



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115507857>

Government
Publications

Annual Report

1980/1981

CAI
BC
- A55



Canadian
Broadcasting
Corporation

Société
Radio-
Canada

Annual Report *1980/1981*

The annual report of the Canadian
Broadcasting Corporation for the fiscal
year ending March 31, 1981, published in
accordance with the provisions of the
Broadcasting Act, Part III, Section 47.

Directors' Report

Board of Directors

Canadian Broadcasting Corporation
1980-1981

| | |
|--|------------------------|
| A. W. Johnson, President | Ottawa, Ontario |
| Paul D. Break | Toronto, Ontario |
| James de B. Domville | Westmount, Quebec |
| Dr. F. Pat Doyle | Ste. Anne, Manitoba |
| Daniel P. Hays | Calgary, Alberta |
| Gabriel Lapointe (resigned January 27, 1981) | Montreal, Quebec |
| Fernand D. Lavergne | Shawinigan-Sud, Quebec |
| Ronald Y. Oberlander | Westmount, Quebec |
| Philippe Roberge | Outremont, Quebec |
| Marcel G. Saddy | Sarnia, Ontario |
| George G. Sinclair | Caledon, Ontario |
| Bernard F. Trotter (Term expired October 1, 1980) | Kingston, Ontario |
| John A. Young | Dartmouth, Nova Scotia |
| (4 vacancies) | |

Directors' Report

The Program Year

The CBC can report significant program achievements in 1980-81, with the exception of a major disruption in news service from Quebec for part of the year.

In television, where the expansion and enrichment of Canadian programming is critical to the survival of a truly Canadian system, CBC led the way with an impressive range of high quality programming.

English network highlights included the documentary series on business, *The Canadian Establishment*; the three-part drama on alcohol and drug addiction, *You've Come a Long Way, Katie*, which attracted successive audiences of 1.7 million, 1.9 million, and again, 1.9 million; and a season of *Superspecials* featuring Canadian performers and reaching up to two million viewers each. Among the notable programs in the French service were the special series *Jeune délinquant*, a dramatic exploration of the causes of delinquency; the Edmonton production of the opera *Manon*, simulcast on television and stereo radio; and the final report on the Quebec referendum, *La réponse*, which was watched by an average of 1.6 million viewers per quarter hour.

Both networks added to their achievements with important international awards and recognition: an International Emmy and the Prague d'Or for the French network's brilliant production of Stravinsky's *L'Oiseau de feu*; an International Emmy for *Fighting Back*, the fifth estate's moving documentary on young leukemia victims; the Golden Rose of Montreux for *Toller Cranston* — *Dreamweaver*; an Oscar nomination for Frédéric Back's remarkable animated film *Tout rien*. Foreign program sales and other marketing activities continued to increase. In the case of the English network they doubled from the previous year, to more than \$4 million.

CBC radio continued to develop and enrich its complementary monaural and stereo services. Special radio projects included *Africa Week* on the English stereo service, presenting, in 20 hours of programming over the course of five evenings, a vivid reflection of the African continent and its peoples; and the *Vive la radio* exhibition in Montreal, marking the 25th anniversary of the *Communauté radiophonique des programmes de langue française* and attracting more than 16,000 visitors.

Both radio and television took their audiences to the centre of important Canadian and international events: the Quebec referendum, the Constitutional debates, the election of a new U.S. President. The referendum programming in particular represented a notable journalistic achievement, reflecting to Canada and to an international audience the complex issues involved, the wide-ranging public discussion, and the result of the vote itself.

Unfortunately, French and English radio and television news services in and from the province of Quebec were seriously disrupted by the strike of journalists there, which started in late October 1980 and was still unresolved at the close of the fiscal year. Production of *Téléjournal*, the main French network newscast, was interrupted, as were the national and regional radio newscasts normally broadcast from Montreal, Quebec and Rimouski.

Audiences for Canadian Programs

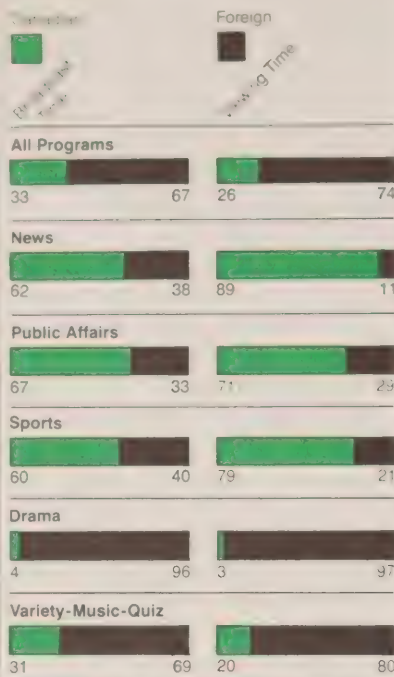
The large audiences for many CBC programs reinforced our view that Canadians welcome Canadian programming of high quality. The popular wisdom has been that Canadians prefer American programs and seldom watch Canadian productions. The fact is that taking the television system as a whole, the proportion of viewing time spent watching Canadian programs just about equals the proportion of Canadian programs available. The correspondence is not precise, but a general pattern is clear in the accompanying charts.

In English-language television as a whole, the proportion of viewing time Canadians spend watching foreign programs is very close to the proportion of available programming which is foreign. Sixty-seven per cent of the total available programming, including all channels, is foreign; 74 per cent of the audience's total viewing time is spent with foreign programs.

A similar pattern can be seen in individual program categories. For example, 62 per cent of the English-language news programs available in Canada are Canadian, and these programs attract 89 per cent of the viewing time that Canadians spend on news. In public affairs, Canadian programs represent 67 per cent of the English-language public affairs programming available to Canadian viewers, and Canadians spend 71 per cent of their public affairs viewing time watching these Canadian programs. Sixty per cent of all sports programs available are Canadian, and 79 per cent of the time Canadians spend watching sports on television is devoted to these Canadian programs.

English TV (All available channels)

Proportions of Broadcast Time and Viewing Time for various types of Canadian Foreign Programming* 1979-80



* Monday - Sunday Average
Source: CBC Research

English-Language TV Viewing in Canada by Program Type

| Type of program | Total viewing share |
|----------------------|---------------------|
| News | 10 % |
| Public Affairs | 6 % |
| Drama | 50 % |
| Sports | 8 % |
| Variety, Music, Quiz | 18 % |
| Other | 8 % |

By contrast, when Canadians have little choice in Canadian programs they turn in large numbers to foreign programs. In drama, the category of programming which accounts for 50 per cent of all television viewing, only four per cent of the available programs are Canadian. And viewers spend just about the same proportion of their drama-viewing time - three per cent - watching Canadian productions. In the broad category of music, variety and general entertainment including quiz programs, the proportion of Canadian programming is 31 per cent, attracting 20 per cent of the viewing time for programs in this category.

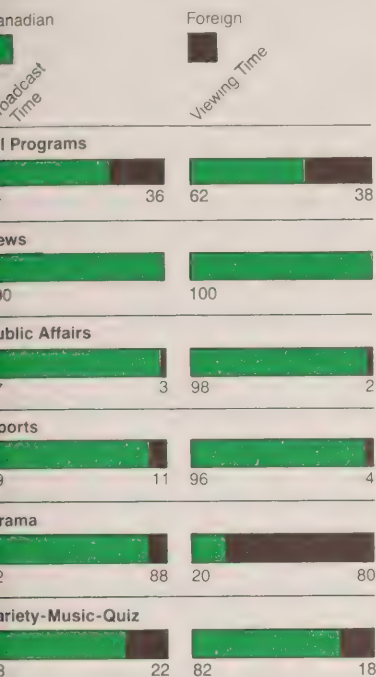
Looking at the comparable figures for French-language services, the correspondence between programs available and programs watched is even more marked, with the interesting difference that Canadian drama and light entertainment attract shares of viewing time which are well beyond their proportion of broadcast time.

There are of course many factors which influence audience choice. In addition to the personal tastes and interests of the viewer there are considerations such as the type and character of the programs, the available (and often limited) budgets, the time period chosen for scheduling, and the competing programs on any given occasion. Obviously it cannot be claimed that a certain percentage increase in the availability of Canadian programming would necessarily lead to the same percentage increase in the viewing of Canadian programs.

Nevertheless, these general viewing patterns, together with the large audiences which CBC programs regularly attract in a very fragmented market, seem clearly to suggest that when good and distinctive Canadian programming is available, it will attract a substantial share of the public's total viewing time. With so much foreign programming already available in Canada, and with new delivery systems increasing the pressures for even more foreign material it becomes more important than ever to provide an effective Canadian alternative - to increase the quantity, quality and exposure of Canadian programming.

Broadcast TV (All available channels)

Proportions of Broadcast Time and Viewing Time for various types of Canadian/Foreign Programming* 1979-80



Monday - Sunday Average
Source: CBC Research

French-Language TV Viewing in Canada by Program Type

| Type of Program | Total viewing share |
|----------------------|---------------------|
| News | 10% |
| Public Affairs | 13% |
| Drama | 39% |
| Sports | 5% |
| Variety, Music, Quiz | 23% |
| Other | 10% |

CBC-2/Télé-2

One of the 1977 *Touchstone* proposals directed to this end was for second CBC television services in French and English. Applications to operate these new services were submitted to the CRTC in 1980, and hearings were held in January 1981.

CBC-2 and Télé-2 are designed as non-commercial prime time networks; their introduction would double the prime time available to the CBC for Canadian programming. They would provide a real and distinctive viewing alternative for viewers across the country — a television equivalent of CBC stereo radio. They would enable CBC to better serve some of the specialized audience interests which get too little attention on television, such as business, the arts, labour, the economy, technology and science. They would give time for the more reflective programming which should be available in current affairs. And they would enable us to present again, in a showcase format, the best cultural and documentary programs from our main networks, together with high quality material from outside and foreign producers.

CBC-2 and Télé-2 would be delivered to viewers' homes via satellite and cable, which is the only practical and economical method of distributing a second service, given the high capital and operating costs of a new national network of transmitters.

The new services would be carried mainly on converter channels. These are not yet available to all cable subscribers, but converter service is bound to grow. Canada is already the most cabled country in the world, with 57 per cent of its households subscribing to basic cable service and 80 per cent able to receive it if they choose to. As new television services are developed, more and more cable systems will be augmenting their channel capacity, and more viewers will be buying converters to reach those extra channels. By 1982 the potential audience for CBC-2 and Télé-2 could be almost 18 million people, or 5,900,000 households.

Other CBC Services

During 1980 the CBC received a permanent licence for another service which was already being provided on a temporary basis — our daily television coverage of Parliament. Since 1979 we have relayed Parliamentary proceedings, by satellite, to cable systems across the country. In 1980 this was confirmed as a CBC public service responsibility when we were granted a network licence for it by the CRTC. The same distribution system was used to provide viewers with approximately 300 hours of coverage of the Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons on the Constitution of Canada. Other satellite-to-cable coverage included the CRTC hearings on service to remote areas, and views of the planet Saturn from the American spaceship Voyager I.

A modest start was made on improving CBC television service for hearing-impaired viewers, with the introduction of closed captioning on some of the English network's American programs. Plans to extend the service to Canadian programs on both French and English networks will have to wait until there is a closed captioning centre in Canada, but we were pleased to be able to begin the service, at least in a limited way, for the International Year of the Disabled.

We are also taking an active part in the study of teletext technology and its potential applications to broadcasting. Teletext, the transmission of information "pages" in the unused portion of conventional broadcast television signals, could be used to provide supplementary services for viewers, such as background information not contained in the programs themselves. It could also be used to transmit scheduling and operational information internally to CBC locations across the country. CBC is co-operating with the federal Department of Communications in testing and evaluating various transmission methods for such purposes, using the Canadian teletext technology, Telidon.

Remote Service and Pay TV

Two proposals for Canadian broadcasting which were under discussion last year — the introduction of pay TV and the provision of additional service to remote and northern communities — moved closer to realization

On the question of remote service, the CBC had made its views known in a brief to the CRTC which was mentioned in last year's annual report. We expressed the belief that the varied needs of northern communities should eventually be met through a variety of services: a CBC northern regional service, which would require special funding; local production organizations controlled by the native people; and additional Canadian services comparable to those available in southern Canada. At that time we offered to provide satellite capacity for the interim distribution to the north of a package of programming from the private CTV and TVA networks. An interim service of CTV programs was implemented early in 1981.

Hearings on applications for permanent service to remote areas were held in February 1981. Shortly after the close of the fiscal year, the CRTC announced the licensing of a new television and radio service, via satellite, which would include English programs from a number of individual southern stations, French programs from TVA, and native-language programs produced in the north by Inuit and Indian groups. The Inuit company concerned will also use the broadcasting facilities of the CBC Northern Service.

The structure of pay TV in Canada will be particularly important because of its possible effects on the overall system. In last year's presentation to the CRTC the CBC proposed, together with CTV and TVA, that pay TV should be operated only on a national, non-profit basis. It should become a source of funding for Canadian programming at three levels — within pay TV itself, through a program development fund, and by using net revenues for new Canadian programming that would reach a general audience on the existing national networks.

The CRTC indicated in April 1981 that it was prepared to consider proposals for national, regional or local pay TV services. The CBC will be examining its position in the light of the ground rules established by the CRTC in its call for pay TV applications.

Regulating Canadian and Foreign Content

During the year the CRTC began a review of Canadian content regulations in the light of changes that have occurred in the broadcasting environment. The Commission invited comments from broadcasters and the public.

The CBC stated in its presentation that as the national service, it has a central responsibility for developing and increasing Canadian programming. However, private broadcasters have an important part to play too, and the CBC believes that any new regulations should require a general increase in Canadian production and scheduling from those private broadcasters who have the capacity to undertake it.

We proposed to the CRTC that all broadcasters should be required to increase their Canadian content in peak viewing periods, and that the regulatory definition of prime time should be changed from the present 6:00 p.m. to midnight to the more realistic definition of 7:00 p.m. to 11:00 p.m.

CBC Affiliates

The CBC is particularly concerned about the effect of environmental changes on the role and general welfare of those private television stations which are affiliated with the CBC networks. These stations provide about 20 per cent of the Corporation's geographical coverage and approximately one-third of the audiences for CBC distribution system.

During the past year the CBC and representatives of the affiliated stations have been exploring possible changes in the affiliate relationship to meet the changing needs of both parties. At the time of writing, these discussions had not been concluded.

Applebaum-Hébert Committee

One of the major public enquiries of the year was launched by the federal government's Cultural Policy Review Committee (the Applebaum-Hébert Committee). The CBC is greatly affected by the review because of the central roles which CBC radio and television have to play in Canadian cultural life. We prepared a written submission for the Committee outlining the many ways in which CBC programs and operations interact with the Canadian cultural community, bringing together a wealth of talent, providing opportunities for almost every kind of cultural expression, and reflecting that expression back to millions of Canadians.

The CBC, in the words of our submission, "is in effect filling a whole series of Canadian theatres every day of the year, filling a whole series of concert halls, of opera houses or movie theatres, stretching from St. John's to Victoria." As a second part of its submission the Corporation plans to make a series of oral and audio-visual presentations to the Committee as it moves across the country, conducting hearings in different locations.

The Applebaum-Hébert enquiry prompted us to reflect on the contribution which the CBC has consistently tried to make to the overall development of the broadcasting system. In all the ventures just referred to — cultural expression, CBC-2 and Télé-2, the Parliamentary service, remote and northern broadcasting, the Canadianization of existing services, the best use of satellite and other technology — in all these fields, this year and in past years, CBC has attempted to fill the kind of leadership role which is expected of Canada's national broadcaster. We have adopted or urged policies which would create a truly Canadian broadcasting system for the benefit of all Canadians. In our own endeavours we have had a good many successes. But we can only achieve real success, for Canadian broadcasting as a whole, if problems are tackled on a national scale, by all the authorities concerned, with specific goals in mind.

We emphasize television goals because the Canadianization of television is critical. But radio development should not be forgotten. In the CBC we are particularly proud of our radio services, and we want and intend to see their achievements continued.

Setting National Objectives

In television, we believe the time has come for Canada to set a clear and simple objective together with some straightforward targets for reaching this objective. The objective we proposed to the Applebaum-Hébert Committee: to patriate Canadian audiences to Canadian programs. To achieve this, we suggested that a specific target should be set by the government, every five years, for increasing the percentage of Canadian programming available on television.

the present figure for English-language television is only 33 per cent overall, and 23 per cent in prime time (7:00 to 11:00 p.m.). The obvious minimum objective should be 40 per cent, if that were practical in the Canadian situation. But as a realistic short-term target we suggested that the percentage of Canadian programming on English-language television in Canada should be increased to 40 per cent (both overall and in prime time) over the next five years.

On the French-language side, the percentage of Canadian programming available should be maintained at no less than its present level of 64 per cent, and this programming should be made available across the country, augmented by more local and regional productions.

Only through specific targets of this kind are we likely to see the Canadianization of television given a proper and continuing priority throughout the system.

Under such a plan, about 80 per cent of the required English-language increase would be the responsibility of the CBC, and would be achieved through CBC-2 and continued placement of U.S. programs on the basic CBC network. The private broadcasters would also be responsible for realizing part of the national target — perhaps about 20 per cent of it.

For French-language television, current levels of Canadian programming would be more than sustained through Télé-2 and the ongoing development of programming on the basic CBC French network. The private French-language service, TVA, would, if it is expected, be made available across Canada on cable.

Presented in prime time, new programs would have to be of high production quality to attract and hold audiences. They would also have to meet audience demand in terms of program type, which, based on present viewing habits, would mean drama programs of all kinds — family drama, serious drama, adventure drama, and films — as well as some children's programs and variety. Such programs would have to include, particularly in the case of the CBC, a reasonable number of programs produced and shown on a regional and local basis, even though this can be much costlier than producing a single program for the full network.

We also proposed that over the same five-year period, the cable industry should make a contribution to the realization of national targets by restructuring its delivery systems to provide a "tiered" service. The first tier, or basic service, would be offered at very low cost (or no cost) and would carry Canadian services including CBC networks and the private networks and stations. The second tier would carry American networks for which a charge would be made; built into the monthly fee would be a levy which would be used for the support of Canadian production. The third tier would carry pay TV services which would be structured in such a way as to contribute the maximum benefit to Canadian program production.

Parallel with this plan for meeting a national objective in Canadian programming, we suggested that the further importation of U.S. channels should be resisted, or provision made in some way to offset such additional U.S. programs with counterbalancing Canadian programs.

Finance

Whatever new systems and policies may emerge, funding will be critical. Detailed financial planning for the overall system is of course a matter for government and Parliament. However, it is clear that for new Canadian production, additional financing would have to be found. As mentioned earlier, the CBC has suggested that pay TV and cable revenues, for example, be considered as possible sources. The adequacy of commercial revenues to finance the private broadcasters' contributions to meeting Canadian program targets would also have to be determined.

The CBC's own financial position during 1980-81 is described in the financial section of this report. Total operating expense for the year amounted to \$720 million, an increase of \$57.8 million or 8.7 per cent over the previous year. The increase related substantially to increases in salaries and wages, in talent payments, and in the cost of purchased goods and services. This expense was financed from the Parliamentary appropriation of \$536.8 million for operating expenditures, together with advertising and miscellaneous revenue.

Capital expenditures amounted to \$48.5 million, approximately equal to the Parliamentary appropriation for this purpose.

For 1981-82 the CBC will receive an increase in its budget sufficient to meet estimated increases in prices and wages. We had hoped also for a further five per cent increase — the annual "real increase" over and above inflation which the government said in 1975 it would give the CBC each year for six years. It is the "real increases" in the budget which make possible the increases in Canadian programming to which the CBC committed itself in *Touchstone*. It was disappointing, therefore, to learn early in the new fiscal year that the government had decided not to make available this further five per cent increase during 1981-82.

A Need for Action

It was even more disappointing to learn, as this report was being written, that the CRTC was not prepared at this time to grant an immediate licence for CBC-2 Télé-2. The CBC will certainly investigate the possibility of a purely repeat service, on an interim basis, as suggested by the CRTC in its decision. However, the Corporation continues to believe that bold and confident action, of the kind represented by our CBC-2/Télé-2 proposal, is imperative if television in this country is to be restored to its proper role as an instrument for expressing and preserving Canada's cultural identity.

The same urgency applies to other critical matters that are pending, such as the licensing of pay television and the possible revision of Canadian content regulations. And there are other questions that need to be addressed, such as the funding of additional Canadian programming, the use of independent production houses, the role of the private broadcasters, the particular position of the CBC's private affiliates, the introduction of specialized services, the pressures to import more U.S. programming via satellite.

How these questions are decided will vitally affect the people of Canada. Canadians spend a very large proportion of their leisure time watching television and listening to radio — an average of 23 hours per week per person watching television, and an average of 19 hours per week listening to radio. Their perception of themselves and of their country will be shaped to a large degree by what they have the opportunity to see and hear — by whether, like other countries, they can expect to have a national broadcasting system that is truly their own.

We in the CBC believe that Canadians deserve and want a truly Canadian system. We have proposed realistic goals for the system and practical ways of attaining them. In the large and enthusiastic audiences for many CBC programs, even in a fragmented market, we see a vote of confidence from the Canadian public — not only for their national broadcaster, the CBC, but for good Canadian programming as a whole.

A.W. Johnson
President

Programs and Operations

Senior Officers

Canadian Broadcasting Corporation
March 31, 1981

Corporate

| | |
|---|--------------------------|
| President | A.W. Johnson |
| Executive Vice-President | Pierre DesRoches |
| General Counsel | Jacques Alleyn, Q.C. |
| Vice-President, Finance | Arthur C. Boughner |
| Vice-President, Human Resources | Guy Coderre |
| Vice-President, Planning | Marcel Deschamps |
| Vice-President, Corporate Affairs and Assistant to the President | R.C. Fraser |
| Vice-President, Engineering | N.R. Grover |
| Vice-President, Audience Relations | Jean-Louis Arcand |
| Assistant Vice-President, Corporate Affairs | Gordon Bruce |
| Assistant General Counsel | Gerald A. Flaherty, Q.C. |
| Assistant Vice-President, Human Resources | W.D. Ross |
| Assistant Vice-President, Planning | John Shewbridge |

English Networks

| | |
|---|-----------------|
| Vice-President and General Manager | Peter Herrndorf |
| Assistant General Manager | W.T. Armstrong |
| Managing Director of Television | R.N. Garriock |
| Managing Director of Radio | Clive Mason |
| Director for the Province of Newfoundland | John Power |
| Director for the Maritime Provinces | Dodi Robb |
| Director, English Services, Quebec Region | Ray Chaisson |
| Director of Ontario Region | Don Goodwin |
| Director for the Prairie Provinces | D.L. Bennett |
| Director for the Province of Alberta | E. Moncur |
| Director for the Province of British Columbia | Len Lauk |
| Director of Northern Service | Doug Ward |

French Networks

| | |
|--|------------------|
| Vice-President and General Manager | Raymond David |
| Assistant General Manager | Jacques Landry |
| Director of Television | Jean-Marie Dugas |
| Director of Radio | Jean Blais |
| Director of Information Service | Marc Thibault |
| Director of French Services, Atlantic Provinces | Guy Thériault |
| Director of French Services, Toronto | Pierre Larose |
| Director of French Services, Prairie Region | Léo Rémillard |
| Director of French Services, Alberta | Paul Dumaine |
| Director of French Services, Vancouver | Jacques Boucher |
| Director of Northern Service — Quebec | Serge Gagné |

Ottawa Area

| | |
|-------------------------|---------------|
| Director of Ottawa Area | Georges Huard |
|-------------------------|---------------|

Radio Canada International

| | |
|--|-----------------|
| Director of Radio Canada International | Betty Zimmerman |
|--|-----------------|

Foreign Offices

| | |
|--|----------------------------|
| Director, CBC in the United States (New York) | Jacques Blouin |
| Assistant to the Director, CBC in the United States (Washington D.C.) | Jacqueline Campeau-Merrill |
| Director, CBC London | John Dunn |
| Director, CBC Paris | Claude Piché |

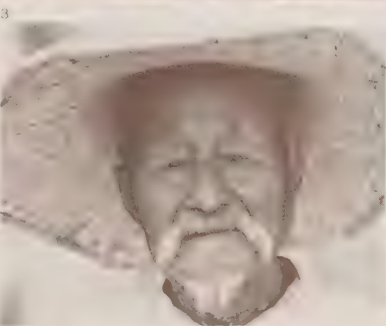
English Services

Television

The year was distinguished by exceptional program quality, particularly in the areas of mini-series and specials with strong audience appeal. It was the season of Jeannine Locke's three-part drama on alcohol and drug addiction, *You've Come a Long Way, Katie*, seen on consecutive nights by audiences of 1.7, 1.9 and 1.9 million viewers. It was a season in which Canadian captains of industry were introduced to over one million viewers a week in the seven-hour documentary series based on Peter C. Newman's book *The Canadian Establishment*; in which a *For the Record* drama on battered wives and a *Nature of Things* with David Suzuki program filmed in China both drew over one and a half million viewers; in which many *Superspecials* featuring Canadian performers attracted audiences approaching two million; in which *The Ten Thousand Day War* brought to CBC viewers the first TV history series on the Vietnam War.

Among the international awards won by CBC-TV were a fourth consecutive International Emmy, for the fifth estate documentary *Fighting Back*, and a second Golden Rose of Montreux, for *Toller Cranston - Dreamweaver*.

Other program highlights included the two-hour film drama *War Brides*, the drama series *Home Fires*, *Flappers*, and the ever-popular *Beachcombers*, and such drama specials as *A Majority of One* and *Paper Wheat*. There was an examination of the world grain industry, *The Merchants of Grain*, based on a controversial best-seller. There was Harry Rasky's film portrait of Leonard Cohen, and another *Spectrum* special, *Adieu, Robert Schumann*, a new work by composer Murray Schafer and choreographer Brian MacDonald, produced by Norman Campbell. John and Rose Kastner presented a documentary on homosexuality, *Sharing the Secret*. *Superspecials* featured Wayne and Shuster, Anne Murray, Jeff Hyslop, Moe Koffman, Al Waxman, Gordon Lightfoot, the Irish Rovers and *The Royal Canadian Air Farce*.



- 1 *You've Come a Long Way, Katie*: Lally Cadeau
- 2 *Up at Ours*: Ray Guy, Mary Walsh, Janis Spence, Kevin Noble
- 3 *The Nature of Things*: special programs filmed in China

A priority of 1980-81 was the establishment of an independent production department as the focus of the network's increasing involvement with the Canadian feature film and television production industries. Commitments to independently produced feature films and TV programming have been greatly increased, and 10 major Canadian feature films will be seen in prime time next season in company with independently produced TV series and specials. Independent productions seen this year included *The Ten Thousand Day War*, *Cities*, *Second City TV*, *Wild Canada*, *Wok with Yan* and the children's series *News from Zoos* and *Spread Your Wings*. The animated special *Take Me Up to the Ball Game*, created by the brilliant young Nelvana company, attracted an audience of 2.4 million. *Escape from Iran*, an independent film documentary chronicling the rescue of six American diplomats by Canadian embassy staff and their families in Tehran, also drew an audience of over two million.

The year was rich in political events extensively covered by the network, beginning with the Quebec referendum debate and vote, followed by the U.S. party conventions and presidential election, the Constitutional Conference and the ensuing debate both inside and outside Parliament. Program highlights in this area included two bilingual simulcasts with the CBC French network in the *Quarterly Report*, *Tel Quel* series, 34 hours of live coverage of the Constitutional Conference and many additional hours of news specials on the constitutional issue. During the year the network also began the final stages of preparation for the move of *The National* to 10:00 p.m. and the launching of its companion national affairs program *The Journal*.

In addition to collaborating on the *Quarterly Report/Tel Quel* series, the English and French networks shared other ventures, including program exchanges of such specials as *Toller Cranston - Dreamweaver*, *L'Oiseau de feu* (another 1980 International Emmy winner), the opera *Manon* and the science series *The Nature of Things* with David Suzuki.

Canada's major awards in the recording, film and broadcast industries are all given national exposure on CBC television. Again this year CBC telecast the *Juno*, *Genie* and *ACTRA Awards*, celebrating excellence in all these performing arts and honouring the many Canadian artists who achieve that excellence.

CBC Sports again gave millions of viewers the best seats in the house for Canadian baseball, football and hockey. CBC cameras followed the Montreal Expos to the final moments of the National League pennant race, captured the excitement of the Grey Cup and the Stanley Cup play-offs, and offered extensive coverage – on *Saturday Sports Weekend* – of dozens of events, from Canadian Open golf to curling at the Brier.

Regional production for the network included *Sesame Street* Canadian segments and Antonine Maillet's *La Sagouine*, both produced in Montreal. The situation comedy *Up at Ours* and programs featuring the singing group *Ryan's Fancy* were produced in St. John's; the *John Allan Cameron* series and a Christmas *Superspecial*, in Halifax; *The Medicine Show* and *Hymn Sing*, in Winnipeg; *The Canadian Establishment*, *The Watson Report* and *This Week in Parliament*, in Ottawa; and *The Shadow and the Spirit*, *Beachcombers*, *Ritter's Cove* and a number of *Superspecials*, in Vancouver. The Regional Exchange program, through which locally produced series and specials are selected for telecast by individual stations across the network, circulated a total of 9,442 episodes to CBC stations and affiliates during 1980.

Local and regional programming proved equally popular on home ground. In Vancouver, the new Sunday morning children's program *Switchback* – a 'trade' market for young people – received 13,000 viewer calls for a single edition. Alberta and Saskatchewan stations joined the 75th anniversary celebrations of the two provinces; a St. John's production, *The Wonderful Grand Band* series, proved more popular with Newfoundland audiences than the U.S. hit *Dallas*. CBC's local Toronto station won audiences with variety series starring Oscar Peterson and Tommy Ambrose and a *Weekend with the Stars* telethon that raised over \$1 million for victims of cerebral palsy. Outstanding too was Winnipeg's three-hour *Evening with the Arts*, in support of local cultural organizations.



4 *Home Fires*: Peter Spence, Wendy Crewson, Sheila Moore, Gerard Parkes, Kim Yoroshkevskaya

5 *La Sagouine*: Viola Léger

6 *Arts National*: Kann Wells, Jim Wright

Radio

It was a particularly eventful year for CBC English radio.

CBC Stereo mounted the biggest single undertaking in its history with *Africa Week*, 20 hours of programming broadcast over the course of five evenings and presenting a sound portrait of the continent in stereo music, interviews, poetry, drama, news, popular entertainment, documentary and commentary. Segments of *Africa Week* were later repeated on the mono network.

It was a year of unprecedented programming in the information areas as well. Local news and current affairs teams continued to serve community needs while national coverage included such major events and issues as the Quebec referendum and the Constitutional debate. Coverage of world affairs was also challenging, with important events in the Middle East, Central America, Europe, China and the U.S.A.. *Sunday Morning* provided comprehensive analysis and background on these and other stories each week.

Radio drama entered a period of revitalization. *Festival Theatre* presented plays such as *Cyrano de Bergerac* starring Len Cariou and Roberta Maxwell, and Erica Ritter's hit, *Automatic Pilot*, with Fiona Reid. The successful new horror series, *Nightfall*, was introduced. A new series of original dramas launched *Sunday Matinee*, with host Gordon Pinsent. A special CBC training course in radio drama was announced for the spring of 1981, and approximately 500 professional writers and directors from across the country applied to take part.

There were also many special projects in music programming including the first CBC digital recording – the Toronto Symphony performing Stravinsky's *Firebird Suite*. This was also the first digital recording of a Canadian orchestra.

World-renowned conductor of baroque music John Eliot Gardiner was named principal conductor of the CBC Vancouver Orchestra. His public performance of Charpentier's *Midnight Mass*, broadcast on the Christmas Eve edition of *Mostly Music*, was widely acclaimed. The centennial of Canadian composer Healey Willan was celebrated throughout the year, with special concerts on *Organists in Recital*, *Choral Concert*, *Mostly Music*, *Symphony Hall* and *Arts National*.

Stereo Morning and *Arts National* presented a week's concerts from the Edinburgh Festival, which this year highlighted Canadian composers and performers. *Arts National* also presented the world premiere of Murray Schafer's multi-media theatrical oratorio, *Apocalypse*. Both programs offered national arts coverage in many fields.

Young Canadian composers and concert artists gained exposure on CBC radio through the *Competition for Young Composers* and the *CBC Talent Competition*. Winners of the *CBC Literary Competition* were heard on *Anthology*, CBC's regular forum for Canadian writing for more than 25 years.

Audience surveys by the Bureau of Broadcast Measurement in the fall of 1980 indicated that listening hours to CBC radio had increased. Listeners to the monaural service tuned in for an average of 8.6 hours per week compared with 8.5 hours the previous fall, and listeners to the stereo service increased their average listening time to 7.1 hours per week, up from 6.6 hours in the fall of 1979.

At the close of the fiscal year the English radio service announced a major study, to take place over the next two years, of future possibilities for CBC radio development. The study, under former Radio Program Director Margaret Lyons, will attempt to define long-term options for CBC radio in the light of technological and social change.

Marketing

The marketing department has two main objectives: to make the best and most profitable use of programming elements and to create revenue for the enrichment of future CBC productions; and to showcase the CBC programming product, the talented writers, actors, musicians and production people, by giving them international exposure.

These aims are being realized in a number of ways, and 1980-81 was a record-breaking year. Marketing department revenues doubled, from \$2 million in 1979-80, to more than \$4 million this year.

In program exports, sales breakthroughs in Greece, Italy and South America augmented CBC's still-expanding markets in Europe, the United Kingdom and the United States. Creative repackaging of the *Wayne and Shuster Show* resulted in a series of 80 half-hour programs edited from 52 hour-long specials — all the *Wayne and Shuster* shows produced since 1967, when CBC began telecasting in color. This unique comedy series is already a best-seller of the CBC export catalogue. All 80 programs have been sold to a pay-TV service, ON-TV in Los Angeles and Detroit, and to 19 other TV stations in the U.S. Selected programs have also been sold in Greece, Ireland, South Africa and the Philippines. (For the 10 top-ranking CBC-TV programs in terms of export sales, see p. 36.)



8



9



7 *The Canadian Establishment*: Patrick Watson

8 *Africa Week*: Producer Steve Wadhams in Lesotho

9 *Sunday Matinee*: host Gordon Pinsent

The merchandising unit served nearly 50,000 customers in Canada, distributing close to 75,000 CBC recordings, books and audiotapes to the general public and to educational institutions. Merchandising revenue for the year exceeded a quarter of a million dollars.

Some of the year's particular successes illustrate the variety of merchandising activities. *Unexplored Territory*, a CBC Radio record album featuring the Canadian Brass, was commercially released. It sold nearly 20,000 copies over the year and achieved across-counter sales of more than \$80,000. Foreign-language editions of the book *The Music of Man*, based on the eight-part CBC television series, followed the original English edition. Sales of the book around the world are expected to gross \$6 million by 1984. A new series of CBC music recordings was launched — the SM 5000 series — featuring a wide repertoire performed by major Canadian orchestras and ensembles. Seven new books were published based on CBC radio and television programs. And for the first time, a CBC radio drama production (*Fifth Business*, from the 10-hour dramatization of Robertson Davies' *Deptford Trilogy*) was made available to the general public on cassette.

French Services

Television

In information programming, the 10:30 p.m. *Telejournal* continued to play a pre-eminent role in news reporting for the whole French network. The audience gains over the previous year were maintained. Unfortunately, this basic service was interrupted on October 30, 1980, when the journalists of the *Syndicat général du cinéma et de la télévision* went on strike, tying up the newsrooms in Montreal, Quebec City and Rimouski.

Analysis of the day's news was provided by *Ce soir*, seen from 6:30 to 7:00 p.m., which was not affected by the strike except for the negative impact on the audience, which fell below 200,000 when the dispute began. The wrap-up of highlights from proceedings of the House of Commons and the Quebec National Assembly was taken over by *la Semaine parlementaire* and *la Semaine à l'Assemblée nationale*.

Télémag continued to provide an analysis of the week's news. *Noir sur blanc*, which is noted especially for the interview of the week with a well-known personality from the world of politics, science, economics or literature, continued to enjoy a very satisfactory audience growth, with an average audience of nearly 300,000.

Science-réalité became a bi-monthly science magazine lasting an hour. It alternated with the 60-minute program *Consommateurs plus*, which explored consumer interests and the world of business.

The program *Réflexion sur une petite planète*, shown as part of the *Dossiers* series, was the CBC's contribution to an international program series on the Third World produced and televised by several countries.

Tel quel and its English network equivalent *Quarterly Report* continued to examine the major issues confronting the country. In April, prior to the Quebec referendum, joint teams of the English and French programs presented *Une question de pays*, which was shown simultaneously by both national networks. It was followed in June by another special giving an assessment of the referendum. Three other programs made up the *Tel Quel* series, one on the aging of world populations, one on research and development in Canada, and the other on Canada-U.S. relations.



10 *Jeune délinquant*: Johanne Fontaine, Lucie St-Cyr. Photo by André Le Coz

11 *La réponse* (referendum 1980) Photo by Jean-Pierre Karsenty

12 *Le temps d'une paix*: Pierre Dufresne, Nicole Leblanc, Katerine Mousseau, Marie-Lou Dion. Photo by André Le Coz

The year was a very eventful one from the standpoint of Canadian politics, and a large number of specials were televised. In addition to the May 20 report entitled *La réponse*, presented on referendum night and watched by an average of 1,600,000 viewers per quarter-hour, a number of specials dealt with constitutional issues. There was coverage of the September conference in Ottawa, the Joint Parliamentary Committee on the Constitution, and the constitutional debates in the House of Commons. Other important coverage included the Conservative Party convention, the Ontario provincial election, and the inauguration of President Reagan in the United States.

In general programming, there were a number of outstanding productions over the course of the year which deserve particular mention.

Two of these, the *Jeune délinquant* series on juvenile delinquency and *Mourir à tue-tête*, a National Film Board production on rape, had a considerable impact on the audience because of their dramatic intensity. The telecast of *Mourir à tue-tête* was followed up the next day by a radio open-line show.

One of the artistic events of the 1980-81 fall-winter season was the simulcast on the TV and FM networks of Jules Massenet's opera *Manon*, taped by CBC Edmonton for both the French and English networks during a performance by the Edmonton Opera Association.

There was also keen audience interest in programs on the United Nations World Conference on Women; the 15th anniversary of *Femme d'aujourd'hui*; the grand finale of *Propulsion CTF*, the international talent contest organized by the *Communauté des télévisions francophones*; the year-end variety show *Bye-Bye 80*; the Montreal International Marathon; and the final drive of the Montreal Expos for their first Eastern Division championship of the National Baseball League.

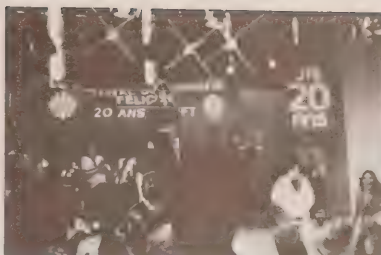
Crowning the year's achievements, the French network won two important awards, the Prague d'Or and an International Emmy, for the brilliant musical production *l'Oiseau de feu*.

In addition to the programs already mentioned, other specials were added to the regular programming. These included *Concert de musique sacrée* and *Chantons l'amour avec John Littleton*, two programs recorded at St. Joseph's Oratory on Mount Royal; Gabriel Fauré's *Requiem*, recorded at l'Eglise St-Antoine de Longueuil; the *Messe de la Saint-Jean* in Notre Dame Church, Montreal; the *Spécial Second regard* on the beatification of three Canadians; variety shows marking St. Jean Baptiste Day, Canada Day, and the opening of the Montreal International Marathon; the feature films *les Deux solitudes*, *les Montagnes russes*, *Rocky* and *Network*; and a variety of sports specials including the Stanley Cup playoffs, the Canadian Open, the Peter Jackson Classic, World Series baseball, the Grey Cup and the Super Bowl.

As in former years, the schedules for 1980-81 included several new Canadian productions. In addition to the *Jeune délinquant* series, there were the summer series *En robe des champs*; the drama series *Boogie-Woogie 47* and *le Temps d'une paix*; the youth series *En Terre Sainte*, *les Grands personnages de l'Histoire en papier*, *Je souffle*, *Don Quichotte* and *Des dieux et des hommes*; the programs for seniors, *le Temps de jouer* and *l'Album de souvenirs*; the series *Vivre en famille*; and the variety productions *Winston dans les fesses*, *Lautrec '81*, *les 36 Cordes* and *Pierre et compagnie*.

The network's Sunday evening showcase, *Les Beaux Dimanches*, presented a rich and varied schedule. Its programs included the *Gala de l'ADISQ* (Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois), and the *Gala de l'A.I.P.L.F.* (Association internationale des parlementaires de langue française). There were programs marking the 30th anniversary of *les Jeunesses musicales du Canada*, twenty years of French television in Winnipeg, and the 375th anniversary of Port Royal, this last program entitled *Un touriste nommé Champlain*.

Drama programs on *Les Beaux Dimanches* included several works by Canadian writers: *Le Plus clair de son temps*, *Fermer l'oeil de la nuit*, *Entre le soleil et l'eau* and *le Coeur, la tête et l'âme*. There were also major musical productions such as *Portrait de la famille Brott*, *la Voix humaine*, *Portrait de Jessye Norman*, *Quand 1200 enfants s'accordent* and the *Pilobolus* dance group.



13 20th Anniversary, CBWFT Winnipeg

14 *Manon*: John Brecknock, Heather Thompson

15 *L'événement*: Marie-Helene Poirier

Again in 1980-81, the regional stations and affiliates made a very considerable contribution to French television programming with such items as *En mouvement*, *Magazine-Express*, *Sur des roulettes*, *Reflets d'un pays*, *l'Air du temps*, *le Lac des Fées*, *Pulsion*, *Pistrolis*, *À contrepoinds*, *Génies en herbe*, *les Ateliers*, *l'Album de souvenirs*, *Femme d'aujourd'hui* and *le Jour du Seigneur*.

The French network also carried a number of independent productions such as *le Son des Français d'Amérique*, *Moi aussi, je parle français*, *Au fil de la semaine*, *la Route de l'amitié* and *la Guerre des 10,000 jours*. Independent producers, with CBC participation, also produced *les Plouffe*, a series for next season, and a number of feature films such as *l'Affaire Coffin*, *Fantastica*, *Cordelia* and *Ça ne peut pas être l'hiver, on n'a même pas eu d'été*, which will be shown later on television.

Radio

During the spring and summer and at the start of the new season, radio news maintained the high level of growth it reached last year, with 19 daily newscasts on the national and regional networks and 15 daily updates for the various time zones. At the beginning of the year, audience levels were satisfactory, and during the referendum campaign they were even higher.

Unfortunately, beginning October 30, 1980, a labour dispute involving journalists at the Montreal, Quebec and Rimouski newsrooms caused an interruption of this service which continued to the end of the year, affecting national and regional newscasts broadcast by the stations in those three cities.

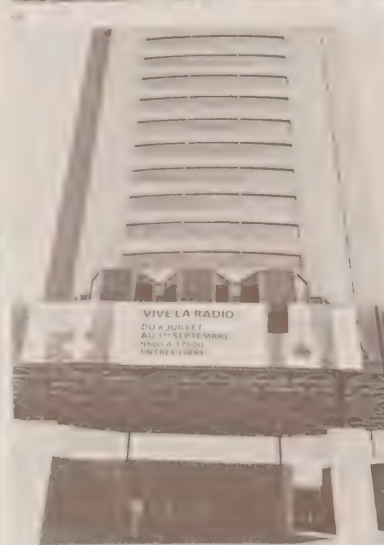
In current affairs, the consolidation of the old editions of *Présent* (Quebec, national and metropolitan Montreal) and of *Au rythme du monde* into one daily magazine continued satisfactorily, particularly in terms of audience ratings. The Montreal team, backed up by a network of correspondents in Moncton, Quebec, Toronto, Ottawa, Winnipeg, Edmonton and Vancouver, produces a total of 107 minutes of programming daily, divided into six blocks of varying lengths and formats for the national network, and for inside and outside Quebec. The metropolitan edition of *Présent*, lasting 50 minutes, is heard on Sunday mornings.

Radio also offers specialized information programming, particularly during the weekend. *Antenne 5*, which is broadcast from 12 00 to 5 00 p.m. on Saturdays, includes segments on the economy, the arts, science and international affairs. On Sundays, the phone-in program *l'Evenement* analyzes the event judged to be the most important of the preceding week. Broadcast live with a very flexible format, this program involves audience participation and gives access to the widest possible range of views. *La Chronique de la consommation*, a report for consumers, is heard daily on *la Vie quotidienne*.

In April 1980, news coverage of the Quebec referendum campaign was stepped up, and the series *A suivre* continued to provide in-depth treatment of referendum topics. This major event was given extensive treatment on radio and was the subject of a large number of specials, including coverage of the results on referendum night, May 20. After the referendum, public issues continued to be featured in *A suivre*, as well as in a number of specials on the Constitutional Conference held in Ottawa in September and the various phases of the constitutional debate.

AM radio continued its public service activities at all the network stations. For example, *A votre service* added half an hour each day in Montreal to the already numerous programs designed to reflect daily activities in the metropolitan area. A new, two-voice disc-jockey series, *Bouchees doubles*, made a successful debut; it is heard every afternoon. Several existing programs were regrouped and reappeared in different form, particularly on Saturday and Sunday nights. Care was also taken to include in the AM schedule some shows especially designed for late-night listening.

On the FM network, music programs gave a larger place to Canadian composers in the series *Alternances* and *Musique de Canadiens*. Encouragement was given to the broadcast of new works, especially those of young composers. Radio again increased the number of works commissioned from composers for other concert, chamber music or choral series.



16 *Bouchees doubles* Chantal Jolis, Jean-François Doré. Photo by Guy Dubois

17 'Vive la radio' exhibition, Maison de Radio-Canada, Montreal. Photo by Guy Dubois

18 Jean-François Senart

Les Grands concerts featured seven of the winners who had distinguished themselves in the *CBC Talent Competition* from 1962 to 1979. *Les Grands concerts* also featured four appearances by *l'Orchestre des jeunes du Québec*, and the string sections of the orchestra recorded six outstanding chamber music programs. In addition, a number of public concerts were produced for *les Gouts réunis*, with half a dozen different groups of young musicians dedicated to ancient music. French radio also broadcast 34 hours of jazz, recorded live, featuring 34 different groups from Montreal, Quebec City, Vancouver and Edmonton.

Pianist Lise Boucher performed in Spain in a concert organized by the European Broadcasting Union. CBC's *La chorale A Capella* conducted by Jean-François Sénart, appeared in Paris during the *Journées internationales de chant choral*. This was a project of the *Communauté radiophonique des programmes de langue française*, and CBC listeners were able to hear, during the summer of 1980, five *Grands concerts* devoted to this event.

A number of new cultural series helped to increase the topicality and diversity of spoken-word programming on the FM network. Thirteen hours were devoted to ecology during the summer of 1980. In the fall season, a weekly program called *Débat* was introduced to provide for discussion of large number of topics related to happenings in the arts or literature. The weekly program *l'Atelier* featured an hour's conversation between a man of letters and painter, sculptor or engraver.

Les Après-midi de la culture continued to present new historical reconstructions, after the remarkable series of other years on the manners and customs of the French-Canadian past or on the popes of the last century. There were ten programs on the social history of the Ottawa River valley, 25 hours on the economic history of Canada, and ten hours on Western political thought. The daily half-hour program *Actuelles* presented five-part or ten-part series dealing with artistic creation, architecture, printing, and films, as well as with such subjects as prehistory, myths, psychology and travel.

These examples reveal only a part of the rich diversity of cultural programs on radio which make the FM network a unique cultural institution.

Finally, as part of the 25th anniversary celebrations of the *Communauté radiophonique des programmes de langue française*, the "Vive la Radio" exhibition in Montreal was visited by more than 16,000 people.

Northern Broadcasting

Radio

Canada's North presents some special challenges for the CBC. One third of the entire country lies north of the 60th parallel, in the Yukon and Northwest Territories. In these million square miles lives a tiny, isolated population of Canadians — Inuit, Dene, Metis and non-native — in 80 communities spread across four time zones.

Since 1958, the CBC has maintained a Northern Service, charged with providing radio programming to this huge expanse of Canada. There are now five regional radio production centres: Whitehorse in the Yukon, Inuvik in the Mackenzie Delta, Yellowknife in the Great Slave Lake region, Frobisher Bay in the Baffin region, and Rankin Inlet in the Keewatin, each with a chain of local transmitters. Using microwave and satellite technology, the CBC Northern Service provides national and regional programming, emphasizing northern news, current affairs, and entertainment. Programs are produced in English and a total of seven native languages.

In recent years the development of responsible government, the growth of mining and petroleum industries, and the struggle for cultural survival by the native people, have all contributed to an atmosphere of growth and change. Northerners need accurate information and access to the airwaves. Responding to these needs demands a radio service that is flexible and comprehensive. The year 1980-81 presented a range of challenges, successes, and frustrations.

The Legislative Assembly of the Northwest Territories met in Frobisher Bay to hold a special, prolonged debate over the possibility of division into two new territories. CBC Northern Service carried much of this historic week-long session live on radio, complete with daily summaries in all the native languages.



20



19 CBC Frobisher Bay: public concert.

20 *Ishumavut* program host Elijah Menarik interviews Hans-Pavia Rosing, president of the Inuit Circumpolar Conference, in the Montreal studios of the CBC's Northern Quebec Service. Photo by André Le Coz.

Staffing of the new production centre in Rankin Inlet was completed with the hiring of an Inuk as the Area Manager, an appropriate appointment for a regional station that broadcasts primarily in Inuktitut (the Eskimo language). As well, the Manager of Operations position for the Mackenzie Delta was filled by a native of the Western Arctic — a person who has worked with the Northern Service for several years, and whose preparation for his new position included assignments with the CBC in southern Canada.

The Central Arctic region remains underserved. No funding was available to establish production facilities there, and the existing production centres in the other regions did not achieve any significant new representation of the Central Arctic in their own programming.

Planning has gone ahead for the improvement of the sub-regional networks and some new split-feeds, in anticipation of the availability of additional satellite capacity in 1981-82. New program schedules are resolved for the Great Slave Lake area, but for the Nunavut region less progress has been made. The logistics of time zones and of linguistic differences have frustrated this exercise considerably.

The Ottawa production unit, established the previous year with the transfer of resources from Montreal, has provided the northern locations with quick access to the politicians and government agencies in the capital. One unique example of shared programming effort was a phone-in show for the people of the Yukon, linking them with their Member of Parliament in a studio in Ottawa.

In the fall of 1980, an intensive one-month training session was held in Rankin Inlet, led by the Area Manager for the Keewatin and utilizing Inuit resource people. Seven Inuit trainees spent a full month together, with all their working sessions in Inuktitut. It was a strenuous month, whose principal value lay in emphasizing the use of Inuktitut and its importance as a working language for professional broadcasters. This was a breakthrough in training for Inuit programmers, but one the Northern Service has not yet been able to achieve for Dene broadcasters in the Western Arctic. Native northerners do not have the benefit of the range of educational experiences and institutions open to southern Canadians, and the schooling that is available is conducted almost entirely in English. For these reasons, the Northern Service will be continuing to emphasize native language training in the new year, building on the experience of this pilot program in Rankin Inlet.

Television

This was the second year of operation for the Northern Service television production centre in Yellowknife. Program production included the northern magazine series *Our Ways*; its Christmas episode was also shown in several southern cities. More than 30 freelance northerners were involved in CBC North productions during the year.

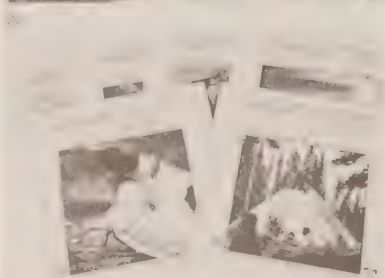
In November 1980 the American Indian Film Institute declared the film *We Remember* the best feature documentary of the year. This history of the Dene people in the North was produced by a Dene filmmaker from the Mackenzie Valley, and was financed by CBC North and made with the technical assistance of the Yellowknife production centre.

Northern Service continued to be restricted by a lack of funds, and despite a full year's operation, the amount of northern material produced was only one per cent of the total television programming carried on CBC North.

With the assistance of the federal government, Inuit groups in the Northwest Territories and in Northern Quebec mounted their own experimental television networks during 1980-81. As these interim services drew to a close, negotiations were under way with the CBC to establish a shared and co-operative television production and distribution capacity for the new year. If these efforts are fruitful, a significant increase in northern television production will become possible.

Northern Quebec Service

In its first full year of operation, the Northern Quebec Service achieved a considerable enrichment of its radio programming in Cree and Inuktitut, and at the same time provided assistance to the weekly TV program *Tarqavut*, which is produced in Montreal for the English network's Northern Service.



21 CBC Inuvik: native-language programmer Sarah Ann Garlund

22 Northern Service recordings of Inuit and Cree songs. Photo by Lise Labelle

The division of northern responsibilities between CBC English Services (Northwest Territories and Yukon) and CBC French Services (Northern Quebec), far from jeopardizing native-language production, has made it possible for example to increase radio production in Cree from 7 to 17 hours, thanks in particular to the daily two-hour early morning show *Wischgaoug* (Rise and Shine!). Beginning in the next fiscal year, the same type of venture will be launched with the Inuit as a result of the creation of two researcher positions.

These efforts were coupled with a thorough overhaul of the training program for Quebec natives in the practical aspects of radio broadcasting, given in Montreal in co-operation with native and government agencies and community radio stations.

During the year a catalogue of transcription of native music, mainly from Quebec, was published. It ran to 100 pages, indicating the scale of this activity. In addition, when the following 12-inch LPs were put on the market they made headlines in the bulletin of the international record and music publishing market (MIDEM), held in Cannes.

L'Homme du Nord, by William Tagoona (Northern Man);

Mes saisons, by Charlie Panigoniak (My seasons);

Fils de la tradition, by Willie Thrasher (Spirit Child);

Cette Terre du nord qui est mienne, by Morley Loon (Northland My Land);

De Meilleurs Jours, by Tuması Quissa (Better Times);

Troubadour du Nord, by Charlie Adams (Minstrel on Ice).

On the question of extension of services, the regional meeting of all Inuit communicators held at Salluit (Sagluik) in January, while the "Naalavik II" community TV experiment (TV Quebec counterpart of "Inukshuk" in the Northwest Territories) was going on, made possible to identify the broad lines of future CBC co-operation with the Quebec Inuit, who are still without CBC service, except for shortwave radio.

Radio Canada International

As the fiscal year came to a close, RCI's varied activities around the world were crowned with a signal honour at home. The Canadian Music Council's Firm of the Year Award was presented to Radio Canada International in recognition of RCI's attention to Canadian music and composers, especially in its *Anthology of Canadian Music*.

The *Anthology*, when complete, will include 300 recorded works by 36 Canadian composers, together with background notes and biographical material. During the year, two new albums – on François Morel and Harry Somers – were added to the previous ones on John Weinzwieg, Serge Garant, Jean Papineau-Couture, Murray Schafer and Clermont Pépin. To date, more than 4,500 albums have been sold to the public or sent to foreign radio stations which subscribe to RCI's transcription service.

The Firm of the Year Award is an important recognition of Canadian musical achievement. The presentation of the award, with other Canadian Music Council prizes, was made by the Governor-General.

During the year the basic objectives of RCI were reviewed by the CBC Board of Directors. The policy approved by the Board reaffirms that "Radio Canada International is directed by the CBC to provide a program service designed to attract an international audience with the purpose of further developing international awareness of Canada and the Canadian identity". The policy states that RCI programs should reflect the realities and quality of Canadian life and culture, Canada's national interests and policies and the spectrum of Canadian viewpoints on national and international affairs. The policy also recognizes the role of RCI in serving the growing number of Canadians abroad with news and information about Canada.



24



23 UNESCO delegation heads receive RCI albums of *Jeunesse musicales* World Orchestra. Pierre Trottier (front right), Canadian Ambassador and Permanent Delegate to UNESCO, presents album to Amadou Mahtar M Bow, Director General of UNESCO. Photo by Marcel Salvaro, UNESCO

24 Canadian music on Dallas radio: Keith Randall, head of RCI's North American Section, and Mark Goldman, RCI record producer, host a days programming on KERA-FM.

News highlights early in the fiscal year included extensive coverage of the Quebec referendum. Later, RCI news operations along with other CBC news services in Quebec felt the effects of the prolonged strike of journalists there. Through its magazine programming, however, RCI continued to inform its listeners about Canadian events.

In line with the newly formulated objective of service to Canadians abroad, shortwave transmissions included some of the major news and public affairs programs from CBC's domestic networks, English and French, such as *The World at Eight*, *Sunday Morning*, *The House*, *Je Monde ce matin*, *Antenne 5*, and *l'Événement*. Although most of this programming is directed to Canadians in the United States and the Caribbean, studies are under way to determine whether the small but popular "Canadian service" to Europe, the Middle East and Africa should be expanded.

A number of joint programs were produced in co-operative ventures with other international broadcasters. With Radio Netherlands, RCI produced a series devoted to domestic radio in Canada and Holland. RCI and Swiss Radio International presented a preview of the major shortwave listeners' conventions in Europe and North America. Audience response was highly favourable, asking for more co-productions of this nature. Audience mail as a whole maintained the level of recent years – about 50,000 letters – with a significant increase in letters from Canadians abroad.

At Sackville, New Brunswick, where RCI's shortwave transmitters are located, construction began on a new African antenna array designed to beam programming from high power transmitters. At the RCI receiving and monitoring station at Stittsville, Ontario, operational capabilities were improved with the addition of modern new receivers.

Consultative meetings were held between RCI and the Canadian government's Department of External Affairs to determine RCI's target-area and language priorities over the next ten years. The suitability of the present areas and languages was confirmed, and agreement was reached on future additional priorities to be considered.

To help acquaint foreign audiences with popular Canadian recording artists, RCI is making available to its 2,000 radio station subscribers the winning records from the Juno and Felix competitions of the Canadian recording industry. The artists and groups represented are some of the best known in both French and English Canada, including Ginette Reno, Daniel Lavoie, "Offenbach", Anne Murray, Bruce Cockburn, and "Prism".

In another project promoting Canadian music, two RCI staff members visited a number of educational and public radio stations in the United States, to broadcast a special program called *The Canadian Music Sampler*.

RCI also distributed, in collaboration with the Department of External Affairs, a souvenir record album commemorating the 10th anniversary of the International Youth Orchestra of *les Jeunesses musicales*. Three hundred albums were presented in Belgrade to the heads of delegations at the UNESCO general conference in September. In addition, RCI sent copies to organizations in the 37 countries which participate in the *Jeunesses musicales* movement.

In co-operation with the Department of National Defence, RCI is assisting the Canadian Forces Network in Europe in setting up a bilingual television service for Canadian Armed Forces personnel in Lahr, West Germany. Initially, programming will be on an experimental basis, with future stages to include expanded program material in French and English together with local news coverage from studios in Lahr.



25 Installing monitors, new TV Master Control, CBC Toronto. Photo by Fred Phipps

26 CBC quality assurance vehicle in the Osoyoos Valley, British Columbia. Photo by Ian Tree, CBC Engineering

27 Model of planned CBC Broadcasting Centre, Regina

Engineering

The demand for new services and facilities, together with the need to replace obsolete and worn-out equipment, kept CBC Engineering fully occupied during the year with some 600 projects in various stages of construction and another 500 in the planning stage.

Transmission Projects

Work continued on the Accelerated Coverage Plan, under which CBC radio and TV service is being extended to all unserved areas with a population of 500 or more. During the year 25 new TV transmitters and 20 radio transmitters were brought into service. The overall plan involves 622 projects, 428 of which have been completed with the remaining 194 to be completed by the end of 1983. In addition to the ACP, three new TV and 10 new radio transmitters started operations.

Following the Department of Communications (DOC) decision to allow broadcasters to own satellite receiving installations, all new CBC transmitters in remote areas are being so equipped rather than leasing a service from Telesat, as was done formerly. In addition, Telesat equipment at a number of existing transmitter sites has been purchased, resulting in a considerable reduction in annual operating costs.

Studio Projects

A variety of large and small studio projects were completed in locations throughout the CBC system. New equipment was installed or existing facilities upgraded in Corner Brook, Halifax, Sydney, Montreal, Ottawa, Toronto, Windsor, Winnipeg, Edmonton, Vancouver, Prince Rupert and Yellowknife. Technical facilities were also updated in the CBC offices in Paris, Washington, New York and at the United Nations.

Montreal projects included the replacement of obsolete equipment in three TV studios, the provision of new one-inch videotape recorders replacing older two-inch units, and the updating of equipment in the Montreal Forum and the International Broadcasting Centre.

Also in Montreal, a TV multi-standard transfer suite was established. This facility converts TV program material, either on videotape or received live via satellite, from other color standards to NTSC, the North American standard, and vice versa. Previously, such conversion was done in Europe or the U.S.A. at considerable expense. The new equipment will result in direct savings when it is used for CBC programs, and will produce some revenue when used for non-CBC material.

One of the major projects under way in Toronto was the transfer of TV master control, videotape and telecine equipment into a new five-storey addition to the TV building. This project is expected to be completed in the summer of 1981 and as space is vacated in the original part of the building, it is being refurbished for other uses. Also in progress was the provision of facilities for next season's move of the national television news to 10:00 p.m. and for the production of a new companion program on current affairs, *The Journal*.

As a special service to hearing-impaired viewers, facilities were installed in Toronto for the transmission of closed captions on selected English-language TV network programs. The captions are accessible to viewers through a special decoder attached to their television sets.

In Ottawa, changes were made to the TV lighting system in the House of Commons. Work in progress on the CBC's own Ottawa facilities included a major updating of the TV radio plant, due for completion in 1984.

Planning was completed for a new broadcast centre to house the CBC's French and English radio and television facilities in Regina. Construction was expected to start in the spring of 1981, and to be completed in 1984.

Engineering Studies

Studies for future projects occupy a substantial amount of time, and among those in progress during 1980-81 was pre-engineering for the proposed second TV networks, CBC-2 and Télé-2.

Another study is concerned with the feasibility of providing a Monitoring Alarm and Remote Control system (MARC) for the CBC's growing number of unattended transmitters in remote areas. Monitoring systems have been set up in the past on an individual basis, but they have not been installed universally because of high operating costs. The present study is aimed at developing a cost-effective system for use at all unmanned transmitters. Pilot projects have been set up in British Columbia, Quebec and Newfoundland.

New CBC Television Transmitters in Service 1980-81

Newfoundland

- * Ming's Bight (E)
- * Port Blandford (E)

Nova Scotia

- * Dingwall (E)
- * Digby (E)
- * Digby (F)
- * Middleton (F)

Quebec

- * Cap Chat (F)
- * Fort Rupert (F)
- * Fort Rupert (E)
- * Grand Piles (E)
- * Ile du Havre Aubert (F)
- * Murdochville (E)
- * St. Michel des Saints (F)

Ontario

- * Chapleau (F)
- * Geraldton (F)
- * Manitowadage (F)
- * Temagami (E)

Saskatchewan

- * Ponteix/Mankota (E)
- * Southend (E)

British Columbia

- * Chetwynd (E)
- * Christina Lake (E)
- * Dawson Creek (F)
- * Fort St. John (E)
- * Grand Forks (E)
- * Phoenix (E)
- * Pouce Coupe (E)
- * Taylor (E)

Yukon

- * Elsa (E)

- * Accelerated Coverage Plan projects

Special Events

Engineering maintains a small group of specialists and a pool of equipment to provide assistance to CBC operating locations, and sometimes to other broadcasters, in mounting broadcast coverage of special events.

During the year over 4,000 items of equipment were sent out on more than 250 occasions in support of CBC special event broadcasts throughout the country.

Support was given to the European Broadcasting Union in providing coverage of the World Figure Skating Championships from Hartford, Connecticut and to the CBC TV sports department for the World Junior Curling Championships at Megève, France. Considerable planning was done for the 1980 Olympic Games in Moscow before the CBC decided to limit its coverage. Planning was begun for broadcast facilities at the World Economic Summit conference to be held in Ottawa during 1981 and for the Canada Summer Games to be held at Thunder Bay. Assistance is being provided to the Australian Broadcasting Commission, the host broadcaster for the 1982 Commonwealth Games, and some equipment has already been shipped to them for system test purposes.

Technical Training

In recent years there has been an increased emphasis on technical training in response to new technology.

At the same time, training in basic and advanced technologies has become increasingly available at technical colleges in many cities throughout Canada. Wherever possible, students from CBC operating centres are now attending such colleges, thus reducing the demand for basic training at the CBC's National Technical Training Centre in Montreal and allowing the Centre to shift its emphasis to specialized training not available elsewhere. This has increased the effectiveness of the available training budget and instructor resources.

CBC Engineering has been active in keeping the Corporation informed about new technology and its impact on broadcasting. The engineering department gave lectures on this subject to technical, program and management groups across the Corporation, and occasionally to outside agencies.

Technical Quality Control

Quality assessment methodology was further developed during the year, and its use by production and technical groups in CBC operating centres has resulted in a measurable improvement in the quality of picture and sound transmissions.

Emergency Broadcasting System

For many years, acting in co-operation with the Department of Communications, the CBC has been responsible for providing its facilities for use in emergencies as part of Canada's Emergency Broadcasting Plan (EBP). In common with other national emergency activities, the EBP is being updated as required. New readiness plans have been completed for Ottawa and each province, including the assignment of CBC staff for service at government relocation centres in an emergency. Replacement of the emergency alarm facilities installed in 1961 is under way and scheduled for completion in 1981. The CBC has also provided a consulting service to DOC for plans they are developing to expand the country's emergency broadcasting capabilities and the Crisis Home Alerting System.

Radio Distribution Plan

Because of the shortage of additional AM frequencies in many locations and the poor night-time coverage of AM, it has been the practice for several years to use FM frequencies for new CBC transmitters in previously unserved areas, and for new CBC stations replacing privately-owned affiliates. Because of the inherent advantages of FM over AM, it was also envisaged that over the next two or three decades all CBC basic radio service would use FM.

New CBC Radio Transmitters in Service 1980-81

Newfoundland

- St. John's (FM-F)

Nova Scotia

- Middleton (FM-E)
- Middleton (FM-F)
- Sydney (FM-E)
- Sydney (FM-F)

Quebec

- Fort Rupert (FM-F)
- Fort Rupert (FM-E)
- La Malbaie (FM-F)
- Magdalen Islands (FM-E)
- New Carlisle (AM-F)
- Sherbrooke (FM-E)
- Thetford Mines (FM-E)
- Victoriaville (FM-F)

Ontario

- Gogama (FM-F)
- Kapuskasing (AM-F)
- Penetanguishene Midland (FM-E)
- Peterborough (FM-E)
- Peterborough (FM-F)
- Peterborough (Stereo-E)
- Sault Ste. Marie (FM-E)

Manitoba

- Thompson (FM-E)

British Columbia

- Canal Flats (FM-E)
- Cranbrook (FM-E)
- Dawson Creek (FM-E)
- Enderby (FM-E)
- Fort St. John (FM-E)
- Hagensborg (FM-E)
- Logan Lake (FM-E)
- Prince George (FM-E)
- Wells-Barkerville (AM-E)
- Accelerated Coverage Plan projects

The resulting CBC needs for FM channels, plus the needs of private broadcasters, could not be accommodated in the existing FM channel allocation plan. CBC engineers suggested that better utilization be made of the FM spectrum and this has led to the development of a new FM allocation plan in co-operation with DOC and the CRTC. The plan would reserve specific frequencies in specific locations for eventual use by the Corporation, allowing orderly implementation as funds permit. Reservation proposals have been filed with the CRTC.

International Relations

Because broadcasting is not confined within national boundaries, international co-operation is essential. CBC engineers contribute to the work of the various international societies and broadcasting unions and assist the DOC in its role of representing Canada at conferences and meetings of international regulatory bodies.

During the year, preparations were in progress for International Telecommunications Union (ITU) conferences on AM broadcasting in the western hemisphere (1981), on satellite service in the Americas (1983), on shortwave radio (1983), and on international satellite services (1984).

CBC engineers are playing a major role in developing a North American position on digital video standards, to be presented to the International Radio Consultative Committee in the fall of 1981. They are active in the technical committee of the North American National Broadcasters Association (NANBA), made up of networks from Canada, Mexico and the U.S.A. CBC Engineering was represented at the 1980 conference of the Commonwealth Broadcasting Association, held in Sidney, Australia, and preparations are in progress for the next conference, to be held in Canada in 1982.

Administration and Staff

As a result of the previous year's study of the status and structure of the management group in CBC, roles and responsibilities were more clearly defined. Managers and supervisors were categorized into twelve career "families", and professionals and specialists were classified in occupational groups according to their specialties. The new structure with revised working conditions will be introduced over the next year on a pilot basis in the largest component of the CBC, the English Services Division.

In the area of equal opportunity, a start was made on implementing the affirmative action plan established in 1979. Briefings and consultations were held with managers as the first step to setting numerical targets to measurably increase the number of women in management, production and other key jobs. Supporting activities included seminars for managers (held jointly with the Portrayal of Women office), career awareness seminars and interpersonal skills workshops for women.

In the field of industrial and talent relations, all 25 collective agreements in the CBC were in the process of being renegotiated during 1980-81. This round of negotiations was characterized by complete decentralization of the process to the divisional level, with corporate co-ordination. In the course of the year, negotiations on 11 of the agreements were concluded.

At the close of the fiscal year, journalists in Montreal, Quebec City and Rimouski, represented by the *Syndicat général du cinéma et de la télévision* (SGCT), had been on strike since October 30, 1980. The main issues were monetary matters and work jurisdiction.



28



28, 29 French network management staff learn operational procedures at Montreal training studios.

Staff training is particularly important in a rapidly changing broadcasting environment. To maintain staff effectiveness, more than 55 per cent of the CBC's 12,000 permanent staff participated in a total of over 25,000 training days. These training programs included television and radio production, broadcast journalism, technical operations, health and safety, broadcast publicity and television set design. Management development programs included employee scholarships, training in supervisory and middle-management skills, and a series of nationally co-ordinated executive development seminars on topics geared to the CBC's future needs and concerns, such as socio-environmental influences, changing broadcast technology, absenteeism in the Canadian work force, the management of change, and comprehensive audit programs.

About 90 per cent of all this training was conducted in specially developed CBC courses, designed and run by the divisional and area training departments.

Collective Agreements in CBC

English and French Services
American Federation of Musicians

English Services
Canadian TV Producers and Directors Association

International Alliance of Theatrical and Stage Employees (Local 58)

Association of Canadian Television and Radio Artists (TV)

Association of Canadian Television and Radio Artists (Radio)

Association of TV Producers (Toronto)

National Association of Broadcast Employees and Technicians (Technicians and Building Trades Group)

Canadian Union of Public Employees (Production Unit)

Canadian Union of Public Employees (Office and Professional Unit)

Canadian Wire Service Guild

National Radio Producers Association

Service Employees Union

French Services
Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie

Union des artistes (TV)

Union des artistes (Radio)

Syndicat général du cinéma et de la télévision

Association des réalisateurs de la télévision

Association des réalisateurs de la radio

National Association of Broadcast Employees and Technicians (Building Trades Group)

Canadian Union of Public Employees (Office and Professional Unit)

Canadian Union of Public Employees (Guides and Hostesses)

Syndicat des techniciens du réseau français de Radio-Canada

Société des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs

Ottawa Area
International Alliance of Theatrical and Stage Employees (Local 471)

Head Office
Foreign Correspondents

Community Relations and Special Services

Public Forums

Public forums in various locations across Canada provide an opportunity for direct dialogue between CBC regional and network officers and representatives of the local community. Experience gained in earlier forums led to a number of changes in those conducted in 1980. All were chaired by a moderator, with a view to encouraging the participating groups to express their views. Discussion periods were shortened to about three hours. At most of the forums, the audiences represented specific areas of interest.

In line with an earlier commitment to develop local and regional consultation on multicultural concerns, a two-day forum was held in Montreal for members of anglophone cultural minority groups. Forums in Calgary and Edmonton involved leaders of the arts, education and ethnic communities. There was also a "mini-forum" with business leaders in Calgary, as a model for a full forum to be held later involving various sectors of the business community. A forum for youth was held in Quebec City, and in Sudbury a general audience was invited to discuss CBC radio and television.

Advisory Committees

In both French and English Services, advisory committees provide CBC executives and producers with program evaluation and comment in the specialized areas of agriculture, religion, and science and technology. Each of the six committees meets three times a year to discuss CBC radio and TV programs in its particular field, and to report on developments or changes in that field. Among other recommendations this year, the committees urged the French and English networks to try to achieve more active co-operation in some of their program planning. (List of members, p. 40.)



30 CBC public forum, Edmonton. Eric Moncur, Alberta Regional Director, Margaret McLachlan, Communication Manager

Portrayal of Women

In June, 1980, the CBC President had a second meeting with representatives of women's groups throughout the country. A good number of the commitments made at the 1979 CBC seminar on the portrayal of women were by then fulfilled or in the process of being fulfilled: language guidelines were added to the program policy on the portrayal of women; two journalists, one for the English network and the other for the French network, were assigned as social affairs specialists; a first specific analysis of the presence of women in CBC programming was begun; and a series of 13 awareness sessions was held for some 250 management employees in the English Services.

The Co-ordinator, Portrayal of Women, was also a regular participant in the CRTC task force on sex stereotyping in advertising and programming. Working along similar lines to the task force and with a view to implementation of its recommendations, the Portrayal of Women office completed a study of the advertising material broadcast on the CBC and undertook a broad survey of the role, image and presence of women in all CBC programming.

Multiculturalism

As mentioned, a number of the year's public forums gave particular attention to the concerns of ethnocultural groups in the Canadian society. In addition, the CBC Board of Directors approved a policy on the control of stereotypes in CBC programming, including stereotypes relating to racial, ethnic, and national or regional origins.

Closed Captioning for the Deaf

Some years ago the CBC made a public commitment to improve television for hearing-impaired viewers as quickly as resources and technology allowed. Plans for a start on closed captioning for the deaf and hearing-impaired were announced in December 1980, on the eve of the International Year of the Disabled. Closed captions are similar to subtitles on film but are electronically encoded in the television signal. The viewer must have a decoding device in order to see them.

The first closed-captioned program to be carried on national television in Canada was an episode in the American series *Barney Miller*, on January 15, 1981, on the English network. It was followed by President Reagan's inaugural address on January 20, and later by the American series *Three's Company*. (Three American networks started captioning selected programs in March 1980, using the facilities of the newly created National Captioning Institute in Los Angeles.)

is hoped to extend the CBC service gradually to up to five hours a week of closed-captioned Canadian programming in prime time on both French and English networks. This will depend on the availability of funds and on the creation of a closed captioning centre in Canada. Closed captioning promises improved viewing for approximately a million hearing-impaired Canadians, including about 200,000 who are profoundly deaf.

Further Use of Programs

The number of CBC television programs in post-broadcast distribution through the National Film Board increased during the year to just under 500, divided evenly between French and English titles. Despite the limited number of circulation prints available, there were 51,000 free loans made during the year to schools, church groups and service clubs. In addition, some 1,100 prints were sold.

French-language programs put into distribution during the year included *Jeune Éloquant*, a five-hour series on youth fluency; 13 half-hour episodes of *l'Âge de l'énergie*; *Victor Hugo et les femmes*; *Le révert, rose ou bleu?* and *Initiation à la musique, No. 2*. Among English-language programs were *One, Two, Three - Zero Parenthood* and *The Vision of Galileo*, both from *The Nature of Things*; the drama *One of Our Own*; *Jocelyn* from the *Man Alive* series; and *Fighting Back*, the Emmy Award winner from *the fifth estate*.

This is a time of rapidly evolving distribution systems. The costs of physical distribution for post-broadcast use have increased proportionately. Alternatives are being explored, and discussions have been initiated with two of the provincial authorities in look for agreement on a distribution licensing arrangement. Any such arrangement can be expected to establish a pattern for broader application in the future.

Post-broadcast distribution of French and English radio material was again extensive. A total of 48 series of programs were leased, one of these alone representing 39 separate programs. Over 4,000 audio cassettes were sold, mostly for use in schools.

31



32



31 Closed captioning: adapter unit enables hearing-impaired viewers to receive captions on selected programs.

32 Meeting of French network Advisory Committee on Science and Technology.

CBC Vidéothèque

A unique endeavour in Canada, the CBC Vidéothèque or viewing centre in Ottawa was the scene of constant activity during its first year of operation. More than 10,000 visitors enjoyed this free access to a wide selection of CBC French and English television programs. With a growing list of titles, there are now 1,400 cassettes in the Vidéothèque library. The Vidéothèque serves not only selected groups, but also the general public. Senior citizens and students have become regular patrons.

Situated in the complex of the National Arts Centre, the Vidéothèque hosted videotape showings for the Ottawa International Animated Film Festival. It also presented a week of 1980 award-winning programs from various countries, including winners from the CBC.

Community Activities

The CBC initiates or takes part in a wide variety of community activities. CBC radio's public concerts are a regular feature of musical life in many towns and cities across Canada. Local information programs often go out into their communities to broadcast live from places and events of local interest, and from time to time various network programs go on tour across the country. Hundreds of CBC personalities, producers and executives are involved every year in speaking engagements and other public appearances. Open Houses are held periodically at major CBC production centres to enable the public to meet performers and production staff and to see how the CBC works.

Community activities during 1980 included CBC Winnipeg's three-hour special *An Evening with the Arts*, a radio TV simulcast which was part of a co-operative fund-raising venture for provincial arts organizations. In Vancouver, CBC television co-operated with various provincial and community organizations to produce a popular series of 30-second *Art Beat* "mini-programs" informing the public about local arts activities. In Montreal, English-language radio and TV services hosted an Open House for some 10,000 visitors, and in Vancouver 11,000 people enjoyed tours of CBC facilities. In Toronto some 30 CBC executives, on-air personalities, creative and technical people participated in a two-day seminar on the CBC which was held at the Ryerson Polytechnical Institute and was attended by 400 radio and television arts students from Ontario community colleges. Joint projects were also undertaken with adult learning groups, through the Canadian Association for Adult Education.

International Relations

The unique Canadian environment for national public broadcasting attracts interest in many countries. During the year, more than 200 foreign visitors were welcomed by CBC International Relations, for tours of CBC and the Canadian broadcasting scene.

Among these visitors were the Directors-General of national broadcasting systems of the Netherlands, Jordan, Italy, Germany, Switzerland, Sweden and Japan; members of the Israel Broadcasting Authority; members of the Irish Broadcasting Board of Governors, journalists and management teams. They came to learn about specialized areas of CBC operation such as broadcasting to the Arctic regions, the use of Canada's domestic satellite distribution system, the management of a national broadcast centre in Montreal. In Canadian broadcasting generally, they were interested in the mixture of public and private elements, the proliferation of cable services, the competition for audiences, and the Canadian teletext system, Telidon.

CBC's own activities abroad included participation in 30 international program competitions, resulting in more than 20 television awards including the Golden Rose of Montreux, two International Emmys and an Oscar nomination, and five awards for radio including Peabody, Gabriel and Armstrong awards.

The CBC President, A.W. Johnson, attended the conference of Presidents and Directors-General of 40 national broadcasting organizations of the Commonwealth, hosted in Sydney by the Australian Broadcasting Commission. CBC will host this biennial conference in Canada in 1982.

In co-operation with UNESCO, the Commonwealth Broadcasting Association and the Asian Institute for Broadcasting and Development, CBC provided technical, program and production specialists to assist in advising and training broadcasters in less developed countries including Granada, Jamaica and Malaysia. The demand for specialized assistance of this kind is growing as countries recognize the importance of communications to development.



33 Commonwealth broadcasters conference in Sydney: A.W. Johnson, President, CBC, Sir Talbot Duckmanton, General Manager, Australian Broadcasting Commission, the Right Honourable Malcolm Fraser, Prime Minister of Australia

In French-language television, CBC has maintained its position as the key figure in the *Communauté des télévisions francophones*. The Corporation participates in a large number of co-productions and exchanges both on a bilateral basis with networks in France, Switzerland and Belgium and on a multilateral basis with all the member organizations. Activities during 1980 included co-productions for *Au-delà de l'Histoire*, for the drama series *Aéroport*, and for *Portraits musicaux*. In June 1980 the CBC's French television service in Montreal hosted the finale of the CTF series *Propulsion*, which is designed as a showcase for young performers.

CBC radio's broadcast recordings of Canadian symphony and chamber orchestras were offered to national broadcasters through the European Broadcasting Union and were used by some 36 countries. As part of the international exchange of recordings, CBC French and English radio received a thousand hours of similar on-air music exclusively recorded by other national broadcasters.

At the request of the Canadian government's Department of External Affairs, arrangements were made for Canadian embassies to use selected CBC television news and public affairs programs in briefing correspondents and officials in other countries. Such programs included *Quarterly Report*, various news magazines, and referendum and Constitutional specials.

International sales of radio and television programs increased substantially. These increased sales were stimulated partly by the CBC's presence at the *Marché international des programmes de télévision* in Cannes, the special sales screenings organized in London for European buyers and the sales presentation organized in Montreal by the French-language television service for Latin American broadcasters.

Requests also continued for the distribution of CBC programs to other countries for educational and other non-broadcast purposes. The French service appointed a distributor for this market in the United States, and took steps to assess the potential market in Europe. The English service's non-broadcast sales and rentals abroad are conducted through distributors in the United Kingdom and Australia, and in the United States.

The CBC co-ordinates, with broadcasters Japan, the activities of the Canada-Japan TV Executives Group. In 1980 it was Canada's turn to learn first hand about the Japanese broadcasting system and to discuss co-operation and assistance. Represented in the Canadian executive group were the CBC, the Canadian Association of Broadcasters (CAB), the private French-language network TVA, and ACCESS, the provincial educational network in Alberta.

As program activities between countries increase with the advance of broadcast technology, it becomes more and more important for broadcasting matters to be internationally co-ordinated. The CBC's International Relations Department, with offices in Ottawa, Montreal and Toronto, provides the Corporation with specialized service in this field. Its officers and staff develop and maintain contact with other broadcasters, provide continuity in relations with international organizations, provide advice and guidance on international matters, facilitate visits and exchanges, and co-ordinate participation in international program competitions.

Broadcasting Awards 1980/1981

As announced to April 30, 1981.)

Montreux Television Festival

International contest for light entertainment programs. Montreux, Switzerland.)

Toller Cranston — *Dreamweaver*

(Superspecial series) - Golden Rose Award for best variety program. Produced by Edward Shaw and Charles Weir. Directed by J. Edward Shaw and written by Allan Booth, Robert Sandler, Robin White, Toller Cranston and Charles Weir.

International Emmy Awards

International Council of the Academy of Television Arts and Sciences - New York.)

Oiseau de feu (Les Beaux Dimanches series) - Best production in the performing arts category. Produced by Jean-Yves Landry. Conductor Charles Dutoit, choreographer Hugo Romero.

Fighting Back (the fifth estate series) - Best production in the documentary category. Produced by John Eastner. Filmed at the War Memorial Children's Hospital in London, Ontario.

Prague TV Festival

Organized by Czechoslovak Television)

Oiseau de feu (Les Beaux Dimanches series) - Prague d'Or, Grand Prize in television music category. Produced by Jean-Yves Landry. Conductor Charles Dutoit, choreographer Hugo Romero.,

Academy Awards

Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Hollywood, California.)

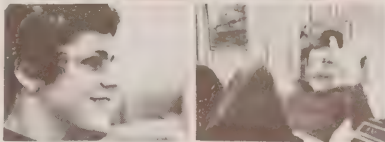
Out of the Blue - Nomination for an "Oscar" (Award of Merit) in the category of animated short films. Produced by Frédéric Back. Music, Normand Roger; camera, Paul Webster; film editor, Jacques Leroux.

Abriel Awards

UNDA-U.S.A.: A Catholic association for broadcasters and allied communicators. The awards honour programs which creatively reflect human values and contribute to community service.)

The Handicapped Child (Open Circuit radio series). Produced by Eithne Black.

David (Man Alive television series) - Best religious program for national release. Written, produced and directed by Tom Kelly.



34 Toller Cranston - *Dreamweaver*

35 *Fighting Back*.

36 Prague d'Or: *l'Oiseau de feu*. Photo by Guy Dubois.

Christopher Prize

(Presented for films, television and books by The Christophers, a U.S. organization promoting the role of the individual in the betterment of human life.)

Jean-Yves Landry - for his production of *Luciano Pavarotti chante Noël*, a co-production of CBC and Harry Schmutz Productions.

George Foster Peabody Awards

(University of Georgia, for distinguished and meritorious public service by radio and television.)

The Wonderful World of Science

(Canadian School Broadcasts) - Best children's program. Produced by Lester Sugarman.

Peniel (a personal documentary on cancer from the regional series *The Hornby Collection*) - Best public service program. Produced by Don Mowatt (Vancouver).

Armstrong Awards

(For excellence and originality in FM broadcasting, awarded by the Armstrong Memorial Research Foundation of Columbia University.)

The Handicapped Child (Open Circuit radio series) - Second prize in the community service category. Produced by Eithne Black

Ideas - Second prize for *The Cradle of Life*, one of five programs on oceans, produced by Bernie Lucht; and for *Mother Russia*, one of six programs on Russian literature, produced by Geraldine Sherman

International Rehabilitation Film Festival

(New York)

David (Man Alive series) - First prize for films on mental retardation. Produced, written and directed by Tom Kelly

N.C.F.R. Film Award

(U.S. National Council on Family Relations)

David (Man Alive series) - Co-winner of 1980 main award.

American Film Festival

(Educational Film Library Association, New York)

David (Man Alive series) - First prize, special educational films

Columbus Film Council
(Ohio)

David (Man Alive series) - Bronze plaque for excellence in educational programming.

10th Annual Film Festival on the Exceptional Individual

(Los Angeles Children's Hospital and Southern California Association on Mental Deficiency.)

David (Man Alive series) - Best film on developmental disabilities.

Birmingham International Educational Film Festival

(University of Birmingham and others, Birmingham, Alabama, U.S.A.)

David (Man Alive series) - First prize in Specialized Program category.

American Occupational Therapy Association

David (Man Alive series) - Best of Show, 1981 film awards.

Down's Syndrome Media Award
(Down's Syndrome Congress, U.S.A.)

Presented to the CBC in recognition of the service rendered through the production and broadcast of *One of Our Own*, starring David McFarlane. Produced by Bill Gough and directed by Bill Fruet.

World Animated Film Festival
(Zagreb)

Jeu de coudes - First prize in five- to 12-minute category. Produced by Paul Driessen.

Athens International Film Festival
(Athens, Ohio, U.S.A.)

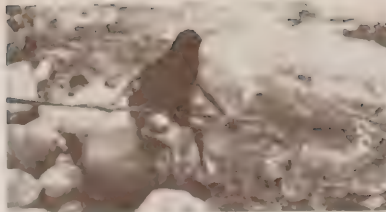
Jeu de coudes - Certificate of merit. Produced by Paul Driessen.

International Festival of Films For Children
(Paris)

Oeil gauche du roy (Klimbo series) - First prize for short recreational television films. Produced by Guy Comeau.

International Festival of Films for Children and Teenagers
(Lausanne, Switzerland)

Tout rien - First prize. Animation by Frédéric Back.



37 *The Shadow and the Spirit.*

38 *Luciano Pavarotti chante Noel* Pavarotti, Franz-Paul Decker. Photo by Jean-Pierre Karsenty

39 *Tout rien*

Prix Jeunesse International

(Competition for children's programming, Munich, Germany)

Someday, Sometime (television drama) - Special mention. Produced by Denis Hargrave, written by Gordon Ruttan.

International Wildlife Film Festival
(University of Montana)

Island of the Moon (from the series *The Nature of Things with David Suzuki*) - Best of Festival. Produced by Nancy Archibald. Executive producer James Murray.

Yorkton International Film Festival
(Yorkton, Saskatchewan)

Heart Attack: Prescription for Survival - Award in the health and safety film category. Produced by Larry Gosnell.

American Indian Film Institute Award

We Remember - Best feature documentary. Directed and produced by Raymond Yakeleya with the financial and technical assistance of CBC Northern Service (Yellowknife).

ACTRA Awards

(Association of Canadian Television and Radio Artists)

Television

Store Wars (produced by Ted Remerowski) and *10 Toronto Street* (produced by Michael Gerard), both from *The Canadian Establishment* series - tied for best television program of the year. Executive producer Cameron Graham (Ottawa).

Al Waxman - Earle Grey Award for best acting performance in television in a leading role, for *The Winnings of Frankie Walls* (*For the Record* series).

Lally Cadeau - duMaurier Award for best new performer in Canadian television, for *Harvest* (*For the Record* series).

Don Francks - Best acting performance in a continuing role in television, for *The Phoenix Team*.

Mary Pirie - Best acting performance in a supporting role in television, for *Lyon's Den* (*For the Record* series).

Dinah Christie - Best variety performance in television, for *D.C. and Friends*.

Patrick Watson - Best host interviewer, television, for *Store Wars* (*The Canadian Establishment* series).

Ted Remerowski - Best writer, television documentary public affairs, for *Store Wars* (*The Canadian Establishment* series).

Grahame Woods - Best writer, television drama, for *War Brides*.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen - Best writer, television variety, for *Air Farce*.

Radio

Sunday Morning - Best radio program of the year. Produced by David McCormick and Mark Starowicz.

Zoe Caldwell - Andrew Allan Award for best acting performance in radio, for *Fifth Business*.

Jenden Soles - Best variety performance in radio and best writer, radio variety, for the Winnipeg production *The Decade* (60 Minutes with a Bullet).

Harry Rasky - Best writer, radio documentary/public affairs, for *Africa Week*.

Sharon Pollock - Best writer, radio drama, for the Calgary production *Sweet Land of Liberty*.

Bronwyn Drainie and Patrick Martin - Best host/interviewer, radio, for *Sunday Morning*.

John Drainie Award

For a distinguished contribution to Canadian broadcasting.)

Frances Hyland - In recognition of her talents as an actress in radio, television, theatre, and film; her work as a director at many of Canada's major theatres; and her guidance of young actors at theatre schools and universities.

Gordon Sinclair Award

For outspoken opinions and integrity in broadcasting)

Eric Mallory, for the fifth estate.

Tell-Northern Research Communications Awards

(Canadian Science Writers' Association).

Les arbres qui poussent vite (from the television series *Science-réalité*) produced by Nicole Aubry, research by Pierre Cormany.

More Than Meets the Ear (from the *Ideas* radio series *Census of the Senses*), produced by Timothy Wilson.



40 *L'école des femmes*: Sylvie Léonard, Jean Dalmain. Photo by André Le Coz

41 *Music for Wilderness Lake*: camera crew

42 *Klimbo*: Kliment Denchev. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

43 *Sunday Morning*: Bronwyn Drainie, Patrick Martin

Canadian Music Council Awards

(For excellence of Canadian musical achievement in recording, television and radio.)

Firm of the Year Award

Presented to *Radio Canada International* in recognition of RCI's attention to Canadian music and composers, particularly in its *Anthology of Canadian Music*. When the *Anthology* is complete it will consist of some 300 recorded works by 36 Canadian composers, together with background notes and biographical information.

Radio

Signature - *Reginald Godden and the Debussy Etudes* - One of two awards for best music documentary. Producer Digby Peers, technician David Burnham.

Les musiciens par eux-mêmes - *un hommage à Germaine Lubin* - One of two awards for best music documentary. Producer Huguette Paré, interviewer Pierre Rolland, technicians Jacques van der Meeren and Fernand Bélanger.

Prix Italia: *Anges maudits, veuillez m'aider* by Richard G. Boucher - One of two awards for best broadcast of Canadian music. Conductor Gilles Tremblay. Producer Pierre Rainville, technicians André Archambault and Michel Larivière.

Mostly Music (CBC Vancouver Orchestra) - Best orchestral broadcast. Conductor John Eliot Gardiner. Producer George Laverock, technician James Reid.

Concert intime - Best chamber music broadcast. Producer Richard Lavalée, technician André Archambault.

Ginastera, de Falla and Glick played by cellist Daniel Domb accompanied by Sheila Henig - Best broadcast of a solo artist. Producer Keith Horner, technician Ed Marshall.

Le chant choral a cappella - Mention in Canadian choir category. *Ensemble vocal de Radio-Canada*. Producer Gilles Poirier, technician Jean-Claude Manta.

Jazz Radio-Canada (90 Minutes from Edmonton) - One of two awards for best jazz broadcast. Producer Richard Craig, technician Al Lamden.

Music of New France - *Musique de la Nouvelle-France* - Most original music broadcast. With the *Studio de musique ancienne de Montréal* directed by Christopher Jackson and Réjean Poirier. Producer Michael Cass-Beggs, technician Michel Bordus.

Music from Montreal - *Philippe Bruneau and the Diatonic Button Accordion* - Best broadcast of traditional Canadian folklore. Producer Michael Cass-Beggs, technician André Archambault, consultant Carmelle Bégin.

Folklore series - special mention in Canadian folklore category. Producer Madeleine Martel, research Viviane Labrie and Robert Bouthillier

Mostly Music - *The Elmer Iseler Choral Workshop No. 1* - Best educational music broadcast. Produced by Keith Horner with the Elmer Iseler Singers, conducted by Elmer Iseler

Opera by Request - Verdi's *Attila*, recorded during a performance of the Edmonton Opera Association - Best retransmission of a musical event. Producer Ralph Thurn, technicians Bob Ulmer and Al Lamden.

Television

Gershwin: In Search of Porgy (Spectrum series) - Best music education telecast. Produced and directed by Neil Sutherland (Vancouver).

L'Oiseau de feu (*Les Beaux Dimanches* series) - Best serious music telecast. Produced by Jean-Yves Landry. Conductor Charles Dutoit.

The Garden and the Cage (Spectrum series) - Mention for original score for a television documentary. Produced and directed by Carol Moore-Ede. Film score by Harry Somers.

Recordings

Atlantic Fiddling, an anthology of fiddling styles recorded in Halifax - Grand Prix du Disque for best folklore recording. Producers Paul Mills and Brian Sutcliffe.

Brahms Symphony No. 2, Toronto Symphony Orchestra - Grand Prix du Disque for best orchestral recording. Conductor Andrew Davis. Produced by Srul Irving Glick.

Beethoven Quartet Op. 59 No. 3, Orford String Quartet - Grand Prix du Disque for best chamber music recording. Produced by Srul Irving Glick.

Canadian Chancel Volume 1, Festival Singers of Canada - Grand Prix du Disque for best choral recording. Conductor Elmer Iseler. Produced by James Kent.

Ensemble de flûtes à bec de Châteauguay - Grand Prix du Disque for best educational record. Directed by Jocelyne Laberge. (Radio Canada International, Montreal.)

The Council also awarded "Mentions" to a number of CBC Radio and RCI recordings in the solo, choral, jazz, orchestral, chamber music and Canadian works categories.



44 *Jeu de coudes.*

45 *The Winnings of Frankie Walls:* Al Waxman

46 Canadian Music Council Awards presented at Government House: Gérard Poupart, RCI Marketing Director, Their Excellencies the Governor General and Mrs Schreyer

Anik Awards

(To honour outstanding achievement in CBC television production. Initiated by CBC in 1976, administered by an independent jury. These awards incorporate the memorial Wilderness Award, founded in 1963 by broadcasting colleagues of three CBC film makers killed in a plane crash while preparing the documentary *Wilderness*.)

War Brides - Anik Award for best drama shown on CBC television in 1980. Producer Bili Gough, director Martin Lavut, writer Grahame Woods.

L'Oiseau de feu (*Les Beaux Dimanches* series) - Anik Award for best musical program shown on CBC television in 1980. Producer Jean-Yves Landry, conductor Charles Dutoit, choreographer Hugo Romero.

10 Toronto Street (*The Canadian Establishment* series) - Wilderness Award for best documentary shown on CBC television in 1980. Executive producer Cameron Graham, producer-director-writer Michael Gerard, narrator Patrick Watson.

CBC Evening News (Calgary) - Anik Award for best journalism program. Producer Ron Smith.

Entre le soleil et l'eau - Special mention, drama category. Producer Gilles Sénécal, writer Sylvie Gélinas Sicotte.

The Shadow and the Spirit (Spectrum series) - Special mention, documentary category. Producer-director-writer Mike Poole (Vancouver).

Anik Craft Awards

Diane Pollack, set design award for *Oscar Peterson and Friends*.

Claudette Picard, costume design award for *l'École des femmes* (*Les Beaux Dimanches* series).

Jonny Amitay, graphics (animation) award for *Sesame Street*.

Daisy Lee Bijac, make-up award for *War Brides*.

Archie Kay, lighting award for *War Brides*.

Gerry King, sound award for *War Brides*.

Ron Piggott, editing award for *The Winnings of Frankie Walls* (*For the Record* series).

John Seale, photography award for *The Shadow and the Spirit* (Vancouver).

nik Special Citation: Crafts

For all the craft specialists whose combined creativity made possible the excellent Montreal production of Stravinsky's *L'Oiseau de feu*.

Film Craft Awards

Presented by the Canadian Society of Cinematographers, the Canadian Film Editors Guild, and the Canadian Film Sound Society and administered by the Academy of Canadian Cinema.)

Jim Wilson - for sound recording of the film documentary *Music for Wilderness Lake* produced by Fichman-Sweete in association with CBC Stereo (*Spectrum* series).

Myrtle Virgo - for TV drama editing, *War Brides*

C.F.T.A. Awards

Canadian Film and Television Association, representing the Canadian independent motion picture industry)

A Path of His Own (*Spectrum* series) - Best production, best documentary over 30 minutes, best direction, cinematography, script, editing and sound. Produced and directed by Paul Caulfield, for Hastings Communications and Film Arts in association with CBC.

Gino Vanelli (*Superspecial* series) - Best in television music and variety category. Produced by Henry Less and Associates.

Take Me Up to the Ball Game - Best in animation, art and special visual effects. Produced by Nelvana Limited in association with CBC.

National Radio and Television News Awards

Radio and Television News Directors' Association of Canada).

CBCRT Calgary - Dan Arthur Award for TV documentaries and news specials, for a three-part series on pollution in the Bow River.

CBC St. John's - Sam Ross Award for editorials, commentaries and news analysis, for the anti-litter campaign on *Here and Now*.

Prix Judith Jasmin

Awarded by the *Cercle des femmes journalistes* of Montreal for works written or produced by women in the print and electronic media.)

Roberte Auclair - for *Les enfants de la l'ébauche* (*Femme d'aujourd'hui* series, television). Producer Franck Duval.

Madeleine Champagne - for *Présent hors Québec* (radio). Producer André Breton.



47 *Entre le soleil et l'eau*: François Tassé, Anne Pauzé. Photo by André Le Coz

48 *War Brides*: Sharry Flett, Wendy Crewson, Elizabeth Richardson, Sonja Smits

49 President's Awards. Christopher Knight, Allan McFee, CBC President A W. Johnson, Gordon Pick, Frédéric Back

Order of Canada

Appointments as Officers of the Order included:

A.W. Johnson - In recognition of 35 years of distinguished public administration: with the Government of Saskatchewan, the Government of Canada, and, since 1975, as President of the Canadian Broadcasting Corporation.

Donald Harron - Actor, author, playwright and broadcaster, for his many contributions to the performing arts.

CBC President's Awards for 1980

(To honour outstanding achievement by CBC staff members.)

Frédéric Back, graphic designer in Montreal, for his outstanding animation work which has won international acclaim for the CBC.

Gordon Pick, technician in Botwood, Newfoundland, for his remarkable achievement in developing a telemetry system for the Newfoundland Region.

Christopher Knight, technician in Vancouver, for his initiative and tenacity in designing a drop-out detector for calibrating both new and used audiotapes, resulting in considerable financial savings.

Allan McFee, announcer in Toronto, for his warmth and humour and the unique qualities he has brought to broadcasting, particularly in his role on the program *Eclectic Circus*

Prix Merci

(Presented by the CBC Producers' Association of Montreal in appreciation of the assistance and support they receive from many individual staff members whose services are not publicly recognized.)

Marie-Jeanne Lamoureux (clerk, TV Program Co-ordination, Montreal.)

Golden Cloud Award

(Presented by CBC Toronto's television producers in appreciation of the assistance and support they receive from many individual staff members whose services are not publicly recognized.)

George Fisher (VTR supervisor, TV Engineering, Toronto.)

CPAQ (Cercle de la presse d'affaires du Québec)

Louise Letendre - Grand Prix for general reporting, for her article "Un monteur, deux techniciens: trois femmes!" published by *circuit fermé*, the staff magazine of CBC French Services, Montreal.

Best-Selling Programs* CBC English Television

The Music of Men

(History of music series hosted by Yehudi Menuhin)

Albania France Uruguay
Nassau Trinidad Yugoslavia
Hong Kong Chile Italy
Greece Luxembourg Ecuador
France Argentina Hungary
England Bolivia Australia Sweden Paraguay

The Wayne and Shuster Show

(A half-hour series from Wayne and Shuster Specials)
Philippines Oklahoma Michigan
South Africa New York Nevada
Greece Texas Connecticut
Ireland Florida Louisiana
California Pennsylvania American Forces
Massachusetts New Jersey Washington Ohio

The Nature of Things

(In series and as individual programs)
Bermuda Israel Boston Chile
Argentina Norway Albania
Nassau Iceland Malaysia
Switzerland South Africa Finland
Romania France Australia
Trinidad New Zealand Brazil
Hong Kong Hollywood Belgium Holland
Kuwait Thailand Hungary
Sweden Alaska Zimbabwe Costa Rica Italy

TV Dramas

(For the Record anthology dramas and drama specials)
Bermuda Australia Norway
West Germany New Zealand
Poland Holland Jordan
Greece Malaysia South Africa
Boston Czechoslovakia Denmark Sweden
Luxembourg Finland Yorkshire Brussels
Ireland Hong Kong Israel Portugal

The Beachcombers

(CBC-TV's longest-running, most successful family adventure series)
Colombia Nassau Greece
Chile Argentina Paraguay Uruguay
Bolivia New Zealand Australia

Sidestreet

(Contemporary police drama series)
Hong Kong Argentina Paraguay
Uruguay Bolivia Chile Italy
Ecuador Singapore

The Collaborators

(Forensic detective drama series)
Israel Chile Argentina
Hong Kong Ecuador Bulgaria
Libyan Arab Republic

King of Kensington

(CBC-TV's hit situation comedy series)
Italy New York Utah

Flappers

(Situation comedy set in Montreal in the 1920s)
Greece Italy Australia

The Great Detective

(Detective drama series set in turn-of-the-century Ontario)
Italy Greece

* Ranking based on total gross sales.

Recent Program Sales CBC French Television

Belgium: L'Evangile en papier Superstar – Gilles Vigneault Gestes et mouvements Àge de l'énergie Portrait de Serge Garant Portrait de Louis Quilico En recital—Diane Dufresne

Zaire: Ballets Jazz Wapistan et les oiseaux d'été le Lièvre et la tortue Histoire en papier Science en pantouffles

Niger: Tout rien Ballets Jazz Wapistan et les oiseaux d'été Science en pantouffles

U.S.A.: Femme d'aujourd'hui La Sagouine The Birth of a Nation Orphans of the Storm le Lièvre et la tortue Taratata la parade Beding, bedang, bedong Illusions Création des oiseaux Cree Indian of Mistassini

Norway: Mini-programmes Picolo

Switzerland: Le son des Français d'Amérique le Suaire de Turin Vedettes en direct—Pauline Julien Transcodage Portrait de Louis Quilico Portrait de Serge Garant le Sacre du printemps Je vous entends chanter Julio Iglesias l'Oiseau de feu.

Poland: Carcajou et le péril blanc Nic et Pic

Sweden: Les Beaux Dimanches: l'otonomie Les violons d'automne

Netherlands: Les Beaux Dimanches: le Carnaval des animaux Tout rien Julio Iglesias

Yugoslavia: Jeu de coudes

Senegal: Ballets Jazz Histoire en papier Science-réalité: la couleur Wapistan et les oiseaux d'été Tout rien le Lièvre et la tortue Science en pantouffles Un cardinal missionnaire

Algeria: Ballets Jazz Science-réalité: la couleur Wapistan et les oiseaux d'été Tout rien le Lièvre et la tortue Science en pantouffles

France: Portrait de Serge Garant Portrait de Louis Quilico l'Oiseau de feu

Luxembourg: Salut Trenet Gilles Vigneault

Spain: Britannicus

Italy: Julio Iglesias Pilobolus

Greece: Alfred Brendel Valse Diabelli Tchaikovsky Requiem de Faure Bella Davidovich Ainsi parlait Zarathoustra Jeune fille et la mort d'après Franz Schubert Chants de la vie—Richard Strauss Ida Haendel Johanne Brahms Antonio Vivaldi Tam ti delam Ballets Jazz Concert Sain Saens—Chantal Juillet Aldo Ciccolini Impressions Carnaval des animaux l'Oiseau de feu le Sacre du printemps le Te deum le Suaire de Turin

Venezuela: Cendrillon l'Oiseau de feu Ainsi parlait Zarathoustra Ballets Jazz Bella Davidovich Concert Johanne Brahms Entre-six Ida Haendel Tchaikovsky Antonio Vivaldi Requiem de Faure Tam ti delam le Sacre du printemps Valse Diabelli le Te Deum

Argentina: Package musique Jeux de hasard

Peru: Julio Iglesias l'Oiseau de feu

Costa Rica: le Te Deum Tout rien le Lièvre et la tortue Jeu de coudes Jairo Julio Iglesias Jeux de hasard le Carnaval des animaux Nic et Pic l'Histoire en papier l'Eglise en papier La Bible en papier l'Evangile en papier

Ecuador: Jeux de hasard l'Oiseau de feu

Germany: Entre-six

Chile: Julio Iglesias l'Oiseau de feu le Te Deum Requiem de Faure Jeux de hasard

Colombia: le Te Deum le Requiem de Faure Variation sur une valse de Diabelli Tchaikovsky Antonio Vivaldi l'Oiseau de feu

Analysis of Program Content

CBC English Television Network

One year from April 1, 1980 to March 31, 1981

(Sign-on to 12:00 midnight)

| CRTC Categories | Canadian | | Foreign | | Total Hours | % |
|-----------------------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|-------|
| | CBC | Other | U.S. | Other | | |
| Information and orientation | 1,372.12 | 240.29 | 205.00 | 5.0 | 1,822.46 | 46.2 |
| Light entertainment | 632.67 | 73.91 | 621.03 | 129.07 | 1,456.68 | 37.0 |
| Arts, letters and sciences | 121.08 | 0.50 | 3.50 | 8.00 | 133.08 | 3.3 |
| Sports and outdoors | 462.96 | 1.35 | 55.58 | 13.91 | 533.80 | 13.5 |
| Total: | 2,588.88 | 316.05 | 885.11 | 155.98 | 3,946.02 | |
| % | 65.6 | 8.0 | 22.4 | 4.0 | | 100.0 |

CBC French Television Network

One year from April 1, 1980 to March 31, 1981

(Sign-on to 12:00 midnight)

| CRTC Categories | Canadian | | U.S. | Foreign | | Total Hours | % |
|-----------------------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|-------|
| | CBC | Other | | France | Other | | |
| Information and orientation | 1,279.12 | 495.98 | 28.08 | 104.16 | 23.86 | 1,931.20 | 36.1 |
| Light entertainment | 910.58 | 323.36 | 641.46 | 436.89 | 452.24 | 2,764.53 | 51.6 |
| Arts, letters and sciences | 37.91 | — | 5.67 | 2.51 | .75 | 46.84 | 0.9 |
| Sports and outdoors | 532.28 | 20.53 | 58.74 | — | — | 611.55 | 11.4 |
| Total: | 2,759.89 | 839.87 | 733.95 | 543.56 | 476.85 | 5,354.12 | |
| % | 51.6 | 15.7 | 13.7 | 10.1 | 8.9 | | 100.0 |

CBC English Radio Networks

One representative week, 1981)

| CRTC Categories | Mono (AM & FM) | | FM Stereo | |
|--|----------------|--------------|---------------|--------------|
| | Hours | % | Hours | % |
| News | 18:45 | 19.7 | 8:53 | 6.6 |
| Community services | 1:25 | 1.5 | :55 | 0.7 |
| Backgrounding | 26:55 | 28.2 | 29:50 | 22.3 |
| Hobbies, games, crafts, skills | :05 | 0.1 | — | — |
| Sports | 1:15 | 1.3 | — | — |
| Human interest | 4:30 | 4.7 | :10 | 0.1 |
| Spoken word — other | 6:20 | 6.6 | 2:35 | 1.9 |
| Music — general | 14:40 | 15.4 | 3:00 | 2.3 |
| Music — traditional and special interest | 21:30 | 22.5 | 88:32 | 66.1 |
| Total | 95:25 | 100.0 | 133:55 | 100.0 |

CBC French Radio Networks

One representative week, 1981)

| CRTC categories | Limited mono network* | | FM Stereo | |
|--|-----------------------|--------------|---------------|--------------|
| | Hours | % | Hours | % |
| News | 15:32 | 15.1 | 3:28 | 2.7 |
| Community services | 4:28 | 4.7 | 1:48 | 1.4 |
| Backgrounding | 22:18 | 23.3 | 17:40 | 13.9 |
| Hobbies, games, crafts, skills | — | — | 3:25 | 2.7 |
| Sports | 2:26 | 2.6 | — | — |
| Human interest | 9:57 | 10.4 | 1:26 | 1.1 |
| Spoken word — other | 1:35 | 1.7 | 4:33 | 3.6 |
| Music — general | 39:08 | 40.9 | 1:16 | 1.1 |
| Music — traditional and special interest | 1:16 | 1.3 | 93:20 | 73.5 |
| Total | 95:40 | 100.0 | 126:50 | 100.0 |

(in cities where there is also an FM Stereo outlet.)

Note: With the exception of music, almost all CBC radio programming is Canadian-produced.

CBC Coverage

Radio and television, English, French and Composite Networks

Population estimates as of March 31, 1981

(Thousands of persons)

| | Canada | AM radio coverage Number % | Television coverage Number % | FM stereo coverage Number % |
|---------------------------|--------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| English Network | | | | |
| <i>Population.</i> | | | | |
| Total | 24,150 | 23,420 97.0 | 23,210 96.1 | 16,720 69.3 |
| English mother tongue | 14,980 | 14,860 99.2 | 14,820 98.9 | 11,130 74.4 |
| English most often spoken | 16,500 | 16,370 99.2 | 16,310 98.8 | 12,270 74.3 |
| Able to speak English | 19,690 | 19,540 99.2 | 19,470 98.9 | 14,860 75.5 |
| French Network | | | | |
| <i>Population.</i> | | | | |
| Total | 24,150 | 22,030 91.2 | 20,310 84.1 | 5,890 24.4 |
| French mother tongue | 6,010 | 5,970 99.3 | 5,920 98.5 | 4,030 67.1 |
| French most often spoken | 5,870 | 5,840 99.5 | 5,810 99.0 | 4,030 68.5 |
| Able to speak French | 7,360 | 7,260 98.6 | 7,190 97.7 | 4,650 63.2 |
| Composite Networks | | | | |
| Total population | 24,150 | 23,990 99.3 | 23,910 99.0 | 18,010 74.6 |

Note: Statistics are based on the service areas (AM radio — 0.5 mv/m daytime service, television — A and B service, FM stereo — 0.5 mv/m service) of CBC-owned and CBC-affiliated stations in operation or approved by the CRTC prior to October 1, 1980.

CBC National Television Services

March 31, 1981

| | English Network | French Network | Total |
|---|-----------------|----------------|------------|
| CBC stations | 17 | 10 | 27 |
| CBC rebroadcast transmitters | 344 | 126 | 470 |
| Private affiliated stations | 26 | 6 | 32 |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 208 | 50 | 258 |
| Total outlets | 595 | 192 | 787 |

CBC National Radio Services

March 31, 1981

| | English Networks | | French Networks | | Total |
|---|------------------|-----------|-----------------|----------|------------|
| | Mono | Stereo | Mono | Stereo | |
| CBC stations | 31 | 13 | 14 | 5 | 63 |
| CBC rebroadcast transmitters | 340 | 3 | 135 | 1 | 479 |
| Private affiliated stations | 36 | 1 | 11 | — | 48 |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 26 | — | 27 | — | 53 |
| Total outlets | 433 | 17 | 187 | 6 | 643 |

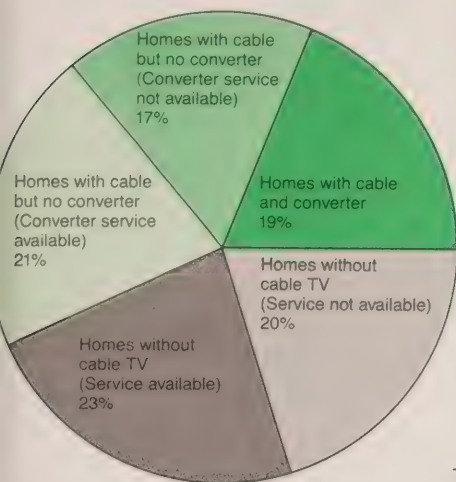
CBC Shortwave Transmitters

March 31, 1981

| | | |
|--------------------------|---|--|
| Sackville, New Brunswick | 8 | RCI and Northern Service |
| St. John's, Newfoundland | 1 | Duplicating local domestic service for |
| Vancouver, B.C. | 1 | outlying areas and shipping |

Penetration of Cable TV in Canada as of January 1, 1981

CBC Research



Total homes with cable TV 57%

Total homes without cable TV 43%

Estimated Ownership of TV Sets and Radios in Canada as of January 1, 1981

CBC Research

| (in thousands) | | % of total |
|---------------------------|-------|------------|
| Total households | 7,907 | 100 |
| With AM radios | 7,767 | 98 |
| With FM radios | 7,029 | 89 |
| With TV sets | 7,693 | 97 |
| With color TV sets | 7,497 | 82 |
| With more than one TV set | 3,012 | 39 |



TV and Cable Increases in Canada 1971 - 1981

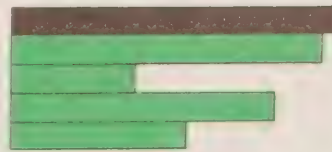
CBC Research

| (in thousands) | January 1, 1971 | % of total |
|-----------------------|-----------------|------------|
| Total households | 5,963 | 100 |
| With TV | 5,755 | 97 |
| With more than one TV | 1,403 | 24 |
| With color TV | 1,080 | 18 |
| With cable | 1,370 | 23 |
| Total TV sets | 7,646 | |



January 1, 1981
% of total

| | | |
|-----------------------|--------|-----|
| Total households | 7,907 | 100 |
| With TV | 7,693 | 97 |
| With more than one TV | 3,012 | 39 |
| With color TV | 6,497 | 82 |
| With cable | 4,506 | 57 |
| Total TV sets | 11,855 | |



CBC Advisory Committees 1980-1981

(Members are appointed for a three-year term, renewable for a second term, with the approval of the Board of Directors. To ensure rotation and continuity, each committee must replace a third of its membership each year. The Chairperson's term of office is also three years, renewable for a second term.)

English Services

Religious Advisory Committee

The Reverend William E. Lowe
Chairman of the Committee
Toronto, Ontario

The Reverend Kevin Barry
Saint John, New Brunswick

The Very Reverend Michael Bodnarchuk
Toronto, Ontario

Terry Boyd
Downsview, Ontario

The Reverend Frank Brisbin
Toronto, Ontario

Major Ken Evenden
Toronto, Ontario

Saleem A. Ganam
Edmonton, Alberta

Paul Gavrel
Sault Ste. Marie, Ontario

The Reverend Robert H. Johnson
Dorval, Quebec

The Reverend William H. Jones
Toronto, Ontario

June Lythgoe
Vancouver, British Columbia

The Reverend Dr. John E. O'Brien
Montreal, Quebec

Sister Veronica O'Reilly
Toronto, Ontario

Rabbi Jordan Pearlson
Toronto, Ontario

James A. St. Marie
Kitchener, Ontario

Walter Schultz
Winnipeg, Manitoba

The Reverend Beverly Shanley
Milton, Ontario

The Reverend Dr. Jarold Knox Zeman
Wolfville, Nova Scotia

Agriculture Advisory Committee

R E. Forbes
Chairman of the Committee
Brandon, Manitoba

Richard Bullock
Kelowna, British Columbia

Velma Ella
Hornby, Ontario

Tom Ellison
East Selkirk, Manitoba

Kent Harrold
Lamont, Alberta

John Howatt
North Wilshire, Prince Edward Island

Ruth Jackson
Kitchener, Ontario

Walter C. Nelson
Avonlea, Saskatchewan

Lester Patten
Port de Grave, Newfoundland

Harris G. Shufelt
East Farnham, Quebec

Peter Van Oostrum
Kings County, Nova Scotia

Diana Wright
Saskatoon, Saskatchewan

Advisory Committee on Science and Technology

Dr. Louis Siminovitch
Chairman of the Committee
Toronto, Ontario

Dr. John Bennett
Fredericton, New Brunswick

Brian J. Burley
Truro, Nova Scotia

Donald Chisholm
Mississauga, Ontario

Dr. Sylvia Cruess
Montreal, Quebec

Dr. Harry Gunning
Edmonton, Alberta

Alex D. Kavadas
Lasqueti Island, British Columbia
(resigned May 1980)

S.D. MacDonald
Ottawa, Ontario

Michael Ovenden
Vancouver, British Columbia

Robert Scace
Calgary, Alberta

Dr. Rose Scheinin
Toronto, Ontario

Dr. Boris P. Stoicheff
Toronto, Ontario

John Tuzo Wilson
Don Mills, Ontario

Hugh Wynne-Edwards
Montreal, Quebec

French Services

Religious Advisory Committee

Thomas Bilodeau
Chairman of the Committee
Edmonton, Alberta

Father Jacques Paquette
Secretary of the Committee
Montreal, Quebec

Richard Aubry
Rouyn, Quebec

Olivette L. Babin
Ville de la Baie, Quebec

Monsignor Gilles Bélisle
Ottawa, Ontario

Jacques Binet
Ottawa, Ontario

Gérald Dupuis
Hauterive, Quebec

Gérard Gautier
Montreal, Quebec

Richard Jacques
Rimouski, Quebec

Father André Lamoureux
Montreal, Quebec

Reverend Sister Odette Léger
Moncton, New Brunswick

Monsignor J.A. Plourde
Ottawa, Ontario
(Resigned April 1980)

Maureen Powell
Hull, Quebec

Sister Maria Prénovault
St. Boniface, Manitoba

Reginald Richard
Ste-Foy, Quebec

Father Jean-Guy Dubuc
Montreal, Quebec

Agriculture and Natural Resources Advisory Committee

Jean-Claude Blanchette
President of the Committee
Montreal, Quebec

Marie-Paule Gouin
Vice-President of the Committee
Pierreville
Yamaska, Quebec

Medical Panel

Secretary of the Committee
Verdun, Quebec

Léopold Arpin
Kedgwick, New Brunswick

Guy Cormier
Cap-Peau, New Brunswick

Marc Côté
Cap-Rouge, Quebec

Marcelle Dalpe
Ste. Marie Salomée
Montcalm, Quebec

Clotaire Denis
St. Denis, Saskatchewan

Claudette Dupont
Ste. Foy, Quebec

Hervé Fillion
Isle Verte
Rivière du Loup, Quebec

Pierre Gaudet
Montreal, Quebec

Jean-Guy Giguère
St-Joseph
Beauce Sud, Quebec

Marcel Gingras
Montreal, Quebec

Léo Marion
Russell, Ontario

Marc Millette
Montreal, Quebec

Roland Pigeon
Verchères, Quebec
(Resigned October 1980)

Gaston Rioux
Quebec, Quebec
(Resigned November 1980)

Léonard Roy
Montreal, Quebec
(Resigned October 1980)

Advisory Committee on Science and Technology

Dr. Michel Bergeron
President of the Committee
Montreal, Quebec

Gilles Cloutier
Vice-President of the Committee
Edmonton, Alberta
(Resigned February 1981)

Jean Baroux
Ottawa, Ontario

Real Boucher
Montreal, Quebec

Lionel Boulet
Montreal, Quebec

Pierre Dansereau
Montreal, Quebec

Thérèse Gouin-Decarie
Montreal, Quebec
(Resigned September 1980)

Jacques Désautels
Quebec, Quebec

Guy Montpetit
Secretary of the Committee
Ste. Julie de Verchères, Quebec

Jean-Marc Gagnon
Ste. Foy, Quebec

Gustave Gingras
Monticello, Prince Edward Island
(Resigned February 1981)

Maurice L. Abbé
Ottawa, Ontario

Guy Lacroix
Quebec, Quebec

Louise Lambert-Lagace
Montreal, Quebec

Henri Leblanc
Ste. Foy, Quebec

Sylvie Nault
Pierrefonds, Quebec

Brian T. Newbold
Moncton, New Brunswick

Wilson Price
Sillery, Quebec

Financial Report

Financial Highlights

Operations

Expense

Total expense for the year amounted to \$720.0 million. This amount represented an increase of \$57.8 million or 8.7% over the 1979/80 total expense of \$662.2 million. Inflationary price increases in salaries/wages, talent fees, and the cost of purchased goods and services, accounted for substantially all of this increase.

Program and distribution costs amounted to \$645.9 million or 90% of the total expense of \$720.0 million. The television service accounted for \$496.9 million or 76.9% of the total program and distribution service and the radio service for the balance of \$149.0 million or 23.1%.

The radio stations and networks of the French and English language service operated for the year at a net cost of \$148.8 million, the equivalent of \$6.17 per capita compared to \$5.69 in 1979/80.

The television stations and networks of the English and French language service operated for the year at a net cost of \$389.3 million, the equivalent of \$16.16 per capita compared to \$14.57 in 1979/80.

The cost of Radio Canada International amounted to \$11.1 million, compared to \$10.0 million in 1979/80.

Income

Advertising income, substantially all from television, amounted to \$131.5 million. This amount represented an increase of \$7.8 million or 6.3% over the advertising income of the previous year.

Miscellaneous income of \$9.9 million accounted for the balance of the total income for the year of \$141.4 million.

Parliamentary Appropriation

The Parliamentary appropriation for the year 1980/81 for broadcast operations amounted to \$536.8 million.

The expense for the year requiring Parliamentary appropriation amounted to \$531.1 million, which resulted in an unexpended current year's operating appropriation of \$5.7 million.

This surplus appropriation for the year has been added to that of prior years, for a total unexpended appropriation in the Proprietors Equity Account of \$12.5 million, which is available for future operations.

Per Capita Costs - Public Funds

The average cost in public funds for all CBC services, domestic and international, French and English, radio and television, was about \$22.04 a year, or approximately six cents a day, for each of Canada's 24.1 million people. The percent increase over the previous year was 9.4%.

Capital Expenditures

The Parliamentary appropriation for 1980/81 for capital expenditures was \$48.5 million.

Expenditures for the year were as follows:-

Extension to broadcasting service
Additions and replacements
Consolidation of plant and facilities

\$ millions

25.0

22.6

48.5

*The Canadian Broadcasting Corporation
and
The Honourable Francis Fox, P.C., M.P.
Secretary of State of Canada and
Minister of Communications
Ottawa, Ontario*

I have examined the balance sheet of Canadian Broadcasting Corporation as at March 31, 1981 and the statements of income and expense, proprietor's equity account and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at March 31, 1981 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

*Rhéal Chatelain
Senior Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada*

*Ottawa, Ontario
June 22, 1981*

Balance Sheet at March 31, 1981

Canadian Broadcasting Corporation (Established by the Broadcasting Act)

| | (in thousands of dollars) | |
|--|---------------------------|----------------|
| | 1981 | 1980 |
| Assets | | |
| Current assets | | |
| Cash and treasury bills | 18,044 | 10,907 |
| Accounts receivable | 31,187 | 32,018 |
| Due from Canada | 13,800 | |
| Engineering and production supplies | 8,213 | 6,848 |
| Programs completed and in process of production | 36,910 | 34,308 |
| Prepaid film, script rights and other expense | 23,769 | 17,416 |
| | <u>131,923</u> | <u>101,496</u> |
| Investments, at cost (Note 2) | 352 | 352 |
| Fixed and other assets | | |
| Land | 37,351 | 37,016 |
| Buildings | 173,333 | 162,828 |
| Technical equipment | 385,191 | 357,751 |
| Furnishings and equipment | 19,278 | 17,288 |
| Automotive | 7,553 | 7,238 |
| Leasehold improvements | 712 | 671 |
| Property under capital leases | 1,466 | — |
| | <u>624,884</u> | <u>582,791</u> |
| Less: Accumulated depreciation and amortization | <u>262,637</u> | <u>233,791</u> |
| | 362,247 | 349,000 |
| Uncompleted capital projects | <u>27,589</u> | <u>25,831</u> |
| | <u>389,836</u> | <u>374,831</u> |
| | <u>522,111</u> | <u>476,681</u> |

The accompanying notes and Schedule A are an integral part of the financial statements.

Certified correct:

A.C. Boughner
Vice-President, Finance

| Liabilities and Equity | (in thousands of dollars) | |
|---|---------------------------|-----------|
| | 1981 | 1980 |
| Current liabilities | | |
| Accounts payable and accrued liabilities | 112,314 | 93,132 |
| Refundable balance of Parliamentary appropriations (Note 3) | 11 | 167 |
| | 112,325 ✓ | 93,299 ✓ |
| Provision for employee termination benefits | 62,774 ✓ | 54,254 ✓ |
| Advances from Canada (Note 4) | 33,000 ✓ | 23,000 |
| Obligations under capital leases (Note 5) | 1,393 | — |
| Loans from Canada (Note 7) | | |
| principal | — | 197,880 |
| accrued interest | — | 84,319 |
| | — | 282,199 ✓ |
| Equity of Canada | | |
| Proprietor's equity account (Note 7) | 312,619 | 23,934 |
| | 522,111 | 476,686 |

Approved on June 23, 1981 by the Board of Directors:

A.W. Johnson
Director

John Young
Director

Statement of Income and Expense for the Year Ended March 31, 1981

Canadian Broadcasting Corporation

| | (in thousands of dollars) | | Disposition of | |
|--|---------------------------|----------------|---------------------------|-------------|
| | 1981 | 1980 | Operating Expense 1981 | 1980 |
| Expense | | | | |
| National Broadcasting Service | | | | |
| Program and distribution costs (see supporting Schedule A for details) | 645,890 | 578,208 | .90 | .87 |
| Radio Canada International, broadcasting service | 11,092 | 9,992 | .01 | .01 |
| Total broadcasting services | 656,982 | 588,200 | .91 | .88 |
| Corporate engineering service | 6,488 | 5,642 | .01 | .01 |
| Corporate management service | 26,409 | 25,710 | .04 | .04 |
| Selling commissions and expense | | | | |
| Commissions to agencies and networks | 18,670 | 17,671 | .03 | .03 |
| Selling expense | 11,465 | 10,891 | .01 | .02 |
| Interest on loans (Note 7) | — | 14,053 | — | .02 |
| | <u>720,014</u> | <u>662,167</u> | <u>1.00</u> | <u>1.00</u> |
| Income | | | | |
| Advertising | 131,495 | 123,678 | | |
| Miscellaneous | 9,921 | 5,825 | | |
| | <u>141,416</u> | <u>129,503</u> | | |
| Excess of expense over income | 578,598 | 532,664 | | |
| Deduct: Items included in expense not requiring current Parliamentary appropriation (Note 3) | <u>47,533</u> | <u>55,498</u> | | |
| Expense requiring current Parliamentary appropriation | 531,065 | 477,166 | | |
| Parliamentary appropriation—current | <u>536,762</u> | <u>477,400</u> | | |
| Unexpended current year's operating appropriation | <u>5,697</u> | <u>234</u> | | |

The accompanying notes and Schedule A are an integral part of the financial statements.

Schedule of Program and Distribution Costs for the Year Ended March 31, 1981

Schedule A

Canadian Broadcasting Corporation

| | (in thousands of dollars) | | Disposition of Operating Expense | |
|---|---------------------------|----------------|-------------------------------------|-----------|
| | 1981 | 1980 | 1981 | 1980 |
| Programs | | | | |
| <i>English language</i> | | | | |
| Radio | | | | |
| Network | 31,346 | 29,480 | 04 | 04 |
| Regional | 34,517 | 31,608 | 05 | 06 |
| Television | | | | |
| Network | 134,197 | 120,158 | 19 | 19 |
| Regional | 93,578 | 81,469 | 13 | 12 |
| <i>French language</i> | | | | |
| Radio | | | | |
| Network | 24,374 | 23,365 | 03 | 03 |
| Regional | 15,732 | 12,672 | 02 | 02 |
| Television | | | | |
| Network | 113,943 | 104,258 | 15 | 15 |
| Regional | 27,412 | 22,957 | 04 | 03 |
| Total programs | 475,099 | 425,967 | 66 | 64 |
| Distribution | | | | |
| Radio | | | | |
| Network distribution | 10,655 | 9,479 | 02 | 01 |
| Station transmission | 16,004 | 14,354 | 01 | 01 |
| Television | | | | |
| Network distribution | 36,771 | 32,964 | 05 | 05 |
| Station transmission | 24,599 | 22,388 | 03 | 03 |
| Payments to private stations | 11,731 | 10,881 | 02 | 02 |
| Total distribution | 99,760 | 90,066 | 14 | 14 |
| Operational management and services—program and distribution | | | | |
| Radio | 16,338 | 14,300 | 02 | 02 |
| Television | 54,693 | 47,875 | 06 | 05 |
| | 71,031 | 62,175 | 10 | 09 |
| Total program and distribution costs | 645,890 | 578,208 | 90 | 87 |

Statement of Proprietor's Equity Account for the Year Ended March 31, 1981

Canadian Broadcasting Corporation

| | (in thousands of dollars) | |
|--|---------------------------|----------------------|
| | 1981 | 1980 |
| Balance, beginning of year | 23,934 | 33,548 |
| Add: | | |
| Loans from Canada and accumulated interest transferred to Proprietor's equity account (Note 7) | 282,199 | — |
| Net proceeds from Parliamentary appropriations for capital expenditures (Note 3) | 48,489 | 44,833 |
| Gain on disposal of capital assets | — | 817 |
| Unexpended current year's operating appropriation | 5,697 | 234 |
| | <u>360,319</u> | <u>79,432</u> |
| Deduct: | | |
| Items included in expense not requiring current Parliamentary appropriation (Note 3) | 47,533 | 55,498 |
| Loss on disposal of capital assets | <u>167</u> | <u>—</u> |
| Balance, end of year | <u><u>312,619</u></u> | <u><u>23,934</u></u> |

The accompanying notes and Schedule A are an integral part of the financial statements

Statement of Changes in Financial Position for the Year Ended March 31, 1981

Canadian Broadcasting Corporation

| | (in thousands of dollars) | |
|---|---------------------------|----------------|
| | 1981 | 1980 |
| Funds provided | | |
| Parliamentary appropriations for operating expenditures in providing a broadcasting service | 536,762 | 477,400 |
| Parliamentary appropriations for capital expenditures in providing a broadcasting service | 48,500 | 45,000 |
| Total Parliamentary appropriations | 585,262 | 522,400 |
| Increases in advances from Canada | 10,000 | 4,000 |
| Proceeds from sales of fixed assets | 395 | 1,391 |
| | <u>595,657</u> | <u>527,791</u> |
| Funds applied | | |
| Excess of expense over income | 578,598 | 532,664 |
| Deduct: Items not requiring current outlay of funds | | |
| Depreciation and amortization | 34,717 | 31,962 |
| Provision for employee termination benefits | 8,521 | 6,093 |
| Interest on loans | — | 14,053 |
| | <u>535,360</u> | <u>480,556</u> |
| Additions to fixed assets | 48,885 | 46,224 |
| Refundable balance on appropriations | 11 | 167 |
| | <u>584,256</u> | <u>526,947</u> |
| Increase in working capital | 11,401 | 844 |
| Working capital, beginning of year | <u>8,197</u> | <u>7,353</u> |
| Working capital, end of year | <u>19,598</u> | <u>8,197</u> |

The accompanying notes and Schedule A are an integral part of the financial statements

Notes to Financial Statements

March 31, 1981

Canadian Broadcasting Corporation

1. Significant accounting policies

The financial statements of the Corporation have been prepared by management in accordance with Canadian generally accepted accounting principles consistently applied. Because a precise determination of many assets and liabilities is dependent upon future events, the preparation of periodic financial statements necessarily involves the use of estimates and approximations. The financial statements have, in management's opinion, been properly prepared within reasonable limits of materiality and within the framework of the accounting policies summarized below:

a) Engineering and production supplies

The inventory of engineering and production supplies is stated at the lower of average cost and replacement cost.

b) Programs completed and in process of production

The inventory of programs completed and in process of production is stated at cost. Cost includes the cost of goods and services, direct labour and the share of overhead expenses applicable to each program. The total program cost is charged to operations upon broadcast or when programs are determined unusable.

c) Prepaid film rights

The Corporation enters into contracts for film broadcasting rights. As payments are made under the terms of each contract they are reflected in the accounts as prepaid film rights. The prepaid film rights are then charged to operations as the films are broadcast or determined unusable.

d) Fixed assets

Fixed assets are stated at cost. Cost includes material, engineering services, direct labour and related overhead. Depreciation is based on the estimated useful lives of the assets, calculated on the straight line method as follows:

| | |
|---------------------------|----------|
| Buildings | 33 years |
| Technical equipment: | |
| Transmitters and towers | 20 years |
| Other | 10 years |
| Furnishings and equipment | 10 years |
| Automotive | 5 years |

Leasehold improvements are amortized over the term of the lease to a maximum period of five years.

Amounts included in uncompleted capital projects are transferred to the appropriate fixed asset classification upon completion, and are then depreciated according to the Corporation's policy.

e) Employee termination benefits

Employee termination benefits are provided in the accounts as benefits accrue to employees under the respective terms of employment.

f) Leases

Leases are classified as capital or operating leases. Assets recorded under capital leases are amortized on a straight line method using rates based on the estimated useful life of the assets or based on the lease term as appropriate. Obligations recorded under capital leases are reduced by rental payments net of imputed interest.

g) Pension Plan

The cost of funding current service pension benefits is charged to operations as incurred. Unfunded liabilities as determined by actuarial evaluation are funded by payments which are charged to operations over periods recommended by the actuaries and in accordance with regulatory requirements. Additional payments are also charged to operations as made.

2. Investments

(in thousands of dollars)

| | 1981 | 1980 |
|---|------------|------------|
| Télévision St. François Inc. - preferred shares | 350 | 350 |
| Master FM Limited - common shares | 2 | 2 |
| | <u>352</u> | <u>352</u> |

3. Proceeds from Parliamentary appropriations

(in thousands of dollars)

| | Operating | Capital | Total |
|--|----------------|---------------|----------------|
| Payment to the Corporation in providing a broadcasting service | 536,762 | 48,500 | 585,262 |
| Refundable to Canada | — | 11 | 11 |
| Proceeds retained | | | |
| - March 31/81 | <u>536,762</u> | <u>48,489</u> | <u>585,251</u> |
| - March 31/80 | <u>477,400</u> | <u>44,833</u> | <u>522,233</u> |

The following have been expensed in the accounts of the Corporation on an accrual basis which differs from the basis on which they are funded by Parliamentary appropriation, and accordingly as they are not funded by current annual appropriation, have been transferred to the Proprietor's Equity Account:

(in thousands of dollars)

| | 1981 | 1980 |
|--|---------------|---------------|
| Depreciation and amortization | 34,717 | 31,962 |
| Interest on loans | — | 14,053 |
| Provision for employee termination benefits and vacation pay | <u>12,816</u> | <u>9,483</u> |
| | <u>47,533</u> | <u>55,498</u> |

As at March 31, 1981, the accumulated unexpended balance of the operating appropriation amounting to \$12.5 million (\$6.8 million in 1980) was retained by the Corporation and included in the Proprietor's Equity Account.

Advances from Canada

Advances are made for working capital purposes and are free of interest. These advances become repayable to the Receiver General for Canada when cash and treasury bills exceed the Corporation's requirements for working capital.

Lease Obligations

The assets and related obligations for capital leases are recorded at an amount equal to the present value of future lease payments.

The future significant minimum lease payments under capital and operating leases that have initial non-cancellable terms in excess of one year as of March 31, 1981, are as follows:

| | (in thousands of dollars) | |
|---|---------------------------|---------------------|
| | Capital Leases | Operating Leases |
| 1982 | 455 | 37,052 |
| 1983 | 455 | 33,763 |
| 1984 | 455 | 27,763 |
| 1985 | 455 | 22,246 |
| 1986 | 455 | 21,155 |
| 1987-2003 | — | 74,293 |
| Total future minimum lease payments | 2,275 | 216,272 |
| Less: amount representing interest | 882 | |
| Long-term obligations under capital leases | <u>1,393</u> | |

Commitments

The Corporation has entered into commitments for film rights amounting to approximately \$40.5 million (\$32.5 million in 1980).

Loans from Canada

Bill C-22, an Act to adjust the Accounts of Canada, was passed by the House of Commons July 3, 1980. The Act provides for the write-off and deletion from the accounts of Canada of the aggregate amount of principal and interest outstanding as at March 31, 1981 in respect of loans made to the Corporation. Consequently, interest expense has not been recorded in the Corporation's accounts for the current year and the principal and interest outstanding amounting to \$282,199,000 have been transferred to the Proprietor's Equity Account.

Pension plan

The Corporation's pension plan covers substantially all continuing employees. The total charge against operations for the plan for the year ended March 31, 1981 was \$24.0 million (\$17.3 million for the year ended March 31, 1980). As at March 31, 1981 the present value of the estimated unfunded liabilities was \$115.8 million based on the actuarial valuation at December 31, 1977. Of this amount:

- \$107.6 million related to unfunded liabilities existing at December 31, 1976 to be liquidated over 30 years;
- \$8.2 million arose during 1977 to be liquidated over periods not exceeding 15 years.

Contingencies

In the ordinary course of the business of the Corporation, there are matters in suit and in dispute and contingencies outstanding against it. In the opinion of management, the losses, if any, which may result from the settlement of these matters are not likely to be material and accordingly no provision has been made in the accounts of the Corporation.

Related party transactions

The Corporation is related in terms of common ownership to all government of Canada created departments, agencies and Crown Corporations and is mainly financed by Parliament of Canada. Transactions with Canada are outlined in notes 3, 4 and 7, preceding.

During the 1980/81 fiscal year transactions with these related departments, agencies and Crown corporations were normal business transactions without special significance or materiality, on normal trade terms applicable to all individuals and enterprises.

Comparative figures

Certain of the 1980 comparative figures have been reclassified to conform to the presentation of 1981.

Fixed Assets at March 31, 1981

(in thousands of dollars)

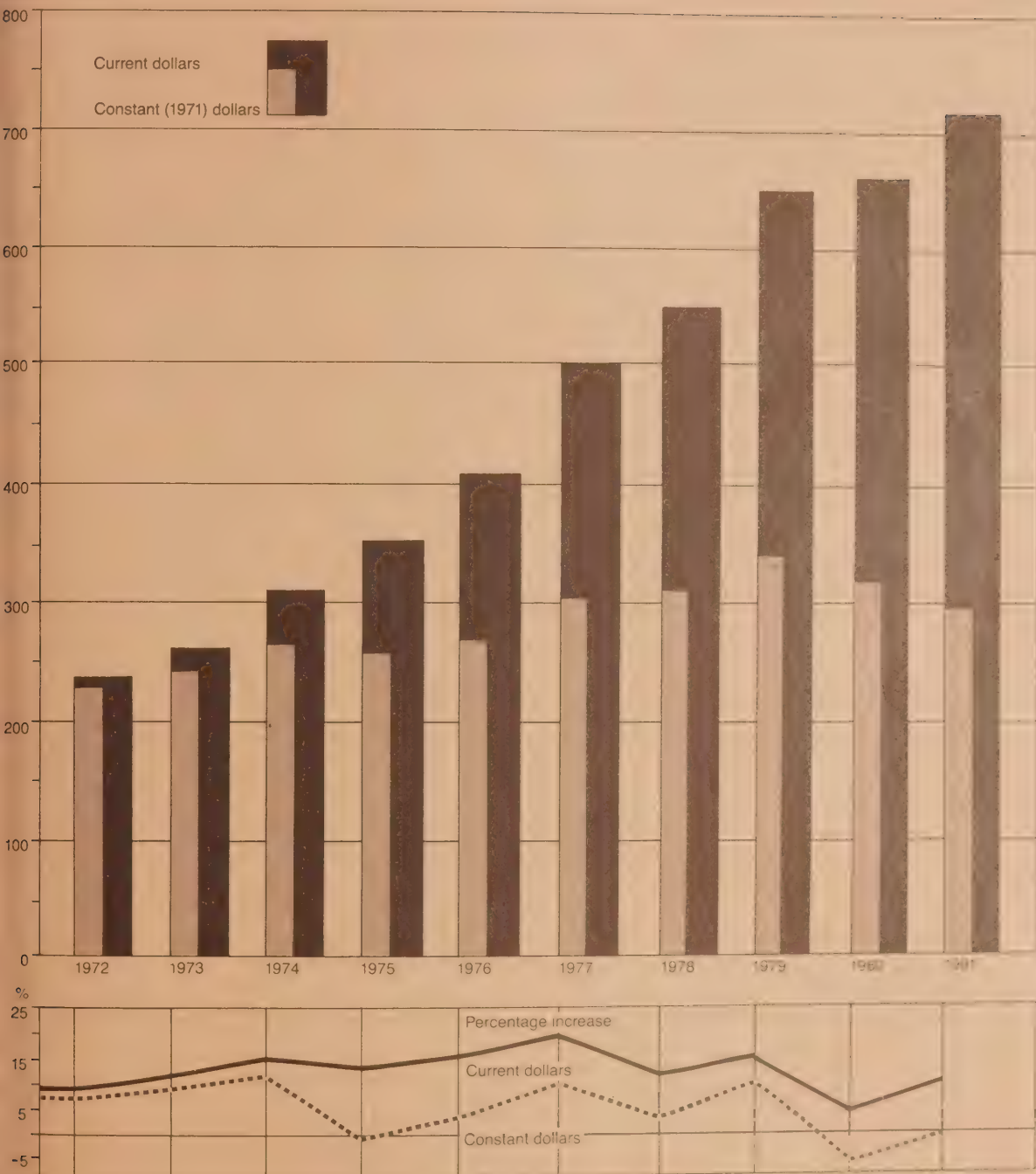
Canadian Broadcasting Corporation

| By Type | 1981 | % | 1980 | 1979 | 1978 | 1977 |
|-------------------------------|----------------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Land | 37,351 | 6 | 37,016 | 36,534 | 16,535 | 16,016 |
| Buildings | 173,333 | 28 | 162,829 | 157,566 | 146,308 | 133,781 |
| Technical equipment | 385,191 | 62 | 357,758 | 325,344 | 275,598 | 249,531 |
| Furnishings & Equipment | 19,278 | 3 | 17,285 | 16,294 | 14,652 | 13,461 |
| Automotive | 7,553 | 1 | 7,239 | 6,019 | 4,703 | 4,226 |
| Leasehold improvements | 712 | — | 671 | — | — | — |
| Property under capital assets | 1,466 | — | — | — | — | — |
| | 624,884 | 100 | 582,798 | 541,757 | 457,796 | 417,014 |
| Uncompleted capital projects | 27,589 | | 25,837 | 36,176 | 50,615 | 40,160 |
| | <u>652,473</u> | | <u>608,635</u> | <u>577,933</u> | <u>508,411</u> | <u>457,174</u> |

| By Location | | 1981 | | 1980 | 1979 | 1978 | 1977 |
|-------------------------------|---------|---------------------|-------|---------|---------|---------|---------|
| | | Number of locations | | | | | |
| | | Leased | Owned | | | | |
| Newfoundland | 30,511 | 41 | 93 | 28,902 | 26,191 | 21,657 | 18,051 |
| Prince Edward Island | 5,039 | 2 | 3 | 4,852 | 4,981 | 3,341 | 2,899 |
| Nova Scotia | 30,840 | 17 | 40 | 27,057 | 24,720 | 21,124 | 19,215 |
| New Brunswick | 35,314 | 22 | 24 | 30,061 | 24,743 | 22,266 | 21,442 |
| Quebec | 181,857 | 116 | 65 | 175,219 | 171,034 | 157,608 | 150,867 |
| Ontario | 156,499 | 101 | 99 | 143,669 | 134,014 | 97,508 | 86,555 |
| Manitoba | 34,231 | 27 | 36 | 33,545 | 31,655 | 27,206 | 21,771 |
| Saskatchewan | 20,729 | 36 | 27 | 19,469 | 14,467 | 11,220 | 11,097 |
| Alberta | 44,361 | 37 | 41 | 42,847 | 39,654 | 34,234 | 29,066 |
| British Columbia | 69,841 | 172 | 36 | 64,917 | 58,730 | 51,922 | 49,889 |
| Yukon | 2,850 | 17 | 10 | 2,497 | 2,313 | 2,038 | 2,121 |
| Northwest Territories | 9,722 | 38 | 17 | 8,588 | 8,618 | 7,240 | 3,616 |
| Foreign Offices | 912 | 8 | — | 504 | 637 | 432 | 425 |
| Leasehold improvements | 712 | — | — | 671 | — | — | — |
| Property under capital leases | 1,466 | — | — | — | — | — | — |
| | 624,884 | 634 | 491 | 582,798 | 541,757 | 457,796 | 417,014 |
| Uncompleted capital projects | 27,589 | — | — | 25,837 | 36,176 | 50,615 | 40,160 |
| | 652,473 | 634 | 491 | 608,635 | 577,933 | 508,411 | 457,174 |

Total expense and percentage change by year in current and constant (1971) dollars for the years ended March 31

(in millions of dollars)



Average Program Cost per Hour for the Year Ended March 31

Canadian Broadcasting Corporation

| | Hours of Programs | | Cost of Programs Broadcast | | Average Cost per Broadcast Hour | |
|--|----------------------|---------|-------------------------------|---------|------------------------------------|--------|
| | 1981 | 1980 | 1981 | 1980 | 1981 | 1980 |
| | | | (in thousands of dollars) | | (dollars) | |
| Radio | | | | | | |
| <i>English Language</i> | | | | | | |
| Network | 11,133 | 11,318 | 31,346 | 29,480 | 2,816 | 2,603 |
| Regional | 59,820 | 61,602 | 34,517 | 31,608 | 577 | 513 |
| <i>French Language</i> | | | | | | |
| Network | 13,616 | 13,434 | 24,374 | 23,365 | 1,790 | 1,739 |
| Regional | 30,646 | 25,929 | 15,732 | 12,672 | 513 | 489 |
| All Radio | 115,215 | 112,283 | 105,969 | 97,125 | 920 | 865 |
| Television | | | | | | |
| <i>English Language</i> | | | | | | |
| CBC Produced | | | | | | |
| Network | 3,179 | 2,960 | 116,806 | 104,822 | 36,743 | 35,411 |
| Regional | 12,799 | 12,540 | 89,841 | 77,751 | 7,019 | 6,200 |
| Non CBC Produced | | | | | | |
| Network | 1,230 | 1,274 | 17,391 | 15,336 | 14,139 | 12,031 |
| Regional | 10,889 | 10,935 | 3,737 | 3,718 | 343 | 341 |
| <i>French Language</i> | | | | | | |
| CBC Produced | | | | | | |
| Network | 3,198 | 3,492 | 104,498 | 95,812 | 32,676 | 27,431 |
| Regional | 2,319 | 2,439 | 27,385 | 22,951 | 11,809 | 9,411 |
| Non CBC Produced | | | | | | |
| Network | 2,908 | 2,700 | 9,445 | 8,446 | 3,248 | 3,121 |
| Regional | 111 | 145 | 27 | 6 | 243 | 41 |
| All Television | 36,633 | 36,485 | 369,130 | 328,842 | 10,076 | 9,011 |
| All Radio and Television Programs | | | 475,099 | 425,967 | | |

Freelance Payments—Radio and Television for the Year Ended March 31

Canadian Broadcasting Corporation

| | (in thousands of dollars) | |
|--|---------------------------|--------|
| | 1981 | 1980 |
| | Total | Total |
| | Cost | Cost |
| Musicians' fees | 12,202 | 11,192 |
| Union actors, writers, performers | 33,435 | 31,227 |
| Other actors, writers, performers | 18,496 | 14,949 |
| Talent fees | 64,133 | 57,368 |
| Royalty payments" to authors', composers' and musicians' associations | 1,954 | 1,792 |
| Moscow 1980 Summer Olympics | | |
| Rights and production fees | — | 2,400 |
| Other production fees and performing rights (special events and news) | 20,876 | 16,679 |
| Total | 86,963 | 78,239 |

1981 Freelance Payments - By Region/Area

(in thousands of dollars)

| | Total Cost | Nfld. | Mari- times | Que- bec | On- tario | Prairies | Alta. | B.C. | North. Serv. | R.C.I. |
|--|---------------|-------|----------------|-------------|--------------|----------|-------|-------|-----------------|--------|
| Musicians' fees | 12,202 | 227 | 696 | 3,610 | 4,826 | 908 | 544 | 1,292 | 23 | 76 |
| Union actors, writers, performers | 33,435 | 692 | 1,274 | 13,672 | 12,987 | 1,293 | 899 | 2,481 | 20 | 117 |
| Other actors, writers, performers | 18,496 | 418 | 1,508 | 1,703 | 11,261 | 943 | 566 | 1,732 | 149 | 216 |
| Talent fees | 64,133 | 1,337 | 3,478 | 18,985 | 29,074 | 3,144 | 2,009 | 5,505 | 192 | 409 |
| Royalty payments" to authors', composers and musicians' assoc. | 1,954 | 117 | 133 | 712 | 463 | 195 | 160 | 174 | — | — |
| Other production fees and performing rights (special events and news) | 20,876 | 8 | — | 7,338 | 12,376 | 960 | — | — | 26 | 168 |
| Total | 86,963 | 1,462 | 3,611 | 27,035 | 41,913 | 4,299 | 2,169 | 5,679 | 218 | 577 |

| (en milliers de dollars) | | 1981 | |
|--------------------------|--------|-------------------|--------|
| Dépenses globales | 1980 | Dépenses globales | 1981 |
| 11 192 | 11 192 | 12 202 | 12 202 |
| 31 227 | 31 227 | 33 435 | 33 435 |
| 14 949 | 14 949 | 18 496 | 18 496 |
| 57 368 | 57 368 | 64 133 | 64 133 |
| 1 792 | 1 792 | 1 954 | 1 954 |
| 2 400 | — | — | — |
| 16 679 | 16 679 | 20 876 | 20 876 |
| 78 239 | 78 239 | 86 963 | 86 963 |

achats d'artistes - par région 1981

(en milliers de dollars)

| Coût | | Total | T.N. | Mari- times | Qué- bec | On- tario | Prairies | Alb. | C.B. | Nord | Serv. du R.C.I. |
|--|--------|-------|-------|----------------|-------------|--------------|----------|-------|------|------|--------------------|
| achats des musiciens | 12 202 | 227 | 696 | 3 610 | 4 826 | 908 | 544 | 1 292 | 23 | 76 | |
| acteurs, auteurs et artistes syndiqués | 33 435 | 692 | 1 274 | 13 672 | 12 987 | 1 293 | 899 | 2 481 | 20 | 117 | |
| acteurs, auteurs et artistes | 18 496 | 418 | 1 508 | 1 703 | 11 261 | 943 | 566 | 1 732 | 149 | 216 | |
| achats d'artistes | 64 133 | 1 337 | 3 478 | 18 985 | 29 074 | 3 144 | 2 009 | 5 505 | 192 | 409 | |
| droits d'auteurs versés aux associations d'auteurs, de compositeurs et de musiciens | 1 954 | 117 | 133 | 712 | 463 | 195 | 160 | 174 | — | — | |
| autres cachets de production et droits d'exécution (événements spéciaux et nouvelles) | 20 876 | 8 | — | 7 338 | 12 376 | 960 | — | — | 26 | 168 | |
| Total | 86 963 | 1 462 | 3 611 | 27 035 | 41 913 | 4 299 | 2 169 | 5 679 | 218 | 577 | |

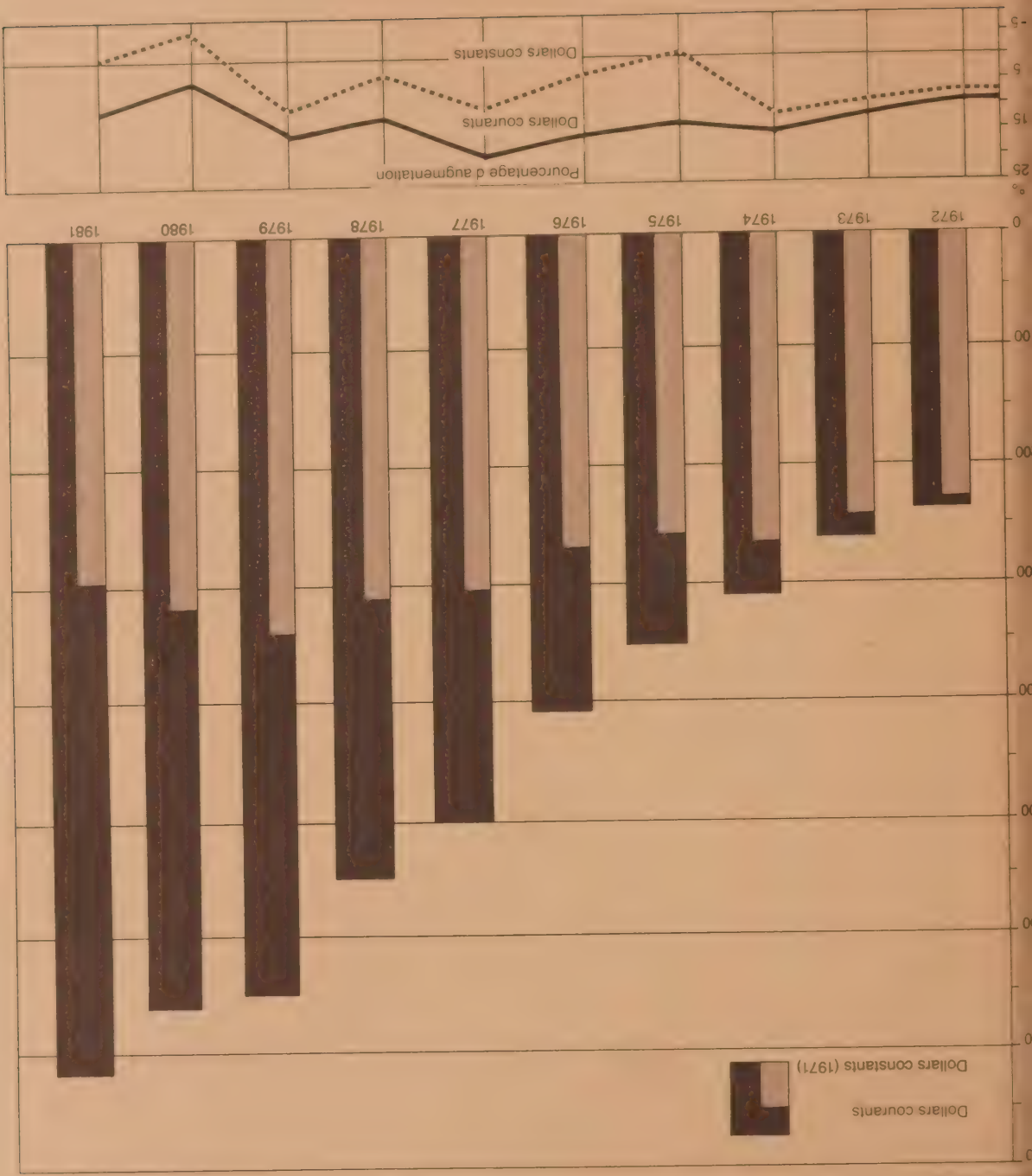
Émissions : État du coût moyen de l'heure, exercices terminés le 31 mars

Source: Radio-Canada

| Durée des émissions en heures | Coûts des émissions diffusées | | Coût moyen par heure d'antenne | |
|----------------------------------|----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|
| | 1981 | 1980 | 1981 | 1980 |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| (dollars) | | | | |
| Radio | Langue anglaise | 11 133 | 59 820 | 2 816 |
| | Réseau | 11 318 | 31 346 | 2 480 |
| | Régionales | 61 602 | 34 517 | 31 608 |
| | Langue française | 13 616 | 24 374 | 23 365 |
| | Régionales | 30 464 | 15 732 | 12 672 |
| Télévision | Total Radio | 115 215 | 105 969 | 97 125 |
| | Langue anglaise | 3 179 | 12 540 | 104 822 |
| | Réseau | 3 179 | 12 540 | 104 822 |
| | Régionales | 12 799 | 89 841 | 77 751 |
| | Production autre | | | |
| Langue anglaise | Régionales | 10 889 | 10 935 | 15 336 |
| | Réseau | 1 230 | 1 274 | 14 139 |
| | Langue française | 3 198 | 3 492 | 32 676 |
| | Réseau | 3 198 | 3 492 | 32 676 |
| | Régionales | 2 319 | 2 439 | 11 809 |
| Production autre | Régionales | 2 908 | 2 700 | 3 248 |
| | Réseau | 111 | 145 | 243 |
| | Régionales | 36 633 | 36 485 | 10 076 |
| | Réseau | 2 700 | 9 445 | 8 446 |
| | Langue anglaise | 27 | 27 | 6 |
| Total des émissions | | | | |
| | | 475 099 | 328 842 | 425 967 |

ense globale et pourcentage
 augmentation en dollars courants
 constants (1971) pour les
 rices terminés le 31 mars

ons de dollars)



Valeurs immobilisées au 31 mars

(en milliers de dollars)

Société Radio-Canada

| Par catégories | 1981 | % | 1980 | 1979 | 1978 | 1977 |
|---|---------|----|---------|---------|---------|---------|
| Terrains | 37 351 | 6 | 37 016 | 36 534 | 16 535 | 16 000 |
| Bâtiments | 173 333 | 28 | 162 829 | 157 566 | 146 308 | 133 700 |
| Matériel technique | 385 191 | 62 | 357 758 | 325 344 | 275 598 | 249 500 |
| Mobilier et équipement | 19 278 | 3 | 17 285 | 16 294 | 14 652 | 13 400 |
| Véhicules | 7 553 | 1 | 7 239 | 6 019 | 4 703 | 4 200 |
| Autres immobilisations | 712 | — | 671 | — | — | — |
| Propriétés louées en vertu des contrats de location-acquisition | 1 466 | — | — | — | — | — |
| Immobilisations en cours | 27 589 | — | 25 837 | 36 176 | 50 615 | 40 100 |
| | 652 473 | | 608 635 | 577 933 | 508 411 | 457 100 |

| Par distribution géographique | 1981 | 1980 | 1979 | 1978 | 1977 | 1976 |
|---|---------|------|---------|---------|---------|---------|
| Terre-Neuve | 30 511 | 93 | 28 902 | 26 191 | 21 657 | 18 000 |
| Île-du-Prince-Édouard | 5 039 | 2 | 4 852 | 4 981 | 3 341 | 2 800 |
| Québec | 35 314 | 22 | 30 061 | 24 743 | 22 266 | 21 400 |
| Ontario | 181 857 | 116 | 175 219 | 171 034 | 157 608 | 150 800 |
| Manitoba | 34 231 | 27 | 33 545 | 31 655 | 27 206 | 21 700 |
| Alberta | 44 361 | 37 | 42 847 | 39 654 | 34 234 | 29 000 |
| Colombie-Britannique | 69 841 | 172 | 64 917 | 58 730 | 51 922 | 49 800 |
| Territoires du Yukon | 2 850 | 17 | 2 497 | 2 313 | 2 038 | 2 100 |
| North-West | 9 722 | 38 | 8 588 | 8 618 | 7 240 | 6 600 |
| Bureaux à l'étranger | 912 | 8 | 504 | 637 | 432 | 420 |
| Autres immobilisations locales | 712 | — | 671 | — | — | — |
| Propriétés louées en vertu des contrats de location-acquisition | 1 466 | — | — | — | — | — |
| Immobilisations en cours | 27 589 | — | 25 837 | 36 176 | 50 615 | 40 100 |
| | 652 473 | 491 | 608 635 | 577 933 | 508 411 | 457 100 |

Avances du Canada

Ces avances deviennent remboursables au moment. Ces avances deviennent remboursables au trésor général du Canada dès que l'encaisse et les bons de l'État dépassent les besoins en fonds de roulement de la société.

Obligations en vertu des contrats de location

Les éléments de l'actif et les obligations correspondantes en vertu des contrats de location-acquisition sont établis à la valeur actuelle des loyers futurs.

Les loyers minimums futurs exigibles en vertu des contrats de location-acquisition et de location-exploitation qui ont une durée initiale non résiliable de plus d'un an au 31 mars 1981 se présentent comme suit:

| (en milliers de dollars) | | |
|--------------------------|---------------------------|-------|
| location- acquisition | location- exploitation | |
| 455 | 37 052 | 2 275 |
| 455 | 33 763 | 882 |
| 455 | 27 763 | 1 393 |
| 455 | 22 246 | |
| 455 | 21 155 | |
| — | 74 293 | |
| 7 - 2003 | | |

Société a conclu des engagements pour des droits sur des loyers futurs estimés à 40,5 millions (32,5 millions en 1980).

Engagements

7. Emprunts du Canada
La Loi C-22 dont le but est de rajuster les comptes du Canada a été votée par la Chambre des communes le 3 juillet 1980. La Loi prévoit la radiation et la suppression des comptes du Canada, de la somme cumulée du capital et de l'intérêt remboursables au 31 mars 1981 en ce qui concerne les emprunts accordés à la Société. Par conséquent, les intérêts n'ont pas été portés aux comptes de la Société pour l'exercice courant et le capital et l'intérêt remboursables, se chiffrent à 282 199 000, ont été virés au compte du fonds effectif.

8. Caisse de retraite

Pratiquement tous les employés permanents adhérent au régime de retraite de la Société. Les versements globaux imputés à l'exploitation du régime au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1981 étaient de 24 millions (17,3 millions pour l'exercice terminé le 31 mars 1980). Au 31 mars 1981, le passif non capitalisé était évalué à 15,8 millions sur la base de l'évaluation actuarielle du 31 décembre 1977. De ce montant:

- 107,6 millions appartenaient au passif non capitalisé calculé au 31 décembre 1976 et doivent être liquidés sur 30 ans;
- 8,2 millions découlaient de l'exercice 1977 et doivent être liquidés au cours de périodes ne dépassant pas 15 ans.

9. Éventualités

Dans le cours normal des affaires de la Société, il existe des causes en instance ou en litige et des obligations incertaines qui s'y rattachent. De l'avis de la direction, les pertes, s'il en est, qui peuvent résulter du règlement de ces causes ne seront probablement pas importantes et il n'en a pas été fait mention dans les comptes de la Société.

10. Opérations entre personnes morales ou physiques apparentées

La Société est apparentée directement, en propriété commune, à tous les ministères du gouvernement canadien, organismes et sociétés de la Couronne et est financée principalement par le Parlement du Canada. Les opérations conclues avec le Canada sont indiquées dans les notes 3, 4 et 7.

Au cours de l'exercice financier 1980-1981, les opérations conclues avec les ministères, organismes et sociétés de la Couronne apparentées ont été des opérations provenant de l'exploitation courante sans influence ni importance particulière selon l'usage commercial courant applicable à toutes les personnes et entreprises.

11. Éléments de comparaison

Certains chiffres de 1980 donnés à titre de comparaison ont été regroupés afin de les rendre conformes à la présentation de 1981.

1. Principales méthodes comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction conformément aux méthodes comptables généralement reconnues au Canada et appliquées de façon uniforme. Étant donné que dans bien des cas le juste calcul de certains éléments d'actif et de passif dépend d'estimations et de jugements d'états financiers, la direction suppose nécessairement le recours à des estimations et à des approximations. Selon l'opinion de la direction, les états financiers ont été préparés avec soin dans un contexte raisonnablement concret et dans le cadre des méthodes comptables que nous résumons ci-dessous :

a) Fournitures techniques et de production : Les stocks de fournitures techniques et de production sont inscrits au plus bas du prix coûtant moyen et de la valeur de remplacement.

b) Émissions réalisées et en cours de production : Les émissions réalisées et en cours de production sont inscrites à l'inventaire au prix coûtant, qui comprend le coût des biens et services, la main-d'œuvre directe ainsi que la part des frais généraux imputable à chaque émission. Le coût global d'une émission est imputé à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsque l'émission est déclarée inutilisable.

c) Droits sur films payés d'avance : La Société prend des engagements pour les droits de diffusion des films. Ces engagements figurent dans les comptes à titre de droits sur films payés d'avance à mesure de chaque contrat. Les droits sur les films sont imputés à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsqu'ils sont jugés irrécouvrables.

d) Immobilisations : Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, qui comprend les matériaux, les services d'ingénierie, les frais directs de main-d'œuvre et les frais généraux qui s'y rapportent. Elles sont amorties selon la méthode linéaire à des taux fondés sur la durée d'utilisation probable des biens, comme suit :

Bâtiments 33 ans

Équipement technique : 20 ans

autres émetteurs et tours 10 ans

Mobilier et équipement 10 ans

Véhicules 5 ans

Les améliorations localisées sont amorties selon la durée du contrat de location (durée maximale cinq ans). Les sommes relatives aux projets d'immobilisations en cours sont reportées à la rubrique appropriée des immobilisations lorsque le projet est achevé, et elles sont alors amorties conformément à la politique de la Société.

e) Indemnités de cessation d'emploi : Les indemnités de cessation d'emploi sont comptabilisées à mesure qu'elles sont accumulées selon les conditions d'emploi.

f) Contrats de location : Les contrats de location sont divisés en contrats de location-acquisition et contrats de location-exploitation. Les biens inscrits en vertu des contrats de location-acquisition sont amortis selon la méthode linéaire en utilisant les taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens ou sur la durée du contrat de location suivant le cas. Les obligations inscrites en vertu des contrats de location-acquisition sont réduites par le paiement de la location moins les intérêts imputés.

2. Placements

g) Régime de retraite

Les coûts du financement courant des prestations de retraite sont imputés à l'exploitation desquels se présentent aux exigences réglementaires. Les paiements supplémentaires sont également imputés à l'exploitation desquels se présentent.

3. Sommes provenant de crédits parlementaires

| | Exploitation | Immobilisations | Total |
|--|--------------|-----------------|---------|
| Paiement à la Société pour assurer son service de radiodiffusion | 536 762 | 48 500 | 585 262 |
| Remboursable au Canada | — | 11 | 11 |
| Sommes retenues | 536 762 | 48 489 | 585 251 |
| - 31 mars 1981 | 477 400 | 44 833 | 522 233 |
| - 31 mars 1980 | 477 400 | 44 833 | 522 233 |

Les sommes suivantes ont été imputées aux comptes de la Société selon la méthode d'exercice qui est différente de celle du financement par crédits parlementaires, et puisqu'elles ne sont pas financées par les crédits annuels courants elles ont, par conséquent, été virées au compte du fonds effectif :

| | 1981 | 1980 |
|---|--------|--------|
| Amortissement | 34 717 | 31 962 |
| Intérêts sur emprunts | — | 14 053 |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi et salaires de vacances | 12 816 | 9 483 |
| | 47 533 | 55 498 |

Au 31 mars 1981, le solde cumulé des crédits de radiodiffusion était de 12,5 millions (6,8 millions en 1980). Cette somme, retenue par la Société, figure au compte du fonds effectif.

(en milliers de dollars)
1981 1980

| | | |
|--|---------|---------|
| avance des fonds | 536 762 | 477 400 |
| édits parlementaires pour les services d'exploitation : | | |
| service de radiodiffusion | | |
| édits parlementaires pour les services en immobilisations : | | |
| service de radiodiffusion | 48 500 | 45 000 |
| tal des crédits parlementaires | 585 262 | 522 400 |
| gmentation des avances du Canada | 10 000 | 4 000 |
| duit de la vente d'immobilisations | 395 | 1 391 |
| | 595 657 | 527 791 |
| lisation des fonds | 578 598 | 532 664 |
| cedent des dépenses sur les revenus | | |
| duire : Eléments n'exigeant pas de rtie de fonds | | |
| Amortissement | 34 717 | 31 962 |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi | 8 521 | 6 093 |
| ntérêts sur emprunts | | 14 053 |
| | 535 360 | 480 556 |
| quisition d'immobilisations | 48 885 | 46 224 |
| ide remboursable des crédits parlementaires | 11 | 167 |
| | 584 256 | 526 947 |
| gmentation du fonds de roulement | 11 401 | 844 |
| nds de roulement au début de l'exercice | 8 197 | 7 353 |
| nds de roulement à la fin de l'exercice | 19 598 | 8 197 |

otes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

État du compte du fonds effectif pour l'exercice terminé le 31 mars 1981

| (en milliers de dollars) | | 1981 | 1980 |
|--|--|------|------|
| Solde au début de l'exercice | | | |
| Ajouter : | | | |
| Emprunts du Canada et intérêt accumulé | | | |
| viré au compte du fonds effectif | | | |
| (Note 7) | | | |
| Sommes nettes provenant de crédits | | | |
| parlementaires pour immobilisations | | | |
| (Note 3) | | | |
| Profit sur aliénation d'éléments d'actif | | | |
| à long terme | | | |
| Solde à la fin de l'exercice | | | |

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

| Repartition | des dépenses d'exploitation | 1981 | 1980 |
|--|--------------------------------|---------|---------|
| Émissions | | | |
| Anglaises | | | |
| Radio | 0,04 | 29 480 | 31 608 |
| Reseau | 0,05 | | |
| Régionales | 0,05 | | |
| Émission | | | |
| Radio | 0,19 | 120 158 | 81 469 |
| Reseau | 0,13 | | |
| Régionales | 0,12 | | |
| Françaises | | | |
| Radio | 0,03 | 23 365 | 12 672 |
| Reseau | 0,02 | | |
| Régionales | 0,02 | | |
| Émission | | | |
| Radio | 0,16 | 104 258 | 22 957 |
| Reseau | 0,04 | | |
| Régionales | 0,16 | | |
| Total des émissions | 0,64 | 425 967 | |
| Distribution | | | |
| Radio | 0,01 | 9 479 | 14 354 |
| Reseau | 0,02 | | |
| Stations | 0,02 | | |
| Émission | | | |
| Radio | 0,06 | 32 964 | 22 388 |
| Reseau | 0,03 | | |
| Stations | 0,02 | 10 881 | 90 066 |
| Total de la distribution | 0,14 | | |
| Frais généraux d'administration | | | |
| Émissions et distribution | 0,02 | 14 300 | 47 875 |
| Radio | 0,07 | | |
| Television | 0,09 | | |
| Total des coûts des émissions et de la distribution | 0,87 | 645 890 | 578 208 |

Etat des revenus et dépenses pour l'exercice terminé le 31 mars 1981

Société Radio-Canada

| Répartition des dépenses d'exploitation | 1981 | (en milliers de dollars) | | 1980 | 1981 |
|---|------|--------------------------|---------|------|------|
| | | 1981 | 1980 | | |
| Dépenses | | | | | |
| Service national de radiodiffusion | 0.87 | 645 890 | 578 208 | 0.90 | |
| Coûts des émissions et de la distribution (voir annexe A) | | | | | |
| Hauts Canada International | | | | | |
| service de radiodiffusion | 0.01 | 11 092 | 9 992 | 0.01 | |
| Total des services de radiodiffusion | 0.88 | 656 982 | 588 200 | 0.91 | |
| Ingénierie | 0.01 | 6 488 | 5 642 | 0.01 | |
| Audit | 0.04 | 26 409 | 25 710 | 0.04 | |
| Commission sur ventes et dépenses | 0.03 | 18 670 | 17 671 | 0.03 | |
| Commissions aux agences et réseaux | 0.02 | 11 465 | 10 891 | 0.01 | |
| Frais de vente | 0.02 | — | 14 053 | — | |
| Intérêts sur emprunts (Note 7) | 1.00 | 720 014 | 662 167 | 1.00 | |
| Revenus | | | | | |
| Excédent des dépenses sur les revenus | | 578 598 | 532 664 | | |
| Déduire : Eléments inclus dans les dépenses mais n'exigeant pas de crédits parlementaires courants (Note 3) | | 47 533 | 55 498 | | |
| Dépenses exigeant des crédits parlementaires courants | | 531 065 | 477 166 | | |
| Revenus parlementaires courants | | 536 762 | 477 400 | | |
| Crédits d'exploitation non dépensés— | | 5 697 | 234 | | |

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

passif et avoir

passif à court terme

comptes créditeurs et frais courus

solde remboursable à même les crédits parlementaires (Note 3)

provision pour indemnités de cessation d'emploi

avances du Canada (Note 4)

obligations en vertu des contrats de location-acquisition (Note 5)

emprunts du Canada (Note 7)

capital

intérêts courus

avoir du Canada

compte du fonds effectif (Note 7)

312 619

23 934

522 111

476 686

197 880

84 319

282 199

112 314

11

112 325

62 774

54 254

23 000

1 393

1981 1980

(en milliers de dollars)

approuvé le 23 juin 1981 par le Conseil d'administration :

A.W. Johnson

Administrateur

John Young

Administrateur

| Actif | | 1981 | 1980 |
|---|--|---------|---------|
| (en milliers de dollars) | | | |
| Actif à court terme | | 18 044 | 10 900 |
| Encaisse et bons du trésor | | 31 187 | 32 011 |
| Comptes débiteurs | | 13 800 | 6 844 |
| À recevoir du Canada | | 8 213 | 34 300 |
| Fournitures techniques et de production | | 23 769 | 17 411 |
| Emissions réalisées et en cours de production | | 131 923 | 101 490 |
| Droits sur films, sur textes et autres frais payés d'avance | | | |
| Placements, au prix coûtant (Note 2) | | 352 | 353 |
| Immobilisations et autres biens | | 37 351 | 37 014 |
| Terrains | | | |
| Équipement technique | | 173 333 | 162 822 |
| Mobilier et équipement | | 385 191 | 357 751 |
| Véhicules | | 19 278 | 17 281 |
| Améliorations locales | | 7 553 | 7 233 |
| Propriétés louées en vertu des contrats | | 712 | 67 |
| de location-acquisition | | 1 466 | - |
| Moins : Amortissement accumulé | | 262 637 | 233 791 |
| Immobilisations en cours | | 27 589 | 25 833 |
| | | 389 836 | 374 833 |
| | | 522 111 | 476 680 |

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Certifié exact :

A. C. Boughner

Vice-président aux finances

La Société Radio-Canada

et

L'honorable Francis Fox, C.P., député

Secrétaire d'Etat du Canada et

ministre des Communications

Ottawa (Ontario)

J'ai vérifié le bilan de la Société Radio-Canada au 31 mars 1981 ainsi que l'état des revenus et dépenses, l'état du compte du fonds effectif et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 1981 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, je déclare que la Société, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires.

Le Premier sous-vérificateur général
pour le Vérificateur général du Canada
Rhéal Châtelein

Ottawa (Ontario)
le 22 juin 1981

Faits saillants des finances

Exploitation

Dépenses

Les dépenses totales pour l'année se sont montées à 720 millions. Cette somme représente une augmentation de 57,8 millions ou 8,7% par rapport à la somme de 662,2 millions dépensée en 1979-1980. L'augmentation inflationnaire des salaires et des achats ainsi que du prix d'achat des biens et des services est en grande partie responsable de cette augmentation.

Le coût des émissions et de la distribution s'est élevé à 645,9 millions, soit 90% de la somme totale de 720 millions. La télévision a représenté 496,9 millions soit 76,9% du service total des émissions et de la distribution et le service radiophonique a représenté le reste, soit 149 millions ou 23,1%.

Le coût net d'exploitation des stations et des réseaux de radio de langues française et anglaise s'est chiffré à 148,8 millions, l'équivalent de 6,17 dollars par habitant par rapport à 5,69 dollars en 1979-1980.

Le coût net d'exploitation des stations et des réseaux de télévision de langues française et anglaise s'est chiffré à 371,1 millions, l'équivalent de 16,16 dollars par habitant par rapport à 14,57 dollars en 1979-1980.

Le coût de Radio Canada International a été de 11,1 millions par rapport à 10 millions en 1979-1980.

Revenus

Les recettes publicitaires, provenant surtout de la télévision, se sont chiffrées à 131,5 millions. Cette somme représente une augmentation de 7,8 millions soit 6,3% par rapport aux recettes publicitaires de l'année précédente.

Des recettes diverses de 9,9 millions ont fait monter la totalité des revenus de l'année à 141,4 millions.

SOURCES DE FINANCEMENT

Les crédits parlementaires pour l'année 1980-1981 destinés à l'exploitation de la radiodiffusion se sont élevés à 536,8

Les dépenses de l'année nécessitant des crédits parlementaires ont été de 531,1 millions; il est donc resté 5,7 millions de crédits d'exploitation non dépensés.

Cet excédent a été ajouté à celui des années précédentes, ce qui donne des crédits non dépensés et portés au compte du fonds effectif de 12,5 millions disponibles pour

Le coût par habitant - Fonds publics

Le coût moyen en deniers publics pour tous les services de Radio-Canada, national et international, français et anglais, radio et télévision, était d'environ 22,04 dollars par an, soit à peu près six cents par jour pour chacun des 24,1 millions de Canadiens. Cela correspond à une augmentation de 9,4% par rapport à l'année précédente.

Immobilisations

Les crédits parlementaires en 1980-1981 destinés aux immobilisations ont été de 48,5 millions. Les dépenses se répartissent comme suit :

Extension du service de radiodiffusion
Additions et remplacements
Regroupement des studios et des installations

(en million)
25
22
0
48

Rapport financier

Les membres des comités sont nommés pour un mandat de trois ans renouvelable pour un second terme, avec l'autorisation du Conseil d'administration. Pour assurer la rotation et la continuité, chaque comité doit remplacer un tiers de ses membres chaque année. À l'instar de ses membres, les présidents ont un mandat de trois ans renouvelable pour un second terme.

Services français

Comité consultatif des sciences et de la

Comité consultatif de l'agriculture

Comité consultatif des sciences et de la technologie

Comité consultatif pour les émissions religieuses

Services anglais

Services anglais

Comité consultatif pour les émissions religieuses

Dr Louis Siminovich
Président du comité
Toronto (Ontario)
Dr John Bennett
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
Brian J. Burley
Tutor (Nouvelle-Ecosse)
Donald Chisholm
Mississauga (Ontario)
Dr Sylvia Cruess
Montreal (Québec)
Harry Gunning
Edmonton (Alberta)
Alex D. Kavadas
Lasqueht Island (Colombie-Britannique)
(a démissionné en mai 1980)
S.D. MacDonald
Ottawa (Ontario)
Michael Ovenden
Vancouver (Colombie-Britannique)
Robert Scace
Calgary (Alberta)
Dr Rose Sheinin
Toronto (Ontario)
Dr Boris P. Stocheff
Toronto (Ontario)
John Tuzo Wilson
Don Mills (Ontario)
Hugh Wynne-Edwards
Montreal (Québec)

Dr Louis Lambert-Lagacé
Québec (Québec)
Louise Lambert-Lagacé
Montreal (Québec)
Henri Leblanc
Sainte-Foy (Québec)
Sylvie Nault
Pierrefonds (Québec)
Brian T. Newbold
Moncton (Nouveau-Brunswick)
Wilson Price
Sillery (Québec)

Services anglais

Comité consultatif pour les émissions religieuses

Le Révérend William E. Lowe
Président du comité
Toronto (Ontario)
Le Révérend Kevin Barry
Saint-Jean (Nouveau-Brunswick)
Le Très Révérend Michael Bodnarchuk
Toronto (Ontario)
Terry Boyd
Downsview (Ontario)
Le Révérend Frank Busbin
Toronto (Ontario)
Commandant Ken Evenden
Toronto (Ontario)
Salem A. Giam
Edmonton (Alberta)
Paul Gavriel
Le Révérend Robert H. Johnson
Saint-Sauve-Marie (Ontario)
Dorval (Québec)

Comite consultatif de l'agriculture et des ressources naturelles

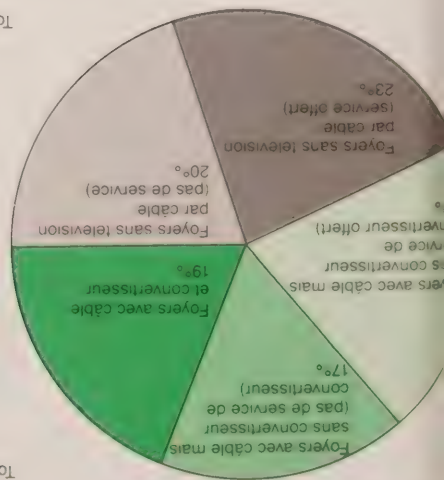
ressources naturelles

President du comité
 Marie-Paule Gu n
 Vice-présidente du comité
 Yamaska (Québec)
 Maurice Hardy
 Secrétaire du comité
 Leopold Arpin
 Guy Cormier
 K dgwick (Nouveau-Brunswick)
 Martine G  

Beauce-Sud (Québec)

1981 Canada au 1er janvier 1981 élection de la vision par câble

élection de Radio-Canada

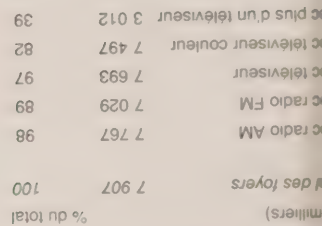


Total des foyers avec câble 57%

Total des foyers sans câble 43%

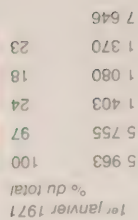
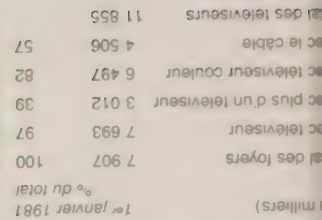
nombre estimatif de évision et de postes radio au Canada au 1er janvier 1981

élection de Radio-Canada



augmentations du nombre de évision du câble au Canada 1971 à 1981

élection de Radio-Canada



1er janvier 1971
 % du total

Rayonnement de Radio-Canada

Radio et télévision, réseaux anglais, français et réseaux réunis

Nombre approximatif au 31 mars 1981

(en milliers de personnes)

| Réseau Anglais | | | | | |
|-----------------------------|--------|------------------------------|--------|--------|-----------------------------|
| Population | | | | | |
| Rayonnement de la radio AM | Canada | Rayonnement de la télévision | | | Rayonnement radio FM stéréo |
| | | Nombre | % | Nombre | |
| Total | | | | | |
| 24 150 | 23 420 | 97,0 | 23 210 | 96,1 | 16 720 |
| Anglais, langue maternelle | 14 980 | 14 860 | 99,2 | 14 820 | 98,9 |
| Anglais, langue usuelle | 16 500 | 16 370 | 99,2 | 16 310 | 98,8 |
| Parlant l'anglais | 19 690 | 19 540 | 99,2 | 19 470 | 98,9 |
| Réseau français | | | | | |
| Total | | | | | |
| 24 150 | 22 030 | 91,2 | 20 310 | 84,1 | 5 890 |
| Français, langue maternelle | 6 010 | 5 970 | 99,3 | 5 920 | 98,5 |
| Français, langue usuelle | 5 870 | 5 840 | 99,5 | 5 810 | 99,0 |
| Parlant le français | 7 360 | 7 260 | 98,6 | 7 190 | 97,7 |
| Réseaux réunis | | | | | |
| Population globale | | | | | |
| 24 150 | 23 990 | 99,3 | 23 910 | 99,0 | 18 010 |

Le rayonnement de Radio-Canada est mesuré en zones de rayonnement (radio AM - rayonnement de jour 0,5 mv m, zones A et B pour la télévision, zones C et D pour la télévision de nuit) et en zones de réception (radio AM - rayonnement de jour 0,5 mv m, zones A et B pour la télévision, zones C et D pour la télévision de nuit).

Services de la télévision nationale de Radio-Canada

31 mars 1981

| Stations de Radio-Canada | | Réseau anglais | | Réseau français | | Total |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|-------|
| Stations de Radio-Canada | Stations affiliées privées | Stations de Radio-Canada | Stations affiliées privées | Stations de Radio-Canada | Stations affiliées privées | |
| 27 | 470 | 17 | 344 | 10 | 126 | 27 |
| 32 | 26 | 26 | 6 | 6 | 50 | 32 |
| 258 | 208 | 208 | 50 | 50 | 258 | 787 |

Services de la radio nationale de Radio-Canada

31 mars 1981

| Stations de Radio-Canada | | Réseaux anglais | | Réseaux français | | Total |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|-------|
| Stations de Radio-Canada | Stations affiliées privées | Stations de Radio-Canada | Stations affiliées privées | Stations de Radio-Canada | Stations affiliées privées | |
| 31 | 340 | 13 | 3 | 14 | 1 | 63 |
| 48 | 479 | 11 | 135 | 1 | 479 | 48 |
| 53 | 26 | 27 | 187 | 6 | 643 | 643 |

Émetteurs ondes courtes de Radio-Canada

31 mars 1981

Sackville (Nouveau-Brunswick)
8 RCI et Service du Nord
1 Reprend le service local pour les régions
1 environnantes et la navigation.
Vancouver (C.-B.)

neur des émissions

seau français de télévision
nnée du 1^{er} avril 1980 au 31 mars 1981
e l'ouverture à 24h)

| catégories du CRTC | S.R.C. | Canadienne | E.-U. | Etrangere | Autres | Total | % |
|-------------------------|----------|------------|--------|-----------|--------|----------|-------|
| formation | 1 279,12 | 495,98 | 28,08 | 104,16 | 23,86 | 1 931,20 | 36,1 |
| investissement | 910,58 | 323,36 | 64,146 | 436,89 | 452,24 | 2 764,53 | 51,6 |
| ts, lettres et sciences | 37,91 | — | 5,67 | 2,51 | 0,75 | 46,84 | 0,9 |
| ports et plein air | 532,28 | 20,53 | 58,74 | — | — | 611,55 | 11,4 |
| Total | 2 759,89 | 839,87 | 733,95 | 543,56 | 476,85 | 5 354,12 | 100,0 |

seau anglais de télévision
nnée du 1^{er} avril 1980 au 31 mars 1981
e l'ouverture à 24h)

| catégories du CRTC | S.R.C. | Canadienne | E.-U. | Etrangere | Autres | Total | % |
|-------------------------|----------|------------|--------|-----------|----------|-------|-------|
| formation | 1 372,12 | 240,29 | 205 | 5 | 1 822,46 | 46,2 | 46,2 |
| investissement | 632,67 | 73,91 | 621,03 | 129,07 | 1 456,68 | 36,9 | 36,9 |
| ts, lettres et sciences | 121,08 | 0,50 | 3,50 | 8 | 133,08 | 3,4 | 3,4 |
| ports et plein air | 462,96 | 1,35 | 55,58 | 13,91 | 533,80 | 13,5 | 13,5 |
| Total | 2 588,88 | 316,05 | 885,11 | 155,98 | 3 946,02 | 100,0 | 100,0 |

radio française
un cours d'une semaine (type en 1981)

| catégories du CRTC | Heures | Reseau «limité» (AM)* | % | Heures | FM Stéréo | % |
|---|--------|-----------------------|--------|--------|-----------|-------|
| nouvelles | 15:32 | 15,1 | 3:28 | 2,7 | 2,7 | 2,7 |
| services à la communauté | 4:28 | 4,7 | 1:48 | 1,4 | 1,4 | 1,4 |
| documentation | 22:18 | 23,3 | 17:40 | 13,9 | 2,7 | 2,7 |
| asse-temps, jeux, artisanat et techniques | — | — | — | — | — | — |
| sports | 2:26 | 2,6 | — | — | — | — |
| intérêt général | 9:57 | 10,4 | 1:26 | 1,1 | 1,1 | 1,1 |
| créations orales, autres | 1:35 | 1,7 | 4:33 | 3,6 | 3,6 | 3,6 |
| Musique — Générale | 39:08 | 40,9 | 1:16 | 1,1 | 1,1 | 1,1 |
| spécialisée | 1:16 | 1,3 | 93:20 | 73,5 | 73,5 | 73,5 |
| Total | 95:40 | 100,0 | 126:50 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

(dans les villes où il y a aussi une station FM stéréophonique)

radio anglaise
au cours d'une semaine (type en 1981)

| catégories du CRTC | Heures | Mono (AM et FM) | % | Heures | FM Stéréo | % |
|---|--------|-----------------|--------|--------|-----------|-------|
| nouvelles | 18:45 | 19,7 | 8:53 | 6,6 | 6,6 | 6,6 |
| services à la communauté | 1:25 | 1,5 | 29:50 | 0,7 | 0,7 | 0,7 |
| documentation | 26:55 | 28,2 | — | — | — | — |
| asse-temps, jeux, artisanat et techniques | 1:15 | 1,3 | — | — | — | — |
| sports | 4:30 | 4,7 | 1:10 | 0,1 | 0,1 | 0,1 |
| intérêt général | 6:20 | 6,6 | 2:35 | 1,9 | 1,9 | 1,9 |
| créations orales, autres | 14:40 | 15,4 | 3:00 | 2,3 | 2,3 | 2,3 |
| Musique — Générale | 21:30 | 22,5 | 88:32 | 66,1 | 66,1 | 66,1 |
| spécialisée | 95:25 | 100,0 | 133:55 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

N.B. A l'exception de la musique, la presque totalité de la programmation de la radio de Radio-Canada est d'origine canadienne

Ventes récentes d émissions de la télévision française de Radio-Canada

Belgique: Évangile en papier Superstar - Gilles Vigneault Gestes et mouvements Âge de l'énergie

Zaire: Ballets Jazz Wapistan et les oiseaux d été le Lievre et la tortue Science en partouilles

Niger: Tout ren Ballets Jazz Wapistan et les oiseaux d été Science en partouilles

États-Unis: Femme d aujourd'hui La Sagouine The Birth of a Nation Orphans of the Storm le Lievre et la tortue Taratala la parade Beding bedang, bedong Illusions Création des oiseaux Cree Indian of Mistassini

Norvège: Mère et enfant P Suisse: Le son des Français d Amérique le Suaire de Turin Vedettes en direct - Pauline Julien Transcendage Portrait de Louis Quilico Portrait de Serge Garant le Sacre du printemps Je vous entends chanter Julio Iglesias l'Oiseau de feu

Pologne: Carcajou et le péril blanc Nic et Pic Suede: Les Beaux Dimanches: L'otonomie Les vioions d automne

Pays-Bas: Les Beaux Dimanches: le Carnaval des Yougoslavie: Jeu de coudes

Senegal: Ballets Jazz Histoire en papier Science-réalité la Couleuvre Wapistan et les oiseaux d été Tout rien le Lievre et la tortue Science en partouilles

Algérie: Histoire en papier la Couleuvre Wapistan et les oiseaux d été Tout rien le Lievre et la tortue Science en partouilles

France: Portrait de Serge Garant Portrait de Louis Quilico l'Oiseau de feu

Luxembourg: Salut Trenet Gilles Vigneault

Espagne: Histoire en papier

Italie: Histoire en papier

Émissions les plus vendues de la télévision anglaise de Radio-Canada

La musique de Man Série sur l'histoire de la musique, animée par Yehudi Menuhin

The Wayne and Shuster Show Série d'émissions d'une demi-heure tirée des Wayne and Shuster Specials.

Philippines Oklahoma Ohio Afrique du Sud New York Michigan

Grèce Texas Nevada Éire Force Connecticut Californie Pennsylvanie Louisiane Massachusetts New Jersey Forces américaines Washington

En séries et en émissions individuelles: Bermudes Afrique du Sud Belgique Israël France Hollande Boston Roumanie Koweït Chili Argentine Australie Hongrie Norvège Trinidad Suede Albanie Nouvelle-Zélande Alaska Nassau Zimbabwe Islande Brésil Costa Rica Malaisie Hong Kong

Italie Suisse Hollywood

Grèce Texas Nevada Éire Force Connecticut Californie Pennsylvanie Louisiane Massachusetts New Jersey Forces américaines Washington

En séries et en émissions individuelles: Bermudes Afrique du Sud Belgique Israël France Hollande Boston Roumanie Koweït Chili Argentine Australie Hongrie Norvège Trinidad Suede Albanie Nouvelle-Zélande Alaska Nassau Zimbabwe Islande Brésil Costa Rica Malaisie Hong Kong

Italie Suisse Hollywood

Grèce Texas Nevada Éire Force Connecticut Californie Pennsylvanie Louisiane Massachusetts New Jersey Forces américaines Washington

En séries et en émissions individuelles: Bermudes Afrique du Sud Belgique Israël France Hollande Boston Roumanie Koweït Chili Argentine Australie Hongrie Norvège Trinidad Suede Albanie Nouvelle-Zélande Alaska Nassau Zimbabwe Islande Brésil Costa Rica Malaisie Hong Kong

Italie Suisse Hollywood

Grèce Texas Nevada Éire Force Connecticut Californie Pennsylvanie Louisiane Massachusetts New Jersey Forces américaines Washington

En séries et en émissions individuelles: Bermudes Afrique du Sud Belgique Israël France Hollande Boston Roumanie Koweït Chili Argentine Australie Hongrie Norvège Trinidad Suede Albanie Nouvelle-Zélande Alaska Nassau Zimbabwe Islande Brésil Costa Rica Malaisie Hong Kong

Dramatiques de télévision

Portugal
Malaisie Hong Kong Afrique du Sud Israël
Hollande Yorkshire Jordanie Bruxelles Grèce Finlande
Nouvelle-Zélande Luxembourg Pologne Finlande
Norvège Danemark Allemagne de l'Ouest Suede
Bermudes Boston Australie Tchecoslovaquie
de la série For the Record

The Beachcombers Série d'aventures de type familial la plus populaire de la série For the Record

The Collaborators Série medico-dramatique policière Israël Hong Kong Paraguay Chili Singapour

Flappets Comédie de situation se passant à Montréal des années 1920. Grèce Italie Australie

The Great Detective Série dramatique policière qui se situe au début des années 1920. Italie Grèce

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

Classement basé sur le total des ventes

l'ensemble du travail des artisans qui, leur créativité, ont contribué à l'excellente réalisation de l'oiseau de feu de Travnisky à Montréal.

Prix de la technique cinématographique

présentée par la Canadian Society of Cinematographers, la Canadian Film Editors Guild, et la Canadian Film Sound Society et accordé par l'Académie canadienne du cinéma.

Wilson — pour l'enregistrement sonore d'un film documentaire *Music for Wilderness* réalisé par Fichman-Sweete en collaboration avec Radio-Canada FM. (série *Spectrum*)

Myrtle Virgo — pour le montage de la dramatique télévisée *War Brides*.

C.F.T.A.

Canadian Film and Television Association représentant l'industrie cinématographique dépendante du Canada.

Path of His Own (série *Spectrum*) — meilleure réalisation, meilleur documentaire, plus de 30 minutes, meilleurs script, montage, mise en scène, et cinématographie. Réalisation et mise en scène de Paul Gauthier pour *Hasings Communications and Film Arts* en collaboration avec Radio-Canada.

Vanelli (série *Superserial*) — meilleure émission dans la catégorie musicale et variétés de télévision. Réalisation de *Henry Less and Associates*.

Me Up to the Ball Game — Meilleure émission pour l'animation, les dessins et les effets visuels spéciaux. Réalisation de *Meivana Limited* en collaboration avec Radio-Canada.

Prix des nouvelles nationales de radio et de télévision

Radio and Television News Directors' Association of Canada.

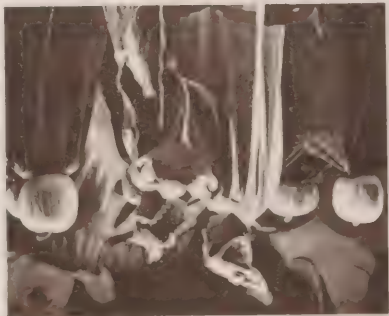
Calgary — Prix Dan Arthur pour les documentaires et les émissions spéciales de nouvelles de télévision, pour une série en trois parties sur la pollution de la rivière Bow.

Saint-Jean — Prix Sam Ross pour analyses d'actualité, pour la campagne électorale, les commentaires et les nouvelles de télévision.

Judith Jasmin — Accordé par le Cercle des femmes écrivains de Montréal pour les œuvres écrites ou réalisées par des femmes dans la presse écrite et électronique.

Aucilar pour les Enfants de la débâche (série de télévision *Femme d'aujourd'hui*). Réalisation de Franck Duval.

Madeline Champagne pour Présent hors-Quartier (radio). Réalisation d'Anne Bruneau.



47. Entre le soleil et l'eau; François Tasse, Anne McFee, le président A.W. Johnson, Gordon Pick, Elizabeth Richardson, Sonia Smiths

48. War Brides; Sherry Fleet, Wendy Crewson, Frédéric Back

49. Prix du président: Christopher Knight, Allan McFee, le président A.W. Johnson, Gordon Pick, Frédéric Back

Ordre du Canada

Les nominations d'officiers de l'ordre comprennent:

A.W. Johnson — En reconnaissance de 35 ans d'administration publique remarquable auprès du gouvernement du Saskatchewan, du gouvernement du Canada et, depuis 1975, à titre de président de la Société Radio-Canada.

Prix du Président de Radio-Canada en 1980

Pour récompenser les réalisations exceptionnelles des membres du personnel de Radio-Canada.

Fredéric Back, concepteur graphique de *Montreal*, pour son remarquable travail d'animation qui a valu des éloges internationaux à Radio-Canada.

Gordon Pick, technicien de Botwood (Terre-Neuve) pour son apport exceptionnel à l'élaboration d'un système de télémétrie pour la région de Terre-Neuve.

Christopher Knight, technicien de Vancouver, pour son esprit d'initiative et sa persévérance à concevoir un détecteur de relâchement servant à calibrer les bandes audio neuves ou usagées, ce qui permet de réaliser des économies considérables.

Allan McFee, annonceur de Toronto, pour son enthousiasme, son humour et les qualités uniques qu'il a apportées à la radiodiffusion, en particulier dans son rôle à l'émission *Ecléctique Circus*.

Prix Merci
Présenté par l'Association des réalisateurs de Radio-Canada de Montréal en reconnaissance de l'appui qu'ils ont reçu de nombreux membres du personnel dont les services ne sont pas reconnus publiquement.

Marie-Jeanne Lamoureux, commis à la coordination des émissions, programmes TV, Montréal.

Prix Golden Cloud
Présenté par des réalisateurs de télévision de Radio-Canada à Toronto en reconnaissance de l'aide et de l'appui qu'ils ont reçu de nombreux membres du personnel dont les services ne sont pas reconnus publiquement.

George Fisher, superviseur de la magnétoscopie, ingénierie TV, Toronto.

CPAQ (Cercle de la presse d'affaires du Québec)
Louise Letendre — Grand prix du meilleur reportage, pour son article «Un monteur, deux techniciens: trois femmes!» publié par *Circuit fermé*, publication du personnel des Services français de Radio-Canada à Montréal.

Série Folklore — Mention spéciale dans la catégorie du folklore canadien. Réalisation de Wayne M. Morris. Vitrine.

Mostly Music — The Elmer Iseler Choral Workshop #1 — Meilleure émission musicale éducative. Réalisation de Keith Horner avec les Elmer Iseler Singers dirigés par Elmer Iseler.

Opera by Request — Attila de Verdi, enregistré pendant son exécution par l'Edmonton Opera Association — Meilleure représentation d'une représentation musicale. Réalisation de Ralph Thurn; techniciens Bob Ulmer et Al Landen.

Television

Gershwin: In Search of Porgy (série Spectrum) — Meilleure diffusion musicale éducative. Réalisation et mise en scène de Neil Sutherland (Vancouver).
L'Oiseau de feu (série Les Beaux Dimanches) — Meilleure émission de musique scénique. Réalisation de Jean-Yves Landry; chef d'orchestre, Charles Dutoit.

The Garden and the Cage (série Spectrum) — Mention pour la musique originale d'un documentaire télévisé.
Morré-Ede. Musique originale de Harry Singers.

Enregistrements sur disques

Atlantic Fiddling, une anthologie de violon populaire enregistrée à Halifax — Grand prix du disque pour le meilleur enregistrement folklorique. Réalisation de Paul Mills et Brian Sutcliffe.
Brahms Symphony #2, orchestre symphonique de Toronto — Grand prix du disque pour le meilleur enregistrement d'orchestre. Andrew Davis.
réalisation de Srul Irving Glick.
Beethoven Quartet Op. 59 no. 3, Orford String Quartet — Grand prix du disque pour le meilleur enregistrement de musique de chambre. Réalisation de Srul Irving Glick.

Ensemble de flûtes à bec de Chateauguay — Grand prix du disque pour le meilleur disque éducatif. Dirigé par Jocelyne Laberge. (Radio Canada International, Montréal).

Le Conseil a également accordé des mentions à un certain nombre d'enregistrements de radio de RC et de RCI dans les catégories solistes, chorales, jazz, orchestre, musique de chambre et oeuvres canadiennes.



44 Jeu de coudes.

45 The Winnings of Frankie Walls: Al Waxman.

46 Prix du Conseil canadien de la musique présentée à la maison du Gouverneur général, Gérard Roupar, directeur commercial RCI, leurs excellences le gouverneur général et madame Schreyer.

Prix Anik

Créé par la Société en 1976 pour honorer les réalisations exceptionnelles de télévision de Radio-Canada, ce prix est attribué par un jury indépendant. Il comprend le prix Wilderness, créé en 1963 par les collègues de trois cinéastes de Radio-Canada tués dans l'écrasement d'un avion lors du tournage du documentaire Wilderness.

War Brides — Prix Anik pour la meilleure dramatique présentée à la télévision de Radio-Canada en 1980. Réalisation de Bill Gough, mise en scène de Martin Lavut, texte de Grahame Woods.

L'Oiseau de feu (série Les Beaux Dimanches) — Prix Anik pour la meilleure émission musicale présentée à Radio-Canada en 1980. Réalisation de Jean-Yves Landry; chef d'orchestre, Charles Dutoit; chorégraphe, Hugo Romero.

10 Toronto Street (série The Canadian Establishment) — Prix Wilderness pour le meilleur documentaire présenté à la télévision de Radio-Canada en 1980. Producteur délégué, Cameron Graham; réalisation, mise en scène et texte de Michael Gerard; narration, Patrick Watson.

CBC Evening News (Calgary) — Prix Anik pour la meilleure émission de journalisme.

Entre le soleil et l'eau — Mention spéciale dans la catégorie dramatique. Réalisation de Gilles Sénécal, texte de Sylvie Gélinas; Sicotte.

The Shadow and the Spirit (série Spectrum) — Mention spéciale dans la catégorie documentaire. Réalisation, mise en scène et texte de Mike Poole (Vancouver).

Prix Anik pour la technique

Diane Pollack, pour les décors de Oscar Peterson and Friends.

Claudette Picard, pour les costumes de Dimanches.)

Jonny Amity, pour les graphiques (animation) de Sesame Street.

Daisy Lee Bijac, pour le maquillage de War Brides.

Archie Kay, pour l'éclairage de War Brides.

Gerry King, pour la sonorisation de War Brides.

Ron Pigott, pour le montage de The Winnings of Frankie Walls (série For the Record).

John Seale, pour la photographie de The Shadow and the Spirit (Vancouver).

Signature — Reginald Godden and the Debussy Etudes — L'un des deux prix pour le meilleur documentaire musical. Réalisation de Digby Peers, technicien. David Burnham.

Les musiciens par eux-mêmes — un hommage à Germaine Lubin — L'un des deux prix pour le meilleur documentaire musical. Réalisation de Huguelette Paret; intervieweur Pierre Rolland, techniciens. Jacques van der Meer et Fernand Bélanger.

Prix Italia: Anges maudits, veuillez m'aider de Richard G. Boucher — L'un des deux prix pour la meilleure émission musicale canadienne, avec le chef d'orchestre Gilles Tremblay. Réalisation de Pierre Rainville; techniciens, André Archambault et Michel Larvière.

Mostly Music (Orchestre de Radio-Canada de Vancouver) — Meilleur enregistrement d'orchestre, dirigé par John Eliot Gardiner. Réalisation de George Laverock; technicien, James Reid.

Concert intime — Meilleur enregistrement de musique de chambre. Réalisation de Richard Lavalée; technicien, André Archambault.

Ginastera, de Falla and Glick joué par le violoncelliste Daniel Domb accompagné de Sheila Heng. Meilleur enregistrement d'un soliste. Réalisation de Keith Horner, technicien Ed Marshall.

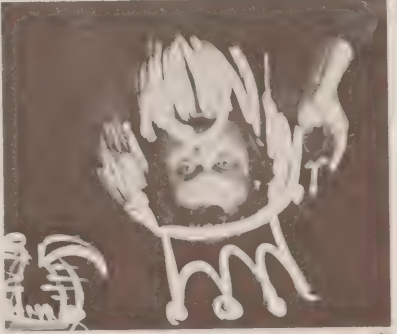
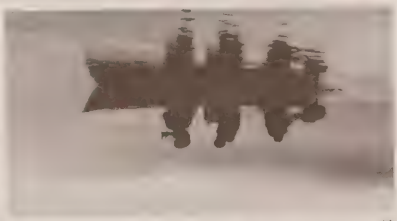
Le chant choral a cappella — Mention dans la catégorie des chœurs canadiens. Ensemble vocal de Radio-Canada. Réalisation de Gilles Poirier; technicien, Jean-Claude Manta.

Jazz Radio-Canada (90 Minutes from Edmonton) — L'un des deux prix pour la meilleure émission de jazz. Réalisation de Richard Craig, technicien, Al Lamden.

Music of New France — Musique de la Nouvelle-France — Meilleur enregistrement de musique ancienne de Montréal le Studio de musique ancienne de Montréal dirigé par Christopher Jackson et Réjean Poirier. Réalisation de Michael Cass-Beggs, technicien, Michel Bordus.

Music from Montreal — Philippe Brunneau and the Diatonic Button Accordion — Meilleur enregistrement du folklore traditionnel canadien. Réalisation de Michael Cass-Beggs; technicien, André Archambault, expert conseil Carme e.

Begun.



40 L'école des femmes: Sylvie Léonard, Jean Dalmain. Photo d'André Le Coz
41 Music for Wilderness Lake: équipe technique
42 Kimbo: Kimment Denchev. Photo de Jean-Pierre Karsenty
43 Sunday Morning: Bronwyn Drainie, Patrick Martin

Day Morning — Meilleure émission de l'année. Réalisation de David Formick et Mark Starowicz.

Caldwell — Prix Andrew Allan pour la meilleure interprétation à la radio, pour son dans *Firin Business*.

Soles — Meilleure interprétation d'une émission de variétés à la radio et leur auteur de variétés radio pour l'émission de Winnipeg *The Decade* (60 minutes with a Bullet).

Risky — Meilleur auteur de commentaires affaires publiques à la radio, *Africa Week*.

Pollock — Meilleur auteur de variétés radio, pour l'émission de *Sweet Land of Liberty*.

Drainie et Patrick Martin — Meilleurs animateurs intervieweurs à la radio, pour *Sunday Morning*.

John Drainie — Pour une contribution remarquable à la télévision canadienne.

En reconnaissance de talents d'actrice à la radio, à la télévision, au théâtre et dans les films: son travail de metteur en scène dans les grands rôles canadiens et son rôle de meilleure actrice auprès des jeunes acteurs dans les écoles de théâtre et les universités.

Gordon Sinclair — Pour la franchise des opinions et l'intégrité radiotélévisive.

Malling, pour the fifth estate.

Recherches Bell-Northern — Association canadienne des auteurs d'œuvres.

Arbres qui poussent vite (de la série *Science-réalité*) réalisation de Nicole Aubry.

More Than Meets the Ear (de la série *Idées*, *Census of the*).

du conseil canadien de la musique — L'excellence des réalisations musicales dans le domaine du disque, de la télévision et de la radio.

Firme de l'année — Présente à Radio Canada International en reconnaissance de son vif intérêt envers les compositeurs et la musique canadienne, tel que l'exprime en particulier son Anthologie de la musique canadienne. Une fois que quelque 300 œuvres enregistrées par 36 compositeurs canadiens, ainsi que des notes d'information et biographiques.

10^e Festival annuel du film consacré à une personne exceptionnelle

California Association on Mental Deficiency

David (série Man Alive) — Meilleur film sur

Festival international du film éducatif

de Birmingham Université de Birmingham et autres.

David (série Man Alive) — Premier prix

dans la catégorie des émissions

American Occupational Therapy Association

David (série Man Alive) — Meilleure émission, prix 1981

Prix des médias du mongolisme

Congrès sur le mongolisme (Etats-Unis)

Présente à Radio-Canada en reconnaissance du service rendu grâce à la production et à la diffusion de *One of Our Own*, avec David McFarlane. Réalisation de Bill Gough et mise en scène de Bill Fruet.

Festival mondial du film d'animation

Jeu de coudes — Premier prix de la catégorie des 5 à 12 minutes. Réalisation de (Zagreb)

Festival international du film d'Athens (Ohio)

Athens (Ohio) Etats-Unis

Jeu de coudes — Certificat de mérite. Réalisation de Paul Dressen

Festival international du film pour enfants

(Paris)

Oeil gauche du roy (série Klimbo) — Premier prix des courts métrages de divertissement pour la télévision. Réalisation de Guy Comeau

Festival international des films pour enfants et adolescents

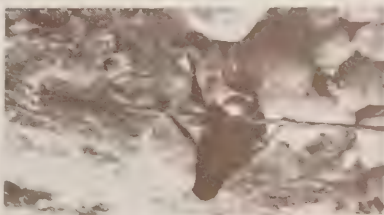
Tout rien — Premier prix. Animation de Frederic Back

Prix jeunesse international

Concours d'émissions pour enfants. Munich (Allemagne de l'Ouest)

Someday, Sometime (dramatique

televisee) — Mention spéciale. Réalisation de Denis Hargrave, texte de Gordon Fulton.



37 The Shadow and the Spirit.

38 Luciano Pavarotti chante Noël. Pavarotti, Franz-Paul Decker. Photo de Jean-Pierre Karsenty.

39 Tout rien

Festival international du film de la faune

Université du Montana.

Island of the Moon (de la série The Nature of Things with David Suzuki) — Meilleure émission du festival. Réalisation de James Archibald. Producteur délégué, James Murray.

Festival international du film de Yorkton

Yorkton (Saskatchewan).

Heart Attack: Prescription for Survival — Prix dans la catégorie des films sur la sécurité. Réalisation de Larry Gosne

Prix de l'American Indian Film Institute

We Remember — Meilleur documentaire. Réalisation et mise en scène de Raymond Yakeya, avec l'aide financière et technique du service du Nord de Radio-Canada (Yellowknife).

Prix ACTRA

Association des artistes canadiens de la télévision et de la radio.

Télévision

Store Wars (réalisation de Ted Remerows et 10 Toronto Street (réalisation de Michael Gerard), tous deux de la série The Canada Establishment — ex-aequo pour la meilleure émission de télévision de l'année. Producteur délégué, Cameron Graham (Ottawa).

Al Waxman — Prix Earle Grey pour la meilleure interprétation dans un rôle principal à la télévision, pour The Winning of Frankie Walls (série For the Record).

Lally Cadeau — Prix du Maurier pour le meilleur interprète à la télévision canadienne, dans Harvest (série For the Record).

Don Franks — Meilleure interprétation dans un rôle suivi à la télévision, pour The Phoenix Team.

Mary Pine — Meilleure interprétation dans un rôle de soutien à la télévision, pour Lyon's Den (série For the Record).

Dinah Christie — Meilleure interprétation dans une émission de variétés, pour D.C. and Friends.

Patrick Watson — Meilleur animateur/intervisateur à la télévision, pour Store Wars (série The Canadian Establishment).

Ted Remerowski — Meilleur auteur, catégorie documentaire télévisée affaires publiques pour Store Wars (série The Canadian Establishment).

Grahame Woods — Meilleur auteur de dramatique de télévision, pour War Brides

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holman, John Morgan, Rick Olsen — Meilleur auteur de variétés de télévision, pour Air Force.

du 30 avril 1981

3^e d'or de Montreux

Jours internationaux pour les émissions variées, à la télévision — Montreux

Cranshon — Dreamweaver

Superspecial — Rose d'or pour la meilleure émission de variétés. Réalisation Edward Shaw et Charles Weir. Mise en

de J. Edward Shaw et texte d'Allan

th, Robert Sandler, Robin White, Toller

ston et Charles Weir.

Emmy international

national Council of the Academy of Arts and Sciences — New York

seau de feu (série Les Beaux

gogne des arts d'interprétation

sation de Jean-Yves Landry, Che

chestré, Charles Dutoit, chorégraphe,

ing Back (série the fifth estate) —

meilleure émission dans la catégorie

umentaire. Réalisation de John Kasner

ée au War Memorial Children's Hospital

ondon (Ontario).

Festival de télévision de Prague

amisé par la télévision tchécoslovaque)

seau de feu (série Les Beaux

anches) — Prague d'Or, Grand prix

de Jean-Yves Landry, Chef

chestré, Charles Dutoit, chorégraphe,

Academy of Motion Picture Arts and

ences — Hollywood (Californie)

nen — Nomination pour un "Oscar"

x de mérite) dans la catégorie des courts

trages d'animation. Réalisation de

déric Back, Musique de Normand Roger,

Paul Webster; montage de Jacques

ux

3^e Gabriel

DA — U.S.A.: Association catholique

ur les radiodiffuseurs et les

mmunicateurs. Ce prix honore les

uvres qui traitent avec imagination les

tribuent au service communautaire

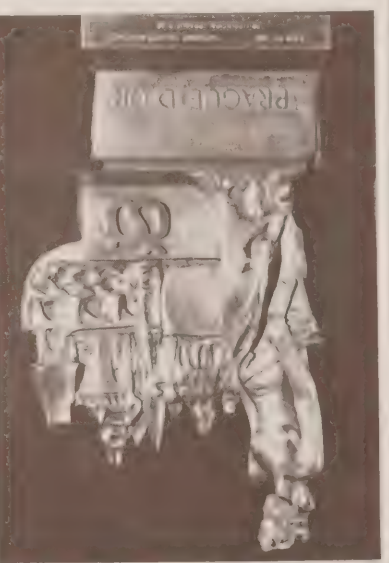
Handicapped Child (série Open

cur — radio). Réalisation de Ethne

id (série Man Alive — télévision)

onale Texte, réalisation et mise en

ne de Tom Kelly



34 Toller Cranshon - Dreamweaver

35 Fighting Back

36 Prague d'Or: Oiseau de feu Photo de Guy Dubois

Prix Christopher

Présenté pour les films, les émissions de télévision et les livres par *The Christophers*.

organisme américain qui encourage le rôle de l'individu dans l'amélioration de la vie

Luciano Pavarotti chante Noël, une

coproduction de Radio-Canada et les

Productions Harry Schmutz.

Prix George Foster Peabody

Université de Georgie, pour service public

remarquable et méritoire de la radio et de la

television

The Wonderful World of Science

(diffusion dans les écoles canadiennes) —

Meilleure émission pour enfants.

Réalisation de Lester Sugarman.

Peniel (un documentaire intime sur le

cancer dans la série régionale *The Hornby*

Collection) — Meilleure émission de

service public. Réalisation de Don Mowatt

(Vancouver).

Prix Armstrong

Attribués par la *Armstrong Memorial*

Research Foundation de l'université

Columbia pour l'excellence et l'originalité en

radiodiffusion FM.

The Handicapped Child (série Open

Circuit — radio) — Deuxième prix dans la

catégorie service communautaire.

Réalisation d'Ethne Black

Ideas — Deuxième prix pour *The Cradle of*

Life, l'une des cinq émissions consacrées

aux océans, réalisation de Bernie Lucht; et

pour *Mother Russia*, l'une des six émissions

sur la littérature russe, réalisation de

Geraldine Sherman

Festival international du film sur la

réadaptation

(New York)

David (série *Man Alive*) — Premier prix

pour un film sur l'arriération mentale.

Réalisation, texte et mise en scène de Tom

Kelly

Prix du film du N.C.F.R.

U.S. National Council on Family Relations

David (série *Man Alive*) — ex-aequo du

prix 1980.

Educational Film Library Association (New

York)

Columbus Film Council

(Ohio)

David (série *Man Alive*) — Plaque de

bronze pour l'excellence d'une émission

éducative

Relations internationales

Les conditions uniques du Canada en matière de radiodiffusion nationale publique intéressent de nombreux pays. Au cours de l'année, les Relations internationales ont accueilli plus de 200 visiteurs étrangers qui ont visité Radio-Canada et se sont familiarisés avec le milieu de la radiodiffusion.

Parmi ces visiteurs, citons les directeurs généraux des radiodiffusions nationales des Pays-Bas, de Jordanie, d'Italie, d'Allemagne, de Suisse, de Suède et du Japon, des membres du Israeli Broadcasting Authority et du Irish Broadcasting Board of Governors; des journalistes et des équipes de gestion. Ils sont venus pour mieux connaître certains domaines spécialisés de l'exploitation de Radio-Canada, comme la radiodiffusion dans l'Arctique, l'utilisation du système de distribution nationale par satellite; la gestion d'un service de plus vaste pays du monde, les installations de radiodiffusion au Parlement et le centre moderne de diffusion de Montréal. Au point de vue de la radiodiffusion canadienne en général, ils se sont intéressés à la combinaison des éléments publics et privés, à la prolifération des câblodistributeurs, à la concurrence pour accrocher les auditoires et à l'impact de la concurrence canadienne.

33 Conférence des radiodiffuseurs du Commonwealth à Sydney. A.W. Johnson, président de Radio-Canada, Sir Talbot Duckman, directeur général de l'Australian Broadcasting Commission, l'honorable Malcolm Fraser, premier ministre d'Australie.



production pour aider, conseiller et former les radiodiffuseurs dans les pays moins développés comme Grenade, la Jamaïque et la Malaisie. Les demandes concernant ce genre d'aide spécialisée se multiplient, au fur et à mesure que les pays reconnaissent l'importance des communications pour leur propre développement.

A la télévision de langue française, Radio-Canada a gardé sa position clé au sein de la Communauté des télévisions francophones. La Société participe à un grand nombre de coproductions et d'échanges bilatéraux avec les réseaux de France, de Suisse et de Belgique, et multilatéraux avec tous les organismes membres. En 1980, il y a eu des coproductions pour *Au delà de l'Histoire*, la série dramatique *Aéroport* et les *Portraits musicaux*. En juin 1980, le service français de la télévision de Radio-Canada a accueilli à Montréal la dernière de la série de C.T.F. *Proposition*, destinée à faire connaître de jeunes artistes.

Des enregistrements radiodiffusés d'orchestres symphoniques et de musique de chambre canadiens ont été offerts aux radiodiffusions nationales par l'intermédiaire de l'Union européenne de radiodiffusion, et environ 36 pays se sont prévalu de ce service.

Dans le cadre de l'échange international des enregistrements, les radios françaises et anglaises de Radio-Canada ont reçu mille heures d'émissions musicales enregistrées exclusivement par d'autres radiodiffusions nationales.

A la demande du ministère des Affaires extérieures, des dispositions ont été prises pour que les ambassades canadiennes utilisent des émissions d'actualités et de nouvelles de la télévision de Radio-Canada pour informer les correspondants et les officiels dans les pays étrangers. Parmi ces émissions, citons *Quarterly Report*, divers magazines d'informations et des émissions spéciales sur le référendum et la constitution.

Canada a envoyé des techniciens et des spécialistes des émissions et de la radiodiffusion à l'Association des radiodiffuseurs du Commonwealth et l'Asian Institute for Broadcasting and Development. Radio-Canada a assisté à une conférence des présidents-directeurs généraux de 40 organismes nationaux de radiodiffusion du Commonwealth qui accueillait l'*Australian Broadcasting Commission* à Sydney. Radio-Canada sera l'hôte de cette biennale au Canada en 1982.

En 1980, Radio-Canada a participé à 30 concours internationaux et s'est vu décerner plus de 20 prix de télévision, y compris la Rose d'or de Montreux, deux Emmys et ainsi que cinq prix pour la radio, en particulier les prix Peabody, Gabriel et l'*American Film Institute* pour son émission *Portrait of a Woman* (Oscar).

A W. Johnson, président de Radio-Canada, a assisté à une conférence des présidents-directeurs généraux de 40 organismes nationaux de radiodiffusion du Commonwealth qui accueillait l'*Australian Broadcasting Commission* à Sydney. Radio-Canada sera l'hôte de cette biennale au Canada en 1982.

En 1980, Radio-Canada a participé à 30 concours internationaux et s'est vu décerner plus de 20 prix de télévision, y compris la Rose d'or de Montreux, deux Emmys et ainsi que cinq prix pour la radio, en particulier les prix Peabody, Gabriel et l'*American Film Institute* pour son émission *Portrait of a Woman* (Oscar).

A W. Johnson, président de Radio-Canada, a assisté à une conférence des présidents-directeurs généraux de 40 organismes nationaux de radiodiffusion du Commonwealth qui accueillait l'*Australian Broadcasting Commission* à Sydney. Radio-Canada sera l'hôte de cette biennale au Canada en 1982.

En 1980, Radio-Canada a participé à 30 concours internationaux et s'est vu décerner plus de 20 prix de télévision, y compris la Rose d'or de Montreux, deux Emmys et ainsi que cinq prix pour la radio, en particulier les prix Peabody, Gabriel et l'*American Film Institute* pour son émission *Portrait of a Woman* (Oscar).

A W. Johnson, président de Radio-Canada, a assisté à une conférence des présidents-directeurs généraux de 40 organismes nationaux de radiodiffusion du Commonwealth qui accueillait l'*Australian Broadcasting Commission* à Sydney. Radio-Canada sera l'hôte de cette biennale au Canada en 1982.

En 1980, Radio-Canada a participé à 30 concours internationaux et s'est vu décerner plus de 20 prix de télévision, y compris la Rose d'or de Montreux, deux Emmys et ainsi que cinq prix pour la radio, en particulier les prix Peabody, Gabriel et l'*American Film Institute* pour son émission *Portrait of a Woman* (Oscar).

Les ventes internationales des émissions radio et de télévision ont considérablement augmenté, stimulées en partie par la présence de Radio-Canada au Marché international des programmes de télévision à Cannes, par les visionnements spéciaux organisés à Londres pour les acheteurs européens et par la présentation commerciale mise sur pied par les services français de la télévision à Montréal à l'intention des radiodiffusions latino-américaines.

Radio-Canada a également continué à recevoir des demandes de distribution d'émissions à l'étranger à des fins éducatives et autres. Les services français de Radio-Canada coordonnent, avec les radiodiffuseurs japonais, les activités du groupe des dirigeants de la télévision Canada-Japon. En 1980, le Canada s'est familiarisé à son tour avec le système de radiodiffusion japonais et a discuté coopération et assistance. Le groupe canadien comprenait Radio-Canada, l'Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR), le réseau privé de langue française TVA et ACCÉSS, le réseau éducatif provincial de l'Alberta.

Au fur et à mesure que les activités entre pays s'intensifient avec l'évolution de la technologie de la radiodiffusion, il devient plus en plus important que les coordonnées sur le plan international. Grâce à ses bureaux à Ottawa, Montréal et Toronto, le service de Relations internationales de Radio-Canada offre à la Société un service spécialisé de ce domaine. Ses agents et son personnel établissent et gardent le contact avec d'autres radiodiffusions, restent en liaison pour que les ambassades canadiennes utilisent des émissions d'actualités et de nouvelles de la télévision de Radio-Canada pour informer les correspondants et les officiels dans les pays étrangers. Parmi ces émissions, citons *Quarterly Report*, divers magazines d'informations et des émissions spéciales sur le référendum et la constitution.

A la demande du ministère des Affaires extérieures, des dispositions ont été prises pour que les ambassades canadiennes utilisent des émissions d'actualités et de nouvelles de la télévision de Radio-Canada pour informer les correspondants et les officiels dans les pays étrangers. Parmi ces émissions, citons *Quarterly Report*, divers magazines d'informations et des émissions spéciales sur le référendum et la constitution.

A la demande du ministère des Affaires extérieures, des dispositions ont été prises pour que les ambassades canadiennes utilisent des émissions d'actualités et de nouvelles de la télévision de Radio-Canada pour informer les correspondants et les officiels dans les pays étrangers. Parmi ces émissions, citons *Quarterly Report*, divers magazines d'informations et des émissions spéciales sur le référendum et la constitution.

A la demande du ministère des Affaires extérieures, des dispositions ont été prises pour que les ambassades canadiennes utilisent des émissions d'actualités et de nouvelles de la télévision de Radio-Canada pour informer les correspondants et les officiels dans les pays étrangers. Parmi ces émissions, citons *Quarterly Report*, divers magazines d'informations et des émissions spéciales sur le référendum et la constitution.

A la demande du ministère des Affaires extérieures, des dispositions ont été prises pour que les ambassades canadiennes utilisent des émissions d'actualités et de nouvelles de la télévision de Radio-Canada pour informer les correspondants et les officiels dans les pays étrangers. Parmi ces émissions, citons *Quarterly Report*, divers magazines d'informations et des émissions spéciales sur le référendum et la constitution.

inspérons porter progressivement le de Radio-Canada à cinq heures par jour d'émissions canadiennes à sous-codé, aux heures de grande écoute, sœurs français et anglais. Cela dra de la disponibilité des fonds et de l'on d'un centre de sous-titrage code. Cette technique permettrait à un million de malentendants sents, dont environ 200 000 souffrent d'ité profonde, de mieux profiter de la tion

mbre d'émissions de télévision de

tion hors-antenne des émissions

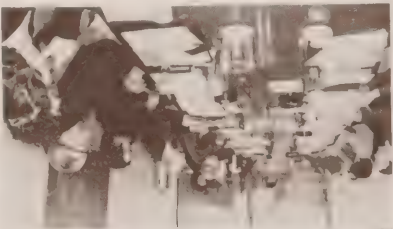
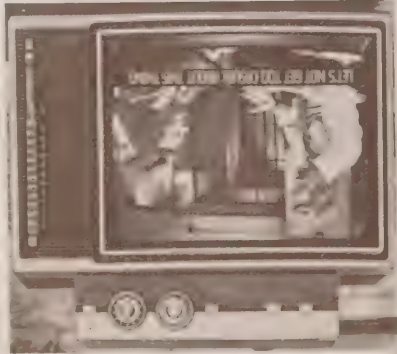
Radio-Canada faisant l'objet d'une ution hors-antenne, par l'intermédiaire office national du film, est passé au de l'année à environ 500, divisées ément entre les titres français et s. Malgré le nombre limité des copies culation, il y a eu 51 000 prêts gratuits des pendant l'année aux écoles, ue 1 100 copies d'émissions.

les émissions de langue française ques au cours de l'année, citons *delinquant*, une série de 5 heures; 13 des d'une demi-heure de *l'Âge de gite*; *Victor Hugo et les femmes*; *rt, rose ou bleu?* et *Initiation à la ue, no 2*. Parmi les émissions de anglaise, citons *One, Two, Three - (Parenthood)* et *The Vision of Galileo*, deux de la série *The nature of Things*; *maïque One of Our Own*; *Jocelyn de le Man Alive*; et *Fighting Back*, série *the fifth estate*.

connaissions une période de gements rapides dans les systèmes de distribution hors-antenne des émissions *ido*, en français et en anglais, a été éderable. Au total, 48 séries ont été bues, dont l'une représentait à elle de 4 000 cassettes audio, la plupart

vidéothèque de Radio-Canada

nouvelle pour le Canada, la me de Radio-Canada le terme de nement de Radio-Canada à Ottawa, a une activité constante au cours de sa 00 visiteurs ont eu gratuitement accès à



31 Sous-titrage code: un adaptateur permet aux malentendants de recevoir les sous-titres
32 Réunion du Comité consultatif sur les sciences et la technologie au réseau français.

Activités communautaires

Radio-Canada organise ou prend part à une grande variété d'activités communautaires. Les concerts publics de la radio représentent un élément constant de la vie musicale de nombreuses villes du Canada. Des émissions d'informations locales se déplacent souvent dans leur région pour retransmettre en direct des événements d'intérêt local et, de temps en temps, des émissions du réseau partent en tournée dans tout le Canada. Des centaines de personnalités, de réalisateurs et de dirigeants de Radio-Canada prennent la parole ou sont présents tous les ans à diverses manifestations publiques. Des journées de visite sont organisées périodiquement aux principaux centres de production de Radio-Canada pour permettre au public de rencontrer les artistes et le personnel de production et voir la façon de fonctionner de la Société.

Parmi les activités communautaires de 1980, citons l'émission spéciale de trois heures de *Winnipeg, An Evening with the Arts*, une diffusion simultanée de la radio et de la télévision dans le cadre d'une entreprise destinée à trouver des fonds pour les organismes artistiques provinciaux. À Vancouver, la télévision a collaboré avec plusieurs organismes provinciaux et communautaires pour réaliser une série populaire de mini-programmes de 30 secondes, *Art Beat*, informant le public des activités artistiques locales. À Montréal, services de radio et de télévision anglais ont organisé une journée publique pour quelques 10 000 visiteurs et, à Vancouver, 11 000 personnes ont visité les installations de la Société. À Toronto, environ 30 dirigeants, personnalités de l'écran, personnel créateur et technique de la Société ont participé à un séminaire de deux jours sur Radio-Canada qui s'est tenu à l'Institut polytechnique Ryerson et auquel ont participé 400 étudiants des arts de la radio et de la télévision, des collèges communautaires de l'Ontario. Sous l'égide de la *Canadian Association for Adult Education*, des projets en commun ont également été entrepris avec des groupes

Relations communautaires et services spéciaux

Rencontres régionales

Les rencontres régionales qui ont lieu en divers endroits au Canada offrent l'occasion d'un dialogue direct entre les agents des réseaux et des centres régionaux de Radio-Canada et les représentants des collectivités locales. L'expérience acquise au cours des rencontres précédentes a conduit à un certain nombre de changements en 1980. Elles ont toutes été dirigées par un modérateur, dans le but d'encourager les groupes qui y participaient à exprimer leur point de vue. Les périodes de discussion ont été raccourcies à environ trois heures. À la plupart de ces rencontres, les participants représentaient des domaines particuliers d'intérêt.

Comités consultatifs

Aux services français et anglais, des comités consultatifs donnent aux dirigeants et aux réalisateurs de Radio-Canada une appréciation des émissions et des commentaires dans les domaines spécialisés de l'agriculture, de la religion, et des sciences et technologies. Chacun des six comités se réunit trois fois par an pour discuter des émissions de radio et de télévision de Radio-Canada dans son domaine particulier ainsi que pour rendre compte des progrès ou des changements qui s'y produisent. Cette année, entre autres émissions, (Voir la liste des membres, p. 40.)

L'image de la femme

En juin 1980, le président de Radio-Canada a rencontré une seconde fois les représentants des groupes féminins dans



30 Rencontre régionale de RC, Edmonton; Eric Moncur, directeur régional de l'Alberta; Margaret McLachlan, chef des communications.

tout le pays. Un certain nombre des engagements pris au cours du séminaire Radio-Canada de 1979 sur l'image de la femme se sont concrétisés ou sont en voie de l'être: des directives linguistiques ont été ajoutées aux politiques des émissions et qui concerne l'image de la femme; deux journalistes, l'une du réseau anglais et l'autre du réseau français, ont été affectés comme spécialistes des affaires sociales dans une première analyse de la présence des femmes dans les émissions de Radio-Canada a été entreprise; et une série de sessions de sensibilisation a été organisée à l'intention de quelque 250 cadres des services anglais.

Multiculturalisme

Comme mentionné plus haut, un certain nombre des rencontres régionales de cette année ont permis surtout de traiter des préoccupations des groupes ethnoculturels de la société canadienne. En outre, le Conseil d'administration de Radio-Canada approuve une politique sur le contrôle des stéréotypes dans les émissions de Radio-Canada, notamment ceux ayant trait aux origines raciales, ethniques, nationales ou régionales.

Sous-titrage codé à l'intention des sourds

Il y a quelques années, Radio-Canada se publiquement engagée à améliorer la télévision à l'intention des sourds et des malentendants aussi rapidement que les ressources et la technologie le permettraient. En décembre 1980, à la veille de l'Année internationale des personnes handicapées, on a annoncé les plans de lancement d'un service de sous-titrage codé à l'intention des sourds et des malentendants. Les sous-titres codés sont semblables aux sous-titres de film, mais sont codés électroniquement dans le signal de la télévision. Pour qu'ils apparaissent sur l'écran, le téléspectateur doit posséder un dispositif de décodage.

La première émission dotée de sous-titres codés diffusée à la télévision nationale au Canada a été un épisode de la série américaine *Barney Miller*, le 15 janvier 1980. Elle a été suivie de l'adresse inaugurale du président Reagan le 20 janvier et, plus tard, de la série américaine *Three's Company*. (Trois réservations ont commencé à diffuser des émissions avec sous-titrage codé en mars 1981, en utilisant l'équipement de l'institut national américain fondé à Los Angeles.)

administration l'effectif

Le domaine de l'égalité des chances, on positive élaboré en 1979. Des ces d'information et des consultations u lieu avec les cadres afin d'établir des s cibles pour augmenter le nombre rmes au niveau de la direction, de la action et d'autres postes clés. Parmi les naires destinés aux cadres (organisés mmun avec le bureau de l'image de la tière et les ateliers sur les éférences interpersonnelles pour les

Le domaine des relations industrielles ce les artistes, les 25 conventions tives de Radio-Canada ont été oquées entre 1979 et 1981. Cette série gte décentralisation du processus au u divisionnaire, accompagnée d'une limitation nationale. Au cours de l'année, signé onze conventions.

in de l'année financière, les nistes de Montréal, de Québec et de uski, représentés par le Syndicat ral du cinéma et de la télévision (CT), étaient en grève depuis le 30 re 1980. Les principales questions n d'ordre salarial et de ressort.



28.29 Des employés de la gestion du réseau français apprennent les méthodes d'exploitation aux studios de formation de Montréal

La formation du personnel revêt une importance particulière dans un environnement de radiodiffusion qui change rapidement. Pour maintenir l'efficacité du personnel, plus de cinq pour cent des Canada ont participé en tout à plus de 25 000 jours de formation. Les programmes de formation traitent, entre autres, de la production en télévision et à la radio, de journalisme électronique, de l'exploitation technique, de la santé et de la sécurité, de la publicité radiodiffusée et des décors de télévision. Les programmes de perfectionnement des cadres comportaient des bourses pour les employés, des cours de supervision et de gestion, ainsi qu'une série de séminaires de perfectionnement de cadres, au niveau national, sur une variété de sujets destinés à répondre aux besoins et aux préoccupations futures de Radio-Canada. Par exemple, les influences socio-environnementales, l'évolution technologique de la radiodiffusion, l'absentéisme de la population active, canadienne, la gestion du changement et des programmes de vérification intégrée.

Environ 90 pour cent de cette formation était faite de cours spécialement conçus et organisés pour Radio-Canada par les services de formation divisionnaires et des

Les conventions collectives a Radio-Canada

Les Services français et anglais American Federation of Musicians
Les Services français Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie

Union des artistes (TV)

Union des artistes (Radio)

Syndicat général du cinéma et de la télévision

Association des réalisateurs de la télévision

Association des réalisateurs de la radio

L'association nationale des employés et techniciens en radiodiffusion (groupe des corps de métiers des immeubles)

Syndicat canadien de la fonction publique (groupe des employés professionnels de bureau)

Syndicat canadien de la fonction publique (guides et hôtesses)

Syndicat des techniciens du réseau français de Radio-Canada

Société des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs

Les Services anglais

International Alliance of Theatrical and Stage directors de télévision

Employées (Local 58)

Association of Canadian Television and Radio Artists (TV)

Association of Canadian Television and Radio Artists (Radio)

Association of TV Producers (Toronto)

Association nationale des employés et techniciens en radiodiffusion (groupe des corps de métiers des immeubles et technique)

Syndicat canadien de la fonction publique (production)

Syndicat canadien de la fonction publique (employés de bureau et professionnels)

Services canadiens de la presse

Association nationale des réalisateurs radio

Syndicat des employés des services

Zone d'Ottawa International Alliance of Theatrical and Stage Employees (Local 471)

Siege social

Les correspondants à l'étranger

Nouveaux émetteurs radio de Radio-Canada entrés en ondes en 1980-1981

Terre-Neuve

* Saint-Jean

Nouvelle-Écosse

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-A)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

* Sydney (FM-F)

L'ingénieur s'est activement assurée de fournir à la Société dans son ensemble des informations pertinentes sur la nouvelle technologie et ses répercussions sur la radiodiffusion. L'ingénierie a organisé des conférences à ce sujet, à l'intention des groupes techniques, de programmation et de gestion dans toute la Société, et parfois même à l'extérieur.

Contrôle de la qualité technique

Au cours de l'année écoulée, on a raffiné encore plus la méthodologie d'évaluation de la qualité. Ceci a permis aux groupes techniques et de production des centres d'exploitation de Radio-Canada d'améliorer considérablement la qualité des transmissions de l'image et du son.

Système de radiodiffusion d'urgence

Depuis de nombreuses années, en Communications, Radio-Canada assume la responsabilité de mettre ses installations à la disposition des autorités en cas d'urgence, dans le cadre du plan de radiodiffusion d'urgence (PRU) du Canada. Le PRU est modernisé en même temps que les autres activités d'urgence nationale, lorsque nécessaire. De nouveaux plans de détail d'urgence ont été mis au point pour Ottawa et chacune des provinces, y compris l'affectation d'employés de Radio-Canada à des centres gouvernementaux de regroupement, en cas d'urgence nationale. Les installations d'alerte de 1961 sont en cours de remplacement; les travaux devraient être terminés en 1981. Radio-Canada a également offert ses conseils au ministère des Communications sur les plans visant à accroître les capacités de radiodiffusion en cas d'urgence nationale et l'efficacité du système d'alerte dans les

Plan de distribution radiophonique

Étant donné le manque de nouvelles fréquences AM dans de nombreux endroits et le faible rayonnement des fréquences AM en soirée, Radio-Canada utilise couramment, depuis quelques années, les fréquences FM pour les nouveaux émetteurs qu'elle installe dans les régions préalablement non desservies ainsi que pour ses nouvelles stations qui remplacent des affiliées privées. Étant donné les avantages inhérents de la modulation de fréquence (FM) par rapport à la modulation d'amplitude (AM), on estime qu'au cours des deux ou trois prochaines décennies, la totalité du service radiophonique de base de Radio-Canada fonctionnera sur la bande FM.

Le plan actuel d'attribution des fréquences FM ne peut répondre aux besoins de Radio-Canada, auxquels s'ajoutent ceux des radiodiffusions privées. Les ingénieurs de la Société ont donc suggéré que l'on utilise d'une manière plus efficace la bande FM, ce qui entraînera la mise au point d'un nouveau plan d'attribution des fréquences FM, en collaboration avec le ministère des Communications et le CRTC. Selon ce plan, les ingénieurs de Radio-Canada contribueront aux efforts de diverses sociétés internationales et d'unions de radiodiffusion et aident le ministère des Communications dans son rôle de représentant du Canada, lors des conférences et des assemblées de régimes internationaux de réglementation.

Au cours de l'année, on a préparé les conférences de l'Union internationale des télécommunications (UIT) sur la radiodiffusion AM dans l'hémisphère occidental (1981), le service des satellites dans les Amériques (1983), la radio à ondes courtes (1983) et les services internationaux de satellites (1984).

Les ingénieurs de Radio-Canada jouent un rôle de premier plan dans la préparation d'une prise de position nord-américaine concernant les normes de la vidéo numérique, qui doivent être présentées au Comité consultatif international de la radiodiffusion (CCIR). Nos ingénieurs participent activement au comité technique de la North American National Broadcasters Association (NANBA), constituée de réseaux canadiens mexicains et américains. L'ingénierie de Radio-Canada s'est fait représenter à la conférence 1980 de la Commonwealth Broadcasting Association qui a eu lieu à Sydney, en Australie, et on prépare déjà la prochaine rencontre qui se déroulera au Canada en 1982.

Relations internationales

A Montréal, on a remplacé entre autres les équipements désuets de trois studios TV, changé les vieux magnétoscopes de deux poutres pour de nouvelles machines d'un poutre et modernisé l'équipement au Forum de Montréal et au Centre international de radiodiffusion.

On a construit toute une série de petits et grands studios dans divers établissements un peu partout au Canada. De nouveaux équipements ont été mis en place et d'anciennes installations ont été remplacées à Corner Brook, Halifax, Sydney, Montréal, Edmonton, Vancouver, Prince Rupert et Ottawa, Toronto, Windsor, Winnipeg, Yellowknife. On a également modernisé les installations techniques dans les bureaux de Radio-Canada à Paris, Washington, New York et aux Nations Unies.

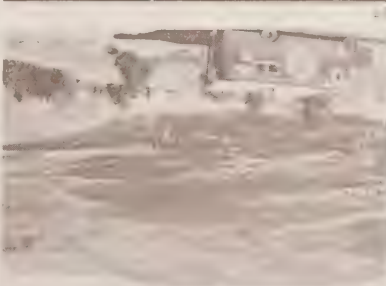
Projets de studios

Par suite de la décision du ministère des Communications de permettre aux radiodiffuseurs de posséder leurs propres installations de réception de satellite, tous les nouveaux émetteurs que Radio-Canada installe dans les régions éloignées sont équipés en conséquence pour éviter de louer les services de la société Télésat, comme cela se faisait auparavant. En outre, Télésat d'un certain nombre de postes émetteurs, réduisant ainsi considérablement les coûts annuels d'exploitation.

On a continué à déployer des efforts dans le cadre du Plan accéléré de rayonnement, et prévoit l'extension des services de radio et de télévision de Radio-Canada vers toutes les régions non desservies ou se trouvent des concentrations de population d'au moins 500 personnes. Au cours de l'année 25 nouveaux émetteurs TV et 20 radio sont entrés en service. Globalement, le plan comprend 622 projets: 428 sont déjà terminés et les 194 autres devraient être parachèvement avant la fin de 1983. En plus de travaux du PARR, 3 nouveaux émetteurs TV et 10 de radio sont entrés en ondes.

Projets d'émetteurs

Au cours de l'année, l'ingénierie a fait preuve d'une grande activité pour répondre aux demandes de nouveaux services et d'installer de nouvelles installations et remplacer les équipements dépassés et usés. Quelques 600 projets en sont à divers stades d'exécution et 500 autres en cours de planification.



25 Installation d'écrans de surveillance, nouvelle regie centrale TV, Toronto. Photo de Fred Phipps.
26 Véhicule de contrôle de la qualité dans la vallée d'Osoyoos (C - B). Photo de Ian Tree, Ingénierie RC.
27 Maquette du nouveau centre de radiodiffusion à Regina

En collaboration avec le ministère de la Défense nationale, RCI aide le réseau des Forces canadiennes en Europe à établir un service de télévision bilingue destiné au programme national de l'Onest. La programmation sera d'abord expérimentale, avant de comprendre un plus grand choix d'émissions en français et en anglais, ainsi que des reportages d'actualité locaux provenant des studios de Lahr.

RCI a également distribué, en collaboration avec le ministère des Affaires extérieures, un disque souvenir commémorant le dixième anniversaire de l'Orchestre international de la jeunesse, des Jeunesses musicales. Trois cents disques ont été présentés à Belgrade aux chefs des délégations participant à la conférence générale de l'UNESCO, en septembre. RCI en a également envoyé aux Jeunesses musicales.

Dans le cadre d'un autre projet de promotion de la musique canadienne, deux membres du personnel de RCI ont rendu visite à un certain nombre de stations de radio publiques et éducatives aux États-Unis, afin de diffuser une émission spéciale appelée *The Canadian Music Sampler*.

Pour mieux faire connaître les artistes populaires canadiens aux auditeurs étrangers, RCI met à la disposition de ses 2 000 stations de radio abonnées les disques primés des concours Juno et Félix, qui récompensent l'industrie canadienne du disque. Les artistes et les groupes représentés sont parmi les plus connus du Canada français et anglais, en particulier les artistes de l'industrie canadienne du disque. Les artistes et les groupes représentés sont parmi les plus connus du Canada français et anglais, en particulier les artistes de l'industrie canadienne du disque.

moment où l'année financière prenait fin, diverses activités de RCI dans le monde compense au Canada. RCI a reçu en effet le prix «Firme de l'année» du Conseil canadien de la musique, en reconnaissance de son vif intérêt envers la musique et les compositeurs canadiens tel que l'exprime en particulier son Anthologie de la musique canadienne.

ne fois qu'elle sera complète, l'Anthologie comprendra 300 oeuvres enregistrées par compositeurs canadiens, accompagnées de notes d'information et de biographies. Au cours de l'année, deux nouveaux disques – ajoutés à ceux consacrés à John Weinzwieg, Serge Garant, Jean Papineau-Meur, Murray Schafer et Clermont Pépin, jusqu'à présent, plus de 4 500 disques ont été vendus au public ou envoyés aux stations de radio étrangères qui sont données au service de transcription de RCI.

autres prix du Conseil canadien de la musique.

cours de l'année, le Conseil d'administration de la Société a révisé les objectifs de base de RCI. La politique approuvée par le Conseil réaffirme que RCI est chargé par la Société d'assurer un programme d'émissions conçu pour plaire à des auditoires étrangers dans le but de mieux connaître à l'étranger le Canada et la culture canadienne. La politique déclarée les émissions de RCI devraient refléter la réalité et la qualité de la vie et les milieux nationaux et exprimer des points de vue canadiens sur toutes les questions terrestres et étrangères». La politique connaît également que RCI doit répondre aux besoins d'information et de nouvelles nationales du nombre croissant de canadiens à l'étranger.



23 Les chefs de la délégation de l'UNESCO reçoivent des disques de RCI de l'orchestre mondial des Jeunesses Musicales Europe. De haut (gauche à droite): ambassadeur du Canada et délégué permanent à l'UNESCO, présente un disque à Mark Goldman, producteur de disques de RCI. Randall, chef de la section nord-américaine de RCI et animateurs d'une émission d'une journée sur RCI.

24 Musique canadienne à la radio de Dallas: Keith Randall, chef de la section nord-américaine de RCI et Mark Goldman, producteur de disques de RCI, ajoutant de nouveaux récepteurs plus modernes.

Au début de l'année financière, un des événements importants a été le réajustement du Québec, se sont ressentis de la grève prolongée des journalistes. Mais, grâce à ses émissions-magazines, RCI a pu continuer à informer ses auditeurs sur les événements canadiens.

En accord avec le nouvel objectif du service destiné aux Canadiens à l'étranger, on a transmis sur ondes courtes certaines grandes émissions d'actualité et de nouvelles des réseaux nationaux de Radio-Canada, en anglais et en français, comme *The World at Eight*, *Sunday Morning*, *The House*, *Le monde ce matin*, *Antenne 5* et *l'Événement*. Bien que la plupart de ces émissions soient destinées aux Canadiens qui vivent aux États-Unis et aux Antilles, des études sont actuellement en cours pour déterminer si le «service canadien» limité, mais populaire, vers l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique devrait être élargi.

Un certain nombre d'émissions ont été produites en coopération avec d'autres radiodiffuseurs internationaux. Avec Radio Nederland, RCI a réalisé une série consacrée à la radio canadienne et hollandaise, RCI et Radio Suisse internationale ont présenté une avant-première des grands congrès des terroirs d'Amérique du Nord. L'auditoire a réagi de façon très favorable et a demandé d'autres coproductions de ce genre. Le courrier de l'auditoire s'est maintenu, dans l'ensemble, au niveau des années précédentes – environ 50 000 lettres – mais le nombre de lettres provenant de Canadiens à l'étranger a nettement augmenté.

A Sackville (Nouveau-Brunswick), où sont situés les émetteurs d'ondes courtes de RCI, on a commencé la construction d'un nouveau niveau d'antennes destiné à transmettre des émissions à partir d'émetteurs de haute puissance vers l'Afrique. À la station réceptrice de surveillance de RCI à Sittsville (Ontario), on a amélioré la capacité d'exploitation en ajoutant de nouveaux récepteurs plus modernes.

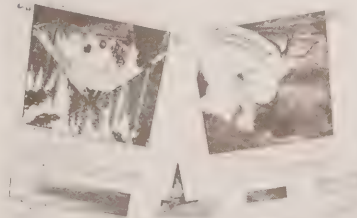
Des réunions consultatives se sont tenues entre RCI et le ministère canadien des Affaires extérieures afin de déterminer les priorités de RCI en matière de desserte géographique et de langue au cours des dix prochaines années. Les priorités linguistiques et régionales actuelles ont été jugées adéquates et on s'est entendu sur l'étude de nouvelles priorités.

Il s'agissait de la seconde année d'exploitation du centre de télévision du service du Nord à Yellowknife. Parmi les productions, citons la série du Nord Our Ways, dont l'épisode de Noël a également été diffusé dans plusieurs villes du Sud. Plus de 30 pigistes du Nord ont participé aux productions de Radio-Canada dans le

En novembre 1980, l'American Indian Film Institute a proclamé le film *We Remember* le meilleur long-métrage documentaire de l'année. Cette histoire du peuple déné a été réalisée par un cinéaste déné de la vallée du Mackenzie et a été financée par le service du Nord, avec l'aide technique du centre de production de Yellowknife.

Le service du Nord a continué à restreindre ses activités en raison d'un manque de personnel. L'année dernière, on a expérimenté la quantité d'émissions nordiques réalisées ne correspondait qu'à un pour cent de toutes les émissions de Radio-Canada dans le Nord.

Grâce à l'aide du gouvernement fédéral, les groupes inuit des Territoires du Nord-Ouest et du Québec nordique ont établi leurs propres réseaux de télévision expérimentaux en 1980-1981. Alors que ces négociations étaient en cours avec Radio-Canada pour établir un centre de production et de distribution de télévision en commun pour la nouvelle année. Si ces efforts portent leurs fruits, nous assisterons certainement à une augmentation considérable de la production de télévision dans le Nord.



21 Radio-Canada Inuvik: Sarah Ann Garlund, programmatrice de langue autochtone.
22 Enregistrements de chansons inuit et cries par le service du Nord. Photo de Lise Labelle.

Le service du Québec nordique

La première année écoulée, la production, loin de compromettre la responsabilité des services anglophones, a permis, par exemple, de porter de 7 à 17 heures la production en langue criée grâce à une nouvelle émission quotidienne de 2 heures, tôt le matin, *Wingsgaug* (Alons! Debout!). Dès le prochain exercice financier, les Inuit profiteront aussi du même type d'initiative rendue possible par la création de deux postes de chercheurs. Ces efforts s'accompagnent d'un net renouveau du programme de formation d'autochtones québécois aux réalités de la radiodiffusion. Montréal même, en collaboration avec des organismes tant autochtones que gouvernementaux, et même avec des radio-

Au cours de l'année écoulée, la publication d'un répertoire d'un centaine de pages a également permis de faire le point sur l'importance du volume des transcriptions de musique autochtone, principalement québécoise. De plus, la mise en marché de six micros-tapes de 12 pouces tirés de ces transcriptions a fait la manchette du bulletin du MIDEM, à Cannes.
L'Homme du Nord, de William Togoona; *Mes saisons*, de Charlie Panigonak; *Fils de la tradition*, de Willie Thrasher; *Cette Terre qui est mienne*, de Morley Lo; *De Meilleurs Jours*, de Tumasi Quissa; *Troubadour du Nord*, de Charlie Adams.

Au plan de l'extension des services, la réunion régionale de l'ensemble des communicateurs inuit à Salluit (Sagouac), en plein déroulement de l'expertise de télévision communautaire *Naalavik II* pendant québécois de *Inukshuk*, des Territoires du Nord-Ouest), aura permis de dégager les grandes lignes de la collaboration future de la Société avec les Inuit du Québec qui sont toujours dépourvus des services de Radio-Canada (sauf en ondes courtes).

이

1958, Radio-Canada a établi un service Nord, chargé d'offrir des émissions de radio à cette immense région du pays. Il

de frustrations.

19 Radio-Canada Frobisher Bay: concert public



pas de fonds pour y établir des centres de production et ceux des autres régions n'ont pas réussi à représenter de façon

La logistique des réseaux horaires et des différences linguistiques a considérablement gêné cette entreprise.

Yukon au cours de laquelle ils ont pu converser avec leur député dans un studio d'Ottawa.

Stereo Morning et Arts National ont présenté une semaine de concerts à l'occasion du festival d'Edimbourg, qui mettrait cette année en vedette les compositeurs et les artistes canadiens. Arts National a également présenté la première mondiale multi-médias de l'oratorio de Murray Scherir, *Apocalypsis*. Les deux émissions ont exploré de nombreux domaines des arts nationaux.

Les jeunes compositeurs et artistes de concert canadiens se sont fait connaître à la radio grâce à *Competition for Young Composers* et *CBC Talent Competition*. Les émissions de *CILD Library Competition* ont passé à *Anthology*, tribune consacrée aux auteurs canadiens depuis plus de 25 ans.

Les sondages d'auditoires effectués par le Bureau of Broadcast Measurement, au cours de l'automne 1980, ont indiqué que la cote d'écoute de la radio anglaise de Radio-Canada a augmenté. Les auditeurs ont écouté le service AM à raison d'une moyenne de 8,5 heures par semaine, par rapport aux 8,5 heures de l'automne précédent, et l'auditoire du service FM est passé d'une moyenne de 6,5 heures par semaine durant l'automne 1979, à 7,1.

À la fin de l'année financière, le service de la radio anglaise a annoncé qu'une importante étude serait réalisée au cours des deux prochaines années sur les possibilités futures du développement de la radio. Cette étude, placée sous l'égide de l'ancienne directrice des programmes de la radio, Margaret Lyons, essaiera de définir les options à long terme de la radio anglaise de Radio-Canada à la lumière des changements technologiques et sociaux.

Commercialisation

Le service de commercialisation a deux objectifs principaux: utiliser au mieux les éléments de programmation et créer ainsi le maximum de recettes qui permettent d'enrichir de futures productions de Radio-Canada, présenter les émissions de Radio-Canada, les auteurs, les acteurs, les musiciens et le personnel de production de talent en les faisant connaître au monde. Il atteint ces objectifs de différentes façons. et 1980-1981 a été une année record: en effet, les recettes du service ont doublé, passant de 2 millions de dollars en 1979-1980 à plus de 4 millions cette année.



17 *Africa Week*: réalisation de Steve Wadhams au Lesotho
18 *Sunday Mail*nee: animateur Gordon Pinsent

En ce qui concerne l'exportation des émissions, les ventes en Grèce, en Italie, en Amérique du sud ont été élargies, les marchés de Radio-Canada ont toujours croissants de Radio-Canada en Europe, en Grande-Bretagne et aux États-Unis. Le record de *Wayne and Shuster Show* a donné une série de 80 émissions d'une demi-heure montées à partir de 52 émissions spéciales. Le genre, est déjà le produit du catalogue d'exportation de Radio-Canada qui se vend le mieux. Les 80 émissions ont été vendues à un service de télévision à péage, ON-T, Los Angeles et Detroit, et à 19 autres stations de télévision aux États-Unis. Nous avons également vendu des émissions particulières en Grèce, en Irlande, en Afrique du sud et aux Philippines. (Pour 10 émissions de la télévision anglaise de Radio-Canada qui se vendent le mieux à l'exportation, voir le tableau en annexe, page 36.)

Le groupe de la commercialisation a desservi environ 50 000 consommateurs Canada, distribuant près de 75 000 enregistrements, livres et bandes de Radio-Canada au grand public et aux maisons d'enseignement. Les recettes ont dépassé le quart de million de dollars pour l'année. Certains succès particuliers de cette année illustrent la variété des activités de la commercialisation. La radio de Radio-Canada a mis sur le marché le disque *Unexplored Territory*, mettant en vedette The Canadian Brass. Il s'en est vendu plus de 20 000 exemplaires au cours de l'année ce qui représente un chiffre d'affaires de plus de 80 000\$. Les versions en langues étrangères du livre *The Music of Man*, basé sur la série de télévision en huit épisodes Radio-Canada, ont suivi l'édition anglaise originale. Les ventes du livre dans le monde entier devraient rapporter, en brut, six millions de dollars d'ici 1984. Une nouvelle série d'enregistrements musicaux de Radio-Canada a été inaugurée - la série SM 30 présentant un important répertoire exécuté par de grands orchestres et ensembles canadiens, comprenant en particulier le premier enregistrement numérique canadien. On a publié sept nouveaux livres basés sur les émissions de radio et de télévision de Radio-Canada. Et, pour la première fois, une dramatique radio de Radio-Canada (*Fifth Business*, tirée de la *Trilogy* de Robertson Davies) a été mise à disposition du grand public sur cassette.

Le réseau FM a mis sur pied l'entreprise la plus impressionnante de son histoire avec *Africa Week*, 20 heures d'émissions diffusées pendant cinq soirées pour présenter un portrait sonore du continent africain : de la musique stéréo, des entrevues, de la poésie, des dramatiques, des nouvelles, du divertissement populaire, des documentaires et des commentaires. Des requêtes de *Africa Week* ont ensuite été reprises au réseau AM.

L'année a été également sans précédent en ce qui concerne les informations et données communautaires, tandis qu'un nouveau référendum du Québec et le débat constitutionnel.

Sur le plan mondial, les équipes de reportages ont également eu fort à faire avec des événements marquants au Moyen-Orient, en Amérique centrale, en Europe, en Chine et aux Etats-Unis. *Sunday Morning* a offert chaque semaine des analyses complètes sur ces sujets et d'autres.

Les dramatiques radio sont entrées dans une période de renouveau. Le *Festival Theatre* a présenté des pièces comme *Cyrano de Bergerac* avec Len Canou et Roberta Maxwell et la pièce à succès d'Erica Ritter, *Automobile Pilot*, avec Fiona Reid. Signataires aussi le lancement de *Nightfall*, nouvelle série d'horreurs *réussie*, et de *Sunday Matinee*, série de dramatiques originales animée par Gordon Pinsent. Un cours spécial de Radio-Canada en dramatique radio a été annoncé pour le printemps de 1981 et environ 500 auteurs et réalisateurs professionnels s'y sont inscrits.

Il y a eu également de nombreux projets spéciaux dans le domaine des émissions musicales, y compris le premier enregistrement numérique de Radio-Canada par l'orchestre symphonique de Toronto interprétant la suite de l'*Opéra de Stravinsky*. Il s'agit également du premier enregistrement numérique d'un

John Eliot Gardiner, le chef d'orchestre de musique baroque de renommée mondiale, a été nommé à la tête de l'orchestre de Radio-Canada de Vancouver. Son interprétation publique de la Messe de minuit de Charles-Édouard Milandre a été accueillie avec enthousiasme. On a célébré toute l'année le centenaire du compositeur canadien Healey Willian avec des concerts spéciaux à l'Orchestre Symphonique National de Music.

service des sports a également presente des millions de téléspectateurs les heures images du baseball, du football et hockey canadiens. Les caméras de la saison ont suivi les Expos de Montréal aux derniers moments de la saison nationale; elles ont capté la coupe Stanley, et elles ont retransmis le tournoi de la Coupe Grey et certaines de manifestations sportives, de championnats de curling, de golf aux championnats de curling.

production régionale a apporté au réseau une série de programmes et émissions spéciales qui ont permis aux stations du réseau de choisir des séries et des émissions spéciales adaptées localement, à l'écouter en tout lieu de Radio-Canada durant l'année.

[illegible]

13. Home Fires: Peter Spence, Wendy Crewson, Sheila Moore, Gerard Parkes, Kim Yeroshevskaya

14 La Sagouine. Viola léger

15 Arts National Kann Wells, Jim Wright

Les Services anglais

La télévision

Cette année, la télévision anglaise de Radio-Canada s'est distinguée par la qualité exceptionnelle de ses émissions, en particulier des miniséries et des émissions spéciales qui ont attiré un fort auditoire. Ce fut la saison où, trois soirs de suite, 1,7 puis 1,9 et encore 1,9 million de téléspectateurs ont regardé *You've Come a Long Way*. Kate, la dramatique en trois épisodes de Jeanne Locke sur l'alcool et la drogue. Ce fut la saison pendant laquelle on a présenté les capitaines de l'industrie canadienne à plus d'un million de téléspectateurs par semaine, au cours de la série documentaire *Newman The Canadian Establishment*. La dramatique *For the Record* sur les femmes battues et l'émission *The Nature of Things* avec David Suzuki tournée en Chine ont attiré chacune plus d'un million et demi de téléspectateurs; de nombreux *Superspecials* auxquels participaient des artistes canadiens ont attiré des auditoires de près de deux millions: *The Ten Thousand Day War* a présenté aux téléspectateurs la première série historique de télévision sur la guerre au Vietnam.

Parmi les prix internationaux remportés par la télévision anglaise de Radio-Canada, citons un quatrième Emmy international consécutif pour le documentaire *Fighting Back* dans la série *the fifth estate*, et une deuxième Rose d'or de Montreux pour *Toller*.

Parmi les grands moments, citons encore la dramatique de deux heures *War Brides*, les séries dramatiques *Home Fires*, *Flappers*, et la toujours populaire *Beachcombers*. ainsi que des dramatiques spéciales comme *A Majority of One* et *Paper Wheat*; un examen de l'industrie céréalière, *The Merchants of Grain*, basé sur un best-seller Cohen, par Harry Rasky, et un autre *Spectrum special*, *Adieu, Robert Schumann*, une nouvelle oeuvre du compositeur Murray Schafer et du chorégraphe Brian MacDonald, réalisée par Norman Campbell; le documentaire sur *Sharing the Secret*; et les *Superspecials* de Wayne et Shuster, Anne Murray, Jeff Hyslop, Moe Koffman, Al Waxman, Gordon Lightfoot, the Irish Rovers et The Royal Canadian Air Force.



- 10 *You've Come a Long Way*, Katie: Lally Cadeau.
- 11 *Up at Ours*: Ray Guy, Mary Walsh, Janis Spence, Kevin Noble.
- 12 *The Nature of Things*: émission spéciale tournée en Chine

En 1980-1981, on a donné la priorité à la mise en place d'un service indépendant, croissante du réseau aux entreprises canadiennes de production de longs métrages et de télévision. Les commandes de longs métrages et d'émissions de télévision réalisées par les producteurs indépendants se sont accrues considérablement et le réseau diffusera de longs métrages canadiens importants à heures de grande écoute au cours de la saison prochaine, ainsi que des séries réalisées par des producteurs indépendants. Parmi les productions indépendantes qu'on a pu voir cette année, citons *The Ten Thousand Day War*, *Cities*, *Second City Wild Canada*, *Wok With Yan* et les séries pour enfants *News from Zoos* et *Spread Your Wings*. L'émission spéciale d'animation *Take Me Up to the Ball Game*, créée par la brillante compagnie Nelvana, a attiré un auditoire de 2,4 millions de personnes. *Escape from Iran*, un documentaire filmé indépendamment relatant le sauvetage des diplomates américains par les membres du personnel de l'ambassade canadienne et leurs familles à Téhéran, a également attiré un auditoire de plus de 2 millions de personnes.

L'année a été riche en événements politiques qui ont été largement couverts et le débat et l'élection fédérale ont été traités de façon approfondie. La Conférence des leaders du Québec, suivis des votes référendaires au Québec, ont été traités de façon approfondie. La Conférence sur la constitution et le débat qui en a résulté au Parlement et ailleurs. Parmi les émissions importantes dans ce domaine, citons deux diffusions simultanées et bilingues aux réseaux français et anglais dans la série *Quarterly Report/Tei Quel*, heures de reportages en direct de la Conférence sur la constitution et de nombreuses heures d'émissions spéciales de nouvelles sur la question constitutionnelle. Au cours de l'année, le réseau est passé au dernier stade des préparatifs du déplacement de *The National* à 22 h et de l'inauguration de son émission jumelle d'affaires nationales *The Journal*.

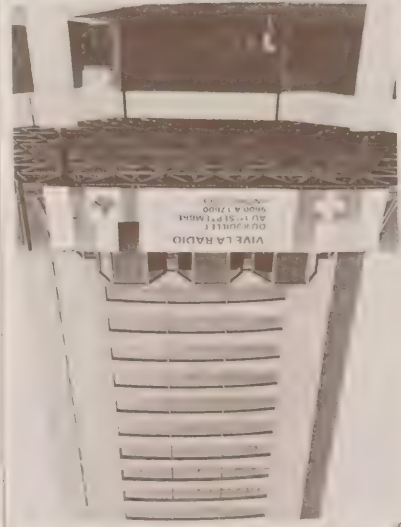
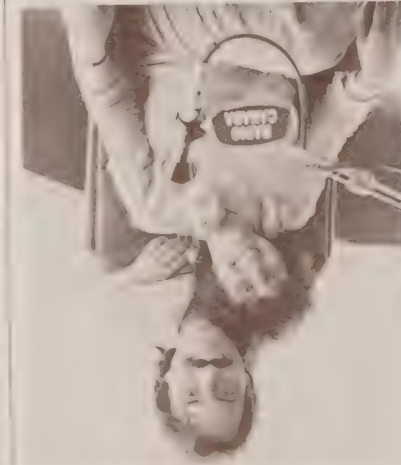
En plus de collaborer à la série *Quarterly Report/Tei Quel*, les réseaux anglais et français ont partagé d'autres entreprises, en particulier l'échange de certaines émissions spéciales comme *Toller Cranston* — oeuvre primée par l'Emmy international (1980), l'opéra *Manon* et la série scientifique *The Nature of Things with David Suzuki*. Toutes les grandes manifestations canadiennes de remise de prix à l'industrie du film et de la radiodiffusion figurent en bonne place à la télévision anglaise de Radio-Canada. Cette année encore, le réseau a rétransmis la cérémonie des prix Juno, Génie et ACTRA, qui célèbrent l'excellence dans tous les arts d'un spectacle et honorent les nombreux artistes canadiens qui se distinguent à ce niveau.

1980, l'information rétrospective s'est tenue au Québec. L'émission *A suivre* a joué de traiter à fond les thèmes relatifs au Québec. Cet événement, auquel la presse a fait une place importante, a eu lieu à de nombreuses émissions hebdomadaires, entre autres le reportage des *Grandes émissions de langue française* du soir du référendum, le 20 mai. L'information présentée par la série *A suivre* est donc constituée de l'ensemble des émissions spéciales sur la France constitutionnelle d'Ottawa en 1980, et sur les différentes étapes du processus constitutionnel.

Radio AM a poursuivi ses efforts au service du service public, dans toutes les émissions hebdomadaires, à titre d'exemple. A la fin de l'été 1980, la série *Bouchées doubles*, a pris fin avec succès dans l'après-midi. Les émissions déjà existantes ont été coupées et présentées autrement, notamment dans les soirées du samedi et dimanche. On a également pris soin d'offrir à l'horaire quotidien du réseau AM des émissions particulièrement adaptées aux soirées.

Le réseau FM, les émissions musicales ont pris part plus large aux compositeurs *Jeunes compositeurs*. On a ainsi favorisé la diffusion d'œuvres nouvelles, surtout de jeunes compositeurs. La radio a été accrue le nombre de ses commandes de compositeurs pour d'autres séries de concerts, de musique de chambre ou de choral.

Grandes émissions de langue française, on a fait appel cette année à sept des auteurs qui étaient inscrits au *Concours national de Radio-Canada*, de 1962 à 1979. La même série a été à quatre reprises l'Orchestre des *Jeunes compositeurs*. Les sections de cordes ont été enregistrées par l'Orchestre de la *Jeune musique*. On a aussi réalisé, pour les *Golfs*, des concerts publics avec une demi-douzaine de groupes différents de jeunes musiciens voués à la musique ancienne. En outre, la radio française a diffusé 34 heures de jazz, enregistrées sur le vif, avec autant de groupes différents de Montréal, de Québec, de Vancouver et d'Edmonton.



7 *Bouchées doubles*, Chantal Jolis, Jean-François Dore. Photo de Guy Dubois.
8 Exposition *Vive la radio*, Maison de Radio-Canada. Montréal. Photo de Guy Dubois.
9 Jean-François Sénart

Signifions que la pianiste Lise Boucher a joué en Espagne, dans un concert organisé par l'Union européenne de radiodiffusion. La *chorale A Cappella* de Radio-Canada, sous la direction de Jean-François Sénart, s'est produite à Paris au cours des *Journées internationales de chant choral*, sous les auspices de la *Communauté radiophonique des programmes de langue française*. Les auditeurs de Radio-Canada ont pu entendre, au cours de l'été 1980, cinq *Grandes émissions de langue française* consacrées à cette manifestation.

De nouvelles séries culturelles ont contribué à rendre encore plus actuelles et plus diversifiées les émissions parées du réseau FM. On a consacré treize heures à l'écologie au cours de l'été 1980. A la rentrée, un débat hebdomadaire fut mis à l'horaire pour permettre la discussion de nombreux sujets relatifs à l'actualité artistique ou littéraire. Quant à l'Atelier, c'est un entretien hebdomadaire d'une heure entre un homme de lettres et un artiste peintre, sculpteur ou graveur.

Les Apres-midi de la culture ont continué d'accueillir de nouvelles synthèses d'intérêt historique, après les remarquables séries des années précédentes sur les anciennes moeurs canadiennes-françaises ou sur les papes du siècle dernier. On a donc pu entendre une dizaine d'émissions sur la petite histoire de la rivière des Outaouais, vingt-cinq heures sur l'histoire économique du Canada, dix autres sur celle de la pensée politique en Occident. Quant à la demi-heure quotidienne d'*Actualités*, on y parle, en séquences de cinq ou de dix épisodes, aussi bien de création artistique, d'architecture, d'imprimerie ou de cinéma, que de préhistoire, de mythes, de psychologie ou de voyages.

Ces quelques exemples ne révèlent qu'une partie de la riche diversité des émissions culturelles de la radio qui font de la chaîne FM de Radio-Canada une institution culturelle unique au pays.

Signifions enfin que, pour le 25^e anniversaire de la Communauté radiophonique des programmes de langue française, l'exposition *Vive la Radio* a reçu à Montréal plus de 16 000 visiteurs.

De nouveau en 1980-1981, les stations régionales et affiliées ont apporté une contribution très appréciable au programme de la télévision française avec les émissions En mouvement, Magazine-Express, Sur des routes, Hélios d'un pays, l'Air du temps, le Lac des Fées, Pulsion, Pistol, A contrepoids, Genies en herbe, les Ateliers, l'Album de souvenirs, Femme d'aujourd'hui et le Jour du Seigneur.

Le calendrier des Beaux Dimanches comprend, entre autres, la présentation du Gala de l'ADISQ (Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois), du Gala de l'A.P.L.F. (Association internationale des parlements de langue française), des spectacles soulignant le 30^e anniversaire des Jeunesses musicales du Canada, les vingt ans de la télévision française à Winnipeg et le 375^e anniversaire de Port-Royal, cette dernière sous le titre de Un touriste nommé Champlain. Plusieurs oeuvres dramatiques d'auteurs canadiens on été jouées aux Beaux Dimanches: le Plus clair de son temps, Fermer l'oeil de la nuit, Entre le soleil et l'eau et Le Coeur, la tete et l'âme, sans oublier de grandes productions musicales comme Portait de la famille Broit, la Voix humaine, Portait de Jessye Norman, Quand 1200 enfants s'accordent et le groupe de danse

Comme elle le fait chaque année, la direction des programmes a renouvelé partiellement ses grilles-horaires pour 1980-1981, en y inscrivant plusieurs canadiennes. En plus de la série Jeune délinquante, mentionnons la série estivale En robe des champs, les téléromans Boogie-Woogie 47 et le Temps d'une paix, les séries Jeunesses En Terre Sainte, les Grands personnages de l'Histoire en papier, Je souffre, Don Quichotte et Des dioux et des hommes: les émissions pour le 3^e âge le Temps de jouer et l'Album de souvenirs; la série Vivre en famille, ainsi que les émissions de variétés Winston dans les îles, Laulrec 81, les 36 Cordes et Pierre et

d autres productions spéciales sont venues s'ajouter à la programmation régulière de la télévision de Radio-Canada durant l'année. Concert de musique sacrée et Chantons l'amour avec John Littleton, deux émissions enregistrées à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, le Requiem de Gabriel Fauré, Longueuil, la Messe de la Saint-Jean, en l'église Notre-Dame de Montréal, le Spécial Second regard sur la beatification de trois Canadiens, les émissions de variétés soulignant les fêtes de la Saint-Jean, la Fête du Canada et l'ouverture du Marathon international de Montréal; les longs métrages les Deux solitudes, les Montagnes russes, Rocky et Network; enfin les reportages sportifs sur les éliminatoires de la Coupe Stanley, l'omnium canadien, le de baseball, la coupe Grey et le Superbowl.



4 20^e anniversaire de CBWFT de Winnipeg
5 Manon: John Brecknock, Heather Thomson
6 L'événement: Marie-Hélène Poirer.



La radio

Radio-Canada a aussi fait appel à l'industrie pour un certain nombre de productions comme le Son des Frangas d'Amérique, Moi aussi, je parle français, fil de la semaine, la Route de l'amitié et Guerre des 10 000 jours. À noter que l'industrie privée, avec la participation d'Améthys, a également produit l'autonomie des Plouffe, que nous verrons l'automne prochain, et un certain nombre de longs métrages comme l'Affaire Côté, Fantasia Cordell et Ça ne peut pas être l'hiver, n'a même pas eu d'été, qui seront diffusés par la suite.

Au printemps, en été et au début de la saison, l'information radio avait maintenu haut niveau de croissance atteint l'année dernière: 19 bulletins quotidiens sur les réseaux nationaux et régionaux et 15 rappels d'information quotidiens pour le divers fuseaux horaires du pays. Au début de l'année, l'écoute était satisfaisante et dans le contexte référendaire, elle a atteint des niveaux accrus.

Malheureusement, dès le 30 octobre 1979, un conflit de travail avec les journalistes des salles de nouvelles de Montréal, de Québec et de Rimouski a causé jusqu'à la fin de l'année l'interruption de ce service pour l'antenne d'information nationale et régionale diffusés par les postes de ces trois villes.

Actualités: le regroupement des anciens Présent (québécois, national et métropolitain) et de Au rythme du monde sous la forme d'un grand magazine quotidien s'est poursuivi d'une façon satisfaisante, en particulier sur le plan de l'écoute. Rappelons que l'équipe de correspondants de Montréal, de Québec, Toronto, d'Ottawa, de Winnipeg, d'Edmonton et de Vancouver, met en ondes un total de 107 minutes quotidiennes d'émissions, réparties en six blocs de durées et formes diverses pour les réseaux canadiens, québécois et hors-Québec. Le Présent (édition métropolitaine) dure 50 minutes, dimanche, des 9h10.

Affaires publiques: la radio offre une information plus spécialisée surtout au cours du week-end. Antenne 5 diffusée de 12 h à 17 h, le samedi, propose aux auditeurs des tranches d'émission sur l'économie, la culture, les sciences et la politique internationale. Le dimanche, l'Événement analyse l'événement jugé le plus important survenu au cours de la semaine précédente en direct, la formule très souple émission en direct, la formule très souple suppose la participation des auditeurs et donne accès à la plus grande diversité de points de vue. Tous les jours, la Chronique de la consommation est présentée dans le cadre de l'émission la Vie quotidienne.

rière d'information, le *Téléjournal* de 10 a poursuivi son mandat de service public de nouvelles sur tout le réseau. Au plan de l'écoute, les progrès réalisés sur l'année précédente se sont maintenus. Malheureusement, ce service de 10 fut interrompu à partir du 30 octobre (il) alors que les journalistes du *Syndicat national du cinéma et de la télévision* menaçaient une grève, paralysant les émissions de nouvelles de Montréal, Québec et d'Outaouasi.

analyse de l'actualité quotidienne fut maintenue par l'émission *Ce soir* dont la demi-heure, de 18h30 à 19h, n'a pas été affectée par la grève, sauf pour son impact négatif sur la cote d'écoute qui est inférieure à celle de 10. La recapitulation des faits marquants des travaux à la Chambre des communes et à l'Assemblée nationale du Québec fut assumée par les émissions *La semaine parlementaire* et *La Semaine d'Assemblée nationale*.

mag a poursuivi son travail d'analyse de l'actualité hebdomadaire. *Noir sur blanc*, actualisée surtout par l'entretien de la maine avec une personnalité de la technique, des sciences, de l'économie ou de l'éducation, a maintenu une croissance très satisfaisante de l'écoute avec une cote moyenne de près de 300 000 spectateurs.

ience-réalité est devenue un magazine mensuel d'une heure sur l'information technique; *Consommateurs plus*, d'une durée de 60 minutes, diffusée en alternance avec *Science-réalité*, avait pour objectif de fournir un éclairage nouveau sur les affaires. L'information et le monde des affaires.

ns le cadre de la série *Dossiers*, mission *Réflexion sur une petite planète* présentait la contribution de la Société des Nations à une série d'émissions sur l'ensemble du monde produites et diffusées par différents pays.

quel *Quarterly Report* a poursuivi l'étude des grandes questions qui confrontent le monde. En avril, les équipes mixtes des deux langues anglaises et françaises ont mis en production *Une question de pays*, production simultanément sur les deux chaînes canadiennes. Elle fut suivie en juin par une émission spéciale *La santé du monde* présentée par la Société des Nations. La série a comporté trois émissions, une sur le vieillissement des sociétés, une autre sur la recherche et le développement au Canada et la dernière sur les relations Canada-Amériques.



1. Jeune dérangant, Johanne Fontaine, rue St-Cyr. Photo d'André Le Coz
2. La réponse (référendum 1980). Photo de Jean-Pierre Karsenty
3. Le temps d'une paix: Pierre Dufresne, Nicole Leblanc, Katherine Mousseau, Marie-Lou Dion. Photo d'André Le Coz

De nombreuses émissions spéciales furent diffusées au cours de cette année très chargée du point de vue de la politique canadienne. Outre le reportage du 20 mai, intitulé *La réponse*, au soir du référendum, émission qui eut un auditoire moyen de 1 600 000 personnes par quart d'heure, plusieurs émissions spéciales ont traité de questions constitutionnelles: la conférence de septembre à Ottawa, le Comité mixte sur la Constitution ainsi que les débats constitutionnels eux-mêmes à la Chambre des Communes. Il faut noter, entre autres, le congrès du Parti conservateur, les élections ontariennes et l'inauguration du président Reagan aux États-Unis.

Sur le plan des émissions en général, il importe de souligner certaines productions qui ont marqué les temps forts à divers intervalles au cours des douze derniers mois.

Deux de ces productions, la série *Jeune délinquant* et le film *Mourir à tue-tête*, ont eu un impact considérable sur l'auditoire à cause de leur intensité dramatique qui parfois atteignait la limite du supportable. Dans le cas du film *Mourir à tue-tête*, une émission radiophonique de ligne ouverte prit l'antenne le lendemain de sa diffusion.

De son côté, la présentation simultanée aux réseaux français et anglais de télévision et à la radio FM de l'opéra *Manon*, de Jules Massenet, a certes été l'un des hauts faits artistiques de la saison. Cette émission avait été enregistrée par Radio-Canada d'Edmonton pour les deux réseaux lors d'une représentation de la troupe d'opéra de cette ville.

Les émissions sur la Conférence mondiale des Nations-Unies sur la femme, le 15^e anniversaire de *Femme d'aujourd'hui*, la grande finale du concours *Proposition CTF*, par la Communauté des télévisions francophones, les reportages sportifs sur le sprint final des Expos de Montréal et sur le Maratathon international de Montréal en quête de leur premier championnat de la division Est de la Ligue nationale de baseball ont également suscité le plus vif intérêt.

Enfin, signalons qu'en 1980 la télévision de Radio-Canada a recolté deux hautes récompenses, le *Prague d'Or* et un *Emmy Award*, pour l'éblouissante production musicale *L'Oiseau de feu*.

Direction générale

| | |
|--|--------------------------|
| Président | A.W. Johnson |
| Vice-président exécutif | Pierre DesRoches |
| Chef du service juridique | Jacques Alléyn, C.R. |
| Vice-président aux finances | Arthur C. Boughner |
| Vice-président à la planification | Guy Coderre |
| Vice-président aux affaires générales | Marcel Deschamps |
| et adjoint du Président | R.C. Fraser |
| Vice-président à l'engrenage | N.R. Grover |
| Vice-président aux relations avec l'auditoire | Jean-Louis Arcand |
| Vice-président adjoint aux affaires générales | Gordon Bruce |
| Chef adjoint du service juridique | Gerald A. Flaherty, C.R. |
| Vice-président adjoint aux ressources humaines | W.D. Ross |
| Vice-président adjoint à la planification | John Shewbridge |

Services français

| | |
|--|------------------|
| Vice-président et directeur général de la radiodiffusion française | Raymond David |
| Directeur général adjoint de la Radio-Télévision française | Jacques Landry |
| Directeur de la télévision | Jean-Marie Dugas |
| Directeur de la radio | Jean Blais |
| Directeur de l'information | Marc Thibault |
| Directeur des services français, provinces de l'Atlantique | Guy Thériault |
| Directeur des services français à Toronto | Pierre Larose |
| Directeur des services français pour la région des Prairies | Léo Rémillard |
| Directeur des services français pour l'Alberta | Paul Dumaine |
| Directeur des services français à Vancouver | Jacques Boucher |
| Directeur du service du Québec nordique | Serge Gagné |

Services anglais

| | |
|---|-----------------|
| Vice-président et directeur général | Peter Herrndorf |
| Directeur général adjoint | W.T. Armstrong |
| Directeur de la télévision | R.N. Garrlock |
| Directeur de la radio | Clive Mason |
| Directeur pour la province de Terre-Neuve | John Power |
| Directeur pour les provinces maritimes | Dodi Robb |
| Directeur des services anglais pour la région du Québec | Roy Chaisson |
| Directeur pour la région de l'Ontario | Don Goodwin |
| Directeur pour les provinces des Prairies | D.L. Bennett |
| Directeur pour la province de l'Alberta | E. Moncur |
| Directeur pour la province de la Colombie-Britannique | Len Lauk |
| Directeur du service du Nord | Doug Ward |

Zone d'Ottawa

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Directeur de la Zone d'Ottawa | Georges Huard |
| Radio Canada International | Betty Zimmerman |

Bureaux à l'étranger

| | |
|---|----------------------------|
| Directeur de Radio-Canada au États-Unis (New York) | Jacques Blouin |
| Adjointe du Directeur de Radio-Canada aux États-Unis (Washington) | Jacqueline Campeau-Merrill |
| Directeur de Radio-Canada à Londres | John Dunn |
| Directeur de Radio-Canada à Paris | Claude Piché |

Programmation et exploitation

Il était encore plus décevant d'apprendre, au moment de la rédaction de ce rapport que le CRTC n'était pas prêt à accorder pour le-2-CBC-2 Radio-Canada une licence immédiate un permis d'exploitation pour le-2-CBC-2. Radio-Canada s'attendait sans aucun doute à la possibilité d'un service provisoire de reprises comme l'a suggéré le CRTC dans sa décision. Cependant, la Société continue de croire qu'un projet d'audace et sûr, comme l'est notre proposition de Télé-2-CBC-2, est essentiel si nous voulons que la télévision dans notre pays redéfinisse l'instrument de l'expression et la garantie de l'identité culturelles canadiennes.

Il reste un certain nombre de décisions critiques tout aussi urgentes, comme l'octroi de permis d'exploitation pour la télévision à page, et la possibilité de la révision des règlements sur la teneur canadienne. Il faut traiter aussi d'autres questions comme le financement des nouvelles émissions canadiennes, l'utilisation des maisons de production indépendantes, la position particulière des affiliés privés de Radio-Canada, l'introduction de services spécialisés, la demande d'importation d'émissions américaines encore plus nombreuses par satellite.

La façon dont on décidera de régler ces questions touchera très profondément la population canadienne. Les Canadiens consacrent une très grande partie de leur temps de loisir à la télévision et à la radio — une moyenne de 23 heures par semaine par personne pour la télévision et 19 heures pour la radio. Leur perception d'eux-mêmes et de leur pays dépendra dans une large mesure de ce qu'ils auront l'occasion de voir et d'entendre et, comme dans les autres pays, de l'occasion qu'ils auront d'avoir un système de radiodiffusion national qui leur appartienne réellement.

À Radio-Canada, nous croyons que les Canadiens méritent d'avoir un système d'audiovisuel canadien et que cela correspond également à leur souhait. Nous avons proposé des objectifs réalistes pour le système dans son ensemble, ainsi que les moyens pratiques d'y parvenir. Dans les vastes auditoires enthousiastes qui regardent de nombreuses émissions de Radio-Canada, malgré la grande fragmentation du marché, nous voyons un vote de confiance du public canadien — non seulement pour leur radiodiffuseur national, mais aussi pour Radio-Canada, mais pour les bonnes émissions canadiennes en général.

Le président.

A.W. Johnson

Parallèlement à ce plan destiné à réaliser un objectif national de programmation canadienne, nous suggérons de continuer à résister à l'importation de canaux américains, ou que l'on prenne des mesures pour que l'accroissement des émissions américaines soit contrebalancé par un plus grand nombre d'émissions canadiennes.

Finances

Quels que soient les nouveaux systèmes et les nouvelles politiques, c'est le financement qui sera le plus critique. La planification financière détaillée du système en général relève bien entendu de la responsabilité du gouvernement et du Parlement. Pourtant, il est bien évident qu'il faudra trouver d'autres sources de financement pour les nouvelles productions canadiennes. Comme nous l'avons mentionné précédemment, Radio-Canada a suggéré les recettes de la télévision à page et du câble, par exemple, comme nouvelle source possible. Il faudra également déterminer si les recettes commerciales des radiodiffuseurs privés aux contributions des radiodiffuseurs privés aux objectifs cibles d'émissions canadiennes suffiront.

On trouvera une description de la situation financière de Radio-Canada en 1980-1981 dans la section financière du présent rapport. Les dépenses d'exploitation se sont élevées en tout à 720 millions pour l'année, une augmentation de 57,8 millions, soit 8,7 pour cent par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est liée en grande partie aux augmentations des salaires et des cachets ainsi qu'à la hausse de prix d'achat des biens et services. Ces dépenses ont été financées à même les crédits parlementaires de 536,8 millions destinés à couvrir les frais d'exploitation ainsi que par les recettes publicitaires et autres.

Les dépenses en immobilisation se sont élevées à 48,5 millions, correspondant approximativement aux crédits parlementaires alloués à cette fin. En 1981-1982, Radio-Canada recevra une augmentation budgétaire suffisante pour répondre aux hausses prévues des prix et des salaires. Nous avons espéré une autre augmentation de 5 pour cent — l'augmentation annuelle réelle au-dessus du niveau d'inflation — que le gouvernement en 1975, avait décidé d'accorder pendant 6 ans de suite à Radio-Canada. Ce sont les augmentations réelles du budget qui permettront d'accroître la programmation canadienne jusqu'aux niveaux que Radio-Canada s'est engagée à atteindre dans son Plan d'action. Il a donc été très décevant d'apprendre, au début de la nouvelle année financière, que le gouvernement avait décidé de ne pas accorder ces 5 pour cent supplémentaires en 1981-1982.

Le français, le pourcentage des émissions canadiennes présentes devrait être à son niveau actuel de 64 pour cent et cette programmation devra être répartie à l'ensemble du pays, avec une proportion de productions locales et régionales.

un tel plan, Radio-Canada serait responsable d'environ 80 pour cent de la programmation nécessaire des émissions de télévision française, le niveau actuel des émissions canadiennes serait plus que compensé par la création de nouvelles émissions de base. Les émissions privées seraient également responsables d'atteindre une partie de la programmation nationale — soit environ 20 pour cent, soit environ 20 pour cent. Le français, le pourcentage des émissions canadiennes présentes devrait être à son niveau actuel de 64 pour cent et cette programmation devra être répartie à l'ensemble du pays, avec une proportion de productions locales et régionales.

On trouvera une description de la situation financière de Radio-Canada en 1980-1981 dans la section financière du présent rapport. Les dépenses d'exploitation se sont élevées en tout à 720 millions pour l'année, une augmentation de 57,8 millions, soit 8,7 pour cent par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est liée en grande partie aux augmentations des salaires et des cachets ainsi qu'à la hausse de prix d'achat des biens et services. Ces dépenses ont été financées à même les crédits parlementaires de 536,8 millions destinés à couvrir les frais d'exploitation ainsi que par les recettes publicitaires et autres.

Les dépenses en immobilisation se sont élevées à 48,5 millions, correspondant approximativement aux crédits parlementaires alloués à cette fin. En 1981-1982, Radio-Canada recevra une augmentation budgétaire suffisante pour répondre aux hausses prévues des prix et des salaires. Nous avons espéré une autre augmentation de 5 pour cent — l'augmentation annuelle réelle au-dessus du niveau d'inflation — que le gouvernement en 1975, avait décidé d'accorder pendant 6 ans de suite à Radio-Canada. Ce sont les augmentations réelles du budget qui permettront d'accroître la programmation canadienne jusqu'aux niveaux que Radio-Canada s'est engagée à atteindre dans son Plan d'action. Il a donc été très décevant d'apprendre, au début de la nouvelle année financière, que le gouvernement avait décidé de ne pas accorder ces 5 pour cent supplémentaires en 1981-1982.

Le français, le pourcentage des émissions canadiennes présentes devrait être à son niveau actuel de 64 pour cent et cette programmation devra être répartie à l'ensemble du pays, avec une proportion de productions locales et régionales.

Service aux régions éloignées et
télévision à péage

Deux propositions visant la radiodiffusion canadienne et qui étaient à l'étude l'an dernier – l'introduction de la télévision à pagaie et un service complémentaire dans les régions éloignées et du Nord, sont en voie de réalisation.

Sur la question du service aux régions

éloignées. Radio-Canada a fait connaître son opinion dans un mémoire adressé au CRTC et dont nous avons parlé dans notre dernier rapport annuel. Nous y exprimons

des audiences concernant les demandes d'un service permanent dans les régions éloignées se sont tenues en février 1981. PRIC a accordé un permis d'exploitation pour un nouveau service de télévision et de radio, via satellite, qui comprendrait des émissions anglaises provenant d'un certain nombre de stations du Sud, des émissions françaises de TVA et des émissions en langues autochtones produites dans le Nord par les Inuit et les Indiens. La compagnie en question utilisera, en outre, les installations de radiodiffusion du service du Nord de Radio-Canada.

Canada sera particulièrement important en raison des effets qu'elle pourra exercer sur le système en général. Dans la présentation que nous avons faite l'année dernière au CRTC, Radio-Canada a proposé de concert avec CTV et TVA, que la télévision à péage soit exploitée strictement sur une base non lucrative et non lucrative. Elle devrait devenir une source de financement pour les émissions canadiennes à trois niveaux — dans le cadre même de la télévision à péage, au moyen d'une caisse consacrée à la création d'émissions et en utilisant les recettes pour financer de nouvelles émissions canadiennes destinées à l'audience générale des réseaux nationaux.

Le CRTC a indiqué en avril 1981 qu'il était prêt à considérer toute proposition d'un service de télévision à péage, qu'il soit national, régional ou local. Radio-Canada examinera sa position à la lumière des règlements établis par le CRTC dans son avis de présentation des demandes pour la télévision à péage.

Reglementer la teneur canadienne et

une étude des règlements sur la teneur canadienne à la lumière des changements qui sont survenus dans l'environnement de la radiofréquence. Le Conseil a sollicité les commentaires des radiofréquenceurs et du public. Radio-Canada a déclaré que, en tant qu'organisme national, elle portait le gros du fardeau de création et de développement des émissions canadiennes. Cependant, les radiofréquenceurs privés ont également un rôle important à jouer et nous croyons que toute nouvelle réglementation devrait exiger des radiofréquenceurs privés qui ont la possibilité de le faire un accordsélement général de la production et de la présentation des émissions canadiennes. Nous avons proposé au CRTC que tous les radiofréquenceurs augmentent leur teneur canadienne aux heures de grande écoute et que la définition officielle de ces heures de grande écoute soit changée et passe de la période actuelle de 18 h à minuit, à un laps de temps plus réaliste, soit de 19 h à 23 h.

Affiliées de Radio-Canada

particulièrement des conséquences qu'auront les changements d'environnement sur le rôle et la situation générale des stations de télévision privées affiliées à ses réseaux. Elles représentent environ 20 pour cent du rayonnement géographique de la Société et desservent environ un tiers des auditeurs de Radio-Canada, jouant ainsi un rôle très important dans le système de distribution.

En fin de compte, Radio-Canada et les représentants des affiliées ont étudié la possibilité de modifier les relations avec ces stations pour répondre aux besoins de ces dernières parties. Au moment de la rédaction de ce rapport, les discussions n'étaient pas terminées.

Comité Applebaum-Hébert

des enquêtes publiques les plus importantes de l'année a été lancée par le Comité d'étude de la politique culturelle du gouvernement fédéral (le comité Jeanne-Mance-Hebert). La Société est également touchée par cette étude en raison de Radio-Canada dans la vie culturelle canadienne. Nous avons préparé un rôle important que nous jouons en ce qui a trait à l'éducation du public, à la culture et à la vie culturelle canadienne en rassemblant une grande variété de talents, en laissant s'épanouir toutes les formes d'expressions.

Definition d'objectifs nationaux

enquête du comité Applebaum-Hébert nous a incités à réfléchir au rôle que Radio-Canada essaie de jouer dans le contexte du développement général du système de radiodiffusion. Dans toutes les entreprises culturelles, l'expression «Télé-2 et CBC-2, le service parlementaire, la radiodiffusion dans les régions éloignées, la canadiannisation des services actuels, une meilleure utilisation du satellite et autres technologies — dans tous ces domaines, cette année essayés de remplir le rôle de chef de file de l'on attend du diffuseur national canadien. Nous avons adopté ou demandé des politiques qui créeraient un système de radiodiffusion vraiment canadien, pour les Canadiens. Nous avons eu plus d'un beau succès dans nos propres entreprises. Mais nous ne pouvons vraiment réussir la radiodiffusion canadienne en général, si toutes les autorités intéressées s'attaquent aux problèmes à l'échelle nationale et avec des objectifs précis.

Le crime actuel pour la révision du rang d'anglais est de 23 pour cent aux heures de grande écoute (19 h à 23 h). L'objectif minimum évident devrait être de 50 pour cent, si cela pouvait se faire dans le cadre canadien. Mais, comme cible réaliste au cours des cinq prochaines années, nous suggérons un un pourcentage de 40 pour cent (général et aux heures de grande écoute).

En 1980, Radio-Canada a obtenu le permis permanent pour un autre service qui était déjà offert de façon temporaire — notre retransmission quotidienne télévisée des débats du Parlement. Nous retransmettrons ces débats par satellite-câble dans tout le pays depuis 1979 et, en 1980, le CRTC a confirmé notre responsabilité à cet égard en nous accordant un permis d'exploitation ad hoc. Le même système de distribution a été utilisé pour apporter aux téléspectateurs le reportage d'environ 300 heures des audiences du comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur la Constitution. Parmi les autres retransmissions satellite-câble, citons les audiences du CRTC sur le service dans les régions éloignées et les images de la planète Saturne filmées par le vaisseau spatial américain Voyager I.

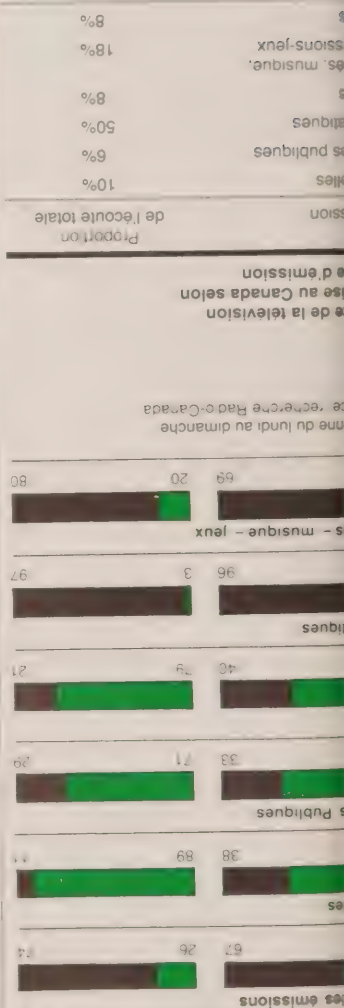
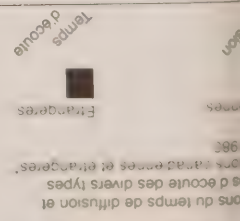
Nous avons également commencé à améliorer le service télévisé destiné aux mainteneurs en introduisant un service de sous-titrage codé de certaines émissions américaines au réseau anglais. L'extension du service aux émissions canadiennes des réseaux français et anglais devra attendre l'installation d'un centre canadien de sous-titrage codé, mais nous sommes très heureux d'avoir pu commencer ce service, même sur une base restreinte, pour l'Année internationale des personnes handicapées.

Nous prenons également une part active à l'étude de la technologie du télétexte et à ses applications possibles à la radiodiffusion. Le télétexte, c'est-à-dire la transmission de "pages" d'information dans la partie inutilisée des signaux habituels de télévision, pourrait servir à offrir des services connexes aux téléspectateurs: par exemple, des informations complémentaires qui ne se trouvent pas dans l'émission elle-même. Grâce au télétexte, on pourrait même transmettre des informations opérationnelles internes, comme les grilles horaires entre les établissements de Radio-Canada. La Société collabore avec le ministère fédéral des Communications pour exprimer et évaluer diverses méthodes de transmission dans ce but précis, utilisant pour cela la technologie du télétexte canadien Itelidon.

En 1977, dans *Philosophie et plan d'action*, nous avons proposé précisément dans ce but un second service de télévision en français et en anglais. En 1980, nous avons demandé au CRTC un permis d'exploitation pour ces nouveaux services, et des audiences se sont tenues à ce sujet en janvier 1981. Télé-2 CBC-2 sont conçus pour fonctionner aux heures de grande écoute, sans publicité. Ces deux chaînes permettront de doubler le nombre d'heures de grande écoute de Radio-Canada pour les émissions canadiennes. Elles permettront d'offrir aux téléspectateurs canadiens, dans tout le pays, un choix distinctif et réel — l'équivalent, à la télévision, de la radio FM de Radio-Canada. Elles permettront à la Société d'Etat de mieux explorer certains sujets spécialisés qui ne sont habituellement guère traités à la télévision, comme les affaires, les arts, le travail, l'économie, la technologie et la science. Elles donneront davantage de temps pour offrir les émissions plus approfondies dont nous avons besoin sur les médias et nos principaux réseaux, ainsi que des émissions de qualité exceptionnelle réalisées par des indépendants ou à l'étranger.

Télé-2 et CBC-2 seraient distribués aux téléspectateurs par satellite et câble, soit la méthode la plus pratique et la plus économique pour un second service, étant donné les frais élevés d'immobilisation et d'exploitation que représenterait un nouveau réseau national d'émetteurs.

Le nouveau service serait surtout diffusé par l'intermédiaire de canaux accessibles par les abonnés du câble ne recevant pas encore tous la totalité de ces canaux, mais l'usage des convertisseurs va certainement se répandre. Le Canada est déjà le pays le plus "câblé" au monde, avec 57 pour cent de ses foyers déjà abonnés à un service de câble de base et 80 pour cent pouvant le recevoir sur demande. Au fur et à mesure que de nouveaux services de télévision se développent, les cablo distributeurs utiliseront de plus en plus de canaux, et de plus en plus de téléspectateurs achèteront des convertisseurs pour recevoir ces nouveaux canaux. L'auditoire potentiel de Télé-2 et CBC-2 pourrait s'accroître très rapidement pour atteindre quelque 5 900 000 foyers, soit environ 18 millions de personnes en 1982.



Des auditoires pour les émissions

canadiennes

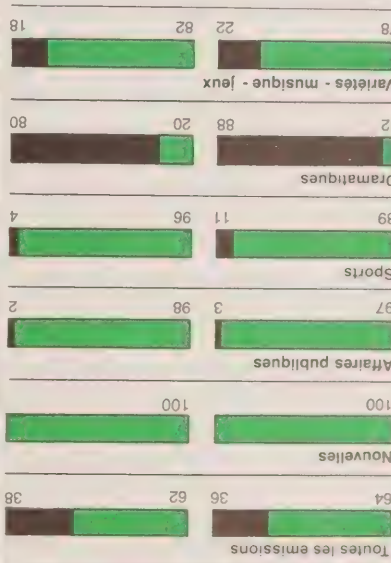
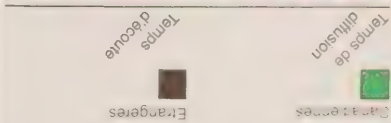
Les vastes auditoires qui ont regardé les programmes de Radio-Canada ont renforcé notre opinion que les Canadiens aiment regarder des émissions canadiennes de grande qualité. Beaucoup s'abstiennent de regarder des émissions américaines et ne regardent que rarement les productions canadiennes. En fait, si l'on prend le système de télévision dans son ensemble, la proportion de temps d'écoute consacrée aux émissions canadiennes équivaut à peu près à celle des émissions étrangères présentes. La corrélation n'est pas précise, mais les tableaux ci-contre indiquent bien un schéma général.

À la télévision anglaise en général, la proportion du temps d'écoute que les Canadiens consacrent aux émissions étrangères est très proche de celle des émissions étrangères présentées. Soixante-sept pour cent de toute la programmation diffusée sur tous les canaux est étrangère; et, dans son ensemble, l'auditoire consacre 74 pour cent de son temps d'écoute total à ce genre d'émissions.

On constate le même phénomène dans les émissions anglaises. Par exemple, 62 pour cent des émissions d'information présentées en langue anglaise au Canada sont canadiennes, et elles comptent pour environ 89 pour cent du temps d'écoute que les Canadiens consacrent aux nouvelles. En ce qui concerne les affaires publiques, les émissions canadiennes représentent 67 pour cent de ce genre de programmation en langue anglaise à laquelle les téléspectateurs canadiens ont accès, et ceux-ci consacrent 71 pour cent de leur temps d'écoute des affaires publiques aux émissions canadiennes. Soixante pour cent de toutes les émissions sportives présentées sont canadiennes et ces dernières comptent pour 79 pour cent du temps que les Canadiens passent à regarder les sports à la télévision.

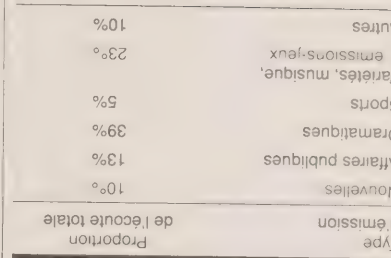
Télévision française (Tous les signaux)

Proportions du temps de diffusion et du temps d'écoute des divers types d'émissions canadiennes et étrangères*



* Moyenne du lundi au dimanche
Source: recherche Radio-Canada

Écoute de la télévision française au Canada selon le type d'émission



Au contraire, lorsque les Canadiens ont un choix limité d'émissions canadiennes, ils tournent en grand nombre vers les émissions étrangères. Dans le domaine des émissions étrangères, la catégorie d'émissions de variété, des variétés et du divertissement, en général, comme les émissions de jeu, proportion des émissions canadiennes de 31 pour cent et l'écoute dans cette catégorie est de 20 pour cent.

Si l'on compare ces chiffres avec ceux des services français, on s'aperçoit qu'il existe peu près la même corrélation entre la fréquence de présentation des émissions et leur cote d'écoute, mais avec la différence intéressante que, dans la catégorie des dramatiques et du divertissement, les proportions de temps d'écoute dépassent largement la proportion du temps de diffusion.

Évidemment, de nombreux facteurs influencent le choix de l'auditoire. En plus des intérêts et des goûts des téléspectateurs, il faut tenir compte de facteurs comme le caractère et le type d'émission, les budgets disponibles (et souvent restreints), les heures de programmation et les émissions qui lui font concurrence. Manifestement, on ne peut prétendre qu'une augmentation du pourcentage des émissions canadiennes présentées mènerait nécessairement à la même augmentation du pourcentage du temps d'écoute d'émissions faites au pays. Néanmoins, ces schémas d'écoute généraux ainsi que les auditoires importants que les émissions canadiennes attirent régulièrement, dans le cadre d'un marché pourtant très fragmenté, laissent nettement supposer que lorsqu'il existe des émissions canadiennes de grande qualité, elles attirent une bonne part du temps d'écoute total. Étant donné le nombre déjà important d'émissions étrangères diffusées au Canada et les nouveaux systèmes de distribution augmentent encore plus la demande d'émissions réalisées dans d'autres pays, devient d'autant plus important de trouver une solution canadienne valable: augmenter la quantité, la qualité et la diffusion des émissions canadiennes.

Rapport des administrateurs

L'année de programmation

Radio-Canada peut se prévaloir de grandes réalisations en 1980-81, à l'exception d'une perturbation importante de son service des nouvelles du Québec pendant une partie de l'année.

À la télévision, où l'expansion et l'enrichissement des émissions canadiennes sont essentiels à la survie d'un système vraiment canadien, Radio-Canada a ouvert la voie en mettant en ondes un vaste éventail d'émissions de haute qualité.

Parmi les émissions remarquables au services français, citons la série spéciale *Juune délinquant*, une exploration dramatique des causes de la délinquance; la production, à Edmonton, de l'opéra *Manon*, diffusée simultanément à la télévision et à la radio FM; et le rapport final du référendum au Québec. *La réponse*, qui a été suivie en moyenne par 1,6 millions de téléspectateurs par quart d'heure. Parmi les grands moments au réseau anglais, il faut citer la série documentaire sur les affaires, *The Canadian Establishment*; la dramatique *Long Way, Katie*, dont les trois épisodes ont attiré successivement des auditoires de 1,7 million, 1,9 million et à nouveau 1,9 million de personnes; ainsi qu'une saison de *Superspecials* mettant en vedette des artistes canadiens et regardés, chaque fois, par plus de deux millions de téléspectateurs.

Les deux réseaux ont également reçu d'importants prix internationaux pour leurs réalisations: un Emmy International et le Prague d'Or pour la brillante production de *'Oiseau de feu* de Stravinsky, par le réseau français; un Emmy International pour *Fighting Back*, l'émouvant documentaire sur les jeunes victimes de la leucémie, dans la série *The fifth estate*; la Rose d'or de Montreux pour *Toller Cranston*; *Dreamweaver*, une nomination à l'Oscar pour le remarquable film d'animation *Tout rien* de Frédéric Back. Les ventes d'émissions à l'étranger ont continué d'augmenter, de même que les autres activités de droits dérivés. Au réseau anglais, elles ont doublé par rapport à l'année précédente, atteignant plus de quatre millions de dollars.

La radio et la télévision ont entraîné leurs auditeurs au cœur des grands événements canadiens et internationaux. Le référendum québécois, le débat constitutionnel, l'élection du nouveau président américain, La programmation sur le référendum, en particulier, a été un réalisation journalistique remarquable, au cours de laquelle on a présenté au Canada et à l'auditoire international l'enjeu complexe de la question, de nombreuses discussions publiques et le résultat du vote lui-même. Malheureusement, le service des nouvelles de la radio et de la télévision de langue française et anglaise au Québec a été sérieusement entravé par la grève des journalistes qui a commencé en octobre 1980 et se poursuivait encore à la fin de l'année financière. La production du *Téléjournal*, le principal journal télévisé du réseau français a été interrompue, de même que les émissions de nouvelles nationales et régionales à la radio provenant de Montréal, Québec et Rimouski.

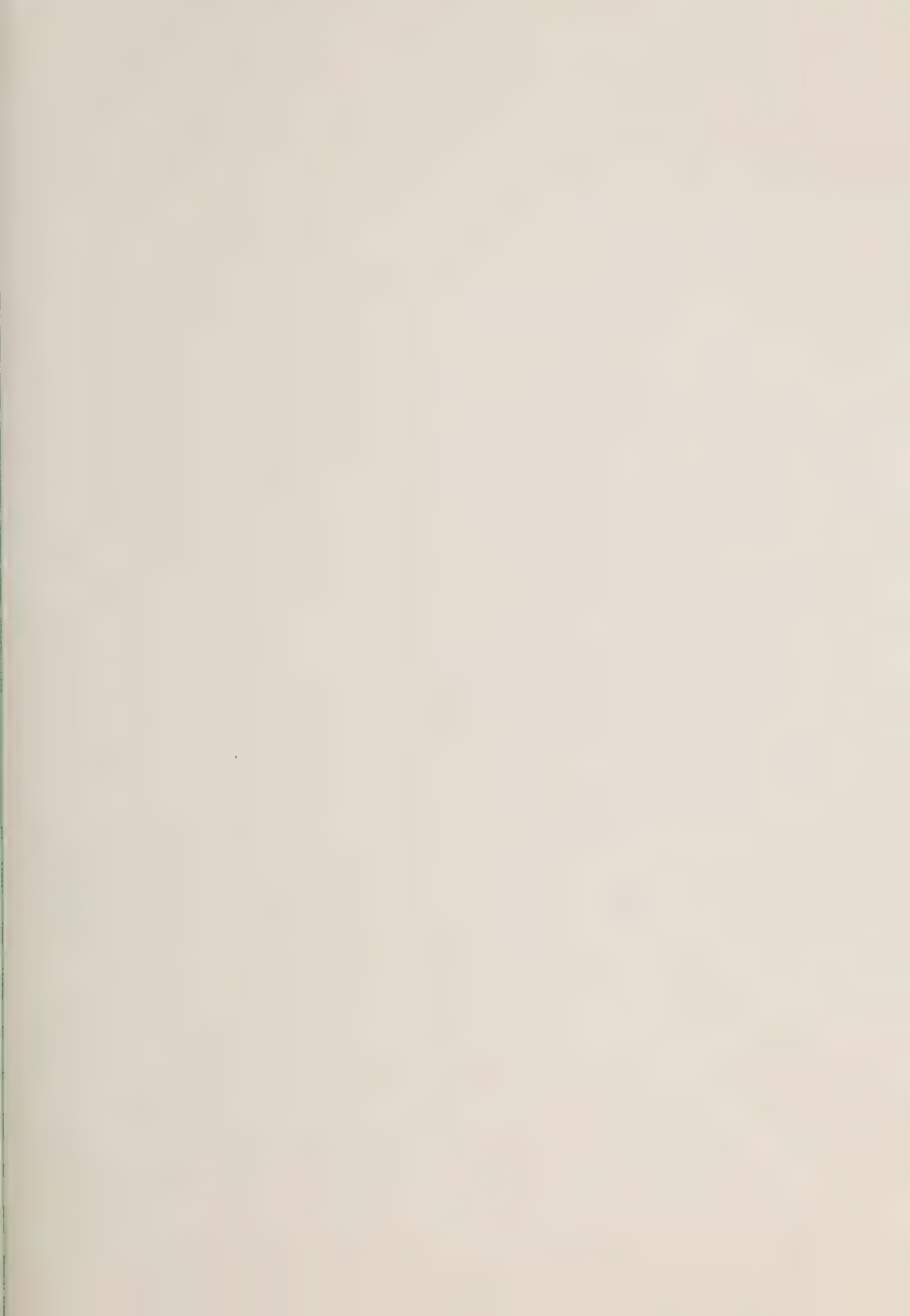
La radio de Radio-Canada a continué de développer et d'enrichir ses services complémentaires AM et FM. Parmi les projets radiophoniques spéciaux, citons *Africa Week* qui a présenté une image vivante du continent africain et de sa population en 20 heures d'émissions, réparties sur cinq soirées. L'exposition *Vive la radio*, à Montréal, a marqué le 25^e anniversaire de la *Communauté radio-phonique des programmes de langue française*, attirant plus de 16 000 visiteurs.

Le conseil d'administration

Société Radio-Canada
1980-1981

| | |
|---|-----------------------------|
| A.W. Johnson, président | Ottawa (Ontario) |
| James de B. Domville | Westmount (Quebec) |
| Dr. F. Pat Doyle | St-Anne (Manitoba) |
| Daniel P. Hays | Calgary (Alberta) |
| Gabriel Lapointe (a démissionné le 27 janvier 1981) | Montreal (Quebec) |
| Fernand D. Lavergne | Shawinigan-Sud (Quebec) |
| Ronald Y. Oberlander | Westmount (Quebec) |
| Philippe Roberge | Outremont (Quebec) |
| Marcel G. Saddy | Sarnia (Ontario) |
| James S. Sinclair | Caledon (Ontario) |
| Bernard F. Trotter (mandat expiré le 1 ^{er} octobre 1980) | Kingston (Ontario) |
| John A. Young | Dartmouth (Nouvelle-Ecosse) |

*Rapport
des administrateurs*



| | |
|----|---------------------------------------|
| 5 | port des administrateurs |
| 13 | grammation et exploitation |
| 15 | Services français |
| 18 | Services anglais |
| 21 | radiodiffusion dans le nord |
| 23 | Canada International |
| 24 | généralie |
| 27 | Administration et l'effectif |
| 28 | ations communautaires et services |
| 30 | ations internationales |
| 31 | matériel |
| 36 | des émissions de la télévision |
| 37 | leur des émissions (TV et Radio) |
| 38 | ens et rayonnement de Radio-Canada |
| 39 | vision, la radio et le câble dans les |
| 40 | es canadiens |
| 41 | consultatifs de Radio-Canada |
| | port financier |

Rapport annuel 1980/1981

La Société Radio-Canada publie son
rapport annuel pour l'exercice financier
terminé le 31 mars 1981 conformément aux
dispositions de la Loi sur la radiodiffusion,
Partie III, article 47.



Société
Canadienne
de
Radio-
Broadcasting
Corporation



1980/1981

Rapport annuel

CAI

BC

-ASS



Canadian
Broadcasting
Corporation

Société
Radio-
Canada

annual report

1981-1982

*The annual report of the Canadian
Environmental Corporation for the
fiscal year ending March 31, 1982
published in accordance with the
provisions of the Access to Information
Act (R.S.C. (1985), c.42, s.193).*

annual report

1981-1982

directors' report

board of directors

Canadian Broadcasting Corporation 1981-1982

A.W. Johnson, President
Ottawa, Ontario

Paul D. Break
Toronto, Ontario

James de B. Domville
Westmount, Quebec

Dr. F. Pat Doyle
St. Anne, Manitoba

Roland Durand
Rosemere, Quebec
(appointed July 23, 1981)

Daniel P. Hays
Calgary, Alberta

Fernand D. Lavergne
Shawinigan-Sud, Quebec

Ronald Y. Oberlander
Toronto, Ontario

Philippe Roberge
Outremont, Quebec
(Reappointed January 26, 1982)

Marceil G. Saddy
Sarnia, Ontario

George G. Sinclair
Caledon, Ontario

John A. Young
Dartmouth, Nova Scotia
(Reappointed December 21, 1981)

(3 vacancies)

directors' report

New Beginnings

As CBC completes its 30th year of television, the new patterns that have been forecast for Canadian broadcasting are beginning to take shape. Pay TV has been licensed and preparations for it are under way. Remote communities are being given a wider choice of television fare through additional satellite transmissions from the south. There is an increasing public interest in direct satellite reception, in the prospect of specialized program channels, and in new entertainment and information technologies such as videodiscs, videocassettes, and teletext.

At the same time there is a growing recognition of the need to match Canada's impressive networks of distribution facilities with more and better Canadian programming. Over the years, the overall television system has drifted away from its Canadian objectives and has become more and more dominated by the foreign programming — mainly American — which is available both directly via cable and in the schedules of Canadian stations. Public policy on broadcasting is gradually being redefined or reaffirmed through such processes as the CRTC hearings last year on

Canadian content and on pay television; the Applebaum-Hébert study on cultural matters; and the federal government's planned development of an overall broadcasting strategy.

The Role of the CBC

The CBC enters this new environment with a strong record of achievement and with a clear sense of direction for the future. For 30 years in television and 46 in radio, CBC has been the heart of the Canadian system. Following the principles of successive Broadcasting Acts, it has provided a broad spectrum of programming for all tastes and interests. It has set and achieved increasingly high standards of program quality, and has maintained high levels of Canadian content (in the 70 per cent range for television and even higher for radio) on its own networks. Within the Canadian system as a whole, CBC has been the only broadcaster providing a significant amount of Canadian programming in areas such as drama, music, and major documentaries. As a result, at least 50 per cent of the public's viewing of Canadian-produced English-language programs is through the CBC and its private affiliates. In other words, it is mainly to CBC that Canadian viewers must and do turn for Canadian programs.

Through the co-operation of its affiliates and the extension of its own facilities CBC has developed a truly remarkable distribution system — providing coverage throughout the second largest country in the world. Today the combined national coverage of CBC French and English networks stands at 99.1 per cent of the population for television, 99.4 per cent for monaural radio, and 74.6 per cent for FM stereo. This coverage is achieved by satellite transmission plus more than 85,000 kilometres of microwave and landline connections. The CBC's own production and distribution facilities include national and regional production centres for both French and English services, nearly 100 radio and TV stations, and about 1,000 rebroadcasting transmitters. Private or community-owned outlets for CBC service total nearly 400.

The Success of Radio

Television tends to dominate any discussion of broadcasting today. But the CBC's first and most outstanding achievement has been in radio, which has charted the course and set the example for distinguished and distinctive Canadian programming. CBC radio service is second to none. Its traditions find their roots in the creation 50 years ago of the CBC's predecessor the Canadian Radio Broadcasting Commission, and before that in the broadcasting activities of Canadian National Railways and in the efforts of the Canadian Broadcasting League and its supporters, who campaigned for the establishment in Canada of a public broadcasting agency.

Since then, Canadian public radio has gone through many stages. Always it has adapted successfully to changing times and changing audience needs. Today, CBC radio is widely recognized as the best in the world. It attracts an international audience to information programs such as *As It Happens* and *Sunday Morning*, which other broadcasters are beginning to copy. It offers stereo services with time for ambitious programs such as the *Ideas* series exploring human thought or this year's French network series of Handel concertos played for the first time on some of the famous hand-built organs of Quebec. It also offers innovative and prize-winning program concepts such as *Africa Week* on the English network and the French network's seven-hour Good Friday program on the theme of Christian hope, *Choisir l'espérance*. And CBC radio complements its national networks with local and regional services reflecting the needs and interests of individual communities.

The Corporation is immensely proud of the vitality and variety which characterize CBC radio. There could be no better model for the future development and the continuing Canadianization of television in Canada.

The Strengths of Television

The CBC has reason to be proud of its achievements in television, too. From the beginning, for example, it has been the strongest and almost the only Canadian voice in television drama, which is one of the central elements of television programming. Drama in its broadest sense of storytelling is the most-watched category of programming for Canadian viewers, but most of what is available to them is foreign. Only the CBC has made a consistent effort to present drama in which Canadians can recognize themselves — historical drama, situation comedy, family serials, and drama reflecting the social issues of the day. In 1981–82, these dramatic productions were exemplified by such programs as *Les Beaux Dimanches*, presenting a series of plays by Canadian writers; by the popular serials *Terre humaine* and *Home Fires*; by topical dramas like *Blind Faith*, a *For the Record* production about TV evangelism; and by the fresh approach of new productions such as *Seeing Things*, a lighthearted crime series.

In general entertainment and the arts, CBC television has linked Canadians in the shared enjoyment of every kind of program from the Stratford Festival's *Taming of the Shrew* and *HMS Pinafore* to the weekly tradition of *Hockey Night in Canada*. It has presented Canadian and international personalities in *Front Page Challenge*, which celebrated its 25th anniversary in 1981, and it has reflected artistic endeavour of world calibre in programs like *Crac*, the

French network animated film which to date has won six international awards including the CBC's first Oscar.

From the artists' point of view, the CBC has been the largest single employer of creative talent in Canada, providing training and exposure for young performers, sponsoring talent competitions, commissioning and broadcasting Canadian works, providing a showcase for Canadian ballet, opera and theatre companies, engaging Canadian freelancers of all kinds, and developing skilled broadcasters and artisans on its own staff. Through these activities, CBC has contributed to the development in Canada of a professional talent base which, together with live theatre, is essential for a flourishing creative community.

CBC television has also been a leader in information programming. Its success can be seen in the public interest that was generated when the English network's main newscast, *The National*, was moved to the prime time period of 10:00 p.m., followed by the new current affairs program *The Journal*. It can be seen, too, in the international awards won by social documentaries such as *the fifth estate's Just Another Missing Kid*, and CBC Winnipeg's *Le Calumet sacré*. Over the years many individual CBC broadcast journalists have won professional acclaim, and the Corporation as a whole has earned public confidence as a major and reliable source of news and background on Canadian and world events.

All these CBC activities — in information, entertainment and the arts — take place regionally as well as nationally. English-language regional television production, concentrating on information programming, totals more than 10,000 hours annually, accounting for two-thirds or more of CBC's total English-language original TV production. In addition to their community roles, the regional centres help to expose viewers in other parts of Canada to the great diversity of the country, through a system of inter-regional program exchange and through regional production for the national networks.

Other Perspectives

There are other aspects of the CBC's operations which are equally important, if generally less well known.

In the Canadian north, the role of the CBC has been a vital one. Five regional radio centres and the fledgling television centre at Yellowknife are still the areas's main source of news and information on regional issues, of communication links between scattered settlements, of programs produced in and for the north, and of native-language broadcasts. These functions are becoming even more important as northerners cope with major political and social decisions about their future, and as television services from the south, reflecting only southern cultures, become more readily available.

From an international perspective, the CBC is one of the world's major public broadcasters. It has a growing record of achievement in international sales and in program awards. It offers a wider range of domestic services than any other public broadcaster, and is an active shortwave broadcaster through Radio Canada International. It is seen by many other broadcasters, particularly in Third World countries, as a source of expertise in broadcast operations. It is a valued participant in international broadcasting conferences of all kinds.

CBC's broadcasting activities also have an indirect effect on other areas of the Canadian economy, through CBC purchases of technical goods and services, through publishing and recording ventures, and through co-production or program purchase arrangements with private industry. There is statistical evidence to suggest that as well as giving employment to its own staff of 12,000 and to thousands of performers and freelancers, the CBC generates in the course of a year more than 20,000 worker-years of indirect employment in other fields.

CBC in the Future

The CBC brings all these assets and more to the new Canadian system that is beginning to emerge. Looking to the future, it is clear that the CBC must continue to play a central role. Potential new services, added to those already available, will give Canadians a plethora of TV channels to choose from. This range of services must include a regular and dependable source of Canadian programming — not only the entertainment specials and films which will probably be prominent in Canadian pay TV schedules, or the particular and rather limited range of programming of private television, but the continuous and comprehensive program service which only the CBC is in position to provide.

As program channels proliferate Canada's broadcasting strategy for the future will be bound to emphasize the critical importance of more quality Canadian programming. The CBC's basic function will be essential in this context, and the *Touchstone* objectives first set out in 1977 — such as the goal of increasing CBC's Canadian content to 80 per cent in prime time — have positioned the CBC to continue to play its central role. However, the realization of these objectives will require long-term financing rather than the annual funding mechanism under which the Corporation currently operates.

The basic and better-known services alone will not be enough in a multi-service environment, and the CBC's role should not be expected to remain static. The Corporation, through its Board of Directors, must be free to define new directions for the CBC within the developing system.

In some respects, indeed, the CBC has already been leading the way. For example, a trend toward specialized program channels or 'narrowcasting' is predicted, using satellite-to-cable distribution. The CBC is the broadcasting organization which started the first satellite-to-cable service on a national basis, in 1979, with its Parliamentary network. Its proposed 'second', networks, CBC-2 and Tele-2, first suggested in 1977 with other *Touchstone* objectives, were also planned for satellite-to-cable delivery, and intended for particular rather than general audiences. As other specialized Canadian services are created, the CBC should be in a position to participate in their development.

Indeed, the Corporation will continue to work with other broadcasters and producers in a variety of program undertakings of benefit to both the viewing public and the production community. Over the past few years, the CBC's use of independent productions has expanded, with 50 specials last year on the English

network alone. Last year too, it was through a CBC co-production arrangement that both French and English viewers saw the return of *Les Plouffe*, a favourite serial of the 1950s, in a 1981 production. In another co-operative venture, CBC is making its satellite distribution system available to Inuit broadcasters at specified times for transmission in the north of their own native-language productions.

As Canada develops more high quality programs, they should be seen and appreciated not only at home but around the world. The CBC must continue to move energetically into this international entrepreneurial field. CBC programs already find markets in some 72 countries, and new markets are opening all the time with the growth of specialized channels and home video systems, particularly in the United States.

The CBC remains, too, in the forefront of technological development. Just as it was the first broadcasting organization in the world to distribute full network service by geostationary domestic satellite, so it has been keeping abreast of other new technologies and their broadcast applications. In one such venture, the IRIS project, CBC will be assessing the teletext capacities of Telidon, the Canadian videotex technology developed by the Department of Communications. The system will be tested as an information service to viewers in their homes as well as an internal communications tool in CBC network operations.

A Return to First Principles

In programming, distribution and technology, all these examples of CBC capability and leadership demonstrate the importance of maintaining a strong CBC presence in the new multi-service environment. While all broadcasters will have a contribution to make in the development of Canadian programming and Canadian production capacity, the CBC has a crucial role to play, both directly as the national public broadcaster and indirectly as a partner and a catalyst in the broadcasting industry as a whole. Clearly, the factors which led to the creation of public broadcasting in the first place apply with equal force today, as the overall Canadian system continues to evolve.

In the CBC itself, where so many remarkable accomplishments have been jointly achieved by the creative and dedicated people inside the Corporation and by those outside who have produced and performed for the CBC, we are confident there will be continued support for the principle of public broadcasting, and for the goals that remain to be realized in the broadcasting system of the 1980s.

A.W. Johnson
President

**programs
and operations**

senior officers

Canadian Broadcasting Corporation
March 31, 1982

Corporate

President
A.W. Johnson
Executive Vice-President
Pierre DesRoches
Special Assistant to the President
R.C. Fraser
General Counsel
Jacques Alleyn, Q.C.
Vice-President, Finance
Arthur C. Boughner
Vice-President, Corporate Affairs
Gordon Bruce
Vice-President, Human Resources
Guy Coderre
Vice-President, Planning
Marcel Deschamps
Vice-President, Engineering
Guy Gougeon
Vice-President, Audience Relations
Jean-Louis Arcand
Assistant General Counsel
Gerald A. Flaherty, Q.C.
Assistant Vice-President, Corporate Affairs
Robert O'Reilly
Assistant Vice-President, Human Resources
W.D. Ross
Assistant Vice-President, Planning
John Shewbridge

English Services Division

Vice-President and General Manager
Peter Herrndorf
Assistant General Manager (Administration and Regional Broadcasting)
Clive Mason
Assistant General Manager (Television)
R.N. Garriock
Managing Director of Radio
Margaret Lyons
Director for the Province of Newfoundland
John Power
Director for the Maritime Provinces
Dodi Robb
Director, English Services, Quebec Region
Ray Chaisson
Director for the Province of Ontario
Don Goodwin
Director for the Prairie Provinces
D.L. Bennett
Associate Regional Director (Saskatchewan)
Bill White
Director for the Province of Alberta
Eric Moncur
Director for the Province of British Columbia
Len Lauk
Director of Northern Service
Doug Ward

French Services Division

Vice-President and General Manager
Raymond David
Assistant General Manager
Jacques Landry
Director of Television
Jean-Marie Dugas
Director of Radio
Jean Blais
Director of Information Services
Pierre O'Neil
Director of French Services, Atlantic Provinces
Guy Thériault

Director of French Services, Toronto
Pierre Larose
Director of French Services, Prairie Region
Léo Rémillard
Director of French Services, Alberta
Paul Dumaine
Director of French Services, Vancouver
Jacques Boucher
Director of Northern Service, Quebec
Serge Gagné

Ottawa Area

Director of Ottawa Area
Georges Huard

Radio Canada International

Director of Radio Canada International
Betty Zimmerman

Foreign Offices

Director, CBC in the United States (New York)
Jacques Blouin
Assistant to the Director, CBC in the United States (Washington, D.C.)
Jacqueline Campeau-Merrill
Director, CBC London
John Dunn
Director, CBC Paris
Claude Piché



english services

Television

January 11, 1982 saw the beginning of an exciting and significant program venture as the English network's main news program *The National*, anchored by Knowlton Nash, moved from 11 to 10 p.m. on weeknights, followed by *The Journal*, a new current affairs magazine co-hosted by Barbara Frum and Mary Lou Finlay.

For the first time, Canadians were offered a weeknight prime time alternative to the entertainment programs of other networks, Canadian and American. Widely anticipated, this bold programming concept attracted a large and appreciative audience from the start. By the 10th week of telecast, the average nightly viewership for *The National* at 10 was 1.8 million, and for *The Journal*, 1.6 million — audiences far greater than predicted.

The introduction of this new concept also led to a new affiliation agreement for 1981-82, incorporating changes in the time reserved on private affiliated stations for CBC network programs.

An entertainment highlight of the year was *Strawberry Ice*, an imaginative production by David Acomb featuring skating superstar Toller Cranston and a dazzling display of costumes and

special effects. *Strawberry Ice* was enthusiastically received at home, and achieved a number of foreign sales at the Monte Carlo Television Festival.

There were many other examples of world class television on CBC, among them *the fifth estate's* documentary special on the murder of a Canadian youth in the United States, *Just Another Missing Kid*. It won a number of awards including a gold medal for investigative reporting at the International Film and TV Festival of New York.

During the summer months of 1981, a 15-week strike by technicians belonging to the National Association of Broadcast Employees and Technicians (NABET) disrupted program schedules and delayed production for the new fall schedule. Although all program areas were affected, basic services were maintained and programming was returned to normal as soon as possible after the strike issues were resolved in mid-September.

News specials during the year totalled more than 30. Nine were on constitutional matters such as the First Ministers' Conferences, the Supreme Court decision, the Parliamentary debates and the final votes in the House of Commons and Senate. Others dealt with events such as the federal budget, the Columbia space shuttle provincial elections in Quebec, Manitoba and Nova Scotia, the world economic summit in Ottawa, the attempts on the lives of U.S. President Ronald Reagan and Pope John Paul, the Royal Wedding, the swearing-in of

Madame Justice Bertha Wilson, the first woman appointed to the Supreme Court of Canada, and a sad event which touched the hearts of all Canadians — the funeral of Terry Fox.

Current affairs specials included *Guard for Thee*, a CBC/National Board co-production on national security, and *fifth estate* featured as *The Hooded Men*, a look at international techniques of political torture. *Man Alive* programs on ethical and religious questions included a Gabriel Award-winning profile of photographer Freeman Patterson. *Market Place* in its 10th year continued to serve consumer interests and *This Week in Parliament* kept Canadians informed on the workings of the House of Commons.

Drama highlights included the first drama production since the 1950s, *Lady's Choice*, by Joseph Schull. Specials such as *Takeover* and *Kiss Me Better*. Among the topical plays on *For the Record* were the courtroom drama *By Reason of Insanity*, and *Blind Faith* on TV evangelism. Continuing series included the wartime family story *Home Fires*, the teen-age comedy-drama *Hangin' In*, *The Beachcombers* anniversary, and *The Great Detective* concluding a successful year run. *Seeing Things*, a lighthearted series about a crime reporter's visions, made a successful debut.

Entertainment programming featured the young performers of *Real Time*, *Maurier Search for Stars* to favourites such as *Front Page*.



Challenge, celebrating its 25th anniversary. Specials included the National Arts Centre gala for President Reagan during his official visit to Ottawa, Norman Campbell's *Christmas at Rideau Hall*, and individual programs featuring Burton Cummings, David Steinberg, and Juliette

In collaboration with the Stratford Festival, CBC presented a live-to-tape telecast of *The Taming of the Shrew*, and a studio production of *HMS Pinafore*. The arts and music series *Spectrum* included *Spirit Speaking Through*, on Canadian Indian artists and their work; an unusual look at Maureen Forrester in her role as a teacher of vocal master classes; *Stravinsky*, a French network production; and *Dorothy Livesay: The Woman I Am*, a portrait of the Canadian poet. Joan Sutherland starred in the Canadian Opera Company production of *Norma*, and CBC Winnipeg presented the Royal Winnipeg Ballet in Agnes DeMille's *Fall River Legend*.

The popular science series *The Nature of Things* with David Suzuki marked the Year of the Disabled with *Reconnective Surgery* and *Helping Hand*. A *Nature of Things* documentary on the race horse, *The Thoroughbred: A Magic Way of Going*, won an award from the American racing fraternity.

Canadian history was well served by such specials as *The Golden Mountain*, *The Chinese in Canada*. There was also the two-part film, *The Spies Who Never Were*, about European refugees interned in Canada during World War II

and from CBC Vancouver, *As Far As A Man Could Go*, the story of the explorer Captain Vancouver.

New in young people's programming were prime time drama specials such as *Introducing Janet*. The independently-produced *Raccoons on Ice*, an animated special, was the top-rated Canadian show in the week it was telecast, attracting 2.4 million viewers. *Sesame Street* continued to include a daily 15-minute Canadian segment produced at CBC Winnipeg and CBC Montreal, and *Friendly Giant* and *Mr Dressup* maintained their popularity with pre-schoolers. CBC Vancouver produced the children's special *Raffi, Belugas and Friends*. The children's department's news and current affairs series, *What's New?* entered its ninth season, while *Yes You Can*, co-produced by the CBC with Fitness and Amateur Sports Canada, went into its second

It was a banner year for independent productions on the English network, with some 15 series and 50 specials. A highlight series was *SCTV*, which introduced to Canada and the world the McKenzie Brothers and their Great White North. *The Plouffe Family*, the popular drama serial of the 1950s, returned to English and French television in a 1981 version. Other independent series included Patrick Watson's *Titans*, the *Wok with Yan* cooking show and the outdoor series *Wild Canada*. Among notable specials from independent producers were the controversial *KGB Connections*, and the Steve Podborski documentary on downhill skiing, *Thirteen Minutes to*

Wait. CBC also presented first run Canadian feature films as part of its fall and winter prime time schedules.

In sports, CBC viewers followed such exciting events as Steve Podborski's World Cup victory in downhill ski races, and the Expos' drive for the pennant in the 1981 baseball season. The Grey Cup telecast on CBC drew 2.6 million viewers. On *Hockey Night in Canada*, when the Edmonton Oilers with Wayne Gretzky played the Toronto Maple Leafs, viewership soared to 3.7 million. *Sportsweekend's* 15-camera coverage of the Molson World Cup downhill ski race at Whistler, B.C., was made available to networks in Europe and the U.S. by satellite. Also on *Sportsweekend*, there were six major Canadian and international curling championships, and track and field meets in Edmonton, Toronto, Sherbrooke and Ottawa.

Agricultural concerns were dealt with in the long-running series *Country Canada*. *This Land* examined Canada's water, soil and wildlife resources. A resources special, *Merchants of Grain*, won a major award at the Berlin Agricultural Festival.

Three new programs were introduced on Sunday afternoons — an international current affairs series, *Worldwide*; a docu-drama series on the lives of notable Canadians, *The Winners*; and *Rear-view Mirror*, presenting programs from the early years of CBC television.



- 1. [Illegible]
- 2. [Illegible]
- 3. [Illegible]
- 4. [Illegible]
- 5. [Illegible]
- 6. [Illegible]
- 7. [Illegible]
- 8. [Illegible]

An exceptional range of regional programming served CBC audiences in their various communities, including several Anik Award-winning programs — Saskatoon's *Newsday*, Regina's topical *Shragge's Journal*, and Edmonton's light entertainment series *Tommy Banks Live*. In Halifax, viewers were offered regionally-focussed current affairs on *Enquiry*, and an historical mini-series on the Micmac Indians. Vancouver presented the stimulating *Pacific Report*, and a 90-minute weekly show for teens, *Switchback*. In Calgary, viewers enjoyed *Business Watch* and *This is Calgary!* Edmonton produced the innovative *Catalyst Theatre*, and Regina presented *It's All Here*, a weekly look at the arts scene.

In Toronto, there was the investigative *Loeb Report*, Sylvia Tyson's *Country in My Soul*, and a series for seniors, *From Now On*. Ottawa viewers saw the popular *Country Report*, about rural life, and *Platform*, an access program on social and political issues. St. John's produced the boarding house comedy series *Up at Ours*, the farm and fisheries series *Land and Sea*, and the musically entertaining *Wonderful Grand Band*. Winnipeg programs included agricultural current affairs on *Points West*, *Just Kidding* for young audiences and *West Rock Hotel*, featuring rock groups from in-town and out. In Montreal, *Consumerscope* provided guidance for consumers, and *Critical Path* focused on regional current affairs. Regional programs seen outside their own areas by means of exchanges between CBC stations totalled more than 3,000.

CBC regional TV production far outstrips network production in terms of programming hours. Of the CBC's 15,000 hours of original English-language TV production annually, between 10,000 and 12,000 hours are produced at regional centres.

Imported programming in the schedule was highlighted by two outstanding drama series based on popular novels *Brideshead Revisited* from the United Kingdom, and *A Town Like Alice* from Australia.

Radio

It was a year of achievement and change for CBC's English radio networks. Outstanding award-winning programs were produced and new directions and new hosts were introduced to major shows.

Elizabeth Gray became the host of *As It Happens* as the program said goodbye to Barbara Frum after an extraordinarily successful decade together. Russ Patrick and Barbara Smith took over from Patrick Martin and Bronwyn Drainie on *Sunday Morning*. Both programs made their debuts on U.S. radio in 1981 via an experimental program exchange with Minnesota Public Radio. *As It Happens* and *Sunday Morning* are now beamed into some 15 U.S. cities, including Los Angeles, San Francisco and New York, by the U.S. National Public Radio satellite.

As It Happens led the news media reports on Poland when martial law there shut down normal communication

links. Special coverage dealt with events as the murder of President Sadat of Egypt, the assassination attempt on U.S. President Ronald Reagan, Pope, and the loss of the *USS Arcturion* Ranger.

Sunday Morning highlighted stories such as police brutality spraying in New Brunswick. It presented documentaries on a variety of subjects including the economy, the Constitution, the growth of women's separatism in Alberta, and a portrait of Salvador by federal MP.

The *As It Happens* and *Sunday Morning* production suites were upgraded to take advantage of sophisticated communications and control systems installed to help cope with the fast-paced information that is the hallmark of these programs.

The first phase of programming the national network involved Canadian and national newsmagazine discussions *The Weekend Update* and *The World at the Crossroads* featuring Canadian news commentators. These will be made available on the Constitution, the Royal Writings, the Ottawa economic summit and the Olympic games.

In the second phase, Canadian and national newsmagazine *The Weekend Update* and *The World at the Crossroads* featuring Canadian news commentators. These will be made available on the Constitution, the Royal Writings, the Ottawa economic summit and the Olympic games.



morning shows and the daily network program *Morningside*. *Variety Tonight* gained a popular new host in Vicki Gabereau.

Three variety programs received particular acclaim. *Identities* won a Gabriel Award for its production *Black Music in Nova Scotia*. *The Entertainers* won first prize at the Monaco Radio Contest for *Hank Williams: The Show He Never Gave*, starring Ottawa's Sneezy Waters. The popularity of *Eclectic Circus* and its "delightful host, me", Allan McFee, was marked with the production of a record.

In drama, *Sunday Matinee* presented five major productions: *Our Town*, *Billy Bishop Goes to War*, *The Wild Duck*, *Mary Rose* and *Summer*. Drama development continued with the creation of two new crime series. *Scales of Justice*, hosted by Toronto criminal lawyer Edward Greenspan, featured true crime stories researched by author George Jonas. *Nero Wolfe* starred Mavor Moore in Ron Hartmann's adaptations of the popular detective novels by Rex Stout. The horror series *Nightfall* was sold to National Public Radio and is now heard on some 300 U.S. radio stations.

Training courses in Calgary, Montreal, and Toronto offered experienced writers and producers the opportunity to develop their skills in the radio drama form. Eleven new plays resulted from the courses and were broadcast on the *Playdate* series.

The *Ideas* series, which is known for its imaginative approach to all forms of knowledge, this year examined some important contemporary issues — *The Roots of Disunity* in Canada, the relationship between *Canada and Japan*, *The Polish Alternative to Capitalism*, and *Televangelism: The Moral Majority and the Media*.

The strike by NABET employees in 1981 disrupted normal program schedules. However, a service of news, music and repeat material was maintained to all parts of the country. Daily live coverage of the Canada Summer Games from Thunder Bay in August was a broadcasting highlight provided despite the strike.

The radio music department, like the variety department, was affected by the strike with the loss of a number of important concert and festival recordings. Despite these problems, *Stereo Morning* resumed its programming on major international music competitions and also expanded its arts coverage with regular reports from across Canada and abroad. *Arts National* presented 35 live-to-air concerts from across Canada. International concerts, carried live via satellite, included Verdi's *Falstaff* from the Salzburg Festival and the annual New Year's Day Concert from Vienna.

Local and regional programming in prime time periods continued to react promptly to community events. Windsor participated in two exciting town hall meetings, broadcasting the public's ideas and suggestions live for two and a

half hours each time. Regina's *Radio Noon* carried 10 hours of programming from Agribition, one of North America's largest agricultural fairs. Thunder Bay held a 'radiothon' to raise funds for the Thunder Bay Symphony Orchestra, with area musicians of all types joining the Symphony Orchestra for live programming lasting 11 hours.

Regional production across the country, for local, regional and network broadcast, accounts for some 60 per cent of the total combined mono and stereo schedules. Among the many CBC radio and CBC stereo network shows originating from outside the network centre this year were *Cross Country Checkup* from Montreal; *Mostly Music* and *The House*, the weekly review of Parliamentary proceedings, from Ottawa; *RSVP*, a classical music program from Edmonton; *A Little Night Music* from Halifax; *Our Native Land* and the multicultural *Identities* from Winnipeg; the musical *Weekender* from St. John's; *Off the Record* and *Jazzland* from Vancouver; *Simply Folk* from Calgary. In addition, regional contributions continued to be featured in such shows as *Sound of Sports*, *The Food Show*, *The Entertainers*, *Arts National*, *Stereo Morning*, the children's program *Anybody Home?* and *Variety Tonight*.

The next decade promises challenges of technological, economic, social and cultural change. To meet these challenges early, CBC radio has inaugurated an intensive two-year Radio Development Project to examine every facet of the radio operation — from



Top: CBC Enterprises President, Mr. Alex Barris, with Mr. Wayne Shuster, President of the National Association of Television Program Executives (NATPE).
Bottom: Mrs. Alex Barris, President of CBC Enterprises.

programming to transmission — to prepare for the future. Eventually, the project will involve part-time participation from over 200 staff members and consultation with outside experts.

CBC Enterprises

Formed in the fall of 1981, CBC Enterprises has taken over the marketing functions of the English networks: selling CBC programs in domestic and foreign markets, and merchandising CBC books and records. Its mandate is also to take advantage of potential markets in emerging technologies such as U.S. pay-TV, video discs, and video and audio cassettes.

Sales highlights in 1981-82 included the first screenings of CBC programs for Asian buyers in Hong Kong, the opening up of markets in Latin America, and increased acceptance of the CBC product in the United States. CBS Cable, for instance, bought CBC's *Johnny Belinda*, a Canadian musical. With the burgeoning of cable in the United States, and the resulting interest in arts programming, a new international market is opening up for CBC-produced operas, ballets, and serious music specials.

The award-winning drama *War Brides*, the children's drama *Some Day, Some Time*, the Jeff Hyslop special *Dancin' Man* and Toller Cranston: *Dreamweaver*, were all sold in U.S. syndication. *Blood Sweat and Tears*, *Dancin' Man* and *Dreamweaver* were purchased by WNBC, the NBC network's flagship

station in New York, and by many other U.S. city stations.

CBC's Hong Kong screenings were the first held there by any network from the west. They resulted in orders for such programs as *Seeing Things*, the police drama series *Sidestreet*, and individual programs from *Man Alive* and *The Nature of Things*. At the Las Vegas convention of the National Association of Television Program Executives (NATPE), CBC Enterprises screened the new Toller Cranston skating fantasy *Strawberry Ice*, *Seeing Things*, and many more CBC programs.

In the 1981-82 fiscal year, sales of *Wayne and Shuster* half-hour comedies exceeded \$1 million. (For the top 10 programs in export sales see page 29) In the U.S., *Wayne and Shuster* programs sold in 23 markets.

The year's total program sales to foreign TV outlets brought in revenues of \$4 million. Of that total, well over \$1 million was paid to the Canadian performers, writers and musicians who participated in the programs.

Sales of CBC programs for non-broadcast use were extended to distant places like Papua New Guinea, Ethiopia and Abu Dhabi. In addition to established educational and institutional markets in the United Kingdom, Australia and New Zealand, programs were also sold for non-broadcast use in South Africa and the Far East. The year's non-broadcast sales totalled \$400,000, a 25 per cent increase over 1980-81.

During the year, CBC Enterprises moved for the first time into the non-fiction book trade and CBC books became available in stores. Two new titles were published: *Oil and The Coral Reef*, inspired by programs in *The Nature of Things* series, two *Friendly* books and *Mr. Dressup* children's book. *Page Challenge*, the book by Alex Barris. Sales for 1981-82 totalled approximately \$1 million.

As the country's leading distributor of Canadian classical recordings, CBC Enterprises achieved a new success with the SM5000 series featuring the Canadian symphony orchestra. Five new releases were launched during the year on the way.

CBC Enterprises co-ordinated a number of independent recordings to make broadcast performances available on records, and among these ventures was *The Good Brothers* group on the Solid Gold label, sales exceeding 50,000.

By mail order during the year, CBC Enterprises sold some 5,000 recordings on its own label, and commercial labels. CBC Enterprises registered sales of well over \$1 million.



french services

Television

The fiscal year closed on a very high note. *Crac*, a film which was produced in Montreal by Frédéric Back, and which had already had considerable international success, won an Oscar for best animated short film at the 1982 Academy Awards ceremony, held in Hollywood on March 29. This was the first time that a CBC production had won an Academy Award, although an earlier Frédéric Back film, *Tout rien*, had come very close in 1981 with an Oscar nomination.

The 1981-82 season began with special programming during the second week of September and with an Open House which gave a record number of people, some 80,000, the opportunity to visit the Maison de Radio-Canada in Montreal.

Prominent in the year's programming, both regionally and nationally, were many programs inspired by the theme of the International Year of the Disabled. They included the series *les Incompris*, produced by the stations in Montreal, Ottawa and Quebec City, the magazine programs *Femme d'aujourd'hui*, *Télex-Arts*, *le Point*, *Repères*, *Ce soir* and *Science-réalité*, the documentary on Terry Fox's Marathon of Hope, the National Film Board production *Chanson sans parole* (with closed captioning), the variety program *Allô Bou Bou*, youth programs such as *la Balle du siècle*, *la Main tendue* and *les Yeux fermés*, the feature

production *Comme des gens normaux* and the series *les Exclus*, presented as a repeat during the summer. In January 1982, the network presented a review of the International Year of the Disabled. And closed captioning for the hearing-impaired was added to two of the most popular TV serials, *Terre humaine* and *le Temps d'une paix*.

Information programming had quite an impressive year, even though it was an area particularly affected by labour disputes. The strike by journalists of the *Syndicat général du cinéma et de la télévision*, which began on October 30, 1980, did not end until June 29, 1981. Newscasts were therefore suspended until July 1981 and audience size was affected during the following fall and winter season.

When the strike began, the ratings for information programs fell by 60 per cent, compared with the ratings for November 1979, and failed to regain the 1979 levels when programming resumed in 1981-82. At the close of the program season the network's main newscast, *le Téléjournal*, was reaching 600,000 viewers, or 90 per cent of the audience it had in November 1979. The national news segment from 6:00 to 6:15 p.m. on *Ce Soir* also had 600,000 viewers.

In current events, the weekly magazine program *le Point* replaced *Télémag*. Hosted by four journalists, the program covers current events of political, economic, social and cultural concern on the national and international levels. Most regional stations produce magazine programs on events in their own areas.

Noir sur blanc, in its third year, was moved to Wednesdays at 9:30 p.m. A cultural dimension has been added to its original mandate of providing a magazine program that deals with thought-provoking issues and with the motivations of the people who make the news. The main feature of the program remains the interview of the week on a political, economic, social or cultural topic in the news.

In public affairs, the new program *Repères* replaced *Consommateurs plus* in the 9:30 p.m. time slot on Fridays. This program has a much broader mandate, since it is concerned with everything that immediately affects the citizen in the various roles of parent, worker, consumer, owner, tenant, and user of public services. It aims to provide the individual with the information he or she requires for these many decisions.

Science-réalité continued as a bi-monthly magazine program providing scientific and technological information. It alternated with *Cosmos*, the American series on astronomy and the universe hosted by Carl Sagan.



Tel quel continued to provide periodic assessments of the state and development of Canada, in co-operation with the English network team that produces *Quarterly Report*. In 1981-82, the following themes were dealt with: Canadian-American relations, the state of medical practice in Canada, the role of government in the life of the individual and, finally, the situation of the country following patriation of the Constitution.

Documentaries shown in the *Dossiers* series included *Au-delà de l'histoire*, co-produced with SSR (Switzerland) and TF-1 (France), *Direction An 2 000*, *J'ai mal au travail* and *Décennie 69-79*. These last three programs were the work of independent producers.

in public affairs specials, subjects related to Canadian politics and constitutional issues were once again very numerous. They included the Supreme Court decision, debates in the House of Commons, the Governor-General's assent and the vote in the British House of Commons and House of Lords. In addition there was the Ottawa Economic Summit, The Royal Wedding, the Columbia space shuttle, the assassination attempts on U.S. President Ronald Reagan and the Pope, the assassination of President Sadat of Egypt, and the *Parti québécois* convention. *Parlons de notre culture* gave a first report on the work of the Applebaum-Hébert Committee

La Semaine parlementaire à Ottawa and la Semaine à l'Assemblée nationale continued to report regularly on the House of Commons and the Quebec National Assembly. *La Politique fédérale* and *la Politique provinciale* provided the opportunity for party political broadcasts. *Hebdo-dimanche* reviewed regional events of national interest.

During the year, a number of special productions complemented regular television programming. For example there was the 3000th edition of *Femmes d'aujourd'hui*; the St. Jean Baptiste Day celebrations; the Canada Day variety show, and the variety show presented as part of the *3rd International Marathon of Montreal*. The finals of the *Propulsion CTF* competition were carried in a special entitled *Chantons français*. The beginning of the fall season was the occasion for the special *Allô Bou Bou*, and *Bonne Année*. Roger introduced the New Year. Other items falling into the special category included the feature film *les Evadés de l'Iran* *les Dents de la Mer* (Jaws) and *l'Affaire Coffin*; coverage of the Stanley Cup hockey playoffs, the Montreal Expos struggle for the National League Pennant, coverage of World Cup Boxing and the Grey Cup parade and football game.



Robert Gurik, *la Chose la plus douce du monde* by Pierre Morency, *À voix basse* by Gilles Archambault, *Encore un peu* by Serge Mercier, *Arioso* by Louise Maheux-Forcier, *les Grandes Marées* by Jacques Poulin and *Casino voleur* by André Ricard

CBC regional stations and affiliates contributed to the network in such programs as *Bravo*, *À tire d'aile*, *En mouvement*, *Magazine-express*, *Reflets d'un pays*, *Pistoli*, *l'Air du temps*, *Autrefois à la rivière Rouge*, *A contrepois*, *les Ateliers*, *Femme d'aujourd'hui* and *le Jour du Seigneur*

Every year, the French network looks to private enterprise for a certain number of programs or collaborates with private producers, as was the case with the important series *les Plouffe*

The French and English networks also combine forces to co-produce some programs such as *Gershwin: In Search of a Rhythm*, and each network carries occasional programs produced by the other. In 1981-82, for instance, French network television broadcast *The Canadian Establishment*, produced by the English network

To commemorate the 10th anniversary of Canada's multiculturalism policy, the French network produced a program entitled *les Yeux des autres* for the Christmas season. Hosted by Carole Laure and Lewis Furey, the program brought together Canadian artists of international renown and featured interviews with people of various ethnic backgrounds who have settled in Canada

Radio

AM radio attracts stories and story-tellers. *La Vie quotidienne* thus successfully went on broadcasting unpublished novels, read by their authors: *Otto à la Veuve Hortense*, by Laurier Melanson, and *Monsieur Jules* by Louis Caron. AM also features young composers and performers of popular music and songs. The daily program *En accords* welcomes over 200 singers and nearly 80 instrumental groups in a single season. The two weekly, half-hour instalments of *Voix et rythmes du pays* recorded by the regional stations, make it possible for the entire network to hear regional performers. This year, the stations in Chicoutimi, Vancouver, Edmonton, Regina and Winnipeg introduced into their regional schedule a weekly series designed to discover new talent in their areas. In addition, CBC French radio sponsors Canadian composers and performers at the annual festival at Spa, in Belgium. In May 1981, singer Richard Séguin was awarded three major prizes at this festival.

The AM network also handles the major sports events. It devoted approximately 15 hours to the Canada Summer Games held in Thunder Bay, eight broadcasts of about three hours each to Canada Cup hockey games and five hours to coverage and analysis of World Cup Boxing. It also co-produced a documentary, *Le sport, un franc*, in co-operation with the *Conseil international des radios-télévisions d'expression française* (CIRTEF)

In another area of CIRTEF activity, CBC French radio was awarded a prize for a documentary on the theme of bilingualism, produced in co-operation with the radio networks of Cameroon and Mauritius

FM radio devoted a series of programs to the handicapped, with the title *Participation et égalité*. It also produced 10 programs on the theme of old age and participated in the *Biennale de la langue française*, held this year in Lausanne. From October 1981 to July 1982, it presented historical portraits of some 40 Canadian prime ministers and Quebec premiers. For a special one-hour program on Good Friday, *Choisir l'espérance*, producer Raphaël Pirro and hostess Myra Cree won the Judith J. Kaplan journalism award



11 La Vie quotidienne: Renée Larochelle, Andreeanne Lafond, Pierre Paquette. Photo by Jean-Pierre Karsenty

En accords: Louise Chartrand. Photo by Jean-Pierre Karsenty

23 Antoine Reboulot. Photo by Guy Dubois

24 Annual concert of the CRPLF: Harry Datynier, pianist, Kazuyoshi Akiyama, conductor, Philippe Hersant, composer. Photo by Jean-Pierre Karsenty

Tout compte fait gives listeners daily information on consumer goods and services, government policies on consumer affairs, and agencies concerned with this field. The program also has a feature on ecology and a phone-in session. *Magazine économique*, a 110-minute program heard on Saturdays, discusses major economic topics at the local, national and international levels. It is followed by *Aujourd'hui la science*, which deals chiefly with developments in scientific and technological research.

The team handling special programs kept the public abreast of all the main current events, which were particularly numerous in 1981-82, especially in Canadian politics and chiefly in constitutional matters. A great deal of broadcasting time was devoted to the Supreme Court decision and the constitutional debates held in Ottawa during November. Constitutional reports culminated with the broadcasts from London on the vote in the British House of Commons and the House of Lords.

In the area of international events, coverage was given to the legislative and presidential elections in France, the Ottawa Economic Summit, the Commonwealth Conference in Melbourne and the situation in Central America.

Coverage extensions in French radio included the opening of FM-stereo service in Moncton, New Brunswick, and the replacement of the Corporation's AM affiliate in Edmundston by a rebroadcaster bringing in CBC network service from Moncton.

Ancillary Rights

For the past few years, the Ancillary Rights Service of the French television network has diversified its range of products for marketing. Some 100 projects, representing more than a million items inspired by various types of programming, have been completed. Recent output includes four storybooks from the *Klimbo* series for children, a record containing the music from the *Plouffe* series, and a book and record based on the *Vivre ici maintenant* series on the problems of modern civilization.

In 1982-83, the merchandising unit expects to improve its promotional and marketing position through the experience gained from past projects. It will aim at a more efficient use of book publishing and records, and will undertake new projects in specialized areas such as toys, clothing and school supplies. The drawings used in the production of the animated film *Crac*, winner of many awards, may be published in book form.

The Ancillary Rights Service contributes to the growth of private industry by acting as licensee and co-ordinator, and assigning the production of its products to private companies.



Frederic Back
by Guy Dubois

26 Silver Harp *The Sacred Pipe* by MacGowan

27 *Just Another Missing Kid*

broadcasting awards

(As announced to publication date.)

International

Academy Awards

(Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Hollywood, California, March, 1982)

Crac — Winner of the "Oscar" (Award of Merit) in the category of animated short films. Scenario and drawings: Frédéric Back; original music, Normand Roger; executive producer, Hubert Tison.

International Animation Festival

Anney, France — June, 1981)

Crac — 2nd special jury prize.

International Fairytale Film Festival

Odense, Denmark — August, 1981)

Crac — First prize.

Chicago International Film Festival

November, 1981)

Crac — Golden Plaque Award in the animated film category.

Cinanima Festival

International festival of animated film, Espinho, Portugal, November, 1981)

Crac — Winner in short film category.

Houston International Film Festival

(Festival of the Americas, Houston, Texas April, 1982)

Crac — Silver Venus Award for short subjects.

Montreux Television Festival

(International contest for light entertainment programs. Montreux, Switzerland — May, 1982)

Strawberry Ice — Special Mention. Toller Cranston, creator and star. Produced by David Acomb

Golden Harp Television Festival

(Sponsored by the European Broadcasting Union as a showcase for programs and cultures. Galway, Ireland — May, 1981)

Le Calumet sacré (Second Regard series) Also seen on *Man Alive* as *The Sacred Pipe*) Silver Harp Award. Produced by Léo Foucault (Winnipeg)

DeKalb Award

(Presented by DeKalb AgResearch, Illinois, to encourage excellence in the reporting of agricultural news. September, 1981)

Merchants of Grain — "Oscar" in the television category. Produced and co-written by Doug Lower

International Agrafilm Competition

(Films on agriculture, food and environment Berlin, Germany — January 1982)

Merchants of Grain — Silver Ear award in the TV documentary category

International Film and TV Festival of New York

(November, 1981)

Just Another Missing Kid (the 11th episode series) — Gold medal in the reporting category. Written and directed by John Zaritsky

A Far Cry from Home (For the Record series) — Silver medal in the drama category. Produced by Anne Frank, directed by Pimsent

You've Come A Long Way, Katie — Silver medal in the drama category. Jeannine Locke, directed by Vi

The Man Who Hid Anne Frank — Silver medal in the documentary category. Produced and directed by Harry Ra

Terry Fox: I Had A Dream — Silver medal in the documentary category. Produced by Profile Communications Inc. with CBC

North to the Sun of the Bear (the 1st series) — Silver medal in the wildlife category. A Man production. executive producer Ra

Banff International Festival of Films for Television

Just Another Missing Kid (the 11th episode series) — Best social and best documentary, produced by John Zar

Final Edition (For the Record series) — Drama special. Directed and produced by Sam Le

Norman Campbell (C



1982 Ohio Awards

(International educational broadcasting competition sponsored by Ohio State University — April 1982)

Another Missing Kid (the fifth estate series) — Achievement of Merit Award
Producer John Zaritsky, executive producer Glenn Sarty

American Film Festival

(Education Film Library Association, New York — June, 1981)

One of Our Own (For the Record series) — First prize (Blue Ribbon) in the narrative film (features) category. Produced by Bill Gough

Modern Language Film Festival

(Short films on non-anglophone cultures New York, May 1981)

Prévert, rose ou bleu (from the series l'Enfance à vivre). Golden "A" Award in French-language category. Produced by James Dormeyer

International Festival of the Red Cross and Health

(Varna, Bulgaria — June, 1981)

Fighting Back (the fifth estate series) — Gold Medal for best television program. Produced and directed by John Kastner

International Rehabilitation Film Festival

(New York — November 1981)

To Be Or Not To Be (Nature of Things series) — Best film on the subject of disability. Producer Neil McKee, executive producer James Murray

John Muir Medical Film Festival

(John Muir Memorial Hospital, San Francisco 1982)

Reconnective Surgery (Nature of Things series) — Best film on Microsurgery. Written by William Whitehead, produced by Michael Bennett and directed by James Murray

David (Man Alive series) — Best film on special people. Written, produced and directed by Tom Kelly

International Wildlife Film Festival

(University of Montana — April, 1982)

Temple of the Elephant (Nature of Things series) — Best Commercial Film. Produced by Nancy Archibald

A Natural Turn of Events (Nature of Things series) — Merit Award for treatment of an urban wildlife issue. Produced by Nancy Archibald

Eclipse Award

(Sponsored by the Daily Racing Form, the National Turf Writers' Association and the Thoroughbred Racing Associations. Miami Beach, Florida — February, 1982)

The Thoroughbred — A Magic Way of Going (Nature of Things series) — National Television Achievement Award. Written produced and directed by John Bassett

George Foster Peabody Awards

(University of Georgia. For distinguished and meritorious public service by radio and television. May, 1982)

Carl Sandburg at Connemara (Signature series) — Documentary category. Produced by Don Mowatt (Vancouver)

Le Lion et la souris (Klimbo series) — Children's programming category. Produced by Guy Comeau

Gabriel Awards

(UNDA — U.S.A. A Catholic association for broadcasters and allied communicators. The awards honour programs which creatively reflect human values and contribute to community service. New York — November 1981)

Black Music in Nova Scotia (Identities series) Best radio entertainment program. Produced by Mark Andrew Cardiff (Halifax)

Freeman Patterson. The Revealing Eye (Man Alive series) — For outstanding achievement in religious programming. Executive producer Louis Lore, producer David Latchman cinematographer Edmund Long

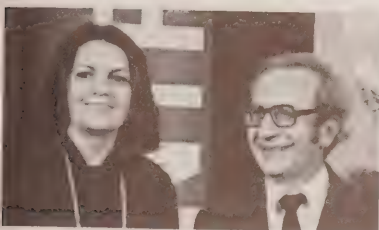
Africa Week (20-hour special series) Certificate of merit (radio information/educational category). Executive producer Tony Aspler, producers Bernie Lucht, George Somerwill and Steve Wadhams

The Wonderful World of Science. Earth (CBC school broadcast) — Certificate of merit (radio youth-oriented program category). Produced by Lester Sugarman

Armstrong Awards

(For excellence and originality in FM broadcasting, awarded by the Armstrong Memorial Research Foundation of Columbia University, New York — October, 1981)

Africa Week — Major Armstrong Award in the education category. Executive producer Tony Aspler, producers Bernie Lucht, George Somerwill and Steve Wadhams



Prix de Monaco

(International radio competition under the auspices of the European Broadcasting Union. — Monte Carlo, June, 1981)

Hank Williams — *The Show He Never Gave* (The *Entertainers* series) — First Prize
Written by Maynard Collins and produced by Paul Mills. Starring Sneezy Waters

CRPLF Award for a Short Dramatic Text

(Communauté radiophonique des programmes de langue française — November, 1981)

Éva et Évelyne — Second prize. Text by Marie Laberge.

CIRTEF Awards

(Conseil international des radios-télévisions d'expression française, September, 1981.)

Radio

Co-existence du bilinguisme — Co-production award. Co-produced by CBC's Roger Nadeau and Mauritius and Cameroon radio services.

Television

In idéal à partager — Co-production award. Co-winner with Myriam Makeba from Switzerland. Co-produced by CBC's Jean-Guy Landry and Senegal television services

Canadian

CTRA Awards

(Association of Canadian Television and Radio Artists)

Television

Just Another Missing Kid (the fifth estate series) — Best television program of the year. Produced by John Zaritsky

My Cadeau — Earle Grey Award for best acting performance in television in a leading role for her performance in *You've Come A Long Way*, Katie

Leslie Toth — duMaurier Award for best new performer in Canadian television for his performance in *Once*

Ken James — Best acting performance supporting role in television for his performance in *You've Come A Long Way*, Katie

Adrienne Clarkson Best host, television, for *Hebron* (the fifth estate series)

Donald Brittain — Best writer, television documentary, for *The Most Dangerous Spy* (On Guard for Thee, CBC/NFB co-production)

Brian Williams — Foster Hewitt Award for excellence in sportscasting

Switchback — Best children's television program. Produced by Nijole Kuzmickas (Vancouver)

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen — Best writer, television variety for *Air Farce*

Evelyn Hart and David Peregrine — Best variety performance in television for *Belou* (Arts Benefit, Winnipeg)

Tony Sheer — Best writer, television drama for *Final Edition* (For the Record's)

Radio

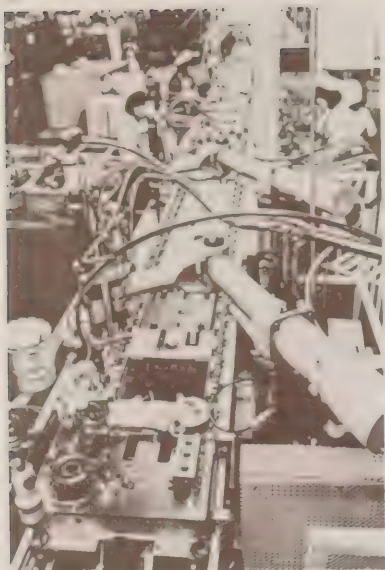
This Year in Jerusalem (Open Circuit) — Best radio program of the year. Produced by Charlotte Odele and Dawna Trebick

Mary Pirie — Andrew Allen Award for best acting performance in radio for her performance in *Party Girl* (Sunday Matinee)

Don Harron (Morningside) and **Jay Ingram** (Quirks and Quarks) — Co-winners for best host/interviewer, radio

John Drainie Award

Bijou Awards



Barbara McLean — Best art direction, for *War Brides*

Myrtle Virgo — Best editing, for *War Brides*

Michael Gerard — Best non-dramatic script, for *10 Toronto Street* (*The Canadian Establishment* series, Ottawa)

Ed Chong — Outstanding sound, for *Running Man* (*For the Record* series)

Vic Sarin — Outstanding cinematography, for *War Brides*

Yorkton International Short Film and Video Festival

(Yorkton, Saskatchewan — November, 1981)
Canadian productions are in competition
International productions are screened but not judged)

Crac — Golden Sheaf Award for best film production Animation by Frédéric Back

Les Cloches — Golden Sheaf Award in the category "The Human Condition". Produced by Serge Denko. A co-production of CBC French television and *Productions de la Chouette*

10 Toronto Street (*The Canadian Establishment* series) Award in the category "The Human Condition". Produced, written and directed by Michael Gerard

Margaret Chandler — Craft award in editing for *10 Toronto Street* (*The Canadian Establishment* series)

B'nai B'rith's League for Human Rights Awards
(Toronto — November, 1981)

Apprehensions — CBC Vancouver documentary dealing with the placing of Indian children in white foster homes — Television Award

Bell-Northern Research Communications Award

(Presented at the annual meeting of the Canadian Science Writers Association May 1982)

Les Robots (*Science-réalité* series) — Journalist: Pierre Sormany. Producer: Jean Rémillard

National Radio and Television News Awards

(Radio and Television News Directors Association of Canada, June 1981)

CBNT St. John's — Dan (McArthur) Award for documentaries and news specials, for *Sandy Point Legacy*, a 1980 feature describing a form of genetic chromosome defect unique to Newfoundland

Prix Judith Jasmin

(Awarded by the *Cercle des femmes journalistes* of Montreal for works written or produced by francophone journalists in the print or electronic media, November, 1981)

Myra Cree, host, and *Raphaël Pirro*, producer, for the special Good Friday radio program *Choisir l'espérance*

Prix Olivar-Asselin

(Journalism award of the St. Jean-Baptiste Society Montreal, 1981)

Bernard Derome — Host of *Téléjournal* and other special programs of the CBC French TV network

Prix Victor-Morin

(St. Jean Baptiste Society of Montreal — October, 1981)

Louis-Georges Carrier — For his many achievements as a writer and producer in radio, television and theatre

Children's Broadcast Institute

(The Institute is dedicated to the improvement of programming for Canadian children September, 1981)

L'Oeil gauche du roi (*Klimbo* series) — First prize in pre-school category Produced by Guy Comeau

Écho et Narcisse (from the series *Des Dieux et des hommes*) — First prize in the category for six to 12-year-olds Produced by Michel Greco

Yes You Can — Best network children's television program (English) Executive producer Michael Lansbury, director Ron Piggott, producer Bill Hunt

Herbert Ruff — Special recognition for his exceptional contribution, over 30 years, to the production of children's programs in the CBC French service

Association nationale des téléspectateurs

(The association represents viewers from the province of Quebec, expressing their needs and concerns with regard to television programming April, 1982)

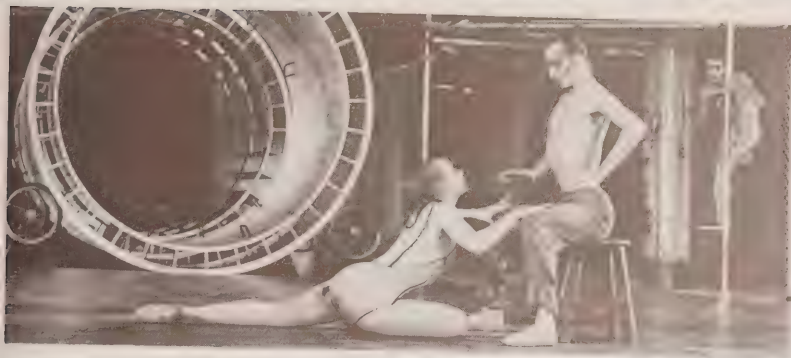
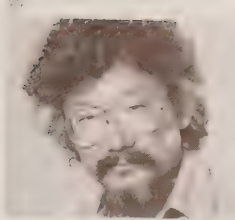
Awards of excellence to *Klimbo*, produced by Guy Comeau; *l'Évangile en papier*, produced by Monique Ledoux, *Pop Citrouille*, produced by François Côté

Canadian Music Council Awards

(For excellence of Canadian musical achievement in radio, television and recordings Awards for radio alternate year by year with awards for TV and recordings)

Radio (May 1982)

Arts National — *Camerata in the Yukon* — Best music documentary Producer Keith Horner, technician Tom Shipton



Two New Hours — Works by David Grimes, Stephen Chatman and R. Murray Schafer — Best broadcast of Canadian music. Producer David Jaeger, technicians David Quinney and Ken Barnes

Mostly Music — *The Flute Through the Ages* — Robert Aitken and Charles Foreman — Best chamber music broadcast. Producer Robert Cooper, technicians David Burnham and David Quinney

Celebration — *The Elmer Iseler Singers* — Best choral broadcast. Producer John Reeves, technician Doug Doctor

Jazz sur le vif — *l'Orchestre sympathique* — One of two awards for best jazz broadcast. Producer Alain de Grosbois, technician Denis Leclerc

Musique d'ailleurs — *Masques et maquillages des instruments* — Most original music broadcast. Researcher, writer, host Ginette Bellavance, producer Madeleine Martel, technician Jean-Louis Hébert

Folklore — *La Saga des amériques* — *les Pajuns* — Best folklore broadcast. Host Robert Guy Scully, producer Madeleine Martel, technician Fernand Bélanger

Special Christmas Day Program — One of two awards for best remote broadcast. Conductor Brian Law, Producer Gary Hayes, technicians Jean-Guy Simard, Raymond Lemieux and Jacques Rossignol (Ottawa)

Order of Canada

1981 appointments as Officers of the Order included

James P. Gilmore, Senior Vice-President of the CBC when he retired in November, 1975. Under his guidance, "the CBC expanded its television services to remote areas by the use of satellites, making Canada the first country to do so, and completed the conversion to color from coast to coast."

Patrick Watson, "for his contribution as author, documentary film maker and broadcaster"

Ontario Film Institute Award

(Presented annually to a Canadian filmmaker September, 1981.)

Terence Macartney-Filgate — producer CBC-TV's arts, music and science department, "in recognition of his distinguished achievements and significant contributions to the development of film Canada"

Special recognition

Roy Bonisteel, host of *Man Alive* — received the Christian Culture Medal awarded to "an outstanding lay exponent of Christian ideals by Assumption University, Windsor, Ontario"

The late Matthew Halton, former CBC correspondent in wartime Europe — elected to the Canadian News Hall of Fame (Toronto 1982)

Pierre Mignault and Claude Desbiens — The Commonwealth of Massachusetts (U.S.A.) honored two CBC French television journalists among others for their coverage of the urea formaldehyde insulation problem

Harry Rasky, CBC writer, producer, director — Doctor of Laws, honoris causa, from the University of Toronto for his internationally recognized contributions to the arts through film and television (1982)

David Suzuki, geneticist and CBC host (*The Nature of Things*) — presented with an honorary fellowship by the Polytechnical Institute (Toronto, 1981) "in recognition of the achievements of those who epitomize the combination of the background and practical experience which is the essence of polytechnical learning"

David Suzuki (*Nature*) first recipient of the S from the Royal Canadian (January, 1981)

Anik Awards

(To honour outstanding)

makers killed in a t preparing the docum



42. *Le Grillon du foyer* Photo by André Le Coz

43. President's Awards. David Quinton, René Demers (photo: Guy Dubois), Pierre Boutet (photo: Guy Dubois), Kenneth Gregg (photo: Fred Phipps)

the fifth estate — Best continuing network series, information, 1981. Executive producers Glenn Sarty and Robin Taylor, senior producers Ron Haggart and Brian Denike

Shragge's Journal — Best continuing regional series, information, 1981. Produced by Wes Gore (Regina)

Anik Craft Awards

Roy Kellar, set design award for *Catulli Carmina* (Spectrum series)

Solange Legendre, costume design award for *le Grillon du foyer* (Les Beaux Dimanches series)

Jacques Lalleur, makeup award for *le Mandarin merveilleux* (Les Beaux Dimanches series)

Frédéric Back, graphic design award for *Crac*

Brian Hebb, director of photography award for *Once*

Vic Sarin, documentary camera (film or electronic) award for *Sharing the Secret*

Marcel Pelchat and Claude Faucher, video editing award for *le Mandarin merveilleux* (Les Beaux Dimanches series)

Jean-Guy Corbeil, lighting director award for *le Grillon du foyer* (Les Beaux Dimanches series)

Paul Nikolich, film editing award for *The Spies Who Never Were*

Robert Parker, outstanding craft contribution award for set decoration on *Catulli Carmina* (Spectrum series)

CBC President's Awards for 1981

(To honour outstanding achievement by CBC staff members)

David Quinton, TV producer in St. John Newfoundland, for his outstanding contribution to regional and network programming, particularly on the three series *Land and Sea*, *This Land* and *Country Canada*

René Demers, makeup artist in Montreal, for his creative research, his gifted, precise work and his co-operative spirit

Pierre Boutet, training and development consultant in Montreal, for his exceptional contribution in designing a highly successful and comprehensive training program

Kenneth Gregg, film cameraman in Toronto, for his distinguished camera work, professional excellence, creativity and leadership

Golden Cloud Award

(Presented by the Toronto Association of Television Producers and Directors to one CBC employee whose contribution of support and assistance, often unrecognized and uncredited, is an indispensable part of television production)

Virginia Richards, duty editor, film services department, CBLT Toronto March 1982

Prix Merci

(Presented by the CBC Producers Association of Montreal in appreciation of the assistance and support they receive from many individual staff members whose services are not publicly recognized)

Odette Fleming, public relations assistant, CBVT, Quebec, May 1982



Talent competitions

(CBC-sponsored or with CBC participation)

Literature and Drama

9th Annual CBC Radio Drama Contest

French radio network. 1981 winners: 60-minute category — 1st Suzanne-Jules Lefort, Montreal; 2nd Lise Lessard, Saint-Simon, Quebec; 30-minute category — 1st Jacques Gauthier, Toronto; 2nd Pierre Duguay, Quebec.

3rd Annual CBC Literary Competition

English radio network. 1981 winners: Short Story — 1st Budge Wilson, Peterborough, Ontario; 2nd Kent Thompson, Fredericton, New Brunswick; 3rd Gertrude Story, Vanscoy, Saskatchewan; Memoir — 1st Ronald Jeffels, Richmond, B.C.; 2nd Audrey Thomas, Galiano Island, B.C.; 3rd Michael Oliver, Back Bay, N.B. Poetry — 1st Francis Sparshott, Toronto; 2nd Don Coles, Toronto; 3rd Patrick Lane, Swift Current, Saskatchewan. (Drama and children's story categories to be added for 1982)

Performing Arts

21st CBC Radio Talent Competition

English and French radio networks. Formerly annual, now biennial. For singers from 15 to 35 and instrumentalists from 15 to 35.

Winners for 1980-81. Grand Prize and Strings — cellist Desmond Hoebig, North Vancouver; Piano — Andrew Tunis, Ottawa; Winds — bassoonist Peter Lutek, Burlington, Ontario; Voice — tenor Mark DuBois, Toronto; Harp (specialty instrument in 1980-81) — Gianetta Baril, Edmonton.

5th Annual duMaurier Search for Stars

Competition for young artists selected in nation-wide auditions conducted by the duMaurier Council for the Performing Arts. CBC English television broadcasts the final program with the six overall winners chosen by viewers.

1981 winners: Gianetta Baril, Edmonton; Cécile Frenette, piano singer, Montreal; Jod, theatre performer, Toronto; classical violinist, Vaudreuil; Cornelia Boucher-Macdonald, western singer, Antigonish; Natola, singer/pianist.

Composers

5th CBC National Radio Competition for Young Composers

English and French radio networks. For composers aged 15 to 35. Winners receive a cash prize and a recording of their work. 1981 winners: 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th.

1981 winners: Boulianne, Perro, Quebec, Electr, Berna, Ti.



Choral Groups

National Radio Competition for Amateur Choirs

Sponsored every two years by CBC French and English networks and the Canada Council. 1980 first place winners: Children's Choirs — Powell River Boys' Choir, Powell River, B.C. and Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, Montreal. Youth Choirs — Medway High School Concert Choir, London, Ontario. Adult Mixed Choirs — London Pro Musica, London, Ontario. Adult Mixed Chamber Choirs — Memorial University of Newfoundland Chamber Choir, St. John's. Adult Equal Voice Choirs — The Grads, Lethbridge, Alberta. Adult Traditional and Ethno-Cultural Choirs — Merezhi Vocal Ensemble (Ukrainian), Edmonton, Alberta. Contemporary Choral Music — Powell River Boys' Choir, Powell River, B.C., and Chrysalis Vocal Consort, Vancouver. Best performance of a Healey Willan work — Vancouver Cantata Singers, Vancouver.

Let the Peoples Sing

British Broadcasting Corporation competition with choirs entered by members of the European Broadcasting Union. Broadcast on the CBC English radio network. A 1981 CBC entry, the Vancouver Cantata Singers, won 1st prize in the Mixed Voice category.

Popular Music

Festival de la chanson française, Spa, Belgium, 1981.

Sponsored by the *Communauté radiophonique des programmes de langue française*. CBC entry singer-songwriter Richard Séguin was co-winner of the CRPLF Grand Prize, co-winner of the Spa Grand Prize for Best Song and winner of the Joe Carlier Prize for originality.

Propulsion CTF, Geneva, Switzerland, 1981.

Sponsored by the *Communauté des télévisions francophones* for performers from France, Switzerland, Luxembourg and Canada. 1st prize winners: Best singer-songwriter — Sylvie Tremblay (CBC entry). Best singer — Isabelle Alba (Switzerland). Best group — Tracadièche (CBC entry).

Festival de la chanson de Granby

Sponsored by the Festival organization in Granby, Quebec, in collaboration with CBC French radio, the Quebec Cultural Affairs Ministry, and the federal Department of the Secretary of State.

1981 1st prize winners: Best singer-songwriter — Guy Perreault, Hull, Québec. Best singer — Denis Barbeau, Pointe-du-lac, Québec.

Concours Rockmitaine

Sponsored by the *Communauté radiophonique des programmes de langue française* for French-language amateur rock and pop groups from France, Belgium, Switzerland and Canada.

1981 winners: 1st Code, Switzerland. 2nd Rocorico, France. 3rd Vladivostok, Belgium. 4th D D T, Canada.

Film

La Course autour du monde

CBC French television network. A competition organized by the *Communauté des télévisions francophones* for amateur reporter/film makers in France, Switzerland, Luxembourg and Canada. 1981 winners included Jacques Robert and François D'Auteuil of Canada in 7th and 8th places.



Best-Selling Programs* CBC English Television

A series of 80 half-hours from Wayne and Shuster specials

Australia/New Zealand/Jamaica/Ireland/
Trinidad/Greece/U.S. Commercial/U.S.
Cable/West Germany/United Kingdom/
Latin America

Turn-of-the-century family serial starring
Gordon Pinsent

U.S. Commercial/Argentina/Paraguay/
Uruguay/Bolivia/Peru/Chile/Colombia/
Ecuador/Ireland/Italy

ABC-TV's longest running, most successful family adventure series

Jamaica/Mexico/Nigeria/Malta/Italy/Greece/
South Africa/U.S. Cable

Documentaries on nature, science and the environment. Sold as series or individual programs.

Surinam/Colombia/Argentina/Paraguay
Uruguay/Hong Kong/Australia/Brunei/Mali
South West Africa/U.S. Public

History of music series hosted by Menuhin.

U.S. Public/New Zealand/Belgium/Turkey/
Colombia/Mexico/Jamaica/Malaysia

Anthology of contemporary dramas.

Detective drama set in Victorian Ontario.

One-hour dance spec

Austra

Recent Program Sales CBC French Television

Concert Saint-Saëns



Dr. J. Haendel for Young Music Festival
Holland, Mexico, Argentina, Chile

Dr. Haendel for Young Music Festival
Holland, Mexico, Argentina, Chile

Dr. Haendel for Young Music Festival
Holland, Mexico, Argentina, Chile



D'après Franz Schubert — La Jeune Fille et la mort

Ballet

Greece/Argentina/Costa Rica/Venezuela

Entre-Six

Canadian dance company

Germany/Argentina/Chile

Ida Haendel

Concerto for violin in D major, opus 77, by Brahms

Greece/Argentina/Costa Rica

Te Deum

Work by Roger Matton for solo baritone choir and orchestra

Colombia/Chile/Greece/Costa Rica/Argentina

L'Oiseau de feu

Emmy Award-winning production of the Stravinski ballet

Malta/Portugal/Finland/Belgium (BRT)/Ireland/Israel/Australia/Ecuador/Italy/Belgium (RTBF)/Greece/Brazil/England (BBC)/Switzerland/ Cyprus

Né à Venise — Antonio Vivaldi

Gloria in D major

Colombia/Greece/Argentina/Costa Rica Norway

Tchaïkovski

Les Grands Ballets canadiens

Colombia/Greece/Argentina/Costa Rica Holland/Chile

Quand 1200 enfants s'accordent

Young musicians from 3 to 18

Greece/France (TF-1)

Faut voir ça — Mardi Gras — Zachary Richard

Variety

Ecuador/South Africa (SABC)

Vedettes en direct — Julio Iglesias

Variety

Ecuador/Holland/Algeria/Finland/Malta/Panama/Venezuela/Czechoslovakia/Rumania South Africa (SABC)/WTJY (New Jersey)

Jeu de coudes

Animation (short subject)

Belgium (BRT)

Klimbo

Series of international folk tales 26 episodes

Czechoslovakia/Italy (RAI)/South Africa (SABC)

Baie James: Environnement et écologie

Documentary

Italy (RAI)/Belgium (RTBF)

Gestes et mouvements

Documentary series on crafts 65 programs

Algeria/Mexico/Israel/Switzerland (SSR)

Techno-Flash

Entertaining treatment of industrial mass production methods 39 programs

Mexico/Switzerland (SSR)

Aéroport — Jeux de hasard

Drama

South Africa (SABC)/Lebanon Czechoslovakia

analysis of program content

CBC English Television Network

One year from April 1, 1981 to March 31, 1982
(Sign-on to 12:00 midnight)

| CRTC Categories | Canadian | | Foreign | | Total | % |
|-----------------------------|----------|--------|---------|-----------|-----------|------|
| | CBC | Other | U.S. | Other | | |
| Information and orientation | 1,099.83 | 285.28 | 204.87 | 1,489.98 | 3,079.96 | 22.6 |
| Light entertainment | 711.93 | 123.30 | 564.16 | 24,796.14 | 25,695.53 | 18.8 |
| Arts, letters and sciences | 120.75 | 9.50 | 2.50 | 25.25 | 155.50 | 1.1 |
| Sports and outdoors | 381.77 | 3.00 | 113.19 | 1,000.00 | 1,497.96 | 10.8 |
| Total: | 2,314.28 | 421.08 | 884.72 | 26,621.37 | 29,241.37 | |
| % | 59.1 | 10.7 | 22.6 | 8.6 | | |

CBC French Television Network

One year from April 1, 1981 to March 31, 1982
(Sign-on to 12:00 midnight)

| CRTC Categories | Canadian | | U.S. | Foreign France | Total | % |
|-----------------------------|----------|--------|--------|-------------------|----------|------|
| | CBC | Other | | | | |
| Information and orientation | 1,170.86 | 370.96 | 8.38 | 1,550.20 | 3,100.40 | 22.6 |
| Light entertainment | 826.07 | 394.31 | 686.45 | 568.60 | 2,475.43 | 18.8 |
| Arts, letters and sciences | 46.52 | 4.37 | .92 | — | 51.81 | 1.1 |
| Sports and outdoors | 408.54 | 11.28 | 33.96 | — | 453.78 | 10.8 |
| Total: | 2,451.99 | 780.92 | 729.71 | 637.16 | 4,599.78 | |
| % | 48.7 | 15.5 | 14.5 | 12.3 | | |

CBC English Radio Networks

(One representative week, 1982)

| CRTC Categories | Mono (AM & FM) | | FM Stereo | |
|--|----------------|--------------|---------------|--------------|
| | Hours | % | Hours | % |
| News | 18.25 | 19.2 | 10.27 | 7.7 |
| Community services | — | — | — | — |
| Backgrounding | 26.57 | 27.9 | 30.63 | 22.9 |
| Hobbies, games, crafts, skills | .08 | .1 | — | — |
| Sports | 1.17 | 1.2 | — | — |
| Human interest | 4.50 | 4.7 | .17 | .1 |
| Spoken word — other | 8.33 | 8.7 | 3.50 | 2.6 |
| Music — general | 14.67 | 15.4 | 3.00 | 2.2 |
| Music — traditional and special interest | 21.67 | 22.8 | 86.28 | 64.5 |
| Total | 95.24 | 100.0 | 133.85 | 100.0 |

CBC French Radio Networks

(One representative week, 1982)

| CRTC Categories | Limited mono network* | | FM Stereo | |
|--|-----------------------|--------------|---------------|--------------|
| | Hours | % | Hours | % |
| News | 22.80 | 17.1 | 2.90 | 2.3 |
| Community services | 10.67 | 8.0 | 1.37 | 1.1 |
| Backgrounding | 22.65 | 17.0 | 16.70 | 13.1 |
| Hobbies, games, crafts, skills | .12 | .1 | — | — |
| Sports | 4.70 | 3.5 | — | — |
| Human interest | 11.70 | 8.8 | — | — |
| Spoken word — other | 1.42 | 1.0 | 3.58 | 2.8 |
| Music — general | 52.37 | 39.3 | 3.08 | 2.5 |
| Music — traditional and special interest | 6.90 | 5.2 | 99.77 | 78.2 |
| Total | 133.33 | 100.0 | 127.40 | 100.0 |

* (In cities where there is also an FM stereo outlet, includes local and regional programming.)

Note: With the exception of music, almost all CBC radio programming is Canadian-produced.



Violinist Joe Mac
*ddler Joe Mac

CBC in the north

Northern Service

North of the 60th parallel — in the Yukon and Northwest Territories — the CBC faces special demands and challenges

There are only 75 thousand people in both Territories, but they are scattered over a million and a half square miles across four time zones and use eight different languages, including English. There is no newspaper that serves all the north, and no electronic media other than the CBC with both the ability and the commitment to provide daily, comprehensive northern programming. More southern television channels are becoming accessible in the north, but their programs are in English or French and have no northern content.

Through the 1980s several fundamental choices must be made by northerners on major issues such as the future of resource development, the resolution of aboriginal rights and native land claims, and the political evolution of both territories. As northerners approach these decisions, their need for current and comprehensive information grows. For the CBC Northern Service, this will mean increasing an already strong commitment to information programming on both radio and television.

During 1981-82, the prolonged strike by NABET technicians and announcers had a significant impact on the operations of the Northern Service. Radio production was virtually shut down, although a reduced service of news, weather and recorded music was maintained at all stations. TV production was curtailed, and the beginning of the fall season of new programs was set back until December. Staffing losses were considerable in the NABET area, and at the end of the strike there was a backlog of technical maintenance work to be done.

Radio

The CBC Northern Service continues to operate five regional radio production centres, one in the Yukon and four in the Northwest Territories, each with a chain of relay transmitters in outlying settlements and towns. Northern Service schedules include programs from the CBC national network and regional programs in English and seven native languages. CBC radio service is now available to 97 per cent of the population of the N.W.T., and 92 per cent of the Yukon. In addition, almost 30 northern locations now have community radio societies which have access to their local relay transmitters at specified times each day for local program production.

Radio highlights during 1981-82 included the following

In preparation for a public plebiscite in the N.W.T. on the question of the division of the Territory into two new regions, CBC news and current affairs staff produced a comprehensive six-week schedule of informational programming, including historical analysis, perspectives of key government agencies and northern political groups, and two pan-northern phone-in shows.

During the Canadian Constitutional debate, the entire Legislative Assembly of the N.W.T. travelled to Ottawa to lobby for aboriginal rights. Using the Ottawa production unit, the Northern Service broadcast a 90-minute special to the Yukon, the N.W.T. and via shortwave to Northern Quebec. Members of the Legislative Assembly answered questions in the studio in Ottawa, with simultaneous translation in the native languages.

Throughout the year CBC staff travelled to key events to report on major northern issues including National Energy Board hearings, Beaufort Sea environmental reviews, and the Annual Assembly of the Inuit Tapirisat of Canada in Nauyasaguk, Labrador.

A special committee of Inuit staff was formed to oversee Inuktitut programming in the Eastern Arctic. The committee also provides liaison with the Inuit in Arctic Quebec.



Four new broadcast recordings of northern musicians were produced during the year, and three northern artists were brought south to participate in Canada's Country Music Week, held in Ottawa in September.

Special emphasis was given to the development of native-language broadcasters through a one-month intensive training session for Inuit staff, held in February 1982, in Frobisher Bay. Planning is under way for Dene staff training to begin later in 1982.

A network of community reporters was established in the Yukon to ensure that the Whitehorse station continues to reflect the concerns of residents in all parts of the Yukon.

The Northern Service provided both oral and written presentations to the Applebaum-Hebert Federal Cultural Policy Review Committee, outlining the effects of electronic media on northern cultures

Television

The Northern Service has a small production centre in Yellowknife, begun three years ago, which has a staff of 13 and shares studio and office facilities with the radio production plant. The Yellowknife centre produces a weekly half-hour television series, a number of special or feature programs, and also purchases programming from a variety of sources in Canada and internationally.

Programs produced in the north include material presented in native languages, and the Northern Service also provides a native-language soundtrack for a small selection annually of network or other programs of special interest to the northern audience. There are both film and electronic cameras and editing facilities in Yellowknife, and program production includes in-studio and remote work. There are, however, no video up-linking facilities, with the result that all programming made in Yellowknife must be shipped south to Toronto in order to be broadcast back to the north via Anik satellite.

In 1981-82 the Yellowknife-produced weekly series *Our Ways* was delayed three months from its normal fall season opening, as a result of the NABET strike. In November of 1981, the TV unit produced a special half-hour current affairs show on the Constitutional debate, featuring the dramatic visit to Ottawa by the N.W.T. Legislative Assembly. In early 1982, a

production crew travelled to Fairbanks, Alaska to film northern athletes competing in the biennial Arctic Winter Games. In preparation for the N.W.T. plebiscite, Northern Service television began work on a series of three half-hour background programs to be broadcast throughout the north in both English and Inuktitut versions

The Northern Service expanded its working relationship with Inuit in the Eastern Arctic and Northern Quebec, by entering into a co-operative agreement with the Inuit Broadcasting Corporation (IBC). Under the terms of this agreement, the CBC makes available its satellite distribution network for specified times each week to allow IBC to transmit its own television programs to the north. IBC is an independent television production company, operated by the Inuit with funding from the federal government. It maintains a head office in Ottawa, and production facilities in Salluit (Quebec), Frobisher Bay and Baker Lake (N.W.T.). By the end of the year, IBC was producing approximately three hours a week of original television programming in Inuktitut. These programs were being transmitted to the north by satellite from Toronto, but plans were under way to establish a satellite transmitter in Frobisher Bay, to allow for direct northern access to the distribution network



Northern Quebec Service

The year was marked by several important events: extension of services by satellite, participation in the hearings of the Applebaum-Hebert Committee on the development of Canadian culture, and contributions to shortwave programming by the Attikameks and the Montagnais.

After seven years of negotiation with the Inuit of Northern Quebec, the CBC has been able to undertake the provision of radio and television services to the five Inuit communities of more than 500 residents. These communities will receive most of the CBC's French and English television programming, as well as a few hours weekly in Inuktitut. They will also have a choice among three different radio program services. Nine other locations will continue to be served by shortwave.

On May 15, 1981, the Northern Quebec Service publicly expressed its support for the cultural development of Canada's aboriginal peoples by actively participating in the public meeting held by the Applebaum-Hebert Committee in Quebec City.

The shortwave service was enhanced in mid-January by the addition of an hour-long Monday-to-Friday program in Attikamek and in Montagnais, and of a two-hour broadcast on Saturdays. These programs are produced by the Attikamek-Montagnais Cultural and Educational Centre in its Village Huron studios near Quebec City. They are relayed to Montreal and broadcast by shortwave to the nine Montagnais settlements, and by satellite, to the three Attikamek community radio stations. Thus the northern shortwave service has moved from four to six languages: French, English, Inuktitut, Cree, Attikamek and Montagnais, and in addition, schedules a weekly half-hour exchange program in Greenlandic.

The Northern Quebec Service also made a direct contribution to a training program for Cree local reporters which was conducted in Mistassini in the James Bay region in co-operation with the Association for Better Broadcasting and the Cree School Board.

In collaboration with the Museum of Man, the Northern Quebec Service produced a cassette of 42 minutes of original Inuit music. Also, over the course of the year, some 120 traditional songs and dances were recorded in the Montagnais region with Indians of all ages, some in their eighties and nineties. The Montagnais population of about 10,000 is spread over a distance of 1,000 kilometres, from Lake St. Jean to the St. Augustin River, not far from Blanc Sablon on the north coast of the Gulf of St. Lawrence.

Program highlights of the Northern Quebec Service included a series of open-line programs on the radio, a debate with leaders from Inuit and Indian communities. The Service introduced a daily midday program in Inuktitut, a weekly report, analysis and background on major issues, and talks on Inuktitut by a noted Inuit linguist. In addition, the two-hour morning program in Cree language, there was also a two-hour morning program in Inuktitut.



special services and community relations

CBC Parliamentary Network

Millions of Canadians from coast to coast have the opportunity to watch the proceedings of the House of Commons without leaving their homes. The CBC's Parliamentary Television Network, in operation since 1979, distributes the televised proceedings of the Commons in English and French to more than 200 Canadian cable companies via satellite. Most companies offer the service to their subscribers on converter channels.

On both the English and French feeds, CBC hosts describe the proceedings. They provide viewers with explanatory material on the procedures of the House, set the scene and describe the matters to be taken up each day.

In addition to the daily schedule of live coverage, both French and English services present an early evening rebroadcast of Question Period with sign interpretation for the hearing-impaired.

When permitted by the Speaker, the network is sometimes also used to broadcast the proceedings of special committees of the Commons.

Closed Captioning

Television became more meaningful for hearing-impaired Canadians through development of a closed captioning service during 1981, International Year of the Disabled. Similar to subtitles on films, closed captions are electronically encoded in the television signal and become visible when decoded by a device now readily available to viewers who are deaf or hard of hearing.

Early in the year, closed captions were broadcast with some American programming carried by the CBC. This was followed in November by the first Canadian-produced program to be presented nationally with closed captions, a special drama dealing with deafness and shown on the CBC English and French networks under the titles *Clown White* and *Chanson sans parole* respectively. This was followed by weekly CBC programs broadcast with closed captions on a regular basis, the first of which were the English network's *The Beachcombers* and *Man Alive* series and *Terre humaine* and *le Temps d'une paix* on the French network. By the end of the year, other familiar network programs had been added to the closed-captioned schedule.

The CBC objective, to present five hours per week of closed-captioned Canadian programming regularly in each language, was outlined in a CBC proposal considered in 1980 by the House of Commons Special Committee on the Disabled and the Handicapped. The new funding required to establish and continue this service was approved

by the government in 1981 as part of the federal response to the Committee's recommendations.

Arrangements have been made with the newly created Canadian Captioning Development Agency and with the National Captioning Institute in the United States for the provision of captioning services for CBC programs.

Telidon Trials

It was announced in July, 1981, that CBC would be conducting intensive in-home teletext trials over the next two to three years, employing Canada's Telidon technology to provide viewers with information "pages" and graphics on their television screens.

The trials will be funded by the Department of Communications, which developed the Telidon technology. Starting in September 1982, parallel French and English tests will be carried out in Montreal, Toronto and Calgary. CBC will deliver the teletext signals by satellite to 500 terminals rotated among 1,100 homes. The Corporation will attempt to measure public response both to a new way of using the TV receiver and to the information provided. The Corporation will also evaluate teletext as a tool for providing program support to existing TV and radio services.

The CBC experiment has been given the name Project IRIS (Information Relayed Instantly from the Source).



Oral History Project

The Corporation is participating with the Public Archives of Canada and the Institute of Canadian Studies at Ottawa's Carleton University in developing an oral history of CBC broadcasting. Interviews are being conducted in English and French with CBC personnel and associates past and present across the country. It is hoped that oral material will be helpful when a full-scale history of the CBC is written, and will provide a broader understanding of CBC's role in Canadian life.

The project will be guided by an advisory committee whose chairman is A. Davidson Dunton, former chairman of the CBC Board of Governors and now a member of the Institute of Canadian Studies. Research Director for the project is Dr. Ross Eaman of the Carleton School of Journalism, who will be assisted by graduate students in the Institute of Canadian Studies.

Archives

Early in 1982 an agreement was signed between the CBC and the Public Archives of Canada to ensure the preservation of CBC documents of historical interest. Under the agreement, the Public Archives will acquire documents of all kinds concerning CBC administration and programming at both the national and international levels.

Over the past five years, under an earlier agreement, the National Film, Television and Sound Archives division of the Public Archives has acquired hundreds of hours of CBC radio and

television programs. These programs are accessible for research purposes at the Public Archives.

A policy on access to the CBC's administrative documents will be established after they have been processed. At present, researchers wishing to use CBC documents held by the Public Archives of Canada must first obtain permission from the CBC.

Negotiations are continuing with Provincial Archives for the deposit of historical materials at that level.

Public Forums

One of the CBC's methods of keeping in touch with its audiences is to hold public meetings, sometimes on a regional basis and sometimes for specific interest groups.

In 1981-82, representatives of the French Services met the administration and faculty of the Montreal *École des hautes études commerciales* to discuss the world of business and its future in Quebec. A productive regional meeting was held in St. Boniface with members of the Manitoba francophone audience from nearly 40 urban and rural centres. And in a special forum for young people, a hundred or so CEGEP students had a chance to express their views on a variety of radio and TV questions.

The English Services held public forums in Yellowknife, Northwest Territories, and in Whitehorse, Yukon, to hear the concerns of native peoples in the north. Informal discussions were linked to a

study of network television service the north. Comments at both local indicated that native groups were programs reflecting their own the traditional ways of their people. Montreal, the previous year's anglophone cultural minorities followed up with meet specific program areas, particular news and current affairs.

Portrayal of Women

As the fiscal year closed, the office the CBC's Co-ordinator, Portrayal of Women, had just completed a major content analysis of the presence role and image of women in CBC programming. The results, drawn from close to 150 hours of programming, will provide the basis for a series of seminars designed to sensitize production personnel also serve as a foundation for any subsequent research to assess progress is being made.

In agreement with the Task Force on Sex Role Stereotyping set up by the CRTC, the CBC has accepted the principle the guidelines adopted by the advertising industry with a view to improving the portrayal of women in commercials.

With respect to advertising and programming alike, the CBC has to receive and examine all complaints submitted about the portrayal of women. The Co-ordinator has increased his contacts with groups interested in knowing CBC policies on the portrayal of women.



Further Use of Programs

CBC television programs in post-broadcast distribution through the National Film Board increased during the year to more than 575. Among the French titles added were the animated film *Crac*, the documentary *Le Calumet sacré* on the religion of the Sioux Indians, and the children's series *Klimbo* — all international award winners. Notable English titles included the award-winning *To Be Or Not To Be*, on pre-natal diagnosis, from *The Nature of Things* series, and other medical and health subjects such as *May's Miracle* from the *Man Alive* series and *Sickle Cell Anaemia* from *The Nature of Things*.

The total number of free loans during the year was 62,900. Approximately 1,000 prints were sold, most of them English titles.

Discussions continued with educational organizations in the four western provinces about possible licensing arrangements for provincial distribution.

French and English radio material was also distributed for post-broadcast use, with a combined total of 60 new series released during the year. Approximately 5,000 audio cassettes were sold.

Vidéothèque

The CBC Vidéothèque, which was opened in Ottawa in 1979, offers free viewing access to hundreds of CBC television productions made available by the Corporation's English and French networks.

During the year the Vidéothèque welcomed thousands of visitors, including members of Ottawa's large and active diplomatic community, parliamentarians, the news media, public servants, business people, students, researchers, and cultural associations.

The Vidéothèque also participated in a number of special events. During the Canadian Dance Spectacular in May, international critics and impresarios screened some 15 CBC dance productions such as *Giselle* and *l'Oiseau de feu*. The Vidéothèque was used in July by the foreign electronic press covering the Ottawa Summit Conference of Industrialized Countries, and by the Canadian officials involved with the Summit organization. Among other special events, the Vidéothèque hosted its second annual showing of international award-winning programs, with productions representing 12 countries, and was the scene of a press conference by the Minister of Communications, the Honourable Francis Fox, and CBC President A.W. Johnson, on the in-home Telidon trials to be conducted by the CBC.

Advisory Committees

From its earliest days, the CBC has sought qualified advice in the specialized program fields of religion, science and agriculture. The advisory committee members, who are appointed by the Board of Directors, are chosen from across Canada for their professional activities and their interest in radio and television. The committees meet three times a year and provide the CBC with comments and recommendations in their areas of specialization.

During 1981-82, several new members were appointed to the advisory committees. In the French Services, there are now more young people, women and specialists on the committees, and the geographical representation has been improved. In the English Services, four members of the Advisory Committee on Science and Technology resigned, and five new members joined the Committee in March 1982. The appointments reflected the industrial world of high technology as well as academic scientific disciplines. Seven new members were appointed to the Agriculture and Food Committee. Committee members and CBC staff joined in paying tribute to former member Diana Wright who died in January 1982.



CBC Advisory Committees 1981-1982

Members are appointed for a three-year term, renewable for a second term, with the approval of the Board of Directors. To ensure rotation and continuity, each committee must replace a third of its membership each year. The Chairperson's term of office is also three years, renewable or a second term.)

English Services

Advisory Committee on Agriculture and Food

I.E. Forbes
Chairman of the Committee until November 1981
Brandon, Manitoba
Richard Bullock
Elected Chairman of the Committee November 1981
Kelowna, British Columbia

Elma Ella
Korby, Ontario
(Term expired November 1981)

Tom Ellison
East Selkirk, Manitoba

Robert Harrold
Lamont, Alberta

John Howatt
North Wiltshire, Prince Edward Island

Keith Jackson
Kitchener, Ontario

Walter C. Nelson
Avonlea, Saskatchewan
(Term expired November 1981)

Ernie G. Shulett
East Farnham, Quebec

Walter Van Oostum
Centreville, Nova Scotia

Jana Wright
Saskatoon, Saskatchewan
(Resigned November 1981; deceased January 1982)

Advisory Committee on Science and Technology

Louis Siminovich
Chairman of the Committee until November 1981
Toronto, Ontario

Harry Gunning
Elected Chairman of the Committee November 1981
Edmonton, Alberta

John Bennett
Edmonton, New Brunswick

Ian J. Burley
Turo, Nova Scotia
(Term expired November 1981)

Donald Chisholm
Mississauga, Ontario
(Term expired November 1981)

Sylvia Cruess
Montreal, Quebec

D. MacDonald
Pittsboro, Ontario
(Term expired November 1981)

Michael Ovenden
Vancouver, British Columbia

Robert Scace
Calgary, Alberta

Dr. Rose Sheinin
Toronto, Ontario

John Tuzo Wilson
Don Mills, Ontario
(Term expired November 1981)

Hugh Wynne-Edwards
Montreal, Quebec

Religious Advisory Committee

The Reverend William E. Lowe
Chairman of the Committee
Toronto, Ontario

The Reverend Kevin Barry
Saint John, New Brunswick

The Very Reverend Michael Bodnarchuk
Toronto, Ontario

Terry M. Boyd
London, Ontario

The Reverend Frank Brisbin
Toronto, Ontario

Major Ken Evenden
Toronto, Ontario

Saleem A. Ganam
Edmonton, Alberta

Paul Gavrel
Sault Ste. Marie, Ontario

The Reverend Robert H. Johnson
Dorval, Quebec

The Reverend William H. Jones
Toronto, Ontario

June Lythgoe
Vancouver, British Columbia

The Reverend Dr. John E. O'Brien
Montreal, Quebec

Sister Veronica O'Reilly
Ottawa, Ontario

Rabbi Jordan Pearlson
Toronto, Ontario

James A. St. Marie
Kitchener, Ontario

Walter Schultz
Winnipeg, Manitoba

The Reverend Beverly Shanley
Hamilton, Ontario

The Reverend Dr. Jarold Knox Zeman
Wolfville, Nova Scotia

French Services

Advisory Committee on Agriculture and Natural Resources

Jacques Blanchette
President of the Committee
Montreal, Quebec

Léopold Arpin
Kedgewick, New Brunswick

Réginald Comeau
Shediac, New Brunswick

Marc Côté
Ste-Foy, Quebec

Clotaire Denis
Montreal, Quebec

Gaston Dube
Sillery, Quebec

Solange Fernet-Ger...
Montreal, Quebec

Pierre Gaudet
Montreal, Quebec

Jean-Guy Giguère
St. Joseph, Baie-Sauval, Quebec

Marcel Gingras
Montreal, Quebec

Marie-Paule Gouin
Montreal, Quebec

Claudette Journault
Ste-Foy, Quebec

Léo Marion
Montreal, Quebec

Lucille Mercier
Montreal, Quebec

Marc Millette
Montreal, Quebec

Roland Soucy
Montreal, Quebec

Paul-Émile St-Pierre
Montreal, Quebec

Advisory Committee on Science and Technology

Dr. Michel Bergeron
President of the Committee
Montreal, Quebec

Louise Lambert-Ladage
Montreal, Quebec

Jean Baroux
Ottawa, Ontario

Rea Boucher
Montreal, Quebec

Lionel Boulet
Montreal, Quebec

Pierre Dan
Montreal, Quebec

Jacques D.
Montreal, Quebec

Jean-Marc G.
Montreal, Quebec

Gordon J. K.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Monique J.
Montreal, Quebec

Guy M.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

Sylvie Na.
Montreal, Quebec

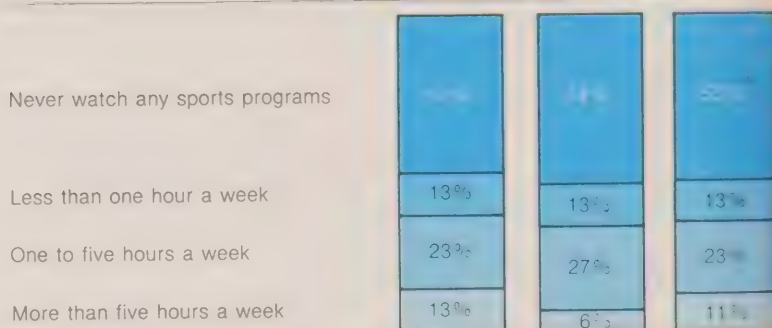
audience research

Audience research in the CBC is essentially a means of keeping the Corporation reliably informed about certain characteristics and attributes of the public, and of the broadcasting environment, that are relevant to the planning, production, development and evaluation of CBC broadcast services.

Obviously of relevance for such purposes are the numbers and types of people who, at various times of the day, week and year, are watching or listening to the hundreds of different programs that are available on CBC and non-CBC stations across the country. While statistics of this kind describe only one aspect of audience behaviour, they continue to be an indispensable factual base for detecting and forecasting audience trends, setting audience targets, assessing program performance compared to known competition, providing support data for the sale of advertising time, and contributing to the planning and adjustment of program schedules — as for example, in this year's major rescheduling of the English TV network's weekday news program *The National* from 11 to 10 p.m.

Amount of Time Spent by Canadians Watching Sports Programs on Television in an Average Fall-Winter Week.

Anglophones Francophones All Persons



Much depends, however, on statistical data of this kind being properly organized. To this end, the past year has seen the development of several new data systems which, applied to the conventional audience measures, have greatly expanded their use.

This has provided, among other things, a profile of the national audience for TV sports; a new audience measure for CBC-TV network programs which indicates the share that each has of the total audience for all programs in the same language broadcast concurrently in the same coverage area; and a much faster means of reporting on the cumulative audiences to network programming in the crucial early weeks of the season.

No less important than these measures of audience size and general audience trends are the highly varied personal reactions of viewers and listeners to the particular programs that they themselves choose to watch or listen to. Whether obtained through continuous audience panels, regularly repeated surveys or by other means, information of this kind has, over the past year, fully confirmed its usefulness — both as an aid to judgments about program quality, and as an indication to production staff of changes that may be required in the content of on-going series. Viewer reaction is also a major concern in the pre-broadcast testing of pilots for new TV series. Several pilots were tested this year, notable among them the *Tomber en amour* program in

the new *Salut santé* series for adolescents; a showing of the new prime-time music-quiz series *LaPrade, Pop, Pop et Pop*; and two episodes of the Winnipeg-produced *Medicine Show*.

Much of the information that research provides, however, comes neither from regular surveys, nor from concern with individual programs, but from ad hoc investigations of broader issues, in most cases designed to contribute to long-term planning or development. Over the past year the following have been among topics of special study:

- The music preferences of listeners to CBC and non-CBC English-language radio stations, determined independently of their reactions to the types of music that the stations actually broadcast.
- The audience in French Canada for afternoon television, and viewers' perceptions of the need for afternoon programs specially produced for women.
- Public awareness of, and response to, the various types and weights of publicity that preceded the rescheduling of the English network's late evening weekday newscast.
- The potential for expansion of the CBC French network's FM audience.
- The reactions of native Inuit viewers, living in the Baffin Region of the Northwest Territories, to the wide range of TV programming from the south, and of the first native-language and northern-oriented productions of the CBC.

— Viewers' relative preferences for 'relaxing' and 'demanding' programs, and their attitudes to certain other aspects of television.

— The characteristics of persons who call in to be interviewed on phone-in radio programs, as exemplified by the participants in the French network's weekday series *Présent à l'écoute*.

— The radio listening habits of Canadian military personnel and their families stationed in West Germany, and their reactions to various features of CBC- and locally-produced programming broadcast on the Canadian Armed Forces French and English Networks.

— The concerns of non-francophone Quebecers about their present situation and future prospects as a linguistic minority in francophone Quebec.

Several other studies completed during the year focused on topics of particular regional importance, among them: the audience impact of recent changes in the format of the early evening news hour on CBLT Toronto; the public for francophone radio in the Ottawa/Hull area; and the implication of using parallel AM and FM outlets for the CBC's monaural radio service in Nova Scotia.

Concerns with survey methodology and with the maintenance of research standards also made heavy claims on staff time in 1981-82, notably in a critical review of recent changes in BBM's radio survey procedure; in the design of a technique to measure domestic usage of teletext in a

three-city trial; and in a study of the distortions in information obtained from unrepresentative population samples.

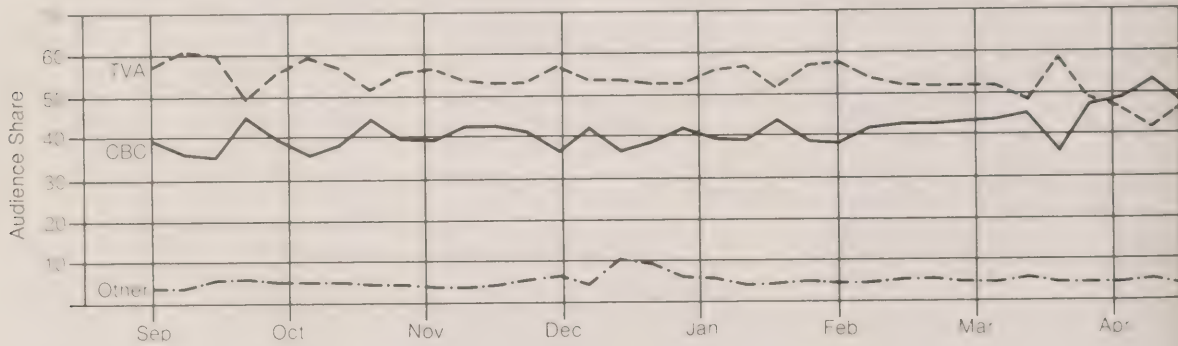
Beyond these specifics, the work of the department continues to be much taken up by day-to-day requests for information and advice on a wide range of broadcasting topics — both from within the Corporation and, to an increasing extent over the past year from various outside agencies with whom the CBC has dealings. These include federal and provincial government departments, business corporations, advertisers and advertising agencies, educational bodies, university staff and students, domestic and foreign broadcasting organizations, the trade and academic press, committees of inquiry and others.

**Station-Group Shares of the Total National Audience
for French-language and English-language Television Prime Time**

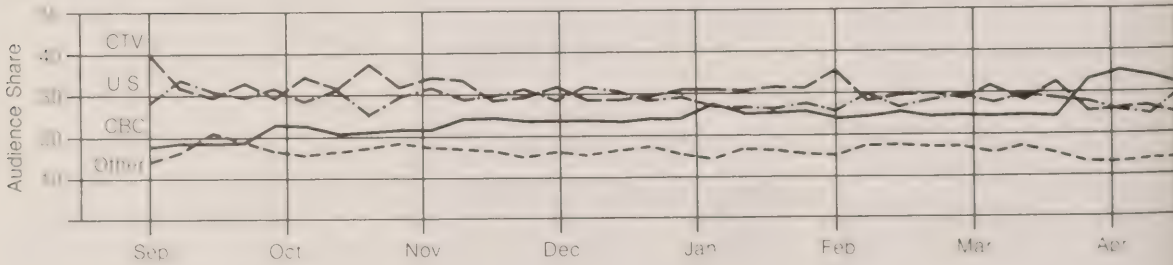
6:00 p.m. to midnight

Week-by-week through the 1981-82 Fall-Winter Season

French TV

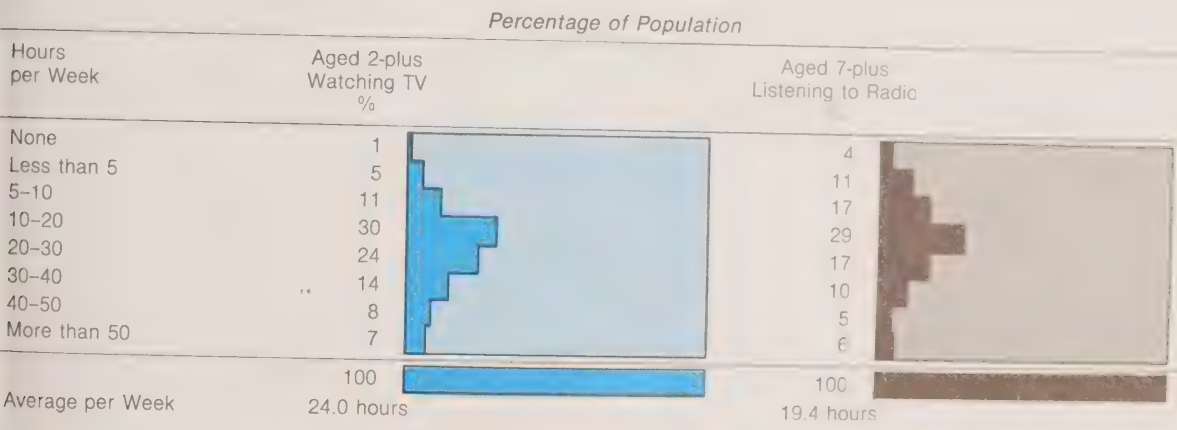


English TV

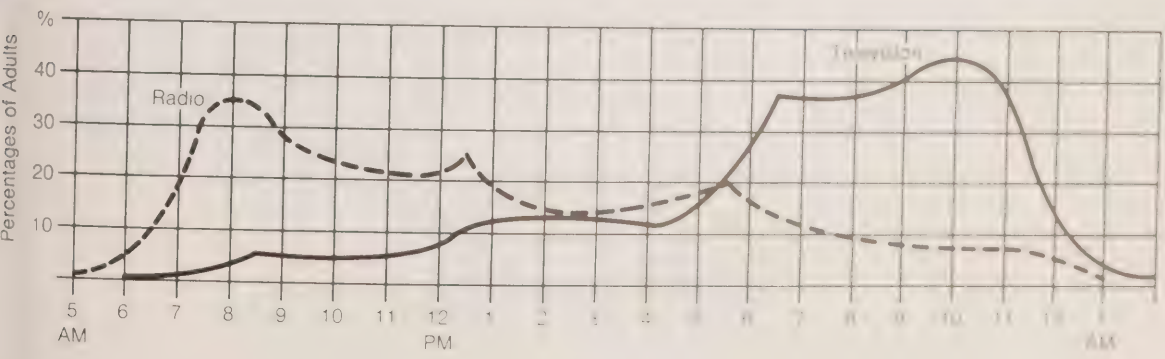


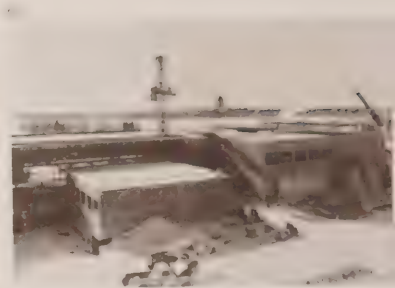
The week-to-week trends in the 1981-82 TV season illustrate that the audience to TV changes substantially throughout the year and that evaluation of audience performance requires information about the audience not just from selected weeks but throughout the TV season

Distribution of the Population According to Average Amount of Time Spent Watching Television and Listening to Radio in an Average Fall Week.



The Percentages of Adults (aged 18-plus) Watching Television and Listening to Radio Throughout an Average Weekday in Fall-Winter





engineering

The year brought increased activity in all areas of engineering. More than 900 projects were in progress, in various stages of planning or completion, to install new services and facilities or to replace obsolete or worn-out equipment. Engineers were also active in the areas of satellite transmission and digital equipment due to rapid technological developments. Such new technologies are expected to have an increasing impact on broadcasting and on the work of CBC Engineering, and to grow substantially during the next few years.

Transmission Projects

Work continued on the Accelerated Coverage Plan (ACP), under which CBC radio and TV service is being extended to all unserved areas with a population of 500 or more. During the year 30 new TV transmitters and 16 FM radio transmitters were brought into service bringing the completed total to 445. The planned remaining 146 will be completed by the end of 1983. In addition to the ACP installations, six new TV, one AM, eight FM mono and two FM stereo transmitters were placed in service.

Studio Projects

The major work of the year was carried out in Toronto with the completion of the transfer of TV master control, videotape and telecine equipment to a new five-storey extension of the TV building. To ensure suitable facilities for the new current affairs program *The Journal*, TV Studio 1 was rebuilt with new control rooms, equipment and studio lighting. At the same time, new cameras and other technical facilities were provided for the news program *The National* in TV Studio 2. Nine videotape editing suites using the newly available one-inch format VTRs were installed together with advanced editing systems. These systems rely heavily on new generation equipment using digital processing of the TV signal. All these facilities went into service in January, 1982.

Projects were also in progress in other parts of Canada. A new TV and radio facility was completed in Happy Valley, enabling the transfer of facilities from Goose Bay and Labrador City. Construction of a new radio building in Grand Falls was completed in March, with installation and service planned for the summer of 1982.

New and upgraded facilities were installed in St. John's, Moncton, Matane, Quebec City, Winnipeg, Edmonton, Vancouver, London and Paris. In Ottawa, a major re-equipment project for TV master control, phased over four years, continued with areas being progressively placed in service as they were completed.

Progress on the construction of the building for a new Broadcast Centre in Regina has been very rapid, and it should be possible to start installing technical equipment in the fall of 1983, for a planned completion date during the fall of 1984.

Engineering Studies

Considerable time was spent studying the relative merits of horizontal versus circularly polarized transmission for FM radio service. Tests were carried out in Victoria, Regina and Winnipeg.

Studies were also conducted on the impact of power line construction on AM broadcast station radiation patterns with specific problems being investigated in Toronto and Montreal. Work is continuing in conjunction with the power companies in an attempt to find acceptable solutions, and to avoid such problems in the future.

Implementation of the Monitoring Alarm and Remote Control (MARC) pilot project in B.C., Quebec and Newfoundland, continued throughout the year, and plans will now be developed for the implementation of a full system. The MARC system continuously monitors the performance of unattended transmitters, and alerts a central location in the event of trouble.



62 Studio One control room, Toronto

63 Regina broadcast centre under construction

64 CBC and Telesat satellite receiving station, Salluit, Northern Quebec. Photo by Jacqueline Boulianne, CBC Engineer

Special Events

A small group of specialists at Engineering Headquarters provided support for many operating locations in setting up coverage of special events. This support included both equipment loans and technical expertise, as required. Approximately 10,000 items were lent on more than 300 occasions in support of CBC special events across the country in 1981-82.

The major projects undertaken by the special events group involving design, installation and equipment loan in support of operations were: the Economic Summit, Ottawa; the Canada Summer Games, Thunder Bay; the Canada Cup Hockey series in Edmonton, Winnipeg, Ottawa and Montreal; the Constitutional Conference, Ottawa; and the World Cup Skiing races, Vancouver.

Emergency Broadcasting System

Working in co-operation with the Department of Communications (DOC), the CBC is responsible for providing its facilities for use in emergencies as part of Canada's Emergency Broadcasting Plan (EBP). In common with other national emergency activities, the EBP is being updated as required.

Replacement of the emergency alarm facilities installed in 1961 has now been completed.

Radio Distribution Plan

Engineering has completed the FM radio plan which optimizes the utilization of all FM channels for all users within Canada. This plan was designed with the co-operation of the Department of Communications and the CRTC, and is forming a basic model for the installation of new FM transmitters across Canada. Formal approval of the plan is expected in 1982.

Teletext

Engineering staff began conducting tests which will reveal how well teletext signals can be distributed over the whole of the CBC television networks, which, because of their complexity, make an excellent test bed for this technology. This work is in preparation for a CBC/DOC project which received Cabinet approval in the fall of 1981, and which will result in teletext transmissions starting later in 1982.

The CBC is also co-operating with private broadcasters, cable companies and the DOC in the verification of the standards developed for teletext in Canada.

International Relations

Engineering continued to contribute to the work of the various international societies and broadcasting unions and to assist the DOC in its role of representing Canada at conferences and meetings of international regulatory bodies. Important agreements were reached during 1981 in the international technical standards to be adopted for Digital Video.

The second and final session of the International Telecommunications Union (ITU) conference on planning the FM broadcasting service in the Western Hemisphere was held in Rio de Janeiro in late 1981. The CBC, having provided considerable assistance in the preparations for the conference, had an Engineering representative on the Canadian delegation.

The Technical Committee of the North American National Broadcasters Association (NANBA), an association of the major networks in the U.S.A., Mexico and Canada, elected its CBC member as chairman.

New CBC Radio Transmitters in Service 1981-82

Newfoundland

Trepassey (FM-E)

Nova Scotia

New Glasgow (FM-F)

*New Glasgow (FM-E)

*Truro (FM-E)

New Brunswick

Bon Accord (FM-E)

Mount Champlain (FM-E)

Boiestown (FM-E)

Doaktown (FM-E)

*Edmundston (FM-F)

*Moncton (FM-F)

*Moncton (FM-E-stereo)

*Moncton (FM-F-stereo)

Quebec

Chibougamau (FM-E)

Chibougamau (FM-F)

*New Carlisle (AM-F)

Ontario

Nipigon (FM-F)

Geraldton (FM-F)

Manitouwadge (FM-F)

Sault Ste Marie (FM-F)

*Pembroke (FM-E)

Saskatchewan

Patuanak (FM-E)

Alberta

Swan Hills (FM-E)

British Columbia

Harrison Hot Springs (FM-E)

Rock Creek (FM-E)

*Chilliwack (FM-E)

*North Bend (FM-E)

*Osoyoos (FM-E)

New CBC Television Transmitters in Service 1981-82

Newfoundland

Rose Blanche (E)

Hopedale (E)

Postville (E)

Makkovik (E)

Harbour le Cou (E)

Hampden (E)

*Fox Harbour (E)

Nova Scotia

Middleton (F)

*New Glasgow (E)

Prince Edward Island

Charlottetown (F)

Quebec

La Tuque (E)

Notre Dame du Laus (F)

Ontario

Mattawa (F)

Dryden (F)

Manitoba

Piney (E)

Saskatchewan

Meadow Lake (E)

Patuanak (E)

Alberta

Peace River (F)

*Jean Côté (F)

British Columbia

Chilliwack (F)

Harrison Hot Springs (E)

Greenwood (E)

Kitimat (F)

Fort St James (E)

Pemberton (E)

Whistler (E)

Rock Creek (E)

Midway (E)

Sooke (E)

Mt. McDonald (E)

*Chilliwack/Hope (E)

*Bowen Island (E)

Northwest Territories

Fort Good Hope (E)

Fort Franklin (E)

Gjoa Haven (E)

*Fort Providence (E)

*non-Accelerated Coverage Plan transmitter

facilities and coverage

CBC Television Stations

| March 31, 1982 | English Network | French Network | Total |
|---|-----------------|----------------|-------|
| CBC stations | 17 | 10 | 27 |
| CBC rebroadcast transmitters | 377 | 144 | 521 |
| Private affiliated stations | 27 | 6 | 33 |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 207 | 43 | 250 |
| Total outlets | 628 | 203 | 831 |

CBC Radio Stations

| March 31, 1982 | English Networks | | French Networks | | Total |
|---|------------------|--------|-----------------|--------|-------|
| | Mono | Stereo | Mono | Stereo | |
| CBC stations | 31 | 17 | 14 | 6 | 68 |
| CBC rebroadcast transmitters | 356 | — | 141 | 1 | 498 |
| Private affiliated stations | 33 | 1 | 10 | — | 44 |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 29 | — | 23 | — | 52 |
| Total outlets | 449 | 18 | 188 | 7 | 662 |

CBC Shortwave Transmitters

March 31, 1982

| | | |
|--------------------------|---|--|
| Sackville, New Brunswick | 8 | (RCI and Northern Service) |
| St. John's, Newfoundland | 1 | } (Duplicating local domestic service for outlying areas and shipping) |
| Vancouver, B.C. | 1 | |

CBC Coverage

Radio and television, English, French and Composite Networks

Population estimates as of March 31, 1982

(Thousands of persons)

| | | AM radio coverage | | Television coverage | | FM stereo coverage | |
|---------------------------|--------|-------------------|------|---------------------|------|--------------------|------|
| | Canada | Number | % | Number | % | Number | % |
| <i>English Network</i> | | | | | | | |
| Population | | | | | | | |
| Total | 24,570 | 23,850 | 97.1 | 23,670 | 96.3 | 17,020 | 69.3 |
| English mother tongue | 15,230 | 15,120 | 99.3 | 15,070 | 98.9 | 11,300 | 74.3 |
| English most often spoken | 16,770 | 16,660 | 99.3 | 16,600 | 99.0 | 12,490 | 74.5 |
| Able to speak English | 20,030 | 19,890 | 99.3 | 19,820 | 99.0 | 15,120 | 75.5 |

French Network

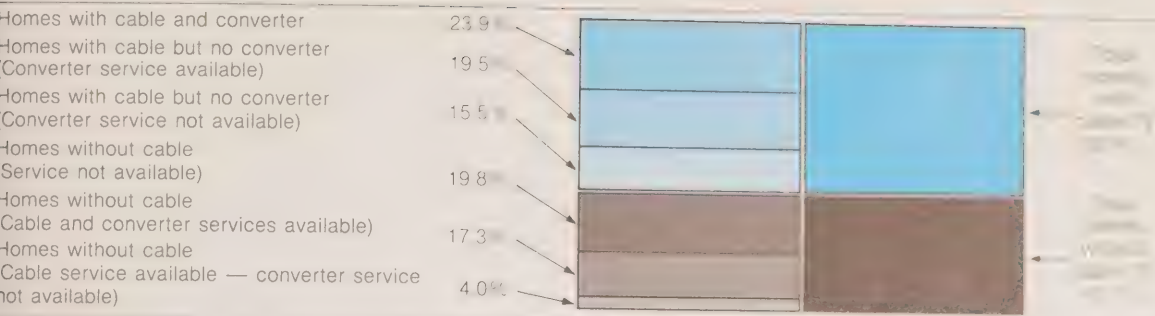
| | | | | | | | |
|--------------------------|--------|--------|------|--------|------|-------|------|
| Population: | | | | | | | |
| Total | 24,570 | 22,470 | 91.5 | 20,770 | 84.5 | 6,000 | 24.4 |
| French mother tongue | 6,120 | 6,080 | 99.3 | 6,040 | 98.7 | 4,110 | 67.0 |
| French most often spoken | 5,980 | 5,950 | 99.5 | 5,930 | 99.2 | 4,110 | 68.7 |
| Able to speak French | 7,490 | 7,400 | 98.8 | 7,340 | 98.0 | 4,740 | 63.3 |

Composite Networks

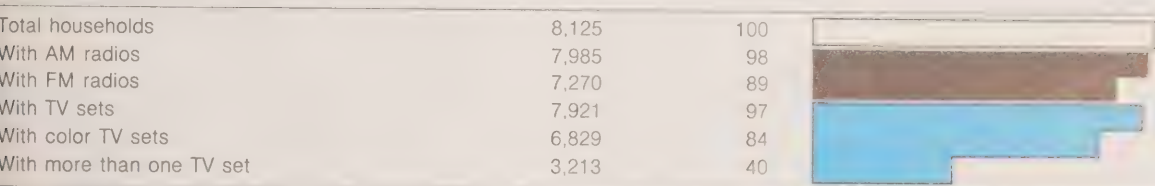
| | | | | | | | |
|------------------|--------|--------|------|--------|------|--------|------|
| Total population | 24,570 | 24,420 | 99.4 | 24,350 | 99.1 | 18,340 | 74.7 |
|------------------|--------|--------|------|--------|------|--------|------|

Note: Statistics are based on the service areas (AM radio — 0.5 mv/m daytime service; television — A and B service; FM stereo — 100 mw/m service) of all CBC owned and CBC affiliated stations in Canada as of March 31, 1982. The CBC's coverage to October 1, 1981.

Penetration of Cable TV in Canada
as of January 1, 1982

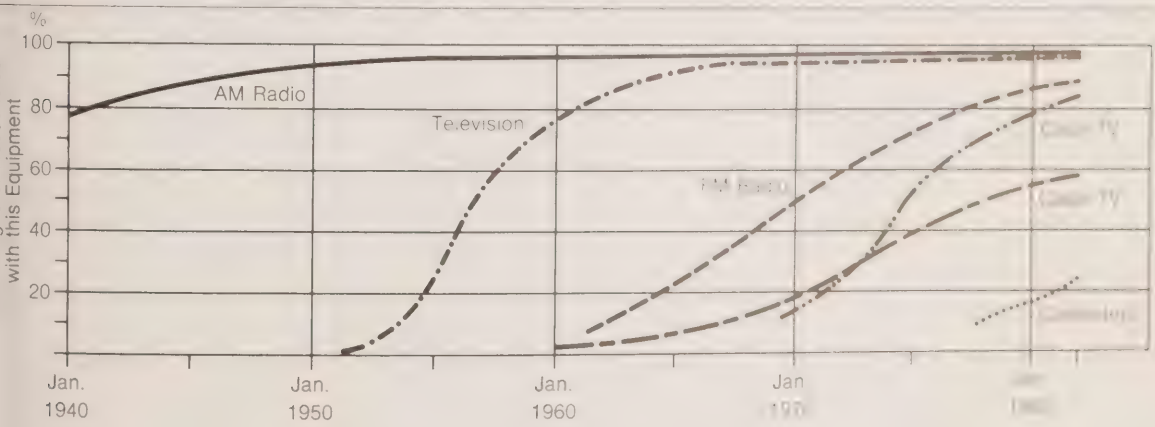


Television and Radio Households in Canada*
as of January 1, 1982



*Less the Yukon and the Northwest Territories.

Growth of Domestic Receiving Equipment: 1940 - 1982



administration and staff

In the field of industrial and talent relations, most collective agreements were renewed in 1981-82. In addition, some were extended by mutual agreement to 1983. The 8-month strike of journalists in Montreal, Quebec City and Rimouski represented by the *Syndicat général du cinéma et de la télévision* (SGCT) was settled in June of 1981. Technicians represented by the National Association of Broadcast Employees and Technicians (NABET) were on strike for some 15 weeks, from May to September 1981. The settlement of the NABET strike provided for the use of outside resources to produce CBC programs in exchange for increased job security provisions for employees in the bargaining unit.

In the area of equal opportunity, special efforts were continued to improve the status of women in the Corporation. A major program was designed to ensure managers' acceptance and implementation of the policy of Affirmative Action for Women which had been endorsed by the President in 1981. Priority attention was given to increasing the number of women in management, production and other key positions. These efforts are showing tangible results, although progress, as in all social change, is not rapid.

At the end of the year, some 17 per cent of all management positions were held by women; 20 per cent of all staff producers and 25 per cent of all staff journalists are now women.

Over 31,000 days of training were provided to about half of the CBC's 12,000 permanent staff. In the English Services Division, 42 per cent of participants were women, an indication of the emphasis placed on increasing their involvement in all areas of broadcasting.

Most aspects of radio and television operation were represented in the courses given. English management development courses featured a new mid-management program and a French conference explored the theme "le Cadre créateur: une réalité nouvelle". As in the previous year, about 90 per cent of the training was developed and delivered in CBC facilities by divisional and area training departments.

The CBC's Institute of Scenography received international recognition in a series of seminars delivered in Copenhagen at the request of *Danmarks Radio*, the Danish public television system.

In the study conducted earlier of the status and structure of the management group in CBC, some further refinements were made to the career fields or 'families' and to the professional and specialist category. The introduction of the new structure on a pilot basis in the English Services Division had to be delayed until 1982 due to the disruptions brought about by the difficulties in collective bargaining during 1981.

Collective Agreements in CBC

(with effective dates)

English Services Division and French Services Division

F of M — American Federation of Musicians

April 1, 1982 – March 31, 1984

English Services Division

CTPA — Canadian Television Producers and Directors Association

June 29, 1981 – June 26, 1983

TPD (Toronto) — Association of Television Producers and Directors (Toronto)

June 19, 1981 – June 26, 1983

IATSE — International Alliance of Theatrical and Stage Employees — Local 58 (Toronto)

February 1, 1979 – January 31, 1982

CTRA — Association of Canadian Television and Radio Artists — Radio and Television

June 1, 1980 – May 31, 1982

NABET — National Association of Broadcast Employees and Technicians

June 30, 1980 – June 26, 1983

CUPE (Production) — Canadian Union of Public Employees (Production Unit)

June 30, 1980 – June 26, 1983

CUPE (O & P) — CCBBU — Canadian Union of Public Employees (Office and Professional Unit) — Council of CUPE Broadcast Regaining Units

June 30, 1980 – June 26, 1983

WVSG — Canadian Wire Service Guild

December 1, 1980 – November 30, 1982

NRA — National Radio Producers Association

December 29, 1980 – December 26, 1982

SEU — Service Employees Union

February 23, 1981 – February 20, 1983

French Services Division

SEPQA — Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie (production employees)

June 29, 1981 – June 27, 1982

UDA — Union des artistes (radio et télévision)

(radio and television artists)

October 11, 1981 – October 10, 1983

SGCT — Syndicat général du cinéma et de la télévision (Section Radio-Canada) (CBC journalists)

June 29, 1981 – March 6, 1983

Association des réalisateurs (television producers)

June 29, 1981 – June 26, 1983

Association des réalisateurs de la radio (radio producers)

October 6, 1980 – October 2, 1983

NABET (BTG) — National Association of Broadcast Employees and Technicians (Building Trades Group)

June 30, 1980 – June 27, 1982

SCFP — Syndicat canadien de la fonction publique (Groupe des employés de bureau et professionnels, guides et analystes de contenu)

(CUPE: office and professional, guides and content analysts)

June 30, 1980 – June 26, 1983

STRF — Syndicat des techniciens du réseau français de Radio-Canada (technicians)

June 11, 1980 – June 30, 1981

SARDEC — Société des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs

— Auteurs et compositeurs (authors and composers)

June 1, 1979 – May 31, 1981

— Recherchistes et documentalistes (researchers and documentation officers)

December 11, 1981 – May 31, 1983

Ottawa Area

IATSE — International Alliance of Theatrical and Stage Employees — Local 471

September 7, 1974 – December 31, 1981

Head Office

Foreign Correspondents' Association

August 1, 1980 – July 31, 1981



Radio Canada International

Shortwave

In response to the Polish crisis in late 1981, Radio Canada International increased its daily output of Polish-language programming by one third, to ensure that the people of Poland would have access to accurate information about the views and attitudes of Canada and the other western nations.

Major shortwave broadcast activities during the year included extensive coverage in Ottawa of both the meeting of Heads of State and Government and the Constitutional Conference, the International Meeting on Co-operation and Development (North-South Summit) in Cancun, Mexico, and visits by Canada's External Affairs Minister to London, Paris and the Caribbean.

Strikes by members of several CBC unions severely curtailed program operations and transmissions, permitting only a limited service to most of RCI's target areas during the summer period.

To improve transmissions to the Caribbean area, construction of a new antenna array directed to that area was begun at RCI's transmitting plant in Sackville, New Brunswick.

Recordings

In the recorded program field RCI again expanded its audience through the distribution of topical discs. In total, 143,000 discs were distributed to radio stations around the world, an increase of 1,000 over the previous year.

The success of the RCI-produced *Anthology of Canadian Music* is unparalleled in the history of Canadian serious music. Some 28,000 discs of the works of 10 composers have been distributed worldwide. Special promotion of the *Anthology* was made possible through the co-operation of the Composers', Authors' and Publishers' Association of Canada and of the Performing Rights Organization of Canada. Albums have now been presented to departments and schools of music at Canadian universities as well as to conservatories and libraries.

In co-operation with the Academic Relations Branch of the Department of External Affairs, RCI negotiated arrangements which qualify major American universities as RCI depositories.

Birmingham University, designated a Regional Canadian Studies Centre by Canada's High Commissioner to Britain, was presented with the first complete deposit of RCI recordings in England.

In their first joint production, the French Services Division and RCI recorded two serious music albums, *Anges maudits, veuillez m'aider* by Richard Boucher and *O Crux Ave*, with music by Antoine Reboulot and text by Paul Claudel.

The pop and jazz fields were represented by recordings of the *Orchestre Sympathique* and Skywalk at the first Detroit-Montreux Jazz Festival and the Quebec group UZEB at the Jazz Festival in Bracknell, England. Under special leasing arrangements with recording production companies, RCI produced four albums featuring BIM, the Harvey Henry Band, Bernie Senensky and Salome Bey.

For the second year, RCI is making available to its radio station subscribers the winning records from the Juno and Felix competitions of the Canadian recording industry.

Other Activities

RCI members presented extensive programming about Canada at radio stations in California, Texas, Tennessee, Georgia, Minnesota and Illinois. These visits were made with the assistance of various Canadian Consular Offices in the United States.



Mr. [Name] [Title] [Organization] [Address] [City] [Province] [Country] [Phone Number] [Fax Number] [E-mail Address]

mpresarios across Canada were invited to provide information about Canadian artists who would be performing in RCI target areas, so that details could be broadcast by shortwave and representative discs could be sent to radio stations in the countries concerned for broadcast while the artists were there.

CI took an active part in the meeting of agricultural broadcast specialists from *Le Conseil international des radios-télévisions d'expression française* (CIRTEF) held in Montreal.

A group of technical experts from Latin America countries, members of the Inter-American Telecommunications Commission, visited RCI to discuss Canada's role in shortwave broadcasting.

Planning

To plan its service effectively, RCI has completed a full review of its operations and has presented a ten-year plan to the CBC Board of Directors. A task force on recorded programs also completed its report, and certain of its recommendations are being implemented. Another special group is undertaking a study on other means of distribution.

Television

In co-operation with the Department of National Defence, RCI introduced the first phase of bilingual television service for Canadian Armed Forces personnel serving with NATO. The CBC's English Services Division, French Services Division and Head Office have collaborated with RCI in clearing TV program rights, so that Canadian troops stationed in such isolated locations as Cyprus, Syria, Alert, and ships at sea, can now enjoy popular CBC television programs.

international relations

An increasing proportion of international news in the international presentation of multiple programming system. The CBC's services across the world are many and varied and with operations aimed at providing international news, information, and entertainment.

The following examples of international news, information, and entertainment are presented in the international system. The CBC's services across the world are many and varied and with operations aimed at providing international news, information, and entertainment.

The following examples of international news, information, and entertainment are presented in the international system. The CBC's services across the world are many and varied and with operations aimed at providing international news, information, and entertainment.

The following examples of international news, information, and entertainment are presented in the international system. The CBC's services across the world are many and varied and with operations aimed at providing international news, information, and entertainment.

67 Group of African delegates at CIRTEF annual meeting in Montreal



68 INPUT 82 Barbara Van Dyke U.S.A. member board of directors Howard Klein U.S.A. President of INPUT 82 Sergio Borelli Italy Vice-President of INPUT 82 Idrissa Ouedraogo Upper Volta delegate Souleymane Cisse Niger delegate



CBC technical and program experts were asked to provide specialist assistance to the national public broadcasters of several developing countries, including Barbados, Malaysia, Malta, Jamaica, Syria, and St. Kitts. Many of these projects were arranged in co-operation with UNESCO and other international development agencies.

The CBC Vice-President of Planning, Marcel Deschamps, who was General Manager of the CBC's Olympics Organization for the Montreal Games of 1976, was appointed to the television commission of the International Olympic Committee. Broadcasters from South Korea, site of the 1988 Summer Olympics, visited the CBC and reviewed its 30 volumes of planning books for the 1976 international coverage.

As It Happens and *Sunday Morning* from the English radio network are being distributed experimentally by satellite throughout the United States for broadcast on major National Public Radio stations. Both programs are also heard via shortwave in Europe, the U.S. and the Caribbean.

The CBC French radio network sponsored Canadian artists at international concerts organized in Paris, Lausanne, Madrid, Dublin and Jerusalem by the European Broadcasting Union and the *Communauté radiophonique des programmes de langue française* (CRPLF)

In co-operation with the Department of External Affairs, a library of CBC's best TV documentaries, features and entertainment programs has been started in key Canadian embassies around the world. Embassies are also supplied with a weekly summary of Canadian news items from *The National*.

CBC President A.W. Johnson participated with leaders of other national public broadcasting organizations in a world conference on public broadcasting organized by the Japanese foundation, Hoso-Bunka.

Canada was the host of INPUT 82, an international conference of public television operators and producers who meet to screen and discuss their programs. CBC played a key role in organizing this event, which had 400 participants representing all five continents.

CBC continued to take an active part in the work of international bodies such as the *Conseil international des radios-télévisions d'expression française* (CIRTEF), the *Comité consultatif international de radiodiffusion*, and the *North American National Broadcasters Association* (NANBA).

CBC was also invited to send experts to lead discussions at international symposiums in Kuala Lumpur, Tunis, and Paris.

With CIRTEF and the Canadian International Development Agency, CBC organized a Montreal conference on agricultural broadcasting with participants from 14 francophone countries. The 60th Plenary Session of the CRPLF also took place in Montreal, as did an international animation conference with participants from France, Belgium, Switzerland and Gabon as well as Canada.

A major Christmas production entitled *Un vrai conte de Noël* was produced in Canada and broadcast in France, Switzerland and Belgium. On the national radio service in France, a full broadcasting day was devoted to Canada, with two Canadian hosts and a Canadian journalist taking part.

Two hundred visitors from all continents were welcomed as they came to see and learn about the CBC's use of satellites, its computerized time-delay networks, the implementation of Teli and the effects of cable on a national public broadcaster.

Continuity, expertise and support for these and many other international activities are provided by a small group of specialists who make up the CBC international relations staff in Toronto, Montreal and Ottawa

financial report



financial overview

Source of Operating Funds — \$754.7 million

The Parliamentary appropriation provided for the year was *\$598.5 million*. This amount represented an increase of \$61.7 million or 11.5% over the appropriation for the previous year. The increase enabled the Corporation to provide for inflationary price increases (10.6%) and the operation of new capital facilities (0.9%).

Advertising income, substantially all from television, amounted to *\$131.5 million*. This amount was unchanged from the previous year, due to programming disruptions caused by labour disputes and a general economic downturn in the market. This income comprised 17.4% of total operating funds of \$754.7 million, compared to 19.2% in the previous year.

Miscellaneous income contributed *\$12.2 million*, compared to \$9.9 million in fiscal year 1980–81.

The prior years' carry-over appropriation amounted to *\$12.5 million*, which was available for this year's operations.

Application of Operating Funds

Total expense for the year amounted to *\$792.6 million*. This amount represented an increase of \$72.6 million or 10.1% over the 1980–81 total expense of \$720.0 million. Price increases in salaries/wages, talent fees, and the cost of purchased goods and services accounted for substantially all of this increase.

Included in the total expense of \$792.6 million was *\$45.9 million* of expenses not requiring a cash outlay, such as depreciation. The total amount of funds expended in fiscal year 1981–82 was *\$746.7 million* leaving a sum of *\$8.0 million* to be carried over to future years.

Program and distribution costs amounted to \$711.1 million of the total expense of \$792.6 million, or 90%, unchanged from the previous fiscal year. Television services accounted for \$546.9 million or 77% of the total program and distribution costs and the radio services for the balance of \$164.2 million or 23%.

The cost of Radio Canada International amounted to \$12.6 million compared with \$11.1 million in 1980–81.

The cost of operating the television service was \$447.8 million and the cost of operating the radio service was \$164.0 million.

Per Capita Cost of Operations — Public Funds — 7 cents a day

The 1981–82 per capita cost in public funds was \$24.81 as compared to \$22.04 in the previous fiscal year. This represents approximately seven cents a day, for each of Canada's 24.3 million people.

Capital Funds Provided

The Parliamentary appropriation for capital expenditures for 1981–82 was *\$60.0 million*, an increase of \$11.5 million over the appropriation for the previous year.

Expenditures for the year were as follows:

| | Million |
|---|---------|
| Extension to the broadcasting service | \$21.8 |
| Additions and replacements to plant and equipment | 26.6 |
| Consolidation of plant and facilities | 13.3 |
| | \$61.7 |
| Less Proceeds from disposal of assets | 1.7 |
| | \$60.0 |

Working Capital Funds Provided

\$6.0 million for working capital purposes was provided by Parliamentary appropriations.

auditor's report

The Canadian Broadcasting Corporation
and
The Honourable Francis Fox, P.C., M.P.
Minister of Communications

I have examined the balance sheet of Canadian Broadcasting Corporation as at March 31, 1982 and the statements of income and expense, proprietor's equity account and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at March 31, 1982 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied, except for the change in the method of accounting for its participation in a joint venture as explained in Note 3 to the financial statements, on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

Kenneth M. Dye
Auditor General of Canada

Ottawa, Ontario
June 18, 1982



Canadian Broadcasting Corporation (Established by the Broadcasting Act)

balance sheet at march 31, 1982

| | (in thousands of dollars) | |
|---|---------------------------|---------|
| | 1982 | 1981 |
| Assets | | |
| Current | | |
| Cash and treasury bills | 12,931 | 18,044 |
| Accounts receivable | 42,223 | 31,187 |
| Due from Canada | 550 | 13,800 |
| Engineering and production supplies | 9,204 | 8,213 |
| Programs completed and in process of production | 42,175 | 36,910 |
| Prepaid film and script rights and other expense | 30,117 | 23,769 |
| | 137,200 | 131,923 |
| Investment | | |
| Investment in a joint venture, at equity (Note 3) | 5,084 | — |
| Mortgage receivable (Note 4) | 5,500 | — |
| Other investments, at cost (Note 5) | 352 | 352 |
| | 10,936 | 352 |
| Fixed | | |
| Land | 37,926 | 37,351 |
| Buildings | 185,027 | 172,333 |
| Technical equipment | 404,664 | 385,191 |
| Furnishings and equipment | 22,225 | 19,278 |
| Automotive | 8,294 | 7,553 |
| Leasehold improvements | 1,120 | 712 |
| Property under capital leases | 294 | 1,466 |
| | 659,550 | 624,884 |
| Deduct: Accumulated depreciation and amortization | 281,126 | 267,837 |
| | 378,424 | 357,047 |
| Uncompleted capital projects | 39,492 | 27,588 |
| | 417,916 | 384,635 |
| | 566,052 | 529,117 |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Certified correct.

A.C. Boughner
Vice-President, Finance

| Liabilities | (in thousands of dollars) | |
|---|---------------------------|---------|
| | 1982 | 1981 |
| Current | | |
| Accounts payable and accrued liabilities | 118,290 | 112,314 |
| Refundable balance of parliamentary appropriations (Note 6) | 15 | 11 |
| Due to Canada (Note 4) | 5,066 | — |
| | 123,371 | 112,325 |
| Long-term | | |
| Provision for employees' termination benefits | 70,831 | 62,774 |
| Advances from Canada (Note 7) | 33,000 | 33,000 |
| Due to Canada (Note 4) | 5,500 | — |
| Obligations under capital leases (Note 8) | 152 | 1,393 |
| | 109,483 | 97,167 |
| | 232,854 | 209,492 |

Equity of Canada

| | | |
|-----------------------------|---------|---------|
| Proprietor's Equity Account | 333,198 | 311,111 |
| | 566,052 | 522,111 |

Approved on June 21, 1982 by the Board of Directors

A.W. Johnson
Director

John Young
Director



statement of income and expense for the year ended march 31, 1982

| | (in thousands of dollars) | | (in cents) | |
|---|---------------------------|---------|------------|------|
| | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
| Expense | | | | |
| National Broadcasting Service, program and distribution costs (see supporting Schedule A for details) | 711,109 | 645,890 | .90 | .90 |
| Radio Canada International, broadcasting service | 12,620 | 11,092 | .01 | .01 |
| Total broadcasting services | 723,729 | 656,982 | .91 | .91 |
| Corporate engineering service | 7,576 | 6,488 | .01 | .01 |
| Corporate management service | 28,995 | 26,409 | .04 | .03 |
| Commissions to agencies and networks | 18,858 | 18,670 | .03 | .03 |
| Selling expense | 13,413 | 11,465 | .01 | .01 |
| | 792,571 | 720,014 | 1.00 | 1.00 |
| Income | | | | |
| Advertising | 131,498 | 131,495 | | |
| Miscellaneous | 12,213 | 9,921 | | |
| | 143,711 | 141,416 | | |
| Excess of expense over income | 648,860 | 578,598 | | |
| Deduct: Expense not requiring an outlay of cash (Note 6) | 45,886 | 47,533 | | |
| | 602,974 | 531,065 | | |
| Parliamentary appropriations — current | 598,457 | 536,762 | | |
| Unexpended (overexpended) | | | | |
| Parliamentary appropriations — current | (4,517) | 5,697 | | |
| Appropriations carry-over — prior years | 12,494 | 6,797 | | |
| Appropriations carry-over — current year | 7,977 | 12,494 | | |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

schedule of program and distribution costs for the year ended march 31, 1982

Schedule A

| | (in thousands of dollars) | | (in cents) | |
|--|---------------------------|---------|------------|------|
| | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
| Programs | | | | |
| <i>English language</i> | | | | |
| Radio | | | | |
| Network | 35,179 | 31,346 | .04 | .04 |
| Regional | 37,832 | 34,517 | .05 | .05 |
| Television | | | | |
| Network | 150,864 | 134,197 | .19 | .19 |
| Regional | 103,800 | 93,578 | .13 | .13 |
| <i>French language</i> | | | | |
| Radio | | | | |
| Network | 27,137 | 24,374 | .03 | .03 |
| Regional | 16,660 | 15,732 | .02 | .02 |
| Television | | | | |
| Network | 118,130 | 113,943 | .16 | .16 |
| Regional | 32,584 | 27,412 | .04 | .04 |
| | 522,186 | 475,099 | .66 | .66 |
| Distribution | | | | |
| Radio | | | | |
| Network distribution | 10,941 | 10,655 | .01 | .02 |
| Station transmission | 16,164 | 16,004 | .02 | .02 |
| Television | | | | |
| Network distribution | 38,058 | 36,771 | .05 | .05 |
| Station transmission | 23,996 | 24,599 | .03 | .03 |
| Payments to private stations | 11,593 | 11,731 | .02 | .02 |
| | 100,752 | 99,760 | .13 | .14 |
| Operational management and services — programs and distribution | | | | |
| Radio | 20,279 | 16,338 | .03 | .02 |
| Television | 67,892 | 54,693 | .08 | .08 |
| | 88,171 | 71,031 | .11 | .10 |
| Total program and distribution costs | 711,109 | 645,890 | .90 | .90 |



statement of proprietor's equity account for the year ended march 31, 1982

| | (in thousands of dollars) | |
|--|---------------------------|---------|
| | 1982 | 1981 |
| Balance, beginning of year | 312,619 | 23,934 |
| Add: | | |
| - Loans from Canada and accrued interest deleted pursuant to Adjustment of Accounts Act | — | 282,199 |
| - Net Parliamentary appropriations — capital (Note 6) | 59,985 | 48,483 |
| - Parliamentary appropriations — working capital (Note 6) | 6,000 | — |
| - Gain (loss) on disposal of fixed assets | 4,997 | (167) |
| - Unexpended (overexpended) Parliamentary appropriations — operating | (4,517) | 5,697 |
| | 379,084 | 360,152 |
| Deduct: Expense not requiring an outlay of cash (Note 6) | 45,886 | 47,533 |
| Balance, end of year | 333,198 | 312,619 |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

statement of changes in financial position for the year ended march 31, 1982

| | (in thousands of dollars) | |
|--|---------------------------|---------|
| | 1982 | 1981 |
| Funds provided | | |
| Parliamentary appropriations | | |
| – Operating | 598,457 | 536,762 |
| – Capital | 60,000 | 48,500 |
| – Working capital | 6,000 | — |
| | 664,457 | 585,262 |
| Advances from Canada | — | 10,000 |
| Disposal of fixed assets | 1,729 | 395 |
| | 666,186 | 595,657 |
| Funds applied | | |
| Excess of expense over income | 648,860 | 578,598 |
| Deduct: Items not requiring an outlay of funds | | |
| – Depreciation and amortization | 35,673 | 34,717 |
| – Provision for employees' termination benefits | 8,056 | 8,521 |
| | 605,131 | 535,360 |
| Additions to fixed assets | 61,725 | 48,885 |
| Refundable balance of Parliamentary appropriations – capital | 15 | 11 |
| Investment in a joint venture | 5,084 | — |
| | 671,955 | 584,256 |
| Increase (decrease) in working capital | (5,769) | 11,401 |
| Working capital, beginning of year | 19,598 | 8,197 |
| Working capital, end of year | 13,829 | 19,598 |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.



notes to financial statements march 31, 1982

1. Authority and objective

The Canadian Broadcasting Corporation was established by the 1936, 1958 and 1968 Broadcasting Acts and is classified as a proprietary Crown corporation under Schedule D of the Financial Administration Act. The Corporation is an agent of Her Majesty and all property acquired by the Corporation is the property of Her Majesty.

The objective of the Corporation is to develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and to provide an international service, both of which should be primarily Canadian in content and character.

2. Significant accounting policies

The financial statements of the Corporation have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles consistently applied. Because a precise determination of many assets and liabilities is dependent upon future events, the preparation of periodic financial statements necessarily involves the use of estimates and approximations. The financial statements have, in management's opinion, been properly prepared within reasonable limits of materiality and within the framework of the accounting policies summarized below:

(a) Engineering and production supplies

The inventory of engineering and production supplies is stated at the lower of average cost and replacement cost.

(b) Programs completed and in process of production

The inventory of programs completed and in process of production is stated at cost. Cost includes the cost of goods and services, direct labour and the share of overhead expenses applicable to each program. The total program cost is charged to operations upon broadcast or when programs are determined unusable.

(c) Prepaid film rights

The Corporation enters into contracts for film broadcasting rights. As payments are made under the terms of each contract they are reflected in the accounts as prepaid film rights. The prepaid film rights are then charged to operations as the films are broadcast or determined unusable.

(d) Fixed assets

Fixed assets are stated at cost. Cost includes material, engineering services, direct labour and related overhead. Depreciation is calculated on the straight-line method based on the estimated useful life of the assets, as follows:

| | |
|---------------------------|----------|
| Buildings | 33 years |
| Technical equipment: | |
| Transmitters and towers | 20 years |
| Other | 10 years |
| Furnishings and equipment | 10 years |
| Automotive | 5 years |

Leasehold improvements over \$200,000 are capitalized and amortized over the term of the lease to a maximum period of five years.

Amounts included in uncompleted capital projects are transferred to the appropriate fixed asset classification upon completion, and are then depreciated according to the Corporation's policy.

(e) Leases

Leases are classified as capital or operating leases. Assets recorded under capital leases are amortized on a straight-line method using rates based on the estimated useful life of the assets or based on the lease term as appropriate. Obligations recorded under capital leases are reduced by rental payments net of imputed interest.

(f) Employees' termination benefits

Employees' termination benefits are provided in the accounts as benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

(g) Pension plan

The cost of funding current service pension benefits is charged to operations as incurred. Unfunded liabilities as determined by actuarial valuation are funded by payments which are charged to operations over periods recommended by the actuaries and in accordance with regulatory requirements. Additional payments are charged to operations as made.

3. Investment in a joint venture

The Corporation has changed its method of accounting for its participation in the joint venture, Hockey Night in Canada. Effective 1981/82 this investment is accounted for on the equity method. This change has not been applied retroactively. The investment account is adjusted for the Corporation's share of profit or loss on the venture, which is taken into income or expense.

4. Mortgage receivable and due to Canada

On February 15, 1982, the Corporation finalized a sale of land in the City of North York, Ontario, as approved by Order in Council P.C. 1980-2690, for an amount of \$10.5 million, and in conformity with an agreement reached between the Corporation and Treasury Board, all proceeds from the sale, including interest on the mortgaged principal, are to be remitted to the Receiver General for Canada.

The terms of sale included an agreement that the Corporation receive cash of \$5 million and grant to the purchaser a mortgage in the amount of \$5.5 million, becoming due in total on February 15, 1985. Interest of 10% on the principal sum is to accrue, and become payable, each quarter year, the first payment being due on May 15, 1982.

5. Other investments

| | (in thousands of dollars) | |
|---|---------------------------|------|
| | 1982 | 1981 |
| Télévision St. François Inc. — preferred shares | 350 | 350 |
| Master FM Limited — common shares | 2 | 2 |
| | 352 | 352 |

6. Proceeds from Parliamentary appropriations

| | (in thousands of dollars) | | | |
|--|---------------------------|---------|-----------------|---------|
| | Operating | Capital | Working Capital | Total |
| Payment to the Corporation in providing a broadcasting service | 598,457 | 60,000 | 6,000 | 664,457 |
| Refundable to Canada | — | 15 | — | 15 |
| Proceeds retained | | | | |
| — March 31/82 | 598,457 | 59,985 | 6,000 | 664,442 |
| — March 31/81 | 536,762 | 48,489 | — | 585,251 |

The following have been expensed in the accounts of the Corporation on an accrual basis which differs from the basis on which they are funded by Parliamentary appropriations and accordingly, as they are not funded by current annual appropriations, they have been transferred to the Proprietor's Equity Account:

| | (in thousands of dollars) | |
|--|---------------------------|--------|
| | 1982 | 1981 |
| Depreciation and amortization | 35,673 | 34,717 |
| Provision for employees' termination benefits and vacation pay | 10,213 | 12,816 |
| | 45,886 | 47,533 |

As at March 31, 1982, the operating Parliamentary appropriations carried over, amounting to \$7,977,000 (\$12,494,000 in 1981), were retained by the Corporation and included in the Proprietor's Equity Account.

7. Advances from Canada

Advances are made for working capital purposes and are free of interest. These advances become repayable to the Receiver General for Canada when cash and treasury bills exceed the Corporation's requirements for working capital



8. Lease obligations

The assets and related obligations for capital leases are recorded at an amount equal to the present value of future lease payments.

The future significant minimum lease payments under capital and operating leases that have initial non-cancellable lease terms in excess of one year as of March 31, 1982, are as follows:

| | (in thousands of dollars) | |
|--|---------------------------|---------------------|
| | Capital Leases | Operating Leases |
| 1983 | 86 | 38,762 |
| 1984 | 72 | 31,422 |
| 1985 | 15 | 24,737 |
| 1986 | 2 | 23,001 |
| 1987 | — | 21,927 |
| 1988-2061 | — | 55,618 |
| Total future minimum lease payments | 175 | 195,467 |
| Deduct: amount representing interest | 23 | |
| Long-term obligations under capital leases | 152 | |

9. Commitments

The Corporation has entered into commitments for film rights amounting to approximately \$42.6 million (\$40.5 million in 1981).

10. Pension plan

The Corporations' pension plan covers substantially all continuing employees. The total charge against operations for the plan for the year ended March 31, 1982 was \$26.5 million (\$24.0 million for the year ended March 31, 1981). As at March 31, 1982 the present value of the estimated unfunded liabilities was \$97.6 million based on the actuarial valuation at December 31, 1980. Of this amount:

- \$90.8 million related to unfunded liabilities existing at December 31, 1976 to be liquidated over 30 years;
- \$6.8 million arose during 1977 to be liquidated over periods not exceeding 15 years.

11. Contingencies

In the ordinary course of business, various claims and lawsuits have been brought against the Corporation. In the opinion of management, the losses, if any, which may result from the settlement of these matters are not likely to be material and accordingly no provision has been made in the accounts of the Corporation.

fixed assets at march 31, 1982

(in thousands of dollars)

| By Type | 1982 | % | 1981 | 1980 | 1979 | 1978 |
|-------------------------------|---------|-----|---------|---------|---------|---------|
| Land | 37,926 | 6 | 37,351 | 37,016 | 36,534 | 16,535 |
| Buildings | 185,027 | 28 | 173,333 | 162,829 | 157,566 | 146,308 |
| Technical Equipment | 404,664 | 61 | 385,191 | 357,758 | 325,344 | 275,598 |
| Furnishings & Equipment | 22,225 | 4 | 19,278 | 17,285 | 16,294 | 14,652 |
| Automotive | 8,294 | 1 | 7,553 | 7,239 | 6,019 | 4,703 |
| Leasehold improvements | 1,120 | — | 712 | 671 | — | — |
| Property under capital leases | 294 | — | 1,466 | — | — | — |
| | 659,550 | 100 | 624,884 | 582,798 | 541,757 | 457,796 |
| Uncompleted capital projects | 39,492 | | 27,589 | 25,837 | 36,176 | 50,615 |
| | 699,042 | | 652,473 | 608,635 | 577,933 | 508,411 |

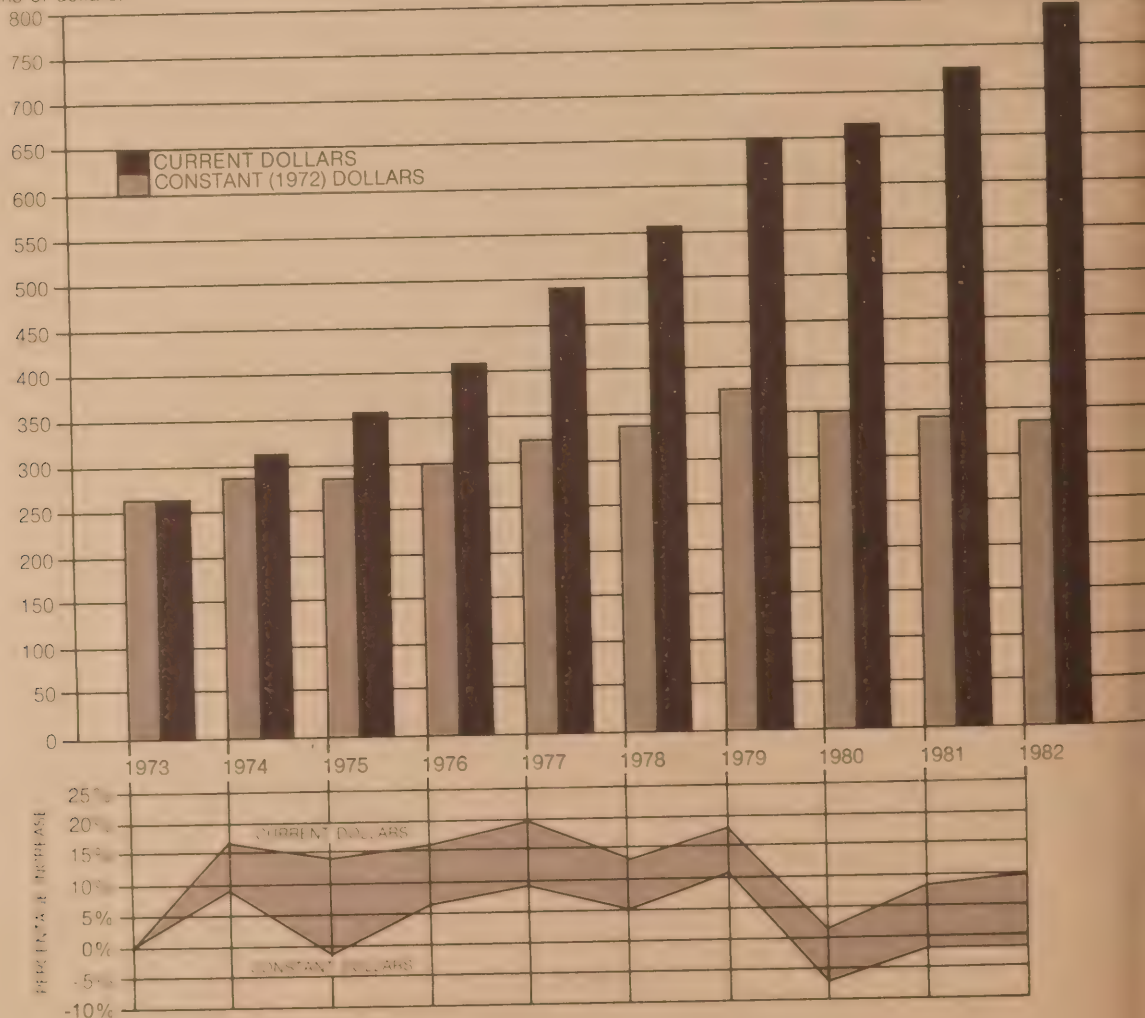
| By Location | 1982 | | | 1981 | 1980 | 1979 | 1978 |
|-------------------------------|---------------------|--------|-------|---------|---------|---------|---------|
| | Number of Locations | | | | | | |
| | | Leased | Owned | | | | |
| Newfoundland | 31,937 | 41 | 95 | 30,511 | 28,902 | 26,191 | 21,657 |
| Prince Edward Island | 6,054 | 2 | 4 | 5,039 | 4,852 | 4,981 | 3,341 |
| Nova Scotia | 31,726 | 18 | 39 | 30,840 | 27,057 | 24,720 | 21,124 |
| New Brunswick | 38,277 | 22 | 24 | 35,314 | 30,061 | 24,743 | 22,266 |
| Quebec | 177,391 | 126 | 66 | 181,857 | 175,219 | 171,034 | 157,608 |
| Ontario | 185,279 | 101 | 101 | 156,499 | 143,669 | 134,014 | 97,508 |
| Manitoba | 32,268 | 31 | 38 | 34,231 | 33,545 | 31,655 | 27,206 |
| Saskatchewan | 22,898 | 38 | 30 | 20,729 | 19,469 | 14,467 | 11,220 |
| Alberta | 43,746 | 40 | 40 | 44,361 | 42,847 | 39,654 | 34,234 |
| British Columbia | 73,673 | 166 | 32 | 69,841 | 64,917 | 58,730 | 51,922 |
| Yukon | 2,877 | 15 | 10 | 2,850 | 2,497 | 2,313 | 2,038 |
| North West Territories | 10,717 | 39 | 17 | 9,722 | 8,588 | 8,618 | 7,240 |
| Foreign Offices | 1,293 | 8 | — | 912 | 504 | 637 | 432 |
| Leasehold improvements | 1,120 | — | — | 712 | 671 | — | — |
| Property under capital leases | 294 | — | — | 1,466 | — | — | — |
| | 659,550 | 647 | 496 | 624,884 | 582,798 | 541,757 | 457,796 |
| Uncompleted capital projects | 39,492 | — | — | 27,589 | 25,837 | 36,176 | 50,615 |
| | 699,042 | 647 | 496 | 652,473 | 608,635 | 577,933 | 508,411 |



total expense and percentage change

by year in current and
constant (1972) dollars
for the years ended march 31

(millions of dollars)



program average cost per hour for the year ended march 31, 1982

| | Hours of Programs | | Cost of Programs Broadcast | | Average Cost per Broadcast Hour | |
|--|----------------------|---------|-----------------------------------|---------|---------------------------------------|--------|
| | 1982 | 1981 | 1982 (in thousands of dollars) | 1981 | 1982 (dollars) | 1981 |
| Radio | | | | | | |
| <i>English language</i> | | | | | | |
| Network | 11,603 | 11,133 | 35,179 | 31,346 | 3,032 | 2,816 |
| Regional | 48,789 | 59,820 | 37,832 | 34,517 | 775 | 577 |
| <i>French language</i> | | | | | | |
| Network | 13,505 | 13,616 | 27,137 | 24,374 | 2,009 | 1,791 |
| Regional | 27,147 | 30,646 | 16,660 | 15,732 | 614 | 513 |
| | 101,044 | 115,215 | 116,808 | 105,969 | 1,156 | 920 |
| Television | | | | | | |
| <i>English language</i> | | | | | | |
| <i>CBC Produced</i> | | | | | | |
| Network | 3,051 | 3,179 | 129,631 | 116,806 | 42,488 | 36,743 |
| Regional | 10,670 | 12,799 | 100,070 | 89,841 | 9,379 | 7,019 |
| <i>Non CBC Produced</i> | | | | | | |
| Network | 1,764 | 1,230 | 21,233 | 17,391 | 12,037 | 14,139 |
| Regional | 10,702 | 10,889 | 3,730 | 3,737 | 349 | 343 |
| <i>French language</i> | | | | | | |
| <i>CBC Produced</i> | | | | | | |
| Network | 2,984 | 3,198 | 107,596 | 104,498 | 36,058 | 32,676 |
| Regional | 2,180 | 2,319 | 32,557 | 27,385 | 14,934 | 11,809 |
| <i>Non CBC Produced</i> | | | | | | |
| Network | 2,945 | 2,908 | 10,534 | 9,445 | 3,577 | 3,248 |
| Regional | 116 | 111 | 27 | 27 | 233 | 243 |
| | 34,412 | 36,633 | 405,378 | 369,130 | 11,780 | 10,076 |
| All Radio and Television Programs | | | 522,186 | 475,099 | | |

The 1981-82 program broadcast schedules were somewhat disrupted by the 1981-82 winter season in relation to those of the prior year.



freelance payments- radio and television for the year ended march 31, 1982

| (in thousands of dollars) | 1982 Total Cost | 1981 Total Cost |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Musicians' fees | 12,243 | 12,202 |
| Union actors, writers, performers | 36,424 | 33,435 |
| Other actors, writers, performers | 21,863 | 18,499 |
| Talent fees | 70,530 | 64,133 |
| Royalty payments to authors' composers' and musicians' associations | 2,157 | 1,754 |
| Other production fees and performing rights (special events and news) | 24,605 | 30,238 |
| Total | 97,292 | 96,325 |

1982 freelance payments- by region/area

| | Total Cost | Nfld. | Mari- times | Que- bec | Ontario | Prairies | Alta | B.C. | North. Serv. | ROI |
|---|---------------|--------------|----------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|------------|
| Musicians' fees | 12,243 | 248 | 760 | 3,676 | 4,663 | 840 | 382 | 1,616 | 14 | 44 |
| Union actors, writers, performers, | 36,424 | 761 | 1,578 | 13,724 | 15,074 | 1,488 | 1,020 | 2,625 | 24 | 130 |
| Other actors, writers, performers | 21,863 | 323 | 1,185 | 1,656 | 14,002 | 1,510 | 938 | 1,884 | 155 | 210 |
| Talent fees | 70,530 | 1,332 | 3,523 | 19,056 | 33,739 | 3,838 | 2,340 | 6,125 | 193 | 384 |
| Royalty payments to authors', composers' and musicians' assoc. | 2,157 | 138 | 148 | 768 | 503 | 222 | 188 | 190 | — | — |
| Other production fees and performing rights (special events and news) | 24,605 | 219 | 927 | 10,192 | 10,657 | 653 | 682 | 981 | 66 | 226 |
| Total | 97,292 | 1,689 | 4,598 | 30,016 | 44,899 | 4,713 | 3,210 | 7,296 | 259 | 612 |



paiements aux pigistes - radio et télévision

pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

| (en milliers de dollars) | | 1982 | | 1981 | |
|---|--|--------|--------|---------|---------|
| Cachets de musiciens | | 12 243 | 12 202 | 33 435 | 18 496 |
| Acteurs, auteurs et artistes syndiqués | | 36 424 | 21 863 | 70 530 | 64 133 |
| Autres cachets de production et droits d'exécution (événements spéciaux et nouvelles) | | 24 605 | 97 292 | 30 238 | 96 325 |
| Total | | 70 530 | 21 863 | 134 303 | 174 754 |

cachein d'artistes - 1982

par région

| (en milliers de dollars) | | Total | | T.-N. | | Mari- times | | Qué- bec | | Ontario | | Prairies | | Alb. | | C.-B. | | Nord du Serv | | ROI | |
|---|--|--------|-------|-------|--------|----------------|-------|-------------|-------|---------|-----|----------|-----|------|-----|-------|---|--------------------|---|-----|-----|
| Cachets des musiciens | | 12 243 | 248 | 760 | 3 676 | 4 663 | 840 | 382 | 1 616 | 14 | 44 | 130 | 210 | 155 | 193 | 384 | — | — | — | 228 | 612 |
| Acteurs, auteurs et artistes syndiqués | | 36 424 | 761 | 1 578 | 13 724 | 15 074 | 1 488 | 1 020 | 2 625 | 24 | 44 | 130 | 210 | 155 | 193 | 384 | — | — | — | 228 | 612 |
| Autres cachets de production et droits d'exécution (événements spéciaux et nouvelles) | | 24 605 | 219 | 927 | 10 192 | 10 657 | 653 | 682 | 981 | 66 | 259 | 612 | 228 | 66 | 259 | 612 | — | — | — | 228 | 612 |
| Total | | 70 530 | 1 028 | 1 737 | 28 592 | 26 384 | 1 980 | 2 384 | 3 622 | 102 | 102 | 264 | 264 | 102 | 102 | 264 | — | — | — | 228 | 612 |

État du coût moyen de l'heure d'émission pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

Durée des émissions en heures 1982 1981

Coût des émissions diffusées 1982 1981 (en milliers de dollars)

Coût moyen par heure d'antenne 1982 1981 (dollars)

| Radio | | Langue anglaise | | Langue française | | Régionales | | Régionales | |
|---------|---------|-----------------|---------|------------------|-------|------------|--------|------------|--------|
| 11 603 | 11 133 | 35 179 | 31 346 | 3 032 | 2 816 | 48 789 | 59 820 | 37 832 | 34 517 |
| 13 505 | 13 616 | 27 137 | 24 374 | 2 009 | 1 790 | 27 147 | 30 646 | 16 660 | 15 732 |
| 101 044 | 115 215 | 116 808 | 105 969 | 1 156 | 920 | 27 147 | 30 646 | 16 660 | 15 732 |

| Télévision | | Langue anglaise | | Langue française | | Régionales | | Régionales | |
|------------|--------|-----------------|---------|------------------|--------|------------|--------|------------|--------|
| 3 051 | 3 179 | 129 631 | 116 806 | 42 488 | 36 743 | 10 670 | 12 799 | 100 070 | 89 841 |
| 1 764 | 1 230 | 21 233 | 17 391 | 12 037 | 14 139 | 1 764 | 1 230 | 21 233 | 17 391 |
| 10 702 | 10 889 | 3 730 | 3 737 | 349 | 343 | 10 702 | 10 889 | 3 730 | 3 737 |

| Production autre que Radio-Canada | | Régionales | | Régionales | | Régionales | | Régionales | |
|-----------------------------------|-------|------------|---------|------------|--------|------------|-------|------------|---------|
| 2 984 | 3 198 | 107 596 | 104 498 | 36 058 | 32 676 | 2 984 | 3 198 | 107 596 | 104 498 |
| 2 180 | 2 319 | 32 557 | 27 385 | 14 934 | 11 809 | 2 180 | 2 319 | 32 557 | 27 385 |
| 2 945 | 2 908 | 10 534 | 9 445 | 3 577 | 3 248 | 2 945 | 2 908 | 10 534 | 9 445 |

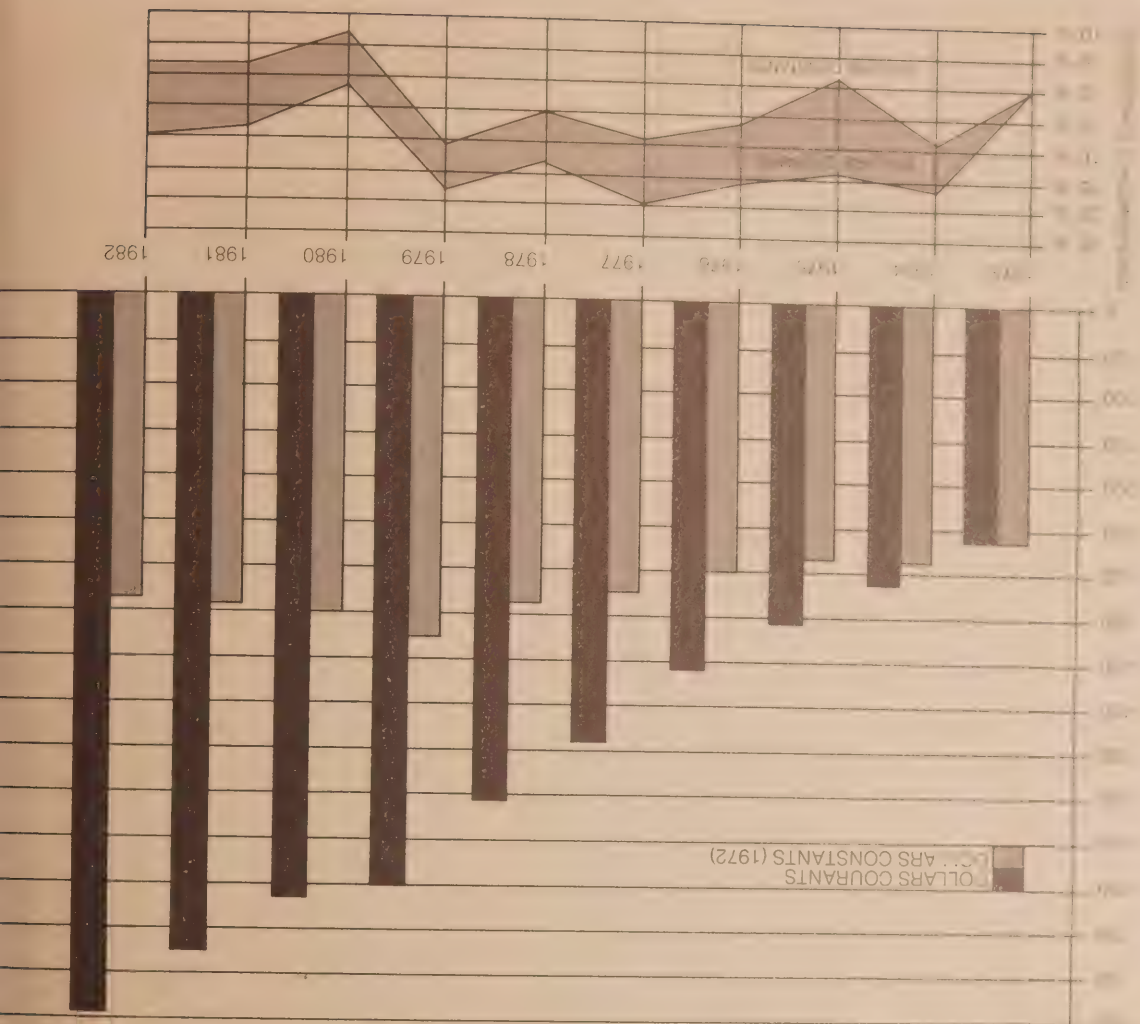
| Régionales | | Régionales | | Régionales | | Régionales | | Régionales | |
|------------|---------|------------|---------|------------|--------|------------|---------|------------|---------|
| 34 412 | 36 633 | 405 378 | 369 130 | 11 780 | 10 076 | 34 412 | 36 633 | 405 378 | 369 130 |
| 522 186 | 475 099 | | | | | 522 186 | 475 099 | | |

Cours et la comparaison de ces données avec celles des années précédentes



dépense globale et pourcentage d'augmentation

en dollars courants et constants (1972) pour les exercices terminés le 31 mars



valeurs immobilisées au 31 mars 1982

| Par catégorie | | (en milliers de dollars) | | | |
|---|---------|--------------------------|---------|---------|---------|
| | | 1982 | % | 1981 | 1980 |
| Terrains | 37 926 | 6 | 37 351 | 37 016 | 36 534 |
| Batiments | 185 027 | 28 | 173 333 | 162 829 | 157 566 |
| Matériel technique | 404 664 | 61 | 385 191 | 357 758 | 325 344 |
| Mobilier et équipement | 22 225 | 4 | 19 278 | 17 285 | 16 294 |
| Véhicules | 8 294 | 1 | 7 553 | 7 239 | 6 019 |
| Améliorations locales | 1 120 | — | 712 | 671 | — |
| Propriétés louées en vertu des contrats de location-acquisition | 294 | — | 1 466 | — | — |
| Immobilisations en cours | 39 492 | 100 | 624 884 | 582 798 | 541 757 |
| | 699 042 | | 652 473 | 608 635 | 577 933 |
| Par distribution géographique | | | | | |
| | | 1982 | | 1981 | 1980 |
| Terre-Neuve | 31 937 | 41 | 30 511 | 28 902 | 26 191 |
| Québec | 177 391 | 126 | 181 857 | 175 219 | 171 034 |
| Ontario | 32 268 | 31 | 34 231 | 33 545 | 31 655 |
| Manitoba | 22 898 | 38 | 20 729 | 19 469 | 14 467 |
| Saskatchewan | 43 746 | 40 | 44 361 | 42 847 | 39 654 |
| Alberta | 73 673 | 166 | 69 841 | 64 917 | 58 730 |
| Colombie-Britannique | 2 877 | 15 | 2 850 | 2 497 | 2 313 |
| Yukon | 10 717 | 39 | 9 722 | 8 588 | 8 618 |
| Nord-Ouest | 1 293 | 8 | 912 | 504 | 637 |
| Bureaux à l'étranger | 1 120 | — | 712 | 671 | — |
| Améliorations locales | 294 | — | 1 466 | — | — |
| Propriétés louées en vertu des contrats | 39 492 | — | 624 884 | 582 798 | 541 757 |
| Immobilisations en cours | 699 042 | — | 652 473 | 608 635 | 577 933 |
| Nombre d'établissements loués acquis | | | | | |
| | | 1982 | | 1981 | 1980 |
| Terre-Neuve | 41 | 95 | 30 511 | 28 902 | 26 191 |
| Québec | 126 | 66 | 181 857 | 175 219 | 171 034 |
| Ontario | 31 | 38 | 34 231 | 33 545 | 31 655 |
| Manitoba | 38 | 30 | 20 729 | 19 469 | 14 467 |
| Saskatchewan | 40 | 40 | 44 361 | 42 847 | 39 654 |
| Alberta | 166 | 32 | 69 841 | 64 917 | 58 730 |
| Colombie-Britannique | 15 | 10 | 2 850 | 2 497 | 2 313 |
| Yukon | 39 | 17 | 9 722 | 8 588 | 8 618 |
| Nord-Ouest | 8 | — | 912 | 504 | 637 |
| Bureaux à l'étranger | — | — | 712 | 671 | — |
| Améliorations locales | — | — | 1 466 | — | — |
| Propriétés louées en vertu des contrats | — | — | 624 884 | 582 798 | 541 757 |
| Immobilisations en cours | — | — | 652 473 | 608 635 | 577 933 |

**8. Obligations en vertu de contrats de location**

Les éléments de l'actif et les obligations correspondantes en vertu de contrats de location-acquisition sont comptabilisés à la valeur actuelle des loyers futurs.

Les loyers minimums futurs d'une valeur importante, exigibles en vertu de contrats de location-acquisition et de location-exploitation, qui ont une durée initiale non résiliable de plus d'un an au 31 mars 1982 se présentent comme suit:

(en milliers de dollars)
Location-
acquisition exploitation

| | | |
|--|-----|---------|
| 1983 | 86 | 38 762 |
| 1984 | 72 | 31 422 |
| 1985 | 15 | 24 737 |
| 1986 | 2 | 23 001 |
| 1987 | — | 21 927 |
| 1988-2061 | — | 55 618 |
| Total des loyers minimums futurs | 175 | 195 467 |
| Deduire: la somme représentant l'intérêt | 23 | |

Obligations à long terme de

9. Engagements

La Société a conclu des engagements pour des droits sur

10. Caisse de retraite

Pratiquement tous les employés permanents adhérent au régime de retraite de la Société. Les versements globaux imputés à l'exploitation du régime au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1982 étaient de 26,5 millions (24,0 millions pour l'exercice terminé le 31 mars 1981). Au 31 mars 1982, le passif non capitalisé était évalué à 97,6 millions sur la base de l'évaluation actuarielle du 31 décembre 1980. De ce montant:

- 90,8 millions appartenaient au passif non capitalisé calculé au 31 décembre 1976 et doivent être liquidés sur 30 ans;
- 6,8 millions découlaient de l'exercice 1977 et doivent être liquidés au cours de périodes ne dépassant pas 15 ans.

11. Eventualités

Dans le cours normal des affaires, diverses revendications et poursuites ont été intentées vis-à-vis la Société. Selon l'avis de la direction, les pertes, s'il y en a, qui peuvent résulter du règlement de ces causes ne seront probablement pas importantes et il n'en a pas été fait mention dans les comptes de la Société.

Régime de retraite

Les coûts du financement courant des prestations de retraite sont imputés à l'exploitation des qu'ils se présentent. Le passif non capitalisé établi par évaluation actuarielle est financé par des paiements imputés à l'exploitation selon les exigences recommandées par les actuaires et conformément aux exigences réglementaires. Les paiements supplémentaires sont imputés à l'exploitation dès qu'ils sont mis

1. Placement dans une entreprise en participation
 La Société a modifié ses pratiques comptables pour sa participation à l'entreprise mixte que représente la Soirée du hockey. À partir de 1981-1982 ce placement est comptabilisé à la valeur de consolidation. Ce changement n'a pas été appliqué avec effet rétroactif. La comptabilisation du placement est rectifiée en fonction de la participation de la Société aux profits ou aux pertes de l'entreprise, qui sont portés aux revenus ou dépenses de la Société.

1. Prêt hypothécaire dont les produits sont à remettre au Canada
 Le 15 février 1982, la Société a vendu un terrain dans la ville de North York (Ontario), avec l'approbation de l'arrêté en Conseil C.P. 1980-2690, pour la somme de 10,5 millions. Conformément à l'entente passée entre la Société et le Conseil du Trésor, tous les produits de cette vente, y compris l'intérêt sur le capital de l'hypothèque, doivent être remis au Receveur général du Canada.
 Selon les termes de cette vente, il est convenu que la Société recevra un montant de 5 millions et qu'elle accorde à l'acheteur un prêt hypothécaire de 5,5 millions, venant à l'échéance le 15 février 1985. L'intérêt sur le capital s'accumule à un taux de 10 % et devient dû à chaque trimestre. Le premier versement de l'intérêt couru doit être fait le 15 mai 1982.

5. Autres placements

| (en milliers de dollars) | 1982 | 1981 |
|---|------|------|
| Télévision St. François Inc. — actions privilégiées | 350 | 350 |
| Master FM Limited — actions ordinaires | 2 | 2 |
| | 352 | 352 |

6. Sommes provenant de crédits parlementaires

| Fonds Exploitation immobilière | (en milliers de dollars) | Paiement à la Société | | | | Remboursable au Canada | |
|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------|------------|----------------|------------------------|--|
| | | service de radiodiffusion | pour assurer son | service de | radiodiffusion | Canada | |
| Total | | 598 457 | 60 000 | 6 000 | 664 457 | 15 | |
| | | — | — | 15 | — | — | |
| | | 598 457 | 59 985 | 6 000 | 664 442 | — | |
| | | 536 762 | 48 489 | — | 585 251 | — | |
| | | — | — | — | — | — | |

Les sommes suivantes ont été imputées aux comptes de la Société selon la méthode d'exercice qui est différente de celle du financement par crédits parlementaires, et puisqu'elles ne sont pas financées par les crédits annuels courants elles ont, par conséquent, été virées au Compte du fonds effectif:

7. Avances du Canada

| (en milliers de dollars) | 1982 | 1981 |
|---|--------|--------|
| Amortissement | 35 673 | 34 717 |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi et salaires de vacances | 10 213 | 12 816 |
| | 45 886 | 47 533 |

Au 31 mars 1982, le solde cumulé des crédits parlementaires — dépenses d'exploitation était de 7 977 000 \$ (12 494 000 \$ en 1981). Cette somme, retenue par la Société, figure au Compte du fonds effectif.

Des avances sans intérêt sont consenties pour le fonds de roulement. Ces avances deviennent remboursables au Receveur général du Canada dès que l'encaisse et les bons du trésor dépassent les besoins en fonds de roulement de la Société.



notes afférentes aux états financiers du 31 mars 1982

1. Pouvoirs et objectif

La Société Radio-Canada a été constituée en vertu des Lois sur la radiodiffusion de 1936, 1958 et 1968 et elle est classée comme société de la couronne "de propriétaire" en vertu de l'annexe D de la Loi sur l'administration financière. La Société est un agent de Sa Majesté et tout bien qu'elle acquiert devient la propriété de Sa Majesté.

L'objectif de la Société consiste à créer et à offrir un service national de diffusion à tous les Canadiens dans les deux langues officielles, à la télévision et à la radio, ainsi qu'à offrir un service international, le contenu et le caractère de ces deux services devant être principalement canadiens.

2. Principales pratiques comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction conformément aux pratiques comptables généralement reconnues et appliquées de façon uniforme. Etant donné que dans bien des cas la valeur précise de certains éléments d'actif et de passif dépend d'événements futurs, la préparation d'états financiers périodiques suppose nécessairement le recours à des estimations et à des approximations. Selon l'opinion de la direction, les états financiers ont été préparés avec soin dans un contexte raisonnablement concret et dans le cadre des pratiques comptables que nous résumons ci-dessous:

a) Fournitures techniques et de production

Les stocks de fournitures techniques et de production sont inscrits au plus bas du prix coûtant moyen et de la valeur de

b) Émissions réalisées et en cours de production

Les émissions réalisées et en cours de production sont inscrites à l'inventaire au prix coûtant, qui comprend le coût des biens et services, la main-d'œuvre directe ainsi que la part des frais généraux imputable à chaque émission. Le coût global d'une émission est déclaré inutilisable, lors de sa diffusion ou lorsque l'émission est déclarée inutilisable.

c) Droits sur films payés d'avance

La Société prend des engagements pour les droits de diffusion de films. Ces engagements figurent dans les

d) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, qui comprend les matériaux, les services d'ingénierie, les frais directs de main-d'œuvre et les frais généraux qui s'y rapportent. Elles sont amorties selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens, comme suit:

| Bâtiments | 33 ans |
|------------------------|--------|
| Équipement technique | 20 ans |
| Émetteurs et tours | 10 ans |
| Autres | 10 ans |
| Mobilier et équipement | 5 ans |
| Véhicules | 5 ans |

Les améliorations locatives en sus de 200 000 \$ sont comptabilisées à la valeur actuelle et amorties selon la durée du contrat de location (durée maximale de cinq ans).

Les sommes relatives aux projets d'immobilisations sont reportées à la rubrique appropriée des immobilisations lorsque le projet est achevé, et elles sont alors amorties conformément à la politique de la Société.

e) Contrats de location

Les contrats de location sont divisés en contrats de location-acquisition et contrats de location-exploitation. Les biens acquis en vertu de contrats de location-acquisition sont inscrits en vertu de contrats de location-acquisition selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens ou sur la durée des contrats de location, selon le cas. Les obligations inscrites en vertu de contrats de location moins les intérêts réduites par le paiement de la location sont les intérêts imputés.

f) Indemnités de cessation d'emploi

Les indemnités de cessation d'emploi sont comptabilisées à mesure qu'elles sont accumulées selon les conditions d'emploi.

état de l'évolution de la situation financière

pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

(en milliers de dollars)
1982 1981

| | | |
|--|---------|---------|
| Provenance des fonds | | |
| Credits parlementaires | 598 457 | 536 762 |
| - Dépenses d'exploitation | 60 000 | 48 500 |
| - Immobilisations | 6 000 | — |
| - Fonds de roulement | — | — |
| Avances du Canada | 664 457 | 585 262 |
| Acquisition d'immobilisations | 1 729 | 10 000 |
| | — | 395 |
| Utilisation des fonds | 666 186 | 595 657 |
| Excédent des dépenses sur les revenus | 648 860 | 578 598 |
| Deduction: éléments n'exigeant pas de sortie de fonds | — | — |
| - Amortissement | 35 673 | 34 717 |
| - Provision pour indemnités de cessation d'emploi | 8 056 | 8 521 |
| Acquisition d'immobilisations | 605 131 | 535 360 |
| Stock remboursable des crédits parlementaires | 61 725 | 48 885 |
| Placements dans une entreprise en participation | 5 084 | 11 |
| Augmentation (diminution) du fonds de roulement | 671 955 | 584 256 |
| Fonds de roulement au début de l'exercice | (5,769) | 11 401 |
| | 19 598 | 8 197 |
| Fonds de roulement à la fin de l'exercice | 13 829 | 19 598 |

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers



état du compte du fonds effectif

pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

| Solde au début de l'exercice | | Ajouter | |
|------------------------------|---------|---|---------|
| | | - Emprunts du Canada et intérêt accumulé annulés en vertu de la Loi sur la régularisation des comptes | |
| | | - Produit net des crédits parlementaires — immobilisations (note 6) | |
| | | - Crédits parlementaires — fonds de roulement (note 6) | |
| | | - Profit (perte) sur aliénation d'immobilisations | |
| | | - Crédits parlementaires non dépensés (excédés) — dépenses d'exploitation | |
| 312 619 | 379 084 | 4 997 | (4 517) |
| 23 934 | 59 985 | 6 000 | (167) |
| 1982 | 282 199 | 48 489 | 5 697 |
| 1981 | — | — | — |
| | | - Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds (note 6) | |
| 312 619 | 45 886 | 47 533 | 312 619 |
| | | Solde à la fin de l'exercice | |

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Tableau des coûts des émissions et de la distribution

Pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

(en milliers de dollars) 1982
(en cents) 1981

| Émissions | | 1982 | | 1981 | |
|---|------------|---------|---------|--------|------|
| Radio | Anglais | 35 179 | 31 346 | 34 517 | 0,04 |
| | Régionales | 37 832 | | | 0,05 |
| | Télévision | 150 864 | 134 197 | | 0,19 |
| | Régionales | 103 800 | 93 578 | | 0,13 |
| Françaises | | | | | |
| Radio | | 27 137 | 24 374 | 15 732 | 0,03 |
| | Régionales | 16 660 | | | 0,02 |
| | Télévision | 118 130 | 113 943 | 27 412 | 0,16 |
| | Régionales | 32 584 | | | 0,04 |
| Distribution | | 522 186 | 475 099 | | 0,66 |
| | Radio | 10 941 | 10 655 | 16 004 | 0,01 |
| | Régionales | 16 164 | | | 0,02 |
| | Télévision | 38 058 | 36 771 | 24 599 | 0,05 |
| | Régionales | 23 996 | | | 0,03 |
| | Télévision | 11 593 | 11 731 | | 0,02 |
| Paiements aux stations privées | | 100 752 | 99 760 | | 0,13 |
| Frais généraux d'administration — émissions et distribution | | 20 279 | 16 338 | 54 693 | 0,02 |
| | Radio | 67 892 | | | 0,08 |
| | Télévision | 88 171 | 71 031 | | 0,10 |
| Total des coûts des émissions et de la distribution | | 711 109 | 645 897 | | 0,90 |

pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

| Dépenses | | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
|---|--|--------------------------|--------------|------------|------------|
| | | (en milliers de dollars) | (en dollars) | (en cents) | (en cents) |
| Service national de radiodiffusion, coûts des émissions et de la distribution (voir annexe A) | | 711 109 | 645 890 | 0.90 | 0.90 |
| Radio Canada International, service de radiodiffusion | | 12 620 | 11 092 | 0.01 | 0.01 |
| Total des services de radiodiffusion | | 723 729 | 656 982 | 0.91 | 0.91 |
| Ingénierie | | 7 576 | 6 488 | 0.01 | 0.01 |
| Administration | | 28 995 | 26 409 | 0.04 | 0.04 |
| Commissions aux agences et réseaux | | 18 858 | 18 670 | 0.03 | 0.03 |
| Frais de vente | | 13 413 | 11 465 | 0.01 | 0.01 |
| | | 792 571 | 720 014 | 1.00 | 1.00 |

Commissions aux agences et réseaux

Frais de vente

Excédent des

Notes jointes

Passif

À court terme

Créanciers et frais courus 118 290

Solde remboursable des crédits parlementaires (note 6) 15

Dû au Canada (note 4) 5 066

112 314 112 325

À long terme

Provision pour indemnités de cessation d'emploi 70 831

Avances du Canada (note 7) 33 000

Dû au Canada (note 4) 5 500

Engagements en vertu de contrats de location-acquisition (note 8) 152

97 167 109 483

209 492 232 854

Avoir du Canada

Compte du fonds effectif

312 619 333 198

522 111 566 052

A.W. Johnson
Administrateur
John Young
Administrateur



Société Radio-Canada (constituée en vertu des Lois sur la radiodiffusion)

Bilan au 31 mars 1982

| Actif | | |
|---|--|---------|
| A court terme | | |
| Encaisse et bons du trésor | | 12 931 |
| A recevoir du Canada | | 42 223 |
| Fournitures techniques et de production | | 550 |
| Emissions réalisées et en cours de production | | 9 204 |
| Taxes et autres frais payés d'avance | | 42 175 |
| Placements | | 30 117 |
| Placement dans une entreprise en participation (note 3) | | 137 200 |
| Obligation hypothécaire à recevoir (note 4) | | 5 084 |
| Autres placements, au prix coulant (note 5) | | 5 500 |
| Immobilisations | | 352 |
| Bâtiments | | 10 936 |
| Équipement technique | | 37 926 |
| Mobilier et équipement | | 404 664 |
| Propriétés louées en vertu de contrats de location-acquisition | | 22 225 |
| | | 8 294 |
| | | 1 120 |
| | | 294 |
| Immobilisations en cours | | 659 550 |
| | | 281 126 |
| | | 378 424 |
| | | 39 492 |
| | | 417 916 |
| Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers. | | 566 052 |
| Certifié exact. | | 522 111 |

A.C. Boughner
Vice-président aux finances

Rapport du vérificateur

Société Radio-Canada et
Honorable Francis Fox, C.P., député
ministre des Communications

J'ai vérifié le bilan de la Société Radio-Canada au 31 mars 1982 ainsi que l'état des revenus et dépenses, l'état du compte du fonds effectif et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 1982 ainsi que les résultats de son exploitation et de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus et, à l'exception du changement dans la méthode de comptabiliser le placement dans une entreprise en participation, dont il est question à la note 3 des états financiers, ces principes comptables ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent. De plus, je déclare que la Société, à mon avis, a tenu des états de comptabilité appropriés, que les états financiers ont conformed à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses obligations statutaires.

Le Vérificateur général du Canada
Kenneth M. Dye

Ottawa (Ontario)
le 18 juin 1982



aperçu financier

Provenance des fonds d'exploitation:

754,7 millions

Les crédits parlementaires pour l'exercice étaient de 598,5 millions. Ce montant représente une augmentation de 61,7 millions, soit 11,5 %, par rapport à celui de l'exercice précédent. Cette augmentation a permis à la Société de tenir compte de l'indice d'inflation (10,6 %) et des frais d'exploitation des nouvelles immobilisations (0,9 %).

Les recettes publicitaires, essentiellement de la télévision, représentaient 131,5 millions. Ce montant n'a pas changé par rapport à l'année précédente à cause des interruptions de la programmation lors de conflits de travail et du fléchissement général de l'économie. Ces recettes publicitaires couvraient 17,4 % des fonds d'exploitation qui s'élevaient au total à 754,7 millions, par comparaison à 19,2 % au cours de l'exercice précédent.

Les recettes diverses compaient pour 12,2 millions, par comparaison aux 9,9 millions de l'exercice 1980-1981.

Le solde des crédits de l'année précédente, 12,5 millions a été reporté, et l'on a pu consacrer cette somme aux frais d'exploitation de cet exercice.

Utilisation des fonds d'exploitation:

Le total des dépenses pour l'année s'élevait à 792,6 millions. Ce montant représentait une augmentation de 72,6 millions, soit 10,1 % par rapport à un total de 720 millions pour 1980-1981. Cette augmentation a été essentiellement consacrée à pallier les augmentations de salaires, des cachets d'artistes et des coûts d'acquisition de biens et de

De ce total de 792,6 millions, il faut compter 45,9 millions de dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds, comme les amortissements. Le total des déboursés pour l'exercice 1981-1982 était de 746,7 millions, laissant un montant de 8 millions à reporter aux années suivantes.

Fonds de roulement

Des crédits parlementaires de 6 millions constituaient les fonds de roulement.

| | |
|------------|---|
| 60.0 | Moins le produit de la disposition des avoirs |
| 1.7 | |
| 61.7 | |
| 13.3 | Regroupement des installations |
| 26.6 | remplacés |
| 21.8 | Installations et équipements nouveaux ou agrandissement du service de diffusion |
| Million(s) | |

Les dépenses pour l'année étaient comme suit.

Les crédits parlementaires à consacrer aux immobilisations en 1981-1982 étaient de 60 millions, une augmentation de 11,5 millions par rapport à l'exercice précédent.

Fonds d'immobilisations

Le coût par habitant en deniers publics en 1981-1982, était d'environ 24,81 \$, à comparer à 22,04 \$ pour l'exercice précédent. Ceci représente environ 7 cents par jour pour chacun des 24,3 millions d'habitants du Canada.

7 cents par jour

Coût d'exploitation par habitant — deniers publics —

Les frais d'exploitation des services étaient de 447,8 millions pour la télévision et de 164 millions pour la radio.

Radio Canada International a coûté 12,6 millions par comparaison à 11,1 millions en 1980-1981.

soit 23 %.

Les coûts des émissions et de la distribution se sont élevés à 711,1 millions sur un total de dépenses de 792,6 millions, soit 90 % sans changement par rapport à l'exercice précédent. Les services de télévision ont absorbé 546,9 millions, soit 77 % du total des frais de programmation et de distribution, et les services de radio ont assumé le solde de 164,2 millions.

rapport financier



67 Groupe de délégués africains au colloque annuel de CIRTEF à Montréal
68 "INPUT 82": Barbara Van Dyke, États-Unis; membre du conseil d'administration; Howard K. États-Unis, président de "INPUT 82"; Sergio K. République dominicaine; "INPUT 82" délégué; Cissé, Niger, délégué

a demande aux experts techniques Radio-Canada d'offrir une assistance

diffuseurs publics 5 pays en voie de

poement, comme la Barbade, la e, Malte, la Jamaïque, la Syrie et

ils. Un grand nombre de ces il été organisés en

ation avec l'UNESCO et les agences de développement

e-président à la planification, Deschamps, qui était

directeur général de l'olympique de Radio-

es Jeux de Montréal en ne à la commission de

vision du Comité international Des radiodiffuseurs de la

ee du Sud, note des jeux d'été de 1988, ont visité

la et étudié les 30 volumes d'ouvrages de planification sur le

international de 1976 radiophonique français de

adiens aux concerts internationaux es par l'Union européenne de

urateur (UER) et la Communauté onique des programmes de

anne, Madrid, Dublin et Jérusalem it Sunday Morning, du

anglais, sont uees par satellite, à titre

États-Unis pour publique. On peut également

écouter ces deux émissions sur ondes es en Europe, aux États-Unis et

En collaboration avec le ministère des Affaires extérieures, on a mis sur pied

dans les principales ambassades canadiennes une magnétothèque

comportant les meilleurs documentaires, les émissions vedette et

de divertissement de la télévision de Radio-Canada. Les ambassades

reçoivent également un résumé hebdomadaire de séquences

The National. Le président de la Société, M. A.W.

Johnson, a participé, en compagnie d'autres chefs d'organismes nationaux

de radiodiffusion, à une conférence mondiale sur la radiodiffusion publique

mise sur pied par la fondation japonaise de la radio

Le Canada a été l'hôte d'INPUT 82, l'organisme international d'exportants

de télévision publique et de producteurs ou l'on a visionné des émissions qui ont

fait l'objet de discussions. Radio-Canada a joué un rôle essentiel dans

l'organisation de cet événement auquel l'organisation de cet événement auquel

Radio-Canada a continué de prendre une part active au travail des

organismes internationaux comme le Conseil international des radios-

(CIRTEF), le Comité consultatif international de radiodiffusion et la

Association (NANBA). On a également invité Radio-Canada à

envoyer des experts afin de diriger les discussions aux symposiums

constants. à leurs connaissances et à leurs efforts d'autres activités internationales grâce

continuité de ces gestes et de bien Toronto, Montréal et Ottawa assure la

internationales de Radio-Canada à regroupés au sein des Relations

Une petite équipe de spécialistes la radiodiffusion publique. répercussions de la cablodistribution s

mise en oeuvre de Télidon et les réseaux informatisés en différé, la

Canada fait des satellites et de ses familiariser avec l'utilisation que Radio

de tous les continents, venus se Radio-Canada a accueilli 200 visiteurs

Y ont participé. animateurs et un journaliste canadiens

une journée au Canada. Deux nationale de France a consacré toute

Suisse et en Belgique. La radio Canada, a été diffusée en France, en

Un vrai conte de Noël, réalisée au Une grande production de Noël intitulé

Canada Belgique, de la Suisse, du Gabon et de la

représentants de la France, de la l'animation à laquelle participaient des

qu'une conférence internationale sur La 60^e séance plénière du CRPLF s'es

sort venus de 14 pays francophones. radiodiffusion agricole. Les délégués

une conférence à Montréal sur la internationale. Radio-Canada a organisé

canadienne de développement De pair avec le CIRTEF et l'Agence

et Paris. internationaux de Kuala Lumpur, Tun



65 L'équipe de production des émissions en langue polonaise, RCI, Montréal

66 Reportage d'un spectacle aérien au réseau de télévision des Forces armées canadiennes à Lahrt Allemagne de l'Ouest

relations internationales

La présence de la radiodiffusion publique canadienne sur la scène internationale influe sur l'image du pays à l'étranger. Les activités de Radio-Canada à l'échelle mondiale sont aussi nombreuses que variées et ses réalisations suscitent un intérêt considérable — ce qui est doublement vrai, compte tenu de la nature bilingue de la Société

Quelques exemples, tirés de plusieurs secteurs d'exploitation, donnent une idée de l'étendue des activités internationales de Radio-Canada

Pendant l'année financière, les émissions de Radio-Canada ont remporté plus de 40 prix dans les festivals internationaux de radio et de télévision. *Crac*, un film d'animation de Frédéric Back, a décroché entre autres le premier Oscar dont Radio-Canada peut s'enorgueillir.

Radio-Canada était le diffuseur-hôte au Sommet économique d'Ottawa, en juillet 1981, et, à ce titre, a organisé les installations de radio et de télévision pour les diffuseurs étrangers

Les ventes d'émissions de télévision ne cessent d'augmenter considérablement chaque année. Radio-Canada joue un rôle actif sur les marchés internationaux et effectue ses propres visionnements à l'étranger. Ses émissions sont diffusées dans 72 pays

Télévision

En collaboration avec le ministère de la défense nationale, RCI a réalisé la première phase d'un service de télévision bilingue à l'intention des Forces armées canadiennes rattachées aux forces de l'OTAN. La division des services anglais, la division des services français et le siège social ont collaboré avec RCI dans la négociation des droits de diffusion afin d'offrir un menu d'émissions de télévision populaires aux militaires canadiens stationnés dans des endroits éloignés, par exemple à Chypre, en Syrie, à la base Alert et même sur des navires en mer

Un groupe d'experts techniques latino-américains, membres de la Commission interaméricaine de télécommunications, ont rendu visite à RCI pour discuter du rôle du Canada dans la radiodiffusion sur ondes courtes

Planification

Afin de pouvoir planifier efficacement son service, RCI a effectué un examen approfondi de son fonctionnement et a présenté au conseil d'administration de Radio-Canada un plan décennal d'exploitation. Le groupe de travail affecté à l'étude sur les émissions enregistrées a terminé son rapport et certaines recommandations sont actuellement mises en oeuvre. Un autre groupe de travail entreprend une étude portant sur de nouveaux moyens de distribution

CRITÈRE

Les émissions d'expression française des auspices du Conseil International des radiotélévision tenu à Montréal sous les Colloque des spécialistes agricoles de RCI a aussi participé activement au moment du passage de l'artiste.

La programmation pour diffusion adressée aux stations radiophoniques suivie ensuite de disques échantillons documentaires pertinents qu'il a fait écouter les enseignants

égions cibles, RCI a relayé sur ondes courtes d'artistes canadiens dans ses tout à l'autre du pays de l'informer après avoir prié les impresarios d'un

Radio Canada International



Emissions enregistrées

Dans le domaine des émissions enregistrées, RCI a cette année encore, élargi son auditoire par la distribution de disques d'actualités. Un total de 143 000 disques ont été envoyés à des stations de radio à travers le monde, soit une augmentation d'environ 1 000 disques par rapport à l'année précédente.

Le succès obtenu par l'Anthologie de la musique canadienne, réalisation de RCI, est sans précédent dans l'histoire de la musique sérieuse au Canada. Quelque 28 000 disques réunissant des oeuvres de dix compositeurs ont été distribués dans le monde entier. Une campagne de publicité spéciale a pu être menée grâce au concours de la *Composers', Authors' and Publishers' Association of Canada* et de la Société des droits d'exécution du Canada. L'île. Nombre de coffrets ont été offerts à des écoles ou à des départements de musique des universités canadiennes ainsi qu'à des conservatoires et à des bibliothèques.

En collaboration étroite avec le ministère des Affaires extérieures, RCI a négocié des arrangements qui permettent à de grandes universités canadiennes par le haut-commissaire du Canada en Grande-Bretagne, a reçu en dépôt la collection complète des enregistrements de RCI offerte à ce pays

Autres activités

Des représentants de RCI ont présenté bon nombre d'émissions sur le Canada à l'antenne de stations de radio en Géorgie, au Texas, au Tennessee, en Californie, au Minnesota et en Illinois. Ces diverses tournées furent organisées avec le concours des bureaux consulaires du Canada aux Etats-Unis.

Certaines routes
Radio Canada International
un tiers sa programmation
langue polonaise pour
mais une
pureuse sur les points de
position du Canada
pays occidentaux
ondes courtes.
neurons les deux grands
Ottawa lors de
Etat et de
t et lors de la conférence
irionnelle, celui de Cancun.
ment de la réunion
ur la coopération et le
ient (Sommet Nord-Sud)
ue les voyages du ministre des
ndres, à Paris et aux Antilles
des membres de plusieurs
is a Radio-Canada ont
ement perdue, au cours de l'été
tion des émissions ainsi que la
Le plupart des régions-cibles
il donc reçu qu'un service

les conventions collectives

Radio-Canada

avec durée des conventions)

AF of M - American Federation of Musicians

guilde des musiciens)

du 1^{er} avril 1982 au 31 mars 1984

Services français

SEPOA - Syndicat des employés de

production du Québec et de l'Acadie

du 29 juin 1981 au 27 juin 1982

UDA - Union des artistes (radio et télévision)

du 11 octobre 1981 au 10 octobre 1983

SGCT - Syndicat général du cinéma et de la

du 29 juin 1981 au 6 mars 1983

Association des réalisateurs de la radio

du 6 octobre 1980 au 2 octobre 1983

NABET (GCMII) - (National Association

of Broadcast Employees and Technicians)

(Building Trades Group)

Association nationale des employés et

techniciens en radiodiffusion (Groupe des

corps de métiers des immeubles)

du 30 juin 1980 au 27 juin 1982

SCFP (GPB) - CSLDSF - Syndicat canadien

de la fonction publique (Groupe des

employés de bureau et professionnels,

guides et analystes de contenu) - Conseil

des sections locales de la DSF

du 30 juin 1980 au 26 juin 1981

STRF - Syndicat des techniciens du réseau

français de Radio-Canada

du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

SARDEC - Société des auteurs,

compositeurs, documentaristes et

compositeurs

- Auteurs et compositeurs

du 1^{er} juin 1979 au 31 mai 1981

- Recherchistes et documentaristes

du 11 décembre 1981 au 31 mars 1983

Services anglais

CTPDA - (Canadian TV Producers and

canadienne des réalisateurs de la télévision

du 29 juin 1981 au 26 juin 1983

ATPD (Toronto) - (Association of Television

Producers and Directors)

L'Association des réalisateurs et directeurs

de la télévision (Toronto)

du 29 juin 1981 au 26 juin 1983

IATSE - International Alliance of Theatrical

and Stage Employees - Section locale 58

(Toronto) (employés de plateau)

du 1^{er} février 1979 au 31 janvier 1982

ACTRA - Association of Canadian Television

and Radio Artists (artistes de la radio et de

la télévision)

du 1^{er} juin 1980 au 31 mai 1982

NABET - (National Association of Broadcast

Employees and Technicians) - Association

nationale des employés et techniciens en

fonction publique (Groupe de production)

du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

SCFP (production) - Syndicat canadien de la

fonction publique (Groupe de production)

du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

SCFP (GPB) - CGNRTS - Syndicat canadien

de la fonction publique (Groupe des

employés de bureau et professionnels) -

Conseil des groupements négociateurs de

radio-télévision du SCFP

du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

CWSG - (Canadian Wire Service Guild)

La Guilde des services de presse du Canada

du 1^{er} décembre 1980 au 30 novembre 1982

NRPA - (National Radio Producers

Association) L'Association nationale des

réalisateurs de la radio

du 29 décembre 1980 au 26 décembre 1982

SEU - (Service Employees Union)

Syndicat des employés de service

du 23 février 1981 au 20 février 1983

Zone d'Ottawa

IATSE - International Alliance of Theatrical

and Stage Employees - Section locale 471

(employés de plateau)

du 7 septembre 1979 au 31 décembre 1981

Siège social

L'Association des correspondants à

du 1^{er} août 1980 au 30 juillet 1982

L'administration et l'effectif

priorité, à augmenter le nombre de femmes dans des postes clés de gestion, de production et autres. Tous ces efforts commencent à donner des résultats concrets, bien que les progrès, comme dans toute évolution sociale, ne soient pas rapides.

Dans le domaine des relations industrielles et avec les artistes, la

plupart des conventions collectives ont été renouvelées en 1981-1982. En outre, d'autres ont été prolongées, d'un minimum record jusqu'en 1983. La

grève de huit mois des journalistes de Montréal, Québec et Rimouski, représentées par le Syndicat général du

cinéma et de la télévision (SGCT), a été réglée en juin 1981. Les techniciens membres de l'Association nationale des employés et techniciens de la

pendant quelque 15 semaines, de mai à septembre 1981. Les conditions du règlement permettent à la Société, en échange de dispositions assurant une plus grande sécurité d'emploi, d'avoir recours à des ressources extérieures dans la production de ses émissions.

En matière d'égalité des chances, on a poursuivi les efforts particuliers visant à améliorer la situation de la femme à Radio-Canada. Un important programme a été conçu pour garantir l'acceptation et l'application par les cadres de la politique d'Action positive pour les femmes; politique appuyée par le président, en 1981. On a veillé, en

À la fin de l'année, les femmes occupaient quelque 17 pour cent des postes cadres; 20 pour cent des journalistes de l'effectif sont maintenant Environ la moitié des 12 000 employés permanents de la Société ont bénéficié de plus de 31 000 journées de formation au cours de l'année. À la division des services anglais, 42 pour cent des participants étaient des femmes, ce qui est un indice de la volonté d'accroître leur participation dans tous les domaines de la radiodiffusion.

Les cours offerts couvraient la plupart des aspects de l'exploitation radio et télévision. Du côté français, on a exploré le thème "le Cadre créateur, une réalité nouvelle", tandis qu'un nouveau programme de formation destiné aux cadres intermédiaires était lancé pour les employés de langue anglaise. Comme lors de l'exercice précédent, environ 90 pour cent de la formation a été mise au point par les divers services de formation divisionnaires et de la zone et a été dispensée dans le cadre des cours

L'institut de scénographie de la DSA s'est acquis une réputation internationale à l'occasion d'une série de séminaires présentés à Copenhague à la demande de la *Danmarks Radio*, le système public de la télévision danoise. On a apporté de nouvelles précisions aux domaines de carrière ou "familles" et à la catégorie des professionnels et des spécialistes dans le cadre de l'étude entreprise précédemment sur la situation et la structure du groupe des cadres à Radio-Canada. Il a fallu remettre à 1982 l'introduction de la nouvelle structure, à titre d'essai, dans la division des services anglais, à cause des interruptions causées par les difficultés rencontrées lors des négociations collectives en 1981.

énétration de la télévision par câble au Canada

u 1^{er} janvier 1982



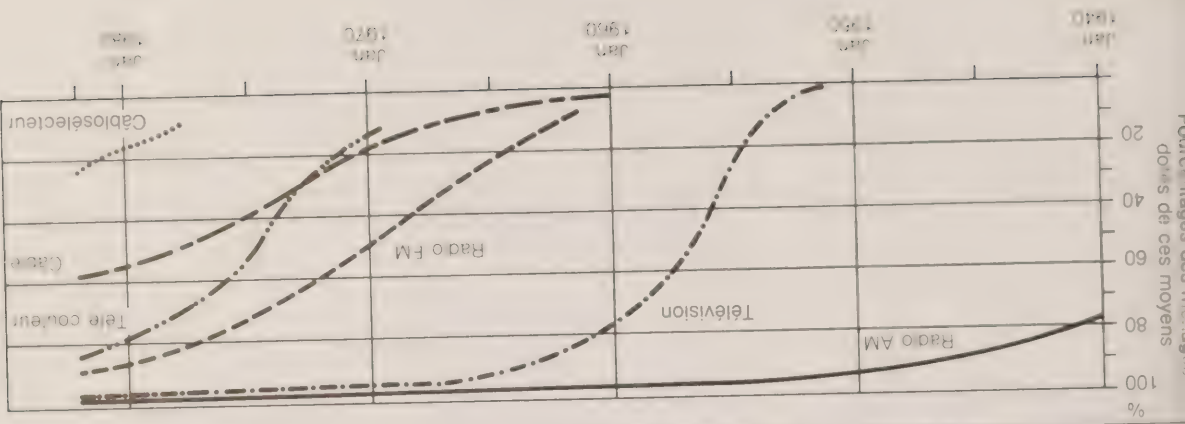
Foyers avec téléviseurs(s) et poste(s) de radio au Canada*

au 1^{er} janvier 1982

| | | |
|---------------------------|-------|-----|
| Total des foyers | 8 125 | 100 |
| Avec radio AM | 7 985 | 98 |
| Avec radio FM | 7 270 | 89 |
| Avec téléviseur | 7 921 | 97 |
| Avec téléviseur couleur | 6 829 | 84 |
| Avec plus d'un téléviseur | 3 213 | 40 |

*À l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Croissance des moyens de réception au Canada: 1940-1982



Rayonnement de Radio-Canada

Radio et télévision, réseaux anglais, français et réseaux réunis
 Nombre approximatif au 31 mars 1982
 (en milliers de personnes)

| Canada | Rayonnement de la radio AM % | Rayonnement de la télévision % | Rayonnement de la radio FM stéréo % |
|--------|------------------------------------|--------------------------------------|---|
|--------|------------------------------------|--------------------------------------|---|

Réseau anglais

| | | | | | | | |
|----------------------------|--------|--------|------|--------|------|--------|------|
| Total | 24 570 | 23 850 | 97,1 | 23 670 | 96,3 | 17 020 | 69,3 |
| Anglais, langue maternelle | 15 230 | 15 120 | 99,3 | 15 070 | 98,9 | 11 320 | 74,3 |
| Anglais, langue usuelle | 16 770 | 16 660 | 99,3 | 16 600 | 99,0 | 12 490 | 74,5 |
| Parlant l'anglais | 20 030 | 19 890 | 99,3 | 19 820 | 99,0 | 15 120 | 75,5 |

Réseau français

| | | | | | | | |
|-----------------------------|--------|--------|------|--------|------|-------|------|
| Total | 24 570 | 22 470 | 91,5 | 20 770 | 84,5 | 6 000 | 24,4 |
| French, language maternelle | 6 120 | 6 080 | 99,3 | 6 040 | 98,7 | 4 110 | 67,2 |
| French, language usuelle | 5 980 | 5 950 | 99,5 | 5 930 | 99,2 | 4 110 | 68,7 |
| Parlant le français | 7 490 | 7 400 | 98,8 | 7 340 | 98,0 | 4 740 | 63,3 |

Population:

| | | | | | | | |
|--------------------|--------|--------|------|--------|------|--------|------|
| Réseaux réunis | 24 570 | 24 420 | 99,4 | 24 350 | 99,1 | 18 340 | 74,6 |
| Population globale | 24 570 | | | | | | |

Notes: Les données se réfèrent aux zones de rayonnement radio AM — rayonnement de jour 0,5 mV/m, zones A et B pour la réception; les zones de rayonnement radio FM stéréo — rayonnement de jour 0,5 mV/m, zones A et B pour la réception; les données se réfèrent à l'ensemble des stations appartenant ou affiliées à Radio-Canada, en service ou approuvées par le CRTC avant le 1^{er} octobre 1981.

Stations et rayonnement

| Stations de télévision de Radio-Canada 31 mars 1982 | | | |
|---|----------------|-----------------|-------|
| Stations de Radio-Canada | réseau anglais | réseau français | Total |
| Réémetteurs de Radio-Canada | 17 | 10 | 27 |
| Stations affiliées privées | 377 | 144 | 521 |
| Réémetteurs privés ou communautaires | 27 | 6 | 33 |
| Nombre de stations | 207 | 43 | 250 |

| Stations radiophoniques de Radio-Canada 31 mars 1982 | | | |
|--|----------------|-----------------|-------|
| Stations de Radio-Canada | réseau anglais | réseau français | Total |
| Stations de Radio-Canada | 31 | 17 | 48 |
| Réémetteurs de Radio-Canada | 356 | — | 356 |
| Stations affiliées privées | 33 | 1 | 34 |
| Réémetteurs privés ou communautaires | 29 | — | 29 |
| Nombre de stations | 449 | 18 | 467 |

Émetteurs ondes courtes de Radio-Canada 31 mars 1982

| | | | |
|-------------------------------|--------------------------|---|--|
| 8 | (RCI et Service du Nord) | 1 | (Reprend le service local pour les régions environnantes et la navigation) |
| 1 | | 1 | |
| Sackville (Nouveau-Brunswick) | | | |
| Sackville (Terre-Neuve) | | | |
| Moncton (C.-B.) | | | |

**Nouveaux émetteurs télévision de
Radio-Canada entrés en ondes en
1981-1982**

Terre-Neuve
Rose Blanche (A)
Hopedale (A)

Nouvelle-Écosse
Hardour le Cou (A)
Hamden (A)
Fox Harbour (A)

Île-du-Prince-Édouard
Charlottetown (F)
New Glasgow (A)

Québec
La Tuque (A)
Notre-Dame-du-Laus (F)

Ontario
Maitawa (F)
Dryden (F)

Manitoba
Piney (A)

Saskatchewan
Patuanak (A)

Alberta
Peace River (F)
Jean-Côté (F)

Colombie-Britannique

Chilliwack (F)
Harrison Hot Springs (A)

Terre-Neuve
Kilmat (F)
Fort St. James (A)

Nouvelle-Écosse
Papa Bay (A)
Rock Creek (A)

Île-du-Prince-Édouard
Mt. McDonald (A)
Bowen Island (A)

Territoires du Nord-Ouest
Fort Good Hope (A)

Alberta
Swan Hills (FM-A)

Québec

Chibougamau (FM-A)
New Carlisle (AM-F)

Ontario
Nipigon (FM-F)
Geraldton (FM-F)

Manitoba
Sault-Sainte-Marie (FM-F)
Pembroke (FM-A)

Saskatchewan
Patuanak (FM-A)

Colombie-Britannique
Harrison Hot Springs (FM-A)

Rock Creek (FM-A)
Chilliwack (FM-A)

North Bend (FM-A)
Osoyoos (FM-A)

**Nouveaux émetteurs radio de Radio-Canada entrés en ondes en
1981-1982**

Terre-Neuve
Trepassey (FM-A)

Nouvelle-Écosse
New Glasgow (FM-F)
New Glasgow (FM-A)

Nouveau-Brunswick
Bon-Accord (FM-A)
Mount Champlain (FM-A)

Boiestown (FM-A)
Doaktown (FM-A)

Edmundston (FM-F)
Moncton (FM-F)

Emetteurs non compris dans le plan
accéléré de rayonnement



62 Régie du studio 1, Toronto. *The Journal*
 63 Construction de l'immeuble du centre de diffusion à Regina
 64 Stations réceptrices (satellite) de Radio-Canada et de Télésat à Salluit (Québec nordique)

Reportages spéciaux

Un petit groupe de spécialistes du siège de l'ingénierie a offert son concours à de nombreuses stations qui préparaient des reportages consacrés à des

Ce genre d'appui comporte le prêt d'équipements et des conseils

Quelque 10 000 pièces d'équipement ont été prêtées en 300 occasions pour assurer des reportages spéciaux à

travers le pays en 1981-1982.

Les principaux projets entrepris par le groupe des reportages spéciaux en matière de recherche, d'information et de prêts d'équipements pour appuyer les activités étaient les suivants: le

déte du Canada à Thunder Bay; la série de hockey de la Coupe du Canada à Edmonton, Winnipeg, Ottawa, et

à Ottawa, et les Championnats mondiaux de ski à Vancouver.

Système de radiodiffusion d'urgence

En collaboration avec le ministère des Communications (MDC), la Société canadienne de radio-électrique (SOREL) a tenu de mettre ses installations en disponibilité, en cas d'urgence, dans le cadre du Plan de radiodiffusion d'urgence (PRU) du Canada. Comme nationales d'urgence, on modernise de temps en temps le PRU. On a maintenant terminé le remplacement des installations d'alerte en cas d'urgence qui remontaient à 1967.

Télétexte

Le personnel de l'ingénierie a commencé une série d'essais qui distribuer les signaux de télévision de Radio-Canada. Ces derniers sont les plus compliqués du monde entier et constituent donc un excellent terrain d'essai précédent la réalisation d'un projet pour le MDC Radio-Canada approuvé par le Cabinet à l'automne de 1981 et au terme duquel les transmissions de télétexte devraient commencer en 1982.

Plan de distribution radio

L'ingénierie a préparé le plan de la radio FM qui optimise l'utilisation de tous les canaux FM par les stations de radio FM au Canada. Ce plan avait été conçu avec la collaboration du ministère des Communications et du CRTC et il offre un modèle de base pour l'installation des nouveaux émetteurs FM à travers le Canada. L'approbation officielle du plan est attendue en 1982.

Relations internationales

L'ingénierie a continué à contribuer aux travaux des diverses associations et groupements internationaux de radio-diffusion. De concert avec le MDC, elle a représenté le Canada aux conférences et aux rencontres des organismes internationaux de réglementation. En 1981, on est parvenu à d'importants accords sur l'adoption de normes techniques internationales pour la vidéo numérique. La seconde et dernière session du congrès de l'Union internationale des télécommunications (UIT) sur la planification du service de radiodiffusion FM dans l'hémisphère occidental a eu lieu à Rio de Janeiro vers la fin de 1981. Radio-Canada ayant largement contribué aux préparatifs de ce Congrès, un représentant de l'ingénierie faisait partie de la délégation.

Le Comité technique de la North American National Broadcasters Association (NANBA), organisme qui regroupe les principaux réseaux américains, mexicains et canadiens, a élu à la présidence le délégué de la

L'ingénierie

L'année a été témoin d'un accroissement des activités dans tous les domaines de l'ingénierie. Plus de 300 projets étaient en cours, à divers stades de planification ou de réalisation, pour établir de nouveaux services et de nouvelles installations ou remplacer l'équipement désuet ou usé. Les ingénieurs ont également eu fort à faire dans les domaines des transmissions par satellite et de l'équipement.

On s'attend que les nouvelles technologies auront un impact croissant sur la radiodiffusion et sur le travail de l'ingénierie nationale, et qu'elles prendront une importance considérable dans les prochaines années.

Projets d'émetteurs

L'expansion des services radio et télévision de la Société pour rejoindre les collectivités de 500 habitants ou plus s'est poursuivie dans le cadre du Plan accélééré de rayonnement (PAR). Au cours de l'année, 30 nouveaux émetteurs de télévision et 16 émetteurs de radio FM sont entrés en service, ce qui porte à 445 le total des installations mises en place dans le cadre de ce plan. On prévoit terminer les 146 qui restent pour la fin de 1983. Outre les installations du PAR, six nouveaux émetteurs de télévision, un de radio AM, huit de FM mono et deux de FM stereo sont entrés en service.

Projets de studios

Le gros de l'effort de l'année a eu lieu à Toronto, où l'on a terminé le déménagement des équipements de régie, des appareils de magnétoscopie et du télécinéma dans une nouvelle annexe de cinq étages de l'immeuble de la télévision. Pour assurer des installations convenables à la nouvelle émission d'actualités *The Journal*, on a équipé le Studio 1 de la télévision de nouvelles salles de régie et modernisé l'équipement et l'éclairage du studio. Parallèlement, on a doté l'émission d'information *The National* de nouvelles caméras et autres installations techniques au Studio 2 de la télévision. On a installé neuf chaînes de montage de bandes, composées de magnétoscopes couplés à des systèmes de montage avancés. Ces systèmes, qui s'appuient massivement sur une technologie d'équipement à traitement numérique du signal de télévision. Toutes ces installations sont entrées en service en janvier 1982.

D'autres projets ont également été poursuivis ailleurs au Canada. Une Happy Valley a permis le transfert des installations de Goose Bay et de Labrador City. En mars, on a complété de la radio à Grand Falls. Son entrée en service est prévue pour l'été 1982.

On a mis en place de nouvelles sections à Saint-Jean (Terre-Neuve), à Moncton, à Winnipeg, à Edmonton et Vancouver, de même qu'à

Études de l'ingénierie

On a consacré passablement de temps à l'étude des mérites relatifs de la transmission à polarisation horizontale ou circulaire pour le service radio FM. Des essais ont été entrepris en ce sens à Victoria, Régina et Winnipeg. D'autres études ont porté sur l'impact de la construction des lignes de haute tension sur les configurations de rayonnement des stations AM en particulier à Toronto et à Montréal. Le travail se poursuit en collaboration avec les sociétés d'électricité pour tenter de trouver des solutions acceptables et éviter ces problèmes à l'avenir.

L'implantation du projet pilote de Surveillance, alerte et télécommande (SAT) en Colombie-Britannique, au Québec et à Terre-Neuve s'est poursuivie durant l'année et l'on se prépare à dresser des plans pour l'implantation d'un système complet. Le système SAT surveille en permanence la performance des émetteurs non habilités et avertit un poste central en cas d'alerte.

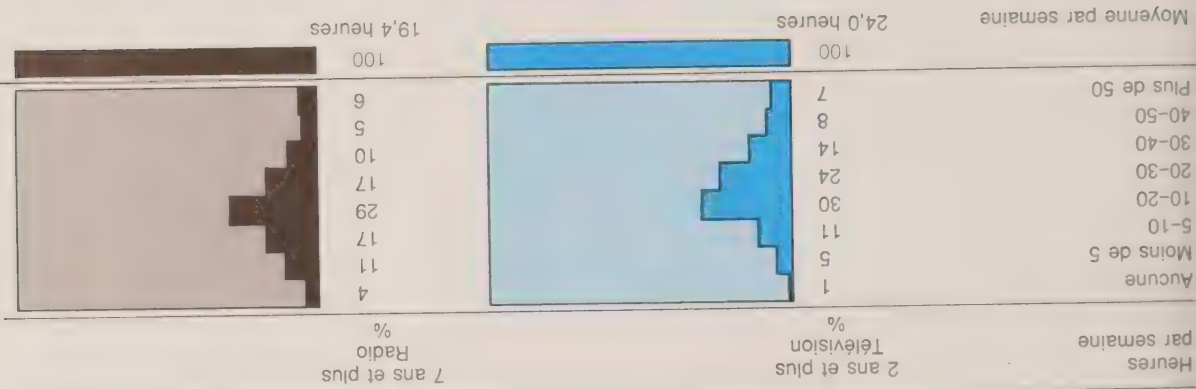
Londres et Paris. À Ottawa, le grand projet qui consiste à rééquiper la régie centrale de télévision sur une période de quatre ans s'est poursuivi et les secteurs complets entrent progressivement en service.

À Régina, la construction de l'immeuble du nouveau centre de diffusion a rapidement progressé et il sera sans doute possible de commencer à installer l'équipement technique durant l'automne 1983. Les travaux devraient être parachevés à l'automne 1984.

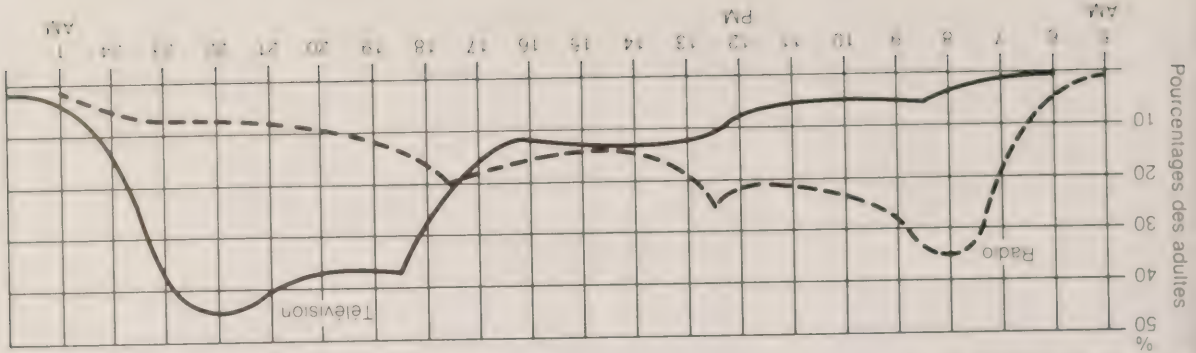


Répartition de la population selon le temps consacré à regarder la télévision et à écouter la radio au cours d'une semaine normale, en automne

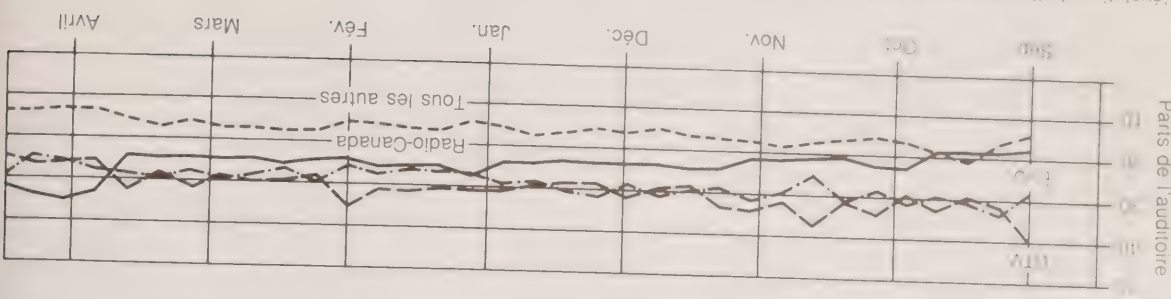
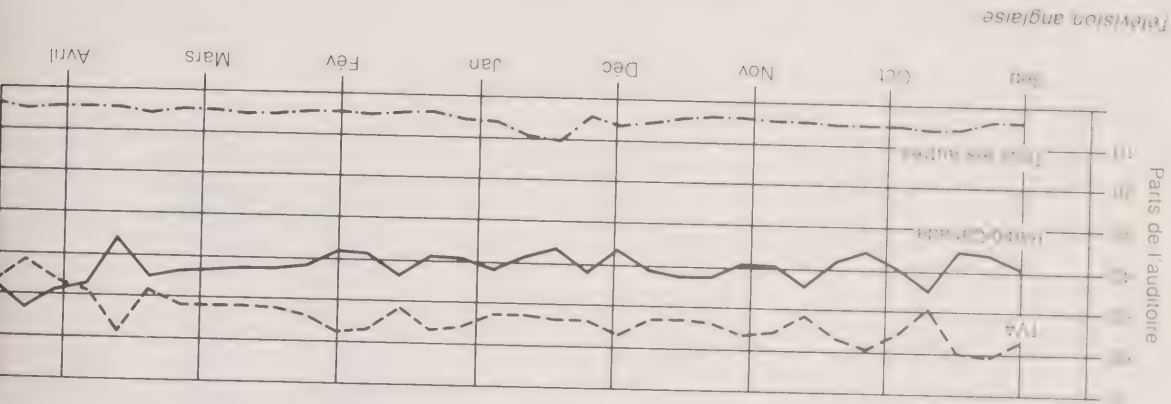
Pourcentage de la population



Pourcentages des adultes (18 ans et plus) regardant la télévision et écoutant la radio au cours d'une journée normale, en semaine, automne-hiver



Répartition de l'auditoire total parmi les groupes de stations pour la télévision de langue anglaise et la télévision de langue française durant les heures de pointe 18 h à 24 h, par semaine, au cours de la saison automne-hiver 1981-1982



L'évolution de l'auditoire, de semaine en semaine, au cours de la saison de télévision 1981-1982, démontre bien que l'audience de la télévision fluctue énormément. Il faut donc à l'analyse du comportement de l'auditoire doit être tenu compte de ces fluctuations. L'analyse doit au long de l'année plutôt que pendant les heures de pointe.

Toronto: le public de la radio française dans la zone d'Ottawa/Hull, et les conséquences de l'exploitation d'antennes parallèles AM et FM pour le service de radio monophonique en Nouvelle-Écosse

En 1981-1982, le personnel de la recherche a consacré de longues heures de travail à la méthodologie des sondages et au maintien des normes de la recherche. Il a notamment préparé une revue critique des changements que le BBM a récemment apporté à ses méthodes de sondage radiophonique, a mis au point une technique pour mesurer l'utilisation du télétexte dans le cadre d'un essai couvrant trois villes et a effectué une étude des distorsions de l'information obtenue à partir d'échantillons non représentatifs de la population.

Outre ces cas précis, les efforts du service continuent à porter essentiellement sur les demandes quotidiennes d'information et de conseils relatifs à un grand éventail de sujets de radiodiffusion — tant de l'intérieur de la Société que des divers régions.

Société fait affaire, ces derniers s'étant manifestés plus que de coutume au cours de l'année écoulée. On compte parmi eux: les ministères fédéraux et provinciaux, les entreprises, les annonceurs et les agences de publicité, les maisons d'enseignement, le personnel et les étudiants des canadiennes et étrangères, la presse spécialisée et universitaire, les comités d'enquête et bien d'autres encore

— Les réactions des téléspectateurs enuit de la région de Baïfin et des Territoires du Nord-Ouest à la grande gamme d'émissions de télévision du sud et aux premières productions de Radio-Canada axées sur le Nord et diffusées en langues autochtones.

— Les préférences relatives des téléspectateurs à l'égard des émissions "relaxantes", et "exigeantes", et leurs attitudes face à certains autres aspects de la télévision.

— Les caractéristiques des personnes qui appellent durant les émissions de tribunes téléphoniques à la radio, en prenant pour exemple les participants à la série du réseau français *Présent à l'écoute*, diffusée en semaine.

— Les habitudes d'écoute radiophonique des militaires canadiens et de leurs familles en poste en Allemagne de (Nuest et leurs réactions aux d'autres caractéristiques des émissions qui sont diffusées par les réseaux français et anglais des Forces armées canadiennes et qui sont produites localement ou par non francophones à l'égard de leur

— Les préoccupations des Québécois

— Les réactions des téléspectateurs

— La prise de conscience du public et ses réactions à l'égard de la force et des divers genres d'autopublicité qui a précédé la reprogrammation des informations télévisées nationales du réseau anglais en fin de soirée les jours de semaine

— Le potentiel d'expansion de l'auditoire du réseau FM français de la Société.

— Les téléspectateurs des émissions de l'après-midi au Canada français et leur sentiment à l'égard de la nécessité d'un service de programmation

— Les préférences musicales des auditeurs de la radio publique et des radios privées de langue anglaise, en faisant abstraction de leurs réactions aux divers types de musique que

— Les habitudes d'écoute des téléspectateurs enuit de la région de Baïfin et des Territoires du Nord-Ouest à la grande gamme d'émissions de télévision du sud et aux premières productions de Radio-Canada axées sur le Nord et diffusées en langues autochtones.

— Les préférences relatives des téléspectateurs à l'égard des émissions "relaxantes", et "exigeantes", et leurs attitudes face à certains autres aspects de la télévision.

— Les caractéristiques des personnes qui appellent durant les émissions de tribunes téléphoniques à la radio, en prenant pour exemple les participants à la série du réseau français *Présent à l'écoute*, diffusée en semaine.

— Les habitudes d'écoute radiophonique des militaires canadiens et de leurs familles en poste en Allemagne de (Nuest et leurs réactions aux d'autres caractéristiques des émissions qui sont diffusées par les réseaux français et anglais des Forces armées canadiennes et qui sont produites localement ou par non francophones à l'égard de leur

— Les préoccupations des Québécois

— Les réactions des téléspectateurs

recherche sur l'auditoire

À Radio-Canada, la recherche sur l'auditoire est essentiellement un moyen de recueillir des données fiables sur certaines caractéristiques du public et sur les attributs du milieu de la radiodiffusion qui touchent la

développement et l'évaluation des services de radiodiffusion de la Société.

Sont manifestement pertinents à ces fins le nombre et le genre de personnes qui, à divers moments de la journée, de la semaine et de l'année, suivent les

centaines d'émissions diffusées par les stations de la Société, et les autres, à

travers le pays. Bien que les statistiques de ce genre ne décrivent qu'un aspect du comportement de l'auditoire, elles demeurent un outil

concret indispensable pour déceler et prévoir les tendances, définir les

auditoires cibles, évaluer le succès des émissions par comparaison à la

concurrence, fournir des données à l'appui de la vente du temps d'antenne et contribuer à la planification et à la

mise au point des grilles-horaires. Par exemple, cette année, on a complètement remanié l'horaire de l'émission

d'information de fin de soirée au réseau de la télévision anglaise, *The National*, qui passe maintenant à 22 h au lieu de

23 h

Temps consacré par les Canadiens aux émissions sportives à la télévision au cours d'une semaine normale en saison automne-hiver



Ne regardent jamais d'émissions sportives

Moins d'une heure par semaine

Une à cinq heures par semaine

Plus de cinq heures par semaine

Les statistiques sont une chose, mais faut-il encore qu'elles soient bien organisées. Dans ce contexte, l'année écoulée a été témoin du développement de plusieurs nouveaux systèmes de données qui, adaptés aux sondages classiques de l'auditoire, ont permis d'en tirer bien meilleur parti.

C'est ainsi qu'on a obtenu, entre autres, un profil de l'auditoire national des sports à la télévision; une nouvelle mesure de l'auditoire des émissions de télévision des réseaux de la Société qui

indique le partage de l'écoute totale pour chacune des émissions diffusées simultanément dans la même langue et dans la même aire de rayonnement;

rapide de produire des rapports sur les audiences cumulatifs des émissions de réseau durant l'époque cruciale des

toutes premières semaines de la saison.

Ces mesures de la taille des audiences et des tendances générales sont importantes, mais les réactions individuelles extrêmement diverses des téléspectateurs et des auditeurs à l'égard des émissions particulières qu'ils suivent spontanément le sont tout autant. Qu'il provienne de groupes périodiques ou d'ailleurs, ce genre d'information a pleinement confirmé son utilité au cours de l'année écoulée — tant pour aider à juger de la qualité des émissions que pour indiquer à la production les changements qu'il faut parfois effectuer dans le contenu des séries. La réaction du téléspectateur est aussi d'une importance capitale avant la diffusion, lors des tests des épisodes pilotes des nouvelles séries à la télévision. On a essayé plusieurs pilotes cette année, notamment *Tomber en*

Comités consultatifs de Radio-

membres des comités sont nommés
un mandat de trois ans renouvelable
un second terme, avec l'autorisation du
d'administration. Pour assurer la
et la continuité, chaque comité doit
un tiers de ses membres, les
A l'instar des membres, les
pour un second terme.

Services français

Comités consultatifs sur l'agriculture et les
ressources naturelles

Jacques Blanchette

Guy Lacroix

Dr Brian T. Newbold

Dr Wilson Price

Comité consultatif sur les émissions

L'abbé Francis J. Adams

Richard Aubry

Olivette L. Babin

Monsieur Gimes Benise

Jacques Binet

L'abbé Jean-Claude Dubuc

Comité consultatif sur l'agriculture et

L'abbé Jacques Paquette

Reginald Richard

Services anglais

R. E. Forbes

Velma Ella

Tom Ellison

Kent Harold

John Howatt

Comité consultatif sur les émissions

Le Révérend William E. Lowe

Le Révérend Kevin Barry

Le Très Révérend Michèle Bodnarчук

Le Révérend Frank Bishop

Major Ken Eyenden

Salim A. Gamm

Paul Gavrel

Le Révérend Robert H. Johnson

Le Révérend William H. Jones

Jane Lyngoe

Le Révérend Dr John E. O'Brien

Comité consultatif sur les sciences et la

Dr Louis Simonovic

James A. St. Martin

Walter Schmitz

Le Révérend Beverly Shapley

Le Révérend Dr David Knox Aherne

Blair J. Burrey



61 Comité consultatif sur les émissions

Comités consultatifs

Depuis ses débuts, la Société tient compte des opinions de spécialistes dans des domaines aussi divers que la religion, la science et l'agriculture. Les membres des comités consultatifs sont nommés par le conseil d'administration et choisis à travers le Canada de par leurs activités professionnelles et leur intérêt pour la radiotélévision. Les comités se réunissent trois fois par année et font des recommandations et des observations selon leur champ de spécialisation.

La vidéothèque a également été la première Gala national de la danse accueillant de nombreux critiques et représentants étrangers désireux de voir une quinzaine de programmes tels *l'oiseau de feu*. Durant le Sommet économique, la presse électronique étrangère de même que les responsables canadiens de cette le la vidéothèque. Parmi les autres événements spéciaux, signalons le deuxième Palmars international de télévision durant lequel des programmes d'une douzaine de pays furent présentés, ainsi qu'une conférence de presse donnée par le ministre des Communications. L'honorable Francis Fox, et le président de Radio-Canada, M. A. W. Johnson, sur les essais du système Télidon que Radio-Canada doit mener dans un certain nombre de foyers canadiens

Durant 1981-1982, les comités consultatifs ont connu un renouvellement de leurs membres. Ainsi, aux services français, on compte plus de jeunes, de femmes et de spécialistes, quatre membres du comité consultatif sur les sciences et la technologie se sont retirés et cinq nouveaux s'y sont joints en mars 1982. Le monde de la haute technologie et les disciplines scientifiques en milieu universitaire y sont maintenant mieux représentés. Sept nouveaux membres ont été nommés au comité consultatif sur l'agriculture et l'alimentation. Les membres des comités se sont unis au personnel de Radio-Canada pour faire l'éloge funèbre de Diana Wright, décédée en janvier 1982.



58 Chanson sans parole Mark Christopher Dillon
59 Participants à la rencontre régionale de
60 "Porte ouverte" à la Maison de Radio-Canada
à Montréal. Photo de Guy Dubois

Au cours de l'année, on a effectué en tout 62 900 prêts gratuits et vendu quelque 1 000 copies, la plupart parmi les titres anglais.

Les pourparlers se sont poursuivis avec des organismes pédagogiques des quatre provinces de l'Ouest en vue d'ententes possibles pour une distribution provinciale.

À la radio, le matériel français et anglais est aussi distribué hors antenne dans ce secteur, on a compté cette année un total global de 60 nouvelles séries. Il s'est vendu environ 5 000 cassettes audio.

La vidéothèque de Radio-Canada

La vidéothèque de Radio-Canada, inaugurée à Ottawa en 1979, met gratuitement à la disposition du public des centaines d'émissions de toutes catégories réalisées par les réseaux français et anglais de la Société.

Des milliers de personnes se sont prévaluées de ce service au cours de l'année, depuis les membres du corps journalistique, les fonctionnaires, les gens d'affaires jusqu'aux étudiants, aux chercheurs et aux associations.

En accord avec le Groupe de travail sur les stéréotypes sexuels mis sur pied par le CRTC, Radio-Canada a accepté en principe les lignes directrices adoptées par l'industrie de la publicité en vue d'améliorer la représentation des femmes dans les messages publicitaires.

Pour la publicité comme pour la programmation, la Société a aussi accepté de recevoir et d'examiner toutes plaintes qui pourraient lui être soumises sur l'image ou la représentation des femmes. De plus, la coordonnatrice a multiplié les rencontres avec les groupes intéressés à connaître les politiques de Radio-Canada à ce sujet.

Distribution hors antenne des émissions

Le nombre d'émissions de télévision de Radio-Canada réutilisées après leur diffusion et dont la distribution est assurée par l'Office national du film est passé à plus de 575 au cours de l'année.

Enfin, le film d'animation *Crac* du documentaire *Le Calumet sacré* sur la religion des Sioux et la série pour enfants *Klimbo* — qui ont tous remporté des prix sur la scène internationale — ont été distribués hors antenne. Parmi les principaux titres anglais l'émission primée *To Be Or Not To Be* sur le diagnostic prénatal, de la série *The Nature of Things* et d'autres.

La santé, comme *May's Miracle* de la série *Man Alive* et *Sickie Cell Anaemia* de la série *The Nature of Things*.

services anglais ont tenu des

conferences, au cours de deux fins de

machine successives, à Yellowknife et à

Whitehorse, afin de connaître les désirs

des autochtones du Nord. Les

suggestions à bâton rompu avaient pour

objet une étude sur le service national

à télévision dans le Nord. Les

commentaires recueillis aux deux

groupes indiquent que les groupes

autochtones apprécient les émissions

qui reflètent leurs milieux et leurs

traditions. À Montréal, la Société Radio-

Canada a donné suite à la consultation

de l'an dernier avec des minorités

culturelles de langue anglaise. Il y fut

question des services de la radio et de

la télévision en langue anglaise, en

particulier des secteurs des nouvelles et

des actualités

L'image de la femme

À la fin de l'année financière, le bureau

de la coordonnatrice à l'image de la

femme dans la programmation venait

de justifier de son rôle, l'image

de la présence des femmes à l'antenne

portant sur près de 150 heures

d'émissions, les résultats de cette étude

serviront de base à une série de

évaluations de sensibilité à la production

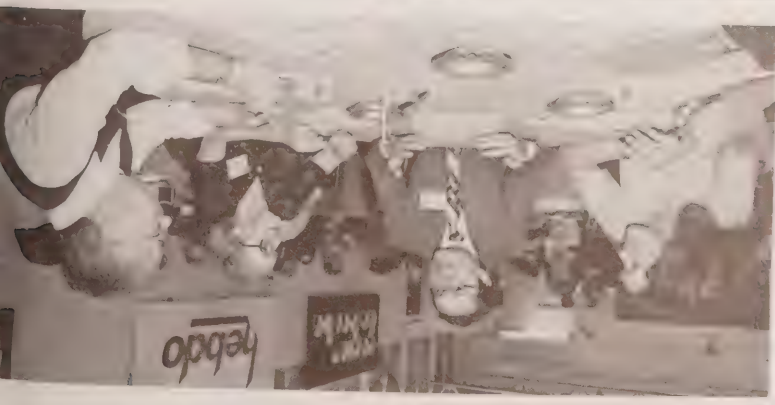
du personnel de production

et plus, ces résultats constitueront un

outil de départ solide pour toute

recherche ultérieure destinée à mesurer

les progrès réalisés



Ces essais seront financés par le ministère des Communications qui a développé Télidon. À compter de septembre 1982, des expériences parallèles, en français et en anglais, auront lieu à Montréal, Toronto et signal télétexte via satellite à 500 terminaux qui seront installés, par rotation, dans 1 100 foyers. La Société tentera d'évaluer la réponse du public à ce nouveau mode d'utilisation du

teletexte ainsi que sa réaction aux informations reçues. Radio-Canada servira en outre, la possibilité de se servir du télétexte comme support pour les services de radio et de télévision existants. La série de tests a été baptisée du nom de Projet R115.

Projet d'histoire orale

La Société participe, avec les Archives publiques du Canada et l'Institut des études canadiennes de l'université de Radio-Canada, à une histoire orale des activités de radiodiffusion de Radio-Canada. On procède partout au pays à des entrevues en français et en anglais avec le personnel de Radio-Canada et ses collaborateurs présents et passés. Ces entrevues enregistrées devraient s'avérer fort utiles lors de la rédaction de l'histoire complète de Radio-Canada.

du rôle de Radio-Canada dans la vie

Le projet est sous la gouverne d'un comité consultatif dont le président est M. A. Davidson Dunton, ancien président du conseil d'administration de Radio-Canada et actuellement membre de l'Institut des études canadiennes. Le directeur de la recherche est M. Ross Eaman, de l'École de journalisme de l'université Carleton. Il recevra l'aide d'étudiants diplômés de l'Institut des

Archives

Au début de l'année 1982, la Société de Radio-Canada et les Archives publiques du Canada ont signé une entente pour assurer la préservation des documents historiques. Selon cette entente, les Archives publiques feront l'acquisition de toutes sortes de documents portant sur l'administration et la programmation de Radio-Canada aux niveaux national et international.

Au cours des cinq dernières années, conformément à une entente antérieure, la division du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore des Archives publiques s'est procuré des centaines d'heures d'émissions de radio et de télévision de la Société. Ces émissions sont à la disposition des chercheurs, aux Archives publiques. Une politique d'accès aux documents administratifs sera définie lorsqu'on les aura classés. Pour l'instant, les chercheurs auront accès à la

permission de Radio-Canada au

La consultation populaire

Les négociations se poursuivent avec les organismes provinciaux d'archives pour le dépôt du matériel historique à ce niveau. Les opinions de toutes les couches sociales, économiques, politiques et culturelles représentées à ces forums serviront à la planification de la grille-horaire et de la gestion de Radio-Canada. Les rencontres régionales regroupent une représentation équilibrée de la population tandis que les rencontres-dialogues réunissent, dans les plus grands centres, des groupes cibles à vocation définie.

En 1981-1982, la direction des services français a rencontré la direction et le corps enseignant de l'École des hautes études commerciales de Montréal pour discuter du monde des affaires et de son avenir au Québec. La Société s'est rendue à Saint-Boniface consulter, dans une rencontre régionale productive, ses publics manitobains francophones provenant de sept centres urbains et d'une trentaine de centres ruraux. Une centaine de jeunes cégépiens et cégépiennes ont dialogué avec des représentants des services français, abordant des thèmes tels la radio, la télévision, l'information et le rayonnement



56 Le réseau parlementaire de Radio-Canada
Micheline Martineau, interprète gestuelle et
Gilles de Laonde, animateur diffusion en français
Photo de Murray MacGowan

Services spéciaux et relations communautaires

Le réseau de télévision parlementaire
de Radio-Canada

Radio-Canada avait précisé son objectif de cinq heures par semaine d'émissions canadiennes régulières, en français et en anglais, avec sous-titrage codé, dans la proposition présentée en 1980 au Comité spécial de la Chambre des communes concernant les invalides et les handicapés. Répondant aux recommandations du Comité, le gouvernement a approuvé en 1981 le financement supplémentaire requis pour créer et maintenir ce service.

La Société a conclu des ententes avec la nouvelle Agence canadienne de développement du sous-titrage et le *National Captioning Institute* des États-Unis afin de s'assurer les services de sous-titrage codé dont elle a besoin pour ses émissions.

Téledon

En juillet 1981, on apprenait que la Société Radio-Canada utilisait pour des essais intensifs du télétexte au cours des deux ou trois prochaines années. La technologie canadienne permettrait aux téléspectateurs de recevoir, par l'entremise de leur appareil de télévision, des "pages" d'information et des graphiques

Avec l'autorisation du Président de la Commission, le réseau peut élargir ses séances des comités spéciaux de la Chambre.

Le sous-titrage codé

La télévision est devenue plus pertinente pour les handicapés canadiens grâce à la création d'un service de sous-titrage codé en 1981. Année internationale des handicapés des films, les sous-titres codés sont des chiffres électroniques dans le signal de télévision et ne deviennent visibles que lorsque décodés par un dispositif que les téléspectateurs sourds ou malentendants peuvent maintenant se procurer facilement.

Au début de 1981, certaines émissions américaines diffusées par Radio-Canada comportaient des sous-titres codés. En novembre, la première émission nationale avec sous-titrage codé, il

portant sur la surdité et diffusée aux réseaux français et anglais de la Société. Elle avait respectivement pour titre *Chanson sans parole* et *Clown White*. Puis, Radio-Canada a commencé à diffuser régulièrement quelques-uns des sous-titres codés, notamment *Terre humaine* et *Le Temps d'une paix au*

et Man Alive au réseau anglais. Avant la fin de l'année, d'autres émissions du réseau s'ajoutaient à l'horaire des émissions présentées avec sous-titrage

des millions de Canadiens d'un océan à l'autre peuvent assister aux délibérations de la Chambre des communes sans quitter leur foyer. Le réseau de télévision parlementaire de Radio-Canada, en ondes depuis 1979 transmet par satellite les débats de la Chambre, en français et en anglais, à plus de 200 cablo distributeurs du Canada. Les canaux supplémentaires que l'on peut capter au moyen du cabloselecteur.

La présentation des délibérations est faite, en français et en anglais, par les animateurs de Radio-Canada. Ils fonctionnent de la chambre, situent les débats dans leur contexte et expliquent aux téléspectateurs le contenu de la séance.

En plus de la couverture quotidienne et en direct, les services français et anglais présentent, en reprise en début de soirée, la période des questions avec interprétation gestuelle pour les



55 Session d'enregistrement avec Cyrille Fontaine qui chante des airs autochtones. Photo de Lise L. Fortin.

Le service du Québec nordique

Le dernier exercice financier du service montagnais, à ses studios du Village Huron, en banlieue de Québec, puis acheminées à Montréal et diffusées par ondes courtes vers les neuf villages montagnais ou, par satellite, dans les trois attikameks. De quadrilingue qu'il était, le programme-ondes courtes comporte dorénavant des émissions en six langues: le français, l'anglais, l'inuktitut, le cri, l'attikamek et le montagnais; sans compter une demi-heure par semaine en groënlandais. Outre ces faits marquants, il importe aussi de signaler la contribution très directe du service à la formation de correspondants cri, au lac Mistassini, dans le Territoire de la baie de James; et ce, avec l'appui de l'Association for Better Broadcasting et la Commission scolaire cri.

De plus, le service du Québec nordique, en collaboration avec le Musée de l'Homme, a réalisé une cassette de 42 minutes de musique inuit originale. Il a enfin procédé au cours de l'année à l'enregistrement d'environ 120 chansons et danses traditionnelles auprès de Montagnais de tous les âges, dont plusieurs octogénaires et nonagénaires. La population montagnaise, d'environ 10 000 habitants, s'étend sur une distance de près de 1 000 kilomètres, depuis le lac Augustin, non loin de Blanc-Sablon, sur la côte nord du golfe Saint-Laurent.

Après environ sept ans de pourparlers avec les Inuit du Nord québécois, Radio-Canada a enfin pu entreprendre ses travaux d'implantation dans les cinq collectivités de plus de cinq cents habitants. Ces dernières recevront la plupart des émissions de télévision en langues française et anglaise de la Société de même que plusieurs heures par semaine en inuktitut, en plus d'avoir le choix entre trois programmes de radio différents. Quant aux neuf autres agglomérations, elles continueront de profiter du service ondes-courtes.

Le 15 mai 1981, le service du Québec nordique a tenu à manifester publiquement son appui au développement de la culture des autochtones du Canada en participant activement à la réunion publique du comité Applebaum-Hébert, à Québec.

Le service ondes-courtes a également vu sa programmation s'enrichir, à la mi-janvier, d'une heure quotidienne en attikamek et en montagnais, du lundi au vendredi, et de deux heures le samedi.



53. Le réalisateur Les McLaughlin capte les mélodies du violoniste Joe Louichan, du Yukon Nord

54. Un caméraman filme des images de la toundra pour une émission de télévision du service de

le débat constitutionnel, essentiellement

consacrée à la visite historique que de l'Assemblée législative des T.N.-O. à Ottawa. Au début de 1982, une équipe de production s'est rendue à Fairbanks (Alaska) pour filmer les athlètes nordiques qui ont participé aux compétitions biennales des Jeux d'hiver de l'Arctique. En préparation du 20^e anniversaire des T.N.-O., la télévision a commencé une série de trois émissions de fond d'une demi-heure qui devraient être transmises partout dans le Nord en versions anglaise et inuktitut.

Le service du Nord a élargi ses rapports de travail avec les Inuit dans l'Arctique oriental et le Québec nordique en concluant une entente de coopération avec l'Inuit Broadcasting Corporation (IBC). En vertu des conditions de l'entente, Radio-Canada offre à l'IBC l'utilisation de son réseau de distribution par satellite pendant des heures précises chaque semaine pour lui permettre de diffuser ses propres émissions de télévision dans le Nord.

L'IBC est une compagnie de production de télévision qui a été créée par le Nord par les Inuit avec des fonds fournis par le gouvernement fédéral. Elle a son siège social à Ottawa et des installations de production à Salluit (Québec), Frobisher Bay et Baker Lake (T.N.-O.). Vers la fin de l'année, l'IBC produisait déjà quelque trois heures de programmation originale par semaine en inuktitut. Ces émissions ont été transmises vers le Nord par satellite à partir de Toronto, mais il est prévu qu'on installera un émetteur à Frobisher Bay pour assurer une distribution directe, par satellite, dans le Nord

spécial d'actualités de 30 minutes sur le thème de la toundra. Le groupe de production de NABET. En raison de la grève de trois mois d'automne, a été reportée de trois mois à être lancée au début de la saison Yellowknife, qui devait normalement hebdomadaire *Our Ways*, produite à En 1981-1982, l'inauguration de la série satellite Anik

Le service du Nord possède, à Yellowknife, un petit centre de production de télévision inauguré il y a trois ans. On y dispose des services de treize personnes qui partagent les studios et les bureaux de la radio. Ce centre produit une série hebdomadaire d'une demi-heure, un certain nombre d'émissions spéciales et se procure également des émissions de reverses sources canadiennes et étrangères.

Les émissions produites dans le Nord comprennent du matériel en langues autochtones. Le service du Nord offre également une trame sonore en langues autochtones qui accompagne une petite sélection annuelle d'émissions de réseau ou autres, susceptibles d'être diffusées particulièrement l'audience nordique. À Yellowknife, on dispose de centres de contrôle électronique et des installations de montage, et les émissions du Nord y tournent sont des productions en studio et en extérieur d'équipements de transmission vidéo. Toutefois, on ne dispose pas de matériel de transmission vidéo ce qui fait que toutes les émissions expédiées à Toronto pour être retrasmises vers le Nord par le

environnement de la mer de Beaufort, l'assemblée annuelle de l'Inuit raprésent du Canada à Nain (Labrador) On a créé un comité spécial doté de personnel inuit pour superviser la programmation en langue inuktitut dans le comité assure également la liaison avec les programmeurs radio inuit dans le Québec arctique

au cours de l'année, on a effectué avec des musiciens du Nord, quatre nouveaux enregistrements, pour l'utilisation dans les émissions. Trois artistes du Nord ont été envoyés dans le sud pour participer à la Semaine de la musique "country" du Canada qui a eu lieu à Ottawa en septembre

On a particulièrement souligné l'importance du perfectionnement des diffusions autochtones dans le contexte d'une session de formation intensive d'un mois pour le personnel inuit, en février 1982, à Frobisher Bay. On est en train de planifier la formation du personnel d'été, qui doit commencer plus tard en 1982

Dans le Yukon, on a créé un réseau de reporters communautaires pour assurer que la station de Whitehorse continue à refléter les préoccupations des habitants de l'ensemble du Yukon

Le service du Nord a présenté des exposés oraux et des mémoires au comité Applebaum-Hébert chargé de l'élaboration de la loi sur les médias fédérale, dégageant dans ses grandes lignes les effets des médias

spécial d'actualités de 30 minutes sur le thème de la toundra. Le groupe de production de NABET. En raison de la grève de trois mois d'automne, a été reportée de trois mois à être lancée au début de la saison Yellowknife, qui devait normalement hebdomadaire *Our Ways*, produite à En 1981-1982, l'inauguration de la série satellite Anik

Radio-Canada dans le nord

Service du Nord

Au nord du 60^e parallèle — dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest — la Société doit relever des défis particuliers et répondre à des demandes spéciales.

Les deux territoires ne contiennent que 75 000 habitants, mais ils sont éparpillés sur plus d'un million et demi de miles carrés, dans quatre fuseaux horaires, dont l'anglais. Aucun journal ne dessert l'ensemble du Nord et aucun média électronique, sauf Radio-Canada, ne possède les capacités ou n'a pris l'engagement d'offrir une

communication globale et complète pour le Nord. De plus en plus de canaux de télévision du sud sont captés dans le Nord, mais ils n'offrent que des

sans contenu nordique. Au cours des années 80, les gens du Nord devront faire plusieurs choix fondamentaux sur des questions importantes, comme l'avenir du développement des ressources, la solution des droits aborigènes et des et l'évolution politique des deux

De plus, le moment de l'actualité qu'approche le service prendre ces décisions. Pour le service

du Nord, cela se traduit par la nécessité d'accroître son engagement, déjà poussé, vis-à-vis des émissions d'information à la radio et à la télévision.

En 1981-1982, la grève prolongée des techniciens et des annonceurs de NABET a eu de profondes répercussions sur l'exploitation du service du Nord. La production radio a été pratiquement interrompue, mais un service réduit d'information, de météo et de musique enregistrée a été maintenu à l'antenne de toutes les stations. La production de télévision a également été réduite et le début des nouvelles émissions de la saison d'automne reporté à décembre. La perte de personnel a eu de profondes répercussions qui ont entraîné, à la fin de la grève, un important rattrapage de maintenance technique.

La radio

Le service du Nord exploite toujours cinq centres régionaux de production radio, un dans le Yukon et quatre dans les Territoires du Nord-Ouest, chacun doté d'un réseau de réémetteurs pour rejoindre les bases et les localités isolées. Les grilles-horaires du service du Nord comportent des émissions du réseau national et des régions, en anglais et dans sept langues autochtones. Le service radio rejoint maintenant 97 pour cent de la population des T.N.-O. et 92 pour cent de celle du Yukon. En outre, près d'une

trentaine de localités nordiques ont maintenant des sociétés de radio communautaire qui ont chaque jour accès à leurs réémetteurs locaux, à des heures précises, pour offrir des productions locales.

Voici quelques-uns des faits saillants de la radio en 1981-1982:

En préparation du plébiscite dans les T.N.-O. sur la question de la division du Territoire en deux nouvelles régions, le personnel de l'information et des actualités a réalisé une programmation complète de six semaines d'informations, dont une analyse historique, les perspectives des principaux organismes gouvernementaux et groupes politiques du Nord, et deux tribunes téléphoniques pan-nordiques.

Durant le débat sur la constitution canadienne, l'Assemblée législative des T.N.-O. s'est déplacée en force à Ottawa pour faire pression en faveur des droits aborigènes. Grâce à son unité de production d'Ottawa, le service du Nord a diffusé une émission spéciale de 90 minutes destinée à des questions courtes, au Québec nordique. En studio à Ottawa, les députés de l'Assemblée législative ont répondu à des questions avec interprétation simultanée dans les langues autochtones.

Tout au long de l'année, des équipes se sont déplacées pour couvrir les événements clés portant sur les grandes questions nordiques, dont les audiences de l'Office national de l'énergie, les études sur



N.B. A l'exception de la musique, la presque totalité de la programmation de la radio de Radio-Canada est d'origine canadienne.

| Catégories du CRTC | | | |
|---|-----------------|-----------|-------|
| | Mono (AM et FM) | FM Stéréo | % |
| Heures | 19,2 | 13,7 | 1,2 |
| Services à la communauté | 26,57 | 30,63 | 22,9 |
| Documentation | 0,08 | — | — |
| Passes-temps, jeux, artisanat et techniques | 1,17 | — | — |
| Sports | 4,50 | 0,17 | 0,1 |
| Intérêt général | 8,33 | 3,50 | 2,6 |
| Musique — Général | 14,67 | 3,00 | 2,2 |
| Musique — Traditionnelle et pour auditoire spécialisé | 21,67 | 86,28 | 64,5 |
| Total | 95,24 | 133,85 | 100,0 |

Au cours d'une semaine type en 1982)

Radio anglaise

(Dans les villes où il y a aussi une station FM stéréophonique, comprend la programmation locale et régionale)

| Catégories du CRTC | | | |
|---|--------------------|-----------|-------|
| | Reseau "limite" AM | FM Stéréo | % |
| Heures | 17,1 | 2,90 | 2,3 |
| Services à la communauté | 10,67 | 1,37 | 1,1 |
| Documentation | 22,65 | 16,70 | 13,1 |
| Passes-temps, jeux, artisanat et techniques | 0,12 | — | — |
| Sports | 4,70 | — | — |
| Intérêt général | 11,70 | — | — |
| Musique — Général | 52,37 | 3,08 | 2,5 |
| Musique — Traditionnelle et pour auditoire spécialisé | 6,90 | 99,77 | 78,2 |
| Total | 133,33 | 127,40 | 100,0 |

Au cours d'une semaine type en 1982)

Radio française

teneur des émissions

Réseau français de télévision

(de l'ouverture à 24 h)

l'année du 1^{er} avril 1981 au 31 mars 1982

| Catégories du CRTC | | Canadienne | | E.-U. | | Etrangère | | Total/ heures | | % |
|---------------------------|-----------------|------------|--------|-------|--------|-----------|----------|---------------|----------|-------|
| Information | Diversification | 1 170,86 | 370,96 | 8,38 | 69,05 | 1,00 | 436,04 | 1 620,25 | 2 911,50 | |
| Arts, lettres et sciences | 46,52 | 4,37 | 0,92 | — | — | — | — | 51,81 | 453,78 | 32,2 |
| Sports et plein air | 408,54 | 11,28 | 33,96 | — | — | — | — | 9,0 | 1,0 | 57,8 |
| Total | | 780,92 | 729,71 | 14,5 | 637,68 | 437,04 | 5 037,34 | 100,0 | 9,0 | 100,0 |

Réseau anglais de télévision

(de l'ouverture à 24 h)

l'année du 1^{er} avril 1981 au 31 mars 1982

| Catégories du CRTC | | Canadienne | | É.-U. | | Étrangère | | Total/ heures | | % |
|---------------------------|-----------------|------------|--------|--------|----------|-----------|-------|---------------|--|---|
| Information | Diversification | SRC | Autres | Autres | Autres | Total | | | | |
| Arts, lettres et sciences | 711,93 | 123,30 | 564,16 | 240,70 | 1 608,81 | 41,1 | 41,8 | 4,0 | | |
| Sports et plein air | 381,77 | 9,50 | 2,50 | 157,93 | 512,71 | 13,1 | 13,1 | 100,0 | | |
| Total | | 2 514,28 | 421,08 | 884,72 | 299,46 | 3 919,54 | 100,0 | 100,0 | | |

War Brides
Film de télévision sur le romantisme de l'après-guerre

Amalia Hongre e Fátima de Vas
Jamaïque/Tinidad/Argentine/Paraguay
Bolivie/Tchécoslovaquie/Equateur/E.-U.
Chânes commerciales/Uruguay

The Music of Man
Série sur l'histoire de la musique, an
par Yehudi Menuhin

For the Record
Anthologie du théâtre contemporain
Colombe Argentine et Paraguay
Université de Montréal

The Great Detective
Dramatique policière dont l'action se situe dans l'Ontario victorien

Argentina/Paraguay/Uruguay/Bolivia
Colombie/Equateur/Trinidad/Italie

The Phoenix Team
Série d'espionnage international

Italie/Afrique du Sud

Dancing Man
Emission spéciale de 60 minutes sur la

Afrique du Sud

meilleures ventes du réseau anglais.

Wayne and Shuster
 érie de 80 demi-heures extraites
 émissions spéciales de Wayne et Shuster

Commerciales/Allemagne de l'Ouest/

ère qui raconte l'histoire d'une famille à la fin du siècle dernier, en vedette, Gordon

eachcombers

émission de télévision de Radio-Canada ; est à l'antenne depuis le plus longtemps, la plus réussie des séries d'aventures pour la

the Nature of Things

Uruguay/Colombie/Argentine/Paraguay
Uruguay/Hong Kong/Australie/Bruni
Katie/Afrique du Sud-Ouest - U - chami



Photo of Norman Chamberlin
Photo of Last Mark Polly, Gordon
JONNY WAY

exportations de d'émissions de télévision

Ventes récentes d'émissions de
la télévision française de

Radio-Canada

Crac

Film d'animation gagnant d'un Oscar

mark/Japon (NHK)

germanode (YLE)/Belgique

France (Antenne

Cendrillon

Opéra de Massenet présenté au Centre

Argentine/Norvège/Portugal

du Sud (SABC)

Concert Saint-Saëns

rique de Montrea

D'après Franz Schubert — La Jeune Fille
et la mort

Argentine/Costa Rica/Venezuela

Entre-Six

troupe de danse canadienne Entre-Six

Ida Haendel

Concerto pour violon, en ré majeur, opus 77,
de Brahms

Grèce/Argentine/Costa Rica

Te Deum

Oeuvre de Roger Matton pour baryton solo,
choeurs et orchestre

Argentine, France, Costa Rica

L'Oiseau de feu

France, Japon, Portugal

Finlande/Belgique (BRT)/Irlande/Israël/

Autriche, Argentine, Belgique, Québec

(RTBF)/Brésil/Angleterre (BBC)

Né à Venise — Antonio Vivaldi

Le Gloria en ré majeur

Colombie/Grèce/Argentine/Costa Rica/

Tchaïkovski

Les Grands Ballets canadiens

Argentine, France, Costa Rica/

Quand 1200 enfants s'accordent

Jeunes musiciens âgés de 3 à 18 ans

Grèce/France (TF-1)

Faut voir ça — Mardi Gras — Zachary

Richard

Emission de variétés

Equateur/Afrique du Sud (SABC)

Vedettes en direct — Julio Iglesias

Emission de variétés

Equateur, Hollande-Algérie, Liban/

Malte/Panama/Venezuela

Tchécoslovaquie/Roumanie/Afrique du Sud

(SABC)/WTJY (New Jersey)

Jeu de coudes

Film d'animation (court métrage)

Belgique (BRT)

Klimbo

Série de contes folkloriques internationaux,

26 épisodes

Tchécoslovaquie/Italie (RAI)/Afrique du Sud

(SABC)

Baie James: Environnement et écologie

Documentaire

Italie (RAI)/Belgique (RTBF)

Gestes et mouvements

Documentaire sur les artisans, 65 épisodes,

Algérie/Mexique/Israël/Suisse (SSR)

Techno-Flash

Présentation originale des secrets de la

grande production, 39 épisodes

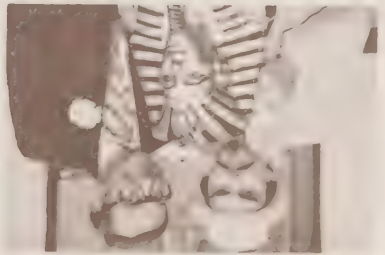
Mexique/Suisse (SSR)

Aéroport — Jeux de hasard

Dramatique

Afrique du Sud (SABC)/Liban/

Tchécoslovaquie





- 44 Concours national de Radio-Canada Peter Lutek, Mark Dubois Gianella Baril, Andrew Tur Desmond Hoebig
- 45 Richard Seguin Festival de la chanson française, Spa Belgique
- 46 Tracadieche Propulsion CTF Photo de

Chant choral

Concours radiophonique national des chorales amateurs

Initiative biennale des réseaux français et anglais de Radio-Canada et du Conseil des arts du Canada. Premiers prix de 1980

Chorales d'enfants — Powell River Boys Choir, Powell River (C.-B.) et Les Petits chanteurs du Mont-Royal, Montréal, Chorales des jeunes — Medway High School Concert

adultes — London Pro Musica, London

Chamber Choir, St-Jean (T.-N.), Chorales

adultes à voix égales — The Grads

ethbridge (Alta.), Chorales ethniques —

Powell River (C.-B.) et Chrysalis Vocal Consort, Vancouver, Meilleure exécution

Une œuvre de Healey Willan — Vancouver

Let the Peoples Sing

Concours de la BBC pour des chorales présentées par les membres de l'Union européenne de radiodiffusion. Diffusion au

Radioréseau En 1981, les Vancouver

Canada, ont mérité le premier prix dans la

catégorie des chorales à voix mixtes

Musique populaire

Festival de la chanson française, Spa, Belgique, 1981.

Organisé par la Communauté radiophonique des programmes de langue française

Richard Séguin, le chansonnier québécois

choisi et envoyé par Radio-Canada, a

remporté, ex-aequo, le Grand prix de la

GRPLF et, ex-aequo aussi, le Grand prix de

la ville de Spa pour la meilleure chanson de

l'année. Il a mérité également le Prix Joe-

Cartier pour l'originalité de sa musique

Propulsion CTF, Genève (Suisse), 1981.

Organisé par la Communauté des télévisions

françophones à l'intention des représentants

de la France, de la Suisse, du Luxembourg

et du Canada. Gagnants des premiers prix

Auteur-compositeur-interprète — Sylvie

Tremblay (Radio-Canada), Interprète —

Isabelle Alba (Suisse), Groupe —

Tracadieche (Radio-Canada)

Festival de la chanson de Granby

Organisé par Le Festival de la chanson de

Granby inc., Granby (Qué.), en collaboration

avec CBF (Montréal), le ministère des

Affaires culturelles du Québec et le

Gagnants des premiers prix en 1981, auteur-

compositeur-interprète — Guy Perreault, Hull

(Qué.), Interprète — Denis Barbeau, Pointe-

Concours Rockmitaine

radiophonique des programmes de langue

française à l'intention des groupes amateurs

de musique rock et populaire francophones

de France, de Belgique, de Suisse romande

et du Canada

Gagnants de 1981, 1^{er} Code Suisse

— Rocquon, France 3^{er} Vladovator

Belgique, 4^{er} D.D.I., Canada

La Course autour du monde

Réseau français de télévision de Radio-

Canada. Concours organisé par la

Communauté des télévisions francophones et

mettant à l'épreuve des reporters-cinastes

amateurs de France, de Suisse, du

Luxembourg et du Canada. Parmi les

gagnants de 1981, on trouve en 7^e et 8^e

places Jacques Robert et François D'Auteuil

Film

concours

rganisées par Radio-Canada ou en

Littérature et œuvres

dramatiques

**IXe Concours annuel d'œuvres
dramatiques radiophoniques de
Radio-Canada**

Suzanne-Jules

e Lussard, Sa

musiques — 1^{re}

**III^e Concours littéraire annuel de
Radio-Canada**

nauv — réseau anglais Gagnants de 1981

elle — 1^{er} Budge Wilson, Peterborough

Story, Vanscoy (Sask)

Memores — 1^{er} Ronald Jeffels, Richmond

B.J., 2^e Audrey Thomas, Galiano Island

Arts d'interprétation

XXI^e Concours national de Radio-Canada

Radio — réseaux français et anglais

Autrefois annuel, maintenant bi-annuel. Pour

chanteurs de 15 à 35 ans et instrumentalistes

de 15 à 30 ans

Gagnants de 1980-1981: Grand prix et

catégorie cordes — Desmond Hoobig,

violoncelle, Vancouver-nord; piano — Andrew

Tunis, Ottawa; vents — Peter Lutek, basson,

Burlington (Ontario); chant — Mark DuBois,

tenor, Toronto; harpe (catégorie spéciale en

1980-1981) — Gianetta Baril, Edmonton

**VI^e Concours annuel du Maurier "Search
for Stars"**

Pour jeunes artistes choisis lors d'auditions

nationales organisées par le Conseil des Arts

du Maurier. Le réseau anglais de télévision

diffuse trois émissions auxquelles participent

18 finalistes; puis les six grands gagnants,

choisis par les téléspectateurs, reviennent

devant les caméras pour la dernière

émission

Gagnants de 1981: Gianetta Baril, harpiste,

populaire, Montréal; Jodi Glassman, comédie

musicale, Toronto; Chantal Juillet, violoniste,

MacLeod, chanteuse "country and western",

Antigonish (N-E), Cos Natolia, chanteur-

pianiste, Burnaby, (C-B.)

Compositeurs

**VI^e Concours national de Radio-Canada
pour les jeunes compositeurs**

Radio — réseaux français et anglais.

Initiative biennale de Radio-Canada en

collaboration avec le Conseil des Arts du

Canada, la Fondation culturelle de la

Colombie-Britannique, le Conseil des Arts du

Manitoba, le ministère des Affaires

culturelles du Québec, le Conseil des Arts d

l'Ontario et le Bureau des Arts de la

Saskatchewan

Gagnants de 1981: Grand prix — Denys

Bouliane; Musique exigeant de un à douze

exécutants — 1^{er} prix Denys Bouliane,

Québec; 2^e prix John Winarz, Montréal;

Musique électroacoustique — pas de 1^{er}

prix; 2^e prix ex-aequo Bernard Gagnon,

Montréal et Alain Tardif, Montréal.

Musique pour la scène — aucun prix.





- 38 Guy Comeau *Kimbo* Monique Ledoux
l'Evangile en papier, Roger Blais, Association
- 39 David Suzuki *The Nature of Things*
- 40 Le *Mandarin* merveilleux, Savine
Kinal-Chevalier, Edward Hillier, Rex Dizon, Pix
de André Le Coz
- 41 *Hangin' in* Ruth Springfield, David Eisner, Lally
Cadeau, Photo de Fred Phipps
- 42 Le *Grillon du foyer*, Photo de André Le
- 43 Prix du président David Quinlan, René
Demers (photo Guy Dubois), Pierre Boulet (photo
Guy Dubois), Kenneth Gregg (photo Fred Phipps)

Prix Golden Cloud
Présenté par l'Association des réalisateurs et
directeurs de la télévision de Toronto à un
employé de Radio-Canada dont le support et
l'aide, souvent méconnus, sont
indispensables à la production des émissions
de télévision

Virginia Richards, adjointe, montage-film
CBLT, Toronto — Mars 1982

Prix Merci!
Présenté par l'Association des réalisateurs
de Radio-Canada de Montréal en
reconnaissance de l'appui qu'ils ont reçu de
nombreux membres du personnel dont les
services ne sont pas reconnus publiquement

Odette Fleming, adjointe aux Relations
publiques, CBLT, Québec — Mai 1982

Prix du président de Radio-Canada en 1981
Pour récompenser les réalisations
exceptionnelles des membres du personnel
de Radio-Canada

David Quinlan, réalisateur TV de Saint-Jean
(I-T-N), pour sa contribution exceptionnelle à
la programmation régionale et réseau, en
particulier aux trois séries *Land and Sea*.

René Demers, maquilleur à Montréal, pour
sa recherche créatrice, son travail précis
son talent et son esprit de collaboration

Pierre Boulet, conseiller en formation et
perfectionnement à Montréal, pour sa
d'un programme de formation complet et
mesures

Kenneth Gregg, cinécamaraman à Toronto
pour son travail remarquable, son excentricité
professionnelle, sa créativité et son

Fredéric Back, pour les graphiques
(animation) de *Crac*

Brian Hebb, direction de la photographie

Vic Sarin, caméra documentaire (film ou
électronique) pour *Sharing the Secret*

Marcel Pelichat et *Claude Faucher*, pour le
vidéo-montage de *le Mandarin merveilleux*
(Série *Les Beaux Dimanches*)

pour le Grillon du foyer (Série *Les Beaux*
Dimanches)

Paul Nikolich, montage-film pour *The Spies*
Who Never Were

aux décors de *Catulli Carmina* (Série

Prix Anik pour la technique
Roy Kellar, pour les décors de *Catulli*
Wes Gore (Hébergement)

Shogun's — Mal — Meilleure série
régionale, information, en 1981 Réalisateur

réalisateurs, Ron Haggar et Brian Denike
Glenn Sarty et *Robt*

information en 1981 Producteurs délégués
The film estate — Meilleure série réseau

Réalisateur, Armand Baril (Edmonton)
régionale, divertissement, en 1981

Tommy Banks Live — Meilleure série
régionale, divertissement, en 1981

Anna Sander et *Joseph Parlington*
Parlington, créateurs, *Joseph Humphrey*,
Jack Humphrey, réalisateur, *Joseph*
divertissement, en 1981 Producteur délégué

Hangin' in — Meilleure série réseau,
divertissement, en 1981 Producteur délégué, Del

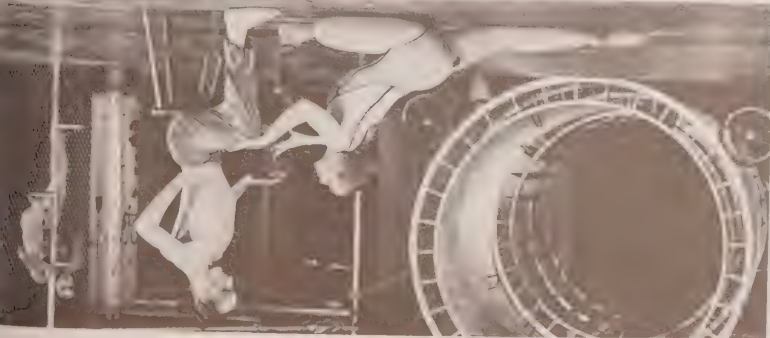
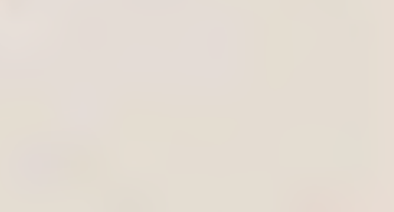
en 1981 Producteur délégué, Del

Poi Quentin d'une pièce de *Alexei Arbouzov*

présentée à la télévision de Radio-Canada en

Le Bateau pour Lipa (Série *Les Beaux*
Ballies canadiens, sur la musique de *Bartók*
Milko Sparemblek Danse par *Les Grands*

présentée à la télévision de Radio-Canada en



Prix du Conseil canadien de la musique

excellence des réalisations
canadiennes dans le domaine de la radio, de
la télévision et du disque. Les prix pour la
télévision et le disque

Radio (Mai 1982)

the Yukon (Série Arts National)

tion de Keith Horner, technicien, Tom

New Hours — David Grimes, Stephen

man and R Murray Schaler — Meilleure

émission de musique canadienne Réalisation

David Burnham et David Guinness

David Guinness et David Guinness

Realisation de Robert Cooper, techniciens

Realisation de John Reeves, technicien

sur le vil — l'Orchestre symphonique

un des deux prix pour la meilleure émission

technicien, Denis Leclerc

La Saga des amériques — les

traditionnel Animation, Robert Guy Scully

réalisation de Madeleine Martel, technicien

Fernand Bélanger

Ordre du Canada

réalisation de Gary Hayes, techniciens Jean-
Guy Simard, Raymond Lemieux et Jacques

James P. Gilmore, premier vice-président de

Radio-Canada lorsqu'il a pris sa retraite en

1975. Sous sa direction, "Radio-Canada a

étendu ses services de télévision jusque

dans les régions éloignées grâce au satellite.

première mondiale pour le Canada, et a

terminé la conversion à la couleur d'un

océan à l'autre."

Patrick Watson, "pour sa contribution en

qualité d'auteur, de réalisateur de

documentaires et d'animateur."

Prix de l'Institut du cinéma de l'Ontario

Présenté chaque année à un cinéaste

canadien — Septembre 1981

Terence Macartney-Filigate — Réalisateur,

secteur arts, musique et science, télévision

reconnaissance de ses réalisations

remarquables et de son apport considérable

au développement du cinéma canadien."

Distinctions honorifiques

Roy Bonisteel, animateur de *Man Alive* —

Médaille "Christian Culture" remise à "un

laïc vulgarisateur exceptionnel des idéaux

chrétiens", par l'Université Assumption de

Windsor (Ontario)

Feu Matthew Hallion, ancien correspondant

de guerre de Radio-Canada en Europe — Elie

au "Canadian News Hall of Fame", Toronto

Prix Anik

Créé par la Société en 1976 pour honorer les

en télévision, ce prix est attribué par un jury

indépendant. Il comprend le prix Wilderness,

créé en 1963 par les collègues de trois

cinéastes de Radio-Canada tués dans

l'écroulement d'un avion lors du tournage du

documentaire *Just Another Missing Kid* (Série *the fifth*

est) — Meilleur documentaire présenté à

Producteur délégué, Glenn Sarty, réalisateur-

directeur, John Zaritsky

science chez les Canadiens.



- 32 *Africa Week* Tony Aspler (la gauche) reçoit le prix Armstrong
- 33 *Air Force* Roger Abbott, Dave Broadfoot, John Morgan, Don Ferguson, Luba Goy Photo de Fred Phipps
- 34 *Myra Cree* Raphael Piro *Choisir l'espérance* Photo de Guy Dubois
- 35 *Bernard Derome* le *Telejournal* Photo de Jean-Pierre Karsenty
- 36 *Les Robots*
- 37 *Roy Bonisteel* *Man Alive* Photo de Fred Phipps

Prix B'nai B'rith's League for Human Rights
 Toronto — Novembre 1981

Prix B'nai B'rith's League for Human Rights
 Toronto — Novembre 1981

Apprehensions — (Vancouver) — Documentaire sur les enfants indiens placés dans des foyers nourriciers de race blanche

Apprehensions — (Vancouver) — Documentaire sur les enfants indiens placés dans des foyers nourriciers de race blanche

Prix en communication des Recherches Bell-Northern
 Octroyé dans le cadre du congrès annuel de l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques — Mai 1982

Prix en communication des Recherches Bell-Northern
 Octroyé dans le cadre du congrès annuel de l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques — Mai 1982

Les Robots (Série Science-realité) — Jean Remillard

Les Robots (Série Science-realité) — Jean Remillard

Prix des nouvelles nationales de radio et de télévision
 Radio and Television News Directors Association of Canada

Prix des nouvelles nationales de radio et de télévision
 Radio and Television News Directors Association of Canada

Prix Judith-Jasmin
 Accordé par le Cercle des femmes journalistes de Montréal pour les œuvres écrites ou réalisées par des journalistes francophones dans la presse écrite et électronique — Novembre 1981

Prix Judith-Jasmin
 Accordé par le Cercle des femmes journalistes de Montréal pour les œuvres écrites ou réalisées par des journalistes francophones dans la presse écrite et électronique — Novembre 1981

Prix d'excellence à Kinbo réalisation de Guy Comeau, *L'Evangile en papier*, réalisation de Monique Ledoux, *Pop Citrouille*, réalisation de François Côté

Prix d'excellence à Kinbo réalisation de Guy Comeau, *L'Evangile en papier*, réalisation de Monique Ledoux, *Pop Citrouille*, réalisation de François Côté

Prix de l'Institut de radiotélévision pour enfants
 L'Institut se consacre à l'amélioration de la qualité et à l'augmentation de la quantité des émissions destinées aux enfants canadiens

Prix de l'Institut de radiotélévision pour enfants
 L'Institut se consacre à l'amélioration de la qualité et à l'augmentation de la quantité des émissions destinées aux enfants canadiens

Premier prix dans la catégorie préscolaire
 Réalisation de Guy Comeau

Premier prix dans la catégorie préscolaire
 Réalisation de Guy Comeau

Echo et Narcisse (Série *Des Dieux et des hommes*) — Premier prix dans la catégorie six à douze ans Réalisation de Michel

Echo et Narcisse (Série *Des Dieux et des hommes*) — Premier prix dans la catégorie six à douze ans Réalisation de Michel

Yes You Can — Meilleure émission de télévision pour enfants (en langue anglaise)

Yes You Can — Meilleure émission de télévision pour enfants (en langue anglaise)

Herbert Ruff — Prix spécial pour 30 ans de directeurs, Ron Piggott, réalisateur, Bill Hunt

Herbert Ruff — Prix spécial pour 30 ans de directeurs, Ron Piggott, réalisateur, Bill Hunt

Association nationale des téléspéctateurs
 Les membres de cette association, qui regroupe les téléspéctateurs de la province de Québec, expriment leurs besoins et leurs préoccupations face à la télévision — 1982

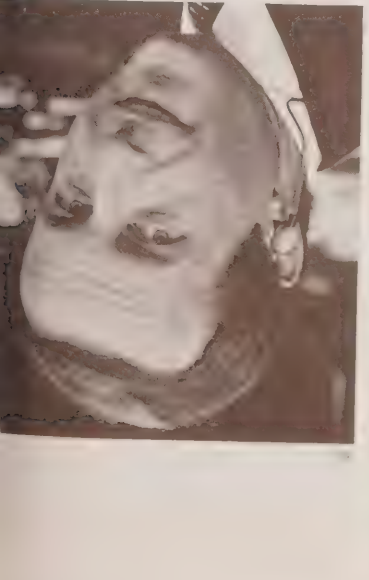
Association nationale des téléspéctateurs
 Les membres de cette association, qui regroupe les téléspéctateurs de la province de Québec, expriment leurs besoins et leurs préoccupations face à la télévision — 1982

Prix Oliver-Asselin
 Prix de journalisme de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal pour l'année 1981

Prix Oliver-Asselin
 Prix de journalisme de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal pour l'année 1981

Bernard Derome — Amateur du Télé et d'émissions spéciales à Radio-Canada

Bernard Derome — Amateur du Télé et d'émissions spéciales à Radio-Canada



Hank Williams — *The Show He Never Gave*
 (s) — Premier prix
 Collins et réalisation de
 Mills En vedette Sneezy Waters

Prix court-métrage CRPLF (texte)

seulement)
 communautaire radiophonique des programmes
 Novembre 1981

Eva et Evelynne — Deuxième prix. Texte de

Prix CITEF

en international des
 l'expression française

Radio

existence du bilinguisme — Prix de
 réalisation. Corealisée par Roger Nadeau
 te Radio-Canada, avec la radio mauritienne
 le camerounaise

Television

il a partager — Prix de coréalisation
 canado avec l'émission suisse Myriam
 Kakeba Corealisée par Jean-Guy Landry, de

Canadien

Prix ACTRA

Association des artistes canadiens de la
 télévision et de la radio

Just Another Missing Kid (Série the fifth estate)

de l'année. Réalisateur, John Zaritsky
 dans un rôle clé pour la

Leslie Toth — Prix du Maurier du meilleur

Ken James — Meilleure interprétation dans

un rôle de soutien à la télévision, pour

Adrienne Clarkson — Meilleur

animateur/interviewer à la télévision, pour

Hebron (Série the fifth estate)

Donald Brittain — Meilleur auteur de

documentaire de télévision, pour *The Most Dangerous Spy (On Guard for Thee)*,

coproduction SRC/ONF)

Brian Williams — Prix Foster Hewitt pour

l'excellence de ses reportages sportifs

Switchback — Meilleure émission de

Evlyn Hart et David Peregrine — Meilleure

interprétation dans une émission de variétés,

pour *Belong (Arts Benefit)*, (Winnipeg)

Tony Sheer — Meilleur auteur de dramatique

de télévision, pour *Final Edition (Série For the Record)*

Radio

This Year in Jerusalem (Open Circuit) —

Meilleure émission de radio de l'année

Réalisation de Charlotte Odele et Dawna

Treidicz

Mary Pirie — Prix Andrew Allen pour la

meilleure interprétation à la radio, pour son

rôle dans *Partly Girl (Sunday Matinee)*

Prix Bifou

Pour courts-métrages et productions pour la

télévision, Administrés conjointement par

l'Académie du cinéma canadien et

l'Association canadienne du cinéma et de la

télévision, Toronto — Octobre 1981

Charles Shamata — Meilleur acteur pour son

rôle dans *Running Man (Série For the Record)*

Lally Cadeau — Meilleure actrice pour son

rôle dans *You've Come A Long Way, Katie*.

Réalisateur, Bill Gough; directeur, Martin

Lavut; texte, Grahame Woods

War Brides — Meilleure dramatique télévisée

pour des productions de plus de 30 minutes.

Prix Gabriel — UNDA — USA. Association catholique pour les radiodiffuseurs et les communicateurs Ce prix honore les oeuvres qui traitent avec dignité les problèmes sociaux et les valeurs humaines et contribuent au service communautaire. New York — Novembre 1981

Black Music in Nova Scotia (Série Identités) — Meilleure émission radiophonique de divertissement. Réalisée par Markandrew

Meilleure émission radiophonique de divertissement — Réalisée par Markandrew

Africa Week (Série spéciale d'une durée de 30 heures) — Certificat de mérite. Catégorie Lucht, George Somerville et Steve Wadham;

The Wonderful World of Science, Earth (Série spéciale de R-C) — Certificat de mérite. Émission radiophonique pour la

Prix Armstrong Attribues par la Armstrong Memorial Columbia pour l'excellence et l'originalité et radiodiffusion FM — Octobre 1981

Africa Week — Prix Major Armstrong da catégorie radio éducative. Product délégué, Tony Aspler, réalisateurs, Berni

Prix de Monaco Concours radiophonique international es auspices de l'Union européenne de radiodiffusion, Monte Ca

30 Terry Fox I Had A Dream

29 Prevert, rose ou bleu Corine Laurendeau

8 A Far Cry From Home Mary Ann McDonald

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

17 Just Another Missing Kid Eric

Festival John Muir du film médical John Muir Memorial Hospital, San Francisco — 1982

Reconnective Surgery (Série Nature of Things) — Meilleur film sur la microchirurgie Texte de William Whitehead, réalisation.

David (Série Man Alive) — Meilleur film sur les personnes exceptionnelles. Texte réalisation et direction, Tom Kelly

Festival international du film sur la faune Université du Montana — Août 1980

Temple of the Elephant (Série Nature of Things) — Meilleur film commercial Réalisation de Nancy Archibald

A Natural Turn of Events (Série Nature of Things) — Prix de mérite pour le traitement d'un sujet touchant la faune en milieu urbain Réalisation de Nancy Archibald

Prix Eclipse Une initiative de The Daily Racing Form, The National Thoroughbred Racing Association et de The Beach (Floride) — Août 1980

Prix George Foster Peabody Université de Georgie. Pour service public remarquable et mémoire rendu par la radio et la télévision — Mai 1982

Carl Sandburg at Commemara (Série Signature) — Catégorie documentaire Réalisation de Don Mowatt (Vancouver)

Lion et la souris (Série King) Catégorie émission pour enfants Réalisé



Prix Ohio Concours international de la radio-télévision éducative patronné par l'Ohio State

Just Another Missing Kid (Série Nature of Things) — Prix de mérite Réalisation de John Muir

American Film Festival New York — Août 1980

One of Our Own (Série For the Record) Premier prix (Ruban bleu) dans la catégorie long métrage-récit. Réalisation de Bill Gough

Modern Language Film Festival Courts-métrages sur les cultures non anglophones. New York — Mai 1981

Festival international de la santé Croix-Rouge et de la santé Varna (Bulgarie) — Juin 1981

Fighting Back (Série The fifth estate) Meilleure émission de télévision Réalisée et dirigée par Katherine

International Rehabilitation Film Festival New York — Février

Prevent, rose ou bleu (Série l'Enfance à vivre) — Prix (Golden A) dans la catégorie de la prévention de l'infirmité. Réalisation de Norman Campbell



palmarès 1981-1982

(Tel que connu au moment d'aller sous presse)

International

Oscars

Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Hollywood (California) — 1981

Crac — Oscar du court-métrage d'animation
Scénario et dessins, Frédéric Back;
conception sonore et musique originale,
Normand Roger, producteur délégué, Hubert

Festival international du film d'animation
Annecy (France) — Juin 1981

Crac — 2^e prix spécial du jury
International Fairytale Film Festival
Odense (Danemark) — Août 1981

Crac — Premier prix
Chicago International Film Festival
Novembre 1981

Crac — Plaque d'or dans la catégorie des
films d'animation
Festival Cinesima
Festival international du film d'animation,
Espinho (Portugal) — Novembre 1981

Crac — Prix dans la catégorie court-

Festival international du film de Houston
Festival of the Americas, Houston (Texas) —

Rose d'or de Montreux
Concours international pour les émissions de
varités à la télévision, Montreux (Suisse) —
Mai 1982

Strawberry Ice — Mention spéciale, Toller
David Acomb
Festival international du film de Montréal
Novembre 1981

Festival international de la harpe d'or
Une initiative de l'Union européenne de
radiodiffusion mettant en évidence émissions
et cultures, Galway (Irlande) — Mai 1981

Prix Dekalb
Attribués par Dekalb AgResearch, Illinois,
pour promouvoir l'excellence en journalisme
agricole — Septembre 1981

Berlin (Agriculture)
Films sur l'agriculture, l'alimentation et
l'environnement, Berlin — Janvier 1982

Merchants of Grain — Epi d'argent dans la
catégorie télévision, Coauteur et réalisateur,
Doug Lower

Merchants of Grain — Epi d'argent dans la
catégorie documentaire TV
Festival international du film de Houston

Final Edition (Série For the Record) —
Meilleur réalisateur, John Zaritsky

Just Another Missing Kid (Série the fifth estate) — Médaille d'or dans la catégorie de
journalisme d'enquête, Texte et réalisation
John Zaritsky





franchi un premier pas dans le commerce général du livre de non-fiction, car l'on peut maintenant se procurer certains de ces ouvrages dans des librairies. Des commandes littéraires ont été publiées, notamment *Arctic Oil* et *The Coral Reef*, inspirés des émissions de la série *The Nature of Things*; deux livres pour enfants de *Friendly Giant*; deux autres de *Mr. Dressup*; et *Front Page Challenge: The 25th Anniversary*, d'Alex Barris. Quelques 40 000 livres ont été vendus pendant l'année
 À titre de plus grand distributeur de disques classiques canadiens au pays, Radio-Canada a obtenu un nouveau succès avec sa série \$M5000, *Composers on Film*.
 symphoniques canadiens. Cinq nouveaux disques ont été lancés et six autres sont prévus
CBC Enterprises a collaboré avec un certain nombre de producteurs indépendants pour offrir, sur disques, cet égard, il s'est vendu plus de 50 000 disques du groupe *pop The Good Brothers* sous l'étiquette *Solid Gold*

Association of Television Program Executives (NATPE) à Las Vegas, CBC Enterprises a monté *Strawberry Ice* la nouvelle fantaisie de patinage artistique de Toller Cranston, *Seeing Things* et des d'autres émissions de Rdo-Canada

Au cours de l'exercice de 1981-1982, les ventes des comédies de 30 minutes de Wayne and Shuster ont dépassé le million de dollars. (On trouvera en page 33 les titres des 10 émissions les plus vendues à l'étranger.) Aux États-Unis, les émissions de Wayne and Shuster se sont vendues dans 23 marchés

Le total des exportations de la télévision s'élève à 4 millions de dollars pour l'année, dont plus d'un million a profité à des artistes, auteurs et musiciens canadiens qui ont participé à la création de ces émissions. Des émissions ont été vendues à des fins de non-diffusion dans des endroits aussi éloignés que la Papouasie en Nouvelle-Guinée, l'Éthiopie et Abou Dhabi. Outre les marchés pédagogiques et institutionnels déjà établis au Royaume-Uni, en Australie et en Nouvelle-Zélande, CBC Enterprises a également réussi à vendre des émissions à des fins de non-diffusion en Afrique du Sud et en Extrême-Orient. Le total des ventes de l'année à 400 000 \$, une augmentation de 25 pour cent par rapport à 1980-1981

Les principales activités de vente en 1981-1982 ont comporté les premiers émissions d'émissions du réseau long Kong, une première apparition sur les marchés d'Amérique latine et un accueil des produits de la société aux États-Unis. Ainsi, CBS *Johnny Belinda*. Avec la vogue de la redistribution aux États-Unis et le renouveau d'intérêt pour les émissions satiriques que cela entraîne, un nouveau marché international est en train de s'ouvrir pour les productions de Radio-Canada en matière d'opéra, de ballet et de musique sérieuse.

La dramatique primée *War Brides*, celle pour enfants *Some Day, Some Time*, l'émission spéciale de Jeff Hyslop *Dancin' Man et Toller Clanson* (littérature, 1981, 1982), *Blood Sweat and Tears*, *Dancin' Man* et *WNBC*, la tête de réseau de NBC à New York, et par des stations de *WNBC* et *WABC*.

C'est la première fois qu'un réseau occidental organise des visionnements Hong Kong. La division des services anglais a ainsi obtenu des commandes pour des émissions comme *Seeing Things* la série dramatique policière *Sidestreel* et des émissions individuelles de *Man Alive* et de *The Nature of Things*. Lors du congrès de la National



Des cours de formation à Calgary, Montréal et Toronto ont offert à des auteurs et à des réalisateurs chevronnés l'occasion de perfectionner leurs talents en matière de dramatiques radio. Onze nouvelles pièces issues de ces cours ont été diffusées dans la série *Playdate*.

Cette année, la série *Ideas*, connue pour son approche imaginative de tous les aspects du savoir, a examiné

contemporaines — *The Roots of Disunity* au Canada; les rapports entre le Canada et le Japon, *The Polish Alternative to Capitalism*, et *Teleangelism. The Moral Majority and*

La grève des syndiqués de NABET en 1981 a interrompu la programmation habituelle. Toutefois, un service d'information, de musique et de reprises a assuré le relève partout au pays. En outre, les reportages quotidiens en direct de Thunder Bay sur les grands moments de la radiodiffusion, malgré la grève

Le service de la musique à la radio, tout comme celui des variétés, a souffert de la grève parce que l'on n'a pas pu diffuser un certain nombre de grands concerts et festivals. Malgré ces problèmes, *Stereo Morning* a repris sa programmation des principaux concours internationaux de musique et a également étendu sa rubrique sur les arts à des reportages réguliers du Canada et de l'étranger. *Arts National* présente 35 concerts en direct de

partout au Canada. Parmi les concerts internationaux transmis en direct par satellite, citons *Falstaff* de Verdi, du Festival de Salzbourg, et le concert annuel du jour de l'an à Vienne.

Comme toujours, la programmation locale et régionale aux heures de grande écoute a réagi promptement aux suggestions du public, pendant deux heures et demi chaque fois. *Radio Noon*, de Regina, a diffusé dix heures de programmation d'agriculture plus grandes foires agricoles d'Amérique du Nord. La radio de Thunder Bay a diffusé un "radiothon" — onze heures d'affilée de

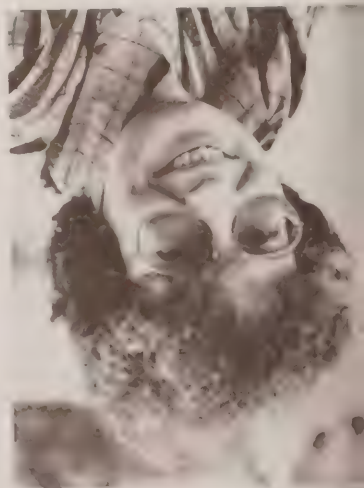
recueillir des fonds pour l'orchestre symphonique de cette ville; divers musiciens de tous genres de la région ont prêté main forte à l'orchestre symphonique. La production régionale destinée à la

compte pour environ 60 pour cent du total de la grille combinée des réseaux AM et FM stéréo. Cette année, on a pu entendre parmi les nombreuses émissions provenant d'ailleurs que des centres des deux réseaux: *Cross* (Toronto), *Music et The House*, la revue hebdomadaire des travaux (Edmonton), *A Little Night Music* de Halifax; *Our Native Land* et l'émission

CBC Entreprises

multiculturelle *Identities* de Winnipeg; l'émission musicale *Weekender* de Saint-Jean (Terre-Neuve) *Off the Record* et *Jazzland* de Vancouver; et *Simply Folk* de Calgary. En outre, les contributions régionales se sont poursuivies dans des émissions comme *Sound of Sports*, *The Food Show*, *The Entertainment Arts National*, *Stereo Morning*, l'émission pour enfants *Anybody Home?* et *Variety Tonight*. Au cours de la prochaine décennie, il faudra relever les défis du changement technologique, économique, social et culturel. Pour s'y prendre avant qu'il ne soit trop tard, le service de la radio anglaise a inauguré cette année un important projet de développement étalé sur deux ans, afin d'examiner chaque facette de l'exploitation radio — de la programmation à la transmission — en préparation de l'avenir. À son apogée, ce projet exigera la participation, à temps partiel, de plus de 200 employés et la consultation de spécialistes de l'extérieur.

Constitué au cours de l'automne 1981, *CBC Entreprises* assume dorénavant les fonctions de commercialisation des réseaux anglais: la vente des émissions de la division des services anglais au Canada et à l'étranger, et la distribution commerciale des livres et des disques. Son mandat consiste également à exploiter les marchés possibles des technologies naissantes, comme la télévision à péage américaine, les magnétoscopes et audio.



- 17 *The Taming of the Shrew* Len Carrou, Sherry Fieft Photo de Robert Ragsdale
- 18 *The Golden Mountain* The Chinese in Canada
- 19 *Introducing Janet Jim Carrey, Ada Glassbourg*
- 20 *As It Happens* Elizabeth Gray
- 21 *Sunday Morning* Russ Patrick, Barbara Smith

radio

deux réseaux de la radio anglaise
 connu une année de grandes
 réalisations et de changements. De
 nouveaux ont accueilli de nouveaux
 animateurs ou pris de nouvelles
 orientations

Barbara Smith à présent

émission *As It Happens*, qui a fait ses
 débuts à Barbara Frum après une
 carrière extrêmement fructueuse. Russ

Patrick Martin et Bronwyn Drainie à
Sunday Morning. En 1981, ces deux

missions ont fait leur première
 incursion sur les ondes américaines.

ans le cadre d'un programme
 expérimental d'échanges avec la radio

publique du Minnesota. *As It Happens*
 diffusées dans une quinzaine de villes

des États-Unis, dont Los Angeles, San
 Francisco et New York, par le satellite

américain de la *National Public Radio*
As It Happens a été encore une fois à

apportages sur la Pologne, malgré la loi
 nationale qui avait suspendu les liens

formaux de communication. D'autres
 événements ont été consacrés

portages spéciaux ont été consacrés
 président Sadate d'Égypte, les

Donald Reagan et le pape, la tragédie

À *Sunday Morning*, on a examiné des

sujets controversés comme la
 poursuite de l'apartheid contre la

l'expansion du séparatisme dans
 l'ouest, en Alberta, et la visite au

des documentaires sur divers sujets,
 dont l'économie, la Constitution,

On a intégré les locaux de production
 de *As It Happens* et de *Sunday Morning*

avancés de communication et
 d'information nationale. *The World at*

de la salle des nouvelles de la radio
 nationale est maintenant terminée et on

a modernisé les installations de
 l'information nationale. *The World at*

tenir les Canadiens au courant des
 grandes nouvelles avec des reportages

spéciaux sur la Constitution, le mariage
 du Prince de Galles, le Sommet

spatiale Columbia
 Au service des variétés radio, on a créé

deux nouvelles séries de comédie —
The Frantics, satire hebdomadaire des

nouvelles et de l'actualité, et *Here*
Come the Seventies, sur l'absurdité et

la confusion des années 70. On a
 également mis au point des saynètes

comiques qui sont maintenant
 distribuées régulièrement par

souscription aux émissions matinales
 des stations locales de la Société et à

l'émission quotidienne du réseau,
Morningside. *Variety Tonight* a

maintenant une nouvelle animatrice
 populaire, Vicki Gabereau.

Trois émissions de variétés ont été
 mises à l'honneur l'an dernier. *Identities*

a remporté le prix Gabriel pour sa
 production de *Black Music in Nova*

Scenes. Les producteurs à l'honneur
 Premier prix aux concours radiophonique

de Monaco pour *Hank Williams: The*
Show He Never Gave, mettant en

vedette Sneezy Waters d'Ottawa. La
 popularité de *Ecliptic Circus* et de son

joyal animateur Allan McFee a connu
 un certain renouveau avec la

production d'un disque.
 Du côté des dramatiques, on a présenté

cinq réalisations majeures à *Sunday*
Mattinee: *Our Town*, *Billy Bishop Goes to*

War, *The Wild Duck*, *Mary Rose* et
Summer. La création de dramatiques

s'est poursuivie avec la production de
 deux nouvelles séries mystère: *Scales*

of Justice, animée par Edward
 Greenspan, avocat criminaliste de

Toronto, où l'on a présenté les dossiers
 de véritables affaires criminelles, avec

l'écrivain George Jonas comme
 chercheur; et *Nero Wolfe*, mettant en

vedette Mavor Moore dans les
 adaptations de Ron Hartrman des

populaires romans policiers de Rex
 Weyler. Les émissions de variétés

ont été consacrées à l'antenne de
 elle passe maintenant à l'antenne de

quelque 300 stations de radio
 américaines



Au nombre des autres productions
qui méritent d'être
citées, citons l'émission
controversée *KGB Connections* et le
commentaire sur Steve Podorski et le
ki alpin, *Thirteen Minutes to Wait*.
Il a également présenté des
longs métrages canadiens inédits aux
neures de grande écoute, l'automne et

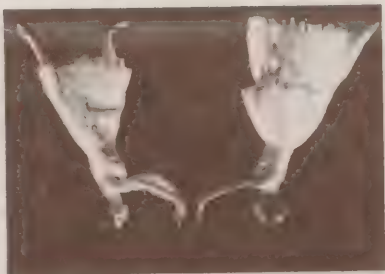
ports, les téléspectateurs ont pu
à des manifestations
pionnières comme la victoire de
Podorski en coupe mondiale de
ki alpin et la tentative des Expos
d'obtenir la récompense surême
durant la saison de baseball de 1981
la télédiffusion de la Coupe Grey à
-Canada a attiré 2,6 millions de
spectateurs. *A Hockey Night*
Canada, lorsque les Oilers d'Edmonton
Wayne Gretzky ont joué contre les
Leafs de Toronto, les
millions. Dans le cadre de
Sportsweekend, le reportage, à l'aide de
eras, de la Coupe mondiale
Moison de ski alpin à Whistler (C.-B.) a
été diffusé par satellite à des réseaux
et américains. Dans cette

historique sur les Indiens Micmacs.
Vancouver a présenté le très stimulant
à l'antenne de *Enquiry* et une minisérie
des actualités à concentration régionale
Halifax, les téléspectateurs ont pu voir
d'Edmonton, *Tommy Banks Live*. A
et la série de divertissement léger
pertinent *Shragge's Journal* de Regina
— *Newsday* de Saskatoon, le très
émissions qui ont remporté le Prix Anik
aux auditoires de Radio-Canada dans
les diverses collectivités, dont plusieurs
Un éventail exceptionnel de
la télévision de Radio-Canada.

Les questions agricoles ont fait l'objet
de la série bien établie *Country Canada*.
This Land a examiné les ressources du
Canada en matière d'eau, de sol et de
faune. Une émission spéciale sur les
ressources, *Merchants of Grain*, a
remporté un prix important au festival
agricole de Berlin.
Trois nouvelles émissions ont été
introduites le dimanche après-midi —
une série sur les actualités
internationales, *Worldwide* une série de
documentaires sur la vie de Canadiens de
renom, *The Winners*; et *Rear-view*
Mirror, qui présente des émissions
réalisées dans les provinces de
la télévision de Radio-Canada.

A Toronto, il y avait toujours les
enquêtes du *Loeb Report*, *Country in*
Soul avec Sylvia Tyson et une série
pour personnes âgées, *From Now On*.
A Ottawa, on a pu voir le populaire
Country Report, consacré à la vie
rurale, et *Platform*, une tribune publique
sur les questions sociales et politiques.
Saint-Jean (T.-N.) a produit une série
comme sur une pension de famille
Up at Ours, ainsi que la série sur
l'agriculture et la pêche *Land and Sea*
et l'amusante émission musicale
Wonderful Grand Band. Parmi les
réalisations de Winnipeg, viennent en
tête les actualités agricoles de *Points*
West, *Just Kidding* pour les jeunes et
West Rock Hotel, mettant en vedette
des groupes rock de Winnipeg et
d'ailleurs. A Montréal *ConsumerScope*
a continué à conseiller les
consommateurs et *Critical Path* a mis
l'accent sur les actualités régionales.
Plus de 3 000 émissions régionales ont
été diffusées hors de leur région, grâce
aux échanges entre les stations de
Radio-Canada.

La production régionale de la Société a
la télévision dépasse largement la
production de réseau au point de vue
15 000 heures de production annuelle
originale de la télévision anglaise de
Radio-Canada, 10 000 à 12 000 heures
provenant des centres régionaux
La programmation importée comportait
deux séries dramatiques exceptionnelles
fondées sur des romans à succès
Brideshead Revisited du Royaume-Uni
et *A Town Like Alice* d'Australie.



12 The National Knowlton Nash

13 Blind Faith Heath Lambert et de Fred Phipps

Cranson Photo de Fred Phipps

15 Seeing Things Martha Gibson, Louis De Grande, Janet-Laine Green Photo de Fred Phipps

16 Fall River Legend Pattie Caplette, Sallie Wilson

un nombre des dramatiques

exceptionnelles de l'année, citons la

première production dramatique en

choice, de Joseph Schull, et des

missions spéciales comme Takeover et

is Me Better. Parmi les pièces

actualité dans la série For the Record,

a eu la dramatique judiciaire By

Forrester, professeur de chant; une

production du réseau français,

Strawberry et Dorothy Livesail, The

Woman I Am, portrait d'une poétesse

canadienne. La production de Norma de

la Compagnie canadienne d'opéra a mis

en vedette Joan Sutherland et la station

de Radio-Canada à Winnipeg a présenté

le Royal Winnipeg Ballet dans Fall River

Legend d'Agnes de Mille.

La série scientifique populaire The

Nature of Things with David Suzuki a

célébré l'Année des handicapés avec

Surgery et Helping Hand. Un

documentaire de cette série sur les

Way of Going, a remporté un prix de la

fraternité américaine des courses

L'histoire canadienne a trouvé son

compte grâce à des émissions

spéciales comme The Golden Mountain

The Chinese in Canada, Citons

également un film en deux parties, The

Spies Who Never Were, sur des

réfugiés européens internés au Canada

durant la Seconde Guerre mondiale, et,

de la station de la Société à Vancouver

As Far As A Man Could Go, l'histoire du

Watson, l'émission culinaire Wok

Yan et la série sur les grands

Wild Canada sont dignes de mention

Parmi les nouveautés dans les

émissions pour les jeunes, il y a eu des

dramatiques spéciales, dont l'animation,

Janet. La production indépendante

Raccoons on Ice, spécial d'animation,

plus écoutée durant la semaine de sa

diffusion, attirant 2,4 millions de

téléspectateurs. Sesame Street contient

toujours un segment canadien d'un

quart d'heure par jour réalisé par les

stations de Radio-Canada à Winnipeg et

Montreal. Friendly Giant et Mr. Dressup

ont maintenu leur popularité auprès des

présentation. La station de Vancouver a

réalisé une émission spéciale pour

enfants Raffi, Belugas and Friends. La

série d'information et d'actualités du

service jeunesse What's New? a

commencé sa neuvième saison, alors

que Yes You Can, une coproduction de

Radio-Canada et de la direction

générale de la Condition physique et du

Sport amateur, est entrée dans sa

deuxième saison

Au réseau anglais, l'année a été

remarquable pour les productions

indépendantes, avec quelque 15 séries

et 50 émissions spéciales. Une des

principales séries, SCTV, a permis au

Canada et au monde de connaître les

McKenzie Brothers et leur Grand Nord

Family, série dramatique populaire des

années 50, est revenue aux télévisions

anglaise et française dans sa version de

1981. Parmi les autres séries

indépendantes, Titans de Patrick

Watson, l'émission culinaire Wok

Yan et la série sur les grands

Wild Canada sont dignes de mention

les services anglais

Television

11 janvier 1982 que la principale émission d'information du anglais *The National*, animée par Knowlton Nash, a entamé sa nouvelle pleine de promesses, en adoptant le nouvel horaire de 22 h, au lieu de 23 h, les soirs de semaine. Elle a été de *The Journal*, nouveau magazine d'actualités coanimé par Barbara Frum et Mary Lou Finlay. Une première fois, les Canadiens ont donc vu maintenant autre que les émissions de *The Journal*, de 1,6 million — pour *The Journal*, de 1,6 million — beaucoup plus importants que le crantage majeur à l'heure des soirs de semaine a eu des repercussions sur la nouvelle entente pour la saison.

Un des faits saillants de l'année, en production débordant d'imagination de David Acomba avec la supervedette du patinage artistique Toller Cranston et une merveilleuse panoplie de costumes et de trucs. *Strawberry Ice* a été accueillie avec enthousiasme au pays et a fait l'objet d'un certain nombre de ventes au Festival international de télévision de Monte Carlo. Il y a eu de nombreux autres exemples de télévision de classe internationale à Radio-Canada, dont le documentaire spécial de *the fifth estate* sur le meurtre d'un jeune Canadien aux États-Unis, *Just Another Missing Kid*. Il a remporté plusieurs prix, y compris une médaille d'or pour les reportages d'enquête au festival international du film et de la télévision à New York. Durant les mois d'été 1981, une grève de 15 semaines des techniciens de l'Association nationale des employés et techniciens en radiodiffusion (NABET) a interrompu la programmation et retardé la production d'automne. Bien que les services de base ont été maintenus, les secteurs d'émissions en aient souffert, notamment les émissions de la mi-septembre. Il y a eu plus de 30 émissions spéciales d'information au cours de l'année. Neuf portent sur des questions constitutionnelles, comme les l'arrêt de la Cour suprême, les travaux de la chambre et les votes définitifs aux Communes et au Sénat. D'autres ont

été consacrées à des questions communales, les élections provinciales au Québec, au Manitoba et en Nouvelle-Écosse, le Sommet économique des pays industrialisés à Ottawa, les attentats contre le président américain Ronald Reagan et le pape Jean-Paul II. La cérémonie de mariage du Prince de Galles, la prestation de serment de madame le juge Bertha Wilson, première femme nommée à la Cour suprême du Canada, et un triste événement qui a touché le cœur de tous les Canadiens, les funérailles de Terry Fox. Les émissions spéciales d'actualités comprenaient *On Guard for Thee*, une coproduction de Radio-Canada et de l'Office national du film sur la sécurité nationale, et des épisodes de *the fifth estate* comme *The Hooded Men*, qui a exploré les techniques internationales de torture politique. Parmi les émissions de *Man Alive* sur des questions d'éthique et de religion, un profil du photographe Freeman Patterson a remporté le Prix Gabriel Martin et a répondu aux besoins d'information des consommateurs et *This Week in Parliament* a tenu les Canadiens au courant des travaux de la Chambre des communes.



- 7 Les Plouffe Serge Dupire Anne Letourneau
Emile Genest Juliette Huot Pierre Guiz Denise
- 8 La Vie quotidienne Renée Laroche
Andréanne Lafond Pierre Paquette Photo de
- 9 En accords Louise Chartrand Photo de
- 10 Antoine Reboulot Photo de Guy Dubois
- 11 Concert annuel de la CRPLF Harry Dayner
Philippe Hersant, compositeur Photo de
Jean-François Karsenty



En actualité, le grand magazine *Présent* explique les multiples facettes de la vie d'un citoyen. L'album du *Cour* en fait un objet d'une réflexion analytique sur les événements les plus significatifs. *Présent* est diffusée en six éditions hebdomadaires et une édition hebdomadaire et représente près de 10 heures de production par semaine. *Présent* à l'écoute, Aux 20 heures et l'événement complet la grille des émissions d'actualité.

En affaires publiques, *Tout compte fait* est un magazine qui traite de la consommation et sur les produits et services offerts par les politiques gouvernementales relatives à la consommation et sur les institutions qui oeuvrent dans ce domaine, l'émission comporte également une chronique écologique et une tribune téléphonique. Le *Magazine économique*, d'une durée de 110 minutes le samedi, fait le point sur les grands sujets économiques locaux nationaux ou internationaux. Cette émission est suivie d'*Aujourd'hui la science*, qui traite en particulier des développements de la recherche scientifique et technologique.

Une équipe des émissions spéciales a tenu un public au fait de tous les grands événements d'actualité. Ceux-ci furent très nombreux en 1981-1982. Particulièrement en politique canadienne et principalement en matière constitutionnelle, à ce chapitre, le jugement de la Cour suprême et les débats constitutionnels de novembre a

Ottawa ont donné lieu à plusieurs heures de diffusion, le tout couronné par des émissions de Londres sur le vote à la Chambre des communes et à la Chambre des lords.

Dans le domaine international, mentionnons brièvement les élections législatives et présidentielles en France, le Sommet économique d'Ottawa, la conférence du Commonwealth à Melbourne et la situation en Amérique.

Enfin, le *Jeune monde* programme hebdomadaire, le réseau FM de la radio souhaite, le réseau FM de la radio.

Enfin, le *Jeune monde* programme hebdomadaire, le réseau FM de la radio souhaite, le réseau FM de la radio.

Droits dérivés

Depuis quelques années, le secteur des droits dérivés des services français a poursuivi une activité d'exploitation de produits de plus en plus développés et diversifiés. Quelque 100 projets, soit plus d'un million d'articles inspirés ou en prolongement d'émissions des différents secteurs de la programmation, ont été mis en marche. Parmi ces derniers, on note quatre contes tirés de la série pour enfants *Klimbo*, un disque offrant la musique de la récente série *les Plouffe*, un livre et un disque basés sur la série *Vivre ici maintenant* qui traite de l'être humain et de son milieu.



Les concerts publics continuent de
 importants de la saison musicale; c'est
 une vingtaine de soirées où se retrouve
 un public jeune et enthousiaste. D'autre
 part, la radio a enregistré, pour
 diffusion, l'intégrale des concertos pour
 orgue de Handel, entendus pour la
 première fois sur des orgues québécois.
 Quatre organisateurs du Québec étaient
 accompagnés par un petit ensemble
 aussi présente, en coproduction avec
 le Centre ALPEC, la collection "Les
 Orgues anciens du Québec" qui
 comprend sept disques. Ces disques
 consacrée à 14 orgues anciens du
 Québec ayant conservé leur traction
 manivelle et son organe d'orgue. D-

Le radio FM a diffusé des oeuvres
 Glieseing
 commentée du pianiste Walter
 série de 13 heures, une discographie
 plus, la radio a fait entendre, en une
 douzaine d'oeuvres originales est en
 préparation
 La radio française a coproduit, avec
 la Communauté radiophonique des
 programmes de langue française
 (GRPLF), les offices de l'Orgue mystique
 de Charles Tournemire. L'organiste
 le canadien Antoine Reboulot a été choisi
 le meilleur exécutant et la maison Erato
 a reproduit sur disques les principaux
 qu ont eu lieu la Session générale de

La radio FM a consacré des séries
 d'oeuvres aux personnes
 capées, sous le titre *Pleine
 occupation et égale*. Elle a réalisé
 une dizaine d'émissions sur le thème de
 la vieillesse. Elle a fait écho à la
 Biennale de la langue française tenue
 à Lausanne, en 1982.
 Le portrait
 d'octobre 1981 à juillet 1982, le portrait
 d'une quarantaine de premiers ministres
 du Québec et du Canada. Le réalisateur
 Piro et l'animatrice Myra Cree
 ont remporté le prix de journalisme
 spécial d'une soirée spéciale
 dans le domaine des textes
 dramatiques ou des lectures littéraires
 réalisés pour la semaine de Noël une
 série de cinq demi-heures de contes qui
 ont également été diffusés en Suisse et
 en Belgique. *Un parc en automne*, de
 Marie Mahieux-Forcier, a fait l'objet
 d'une coproduction de la Communauté
 radiophonique des programmes de
 langue française (GRPLF). Un texte de
 Marie Laberge, *Eva et Evelyn*, a mérité
 le deuxième prix du concours
 organisé par la GRPLF. Semaine après
 semaine, a série *Alternances* a diffusé
 des textes inédits d'auteurs de chez
 nous et de cent oeuvres musicales

cet organisme, en mai 1981, et le
 Grand Concert annuel, le 7 janvier
 1982.
 Par ailleurs, dans le cadre des
 coproductions de l'Union européenne
 de radiodiffusion, une oeuvre de
 Jacques Hétu a été jouée en Israël, le
 chef d'orchestre Pierre Morin a dirigé à
 Dublin et l'Orchestre symphonique s'est
 rendu au Danemark afin de participer
 au Festival de Jazz de l'UER.
 On célèbre en 1982 le 250^e anniversaire
 de la naissance de Haydn. La radio
 contribue à un vaste projet
 d'enregistrement, par la radio de
 plusieurs pays, des messes de ce
 compositeur. Radio-Canada doit
 préparer la Messe de Lord Nelson.
 Les émissions de nouvelles,
 interrompues le 30 octobre 1980 par la
 grève des journalistes (SGCT), ont repris
 le 1^{er} juillet 1981. En conséquence,
 l'écoute des émissions d'information a
 subi une chute marquée, puis une lente
 remontée s'est amorcée à la fin de
 1981. Les nombreux Radiojournaux ont
 repris l'antenne de 8 h, 12 h, 17 h 30 et
 22 h; quotidiennement, le service des
 nouvelles radiodiffusées offre aux
 auditeurs 24 bulletins nationaux ou
 régionaux et 11 mises à jour pour les
 différents fuseaux horaires. Pour
 alimenter ces nombreuses heures
 d'antenne, le personnel de la salle
 des nouvelles, les correspondants
 internationaux font équipe et mettent au
 point l'information étrangère et



1. Sur blanc Denise Bonbard
Jean-Pierre Karsenty

Photo de Jean-Pierre Karsenty

5. Anas Dorothée Berriman, Gabrielle Mallin
Photo de André Le Coz

3. Cosi fan tutte Clance Larson, Joseph
Gabrielle Lavigne, Colette Boky Dom
Paul Trepanier. Photo de

Chaque année, le Festival de la musique canadienne

à l'entreprise privée la production d'un certain nombre d'émissions ou s'associe à elle comme ce fut le cas pour la prestigieuse série *les Plouffe* Les chaînes française et anglaise ont uni leurs efforts pour la coproduction de certaines émissions, par exemple *Gershwin à la recherche de Porgy* ou pour la présentation d'émissions réalisées par l'une ou l'autre chaîne. En 1981-1982, la télévision française a diffusé notamment la série *l'établissement canadien*, produite par la chaîne anglaise

Pour commémorer le 10^e anniversaire de la politique canadienne de l'émission intitulée *les Yeux des autres* Animée par Carole Laure et Lewis artistes canadiens de réputation internationale et présentait des diverses origines ethniques établies chez nous

La radio

La radio AM attire les récits et les raconteurs. *La Vie quotidienne* a donc poursuivi avec succès la diffusion de romans inédits, racontés par les auteurs *Otto à la Veuve Hortense* le Laurier Mélançon, et *Monsieur Julie* de Louis Caron. C'est encore la chaîne le grande écoute qui reçoit les jeunes compositeurs ou interprètes de chanson et de la musique populaire

ans le calendrier 1981-1982 des

u spectacle québécois, la venue a l'Association du disque et de l'industrie *Radio-Canada*, le Gala de l'ADISQ *concert-gala du 21^e concours national* des vedettes Petula Clark, *superstar* des émissions *Michel* *von Deschamps*, Dominique Miches Pelletier et Alain Barrière, la représentation du spectacle *Salut, Jacques Blanchet*, la diffusion de l'opéra *Così fan tutte* de Mozart et l'anniversaire du compositeur Béla Bartók une présentation de son *Concerto pour* *orchestre* et de son ballet *le Mandarin* C'est aussi aux Beaux

canadiens comme *Antoine et Sébastien* le Française Tessier-Dumoulin, Api de Robert Gurik, *la Chose la plus douce du* monde de Pierre Milandre, *Encore un peu* Gilles Archambault, *Encore un peu* de Serge Merle, *les Grandes Mares* de Jacques Poulin et *Casino volent d'André*

En 1981-1982, les stations régionales et les stations affiliées ont contribué à un programme de la télévision française des émissions comme *Bravo*, *À l'aise* En mouvement, *Magazine Express*, *Relais d'un pays*, *Pistoir*, *À la* *d'aujourd'hui* et le jour du Seigneur

L'émission quotidienne En accords

accueillie, en une saison, plus de 200 chanteurs et près de 80 groupes hebdomadaires. *Voix et rythmes du* pays, enregistrées par les soins des stations régionales, ont permis à ce réseau des interprètes des régions Cette année, les stations de Chicoutimi, Vancoeur, Edmonton, Regina et Winnipeg ont inscrit à leur horaire régional une série hebdomadaire vouée à la découverte des nouveaux talents de leurs régions. De plus, la radio présente au Festival annuel de SPQ en Belgique, des compositeurs et interprètes de chez nous. En mai 1981 Richard Séguin a mérité trois grands prix de ce festival

La chaîne AM s'occupe aussi de diffuser les grandes manifestations. Elle a consacré une quinzaine d'heures aux Jeux d'été du Canada tenus à Thunder Bay, huit reportages d'environ trois heures chacun au hockey de la Coupe du Canada, cinq heures de reportages et de commentaires à la Coupe du monde de la boxe. Elle a aussi coproduit un documentaire, *Le sport, un franc jeu* en collaboration avec le Comité international des radios-télévisions d'expression française. C'est dans le cadre des activités du même comité que se déroulent les émissions documentaires réalisées sur le thème de l'immigration et de l'île M.

Le radio AM attire les récits et les raconteurs. *La Vie quotidienne* a donc poursuivi avec succès la diffusion de romans inédits, racontés par les auteurs *Otto à la Veuve Hortense* le Laurier Mélançon, et *Monsieur Julie* de Louis Caron. C'est encore la chaîne le grande écoute qui reçoit les jeunes compositeurs ou interprètes de chanson et de la musique populaire



affaires publiques, la nouvelle

mission *Repères* remplaçait

un *24* sur *24*, les vendredis. Cette

émission devient un mandat beaucoup

plus large, car elle s'intéresse à tout ce

qui concerne immédiatement le citoyen

et ses différents rôles de parent, de

propriétaire, de locataire, d'utilisateur des

services publics, de consommateur, de

citoyen. Elle vise à fournir à

chaque citoyen l'information dont il a besoin

pour prendre des multiples décisions

personnelles. L'agenda mensuel

de l'agenda mensuel est

diffusé en

diffusion avec la série *Cosmos* sur

la télévision, a été diffusé en

diffusion avec la série *Cosmos* sur

la télévision, a été diffusé en

diffusion avec la série *Cosmos* sur

la télévision, a été diffusé en

diffusion avec la série *Cosmos* sur

la télévision, a été diffusé en

diffusion avec la série *Cosmos* sur

Au chapitre des émissions spéciales, en

affaires publiques, les sujets relatifs à la

politique canadienne et aux questions

constitutionnelles furent encore très

abondants cette année: décision de la

Cour suprême, débats aux Communes

d'Ottawa et à l'Assemblée nationale du

Québec, le vote final à la Chambre des

communes, la sanction du Gouverneur

général et le vote aux Communes de

Londres et à la Chambre des lords.

Ajoutons à cela: le Sommet économique

d'Ottawa, le mariage royal, la navette

spatiale *Colombia*, les attentats contre

le président Reagan des États-Unis et le

pape, l'assassinat du président Sadate

d'Égypte et le congrès du PQ.

L'émission *Parlons de votre culture* a

fait un premier bilan des travaux de la

Commission Applebaum-Hébert.

Les émissions *La Semaine parlementaire*

à Ottawa et la *Semaine à l'Assemblée*

nationale ont passé en revue les

travaux des députés à Ottawa et à

Québec. La *Politique fédérale* et la

Politique provinciale ont servi de tribune

aux partis politiques. *Hébdô-dimanche* a

présenté des reportages sur des

événements régionaux d'actualité.

canadien

Durant l'année écoulée, plusieurs

émissions spéciales sont venues

s'ajouter au programme régulier de la

télévision, telles la *3 000^e de Femme*

d'aujourd'hui, la *Messe de la Saint-Jean*

et le *Spécial de la Saint-Jean*, le

spécial de variétés télévisé à

l'occasion de la *Fête du Canada*, le

spécial de variétés présenté dans le

cadre du *3^e Marathon international de*

miniature

émissions musicales, la série *Musique*

était une fois Dieu et celui des

émissions religieuses a inscrit la série *Il*

Propos et confidences, le Service des

Griottes et d'une nouvelle série de

est allée d'un nouveau téléroman, les

le Service des émissions dramatiques y

l'horaire d'automne les émissions *Allô*

nouveau jeu-questionnaire *Bravo* et à

variétés a mis à l'horaire d'été le

débatte; le secteur des émissions de

Au jeu, *Tape-Tamboo* et *Edgar Allen*,

séries comme *A tire d'aile*, *Bot et Cie*,

l'année 1981-1982 a vu apparaître des

chapitres des émissions jeunesse,

nouvelles productions canadiennes. Au

horaire en y insérant, en particulier, de

renouvellement partiel de sa grille-

programmes procède à un

Chaque année, la direction des

et le match de la *Coupe Grey*.

baseball, les reportages sur la *Coupe de*

Championnat de la Ligue nationale de

Montreal pour la conquête du

Coupe Stanley, la lutte des Expos de

éliminatoires du hockey menant à la

Affaire Coffin, les reportages sur les

Évadés de l'Iran, les *Dents de la mer* et

cette rubrique les longs métrages *les*

Année, Roger! Il faut aussi ranger sous

spécial de fin d'année intitulé *Bonne*

précédant la rentrée d'automne, et le

français, le spécial *Allô Bou Bou*,

Propulsion CTF sous le titre *Chantons*

Montreal, les finales du concours

les services français

La télévision

En effet, *Crac*, un film réalisé à Montréal par Frédéric Back, et qui avait

connu jusqu'alors une carrière internationale impressionnante, a

remporté l'Oscar du meilleur court métrage d'animation lors de la 54^e

édition des "Academy Awards" qui avait lieu à Hollywood, le 29 mars

C'était la première fois dans son histoire que la Société Radio-Canada

avait une de ses productions recevait un Oscar, ce qui lui a échappé de justesse

La saison 1981-1982 a débuté par une programmation spéciale, pour la

deuxième semaine de septembre, à

"porte ouverte" qui a permis d'accueillir un nombre record de

Montreal, soit quelque 80 000

Parmi les réalisations les plus

significatives de l'année, tant au niveau

national que régional, se trouvaient, en

tête de liste, de nombreuses émissions

internationale des handicapés. Entre

autres, la série *les Incompris*, produite

par les stations de Montréal, d'Ottawa

et de Québec, les magazines *Femme*

d'aujourd'hui, *Télex-Arts*, *le Point*,

Repères, *Ce soir* et *Science-réalté*, le

documentaire sur le marathon de

l'espoir entrepris par Terry Fox, la

production de l'OTV, *le Point* du

Chanson sans parole (avec sous-titrage

code), l'émission de variétés *Allô Bou*

Bou, les émissions jeunesse comme la

Balle du siècle, la *Main tendue* et les

Yeux fermés, le long métrage *Comme*

des gens normaux et la série *les Exclus*

présentée en reprise durant l'été. En

janvier 1982, le réseau français a

dressé un bilan de l'Année

internationale des handicapés. Deux

des téléromans les plus populaires,

Terre humaine et *le Temps d'une paix*,

ont été diffusés avec sous-titres en

code pour les malentendants

Le secteur de l'information présente un

été tout particulièrement affecté par les

conflits de travail. La grève des

journalistes du Syndicat général du

cinéma et de la télévision, déclenchée

le 30 octobre 1980, s'est en effet

prolongée jusqu'au 29 juin 1981. Les

interruptions jusqu'en juillet 1981 et

cette situation a eu des répercussions

sur l'auditoire pendant la saison

automne-hiver qui a suivi

Au début de la grève, l'écoute des

émissions d'information a fait une chute

de 60 pour cent par rapport à celle de

novembre 1979. L'écoute n'a pas

réussi, avec la reprise des émissions

1981-1982, à atteindre le niveau de

l'automne 1979. Ainsi, le service

prioritaire du réseau français, le

Téléjournal, avec 600 000

télespectateurs rejoignait, à la fin de la

saison régulière de programmation,

90 pour cent de l'auditoire qu'il avait

en novembre 1979. Pour leur part, les

nouvelles nationales de 18 h à 18 h 15,

dans le cadre de *Ce soir*, obtenaient

aussi 600 000 télespectateurs

En actualités, le magazine

hebdomadaire *le Point* a succédé à

l'actualité, animée par quatre

journalistes, le réseau français a

présenté un

été tout particulièrement affecté par les

conflits de travail. La grève des

journalistes du Syndicat général du

cinéma et de la télévision, déclenchée

le 30 octobre 1980, s'est en effet

prolongée jusqu'au 29 juin 1981. Les

interruptions jusqu'en juillet 1981 et

cette situation a eu des répercussions

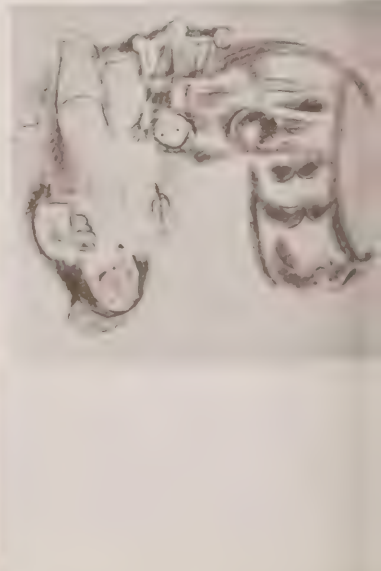
sur l'auditoire pendant la saison

automne-hiver qui a suivi



1 Crac

2 *Allô Bou Bou* Jacques Boulianger Photo de



la direction

Société Radio-Canada
le 31 mars 1982

Direction générale

- A.W. Johnson
- Vice-président exécutif
- Adjoint spécial du président
- R.C. Fraser
- Chef du service juridique
- Jacques Alléyn, C.R.
- Vice-président aux finances
- Arthur C. Boughner
- Vice-président aux affaires générales
- Guy Coderre
- Vice-président aux ressources humaines
- Vice-président à la planification
- Marcel Deschamps
- Guy Gougeon
- Chet adjoint du service juridique
- Vice-président adjoint aux affaires générales
- Vice-président adjoint aux ressources humaines
- W.D. Ross
- Vice-président adjoint à la planification
- John Shewbridge

Services français

- Vice-président et directeur général
- Raymond David
- Directeur général adjoint
- Jacques Landry
- D.L. Bennett
- Directeur pour les provinces des Prairies
- Ray Chaisson
- Directeur pour la province de l'Ontario
- Dodi Robb
- Directeur des services anglais pour la région du Québec
- John Power
- Directeur pour les provinces maritimes
- Margaret Lyons
- Directeur pour la province de Terre-Neuve
- R.N. Garrock
- Directeur de la radio et radiodiffusion régionale
- Clive Mason
- Peter Herndorf
- Directeur général adjoint (administration)
- Vice-président et directeur général

Services anglais

- Directeur de la télévision
- Jean Blais
- Directeur de la radio
- Pierre O'Neill
- Directeur du service de l'information
- Directeur des services français, provinces de l'Atlantique
- Guy Thériault
- Pierre Larose
- Directeur des services français pour la région des Prairies
- Léo Rémillard
- Directeur des services français pour l'Alberta
- Paul Dumaine
- Jacques Boucher
- Directeur du service du Québec nordique
- Serge Gagné

Bureaux à l'étranger

- Betty Zimmerman
- Directeur de Radio Canada International

Radio Canada International

- Georges Huard
- Directeur de la zone d'Ottawa

Zone d'Ottawa

- Doug Ward
- Directeur du service du Nord
- Len Lauk
- Colombie-Britannique
- Directeur pour la province de la
- Eric Moncur
- Directeur pour la province de l'Alberta

programmation et exploitation

Un retour aux principes de base

Que l'on parle de programmation, de distribution ou de technologie, tous ces exemples de la compétence et de l'esprit d'avant-garde de la Société Radio-Canada démontrent jusqu'à quel point il importe qu'elle maintienne une forte présence dans ce nouvel environnement de services multiples. Il est vrai que tous les diffuseurs devront apporter leur contribution au développement de la programmation et à l'accroissement de la capacité de production dans notre pays, mais il demeure toutefois que le rôle de la Société Radio-Canada sera crucial directement comme diffuseur public national et indirectement comme associé et catalyseur du vaste secteur de la radiodiffusion. Il est clair que les facteurs qui ont conduit, hier, à la création de la radiodiffusion publique continuent d'agir avec la même force aujourd'hui, alors que se poursuit l'évolution dans tout le système canadien.

A.W. Johnson

Le président.

À la Société Radio-Canada même, où tant de choses remarquables ont été réalisées dans un esprit de collaboration par tout son personnel créateur et dévoué et par tous ceux et celles qui, de l'extérieur, ont conquis et exécuté tant de choses pour elle, nous osons croire que se maintiendra cet appui total et sans réserve au principe de la radiodiffusion publique et aux buts à atteindre dans le système de radiodiffusion des années 1980.

Radio-Canada dans l'avenir

Avec tous ces atouts et bien d'autres encore, Radio-Canada est au cœur du nouveau système canadien qui commence à se préciser. Si l'on jette un coup d'œil sur l'avenir, il est bien évident que la Société doit continuer à jouer un rôle central. Les nouveaux services en puissance, ajoutés à ceux dont on dispose déjà, offriront aux Canadiens une pléthore de canaux de télévision. Cet éventail de services doit inclure une source constante et sûre de programmation canadienne — non seulement des émissions spéciales de divertissement et des films, qui constitueront sans doute l'essentiel des heures de la télévision à péage au Canada, ni uniquement un choix particulier et plutôt limité de programmes, mais aussi le genre de service qui offre un programme continu et global que les Canadiens ont le droit d'attendre.

de continuer à jouer son rôle primordial. Toutefois, la réalisation de ces objectifs exigera un financement à long terme plutôt que le présent système de crédits annuels.

Les services de base et ceux que l'on connaît le mieux ne suffiront jamais à eux seuls dans un environnement où régnera une multiplicité de services et l'on ne doit pas s'attendre à ce que le rôle de Radio-Canada demeure statique. Par la voix de son conseil d'administration, la Société doit avoir la latitude de se définir librement de nouvelles orientations dans le cadre du système en devenir.

À certains égards, bien entendu, Radio-Canada a déjà pris les devants. Par exemple, on prévoit une tendance vers la distribution par les satellites et le câble. Les "deuxièmes" chaînes Télé-2 et CBC-2, proposées pour la première fois en 1977, en même temps que certains autres objectifs du document *Philosophie et plan d'action*, devaient également bénéficier de la distribution par satellite et câble et elles visaient des auditoires particuliers. Au fur et à mesure que d'autres services canadiens

de Radio-Canada sera essentielle. Et les objectifs du document *Philosophie et plan d'action*, énoncés pour la première fois en 1977, comme celui d'accroître la teneur canadienne sur nos antennes à 80 pour cent en période de grande écoute, ont mis la Société en position

En effet, la Société continuera à collaborer avec d'autres diffuseurs et producteurs à une variété d'entreprises de programmation qui profiteront autant aux auditoires qu'à l'industrie de la production. Ces dernières années, la Société a eu de plus en plus recours aux réalisations indépendantes. Ainsi, l'an dernier et pour le réseau anglais seulement, elle a fait l'acquisition de 50 émissions spéciales. Toujours l'an dernier, c'est grâce à une coproduction de Radio-Canada que les téléspectateurs français et anglais ont pu voir, dans sa version 1981, une série très populaire des années 50, *les Plouffe*. Dans le cadre d'un autre effort de collaboration, Radio-Canada met son système de distribution par satellite à la disposition des diffuseurs tout pendant des heures précises pour qu'ils puissent transmettre dans le Nord leurs propres productions en langues autochtones. Au fur et à mesure que le Canada produit davantage d'émissions de qualité, il faudra qu'on puisse les voir et les apprécier non seulement au pays, mais également dans le monde entier. La Société doit continuer à évoluer avec énergie dans ce secteur du commerce international. Déjà, les émissions de Radio-Canada trouvent preneurs dans quelque 72 pays et de nouveaux marchés s'ouvrent constamment par suite de la croissance des chaînes spécialisées et des systèmes de magnétoscopie à domicile, surtout aux États-Unis.

nationale. La production régionale de la télévision de langue anglaise, comprenant surtout des émissions d'information, représente plus de 10 000 heures de programmation par an, c'est-à-dire les deux tiers, ou plus, de toute la production originale de télévision Radio-Canada. En plus de leur vocation communautaire, les centres régionaux contribuent à faire connaître aux téléspectateurs des autres régions la riche diversité du Canada, grâce à un système d'échanges interrégionaux de programmation et à la production régionale qui passe aux antennes des réseaux nationaux.

Autres perspectives

Il y a d'autres aspects de l'exploitation de Radio-Canada qui sont aussi importants, même s'ils sont ordinairement moins connus. Dans le Nord canadien, le rôle de la Société a été vital. Les cinq centres régionaux de la radio et le tout nouveau centre de télévision à Yellowknife demeurent la principale source, dans cette région, de nouvelles et d'informations sur les questions régionales, de liens de communication entre les établissements isolés d'émissions produites sur place à l'intention du Nord, ainsi que d'émissions en langues autochtones. Ces fonctions revêtent encore plus d'importance alors que les citoyens du Nord doivent prendre d'importantes décisions politiques et sociales sur leur avenir et que les services de télévision du sud, relierait uniquement les

société a été un véhicule idéal pour les compagnies canadiennes de ballet, l'opéra et l'art dramatique et elle a engagé les services de créateurs canadiens indépendants de tous genres, propres diffuseurs et artisans. Par ces activités, Radio-Canada a contribué à essor, au pays, d'un bassin de talents qui, avec les artisans de la scène, constituent l'ingrédient essentiel d'une créativité créatrice florissante.

La télévision de Radio-Canada est également à l'avant-garde des émissions d'information. Son succès est évident, lorsque on voit l'intérêt qu'a manifesté le public lorsque la principale mission d'information du réseau anglais, *The National*, a changé d'horaire pour passer en pleine période de grande écoute, à 22 h, suivie de l'émission d'actualités *The Journal*. On s'en aperçoit aussi par les prix internationaux qu'ont remportés des documentaires sociaux comme *Just Another Missing Kid*, de la série *The Fifth* régionaux de la radio et le tout nouveau centre de télévision à Yellowknife demeurent la principale source, dans cette région, de nouvelles et d'informations sur les questions régionales, de liens de communication entre les établissements isolés d'émissions produites sur place à l'intention du Nord, ainsi que d'émissions en langues autochtones. Ces fonctions revêtent encore plus d'importance alors que les citoyens du Nord doivent prendre d'importantes décisions politiques et sociales sur leur avenir et que les services de télévision du sud, relierait uniquement les

cultures du sud, se captent de plus en plus facilement dans le Nord.

Dans une perspective internationale Radio-Canada est l'un des principaux radiodiffuseurs publics au monde. Ses réalisations sont de plus en plus impressionnantes en matière de ventes à l'échelle internationale et d'émissions laurées sur la scène mondiale. Radio-Canada offre la plus vaste gamme de services nationaux parmi les diffuseurs publics et, par l'intermédiaire de Radio Canada International, la Société est devenue très active comme diffuseur sur ondes courtes. Surtout dans le tiers monde, de nombreux autres diffuseurs perçoivent Radio-Canada comme un organisme d'expérience qui fait école en radiodiffusion. On estime partout la valeur de la participation de Radio-Canada aux conférences internationales de radiodiffusion les plus diverses. Les activités de diffusion de la Société ont également un effet indirect sur d'autres secteurs de l'économie canadienne, par les achats qu'effectue Radio-Canada dans le domaine des produits et des services techniques, par l'entremise de ses entreprises d'édition de livres et de disques et par l'intermédiaire des coproductions ou des émissions achetées auprès de l'industrie privée. Les statistiques indiquent qu'en plus de donner du travail à ses propres 12 000 employés et à des milliers d'artistes et de collaborateurs indépendants, Radio-Canada engendre chaque année plus de 20 000 années-personnes d'emplois indépendants d'autres secteurs.

remarquable des réalisations demeure la radio. C'est elle qui a tracé la voie et donné le ton à une programmation canadienne distinctive et de qualité. La radio de Radio-Canada ne le cède en rien à personne. Elle puise les racines de ses traditions dans la création, il y a 50 ans, du prédécesseur de Radio-Canada, la Commission canadienne de la radiodiffusion et, avant elle, dans les activités de radiodiffusion des chemins de fer du Canadien national ainsi que dans les efforts de la *Canadian Broadcasting League* et de ses partisans qui avaient fait campagne en faveur de la création d'un organisme de radiodiffusion public au Canada.

Depuis lors, la radio publique multilingue a traversé de nombreuses étapes. Elle s'est toujours adaptée avec succès à l'évolution historique et aux changements des besoins de l'auditoire. À présent, la radio de Radio-Canada est la meilleure au monde. Elle attire un auditoire international à ses émissions d'information comme *As It Happens* et *Sunday Morning*, que d'autres diffuseurs commencent à imiter. Elle offre des services en stéréophonie où l'on trouve le temps de réaliser de grandes choses comme la série *Ideas*, qui explore la pensée humaine, ou celle que le réseau des concerts de Handel exécutés pour la première fois sur quelques-uns des grands orgues de facture québécoise. La radio offre aussi des concepts innovateurs comme *Le grand jeu* comme *Choisir l'espérance*, une émission du Vendredi saint, d'une durée

Les forces de la télévision

de sept heures, sur le thème de l'espérance chrétienne, au réseau français, ou *Africa Week*, au réseau anglais. Outre la programmation des réseaux nationaux, la radio de Radio-Canada offre des services locaux et régionaux qui reflètent les besoins et les intérêts des collectivités.

La Société est très fière de la vitalité et de la variété qui caractérisent son service radiophonique. On ne saurait trouver de meilleur modèle pour le développement futur et la canadienisation croissante de la télévision.

La Société a également des raisons d'être fière de ses réalisations en télévision. Ainsi, depuis le début, elle a été pour ainsi dire le seul média, et certainement le plus puissant, à faire entendre des accents authentiquement canadiens dans les dramatiques télévisées, qui sont l'un des éléments centraux de la programmation en télévision. La dramatique, dans son sens le plus universel de récit, constitue la catégorie de programmation que les téléspectateurs canadiens regardent le plus. Malheureusement, la majeure partie de ce qu'ils peuvent capter sur leurs écrans est de facture étrangère. Seule la Société Radio-Canada a fait un effort constant pour présenter des dramatiques dans lesquelles les Canadiens peuvent se reconnaître — des dramatiques historiques, des feuilletons contemporains, des séries pour la famille, des dramatiques qui

bonne humeur.

reflètent les questions sociales. En 1981-1982, ce genre de réalisations a été fort bien illustré par une série de téléthéâtres de dramaturges canadiens dans le cadre des *Beaux Dimanches*; par les séries populaires *Terre humaine* et *Home Fires*; par des dramatiques d'actualité comme *Blind Faith*, production de la série *For the Record* consacrée à l'apostolat télévisé; sans parler de l'approche originale aux nouvelles réalisations comme *Seeing Things*, une série policière où règne la Du côté du divertissement général et des arts, la télévision a rapproché les Canadiens en leur faisant partager des émissions de toutes sortes, qu'il s'agisse des productions du Festival de Stratford, comme *Taming of the Shrew* et *HMS Pinafore*, ou de la tradition hebdomadaire de la *Soirée du hockey*. La télévision a présenté des personnalités canadiennes et internationales à l'émission *Front Page Challenge*, qui a célébré son 25^e anniversaire en 1981, et elle a été le reflet de réalisations artistiques de calibre mondial grâce à des émissions du réseau français qui a remporté jusqu'à présent six prix internationaux, dont le premier Oscar pour Radio-Canada.

Du point de vue des artistes, Radio-Canada a toujours été le plus grand employeur de talents créateurs au pays, en offrant aux débutants la formation voulue et la possibilité de se faire connaître, en organisant des concours artistiques, en commandant et en diffusant des œuvres canadiennes. La

Rapport des administrateurs

Un nouveau virage

Alors que Radio-Canada termine sa 30^e année de télévision, la radiodiffusion canadienne commence à prendre les nouvelles formes qu'on avait prévues. Les permis d'exploitation de la télévision à péage ont été émis et les préparatifs suivent leur cours. Les collectivités isolées disposent d'un plus grand choix à la télévision, grâce à de nouvelles transmissions par satellite en provenance du sud. Le public s'intéresse de plus en plus à la réception directe des signaux des satellites, à la perspective de chaînes spécialisées et aux nouvelles technologies du divertissement et de l'information comme les disques vidéo, les cassettes magnétoscopiques et le Parallèlement, on admet de plus en plus que la prolifération des réseaux de distribution au Canada doit être accompagnée d'une production plus grande d'émissions canadiennes de meilleure qualité. Au cours des années, le système global de télévision s'est écarté graduellement de ses objectifs canadiens en se laissant de plus en plus dominer par la programmation étrangère — principalement américaine — que l'on peut recevoir directement par cablodistribution ou que l'on retrouve à l'horaire des stations

matière de radiodiffusion est peu à peu en train d'être redéfinie ou réaffirmée par l'entremise de démarches comme les audiences du CRTC de l'an dernier sur la teneur canadienne et la télévision à péage, le rapport Applebaum-Hébert sur les questions culturelles et l'élaboration, par le gouvernement fédéral, d'une stratégie globale de la radiodiffusion

Le rôle de Radio-Canada La Société pénètre dans ce nouvel environnement forte de ses réalisations passées et avec une idée très nette de ses orientations pour l'avenir. Œuvrant depuis 30 ans dans la télévision et 46 dans la radio, Radio-Canada se trouve au cœur du système canadien. En adhérant aux principes énoncés par une série de lois sur la radiodiffusion, la Société a toujours offert une riche gamme de programmation pour répondre à tous les goûts et à tous les intérêts. Elle a établi et atteint des normes qualitatives toujours plus élevées en programmation et elle a toujours maintenu de hauts niveaux de teneur canadienne aux antennes de ses propres réseaux (plus de 70 pour cent à la télévision et davantage à la radio). Par comparaison avec l'ensemble du système canadien, Radio-Canada est restée le seul diffuseur à offrir une quantité imposante d'émissions canadiennes dans des secteurs comme les dramatiques, la musique et les grands documentaires. Par conséquent, les téléspectateurs suivent au moins 50 pour cent des émissions canadiennes de langue anglaise sur les ondes de

Le succès de la radio

Radio-Canada et de ses affiliées. Autrement dit, c'est surtout vers Radio-Canada que se tournent les téléspectateurs canadiens pour voir des émissions canadiennes

Grâce à la collaboration de ses affiliées et à l'étendue de ses propres installations, la Société a mis au point un système de distribution absolument remarquable qui lui permet de rayonner partout sur le territoire national, le deuxième en superficie au monde. Actuellement le rayonnement national regroupe des réseaux français et anglais de la Société s'établissant à 99,1 pour cent de la population pour la télévision, à 99,4 pour cent pour la radio monaurale et à 74,6 pour cent pour les émissions stéréophoniques en modulation de fréquence. Ce rayonnement est possible grâce à la transmission par satellite ainsi qu'à plus de 85 000 kilomètres de transmissions terrestres et par micro-ondes. Les installations de production et de distribution qui appartiennent en propre à Radio-Canada comprennent des centres nationaux et régionaux de production pour les services français et anglais, près de 100 stations de radio et de télévision et environ un millier de communautés qui reçoivent le service de Radio-Canada soit au nombre de près de 400.

De nos jours, la télévision tend à monopoliser toutes les discussions sur la radiodiffusion. À Radio-Canada, pourtant, la première et la plus

le conseil d'administration

Société Radio-Canada
1981-1982

A. W. Johnson, président

d'Ottawa (Ontario)

de Toronto (Ontario)

James de B. Dornville

de Westmount (Québec)

Dr F. Pat Doyle

de Ste-Anne (Manitoba)

Roland Durand

de Rosemere (Québec)

Nommé le 23 juillet 1981

Daniel P. Hays

de Calgary (Alberta)

de Shawinigan-Sud (Québec)

Ronald Y. Oberlander

de Toronto (Ontario)

Philippe Roberge

(Mandat renouvelé le 26 janvier 1982)

Marcel G. Saddy

de Sarnia (Ontario)

George G. Sinclair

de Caledon (Ontario)

John A. Young

de Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

(Mandat renouvelé le 26 janvier 1982)

(3 vacances)

rapport des

administrateurs

Table des matières

| | |
|-------------------------------------|----|
| Rapport des administrateurs | 3 |
| Programme et exploitation | 13 |
| Les services français | 18 |
| Les services anglais | 18 |
| Tableaux | |
| Palmarès | 24 |
| Concours | 30 |
| Ventes d'émissions | 32 |
| Teneur des émissions | 34 |
| Radio-Canada dans le Nord | 36 |
| Services spéciaux et relations | 39 |
| Opérations | 44 |
| Recherche sur l'auditoire | 48 |
| L'ingénierie | 48 |
| Tableaux | |
| Stations de Radio-Canada | 51 |
| Rayonnement de Radio-Canada | 52 |
| La radio, le télévision et le câble | 53 |
| dans les foyers canadiens | 54 |
| L'administration et l'effectif | 56 |
| Radio Canada International | 57 |
| Relations internationales | 59 |
| Rapport financier | 59 |

1981-1982

rapport annuel

La Société Radio-Canada
publie son rapport annuel
pour l'exercice financier
terminé le 31 mars 1982
conformément aux dispositions
de la Loi sur la radiodiffusion,
Partie III, article 47.

1981-1982

rapport annuel

Société
Radio-
Canada
Canadian
Broadcasting
Corporation



CAI
BC
-ASS

Annual Report 1982-1983

Government
Publications



ian
Casting
ration

Société
Radio-
Canada



The Canadian Broadcasting Corporation is a publicly-owned corporation established by an Act of the Canadian Parliament to provide the national broadcasting service in Canada. Under this legislation the CBC is responsible to Parliament, to whom it reports each year on its operations through the Minister of Communications.

Cover: *Empire, Inc.* Photos 1, 2 and 5
Coz, 3, François Proulx, 4, Fred Phipps

Program Services

- English television network
- French television network
- English radio network (monaural)
- French radio network (monaural)
- English FM stereo network
- French FM stereo network
- Northern radio and television
- Regional and local radio and television
- Parliamentary television network
(English and French services, satellite-to-cable)
- Radio Canada International
(shortwave and transcription service)

Annual Report 1982-1983

The annual report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1983 published in accordance with the provisions of the Broadcasting Act, Part III, Section 47.

| | |
|--|----|
| The Corporation | |
| Board of Directors | 2 |
| Directors' Report | 3 |
| Program Services and Activities | |
| English Television | 6 |
| French Television | 9 |
| English Radio | 12 |
| French Radio | 15 |
| Northern Broadcasting | 18 |
| Radio Canada International | 21 |
| Special Services | 23 |
| Sales and Merchandising | 25 |
| Talent Competitions | 28 |
| Broadcasting Awards | 29 |
| Support Activities | |
| Audience Research | 35 |
| Engineering | 37 |
| Facilities and Coverage | 39 |
| Administration and Staff | 41 |
| Community Relations | 44 |
| International Relations | 47 |
| Financial Report | |
| Overview | 50 |
| Financial Statements | 52 |

Board of Directors

6 CBC Board of Directors. Seated: John A Young, Pierre Juneau, Joyce Mongeon, George G Sinclair. Standing: Philippe Roberge, Ronald Y. Oberlander, James de B. Domville, Daniel P. Hays, Paul Fraser. Absent: Michel Vennat. Photo by Murray MacGowan



6

Canadian Broadcasting Corporation 1982-1983

Pierre Juneau, President
(Appointed effective August 1, 1982)

A.W. Johnson, former President
(Term expired July 31, 1982)

Paul D. Break
(Term expired April 27, 1982)

James de B. Domville

F. Pat Doyle
(Term expired July 20, 1982)

Roland Durand
(Resigned June 22, 1982)

Paul Fraser
(Appointed November 18, 1982)

Daniel P. Hays

Fernand D. Lavergne
(Term expired July 13, 1982)

Joyce Mongeon
(Appointed June 17, 1982)

Ronald Y. Oberlander

Philippe Roberge

Marceil G. Saddy
(Term expired July 13, 1982)

George G. Sinclair

Michel Vennat
(Appointed July 29, 1982)

John A. Young

(5 vacancies)

Ottawa, Ontario

Ottawa, Ontario

Toronto, Ontario

Westmount, Quebec

Ste. Anne, Manitoba

Rosemère, Quebec

Vancouver, British Columbia

Calgary, Alberta

Shawinigan-Sud, Quebec

Hamilton, Ontario

Toronto, Ontario

Outremont, Quebec

Sarnia, Ontario

Caledon, Ontario

Westmount, Quebec

Dartmouth, Nova Scotia

Directors' Report

In Active Year

Over the year, the CBC has taken steps to reorient itself in the Canadian broadcasting system. In response to the public challenge of a new broadcasting environment and an uncertain economy, the Corporation instituted immediate tactical measures for a more cost-effective operation and continued the development of long-term plans for a more distinctive CBC role.

At the same time the Corporation maintained its normal range of broadcasting services and activities, and the year was marked by some notable program achievements including CBC television's second Academy Award in two years and an increase in the size of audiences for CBC radio.

There were also a number of important appointments. Pierre Juneau succeeded W. Johnson as CBC President. Pierre S. Roches, former Executive Vice-President, was named Vice-President and General Manager, French Services Division, on the retirement of Raymond J. William T. Armstrong, General Manager of Roy Thomson Hall and previously Assistant General Manager of CBC English Services, was appointed Executive Vice-President.

The pace of change accelerated during 1983. The already wide range of domestic and foreign television services available in most parts of Canada increased still further with the introduction of national and regional pay-TV channels. Services to northern and remote communities came closer to being available in urban areas through satellite distribution of additional Canadian and American stations. The choice of some viewers became wider still as the government relaxed restrictions on individual ownership of receivers capable of picking up U.S. stations' or other such satellite services. And for the near future there is the prospect of adding foreign interest channels to Canadian services.

The question of how to organize and regulate this increasingly complex delivery system was widely discussed, and in March of 1983 the Minister of Communications announced the first stage of the government's new national broadcasting policy. Some months earlier there were proposals on broadcasting in the report of the government's Cultural Policy Review Committee (the Applebaum-Hébert Committee). The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) proposed changes in its Canadian content regulations. CBC English-language television producers' associations undertook a study of their own and issued a report suggesting new approaches to CBC programming.

In preparation for the second stage of the national strategy, development of a new policy framework for the CBC, the Board of Directors was asked to develop "clearly defined and documented... proposals designed to ensure that the CBC renders itself capable of effectively meeting its obligations" in the new broadcast environment. These were submitted to the government in April, 1983.

The Board faced a number of challenges, the most urgent of them in television. There was, for example, the need to maintain viewer levels in spite of audience fragmentation — and at the same time to increase Canadian programming. There was the need to reconcile essential commercial activity with changing program goals. There was the need to cope with declining funding, and to use available funds more efficiently.

Reorganization

In a move to achieve economies and to strengthen administrative structures, the Board of Directors decided to divide responsibility for the Corporation's radio and television network operations and to transfer responsibility for French and English regional services from the Montreal and Toronto network centres to the newly-created office of Vice-President, Regional Broadcasting, in Ottawa. These changes, to be implemented gradually, became effective at the beginning of the fiscal year 1983-84.

The new structure provides for organizational units of more manageable size, for clear direction by the President and Board of Directors and for improvements in planning, objective-setting and evaluation. In particular, it means that the French and English radio and television networks can be given the undivided attention of their four respective managements. This will be especially important for television, where the greatest challenges lie. The new structure will also mean that the needs and interests of the various CBC regions, as well as their relationships with one another and with network management, will be represented at head office level.

In addition to these major organizational changes the Board has directed that the Internal Auditor should now report to the President and has created an audit committee of its own members in addition to the existing internal audit committee of management. It has also instituted a review of operating practices to ensure that the Corporation makes the most efficient use of its resources. Measures introduced include general restraints on hiring while the CBC reviews the size of its work force, improved cost-accounting methods and systems, stringent controls on discretionary expenses such as travel and a review of operating methods in such areas as crew sizes and the use of production facilities. Some reduction in the size of the work force has already taken place through attrition and early retirement.

It has also been decided to consolidate the CBC's existing English and French marketing operations under a single management. This change recognizes the growing importance of foreign and domestic sales, the burgeoning development of the recording and videocassette market, and the need for co-ordination of the CBC's French and English activities in these areas.

When these changes have been fully implemented the Board estimates that there will be an annual saving on salaries and benefits of approximately \$20 million.

The Federal Cultural Policy Review Committee Report

The Corporation took a close interest in the recommendations contained in the committee's report. Speaking for the Board of Directors before the Parliamentary Committee on Communications and Culture, the CBC President welcomed the report as an important contribution to the debate on broadcasting and agreed with many of the broad principles and goals which it proposed for the Canadian system and the CBC. The Corporation was especially pleased to note the report's recognition of CBC radio for its distinctive programming, its development of talent, and the increasing size of its audiences. While the CBC strongly disagreed with some of the Review Committee's proposals to change the production responsibilities of CBC television, the Corporation was nevertheless in general agreement with the spirit of the report.

Commercial Practices

The CBC did not agree with the Review Committee's proposal that CBC television should cease to carry commercial advertising. Although the Corporation's primary objective is to reduce the acknowledged effect of commercial activity on its prime time schedules, it does not consider that there is any fundamental conflict between the national service goals of the CBC and the continued acceptance of advertising.

The sale of commercial time has been a necessary part of CBC operations since the Corporation was established and has typically represented about 16 per cent of annual operating revenues. Withdrawal from advertising would require not only the replacement of perhaps \$120 million a year in commercial revenue, but also the replacement of much commercially-oriented sports programming. These costs, added to the substantial funds required to implement the CBC's own goal of moving its Canadian content levels toward 80 per cent in prime time, would create a major increase in the CBC's need for public funds.

The CBC believes that priority should be given to the creation of a full range of high-quality Canadian programming rather than to the total elimination of advertising. However, the Corporation is determined to find ways of harmonizing its commercial and program policies, such as reducing the number of commercial interruptions in certain types of programming.

The importance of commercial income was graphically illustrated in the course of the year when advertising revenue in the CBC's English service fell short of expectations, reflecting the overall economic climate and a general reduction in advertising expenditures. To compensate for this, the English services undertook cutbacks resulting in a \$10 million budget reduction. More than \$6 million of this amount came out of administrative and support areas, but program production was also affected to some degree in both radio and television.

Government Broadcasting Strategy

As the fiscal year ended, the federal government had announced the first stage of its national broadcasting strategy. Although this initial announcement did not deal in detail with the role of the CBC in the broadcasting system, it brought to light a number of very important concerns.

As the government paper points out, technology is dramatically increasing the choice of programs and services available to Canadian viewers, and this process is not one that can or should be prevented. Rather, Canadian broadcasting should be assisted and encouraged to strengthen the Canadian presence among all the foreign services now competing for public attention.

The government strategy sets a broad programming goal: "The Canadian broadcasting system must make available a significant amount of Canadian programming in every program category." Government measures proposed in support of this goal include a Canadian Broadcast Program Development Fund, an emphasis on cable tiering as a means of giving priority of exposure to Canadian programming, a more flexible regulatory environment, revision of broadcast legislation, a new northern broadcast plan (to which the Board of Directors has been asked to provide input regarding CBC options in the north) and the development of a new policy framework for the CBC, as a central and crucial component of the Canadian system.

The CBC Position

At the close of the fiscal year, CBC's internal review process was being completed; the Corporation's proposals since been forwarded to the Minister of Communications. A detailed discussion of them is not possible in this brief report, but in general terms the Corporation's goals are the following.

CBC's central role in the broadcast system must be renewed and reinforced. As the Canadian broadcasting environment becomes more and more metropolitan, it is increasingly important to have an identifiably Canadian presence at the heart of the system. That has always been largely the responsibility of the CBC, but circumstances have changed both the role itself and to some extent the Corporation's performance. The Board and management of the CBC have begun to reorient and restructure the Corporation so it can respond in a more effective and practical way to the demands of the new environment.

Programming

The program service of the CBC must be distinctive and more clearly Canadian. Programs must appeal to a broad cross-section of Canadian society, and must reflect that society's interests in all areas, from popular entertainment to serious and intellectual expression to international and world affairs.

Programs must also reflect the multicultural, ethnic and cultural diversity which is intrinsic to Canada. They must respond to the special needs of the various regions and assure a regional presence through local programming — a process which will be aided by the Board's creation of a Regional Broadcasting Presidency. In its reflection of Canada's diverse cultures, the Corporation will be seeking opportunities for greater co-operation between its French and English networks. And CBC programs must draw extensively on the talent and creativity, including independent producers.

Continuing its policy of recent years, CBC television should seek to reduce its reliance on imported entertainment and drama programs, since such programs are readily available on other channels. On both French and English networks, prime time foreign programming should gradually be decreased and replaced with high quality Canadian productions. Where CBC schedules do include foreign programs, they should be a sampling of the best from many countries.

In summary, CBC programming should be distinguished by its range, quality and Canadian character, and should make a significant and lasting contribution to Canadian life.

Second Channels

Not only Canadian programming as such, but the opportunity for viewers to see that programming, will be critical in the new environment. Most national public broadcasters have more than one television channel for the distribution of their programs, and the CBC's extensive mandate points very clearly to the need for more than one channel in each official language. The funding problems which have prevented this in the past could perhaps be circumvented by using unoccupied periods in the CBC French and English Parliamentary channels as relatively inexpensive second outlets for selected CBC programming.

Radio

For CBC radio, where so much has already been achieved, the principal goals are to sustain the present high standard of programming, to respond to changing audience tastes and listening habits, and to anticipate the advantages and challenges of new communications technologies. Both French and English services are examining the factors that will influence their future, and are developing options to meet them. The new organizational structure of the Corporation will give effective support to radio goals and will help to maintain CBC radio as a distinctive Canadian service which is enjoyed and admired both at home and abroad.

Funding

The Corporation cannot hope to reach its goal of enriched and expanded Canadian programming without adequate resources including substantial and committed public funding. Not all these resources, however, will need to be in the form of new funds. The Corporation will save a certain amount of money through effective management and redirection of funds. Commercial revenue remains an important supplement to public funding and it is to be hoped that Canadian advertisers will respond to the proven drawing capacity of high quality Canadian productions. The CBC also intends to explore the possibility of more co-operative ventures with other organizations and to pursue a vigorous export sales and merchandising policy.

Outlook for the Future

The challenges may seem formidable, particularly for television. However, the popular success of CBC television programs of many kinds demonstrates that Canadian viewers do respond in large numbers to distinctive Canadian programs which appeal to their tastes and reflect their experience and interests. The Board of Directors hopes that the current public debate on national policy, together with the Corporation's own determined efforts, will help to move both CBC programming and all Canadian television toward a new vitality and maturity.



Pierre Juneau,
President.

English Television



7

7 *the fifth estate*: Eric Mailling, Hana Ga McKeown



8

8 *Women at War*



9

9 *Fraggle Rock*. Photo By Fred Phipps

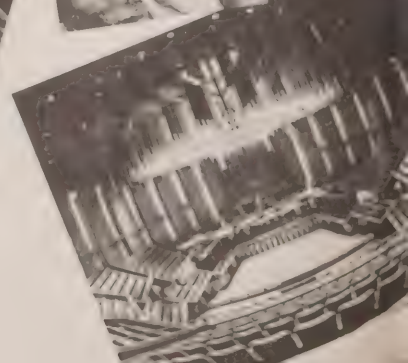
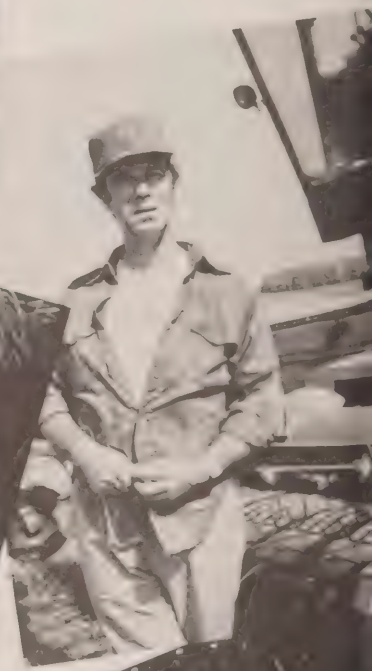


10

10 *The Mikado*: Henry Ingram, Marie Baro by Fred Phipps

11 *Ready for Slaughter*: Gordon Pinsent. Fred Phipps

12 Roy Thomson Hall, auditorium. Photo Sugino



30th anniversary season of CBC television was marked by success in the quality of the programs, in the number of Canadians watching, and in the important awards won during the year, including the English network's first Peabody Award.

The season was launched with a two-part visual memoir, *Thirty Plus One*, edited by Patrick Watson, the program chronicled the decades between *The Big Bang* of '52 and the *Super Shows* of the '80s. *Thirty Plus One* looked at the traditional relationship with the public and its commitment to the public interest, and the season to come.

News and Current Affairs

In January, 1983 marked the first anniversary of the new 10 p.m. time for the network newscast, *The National*, and its accompanying current affairs program *The Journal*. During the anniversary week the two programs drew audiences of two million and 1.8 million respectively. *The National* with Ian Hogg and *The Journal* with Barbara Frum, Mary Lou Finlay and Peter Gzowski offered viewers a serious, thought-provoking alternative to prime time entertainment programs.

Through satellite and studio interviews, in-depth documentary features and panel discussions, *The Journal* explored events around the world, major public issues, personalities, and the specialized world of business and the arts.

The news service produced more than 40 specials covering events such as the First Ministers' Conference on Aboriginal Rights, the Progressive Conservative convention, the economic summit in Paris, the Falkland Islands war, and the Queen's visit to sign the new Canadian Constitution. *The National* also worked with regional teams to produce coverage of several provincial elections.

Hana Gartner joined Eric Mallory and Bob McKeown to host *the fifth estate*. Highlights of the program's eighth season included a documentary profile of a woman convicted of murder, and Bob McKeown's reports from Poland, Japan, Hungary and England. John Zaritsky's *fifth estate* film from the 1981-82 season, *Just Another Missing Kid*, received an Academy Award for best feature-length documentary.

Current affairs specials included the Remembrance Day documentary *Women at War*, *Inside TV News*, and *The 20th Century Disease* on the accelerating spread of allergies. Returning series included *Marketplace*, *The Medical Show*, *Take 30* and *Man Alive*.

Agriculture and Resources

Country Canada and *Earthbound* kept food producers and consumers abreast of agricultural developments and technology. Two other vital resources were featured in documentaries *The Prisoners of Debt*, *Inside the Global Banking Crisis* was produced in association with the National Film Board. *Grads* explored the uncertain future of Canada's university students.

Drama

The season offered a variety of distinctive drama. The six-part series *Empire Inc.* chronicled the life of a fictional Montreal tycoon. Laura Thomson Berton's autobiography, *I Married the Klondike*, was brought to the screen in a three-part series. The theatrical production *Joey*, about political personality Joey Smallwood, was adapted for television.

Other drama specials included *The Accident*, *All the Days of My Life*, and the Stratford Festival production of Shakespeare's *The Tempest*. *For the Record* dramatized social issues in programs such as *Ready for Slaughter* on the economic crisis in farming. Popular returning series included *Seeing Things*, *The Beachcombers*, *Home Fires*, and *Hangin' In*.

Light Entertainment

The new family series *Fraggle Rock*, a CBC Television/Jim Henson Associates co-production, attracted close to two million viewers every week. Also enjoyed were such programs as *Anne Murray's Caribbean Cruise*, *Rich Little's Robin Hood*, *Wayne and Shuster*, *The Air Farce Amazing Video Enquirer*, and *The Paul Anka Show*.

Over 1.4 million people watched the Gilbert and Sullivan favourite, *The Mikado*, re-created for television under agreement with Stratford. Variety shows such as *Live from Edmonton*,... *Winnipeg*,... *Calgary*,... *Halifax*, and *Vancouver* featured entertainers like The Nylons, Ronnie Hawkins, Bruce and Anne Murray, and Jeff Hyslop.

Arts, Music and Science

Portraits presented studies of Canadian artists, writers and performers. Programs for special occasions included a profile of *Marconi*, and the opening concert from Toronto's new Roy Thomson Hall. *Gala*, a tribute to dance in Canada, sampled the work of eight companies. The ice ballet *The Snow Queen* featured six international skating champions.

The Nature of Things returned with David Suzuki's two-part special on Japan and a variety of scientific topics. *Two Jacques Cousteau Specials* explored the Great Lakes and St. Lawrence River systems.

Sports

Highlights included 25 World Cup soccer matches from Spain. An estimated 5.9 million Canadians watched the final game between Italy and West Germany. CBC also offered the most comprehensive television coverage in North America of World Cup downhill skiing. Other special programming included 20.5 hours of CBC coverage from the 1982 Commonwealth Games in Brisbane, Australia, and 12.5 hours from the 1983 Canada Winter Games. Hockey, football and baseball were regular favourites, and the documentary *Everest: The Canadian Challenge* was viewed by 1.6 million people.

Children's Programs

Mr. Dress-Up, the country's highest-rated program for young children, entered its 18th season. Also back were *The Friendly Giant* in its 25th season, the sports program *Yes You Can*, and the current affairs series *What's New?* Specials included *On My Own*, a drama on epilepsy; and *Getting into the Act: Theatre for the Young*.

Independent Productions

During 1982-83, more than 500 hours of independently-produced programs were telecast on the English network, representing a threefold increase since the establishment of the network's Independent Productions office in 1980.

The season's independent programming included a three-part series on popular music, *Heart of Gold*; *S.C.T.V.* with its satire of television; and *Billy Bishop Goes to War*, which won the ACTRA Award for best television program of 1982. Canadian feature films were showcased on *Premiere Performance*. Patrick Watson hosted the six-part documentary *The Chinese*. Independent producers were involved in the children's program *Going Great*, the sports documentary *The Fast and the Furious*, and the new daytime favourite *Do It for Yourself*, hosted by Mary Bellows.

Foreign Programs

Notable programs from other countries included *A Voyage Round My Fatherland* and *Smiley's People* from Britain; *The Centenary Ring Cycle* from Germany; and from the United States, both new series such as *M*A*S*H* and special productions such as *Ain't Misbehavin'* with the original Broadway cast.

Regional Programming

For viewers in their own areas, CBC regional centres produced early evening news magazines and an interesting variety of other programs.

Highlights included Newfoundland's *Wonderful Grand Band and Land a Sea*; the popular Halifax children's program *Switchback*; and Montreal's new guide to entertainment, *Steppin' Out*. Ottawa productions included *Performance*, with Mavor Moore, which surveyed the performing arts across the country. The Toronto region set up community relations reporting units to cover multi-cultural issues.

Programs offered in Winnipeg included the anti-smoking series *Time to Quit*; in Regina, *It's All Here*, covering arts and entertainment; in Saskatoon the community interest program *Saskatoon Today*.

Calgary's productions ranged from *Business Watch* to *Philharmonic Festivities*. Edmonton provided consumer and survival information on *Help Yourself* and light entertainment on *Tommy Banks Live*. In Vancouver five weekly shows were introduced, including *From Here On*, for senior citizens, and *Corelli*, a phone-in public affairs show.

Gala du 30^e. Photo by Guy Dubois.

Bonne Aventure: Nathalie Gascon, Michelle
Christiane Pasquier, Joanne Côté.

Spécial: Diane Dufresne. Photo by Jean-
Karsenty.

Appelez-moi Stéphane: Marc Messier, Gilles
d, Serge Thériault, Monique Miller, Véronique
uals, Frédérique Bédard. Photo by André Le

Temps d'une paix. Photo by André Le Coz.

ut mieux en rire: Normand Chouinard,
Poirier, Michel Forget, Roger Lebel. Photo
n-Pierre Karsenty.



14



15



18



On September 12, 1982, more than one and a half million viewers watched all or part of *le Gala du 30^e*, a program celebrating the 30th anniversary of CBC's French television network.

Three months later, over two million viewers watched a special production from the regular drama serial *le Temps d'une paix*, on *les Beaux Dimanches*. This program, described by some as a masterpiece, brought to life in scenes worthy of the great masters the Christmas and New Year festivities of days gone by.

These two programs, chosen as examples from the programming described briefly in this report, demonstrate that the loyalty of the French-speaking public to high quality Canadian productions is just as great today as it was 30 years ago.

Information Programming

In keeping with its mandate, the News Service prepared special reports on events of the day, including the Falklands crisis, the Pope's visit to England, the Versailles Summit, the U.N. Disarmament Conference, the royal visit, the First Ministers' meeting, the resignation of Quebec's Liberal Party Leader Claude Ryan, and elections in New Brunswick and Alberta. These special programs provided a complement to the daily news shown on *Téléjournal* and on the 6 o'clock program *Ce Soir*, which toward the end of the year was attracting over 800,000 viewers daily or 32 per cent of the audience, at a highly competitive viewing time.

The Magazine *Noir sur Blanc*, hosted by Denise Bombardier, was back on the air with its book review and its special guests, who shed a different and original light on topics of the day. The program's audience increased steadily over the year.

Première Page, with host Louis Martin, provided a major current events magazine. Some of its particularly successful reports dealt with surrogate mothers, Sidbec, pacifist movements and Ginette Blais, teacher. Reports were also seen from Mexico and Ghana, and interviews were conducted in Europe with Edmond Maire and Cohn Bendit.

Also featured this year were *Repères*, a public affairs magazine concentrating on the needs and questions of daily life, and *Science-réalité*, which for the second consecutive year won the Bell-Northern Award for popularized programs on science and technology.

Special-interest programs included *la Semaine parlementaire à Ottawa* reporting on Parliamentary proceedings; *la Semaine à l'Assemblée nationale* on the Quebec House of Assembly; *Hebdo-dimanche*, an opportunity for the best regional reports to be rebroadcast once a week on the national network; and *Télémonde*, which shows reports from European networks belonging to the InterMag pool.

The news and religious program documents co-operated in the presentation of reports on the beatification of Marie-Rose and Brother André, and the canonization of Marguerite Bourgeoise.

Specials and Sports

The year's specials included the 25th anniversary of *Gala de la publicité française au Québec*, the 25th anniversary of *Boulevard* on the variety program *Allô Bou* and a variety show by Julien Clerc and Robert Charlebois for the 4th International Montreal Marathon. The network also carried the international final of the *Chantons français* contest, the award ceremony of the 6th International Film Festival in Montreal, and the *du mérite sportif québécois*. Yvon Deschamps starred in *C'est tout ça qu'on est l'plus nombreux*, and *le Bye Bye* brought in the New Year.

Also included in the special programming category was coverage of sports events such as the Stanley Cup hockey playoffs, the 1982 World Cup soccer tournament, the Commonwealth Games in Brisbane, Australia, World Series baseball, the Grey Cup game in Canadian football, the Canada Winter Games in Saguenay-Lac St. Jean and the Quebec Winter Games in St. Léonard.

New Programs

New programs in the schedule included the following Canadian productions: *Si tous les gens du monde*, from Religious Programs; *Avis de recherche*, a daily production from Variety Programs; *Au jour le jour*, a daily zine; the drama serials *la Bonne Aventure*, *Monsieur le Ministre* and *Métro-Boulot-Dodo*; a new series *Propos et confidences*; and *Jeunes Virtuoses*, a series stemming from a contest organized by Youth Programs.

nection with the 30th anniversary of Canadian television, French Services Relations launched a contest for scripts, with the theme to be drawn from the painting "Les noces de Jean-Paul Lemieux. This canvas of the art collection at the Musée de Radio-Canada, Montreal.

Les Dimanches

A variety segments of this series featuring many well-known entertainers and comedians. As well as *le Gala de l'ADISQ* which was recorded and staged in Quebec where viewers were able to enjoy performances by Ginette Reno, Serge Gainsbourg, Yves Montand and Gérard Philipe; by Serge Laprade, Nana Mouskouri, Colette Boky, Raymond Deneuf and Gene Kelly on *Superstar*; by Michel Dufresne, Nicole Croisille and Michel Dubois on *Superspécial*; by Jean-Pierre Laroche, in a musical self-portrait *Je jongle avec ma vie*; by Michel Bécaud, in a show at James Cagney's; and by Gilles Vigneault in *Moi, je chante des chansons*.

Viewers also watched *Vaut mieux en rire* hilarious comedies with the participation of comedians from the former hit series, *Le grand tac*, and their guests.

In the second part of *les Beaux Dimanches*, there were several dramatic presentations by Canadian authors. They were *Appelez-moi Stéphane* by Claude Meunier and Louis Sala, which was watched in its entirety or in part by over 1,750,000 viewers; *le Gourou* by Robert Séguin; *Aléola* by Gaétan Charlebois; *Gapi* by Antonine Maillet; *Un chemin perdu d'avance* by Francine Ruel and Pierre Curzi; *C'est à cause d'elle* by Maurice Champagne-Gilbert; *Aéroport : Court-circuit*, after an idea by Guy Dufresne; and *le Grand Bergen* by Frank Fontaine. The series *les Grands Esprits*, an adaptation by Jean Boisvert of Steve Allen's *Meeting of Minds*, also met with great success.

Among *les Beaux Dimanches* musical programs, besides *le Gala du 30^e*, viewers were able to see a Montreal Symphony concert with Leontyne Price, a concert celebrating the 25th anniversary of the Canada Council, and *Gala*, a production of the National Film Board based on a National Arts Centre performance by eight Canadian dance troupes. There was also a presentation of Tchaikovsky's "Pathétique" with the Montreal Symphony under the direction of the late Kiril Kondrashin, as well as portraits of Joseph Rouleau and Claude Corbeil.

Co-operative programming

More and more, CBC French television is broadcasting programs produced by the private film industry or is joining forces with the industry to produce both short and feature films, as well as film series that are subsequently shown in its schedule. In 1982-83 the private film industry made a significant contribution to CBC French television programming, including such series as *le Temps des choix*, *Légendes indiennes du Canada*, *les Aventures de Virulysse*, *Connaissance du milieu*, *les Transistors*, *Salut santé* and *Daniel Bertolino*, *l'exploration et vous*; such films as *les Cloches*, *les Traces d'un homme*, *Bleue Brume*, and the documentary *Jean-du-Sud autour du monde*.

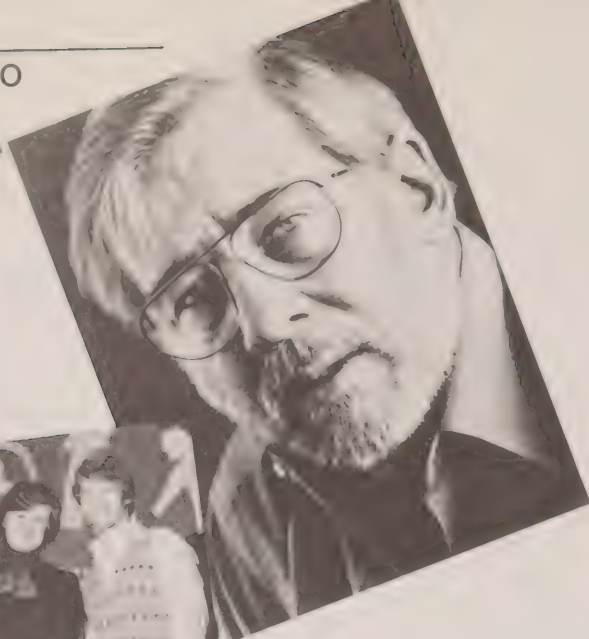
The network also carries a number of National Film Board productions, including last year *la Surditudo*, *Marie Uguay*, *poétesse* and *Jouer sa vie*.

Co-operation between the English and French television networks of the CBC was illustrated in particular last year by the series *Empire, Inc.*, which was very successful on both networks.

Regional and Affiliated Stations

French television would not be what it is without the participation of the regional and affiliated stations, which throughout the year provided programs such as *Reflets d'un pays*, *Rien que pour vous*, *De bien belles choses*, *En mouvement*, *À tire d'aile* and *le Ranch de la Rouge*. Attention should also be drawn to the contribution of the CBC stations in Quebec City and Ottawa to the daily magazine *Au jour le jour*.

English Radio



It was a milestone year marking five decades of public radio in Canada during which the CBC has become internationally recognized for its innovative information programming and the excellence of its arts broadcasts. In 1982 more international listeners became aware of CBC radio's high standards, through increased exposure of Canadian drama, variety, music, current affairs programs on radio networks in the United States and Europe.

News and Current Affairs

It was a challenging time for this of programming because budget cuts home coincided with the responsibility of covering wars in the Falklands, Lebanon. Radio news sent reporters to Buenos Aires and the Mid-East to under extremely difficult conditions. *It Happens* provided views from everyday and ordinary people on both sides of the conflicts, and *Sunday Morning Cross Country Check-up* explored aspects of these and other controversies.

CBC radio provided coverage, and ties for foreign broadcasters, at meetings in Canada of the International Monetary Fund and the World Bank. Information programs carried comprehensive reports from the World Assembly of First Nations in Regina, the signing of the new Canadian constitution in Ottawa, and the Constitutional Conference on native rights.

19 *Morningside*: Peter Gzowski

20 *Mostly Music* production team: Wendy Robbins, Bob Bauer, Shelagh Rogers, Kevin

21 *Rock and Roll*: John C. Rutter, Barbara Williams, Frank Mackay, Andrew Rhodes, Young People's Theatre, Toronto

22 *The Kite*: Hugh Webster, Billie Mae R

23 *Arts National*: Ian Alexander

Noon continued to keep listeners in the region informed about the latest developments in agriculture and sciences. Among international events broadcast on *The Food Show* were the Organic Agriculture meetings at Boston and the 8th Ministerial Conference of the U.N. Food Council in Mexico.

Radio news instituted a 6:00 a.m. edition of *World Report*. Radio sports shed a stronger presence in the team programming through a new *National Edition* and by providing background items on sports and personalities for local teams. CBC radio sent reporting teams to the Canada Winter Games in Victoria and the Commonwealth Games in Brisbane, Australia.

For five years as host of the popular current affairs program *Mornington*, Harron was succeeded by Andrzej Gzowski, well remembered by listeners from *This Country in the Making*. *Quirks and Quarks* interpreted the latest scientific news and exploration, and *Our Native Land* provided an international platform for native affairs.

The radio drama department introduced important new weekend features. *Sunday Stereo Theatre* included five minute or two-hour galas. Three of these were original Canadian works: *And Roll* by John Gray (taped on in Toronto), *La Svengali* by Walter G. and Alden Nowlan, starring Carlos and The Kite by Mitchell. *Sunday Stereo Theatre* featured a series based on famous Canadian criminal trials, as well as adaptations of Canadian novels such as *Waldman's Bloodroot*.

CBC Toronto's venerable Studio G, the scene of many early achievements in radio drama, was extensively renovated. It has been converted into one of the best multitrack recording studios in North America, with a computer-assisted mixing console.

Music

CBC radio was more than ever in the forefront of the Canadian music scene. *Arts National's* new host, Ian Alexander, introduced listeners in Canada, the United States and Europe to Toronto's new Roy Thomson Hall, at the gala opening concert. Other programming from the new concert hall included an eight-hour *Chamber Music Spectacular* and a regular Sunday series, *Live from Roy Thomson Hall*.

Arts National also introduced Thursday night live concerts and Friday night pops; marked the centennial of Igor Stravinsky and the 70th birthday of the dean of Canadian composers, John Weinzwieg; and broadcast performances from the summer music festivals in Stratford and Ottawa.

Two New Hours premiered six works by Canadian composers, and presented the broadcast premiere of a new Canadian opera, *A King for Corsica*, by Graham George of Kingston. *Mostly Music* welcomed a new host, Shelagh Rogers, and strengthened its appeal with a broader approach to the classics. *Saturday Afternoon at the Opera* broadcast three outstanding Canadian productions: *The Shivarree*, by John Beckwith and James Reaney, from Comus Music Theatre, Toronto; Gilbert and Sullivan's *The Mikado*, from the Stratford Festival; and Handel's *Rinaldo*, from the National Arts Centre, Ottawa.

In the fourth biennial National Radio Competition for Amateur Choirs, \$6,000 in prize money was awarded to nine winning Canadian groups. A music production team travelled to Moscow to cover the 7th International Tchaikovsky Competition for listeners at home. A documentary paid tribute to the genius of the late Glenn Gould, and recalled the CBC's long association with that multi-talented Canadian pianist.

Variety

Variety Tonight moved its home base to the Vancouver studios, and regularly spotlighted the young comedy team The Frantics, who now have a CBC recording on the market. *The Royal Canadian Air Farce* celebrated its 10th anniversary with a birthday special from St. John's, Newfoundland. A new musical fantasy by Ann Mortifee, *Reflections on Crooked Walking*, was produced in Vancouver for broadcast at Christmas.

Features and Humanities

Testament, a new documentary series from Vancouver, explored contemporary religious experience. *Ideas* continued its examinations of important issues with *The Massey Lectures on Indefensible Weapons*, by Yale psychiatrist Robert Jay Lifton, and other series on science, sociology, philosophy, business, literature, feminism, law, economics, and problems of Canadian Indians.

The literary magazine *Anthology*, in its 28th year, commissioned and broadcast short stories by 12 Canadian writers, and later published them in a book entitled *Small Wonders*. The fourth annual CBC Literary Competition attracted 2,800 manuscripts, and awarded prizes totalling \$30,000 to 14 outstanding Canadian writers of short stories, dramas, and poetry.

Regional Reflection

The 31 CBC radio production centres from Whitehorse, Yukon to Happy Valley, Newfoundland continued to provide their listeners with an average of 37.5 hours a week of local and regional news, information, and entertainment programming. A St. John's highlight was *Oil in the Family*, a lively daily serial based on news events. CBC Vancouver organized a three-day talent competition in Kamloops. CBC Winnipeg joined with the provincial government in sponsoring a play-writing contest. CBC Windsor organized and broadcast a tour of area farms for urban and rural listeners to *Radio Noon*.

Individual stations also provided regional stories for relay to the country through newscasts and through programs such as *Morningside* and *Canada Watch*. In addition there was a regular exchange between local stations of topical stories other than news.

Radio Development Project

The final stages were reached on this large-scale project, established in 1981 to assess the impact of new technology on future radio operations, and to develop options for CBC radio in the changing broadcast environment. The full report is due in mid-1983.

Radio Guide

This printed schedule of English work programming became a monthly publication with more and longer material features by freelance writers, substantially increased its paid subscriptions.

Analysis of Radio Schedules

CBC English Networks
(One representative week 1983)

| Program Areas | Typical Programs | Mono (AM & FM) | | FM S |
|-------------------------|--|----------------|------------|---------------|
| | | Hrs: Min | % | Hrs: Min |
| News | <i>World Reports</i> , hourly news, <i>The House</i> , <i>Sunday Magazine</i> . | 16:10 | 17 | 11:00 |
| Current Affairs | <i>Morningside</i> , <i>As It Happens</i> , <i>Cross-Country Check-up</i> , <i>Quirks and Quarks</i> , syndicated items. | 26:45 | 28 | — |
| Features and Humanities | Includes the social sciences, literature and religion in such programs as <i>Ideas</i> , <i>Anthology</i> , <i>Testament</i> , <i>Booktime</i> . | 3:40 | 4 | 5:30 |
| Drama | <i>Sunday Matinee</i> , <i>Nightfall</i> , <i>Saturday Stereo Theatre</i> , <i>Sunday Stereo Theatre</i> . | 1:25 | 1 | 1:50 |
| Music | Live performances on <i>Arts National</i> , <i>Mostly Music</i> , <i>Live from Thomson Hall</i> , <i>Metropolitan Opera</i> . Recorded music and arts information on <i>Stereo Morning</i> , <i>New Releases</i> , <i>RSVP</i> . | 23:45 | 25 | 99:35 |
| Variety | Popular music, jazz, comedy, entertainment information on programs such as <i>Variety Tonight</i> , <i>Jazzland</i> , <i>The Frantics</i> , <i>Air Farce</i> and <i>The Entertainers</i> . | 22:20 | 23 | 14:10 |
| Sports | Sports reports included with news on Mono service. Time is extended when required for special coverage such as <i>Canada Games</i> , <i>Grey Cup</i> . | 1:35 | 2 | — |
| Total | | 95:30 | 100 | 132:05 |

N.B. In addition to the above 95.5 hours per week of nationally broadcast programming, the mono service includes 37.5 hours per week of local/regional news, information and music.

The stereo service is all broadcast nationally except for one hour of regional music.

Both mono and stereo national schedules include regionally-produced programs and program segments.



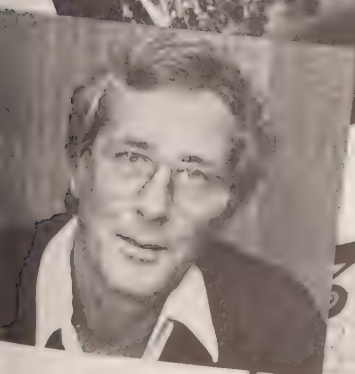
25

Information Programming

Sunday morning programming on the full AM network was replaced by a major three-hour magazine on national and international events. In the first part of the program, *Présent-dimanche* analyzes ten or so topics, and provides a review of books and newspapers. Half-way through the program, host Michel Pelland hands the microphone over to Marie-Hélène Poirier, who with her guests spends the next hour on in-depth coverage of Canadian events of the week. The program ends with a 30-minute phone-in session.

This Sunday magazine is only one aspect of the radio information programming provided by *Présent*, which is aired four times daily, at 7:10 a.m., 8:10 a.m., 12:10 p.m. and 5:40 p.m., with the help of some 40 people in Montreal and a network of outside contributors.

The fall of 1982 saw the arrival on the air of a different type of program appropriately named *D'un autre oeil*, giving listeners an opportunity to hear young people's views on current events, and providing journalism and communication students with access to air time on CBC. The experiment is being conducted in co-operation with five universities and two colleges.



26

24 *Présent-Dimanche*: Michel Pelland

25 *D'un autre oeil*

26 Quebec Symphony Orchestra. Photo by KEDL Ltée

27 *Primeurs*: Pierre Paquette. Photo by Jean Pierre Karsenty

28 *Sept heures, Bonhomme*: Jean-François Doré
Photo by Jean-Pierre Karsenty

Three specialized programs complete the picture of current events coverage on radio. *Le Magazine économique* is broadcast on the national network every Saturday from 12:10 to 2 p.m. *Aujourd'hui la science*, on Sundays from 12:10 to 1 p.m., calls on leading scientists to report in laymen's terms on developments in scientific and technological research. And *Tout compte fait* is a daily consumers' magazine aired on the Quebec network from 9:05 to 9:30 a.m. Weekly production in public affairs accounts for a total of 21 hours.

The radio newsroom supplied the network with 36 newscasts daily, broadcasting a total of four hours' news every day. The presence of the news service in western Canada has been strengthened by the transfer of a correspondent to Edmonton. Newsroom journalists are also contributing to the coverage of international events, through occasional assignments abroad.

With regard to news specials, 1982-1983 was the season of provincial elections: in Newfoundland, New Brunswick, Saskatchewan and Alberta. Among the major events covered abroad were the Economic Summit at Versailles, the NATO Summit in Bonn and the U.N. Disarmament Conference. And in cooperation with Religious Programs, the news service was present in Rome for the beatification of Brother André and the canonization of Marguerite Bourgeoys.

Entertainment

A number of new series were introduced to the AM schedule. Every morning on *Primeurs*, a recent popular record was presented in its entirety with comments from the composer and the performer. In the afternoon, hostess Chantal Jolis welcomed a program guest for two hours of conversation, music and humour. Opening the AM evening schedule was *Sept heures, Bonhomme*, a program on the latest in popular music and all the activities surrounding it: recordings, concert tours and press coverage.

Music

In 1982 The Canadian Music Council presented awards to three French radio programs for the quality of their content and their production. *Jazz sur le vif*, *Musique d'ailleurs* and *Folklore* all won first prizes. The CBC's association with the Montreal International Jazz Festival gave rise to a number of good productions, two of which were made into recordings, namely the *Orchestre sympathique* and the *Vic Vogel Big Band*.

Serious music performers, whether already well established in their careers or just beginning, are heard on the many weekly broadcasts of concerts and recitals. This is a world of musical activities providing openings as varied as they are prestigious for Canadian artists. The work of Canadian composers is often featured as well. One program deserves special mention in this regard: *Alternances*, which is entirely devoted to first radio broadcasts of musical and literary works. These works usually present both producers and performers with considerable difficulties. Creating the works represents an investment of energy, time and talent that cannot be measured by the same standards as apply to the traditional repertoire. That is why this weekly one-hour program deserves a special place among radio's musical and cultural successes.

Other Talent Support

A similar concern for creativity is evident in the dramatic series *Escapes Premières*, or in the works commissioned by radio for international competitions such as the Italia Prize or the Gilson Award for the annual concert. The *Communauté radiophonique des programmes de langue française* (CRPLF). Encouragement of talent is also the goal of the French network's annual radio drama competition and biennial young composers' and young musical performers' competitions.

Cultural Programs

In the summer of 1982, this department broadcast *Journal intime*, a series of previously unpublished works by Canadian authors. In the fall, 12 programs illustrated the contribution of English language Quebec poets to the province's literary heritage, past and present. The holiday season was marked by a special gift to listeners — the work of five authors writing in an ever-fascinating literary genre, the Christmas story.

Radio once again took an interest in the phenomenon of people who have found influence on their times, even though they are not in positions of special power. A series of portraits described how *Le Second Pouvoir* exercised by 26 personalities from French Canada — business people, scientists, journalists and artists. The institution of the monarchy was also featured on some 15 hours of radio. *L'Internationale des rois* told the story of European royal families. And radio turned to a more egalitarian topic in an eight-part history of beer.

on the look-out for current
of interest, the radio service
cast 13 programs on new forms of
cal and mental therapy. Some
transcripts of this series were
uted to the public. Listeners also
sted a large number of transcripts
39 programs devoted to Canadian
ministers and Quebec premiers,
f the programs on the life and
of Teilhard de Chardin. These were
ellers, as it were, for the depart-
handling transcripts and radio
y rights. In total, more than
0 texts were made available to
rs after broadcast, as an
ion of 42 program series.

Regional Contributions

ional stations, which are closely
ch with events and personalities
r own areas, helped make them
to the network as a whole.
on provided six portraits of
Eight sketches of Ontario came
udbury, while 10 documentaries
ed in Toronto analyzed the
aspects of cultural life in
Ontario.

Analysis of Radio Schedules

French Networks

(representative week 1983)

| Areas | Typical Programs | Basic Mono Network | | FM Stereo Network | |
|----------------|---|--------------------|-----|-------------------|-----|
| | | Hrs: Min | % | Hrs: Min | % |
| Public Affairs | Bulletins and hourly news. | 11:41 | 13 | 3:45 | 3 |
| | <i>Présent, Magazine économique, Aujourd'hui la science, Tout compte fait.</i> | 14:15 | 16 | 0:00 | 0 |
| | <i>La vie quotidienne, Portraits, Littérature au pluriel, Book-Club, Les grandes religions.</i> | 13:37 | 15 | 14:27 | 12 |
| | <i>Alternances, Escales, La feuilleaison, Premières.</i> | 0:00 | 0 | 3:00 | 2 |
| Music | <i>Récital, Banc d'essai, Jeunes Artistes, Mélodies, Grands Concerts, Concerts européens</i> and various record programs. | 12:27 | 14 | 95:59 | 76 |
| Variety | <i>C'est du jolis, Jazz soliloque, Sameditou, Sept heures Bonhomme, En accords</i> and various record programs. | 34:55 | 39 | 9:15 | 7 |
| | Sports news (does not include sports events broadcast at varying times). | 2:54 | 3 | 0:00 | 0 |
| | | 89:49 | 100 | 126:26 | 100 |

basic service also includes between
0 hours of regionally-broadcast pro-
gramming news, public affairs, public
and variety.

International Activities

In June 1982, Montreal played host to
radio producers from 15 countries, at
the 8th international conference on
documentaries. In connection with its
participation in the *Conseil international
des radios et des télévisions d'expres-
sion française* (CIRTEF), the CBC was
chosen to organize a training session in
radio production, in which producers
from 12 countries took part. These ses-
sions were an extension of the close
program contacts maintained by the
CBC with foreign radio networks. Such

exchanges mean that CBC French radio
can offer interesting new material and
that Canadian authors and performers
have a chance of being heard on the air
in Europe. A few examples in this area:
a radio concert by the *Orchestre
symphonique de Québec*, broadcast in
11 European countries; or 10 hours of
programs on Belgium, produced by a
Canadian crew, and also broadcast in
Switzerland; or the grant awarded by the
*Communauté radiophonique (la Bourse
René-Payot)*, which enabled a young
woman journalist from Canada to visit
several European countries to gather
material for a program on aging.

The Future

Finally, during 1982-1983, radio person-
nel met in several study groups to con-
sider the needs of listeners and the
steps which radio could take to serve
them better.

Northern Broadcasting



In the north, two special regional services broadcast CBC programming. Northern Service provides radio and television in the Yukon and Northwest Territories; the Northern Quebec Service plays the same role in Northern Quebec and the Upper St. Maurice Valley.

Northern Service

Providing national and regional CBC services to the people of the Northwest Territories and the Yukon is a demanding task.

The sheer expanse of the Arctic presents, in itself, a formidable challenge. Fully one-third of Canada's land mass lies north of the 60th parallel, spread across four time zones, and largely inaccessible by road.

The dynamics of life in the Arctic offer an equally compelling challenge. Large scale industrial development, the growth of regional self-government, the pending settlement of major land claims are all contributing to a profound transformation in the lives of Canadians throughout the north. Residents of the north share a vital need for the dissemination of news and even the opportunity for balanced public debate of all issues.

30



31

29 Singer Alanis Obomsawin with Cree friends of Chisasibi, Quebec.

30 Camera operator Bob Landy films scenes for TV series about life in the north. Photo by Robin Barber.

31 Ottawa-based reporter Andy Awa covers current affairs in the language of Inuktitut. He interviews Eric Anooie, a recipient of the Canada Award. Photo by John Evans.

32 *Focus North*: Host Marie Wilson, producer John Ridge. Photo by Alan Joyner

32



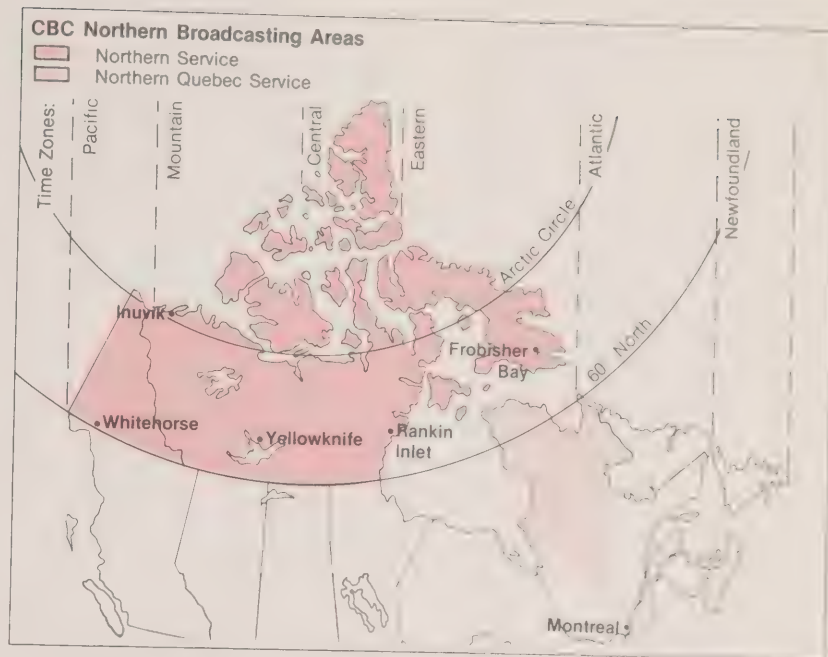
Development of Radio

Beginning with a handful of local radio stations turned over to the CBC in 1958, the Department of National Defence, the Northern Service has grown to five national production centres, one in the Northwest Territories and four in the N.W.T., each with a network of relay transmitters in outlying communities and towns. Fully 97 per cent of northern Canadians now receive complete daily radio service that links them to the national network and regional programming tailored to their area. Broadcasts are carried in English and native languages. In addition, northern locations now have community radio societies which have access to their local relay transmitters and broadcast times each day for local programming production.

Highlights 1982-83

Special emphasis was placed on northern programs, which link all parts of the north in a common perception of major events and issues. The Northwest Territories plebiscite on the question of dividing the N.W.T. into two territories received major programming treatment, as did the historic First Nations' Conference on Aboriginal Rights. The sessions of the Legislative Assemblies of both territories were televised and broadcast daily to all northern regions in English and native languages.

Coverage of the annual summer festival in tourism and other activity in Whitehorse, CBC Yukon based a full-time editor there for the summer. CBC Yellowknife and Whitehorse stations both expanded their afternoon programming for native listeners. The Rankin Inlet production centre initiated a noon hour information program for listeners in the Keewatin.



In entertainment and arts programming, the Northern Service presented a pan-northern Fiddle Festival in Whitehorse, featuring the best fiddlers from both territories — and from Northern Quebec and Alaska — and drawing sell-out crowds. Rankin Inlet hosted a "True North" concert, with a blend of northern and southern musicians. Six new broadcast recordings of regional performers were produced and arrangements were completed to market some of the Northern Service broadcast recordings commercially.

A wide range of specialized training was provided during the year. Courses included native language and journalism skills for Slavey and Inuit staff, audio production, legal issues for broadcasters, current affairs production, and workshops in cross-cultural orientation.

Technical assistance was provided to the affiliate stations at Baker Lake and Tuktoyaktuk. A new installation of both radio and television receive equipment was completed in Gjoa Haven. And radio reception at Fort McPherson was improved through the provision of satellite receive facilities.

Development of Television

Northerners do not yet enjoy on television the level of CBC regional programming that is available to them on radio. CBC's northern television operation, begun in 1979, is at a much earlier stage of development.

CBC network television programming is available to about 97 per cent of the northern audience, through satellite transmission from Toronto. The challenge faced in the north is to supplement network programs with an adequate regional service, particularly information programming. Northern Service operates a single television production centre, located in Yellowknife, with a staff of 13, electronic and film cameras, and editing facilities. As yet, there is no video up-link available in Yellowknife, with the result that programming produced there must be flown south in order to be broadcast back to the north via satellite.

Television Highlights 1982-83

Yellowknife inaugurated a weekly half-hour current affairs series entitled *Focus North*. Using electronic cameras and portable equipment, *Focus North* has been able to travel widely during the year to produce timely programming on major northern issues such as the impact of the world-wide recession on the economy of the north, the future of the educational system in the N.W.T., and the progress of land claims in the Yukon. *Focus North* has drawn an appreciative northern audience, and a number of southern regions are carrying material from the series. *Focus North* is carried in the east with Inuktitut and English soundtracks, and in the western N.W.T. with English and Slavey versions.

In January of 1983, a second Yellowknife-produced half-hour series was launched. Called *Northland*, the series replaces the previous *Our Ways* programs, and documents in film the cultural heritage and traditional lifestyles of northern people. Half of the 13 episodes of *Northland* for this year are produced by the CBC, with the balance co-produced with independent filmmakers. Like *Focus North*, *Northland* is broadcast in English, Inuktitut, and a Dene language.

The Northern Service continues to produce a weekly quarter-hour Inuktitut program entitled *Tarqavut*. During 1982-83 the production of *Tarqavut* was moved from Montreal to Ottawa, as part of the integration of the southern television operations which handle scheduling, public service announcements, and production of station breaks.

The CBC has continued to share its television distribution facilities in the eastern half of the N.W.T. with the Inuit Broadcasting Corporation (IBC), an independent native production company that produces five hours a week of Inuktitut television from studios in the N.W.T. and northern Quebec. IBC operates a video up-link in Frobisher Bay from where it can access the CBC satellite channel at specified times to distribute its programs to about 30 Inuit communities in Labrador, Quebec, and the Northwest Territories.

Northern Quebec Service

Created in 1979, the Northern Quebec Service acquired the Montreal northern production centre (formerly used for broadcasts to the Yukon and Northwest Territories) and made it the centre for Quebec production in Inuktitut and Cree. The Service covers the greater part of New Quebec, but its programming is designed above all for native peoples: to 5,000 Inuit and 7,000 Cree must be added 3,000 Attikamek from the Upper St. Maurice area. There are also some 1,000 Inuit in Labrador.

During 1982-83 further progress was made in the services offered.

Television

The Service's first televised series, entitled *Ensemble* (*Qatimanik* in Inuktitut, *Maamuitaau* in Cree), began on Wednesday, November 10, at 8:30 a.m. The technical facilities of the production centre in Montreal cannot accommodate broadcasting during peak viewing time.

Ensemble is a first in two respects: the first native-language program for French Services, and the first time the Cree from the Eastern shore of James Bay have been able to see themselves on a television program produced and broadcast in their language. Lasting 25 minutes, the program deals with culture and public affairs and consists of two separate segments of roughly 12 minutes each. All program elements are filmed outside the studios.

Radio

The most noteworthy development in radio was the increase from one hour's airtime given to the *Institut canadien et culturel attikamek-montagnais* (IECAM), which since July 5, 1982 had one hour available for each language group, from Monday to Friday. One of their specials was produced in Montreal, in December, in a studio at the Maison de Radio-Canada.

In addition, the First Ministers' Conference on Native Rights received special attention, on March 15 and 16, 1983. Finally, there was the direct coverage from Roberval on March 27 of the native people's hockey final for Attikamek listeners.

Musical Recordings

The Quebec Northern Service has continued to market recordings of native music, in co-operation with the private industry. Its main project this year was to record an LP with the Abenaki singer Alanis Obomsawin — not to mention other LPs made from recordings already available of François Vincent Kiowarini and Claude Vincent Sawatanin (in Huron), of Bernard Cyrille Fontaine (in Montagnais), and many traditional Montagnais songs. In this connection, the Service had the pleasure of sending Antoine Quilley from Manouane to the pan-northern fiddlers' festival in Whitehorse during the annual Sourdough Rendezvous at the end of February; eight Attikamek and Cree candidates from Northern Quebec registered for the preliminary competition.

Community Radio

In January 1983, the Cree gained their own community radio station (this is at Chisasibi, formerly Fort George) with the direct help of the CBC in the form of access to radio transmitters, equipment for local lines, and training. Discussions have also begun with the Inuit League of Taqramiut Nipingat Inc. (TNI) with a view to setting up a regional production sub-centre at Saluut.



33



34



35

The year 1982-83 marked a period of restructuring and reorganization for Radio Canada International.

Shortwave

A new service to the Caribbean began to take shape, using existing funds and personnel. As a result, there were several changes in managerial responsibility. The new Caribbean service, broadcasting in English and French, will be included in the Africa target area. Topical Disc personnel, formerly with Recorded Programs, were reassigned to staff the new service. In future, production of RCI's topical discs will be handled by the corresponding target areas.

Several major engineering projects were also approved in 1983. Three 50-kW transmitters, in use since the earliest days of the International Service, will be replaced. To accommodate the new transmitters, the plant's antenna switching matrix will be expanded. As well, Radio Canada International will, in conjunction with the British Broadcasting Corporation, replace the transmitters at Daventry, England which relay RCI's signals to Eastern Europe and Africa. Both of these projects will be completed within the next three years.

33 English service to the Caribbean: Africa Caribbean Target Area Manager Ousseynou Diop (standing); producer Sylvester Lunga, production assistant Elizabeth Janes

34 Certificates presented to first participants in RCI radio production course

35 RCI memorial album to Glenn Gould

The temporary extension of programming to Polish listeners was discontinued on December 31, 1982, primarily for budgetary reasons. Restructuring and revision of priorities allowed RCI to plan for the permanent extension of the broadcasts as of May 1, 1983.

Additional wire services were installed in the RCI newsroom and facilities were added to enable RCI to use the computerized news system of the French Services Division.

A new format was designed for the shortwave program schedule. Listener reaction was favourable, as indicated by audience mail. Looking to the future, a new word processing unit will make it easier to cope with the more than 50,000 letters Radio Canada International receives each year.

Planning and Evaluation

In the light of accelerating technological developments, Radio Canada International established an in-house task force to look into new ways of reaching its target audiences.

To ensure that the quality of programming is maintained, RCI developed new systems of assessment. Standardized forms were developed for internal evaluation of daily programs by management and staff. And as a further means of obtaining feedback on its shortwave programming, RCI is sending questionnaires to Canadian diplomatic posts abroad.

Recordings

Prominent among RCI's recording projects during the year was a tribute to the late Canadian pianist Glenn Gould, in co-operation with the Department of External Affairs. An album entitled *In Memoriam*, featuring some of Gould's earlier and later performances, was distributed by External Affairs to selected diplomatic posts abroad.

The major project *Anthology of Canadian Music* continued with the recording of works by Canadian composers Healey Willan, Jean Coulthard and Norma Beecroft.

Throughout the year, RCI continued to distribute music and spoken-word discs to American universities which have programs in Canadian studies. To date, more than 20,000 discs have been deposited in 26 universities.

For the third successive year, RCI is making available to its subscribers the winning records from the Canadian Juno and Felix awards.

Other Activities

RCI maintained its working relationships on the international scene by attending a special meeting of international broadcasters, convened in Geneva under the auspices of the European Broadcasting Union. RCI also played an active role at such meetings as the 1982 Music Personnel Conference in St. Paul, Minnesota, *le Marché International du Disque* in Cannes, the Caribbean Broadcasting Union Conference in Nassau, and the "O Kanada" Exhibit at the Academy of Fine Arts in Berlin. RCI co-hosted the meeting in Montreal of the Association of North American Radio Clubs.

The year also marked the appointment for the first time of a CBC-second location manager for the English-French networks of the Canadian Forces in Baden, West Germany.

Staff Training

The department of Human Resources developed a program to familiarize employees with other departments Radio Canada International. Under the program, employees became aware of the various objectives and working methods through scheduled visits to responsible supervisors. A basic 3 in-house production course was also established.



36



37



38



CBC Parliamentary Network

Since 1979 the CBC has distributed the televised proceedings of the House of Commons to Canadian cable companies by means of satellite transmission. Live daily coverage is offered in English and French, with CBC hosts providing explanatory material about the day's business and the procedures of the House. Signing for the deaf accompanies an early evening repeat of the daily Question Period.

In late 1982 the Parliamentary Network was being distributed by 166 cable companies whose subscribers represented 47 per cent of Canadian households. In most cases the cable companies carry the service on a channel requiring a converter; currently, one Canadian household in four has such a converter. It is estimated that about 56,000 viewers watch the Parliamentary Network at least once a week.

Excerpts from Parliamentary proceedings are also carried on the CBC's regular programs *This Week in Parliament* and *la Semaine parlementaire*, which together have an average weekly audience of more than 500,000 viewers. Similar Parliamentary review programs on the CBC radio networks have a combined average weekly audience of more than 250,000.

In 1983 the sitting hours of the House were changed, and Standing Order 21 permitted Members to make brief statements in the first 15 minutes of the afternoon session. This 15-minute period is now included in the Parliamentary network's live coverage, and a repeat of the segment has been added to the Question Period repeat at 6:00 p.m. Eastern Time.

36 Parliament: The Commons Chamber. Photo by Proulx Brothers

37/39 Among closed-captioned CBC programs: *I Married the Klondike*, *Monsieur le Ministre*. Photos by Fred Phipps and Jean-Pierre Karsenty

38 Project IRIS teletext trials: decoder and keypad permit display of information on TV screen

Closed Captioning

During the year, the CBC broadcast some 400 hours of Canadian television programs with closed captions for viewers who are deaf or hard of hearing. By fall, 1982, less than a year after the new service began on the English and French networks, the CBC had achieved its objective of five hours per week of closed-captioned Canadian programs in each language. A decoder is required to receive the captions.

Among the captioned programs were the following series: *The Beachcombers*, *Man Alive*, *Hanging' In*, *Home Fires*, *For the Record*, *Portraits*, *Wayne and Shuster*, *The National Dream*, *Empire Inc.*, *Fraggle Rock*, *Seeing Things*, *This Land*, *Quarterly Report*, *I Married the Klondike*, *Premiere Performance*, *Terre humaine*, *le Temps d'une paix*, *Edgar Allan*, *détective*, *Il était une fois l'espace*, *le Vagabond*, *Daniel Bertolino*, *l'exploration et vous*, *les Ateliers*, *Monsieur le Ministre*, *Métro-Boulot-Dodo*, *les Girouettes*, *la Bonne Aventure*, *Légendes indiennes*, *Il était une fois l'homme*, and, occasionally, *les Beaux Dimanches*.

Individual production schedules and program content determine whether specific programs can be closed-captioned effectively and in time for broadcast. As the technology develops, it will become possible for programs to be captioned as they are being broadcast. The CBC looks now to the possibility of presenting national network news with closed captions, at least experimentally, during 1983, World Communications Year.

Teletext Trials

Early in April, 1983, the Minister of Communications and the President of the CBC announced the formal inauguration of CBC's national teletext trials, Project IRIS (Information Relayed Instantly from the Source).

For a period of three to four months, the CBC's two national television networks will deliver electronically coded information 'pages' on a variety of topics, in English and French, to 200 test homes in Toronto and Montreal and to a number of public areas in Calgary. These locations will be equipped with decoders allowing viewers to call up the desired information for display on their television screens.

Project IRIS is the first full implementation and testing of the North American Broadcast Teletext Standard (in the Vertical Blanking Interval mode), which is based on the Telidon technology developed by the Research Centre of the Department of Communications. This standard has been adopted by major U.S. networks such as CBS and NBC.

The IRIS trials will assess public response to a teletext information magazine, and will also test other uses of the technology such as news flashes, advertising, and closed captioning for the hearing-impaired.

Project IRIS will also help to develop industrial teletext capacity in Canada by involving a number of private high technology companies. The project is being funded by the Department of Communications.

Further Use of Programs after Broadcast

At the end of the year there were some 580 CBC television programs in post-broadcast distribution through the National Film Board, 45 per cent of them in English and 55 per cent in French.

The number of free loans of 16 mm films through the libraries of the NFB was up 16 per cent for a total of 73,000. Some institutional users, such as school boards, purchase their own copies on film or tape. The net income from these sales is used to offset, to some extent, the costs of such items as clearing rights for non-broadcast use.

French and English radio material continued to be distributed for post-broadcast use at about the same level as in the previous year.

Archives

CBC continued to deposit documents and programs of historical value with the Public Archives of Canada. The most recent collection of importance was the minutes of CBC's Board of Governors meetings 1936-1958, coming with the minutes of the Board of Directors meetings to 1973. This material is available for serious scholarly research.

Archives agreements, similar to those already in effect with the Public Archives of Canada and with a number of provincial archives, have been concluded with the Provincial Archives of New Brunswick and the Archives of the Northwest Territories. Through the resulting network of archives agreements throughout Canada it will eventually be possible to make CBC material available for serious research in any part of the country where the research is within reach of an archives at the federal, provincial or territorial level.

The value of the CBC Oral History project at Carleton University's Institute of Canadian Studies under Dr. Ross Eaman continues to grow. Graduate students are now using the material collected from interviews as a research tool for theses and other scholarly studies.

Vidéothèque

The CBC Vidéothèque or viewing centre in Ottawa provides facilities for researchers, community groups and other members of the public to see a wide range of CBC French and English television programs. In the course of the year, some 800 programs were screened for a total of 8,500 people.

Highlights included the Vidéothèque participation in the National Arts Centre's Festival Ottawa with 12 videotapes of operas and concerts; film screenings for the International Animation Festival; a series of some 20 noon-hour classical music and variety showings; and several special evening screenings attended by schools and cultural organizations.



40 *Pavlova*: Valentina Kozlova. Photo by Jean Pierre Karsenty

41 *Crac*

42 *Going Great*: Chris Makepeace

43 *Coming Out Alive*: Scott Hylands, Helen Shaver

44 *Jeux de hasard*: François Tassé, Jacques Godin. Photo by André Le Coz

45 Tommy Hunter. Photo by David Street



English Sales

Despite difficult economic times for both individuals and broadcasters, the English networks' CBC Enterprises established broadcast and non-broadcast sales records with revenues of over \$5 million.

In addition to its work in traditional areas, the department launched new marketing activities, home video sales, in-flight distribution and transcript sales.

Highlights of the year's sales included the following:

- The Australian Broadcasting Commission bought 54 hours of CBC programming, including *Empire, Inc.*, the mystery-comedy series *Seeing Things*, the family adventure series *The Beachcombers* and several drama and arts programs. It was the largest single purchase to date by the ABC.
- Thirty-nine episodes of *Going Great*, produced in association with Cineworld Inc., were sold to Nickelodeon, a U.S. cable channel for children. This represents CBC's largest-ever sale to the United States.
- The largest single sale by CBC to the British Broadcasting Corporation was recorded when *Empire, Inc.*, was sold soon after its Canadian broadcast.
- *The Tommy Hunter Show* was sold to the new Nashville cable network.
- Sales of the skating fantasy *Strawberry Ice* to 44 countries included a sale to Showtime pay-TV in the U.S. and broadcast sales to the United Kingdom, France, West Germany, Italy and Australia.
- There were major U.S. cable and broadcast sales of the science series *The Nature of Things*.
- The year brought continued success with half-hour versions of *Wayne and Shuster* comedy specials, with new sales in Italy, Ireland, Greece and Israel.

Best Selling English Programs 1982-1983 (by gross revenue)

The Nature of Things — Documentaries on nature, science and the environment.

Wayne and Shuster — Popular Canadian comedy team.

Strawberry Ice — Spectacular skating special with Toller Cranston.

Going Great — Action-oriented magazine show for teens.

The Music of Man — World history of music with host Yehudi Menuhin.

Seeing Things — Comedy-mystery series about a crime reporter with second sight.

Flappers — 1920s situation comedy.

Empire, Inc. — Six-part drama series about power, wealth and romance in the life of an industrial tycoon.

Coming Out Alive — Fast-moving kidnapping drama.

Crossbar — Film drama about the courage of a disabled athlete.

Other Enterprises activities included:
• *In-flight Sales*: Swissair, Japan Airlines and Lufthansa all bought *Crossbar* as an in-flight movie.

• *Home Video*: CBC broke into the international home video market with sales of packages of CBC dramas to the U.K., Australia, France and South Africa.

• *Program Texts*: A transcript service was initiated for such radio and television programs as *Ideas* and *The Nature of Things*.

• *Records*: For the first time CBC records were offered for sale in retail outlets. In the first eight weeks on sale, 22,000 units of the SM5000 series were shipped. As well, some 25,000 records were sold through the traditional mail order system. And Enterprises continued to license CBC audio products to independent Canadian and international record producers.

• *Publishing*: co-publishing arrangements with the private sector led to publication of *Empire Inc.*, *Hockey Night in Canada*, and *Indefensible Weapons*, based on the Massey Lectures broadcast on *Ideas*. *The Land of Your Land*, a guide to the Canadian constitution, was published by the

French Sales

1982-83, the marketing operations of French television made considerable progress in all areas: sales for broadcasting, cable, pay-TV, cinema, international distribution for institutional use.

Increased participation in international markets gave the network the opportunity to consolidate its contacts with producers and to promote the quality of the special nature of its programs. *Le Grand Canal*, the first French network co-production with an American producer, *Le Grand Canal* Performance Corporation, was launched on the Monte Carlo market in January 1983. This distinguished ballet was specially produced for the international market and will undoubtedly achieve unprecedented commercial success in 1983-84. In Canada, it was the first choice/Premier Choix pay television, which carried the world premiere of the show in March.

During the year sales in all markets generated revenues amounting to more than \$750,000, for a 50 per cent increase over 1981-82. The most significant sales were made in francophone non-francophone Europe, the United States and Africa. Musical programs, including *L'Oiseau de feu*, the children's *Klimbo* and animated films were popular. The French network made an important breakthrough on the Canadian market by selling a musical film series to pay-TV and by signing agreements with Warner Brothers and United Film for the world distribution of *Crac*, winner of an Oscar in 1982.

In the field of institutional non-broadcast use, several agreements were signed with European distributors for the distribution of children's programs and animated films.

Best-Selling French Programs 1982-1983

Crac — Animated short film, 1982 Oscar winner.

Jeux de hasard — Suspense film produced in Montreal, co-production of the *Communauté des télévisions francophones* (CTF).

L'Oiseau de feu — TV adaptation of Stravinsky's *Firebird*. 1981 International Emmy and Prague d'Or.

Gestes et mouvements — Short films on artists at work.

Julio Iglesias — A singing tour by the popular international artist.

Pilobolus — A rare TV appearance by the famous *Pilobolus* Dance Theatre.

Klimbo — Multi-award-winning children's program of folk legends.

Calumet sacré — A Canadian Indian rediscovered the ancestral rites of his tribe.

Techno-Flash — The secrets of mass production.

La vie qui bat — Exploring the world of nature.

Pavlova — A tribute to the celebrated ballerina with some of the great dancers of today.

Ancillary Rights

In its fourth year of organized merchandising, the Ancillary Rights Service of the French TV network met a number of its important objectives and enjoyed a substantial net surplus.

It was also a year of diversification. Activity was expanded from previous years' concentration on children's products to include the publication or republication of big name titles such as *Massada*, *East of Eden* and *Empire Inc.*, a total of 12 adult publications and recordings.

Altogether the department co-ordinated the production of 40 titles (28 children's and 12 adult) representing approximately 250,000 Radio-Canada products in the Quebec market, all of them produced by private enterprise.

For next year, the Ancillary Rights Service is developing avenues in the garment and toy industries where a major portion of licensing money is spent. The department also plans to expand its record production in the classical and popular music fields, and to continue expanding the children's sector since it has probably the greatest potential of all.

(CBC-sponsored or with CBC participation)

(CBC-sponsored or with CBC participation)



46 *French Radio Drama Contest:* Jean-Louis Fleury, Christiane Duchesne, Director of Radio Jean Blais, Hélène Ouvrard, Roger Gaboury. Photo by Guy Dubois.



47 *CBC Radio Talent Competition*: Jean Blais, Director of Radio (French); Margaret Lyons, Managing Director of Radio (English); Harold Redekopp, Head of Radio Music (English); Debra Parker, David Moroz, Amira Acre; John Kimura Parker; Irena Neufeld; W.T. Armstrong, Executive Vice-President. Photo by Raynald Laviole, *Le Soleil*.

10th Annual CBC Radio Drama Contest
French radio network.

1982 winners: *60-minute category* — 1st, Hélène Ouvrard, Montreal; 2nd, Jean-Louis Fleury, Longueuil, Quebec; *30-minute category* — 1st, Christiane Duchesnes, Montreal; 2nd, Roger Gaboury, Longueuil, Quebec.

4th Annual CBC Literary Competition
English radio network.

1982 winners: *Short Story* — 1st, Michael Ondaatje, Toronto; 2nd, Nancy Bauer, Fredericton, N.B.; 3rd, Anton Baer, Whitehorse, Yukon; *Poetry* — 1st, Roo Borson, Toronto; 2nd, Elfrieda Read, Vancouver; 3rd, David Day, London, England; *Drama-Comedy* — no 1st prize; 2nd, Larry Snyder, Toronto; 3rd, Lynn Kirk, Regina; *Drama-Adventure* — 1st, Rachel Wyatt, Toronto; 2nd, Glynnis Whiting, Edmonton; 3rd, Warren Graves, Edmonton; *Children's Story* — 1st, Alice Tomlinson, Victoria; 2nd, Mary Alice and John Dawnie, Kingston, Ontario; 3rd, Peter Garvey, Bramalea, Ontario.

Performing Arts

22nd CBC Radio Talent Competition

Sponsored every two years by CBC French and English radio. For singers from 15 to 30 and instrumentalists from 15 to 30.

1982-83 prize winners: *Grand Prize* — Jo Kimura Parker, Vancouver; *Piano* — 1st, Kimura Parker; 2nd, Amira Acre, Montreal; 3rd prize awarded. *Voice* — 1st, soprano Debra Parker, Sanford, Manitoba; no 2nd awarded; 3rd, soprano Iraina Neufeld, Waterloo, Ontario. *Specialty Category* (Trio) — Hoebig-Moroz Trio: violinist Gwen Hoebig, Vancouver, cellist Desmond Hoebig, Vancouver, pianist David Moroz, Winnipeg.

Choral Groups

4th National Radio Competition for Amateur Choirs

Sponsored every two years by CBC French and English networks.

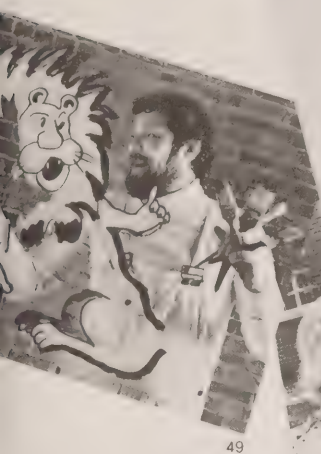
1982 winners: *Children's Choirs* — 1st, Toronto Children's Chorus; 2nd, Ottawa Board of Education Central Choir. *Youth Choirs* — no 1st prize awarded. 2nd, Lutheran Collegiate Bible Institute Choir, Outlook, Saskatchewan. *Adult Mixed Choirs* — 1st, Donovan Chorale, Montreal; 2nd, University of Guelph Choir, honourable mention, Saint Paul's Singers, Toronto, 3rd, University of British Columbia Choral Union. *Adult Mixed Chamber Choirs* — 1st, Guelph Chamber Choir; 2nd, Ensemble vocal de l'Université de Montréal. *Adult Equal Voice Choirs* — no 1st or 2nd prizes. Honourable mention, Aurora Singers, Thompson, Manitoba. *Traditional and Ethno-Cultural Choirs* — 1st, Vesnivka Ukrainian Girls' Choir, Toronto; 2nd, Merezhi Vocal Ensemble (Ukrainian), Edmonton; honourable mention, Toronto Estonian Baptist Church Youth Choir. *Contemporary Choral Music* — no prize awarded. 2nd, Powell River Youth Chorus, Powell River, B.C.

Film

La Course autour du monde

CBC French television network. A competition organized by the *Communauté des visions francophones* for amateur report film makers in France, Switzerland, Luxembourg and Canada.

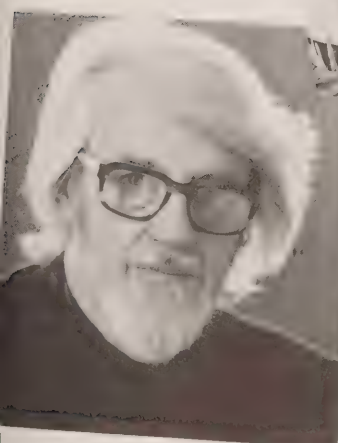
1982 winners included Mario Bonenfant
Canada in 2nd place.



49



50



52



53

International

Academy Awards

(Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Hollywood, California — April, 1983)

Just Another Missing Kid — (the fifth estate series) — Winner of the "Oscar" (Award of Merit) in the category of documentary feature films. Written and produced by John Zaritsky

American Film Festival

(U.S. Educational Film Library Association. New York — June, 1982)

Maria (Here to Stay series) — Best labour film. Produced by Robert Allen.

Microscope: Making It Big (The Nature of Things series) — Best film on technology. Produced by Richard Longley.

Just Another Missing Kid (the fifth estate series) — Best program on crime and punishment. Written and produced by John Zaritsky.

The Story of Susan McKellar (The Nature of Things series) — Best film on health education. Produced by David Tucker

Sickle Cell Anemia (The Nature of Things series) — Second prize in health education category. Produced by Vishnu Mathur.

Merchants of Grain — Honourable mention for programming on international issues. Produced by Doug Lower.

Reconstructive Surgery (The Nature of Things series) — Honourable mention for programming on medical sciences. Produced by Michael Bennet.

Serendipity Spyglass — Honourable mention for children's drama and fiction programming. A CBC production in association with the Presbyterian Church. Produced by Peggy Liptrott.

48 *Just Another Missing Kid*: John Zaritsky

49 *Klimbo*: Kliment Denchev

50 *A Thousand Moons*: Adeline Coppaway, Carole Laure

51 *1905*: Lister Sinclair

52 *May's Miracle*: Leslie Lemke

53 *Le Mandarin merveilleux*: Photo by André Le Coz

Armstrong Awards

(For excellence and originality in radio broadcasting, awarded by the Armstrong Memorial Research Foundation of Columbia University, New York — October 1982.)

The Arms Race (Quirks and Quarks series) — Honourable mention in the public or community service category. Produced by Anita Gordon.

Samuel Johnson and His Friends (Ideas series) — Honourable mention in the education category. Produced by John Coutanche (Halifax).

Banff International Festival of Films for Television

(Sponsored by the New Western Film and Television Foundation of Canada — August, 1982)

Le lion et la souris (Klimbo series) — Best television program for children. Produced by Guy Comeau.

Birmingham International Educational Film Festival

(Birmingham, Alabama — March, 1983)

Microscope: Making It Big (The Nature of Things series) — Gold Certificate for best program in the mathematics and science category. Produced by Richard Longley.

Chicago International Film Festival

Le lion et la souris (Klimbo series) — Golden Plaque award in children's category. Produced by Guy Comeau.

CRPLF Award for a Short Dramatic Text

(Communauté radiophonique des programmes de langue française — November, 1982)

Mathilde ou les ballots de foin — First prize. Text by Christiane Duchesne.

Festival Amerfest

(Association of Media Educators in Religion. Dubuque, Iowa — January 1983.)

May's Miracle (Man Alive series) — AMER Platinum Eye award for Best of Festival. Produced by Tom Kelly.

Sandra and Her Kids (Man Alive series) — AMER Golden Eye award for best program on "Involvement". Produced by Tom Kelly.

A Thousand Moons (For the Record series) — AMER Golden Eye award for best program on "Giving". Produced by Stephen Patrick.

The Winnings of Frankie Walls (For the Record series) — AMER Golden Eye award for best program on "Life Changes". Produced by Bill Gough.

Festival de Chantilly, le Cheval et l'image

(Film festival devoted to horses and horsemanship. Chantilly, France — May, 1982)

A Magic Way of Going (The Nature of Things series) — Best television film. Produced by John Bassett.

Gabriel Awards

(UNDA-U.S.A.: Catholic association for broadcasters and allied communicators. The awards honour programs which creatively reflect human values and contribute to community service. New York — November, 1982)

Leopold Stokowski (stereo radio documentary) — Certificate of Merit. Produced by Keith Horner.

Le lion et la souris (Klimbo TV series) — Certificate of Merit. Produced by Guy Comeau.

George Foster Peabody Awards

(University of Georgia. For distinguished and meritorious public service by radio and television. April, 1983)

1905 (radio special) — Best in education category. Written and narrated by Lister Sinclair. Produced by Alan Guettel.

Golden Harp Television Festival

(Sponsored by the European Broadcasting Union as a showcase for programs and cultures. Dublin — May, 1982)

Spirit Speaking Through: Canadian Woodland Artists (Spectrum series) — Bronze Harp award. Written and produced by Donnalú Wigmore.

International Animation Festival "Ottawa 82"

(Canadian Film Institute and the International Animated Film Association — August, 1982. Alternates with similar festivals in Annecy (France), Zagreb (Yugoslavia) and Varna (Bulgaria).

Crac — Grand prize of the festival. Scenario and drawings by Frédéric Back. Executive producer Hubert Tison.

S.V.P. Pollution — Special jury prize for effectiveness in communication. Produced by Graeme Ross.

International Film and TV Festival of New York

(November, 1982)

The Spies Who Never Were — Gold medal in the documentary category. Produced by Rasky.

May's Miracle (Man Alive series) — Gold medal in the religious programs category. Produced by Tom Kelly.

A Natural Turn of Events (The Nature of Things series) — Silver medal in the nature and wildlife category. Produced and directed by Nancy Archibald.

Sharp and Terrible Eyes — Bronze medal in the public affairs category. CBC/TV Ontario co-production. Directed by David Chernikoff. Produced by Christa Singer. CBC executive producer, Paul Wright.

Radio Canada International Audio-visual Presentation — Bronze award in the corporate image category. Produced by Mark Gold.

International Rehabilitation Film Festival

(New York — November, 1982)

May's Miracle (Man Alive series) — Best program about mental retardation. Produced and directed by Tom Kelly.

Reconnective Surgery (The Nature of Things series) — Second prize among medical programs for professional audiences. Written by William Whitehead, produced by Michael Bennett and directed by James Murray.

International Television Festival

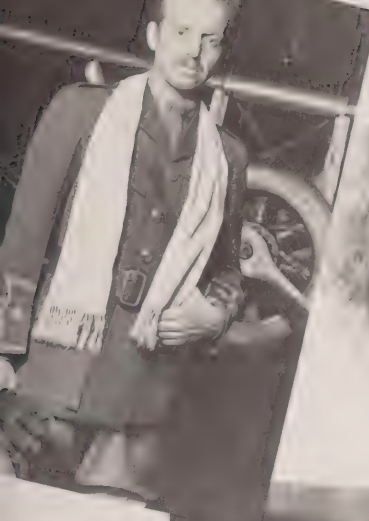
(Monte Carlo — February, 1983)

Ed Thomason — Prix Cino Del Duca (for outstanding directors at the beginning of their television careers) for the CBC drama *All the Faces of My Life*.

Leipzig: 25th International Festival of Documentary and Short Film

(November, 1982)

Crac — Silver Dove award in the animation category. Scenario and drawings by Frédéric Back. Executive producer Hubert Tison.



54



55

MIFED Festival "The Child in Our Time"
(Marché International du Film et du Documentaire TV — Milan, October, 1982.)

May's Miracle (Man Alive series) — Diploma of honour in the disabled children category. Produced by Tom Kelly.

Pretty Babies (Man Alive series) — Diploma of honour in the about children category. Produced by Azza el Sissi.

Modern Language Film Festival
(Short films on non-anglophone cultures — New York, April, 1982)

Le lion et la souris (Klimbo series) — Golden "A" award in French-language category. Produced by Guy Comeau.

NATPE Annual Competition
(U.S. National Association of Television Program Executives. Las Vegas — March, 1983)

Le Mandarin merveilleux (Les Beaux Dimanches series) — Iris Award for best foreign program. Produced by Pierre Morin



56



58



54 *Billy Bishop Goes to War*: Eric Peterson
Photo by Alex Waterhouse Hayward

55 *On My Own*: Leslie Donaldson

56 Lucio Agostini

57 *Japan, the Super-Achiever*: David Suzuki
Photo by Fred Phipps

58 CBC-TV journalist Peter Kent

59 *Colony Trek: A Trip Through the Past* Photo by Imagery

60 *Spirit Speaking Through*



60

Prix Jeunesse International

(Recognizing children's programs which inform, entertain and educate. Munich, Germany — June, 1982)

Pitchi le Rouge-Gorge (Indian Legends of Canada series) — Special prize on behalf of the German Commission for UNESCO. Produced by Via le Monde for CBC.

R.I.B. Awards for International Broadcasting (Review of International Broadcasting, a U.S. monthly publication.)

Shortwave Listeners' Digest (RCI) voted favourite program in DX SWL category in 1982 survey of North American listeners. Producer Ian McFarland.

San Francisco International Film Festival (April, 1983)

Strawberry Ice (Superspecial series) — Golden Gate Award for best program in the network entertainment category. Produced by David Acomb, executive producer John Dimon.

Wildscreen 82

(New wildlife film and television festival organized by the World Wildlife Fund, Bristol, England — October, 1982)

Island of the Moon (The Nature of Things series) — Best wildlife soundtrack award to Dr. William Gunn. Produced by Nancy Archibald.

Canadian

ACTRA Awards

(Association of Canadian Television and Radio Artists — April, 1983)

Television

Billy Bishop Goes to War — Best TV program of the year. A Primedia/Colonial Repertory Theatre production in association with BBC and CBC.

Rosemary Dunsmore — Earle Grey Award for best acting performance in a leading role for *Blind Faith* (For the Record series).

Allan Katz (A Friend Indeed — Home Fires series) and *Judah Katz* (Nobody's Wild About Harry — Hangin' In series) co-winners of the du Maurier Award for best new performer in Canadian television.

Louis Del Grande — Best acting performance in a continuing role for *Looking Back* (Seeing Things series).

Bud Knapp — Best acting performance in a supporting role for *Choice of Two*, an NFB production shown on CBC.

Toller Cranston — Best variety performance for *Strawberry Ice* (Superspecial series). Produced by David Acomb.

Eric Mallory — Best host/interviewer, television, for *Hooded Men* (fifth estate series).

Peter Kent — Best writer, television documentary/public affairs, for *Struggle for Poland* (The Journal).

Steve Armitage — Foster Hewitt Award for excellence in sportscasting.

On My Own — Best children's television program. Produced by Denis Hargrave.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen — Best writers, television variety, for *Spring Clearance Special* (Air Farce series).

Sheldon Chad — Best writer, television drama, for *Seeing Double* (Seeing Things series).

Radio

Fruit of the Poisoned Tree (Scales of Justice) — Best radio program of the year. Produced by George Jonas.

Gerard Parkes — Andrew Allan Award for best acting performance in radio for *10 Years of the Nights*.

Peter Gzowski — Best host/interviewer for *Morningside*.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen — Best writer, radio variety, for *Royal Commission* (Air Farce series).

Diane Silverman — Best writer, radio documentary/public affairs, for *How Shall I Live without You*.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Luba Goy, John Morgan — Best variety performance in radio for *Royal Commission* (Air Farce series).

Michael Riordon — Best writer, radio for *Quiet in the Hills* (Saturday Stereo Theatre).

John Drainie Award (For a distinguished contribution to Canadian broadcasting.)

Lucio Agostini, in recognition of his musical compositions and musicianship, which contributed immeasurably to CBC radio and TV productions over a period of many



61

Atlantic Film and Video Festival

(Sponsored by the Atlantic Film Festival Association. Halifax, Nova Scotia — October, 1982)

In the Name of Jesus (CBC Newfoundland) — Best documentary or news journalism in video. Directed by Edward Coady

Dave Murphy (CBC Newfoundland) — Best editing in video for *In the Name of Jesus* Directed by Edward Coady.

Patterning (CBC Newfoundland) — Best education film. Directed by Marie Wadden

Dicky Goes to School (CBC Newfoundland) — Best variety or entertainment. Directed by Wayne Guzewell.

Canadian Science Writers' Association Awards

(Given annually to honour outstanding contributions to science journalism in Canadian print and electronic media. Toronto, April 1983.)

Quirks and Quarks (radio) — Bell-Northern Research Award in science and technology category for a program on the sinking of the oil rig *Ocean Ranger*. Producer Anita Gordon, host Jay Ingram.

Japan, the Super-Achiever (*The Nature of Things* TV series) — Bell-Northern Research Award in science and technology category. Producer-director James Murray, writer Allan Bailey, host Dr. David Suzuki.

La peau artificielle (*Science-réalité* TV series) — Upjohn Award in the medical category. Produced by Jean Rémillard

Quirks and Quarks (radio) — Award sponsored by the Elanco Division of Eli Lilly Canada Inc., in science and natural resources category, for feature on the climatic effects of carbon dioxide. Producer Anita Gordon, host Jay Ingram.

The Structure of Scientific Fraud (*Ideas* radio series) — Award sponsored by Johnson and Johnson, Inc. in science and health category. Prepared by Dr. Beth Savan. Producer Max Allen, executive producer Geraldine Sherman



62



63



64



65

61 *Le Temps d'une paix*. Photo by André Le Coz.

62 *Switchback* production team: Milt Isner, Alice Porter, Deena Duggan, John Nowlan, Rufus, Stan Johnson

63 *Arioso*: Gabrielle Mathieu, Dorothée Berryman

64 *Strawberry Ice*: Sara Kawahara

65 *Bob Homme: The Friendly Giant* Photo by Fred Phipps

66 President's Awards: Hubert Tison, Rosier, Clark, CBC President, Pierre Guizot, John Murray, Ian McFarland. Photo by Murray MacGowan

Farm Writers' Awards

(Presented by the Canadian Farm Writers' Federation. Saskatoon, November, 1982.)

Radio Noon (Windsor, Ontario) — Award of Merit for best radio farm show in Canada. Commentators and co-hosts, Barbara Peacock and Herb Colling. Executive producer Ron Neily.

Radio Noon (Windsor, Ontario) — Jack Gram Memorial Trophy for the outstanding entry in all farm broadcast categories, radio and TV.

Quill Award

(National award to honour outstanding achievement in Canadian communications. Sponsored by the Press Club of Windsor, Ontario. October, 1982.)

Peter Kent, CBC-TV journalist, for outstanding broadcast journalism over the years and particularly his reports from Cambodia and Uganda.

Yorkton International Short Film and Video Festival

(Yorkton, Saskatchewan — November, 1982. Canadian productions are in competition. International productions are screened but not judged.)

The Shroud of Turin (Man Alive series) — Best editing award to Richard Wells. Produced by Katherine Smalley. Executive producer Louise Lore.

The Electronic Web (Quarterly Report special) — Special jury award. Written, produced and directed by Ray Hazzan.

Rideau Journey (This Land series) — Best cinematography award to Norman C. Allin, Wally Donaldson and John Wilson. Executive producer John Lackie.

Colony Trek: A Trip Through the Past — Golden Sheaf Award in the category "The Human Dynamic". A CBC Saskatoon production.

Colony Trek: A Trip Through the Past — Saskatchewan Cable Television Association Award for best video production made in Saskatchewan. A CBC Saskatoon production.

Anik Awards for 1982

(To honour outstanding achievement in CBC television production. Initiated by CBC in 1976, administered by an independent jury. These awards incorporate the memorial Wilderness Award, founded in 1963 by broadcasting colleagues of three CBC film makers killed in a plane crash while preparing the documentary *Wilderness*.)

Spirit Speaking Through (Spectrum series) — Best documentary shown on CBC television in 1982. Produced by Donnal Wigmore.

Le Temps d'une paix (Christmas episode) — Best drama shown on CBC television in 1982. Produced by Yvon Trudel.

Strawberry Ice (Superspecial series) — Best musical program shown on CBC television in 1982. Produced by David Acoma, executive producer John Dimon.

Philharmonic Festivities — Special mention in the musical category. Produced by Armand Baril (Calgary).

Newscentre Evening News — Best journalism program, 1982. Executive producer Helen Slinger (Vancouver).

Ce soir Atlantique — Special mention in the journalism category. Produced by Patrice Tremblay (Moncton).

Ce soir régional — Special mention in the journalism category. Produced by Michel Fréchette (Rimouski).

the fifth estate — Best continuing network series, information, 1982. Executive producer Robin Taylor.

Seeing Things — Best continuing network series, entertainment, 1982. Produced by Louis Del Grande and David Barlow. Executive producer Robert Allen.

Edmonton Extra Special — Best continuing regional series, information, 1982. Producers Hugh John Davidson and Don Spandier. Executive Producer C.V. (Caryl) Brandt (Edmonton).

Switchback — Best continuing regional series, entertainment, 1982. Produced by John Nowlan (Halifax).

Steppin' Out — Special mention in the regional series, entertainment category. Produced by Judith Murray (Montreal).

Anik Craft Awards

Jean-Pierre Lefebvre, photography award for *Arioso* (Les Beaux Dimanches series).

Rudolf Kovanic, documentary camera award for *Long Point* (Nature of Things series).

Nikos Evdemon, special mention in the documentary camera category for *May's Milk* (Man Alive series).

Claude Meilleur, production editing award for *Diane Dufresne* (Femme d'aujourd'hui).

Anthony J.R. Lancett, sound editing award for *Long Point* (The Nature of Things series).

John Bryden, lighting director award for *Strawberry Ice* (Superspecial series).

Raymond Beley, video editing award for *Strawberry Ice*.

Milton Parcher, set design award for *Strawberry Ice*.

Frances Dafoe, costume design award for *Strawberry Ice*.

George Clark, outstanding contribution for the special effects of *Strawberry Ice*.

Special Recognition

Bob Homme, CBC-TV's *Friendly Giant* awarded an honorary fellowship by the Ryerson Polytechnical Institute (Toronto, 1982) in recognition of "the program's grace, gentleness, and uncompromising commitment to its audience of pre-school children."

CBC President's Awards for 1982

(To honour outstanding achievement by staff members.)

Robert Clark, TV producer, Ottawa, for producing programs under difficult and difficult conditions on minimal budgets without sacrificing quality.

Ian McFarland, Announcer/producer, CBC Canada International (RCI), Montreal, for outstanding work in broadcasting to the handicapped as well as in international broadcasting which has brought credit and prestige to CBC around the world.

Don Murray, correspondent, Peking, for publishing the CBC news bureau in Peking for his reporting in both French and English for radio and television.

Hubert Tison, executive producer, Graphics Arts Department, Montreal, for his exceptional contribution in developing an animation team, within the graphic arts department, of international repute.

of the services that CBC Research is able to provide to its many clients derived from two main sources — the department's large and expanding data base of available information (on audience trends, schedule and various physical and social characteristics of the broadcast environment, and from 'ad hoc' projects designed to investigate particular issues).

In the past year, data base analyses contributed, among other things, to the planning of a five-year corporate strategy; the evaluation of various components of network, station and program performance; the composition of season program schedules; an assessment of the extent to which francophones and anglophones watch television in the 'other language'; a study of the audience for CBC science programs; forecasts of the probable audience appeal of regular NHL hockey broadcasts on non-CBC TV stations; and program decisions on CBC television and radio.

In all projects this season, most of which were designed to contribute to long-range planning and development of CBC programs, covered a variety of topics. Among them:

- Perceptions of the CBC among francophone Canadians.
- Audience and potential audience for Radio Canada International's shortwave radio service to Latin America.
- Attractions of early evening news programs to those who watch.
- Relative audience appeal of 'relaxed' and 'demanding' television programs and their role in the CBC network schedule.
- Extent to which families participating in the field trials of the CBC's teletext service use the various text options that is available and the nature of their reactions to different features of the service.

- Patterns of usage of the CBC's French-language services in the Maritime provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, and francophone opinion on various aspects of these services.
- Means of improving the content and format of the transcription services that Radio Canada International provides to radio stations in many foreign countries.
- The extent to which a TV station's general public reputation is influential in attracting or repelling viewers.

This was also a year in which the Corporation devoted much attention to planning the future of its radio services. Research contributions to this included a broad descriptive review of listening patterns throughout the country, plus several other studies — on the varied tastes and interests of francophone audiences, the characteristics of listeners to particular stations and the range of preference for different types of radio music.

Several individual program series were the subject of special research this year, among them *La Semaine Verte*, *Pop Citrouille*, *Téléjournal*, *Empire Inc.*, *the fifth estate*, *The Journal*, *Morning-side* and *Montréal-Express*. The purpose of these studies varied from program to program: in most cases it was to feed back audience information to the production team as an aid to program development, in other cases to examine a program's particular contribution to a total schedule.

As in past years, the work of the department continues to be much taken up by day-to-day requests for information and advice on a wide range of broadcasting topics. These come not only from within the Corporation but from various outside agencies with whom the CBC has dealings — from federal and provincial government departments, business corporations, advertisers and advertising agencies, educational bodies, university staff and students, domestic and foreign broadcasting organizations, the trade and academic press, consultants, committees of enquiry and others.

Audience Trends

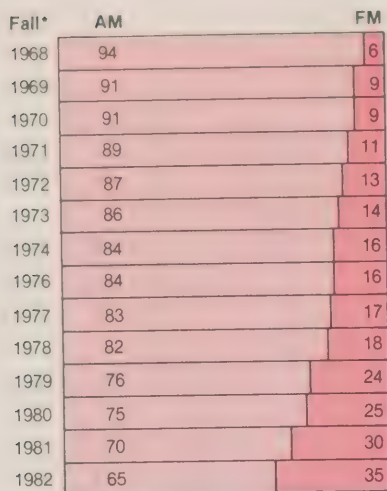
TV

- Even with the introduction of pay-TV and other new technologies, the amount of time spent watching TV was largely unchanged in 1982-83 — 23 hours per person per week, averaged over the entire fall-winter season.
- About 85 per cent of the population spent at least some time watching CBC television in a typical week of the 1982-83 TV season.
- CBC English network stations had about an average 22 per cent share of the total audience for English-language television. CBC French network stations had about 44 per cent of the total French station audience. Pay-TV in its initial two/three months of operation accounted for only about 1 per cent of all viewing.
- These CBC shares, as in previous seasons, differed substantially among the various age/sex groups in the population.

Radio

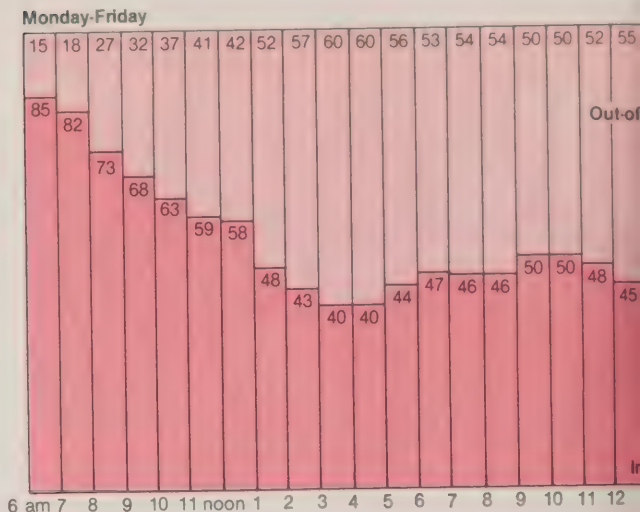
- Canadians, on average, spent about 18 hours a week listening to radio in 1982-83, which is about the same as in recent years.
- FM radio stations continued to increase their share of the audience in 1982-83, capturing approximately 35 per cent of all radio listening on a national basis (in several cities FM passed the 50 per cent mark).
- Out-of-home listening (i.e., in cars, at the office and elsewhere) represented almost two-fifths of all radio listening and in some parts of the day accounted for more than half the radio audience.
- CBC radio was listened to at least once a week by approximately 1 in 5 Canadians in a typical week of 1982-83.

The Share of Total Radio Audience Obtained by AM and FM Stations 1968-1982

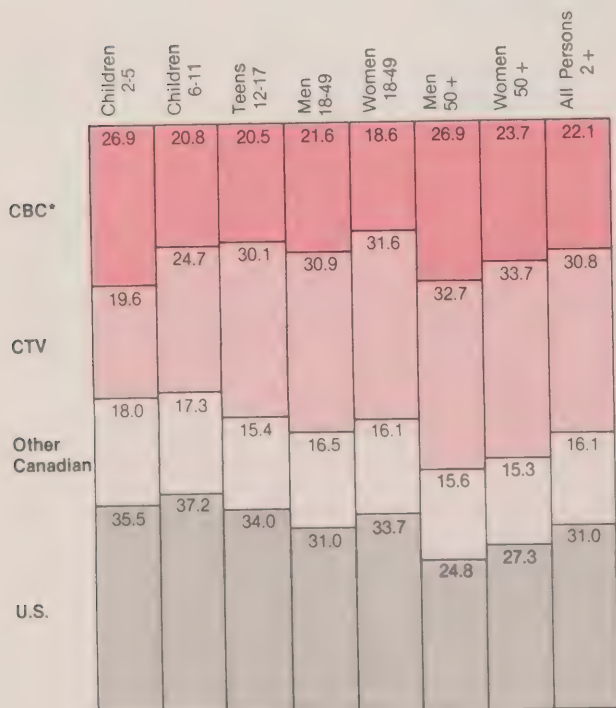


*No comparable survey in 1975

The Percentage of In-Home and Out-of-Home Listening on Weekdays Hour by Hour All radio stations in Canada, fall 1982

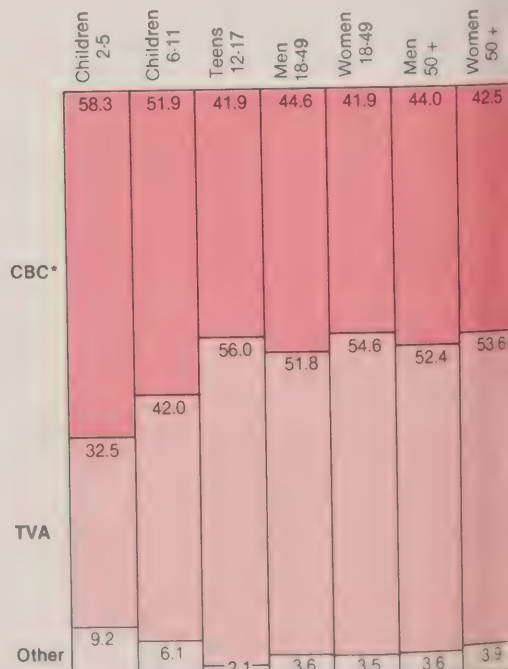


Overall Viewing Shares of English TV Station Groups by various age/sex groups, sign-on to sign-off 1982-83 television season



*Includes all viewing to CBC network stations

Overall Viewing Shares of French TV Station Groups by various age/sex groups, sign-on to sign-off 1982-83 television season



*Includes all viewing to CBC network stations



67

CBC Broadcast Centre, Regina. Photo by Bill Kirkman, CBC Engineering.

Women's World Cup downhill skiing: fibre optic cable which carried picture, sound and intercom signals from the top of Mont Tremblant over a distance of 3.7 km. to the CBC mobile unit. Photo by Bill Kirkman, CBC Engineering.



68

There was much activity in all areas of CBC Engineering during the year with the demand for new transmission and production services and facilities, together with the need to replace obsolete and worn-out equipment. There was also considerable activity in the fields of satellite transmission and reception, teletext and digital equipment.

Transmission Projects

Work continued on the Accelerated Coverage Plan (ACP), under which CBC radio and TV service is being extended to all unserved areas with a population of 500 or more. During the year 30 new TV transmitters and 28 radio transmitters (27 FM and one AM) were brought into service, bringing the completed ACP total to 500. The remaining 86 are scheduled for completion by the end of 1985.

In addition to the ACP installations, seven new TV and 10 FM radio transmitters were placed in service, some of them as transmitter replacements.

Engineering Studies

Work continued on the analysis of the amount of distortion caused to AM broadcast station radiation patterns by the construction of power lines in the vicinity of an AM broadcast transmitter station.

Studies of the performance of home radio receivers were also carried out.

Work is under way to implement a Monitoring Alarm and Remote Control (MARC) system in Newfoundland following the development of earlier pilot projects in British Columbia, Quebec and Newfoundland.

At the beginning of 1983, fibre optic systems were successfully used for the first time in outside broadcast operations, following extensive studies.

Studies were started of digital video and audio standards for leased network circuits in co-operation with the telephone companies.

Studies of a new television wave form called MAC (Multiplex Analogue Component) were also started. MAC has advantages over the present NTSC waveform and has been selected by the United Kingdom for its planned direct broadcast satellite (DBS), to be operational in 1985.

Teletext

In the fall of 1982, CBC's Montreal teletext centre started transmitting teletext signals on a trial basis to the French network. The Toronto centre began feeding the English network in January, 1983, and Calgary began transmitting the signals in February.

The official launch of the previously announced CBC/DOC Teletext project took place in the spring of 1983, at which time approximately 200 decoders were installed in selected private homes in Montreal and Toronto.

The work on teletext standards in North America continued during the year with the CBC co-operating with other broadcasters, cable companies, manufacturers and the Department of Communications.

Radio Distribution Plan

A CRTC hearing on the CBC's radio plan for the future use of FM frequencies was held in the spring of 1982 and a CRTC announcement regarding the plan was issued in February, 1983. As the fiscal year closed, the contents of this announcement were under review by the CBC.

Energy Conservation

The CBC, as a major owner and occupier of real property and a principal user of energy, has a key role to play in energy conservation.

A newly formed Corporate Energy Management Committee consisting of CBC engineering representatives from across the system has developed a comprehensive energy conservation program and operating guidelines in order to reduce energy consumption without adversely affecting programs or working conditions. Studies have been undertaken at the production centres of Edmonton, Winnipeg, Ottawa, Montreal's International Broadcasting Centre, Quebec City and Halifax.

Studio Projects

At the close of the fiscal year, construction of the building for a new Broadcast Centre in Regina was nearing completion, and installation of technical equipment was in progress for a planned completion date in the fall of 1984.

In other areas of the country, work continued on a variety of studio projects. Permanent radio and TV facilities were installed at Sept Îles, which had been on air on a temporary basis since late 1982. New and upgraded facilities were installed at Halifax, Moncton, Montreal, Quebec City, Edmonton, Vancouver and Frobisher Bay. In Ottawa a major re-equipment project for TV Master Control, phased over four years, continued. In Winnipeg, re-equipment of TV Master Control was begun, with a projected completion date of 1984. Three new mini TV mobile units were provided for St. John's Newfoundland and Montreal.

Special Events

Major projects undertaken by the Special Events Group involving design, installation and equipment loan in support of operations included the Commonwealth Games in Brisbane, Australia; the Canada Winter Games, Chicoutimi, Quebec; and World Cup downhill skiing races in Mont Tremblant, Quebec (women) and Lake Louise, Alberta (men). Fibre optic technology was introduced for the coverage of this last event.

Technical Reviews

Engineering has continued to review the performance quality of leased network circuits to ensure that contract obligations are met. Also, off-air signals from CBC and affiliated stations have been reviewed to check the quality level as viewed and heard by the public.

In 1982, Engineering started technical reviews of operating locations. These reviews examine the technical performance of in-house facilities as well as the physical condition of the plant. Technical reviews were carried out in 1982-83 at Vancouver, Yellowknife and Montreal.

Report on the Future of Technology

This CBC Engineering report, which examined and predicted future technological developments and the probable effects on CBC television within the next five to 10 years, was issued in the fall of 1982. Several thousand copies were distributed within the Corporation and to outside private and government organizations, with a very good response.

Digital Technology

Digital methods and equipment constitute one of the major technological developments which will affect the broadcasting industry in the future. Certain types of digital equipment are in use, and eventually a major change over to this technology will occur. A digital laboratory has been provided at Engineering Headquarters in Montreal to facilitate research and development work and to develop in-depth knowledge of the digital field.

International Activities

CBC played a significant part in the continuing Canadian preparations for the International Telecommunication Union Regional Conference on Broadcasting Satellite Service in the Americas, to begin in the summer of 1983, and the ITU World Conference on High Frequency Broadcasting, which will hold its first session in 1984.

The CCIR, the radio communication organ of the ITU, in which Engineering is an active participant, started its study period, 1982-86, and re-elected CBC member as vice-chairman of the television group.

Engineering continued its participation in various international broadcasting associations, notably the North American National Broadcasters' Association (NANBA) and the European Broadcasting Union (EBU). Within the NANBA Technical Committee, for which it appointed the chairman, Engineering played a leading role in North American preparations for the 4th Conference of National Broadcasting Unions taking place in March, 1983.

The CBC acted as host for the 19th Commonwealth Broadcasting Conference, held in Toronto. Engineering played a significant role in the conference and chaired the engineering sessions, during which all submitted papers were reviewed, two seminars were held, and technical visits were made to the Toronto studios and transmitters.

Facilities and Coverage

CBC Transmission Transmitters in Service 1982-83

Newfoundland
Hampden (FM-E)
Millertown (FM-E)
Postville (FM-E)
Makkovik (FM-E)

Nova Scotia
Mulgrave (FM-F)
*Mulgrave (FM-E)
Bay St. Lawrence (FM-E)
*Liverpool (FM-E)
*Cheticamp (FM-E)
*Yarmouth (FM-E)

Prince Edward Island
*Newcastle/Allardville (FM-E)
*Neguac/Allardville (FM-F)

New Brunswick
*Newcastle/Allardville (FM-E)
*Neguac/Allardville (FM-F)

Quebec
*Asbestos Danville (FM-F)
Ontario
Renfrew (FM-F)
Leamington (FM-F)
Brockville (FM-F)
Geraldton (FM-F)
Manitouwadge (FM-F)
Nipigon (FM-F)
Saskatchewan
Denare Beach (FM-E)
Meadow Lake (FM-E)
Cumberland House (FM-E)
Montreal Lake (FM-E)
Island Falls (FM-E)
Pelican Narrows (FM-E)

British Columbia
Barriere (FM-E)
Lumby (FM-E)
Alexis Creek (FM-E)
Kersley (FM-E)
Fort St. James (FM-E)
Dawson Creek (FM-F)
Sparwood (FM-E)
Moricetown (FM-E)
Vavenby (FM-E)
*Nelson (FM-E)
*Campbell River (FM-E)
*Fernie (FM-E)

Northwest Territories
Gjoa Haven (AM-E)
*non-Accelerated Coverage Plan transmitters

New CBC Radio Transmitters in Service 1982-83

Newfoundland
Hampden (FM-E)
Millertown (FM-E)
Postville (FM-E)
Makkovik (FM-E)

Nova Scotia
Mulgrave (FM-F)
*Mulgrave (FM-E)
Bay St. Lawrence (FM-E)
*Liverpool (FM-E)
*Cheticamp (FM-E)
*Yarmouth (FM-E)

New Brunswick
*Newcastle/Allardville (FM-E)
*Neguac/Allardville (FM-F)

Quebec
*Asbestos Danville (FM-F)
Ontario
Renfrew (FM-F)
Leamington (FM-F)
Brockville (FM-F)
Geraldton (FM-F)
Manitouwadge (FM-F)
Nipigon (FM-F)

Saskatchewan
Denare Beach (FM-E)
Meadow Lake (FM-E)
Cumberland House (FM-E)
Montreal Lake (FM-E)
Island Falls (FM-E)
Pelican Narrows (FM-E)

British Columbia
Barriere (FM-E)
Lumby (FM-E)
Alexis Creek (FM-E)
Kersley (FM-E)
Fort St. James (FM-E)
Dawson Creek (FM-F)
Sparwood (FM-E)
Moricetown (FM-E)
Vavenby (FM-E)
*Nelson (FM-E)
*Campbell River (FM-E)
*Fernie (FM-E)

Northwest Territories
Gjoa Haven (AM-E)

*non-Accelerated Coverage Plan transmitters

CBC Television Stations March 31, 1983

| | English Network | French Network | Total |
|---|-----------------|----------------|------------|
| CBC stations | 17 | 12 | 29 |
| CBC rebroadcast transmitters | 400 | 145 | 545 |
| Private affiliated stations | 26 | 6 | 32 |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 210 | 51 | 261 |
| Total | 653 | 214 | 867 |

CBC Radio Stations March 31, 1983

| | English Networks | | French Networks | | Total |
|---|-------------------|-----------|-------------------|-----------|------------|
| | Mono (AM & FM) | FM stereo | Mono (AM & FM) | FM stereo | |
| CBC stations | 31 | 9 | 15 | 5 | 60 |
| CBC rebroadcast transmitters | 387 | 8 | 152 | 2 | 549 |
| Private affiliated stations | 29 | — | 9 | — | 38 |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 38 | 1 | 26 | 1 | 66 |
| Total | 485 | 18 | 202 | 8 | 713 |

CBC Shortwave Transmitters March 31, 1983

| | | |
|--------------------------|---|---|
| Sackville, New Brunswick | 8 | (RCI and Northern Service) |
| St. John's, Newfoundland | 1 | (Duplicating local domestic service for outlying areas and shipping.) |
| Vancouver, B.C. | 1 | |

CBC Coverage

Radio and television, English, French and Composite Networks
Population estimates as of March 31, 1983
(Thousands of persons)

| | | Canada | AM radio coverage | | Television coverage | | FM stereo coverage |
|-------------------------------------|---------------------------|--------|-------------------|------|---------------------|------|--------------------|
| | | | Number | % | Number | % | Number |
| English Networks | Population | | | | | | |
| | Total | 24,800 | 24,070 | 97.1 | 23,930 | 96.5 | 17,030 |
| | English mother tongue | 15,250 | 15,110 | 99.1 | 15,090 | 99.0 | 11,160 |
| | English most often spoken | 16,800 | 16,630 | 99.0 | 16,610 | 98.9 | 12,320 |
| | Able to speak English | 20,220 | 20,030 | 99.1 | 20,000 | 98.9 | 15,070 |
| French Networks | Population | | | | | | |
| | Total | 24,800 | 22,710 | 91.6 | 21,170 | 85.4 | 6,020 |
| | French mother tongue | 6,310 | 6,250 | 99.0 | 6,240 | 98.9 | 4,250 |
| | French most often spoken | 5,970 | 5,940 | 99.5 | 5,940 | 99.5 | 4,160 |
| | Able to speak French | 7,750 | 7,640 | 98.6 | 7,600 | 98.1 | 4,880 |
| Composite Networks Total population | | 24,800 | 24,620 | 99.3 | 24,590 | 99.2 | 18,380 |

Note: Statistics are based on the service areas (AM radio — 0.5 mv/m daytime service; television — A and B service; FM stereo — 0.5 mv/m service) of all CBC-owned and CBC-affiliated stations in operation or approved by the CRTC prior to October 1, 1982.

Penetration of Cable TV in Canada as of January 1, 1983

| | | |
|---|-------|------------------------------------|
| Homes with cable and converter | 27.6% | Total homes with cable TV 61.2% |
| Homes with cable but no converter (Converter service available) | 25.7% | |
| Homes with cable but no converter (Converter service not available) | 7.9% | |
| Homes without cable (Service not available) | 21.7% | Total homes without cable TV 38.8% |
| Homes without cable (Cable and converter services available) | 15.4% | |
| Homes without cable (Cable service available — converter service not available) | 1.7% | |

Television and Radio Households in Canada*

as of January 1, 1983 (in thousands)

| | | % of total |
|--|-------|------------|
| Total households | 8,598 | 100 |
| With AM radios | 8,466 | 98 |
| With FM radios | 7,817 | 91 |
| With TV sets | 8,403 | 98 |
| With color TV sets | 7,377 | 86 |
| With more than one TV set | 3,333 | 39 |
| With pay-TV (preliminary estimate, May 1983) | 500 | 6 |

*Less the Yukon and Northwest Territories

CBC Research

CBC Research



69

Industrial and Talent Relations

All collective agreements were extended for two years under the provisions of the Public Sector Compensation Restraint Act. The Corporation is establishing its priorities for the next round of collective bargaining which will occur in 1985.

Equal Opportunity

Special efforts were continued to improve the status of women in the Corporation. Special career development seminars were offered to women and the overall program to encourage managers' implementation of the Affirmative Action Policy was carefully re-evaluated with a view to recommending new and more stringent approaches for 1983-84. Research was undertaken on the issue of sexual harassment and a draft policy was developed for presentation to the Board of Directors early in 1983-84.

Training

Increased productivity was a key concern of all training departments. In the English Services Division, new courses on journalism, radio production skills and producer leadership were mounted and to facilitate delivery of future training programs an extensive survey was conducted of skills required by maintenance technicians. The Institute of Scenography accepted students from outside the CBC and from foreign countries for the first time.



71



73



74

69-76 Photos of staff



76

In the French Services Division, a skills orientation program was given for production personnel and a driver safety course for technical equipment drivers. In addition, a *colloque* was arranged on "*La productivité dans les services publics*" in which the executive management of the Division participated.

In the Ottawa Area a system was developed to evaluate organizational performance. Engineering Headquarters in Montreal developed and delivered technical training courses in microwave training and an instructors' course in VTR fundamentals. At Head Office, the supervisory skills program was continued and a new employee orientation program introduced.

Management Structure

It was intended to introduce a new structure for the management group in CBC on a pilot basis in the English Services Division during 1982. This had to be delayed for a two-year period.

Human Resources Systems

Work was started on the re-design of Human Resources Systems on a corporate-wide basis. The integrated systems, jointly planned by representatives of all major elements of the Corporation, will replace present obsolescent systems and respond to critical future needs for information and data processing.

Management Information Systems

During the year, a decision was taken to reorganize MIS units across the country into a centralized corporate group. This action was taken to rationalize hardware and services across the Corporation, and to eliminate any duplication of effort and expense as the systems grow to meet needs.

Due to the increasing need to exchange computerized data between locations, development was commenced of a multi-node communications network. This will link Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver. The design will eventually allow designated users anywhere in the Corporation authorized access via the network to any remote CBC computer file. First links have been established at Montreal and Ottawa, with Toronto and western points to follow in 1983-84.

The Corporation is looking at the new technology of micro-computing and will apply cost-benefit analyses to decisions on software and hardware.

Personnel

In 1982-83 the Corporation's permanent employees numbered approximately 12,200.

Collective Agreements in CBC

with effective dates as of March 31, 1983.

English Services Division

CTPDA — Canadian Television Producers and Directors Association
June 29, 1981 — June 26, 1983

ATPD (Toronto) — Association of Television Producers and Directors (Toronto)
June 29, 1981 — June 26, 1983

IATSE — International Alliance of Theatrical and Stage Employees — Local 58 (Toronto)
February 1, 1979 — January 31, 1982

ACTRA — Association of Canadian Television and Radio Artists
June 1, 1980 — May 31, 1983

NABET — National Association of Broadcast Employees and Technicians
June 30, 1980 — June 26, 1983

CUPE (Production) — Canadian Union of Public Employees (Production Unit)
June 30, 1980 — June 26, 1983

CUPE (O & P) — CCBBU — Canadian Union of Public Employees (Office and Professional Unit)
Council of CUPE Broadcast Bargaining Units
June 30, 1980 — June 26, 1983

CWSG — Canadian Wire Service Guild
December 1, 1982 — November 27, 1983

NRPA — National Radio Producers Association
December 27, 1982 — December 27, 1984

SEU — Service Employees Union
February 23, 1981 — February 20, 1983

French Services Division

SEPQA — Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie (production employees)
June 28, 1982 — June 26, 1983

UDA — Union des artistes (radio et télévision) (radio and television artists)
October 11, 1981 — October 10, 1983

SGCT — Syndicat général du cinéma et de la télévision (Section Radio-Canada) (CBC journalists)
June 29, 1981 — March 6, 1983

Association des réalisateurs (television producers)
June 29, 1981 — June 26, 1983

Association des réalisateurs de la radio (radio producers)
October 6, 1980 — October 2, 1983

NABET (GCMI) — National Association of Broadcast Employees and Technicians (Groupe des corps de métiers des immeubles) (Building Trades Group)
June 28, 1982 — June 26, 1983

SCFP (GPB) — Syndicat canadien de la fonction publique (Groupe des employés de bureau et professionnels, guides et analystes de contenu) (CUPE: office and professional, guides and analysts)
June 28, 1982 — June 26, 1983

STRF — Syndicat des techniciens du réseau câblé de Radio-Canada (technicians)
June 28, 1982 — June 26, 1983

SARDEC — Société des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs — Auteurs et compositeurs (authors and composers)
June 1, 1982 — May 31, 1983
— Recherchistes et documentalistes (research and documentation officers)
December 11, 1981 — May 31, 1983

English Services Division and French Services Division

AF of M — American Federation of Musicians
April 1, 1982 — March 31, 1984

Ottawa Area

IATSE — International Alliance of Theatrical Stage Employees — Local 471
January 1, 1982 — December 31, 1983

Head Office

Foreign Correspondents' Association
July 26, 1982 — July 24, 1983

| | | |
|-----------------------------|--|----------------------------|
| | President | Pierre Juneau |
| | Executive Vice-President | William T. Armstrong |
| | General Counsel | Jacques Alleyn, Q.C. |
| | Vice-President, Finance | Arthur C. Boughner |
| | Vice-President, Corporate Affairs | Gordon Bruce |
| | Vice-President, Special Assistant to the Executive Vice-President | Marcel Deschamps |
| | Vice-President, Human Resources and Administration | Guy Coderre |
| | Vice-President, Engineering | Guy Gougeon |
| | Acting Vice-President, Planning | Thomas Randal Ide |
| | Assistant General Counsel | Gerald A. Flaherty, Q.C. |
| | Assistant Vice-President, Corporate Affairs | Robert O'Reilly |
| | Assistant Vice-President, Human Resources and Administration | W.D. Ross |
| | Assistant Vice-President, Engineering | Brian D. Baldry |
| | Assistant Vice-President, Planning | John Shewbridge |
| Services Division | Vice-President and General Manager | Peter Herndorf |
| | Assistant General Manager (Administration and Regional Broadcasting) | Clive Mason |
| | Assistant General Manager (Television) | R.N. Garriock |
| | Managing Director of Radio | Margaret Lyons |
| | Director for the Province of Newfoundland | John Power |
| | Director for the Maritime Provinces | Dodi Robb |
| | Director, English Services, Quebec Region | Ray Chaisson |
| | Director for the Province of Ontario | Don Goodwin |
| | Director for the Prairie Provinces | Donald Ferguson |
| | Associate Regional Director (Saskatchewan) | Bill White |
| | Director for the Province of Alberta | Eric Moncur |
| | Director for the Province of British Columbia | Len Lauk |
| | Director of Northern Service | Doug Ward |
| Services Division | Vice-President and General Manager | Pierre DesRoches |
| | Assistant General Manager | Jacques Landry |
| | Director of Television | Jean-Marie Dugas |
| | Director of Radio | Jean Blais |
| | Director of Information Service | Pierre O'Neil |
| | Director of French Services, Atlantic Provinces | Claude Bourque |
| | Director of French Services, Toronto | Guy Thériault |
| | Director of French Services, Manitoba | Maxime Desaulniers |
| | Director of French Services, Saskatchewan | Raymond Marcotte |
| | Director of French Services, Alberta | Paul Dumaine |
| | Director of French Services, Vancouver | Jacques Boucher |
| | Director of Northern Quebec Service | Serge Gagné |
| Area | Director, Ottawa Area | Georges Huard |
| Canada International | Director, Radio Canada International | Betty Zimmerman |
| Offices | Director, CBC in the United States (New York) | Jacques Blouin |
| | Assistant to the Director of CBC in the United States (Washington, D.C.) | Jacqueline Campeau-Merrill |
| | Director, CBC London | John Dunn |
| | Director, CBC Paris | François Péladeau |



77

Portrayal of Women

The year 1982-83 will undoubtedly be recalled as a turning point in the representation of women in programming.

In July, CBC President A.W. Johnson made public two content analyses: one dealing with the French television network and the other with the English work. Although the studies clearly state that women are still under-represented in all the types of program analyzed (drama, variety, news and current affairs), they demonstrate just as clearly that CBC's own productions reveal much more sensitivity to this issue in its acquired programs. According to the authors of the report, the content analysis reveals few demeaning sexual stereotypes, although there is still a great deal to be done to ensure that men and women receive equitable representation.

Seven information meetings provided management staff with an opportunity to familiarize themselves with the research. Meetings with production staff are now planned. And, in accordance with CBC commitments, content analyses designed to measure the Corporation's progress have been commissioned.

In September 1982, the CBC signed with the other members of the CRT Task Force the *Report on Sex-Role Stereotyping in the Broadcast Media*. The Report gives broadcasters two years to improve the general portrayal of men and women in programming. In 1984, a public forum will be held to evaluate the results.

Finally, throughout the summer of 1983 and the winter of 1983, the office of the Co-ordinator, Portrayal of Women, was busy preparing a practical guide on the situation of women and a directory of women qualified to comment on all topics of public interest. As the fiscal year closed, distribution of these two tools was about to begin.

78



79



77 Religious Advisory Committee, French Services. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

78 Graham Spry Lecture, Halifax: Barbara Frum. Dalhousie University photo.

79 *Entre nous*: French Services public forum. Toronto.

Forums

In addition to other means of consulting and assessing audience tastes, the CBC has held public forums in which the public can express their appreciation and complaints in person. At the same time, the CBC has the opportunity to respond to comments and to clarify its programs and activities.

In Toronto on May 27, 1982, the French Services held a forum entitled "Entre nous" to provide members of corporate and regional management with an opportunity to exchange views with the telephone audience in the Toronto area. Through discussions on the services provided by stations such as CBLFT, as well as national programs, listeners and viewers were able to indicate their preferences and the improvements they would like to see made.

Smaller-scale forums were held in Penetang and Welland, Ontario. Preliminary consultations gave the public a chance to convey their observations to CBC regional management, and enabled the CBC to build a pool of representative members of the Franco-Ontarian community by the Toronto stations.

Hundred and twenty Ontario residents participated in the Toronto forum, which was chaired by Jean-François Gauthier, a lawyer from Timmins.

In the spring of 1982, English Network activities were linked with the French Services in the Spry Lecture series, which had been launched as a joint undertaking by the CBC and the Canadian Association of Broadcasters (CAAE).

The first result was the Spry Lecture/public forum held over two days, May 4 and 5, at the University of British Columbia in Vancouver.

The Spry lecturer on this occasion, Frank Mankiewicz, President of National Public Radio in the U.S., was followed the next day by regional and national panels discussing the future of public broadcasting in the next decade.

The second Spry Lecture/forum event was held in Halifax, November 4 and 5, 1982. About 500 people crowded the Institute of Public Affairs auditorium to hear Barbara Frum, the Spry lecturer on this occasion, describe her on-air role in public broadcasting. Some 300 people took part in the forum the following day for a lively discussion of the regional role of public broadcasting.

Advisory Committees

French and English advisory committees in the specialized fields of religion, science and agriculture are appointed by the Board of Directors. Members are chosen from across Canada for their professional activities and their interest in radio and television. They provide a link with CBC programmers to help them fulfil the Corporation's mandate.

During 1982-83, French Services committees held a total of nine meetings, eight in Montreal and one in Moncton. Eleven new members joined the committees over the year and seven others had their terms renewed. At each meeting, evaluations were made of CBC radio and television, with the committees reviewing 10 programs on religion, four on science and technology, and two on agriculture and natural resources.

In response to a request from the Science Committee, the French radio and television news departments each assigned a reporter to make a special effort to cover events in the science field.

During the year the English Services committees admitted 12 new members. The English Services introduced the practice of inviting committee representatives to attend program production meetings, for a more intimate knowledge of the production process.

The Committee on Science and Technology prepared and presented to English Services management a major paper on science programming and the important role of the CBC in improving public awareness in this area.

The English Committee on Agriculture and Food extended its area of concern to include the role of communication technology and the importance of consumer information as a guide to the food producer's role.

Discussions of the English Committee on Religion were marked by concern for a religious presence in CBC programs which would, in the Committee's view, more accurately reflect the formal and personal commitment to religion and spiritual quest by individual Canadians.

In November 1982, the six Advisory Committee chairpersons met with CBC President Pierre Juneau in Ottawa.

CBC Advisory Committees 1982-1983

(Members are appointed for a three-year term, renewable for a second term, with the approval of the Board of Directors. To ensure rotation and continuity, each committee must replace a third of its membership each year. The Chairperson's term of office is also three years, renewable for a second term.)

English Services

Advisory Committee on Agriculture and Food

Richard Bullock
Chairman of the Committee
Kelowna, British Columbia
Ben Blacklock
Grandora, Saskatchewan
Peter DeMarsh
Taymouth, New Brunswick
Tom Ellison
East Selkirk, Manitoba
(Resigned Fall 1982)
R.E. Forbes
Brandon, Manitoba
Kent Harrold
Lamont, Alberta
Peter Hennebury
Lord's Cove, Burin Peninsula,
Newfoundland
John Howatt
North Wiltshire,
Prince Edward Island
(Term expired Fall 1982)
Ruth Jackson
Kitchener, Ontario
Brian Lande
Hagensborg, British Columbia
Lynn Malmberg
Carseland, Alberta
Colleen Sawyer
Saskatoon, Saskatchewan
Harris G. Shufelt
East Farnham, Quebec
Peter Van Oostrum
Kings County, Nova Scotia
(Term expired Fall 1982)
Terry Wright
Essex County, Ontario

Advisory Committee on Science and Technology

Dr. Harry Gunning
Chairman of the Committee
Edmonton, Alberta
Dr. John Bennett
Fredericton, New Brunswick
Herbert G. Bown
Kanata, Ontario
J. Clair Callaghan
Halifax, Nova Scotia
Dr. Sylvia Cruess
Montreal, Quebec
Kenneth F. Hare
Toronto, Ontario
Michael P. Hodson
Saskatoon, Saskatchewan
Jasper McKee
Winnipeg, Manitoba
Dr. Michael Ovenden
Vancouver, British Columbia
Dr. Robert Scace
Calgary, Alberta
Dr. Rose Sheinin
Toronto, Ontario
Dr. Louis Siminovitch
Toronto, Ontario
Dr. Hugh Wynne-Edwards
Montreal, Quebec

Religious Advisory Committee

Terry Boyd
Chairman of the Committee
London, Ontario
The Reverend Kevin Barry
Saint John, New Brunswick
The Very Reverend Michael Bodnarchuk
Toronto, Ontario
The Reverend Frank Brisbin
Toronto, Ontario
Major Ken Evenden
Toronto, Ontario
Saleem Ganam
Edmonton, Alberta
Paul Gavrel
Sault Ste. Marie, Ontario
The Reverend Robert H. Johnson
Dorval, Quebec
The Reverend William H. Jones
Toronto, Ontario
The Reverend William E. Lowe
Toronto, Ontario
June Lythgoe
Vancouver, British Columbia
The Reverend Dr. John E. O'Brien
Montreal, Quebec
Sister Veronica O'Reilly
Ottawa, Ontario
Rabbi Jordan Pearlson
Toronto, Ontario
Walter Schultz
Winnipeg, Manitoba
The Reverend Beverly Shanley
Hamilton, Ontario
James A. St. Marie
Kitchener, Ontario
The Reverend Dr. Jarold Knox Zeman
Wolfville, Nova Scotia

French Services

Advisory Committee on Agriculture and Natural Resources

Jean-Claude Blanchette
Chairman of the Committee
Montreal, Quebec
Léopold Arpin
Kedgwick, New Brunswick
Réginald Comeau
Sheila, New Brunswick
Marc Côté
Ste. Foy, Quebec
Clotaire Denis
St. Denis, Saskatchewan
Gaston Dubé
Sillery, Quebec
Solange Fernet-Gervais
Hérouxville, Quebec
Hervé Fillion
Isle Verte
Rivière-du-Loup, Quebec
Pierre Gaudet
Aston Junction, Quebec
Jean-Guy Giguère
St. Joseph (Beauce-Sud), Quebec
Marcel Gingras
Montreal, Quebec
Marie-Paul Gouin
Pierreville, Quebec
Claudette Journault
Quebec, Quebec
Léo Marion
Marionville, Ontario
Lucille Mercier
Montreal, Quebec
Marc Millette
Montreal, Quebec
Paul-Émile St-Pierre
Montreal, Quebec
Roland Soucy
Greenfield Park, Quebec

Advisory Committee on Science and Technology

Louise Lambert-Lagacé
Chairwoman of the Committee
Montreal, Quebec
Guy Arbour
Montreal, Quebec
Gérald Arsenaault
Charlottetown, Prince Edward Island
Dr. Michel Bergeron
Montreal, Quebec
Claude Bernier
Winnipeg, Manitoba
Micheline Bouchard
Montreal, Quebec
Lionel Boulet
Montreal, Quebec
Dr. Pierre Dansereau
Montreal, Quebec
Jacques Désautels
Quebec, Quebec
Jean-Marc Gagnon
Ste. Foy, Quebec
Gordin Kaplan
Edmonton, Alberta
Maurice L'Abbé
Ottawa, Ontario
Guy Lacroix
Quebec, Quebec
Julia Levy
Vancouver, British Columbia
Yves Martin
Montreal, Quebec
Guy Montpetit
Montreal, Quebec
Brian T. Newbold
Moncton, New Brunswick
Dr. Wilson Price
Quebec, Quebec
Michèle Robert
Montreal, Quebec

Religious Advisory Committee

Germaine Brassard-Dumas
Chairwoman of the Committee
Île d'Orléans, Quebec
Father Francis J. Abbass
Sydney, Nova Scotia
Louise Adams
Winnipeg, Manitoba
Richard Aubry
Rouyn, Quebec
Monsignor Gilles Bélisle
Ottawa, Ontario
Thomas Bilodeau
Edmonton, Alberta
Jacques Binet
Ottawa, Ontario
Father Jean-Guy Dubuc
Montreal, Quebec
Anne Fortin
Quebec, Quebec
Richard Jacques
Rimouski, Quebec
Jacques Labadie
Montreal, Quebec
Father André Lamoureux
Montreal, Quebec
Robert Levy
Montreal, Quebec
Father Jacques Paquette
Montreal, Quebec
Sister Maria Prenovault
St. Boniface, Manitoba
Father Arsène Richard
Moncton, New Brunswick

80



Conferences

Four major international conferences on broadcasting were held in Canada during the year.

The Commonwealth Broadcasting Association (CBA) met in Toronto in June. The conference was attended by the Directors General, chief engineers and program heads of broadcasting organizations from 40 Commonwealth countries.

The 8th International Conference on Documentaries was held in Montreal in June, with 32 participants from 15 countries including Hungary, Finland, Japan and Australia.

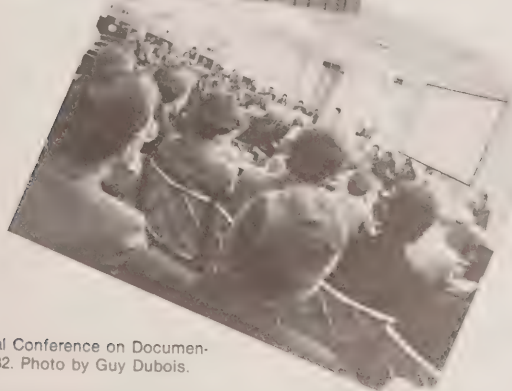
The New Technology Group of the European Broadcasting Union (EBU) looked at CBC satellite distribution, parliamentary broadcasting and teletext operation as well as the Canadian cable, satellite and pay-TV environment in Ottawa, Montreal and Toronto. The group included representatives from 20 countries.

The first World Conference on Radio News and Current Affairs was held in Toronto in October. It was organized by the EBU and the North American National Broadcasters' Association (NANBA) and hosted by CBC. One hundred and forty radio editors-in-chief, radio journalists and producers attended from 40 countries.

81



82



8th International Conference on Documentaries, Montreal, 1982. Photo by Guy Dubois.

Arab States Broadcasting Symposium, Tunis, 1982. Robert Wangermée, RTBF, Brussels; Robert Lyons, CBC; Antony Dean, European Broadcasting Union, Geneva.

World Conference on Radio News and Current Affairs, Toronto, 1982.

There were also smaller international gatherings, hosted by the CBC's French Services, concerning the work of the *Communauté des télévisions francophones* (CTF) and the *Communauté radiophonique des programmes de langue française* (CRPLF).

Among its activities abroad, CBC was invited to participate in a radio symposium held in Tunis by the Arab States Broadcasting Union. The Corporation was represented by Margaret Lyons, Managing Director of English Radio.

In February 1983, CBC President Pierre Juneau was one of three chairmen of the *Forum international des nouvelles images* in Monte Carlo. The conference was organized by l'*Institut national de la communication audiovisuelle* (INA).

A CBC representative was named president of INPUT, an international conference of 300 to 400 television documentary producers who meet annually to compare programs and exchange ideas.

Through its membership in international broadcasting unions and associations, the CBC also participates in global committees for the long-range planning of technical standards, satellite arrangements, and coverage of major international meetings and sports events.

Training Assistance

In response to requests from public broadcasters for consultation and training assistance, CBC specialists were active in many countries including Barbados, the Bahamas, Belize, Jamaica, Turks and Caicos Islands, and Zimbabwe.

The Corporation also received foreign broadcasters for training from such locations as Jamaica, Hong Kong and Kenya. Ten radio producers from countries including the Seychelles, Vietnam and the Vanuatu came to the French network centre in Montreal for a three-week course in production techniques.

Festivals

The work of CBC's international relations staff in Montreal, Toronto and Ottawa included the selection and preparation of radio and TV entries for about 100 program festivals and competitions. Awards to CBC are listed elsewhere.

Visitors

During the year the Corporation received more than 300 foreign visitors requesting special briefings and tours. They included broadcast executives from France and Sweden, members of the Royal Danish Commission on Mass Media, and the Nieman Fellows in Journalism from Harvard University.

During official visits to Canada by government representatives of Portugal, Egypt, Cameroun, Pakistan, Greece and Brazil, CBC provided technical assistance to the national public broadcasters of these countries.

Financial Overview

Source of Operating Funds —

\$848.5 million

- The Parliamentary appropriation provided for the year was *\$673.8 million*. This amount represented an increase of *\$75.3 million* or *12.6%* over the appropriation for the previous year. The increase enabled the Corporation to provide for inflationary price increases (*11.7%*) and the operation of new capital facilities (*0.9%*).

- Advertising income, substantially all from television, amounted to *\$154.2 million*. This income comprised *18.2%* of total operating funds of *\$848.5 million*, compared to *17.4%* in the previous year.

- Miscellaneous income contributed *\$12.5 million*, compared to *\$12.2 million* in fiscal year 1981-82. *\$6.7 million* of the *\$12.5 million* relates to international program sales and sales of consumer products.

- The prior years' carry-over appropriation amounted to *\$8.0 million*, which was available for this year's operations.

Application of Operating Funds

- Total expense for the year amounted to *\$890.3 million*. This amount represented an increase of *\$97.7 million* or *12.3%* over the 1981-82 total expense of *\$792.6 million*. Price increases in salaries/wages, talent fees, and the cost of purchased goods and services accounted for substantially all of this increase.

- Included in the total expense of *\$890.3 million* was *\$51.9 million* of expenses not requiring a cash outlay, such as depreciation. The total amount of funds expended in fiscal year 1982-83 was *\$838.4 million* leaving a sum of *\$10.1 million* to be carried over to future years.

- Program and distribution costs amounted to *\$796.9 million* of the total expense of *\$890.3 million*, or *90%*, unchanged from the previous fiscal year. Television services accounted for *\$607.4 million* or *76%* of the total program and distribution costs and the radio services for the balance of *\$189.5 million* or *24%*.

- The cost, after advertising income and related expense, of operating the television service was *\$491.0 million* and radio service was *\$189.4 million*.

- The cost of Radio Canada International amounted to *\$14.2 million* compared with *\$12.6 million* in 1981-82.

Per Capita Cost of Operations — Public Funds — 7 cents a day

- The 1982-83 per capita cost in public funds was *\$27.08* as compared to *\$24.81* in the previous fiscal year. This represents approximately seven cents a day, for each of Canada's *24.8 million* people.

Capital Funds Provided

- The Parliamentary appropriation for capital expenditures for 1982-83 was *\$63.7 million*, an increase of *\$3.7 million* over the appropriation for the previous year.

- Expenditures for the year were as follows:

| | Millions |
|---|----------|
| Extension to the broadcasting service | \$26.7 |
| Additions and replacements to plant and equipment | 25.2 |
| Consolidation of plant and facilities | 11.8 |
| | \$63.7 |
| Less Proceeds from disposal of assets | 0.2 |
| | \$63.5 |

Working Capital Funds Provided

- *\$6.8 million* for working capital purposes was provided by a Parliamentary appropriation.

ditor's Report

e Canadian Broadcasting Corporation

onourable Francis Fox, P.C., M.P.
ter of Communications

examined the balance sheet of Canadian Broadcasting Corporation as at
31, 1983 and the statements of income and expense, proprietor's equity
nt and changes in financial position for the year then ended. My examination
made in accordance with generally accepted auditing standards, and accord-
included such tests and other procedures as I considered necessary in the
stances.

opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial
on of the Corporation as at March 31, 1983 and the results of its operations
e changes in its financial position for the year then ended in accordance
generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with
f the preceding year.

er report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the
ation, the financial statements are in agreement therewith and the trans-
s that have come under my notice have been within its statutory powers.

th M. Dye, F.C.A.
r General of Canada

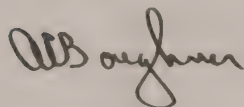
, Ontario
7, 1983

Balance Sheet

as at March 31, 1983

| | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 (in thousands of dollars) |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Assets | | |
| Current | | |
| Cash | (5,483) | 12,931 |
| Accounts receivable | 41,051 | 42,223 |
| Due from Government of Canada | — | 550 |
| Engineering and production supplies | 9,906 | 9,204 |
| Programs completed and in process of production | 51,213 | 42,175 |
| Prepaid film and script rights and other expenses | 44,233 | 30,117 |
| | 140,920 | 137,200 |
| Mortgage receivable (Note 3) | 5,500 | 5,500 |
| Investments (Note 4) | 6,273 | 5,436 |
| | 11,773 | 10,936 |
| Fixed | | |
| Land | 38,196 | 37,926 |
| Buildings | 192,907 | 185,027 |
| Technical equipment | 432,308 | 404,664 |
| Furnishings and equipment | 16,045 | 22,225 |
| Automotive | 8,854 | 8,294 |
| Leasehold improvements | 4,365 | 1,125 |
| Property under capital leases | 638 | 294 |
| | 693,313 | 659,555 |
| Deduct: Accumulated depreciation and amortization | 301,374 | 281,120 |
| | 391,939 | 378,435 |
| Uncompleted capital projects | 51,439 | 39,491 |
| | 443,378 | 417,911 |
| | 596,071 | 566,051 |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.



Vice-President, Finance

| Liabilities | 1983 (in thousands of dollars) | | 1982 | |
|---|-----------------------------------|--|----------------|--|
| | | | | |
| Current | | | | |
| Accounts payable and accrued liabilities | 121,678 | | 118,290 | |
| Refundable balance of parliamentary appropriations (Note 5) | 229 | | 15 | |
| Due to Government of Canada (Note 3) | 619 | | 5,066 | |
| | 122,526 | | 123,371 | |
| Long-term | | | | |
| Provision for employees' termination benefits | 81,381 | | 70,831 | |
| Advances from Government of Canada (Note 6) | 33,000 | | 33,000 | |
| Due to Government of Canada (Note 3) | 5,500 | | 5,500 | |
| Obligations under capital leases (Note 7) | 435 | | 152 | |
| | 120,316 | | 109,483 | |
| Due to Government of Canada | 242,842 | | 232,854 | |
| Proprietor's Equity Account | 353,229 | | 333,198 | |
| | 596,071 | | 566,052 | |

and by the Board of Directors:

[Signature]

[Signature]

Statement of Income and Expense

for the year ended March 31, 1983

| | | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 (in thousands of dollars) | 1983 (in cents) |
|-------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| Expense | National Broadcasting Service, program and distribution costs (see supporting Schedule A for details) | 796,931 | 711,109 | .90 |
| | Radio Canada International, broadcasting service | 14,216 | 12,620 | .01 |
| | Total broadcasting services | 811,147 | 723,729 | .91 |
| | Corporate engineering service | 8,333 | 7,576 | .01 |
| | Corporate management service | 33,100 | 28,995 | .04 |
| | Commissions to agencies and networks | 22,746 | 18,858 | .03 |
| | Selling expense | 14,930 | 13,413 | .01 |
| | | 890,256 | 792,571 | 1.00 |
| Income | Advertising | 154,193 | 131,466 | |
| | Miscellaneous | 12,547 | 12,245 | |
| | | 166,740 | 143,711 | |
| Excess of Expense Over Income | | 723,516 | 648,860 | |
| | Deduct: Expense not requiring an outlay of cash (Note 5) | 51,872 | 45,886 | |
| | | 671,644 | 602,974 | |
| Parliamentary Appropriations | Parliamentary appropriations - current | 673,769 | 598,457 | |
| | Unexpended (overexpended) parliamentary appropriations - current | 2,125 | (4,517) | |
| | Appropriations carry-over - prior years | 7,977 | 12,494 | |
| | Appropriations carry-over - current year | 10,102 | 7,977 | |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Schedule of National Broadcasting Service Program and Distribution Costs

For the year ended March 31, 1983

Schedule A

| Programs | | 1983 | 1982 | 1983 | 1982 |
|-------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-------------|------------|------|
| | | (in thousands of dollars) | of dollars) | (in cents) | |
| Programs | English language | | | | |
| | Radio | | | | |
| | Network | 38,401 | 35,179 | .04 | .04 |
| | Regional | 44,910 | 37,832 | .05 | .05 |
| | Television | | | | |
| | Network | 169,287 | 147,785 | .19 | .19 |
| | Regional | 110,817 | 103,732 | .12 | .13 |
| | French language | | | | |
| | Radio | | | | |
| | Network | 31,979 | 27,137 | .04 | .03 |
| | Regional | 19,777 | 16,660 | .02 | .02 |
| | Television | | | | |
| | Network | 135,161 | 115,051 | .16 | .15 |
| | Regional | 39,216 | 32,768 | .04 | .04 |
| Distribution | | 589,548 | 516,144 | .66 | .65 |
| | Radio | | | | |
| | Network distribution | 12,624 | 10,941 | .01 | .01 |
| | Station transmission | 19,754 | 16,164 | .02 | .02 |
| | Television | | | | |
| | Network distribution | 46,558 | 43,848 | .05 | .06 |
| | Station transmission | 29,565 | 24,353 | .04 | .03 |
| | Payments to private stations | 13,864 | 11,593 | .02 | .02 |
| | | 122,365 | 106,899 | .14 | .14 |
| | Programs and distribution | | | | |
| National management and expenses | Radio | 22,081 | 20,279 | .03 | .03 |
| | Television | 62,937 | 67,787 | .07 | .08 |
| | | 85,018 | 88,066 | .10 | .11 |
| | Total | 796,931 | 711,109 | .90 | .90 |

Statement of Proprietor's Equity Account

for the year ended March 31, 1983

| | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 (in thousands of dollars) |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Balance, beginning of year | 333,198 | 333,198 |
| Add: | | |
| Net parliamentary appropriations — capital (Note 5) | 63,471 | 58,471 |
| Parliamentary appropriations — working capital (Note 5) | 6,750 | (1,125) |
| Gain (loss) on disposal of fixed assets | (443) | (443) |
| Unexpended (overexpended) parliamentary appropriations — operating | 2,125 | (1,125) |
| | 405,101 | 378,976 |
| Deduct: | | |
| Expense not requiring an outlay of cash (Note 5) | 51,872 | 4,125 |
| Balance, end of year | 353,229 | 374,851 |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Statement of Changes in Financial Position

For the year ended March 31, 1983

| | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 |
|--|-----------------------------------|----------------|
| Resources provided | | |
| Parliamentary appropriations | | |
| Operating | 673,769 | 598,457 |
| Capital | 63,700 | 60,000 |
| Working capital | 6,750 | 6,000 |
| | 744,219 | 664,457 |
| Disposal of fixed assets | 152 | 1,729 |
| | 744,371 | 666,186 |
| Resources applied | | |
| Excess of expense over income | 723,516 | 648,860 |
| Deduct: Items not requiring an outlay of cash | | |
| Depreciation and amortization | 37,930 | 35,673 |
| Provision for employees' termination benefits | 10,550 | 8,056 |
| | 675,036 | 605,131 |
| Additions to fixed assets | 63,704 | 61,725 |
| Refundable balance of parliamentary appropriations — capital | 229 | 15 |
| Investments | 837 | 5,084 |
| | 739,806 | 671,955 |
| Increase (decrease) in working capital | | |
| Working capital, beginning of year | 4,565 | (5,769) |
| Working capital, end of year | 13,829 | 19,598 |
| | 18,394 | 13,829 |

Accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Notes to Financial Statements

March 31, 1983

1. Authority and objective

The Canadian Broadcasting Corporation was established by the 1936, 1958 and 1968 Broadcasting Acts and is classified as a proprietary Crown corporation under Schedule D of the Financial Administration Act. The Corporation is an agent of Her Majesty and all property acquired by the Corporation is the property of Her Majesty.

The objective of the Corporation is to develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and to provide an international service. Both services should be primarily Canadian in content and character.

2. Significant accounting policies

The financial statements of the Corporation have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles consistently applied. Because a precise determination of many assets and liabilities is dependent upon future events, the preparation of periodic financial statements necessarily involves the use of estimates and approximations. The financial statements have, in management's opinion, been properly prepared within reasonable limits of materiality and within the framework of the accounting policies summarized below:

(a) Engineering and production supplies

The inventory of engineering and production supplies is stated at the lower of average cost and replacement cost.

(b) Programs completed and in process of production

The inventory of programs completed and in process of production is stated at cost. Cost includes the cost of goods and services, direct labour and the share of overhead expenses applicable to each program. The total program cost is charged to operations upon broadcast or when programs are determined unusable.

(c) Prepaid film rights

The Corporation enters into contracts for film broadcasting rights. As payments are made under the terms of each contract they are reflected in the accounts as prepaid film rights. The prepaid film rights are then charged to operations as the films are broadcast or determined unusable.

(d) Investments

The investment in a joint venture is accounted for by the equity method with the Corporation's share of profit or loss credited or charged to operations. Other investments are carried at cost.

(e) Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. Cost includes material, engineering services, direct labour and related overhead. Depreciation is calculated on the straight-line method based on the estimated useful life of the assets, as follows:

| | |
|---------------------------|----------|
| Buildings | 33 years |
| Technical equipment | |
| Transmitters and towers | 20 years |
| Other | 10 years |
| Furnishings and equipment | 10 years |
| Automotive | 5 years |

Leasehold improvements over \$200,000 are capitalized and amortized over the term of the lease to a maximum period of five years. Amounts included in uncompleted capital projects are transferred to the appropriate fixed asset classification upon completion, and are then depreciated according to the Corporation's policy. Gains and losses on disposals of fixed assets are credited or charged to the Proprietor's Equity Account.

(f) Capital leases

The assets and related obligations under capital leases are recorded at an amount equal to the present value of future lease payments. Assets recorded under capital leases are amortized on the straight-line method using rates based on the estimated useful life of the assets or based on the lease term, whichever is appropriate. Obligations under capital leases are reduced by rental payments net of imputed interest.

(g) Employees' termination benefits and vacation pay

Employees' termination benefits and vacation pay are included as expense items in the accounts as benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

(h) Pension plan

The cost of funding current service benefits is charged to operations as incurred. Unfunded liabilities are determined by actuarial valuation and funded by payments which are charged to operations over periods recommended by the actuaries and in accordance with regulatory requirements. Additional payments are charged to operations as made.

(i) Parliamentary appropriations

Parliamentary appropriations for operating expenditures are recorded as reductions of the excess of expenses over income after deducting expenses requiring an outlay of cash. Unexpended or overexpended appropriations are credited or charged to the Proprietor's Equity Account. Parliamentary appropriations for capital and working capital are credited to the Proprietor's Equity Account.

Mortgage receivable and due to Government of Canada

On February 15, 1982, the Corporation authorized a sale of land in the City of New York, Ontario, as approved by Council P.C. 1980-2690, for an amount of \$10.5 million. The terms of the agreement included that the Corporation receive cash of \$5 million and grant to the purchaser a mortgage for an amount of \$5.5 million, payable in full on February 15, 1985. Interest of \$1.5 million is payable each quarter year. In conformity with an agreement between the Corporation and Treasury Board, all proceeds from the sale, including interest on the mortgaged principal, are to be remitted to the Government of Canada.

Investments

| | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 (in thousands of dollars) |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| City Night in Canada | | |
| Joint venture, at cost | 5,921 | 5,084 |
| City of St. François | | |
| — preferred shares, at cost | 350 | 350 |
| FM Limited — common shares, at cost | 2 | 2 |
| | 6,273 | 5,436 |

5. Parliamentary appropriations

| | Operating | Capital | Working Capital | Total |
|--|---------------------------|---------------|-----------------|----------------|
| | (in thousands of dollars) | | | |
| Payment to the Corporation in providing a broadcasting service | 673,769 | 63,700 | 6,750 | 744,219 |
| Refundable to Government of Canada | — | 229 | — | 229 |
| Proceeds retained — March 31/83 | 673,769 | 63,471 | 6,750 | 743,990 |
| — March 31/82 | 598,457 | 59,985 | 6,000 | 664,442 |

The following expenses do not require an outlay of cash during the year and therefore are not funded by parliamentary appropriations.

| | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 (in thousands of dollars) |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Depreciation and amortization | 37,930 | 35,673 |
| Provision for employees' termination benefits and vacation pay | 13,942 | 10,213 |
| | 51,872 | 45,886 |

As at March 31, 1983, the operating parliamentary appropriations carried over, amounting to \$10,102,000 (\$7,977,000 in 1982), were retained by the Corporation and included in the Proprietor's Equity Account.

6. Advances from Government of Canada

Advances from the Government of Canada are made for working capital purposes and are free of interest. These advances become repayable when cash and treasury bills exceed the Corporation's requirements for working capital.

7. Lease obligations

As at March 31, 1983, the Corporation's obligations related to significant capital and operating leases for terms in excess of one year, are as follows:

| | Capital Leases | Operating Leases |
|---|------------------------------|---------------------|
| | (in thousands of dollars) | |
| 1984 | 229 | 44,727 |
| 1985 | 148 | 34,575 |
| 1986 | 103 | 30,270 |
| 1987 | 85 | 26,282 |
| 1988 | 55 | 23,895 |
| 1989-2061 | — | 39,047 |
| Total future payments | 620 | 198,796 |
| Deduct: amount representing interest | 185 | |
| Long-term obligations under capital leases | 435 | |

8. Commitments

As at March 31, 1983, commitments for film rights amounted to \$35.2 million (\$42.6 million in 1982).

9. Pension plan

The Corporation's pension plan covers substantially all continuing employees. The charge to operations for the cost of the plan for the year ended March 31, 1983 was \$33.6 million (\$26.5 million for the year ended March 31, 1982). As at March 31, 1983, the present value of the estimated unfunded liabilities was \$96.1 million based on the actuarial valuation at December 31, 1980. Of this amount:

- \$89.5 million related to unfunded liabilities existing at December 31, 1976 to be liquidated over 30 years; and
- \$6.6 million arose during 1977 to be liquidated over a period of 15 years.

An amendment to the plan approved March 10, 1982, effective January 1, 1982, providing increased benefits to certain retired employees, created an additional unfunded liability estimated at a present value of \$10.3 million on March 31, 1983, which is also to be liquidated over a period of 15 years.

10. Contingencies

In the ordinary course of business, various claims and lawsuits have been brought against the Corporation. In the opinion of management, the losses, if any, which may result from the settlement of these matters are not likely to be material and accordingly no provision has been made in the accounts of the Corporation.

11. Income tax

The Corporation, as a Schedule D Crown corporation, is subject to the provisions of the Income Tax Act. However, the Corporation has incurred tax losses in prior years, which are carried forward and applied against possible taxable income in future years.

As at March 31, 1983, the loss carry-forward for income tax purposes is \$17.2 million, which, if unused, would expire as follows:

| | |
|----------------|---------------------|
| March 31, 1985 | \$9,217,654 |
| 1987 | 6,674,000 |
| 1988 | 1,267,000 |
| | <u>\$17,158,654</u> |

Fixed Assets

March 31, 1983

(thousands of dollars)

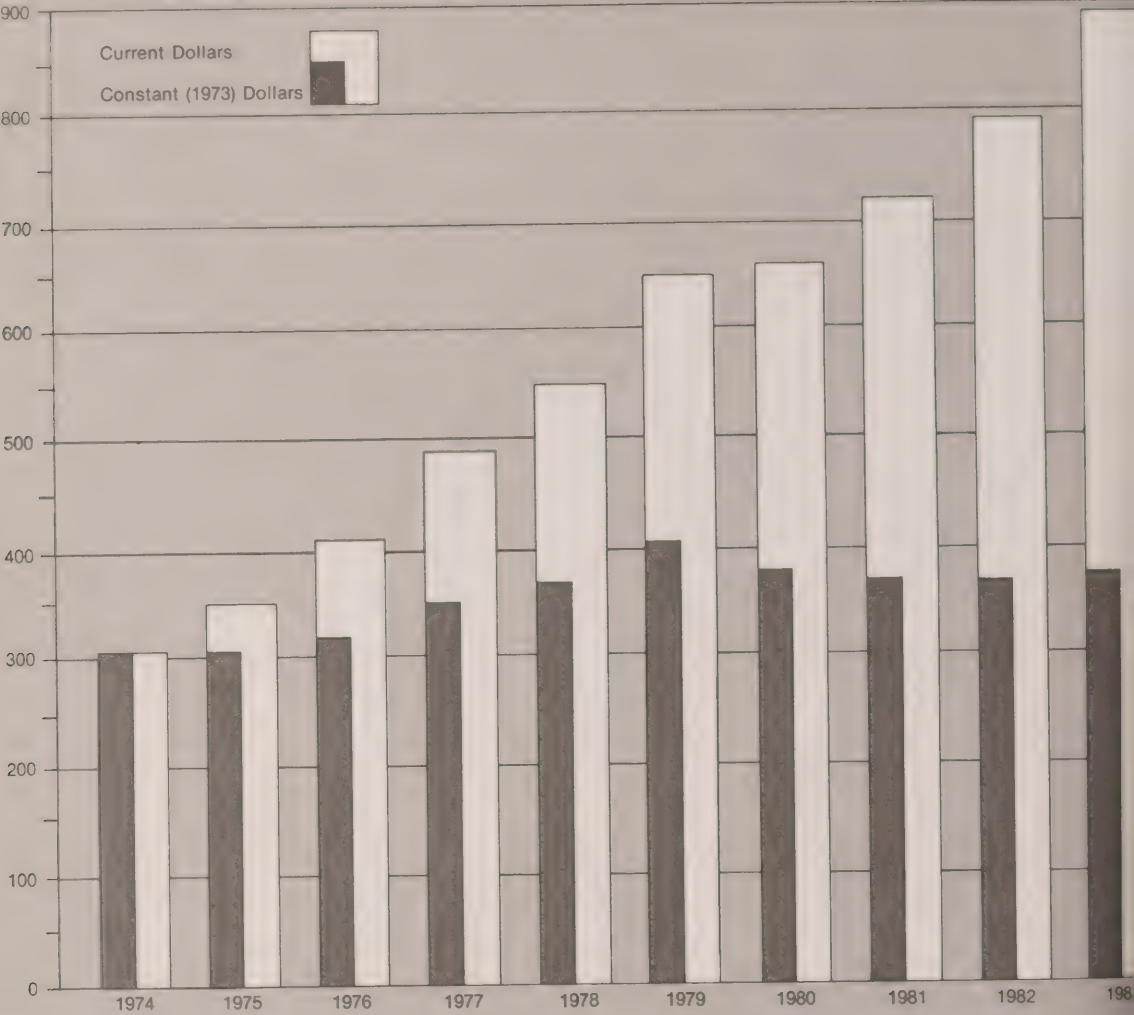
| Type | 1983 | % | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 |
|-------------------------------|---------|-----|---------|---------|---------|---------|
| Land | 38,196 | 6 | 37,926 | 37,351 | 37,016 | 36,534 |
| Buildings | 192,907 | 28 | 185,027 | 173,333 | 162,829 | 157,566 |
| Technical Equipment | 432,308 | 62 | 404,664 | 385,191 | 357,758 | 325,344 |
| Furnishings & Equipment | 16,045 | 3 | 22,225 | 19,278 | 17,265 | 15,204 |
| Automotive | 8,854 | 1 | 8,294 | 7,553 | 7,239 | 6,019 |
| Leasehold improvements | 4,365 | — | 1,120 | 712 | 671 | — |
| Property under capital leases | 638 | — | 294 | 1,466 | — | — |
| | 693,313 | 100 | 659,550 | 624,884 | 582,798 | 541,757 |
| Uncompleted capital projects | 51,439 | | 39,492 | 27,589 | 25,837 | 36,176 |
| | 744,752 | | 699,042 | 652,473 | 608,635 | 577,933 |

| Location | 1983 | | | | | | |
|-------------------------------|---------------------|-------|-----|---------|---------|---------|---------|
| | Number of Locations | | | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 |
| | | | | | | | |
| | Leased | Owned | | | | | |
| Newfoundland | 36,022 | 38 | 100 | 33,237 | 30,511 | 28,902 | 26,191 |
| Prince Edward Island | 6,701 | 2 | 4 | 6,054 | 5,039 | 4,852 | 4,981 |
| Nova Scotia | 34,767 | 19 | 37 | 31,932 | 30,840 | 27,057 | 24,720 |
| New Brunswick | 39,634 | 20 | 24 | 38,359 | 35,314 | 30,061 | 24,743 |
| Quebec | 189,913 | 130 | 62 | 185,633 | 181,857 | 175,219 | 171,034 |
| Ontario | 179,042 | 96 | 94 | 170,686 | 156,499 | 143,669 | 134,014 |
| Manitoba | 36,221 | 37 | 39 | 33,097 | 34,231 | 33,545 | 31,655 |
| Saskatchewan | 24,865 | 38 | 30 | 22,898 | 20,729 | 19,469 | 14,467 |
| Alberta | 47,069 | 40 | 41 | 45,398 | 44,361 | 42,847 | 39,654 |
| British Columbia | 78,390 | 185 | 35 | 75,955 | 69,841 | 64,917 | 58,730 |
| Yukon | 2,846 | 15 | 10 | 2,877 | 2,850 | 2,497 | 2,313 |
| Northwest Territories | 11,038 | 39 | 16 | 10,717 | 9,722 | 8,588 | 8,618 |
| Foreign Offices | 1,802 | 7 | — | 1,293 | 912 | 504 | 637 |
| Leasehold improvements | 4,365 | — | — | 1,120 | 712 | 671 | — |
| Property under capital leases | 638 | — | — | 294 | 1,466 | — | — |
| | 693,313 | 666 | 492 | 659,550 | 624,884 | 582,798 | 541,757 |
| Uncompleted capital projects | 51,439 | — | — | 39,492 | 27,589 | 25,837 | 36,176 |
| | 744,752 | 666 | 492 | 699,042 | 652,473 | 608,635 | 577,933 |

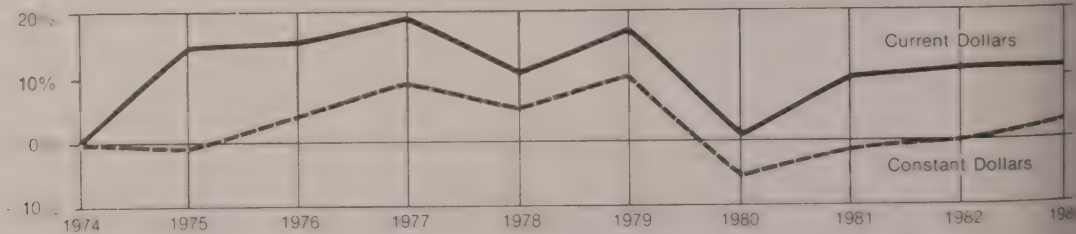
Total Expense and Percentage Change by Year in Current and Constant (1973) Dollars

for the years ended March 31

(millions of dollars)



Percentage Increase



Program Average Cost Per Hour

For the year ended March 31, 1983

| | Hours of Programs | | Cost of Programs Broadcast | | Average Cost Per Broadcast Hour | |
|--|---------------------------|----------------|----------------------------|----------------|---------------------------------|---------------|
| | 1983 | 1982 | 1983 | 1982 | 1983 | 1982 |
| | (in thousands of dollars) | | | | (dollars) | |
| English language | | | | | | |
| Network | 11,108 | 11,603 | 38,401 | 35,179 | | |
| Regional | 61,294 | 48,789 | 44,910 | 37,832 | 3,457 | 3,032 |
| | | | | | 733 | 775 |
| French language | | | | | | |
| Network | 13,505 | 13,505 | 31,979 | 27,137 | 2,368 | 2,009 |
| Regional | 30,041 | 27,147 | 19,777 | 16,660 | 658 | 614 |
| | 115,948 | 101,044 | 135,067 | 116,808 | 1,165 | 1,156 |
| English language | | | | | | |
| CBC Produced | | | | | | |
| Network | 2,547 | 2,787 | 145,298 | 124,626 | 57,047 | 44,717 |
| Regional | 12,515 | 10,670 | 107,286 | 100,002 | 8,573 | 9,372 |
| Non CBC Produced | | | | | | |
| Network | 1,941 | 1,827 | 23,989 | 23,159 | 12,359 | 12,676 |
| Regional | 10,201 | 10,702 | 3,531 | 3,730 | 346 | 349 |
| French language | | | | | | |
| CBC Produced | | | | | | |
| Network | 3,342 | 2,984 | 123,439 | 104,517 | 36,936 | 35,026 |
| Regional | 2,536 | 2,180 | 39,147 | 32,741 | 15,437 | 15,019 |
| Non CBC Produced | | | | | | |
| Network | 2,867 | 2,945 | 11,722 | 10,534 | 4,089 | 3,577 |
| Regional | 150 | 116 | 69 | 27 | 460 | 233 |
| | 36,099 | 34,211 | 454,481 | 399,336 | 12,590 | 11,673 |
| All Radio and Television Programs | | | 589,548 | 516,144 | | |

CBC produced includes U.S. and foreign procured programs, which are at a negotiated price that is less than their original production cost.

1981/82 program broadcast schedules were somewhat distorted due to labour shortages, which had an impact on broadcast program costs and their relation to those of the current year.

Freelance Payments — Radio and Television

for the year ended March 31, 1983

| | Total Cost 1983 (in thousands of dollars) | Total Cost 1982 |
|--|---|--------------------|
| Musicians' fees | 13,137 | 12,243 |
| Union actors, writers, performers | 39,720 | 36,424 |
| Other actors, writers, performers | 25,582 | 21,863 |
| Talent fees | 78,439 | 70,530 |
| Royalty payments to authors', composers' and musicians' associations | 2,421 | 2,157 |
| Other production fees and performing rights (special events and news) | 34,056 | 24,605 |
| Total | 114,916 | 97,292 |

1983 Freelance Payments — By Region/Area

(in thousands of dollars)

| | Total Cost | Nfld. | Maritimes | Quebec | Ontario | Prairies | Alta | B.C. | North Serv |
|--|----------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Musicians' fees | 13,137 | 137 | 717 | 3,979 | 5,265 | 965 | 675 | 1,341 | 15 |
| Union actors, writers, performers | 39,720 | 782 | 1,952 | 16,554 | 14,911 | 1,544 | 1,179 | 2,558 | 33 |
| Other actors, writers, performers | 25,582 | 352 | 1,332 | 1,845 | 16,092 | 2,003 | 983 | 2,524 | 265 |
| Talent fees | 78,439 | 1,271 | 4,001 | 22,378 | 36,268 | 4,512 | 2,837 | 6,423 | 313 |
| Royalty payments to authors', composers' and musicians' associations | 2,421 | 163 | 166 | 897 | 565 | 219 | 189 | 222 | — |
| Other production fees and performing rights (special events and news) | 34,056 | 183 | — | 13,115 | 19,539 | — | 963 | — | 59 |
| Total | 114,916 | 1,617 | 4,167 | 36,390 | 56,372 | 4,731 | 3,989 | 6,645 | 372 |

Paiements aux pigistes — radio et télévision

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

Société Radio-Canada

| 1983 | 1982 |
|--|--------------------------|
| Dépenses globales | Dépenses globales |
| (en milliers de dollars) | (en milliers de dollars) |
| Cachets de musiciens | 13 137 |
| Acteurs, auteurs et artistes syndiqués | 12 243 |
| Autres acteurs, auteurs et artistes | 36 424 |
| Cachets d'artistes | 21 863 |
| Droits d'auteurs versés aux associations | 70 530 |
| musiciens | |
| d'auteurs, de compositeurs et de | |
| Autres cachets de production et droits | 2 157 |
| d'exécution (événements spéciaux et nouvelles) | |
| Total | 24 605 |
| 34 056 | 114 916 |

| Coût | Total | T.-N. | Maritimes | Québec | Ontario | Prairies | Alb. | C.-B. | Nord | Serv. du |
|--|---------------|------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|------------|-----------|
| Cachets de musiciens | 13 137 | 137 | 717 | 3 979 | 5 265 | 965 | 675 | 1 341 | 15 | |
| Acteurs, auteurs et artistes syndiqués | 39 720 | 782 | 1 952 | 16 554 | 14 911 | 1 544 | 1 179 | 2 558 | 33 | |
| Autres acteurs, auteurs et artistes | 25 582 | 352 | 1 332 | 1 845 | 16 092 | 2 003 | 983 | 2 524 | 265 | |
| Cachets d'artistes | 78 439 | 1 271 | 4 001 | 22 378 | 36 268 | 4 512 | 2 837 | 6 423 | 313 | |
| Droits d'auteurs versés aux associations | | | | | | | | | | |
| musiciens | | | | | | | | | | |
| d'auteurs, de compositeurs et de | | | | | | | | | | |
| Autres cachets de production et droits | 2 421 | 163 | 166 | 897 | 565 | 219 | 189 | 222 | — | |
| d'exécution (événements spéciaux et nouvelles) | | | | | | | | | | |
| Total | 34 056 | 183 | 4 167 | 36 390 | 19 539 | 4 731 | 3 989 | 6 645 | 372 | 59 |
| 114 916 | 1 617 | — | — | 13 115 | 56 372 | — | 963 | — | — | — |

Radio-Canada

du coût moyen de l'heure d'émission

exercice terminé le 31 mars 1983

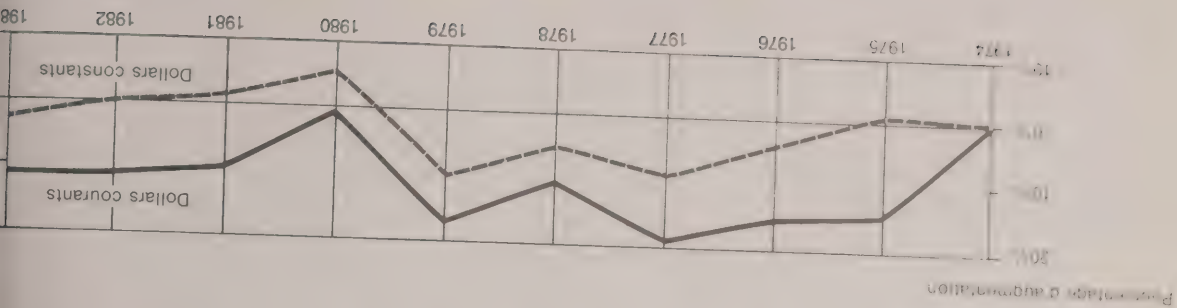
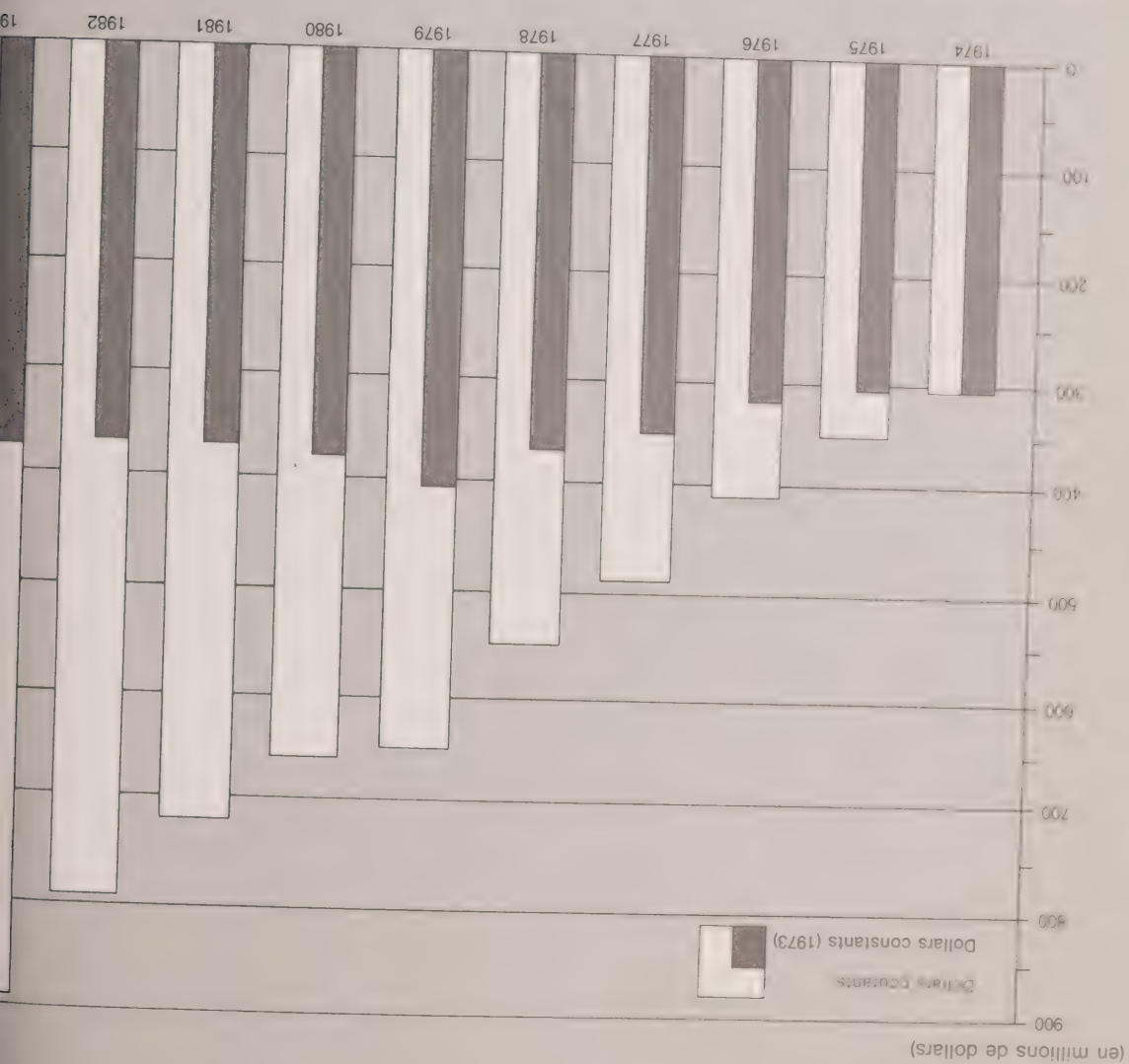
| Durée des émissions en heures | (en milliers de dollars) | | (dollars) | |
|---|--------------------------|--------|-----------|---------|
| | 1983 | 1982 | 1983 | 1982 |
| Coûts des émissions diffusées | 11 108 | 11 603 | 38 401 | 35 179 |
| | | | | |
| | | | | |
| Coût moyen par heure d'antenne | 61 294 | 48 789 | 44 910 | 37 832 |
| | | | | |
| | | | | |
| Langue anglaise | Régionales | Réseau | 3 457 | 3 032 |
| | | | | |
| | | | | |
| Langue française | Régionales | Réseau | 2 009 | 614 |
| | | | | |
| | | | | |
| Langue anglaise | Régionales | Réseau | 115 948 | 101 044 |
| | | | | |
| | | | | |
| Langue française | Régionales | Réseau | 13 505 | 13 505 |
| | | | | |
| | | | | |
| Production Radio-Canada | Régionales | Réseau | 2 547 | 2 787 |
| | | | | |
| | | | | |
| Production autre que Radio-Canada | Régionales | Réseau | 1 941 | 1 827 |
| | | | | |
| | | | | |
| Langue anglaise | Régionales | Réseau | 3 342 | 2 984 |
| | | | | |
| | | | | |
| Langue française | Régionales | Réseau | 2 536 | 2 180 |
| | | | | |
| | | | | |
| Production autre que Radio-Canada | Régionales | Réseau | 2 867 | 2 945 |
| | | | | |
| | | | | |
| Total des émissions radio et télévision | Régionales | Réseau | 36 099 | 34 211 |
| | | | | |
| | | | | |
| | Régionales | Réseau | 454 481 | 399 336 |
| | | | | |
| | | | | |
| | Régionales | Réseau | 589 548 | 516 144 |
| | | | | |
| | | | | |

production autre que celle de Radio-Canada comprend les programmes des autres pays étrangers, à un prix négocié moindre que leur coût original.

arrêts de travail durant 1981-1982 ont entraîné un décalage des horaires de production ce qui donna lieu à un impact négatif sur les heures de diffusion, leurs coûts et la répartition de ces données avec celles de la courante.

Dépense globale et pourcentage d'augmentation en dollars courants et constants (1973)

pour les exercices terminés le 31 mars



ers de dollars)

| | | 1983 | | 1982 | | 1981 | | 1980 | | 1979 | |
|-------------|----------------------------------|---------|-----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | % | | | | | | | | | |
| Catégorie | Terrains | 38 196 | 6 | 37 926 | 37 351 | 37 016 | 36 534 | 37 016 | 36 534 | 37 016 | 36 534 |
| | Bâtiments | 192 907 | 28 | 185 027 | 173 333 | 162 829 | 157 566 | 162 829 | 157 566 | 162 829 | 157 566 |
| | Matériel technique | 432 308 | 62 | 404 664 | 385 191 | 357 758 | 325 344 | 357 758 | 325 344 | 357 758 | 325 344 |
| | Mobilier et équipement | 16 045 | 3 | 22 225 | 19 278 | 17 285 | 16 294 | 17 285 | 16 294 | 17 285 | 16 294 |
| | Véhicules | 8 854 | 1 | 8 294 | 7 553 | 7 239 | 6 019 | 7 239 | 6 019 | 7 239 | 6 019 |
| | Améliorations locales | 4 365 | — | 1 120 | 712 | 671 | — | 671 | — | 671 | — |
| | Propriétés louées en vertu des | 638 | — | 294 | 1 466 | — | — | — | — | — | — |
| | contrats de location-acquisition | 693 313 | 100 | 659 550 | 624 884 | 582 798 | 541 757 | 582 798 | 541 757 | 582 798 | 541 757 |
| | Immobilisations en cours | 51 439 | — | 39 492 | 27 589 | 25 837 | 36 176 | 25 837 | 36 176 | 25 837 | 36 176 |
| | | 744 752 | | 699 042 | 652 473 | 608 635 | 577 933 | 608 635 | 577 933 | 608 635 | 577 933 |
| Répartition | Terre-Neuve | 36 022 | 38 | 33 237 | 30 511 | 28 902 | 26 191 | 28 902 | 26 191 | 28 902 | 26 191 |
| | Ile-du-Prince-Édouard | 6 701 | 2 | 6 054 | 5 039 | 4 852 | 4 981 | 4 852 | 4 981 | 4 852 | 4 981 |
| | Nouvelle-Écosse | 34 767 | 19 | 31 932 | 30 840 | 27 057 | 24 720 | 27 057 | 24 720 | 27 057 | 24 720 |
| | Nouveau-Brunswick | 39 634 | 20 | 38 359 | 35 314 | 30 061 | 24 743 | 30 061 | 24 743 | 30 061 | 24 743 |
| | Québec | 189 913 | 130 | 185 633 | 181 857 | 175 219 | 171 034 | 175 219 | 171 034 | 175 219 | 171 034 |
| | Ontario | 179 042 | 96 | 170 686 | 156 499 | 143 669 | 134 014 | 143 669 | 134 014 | 143 669 | 134 014 |
| | Manitoba | 36 221 | 37 | 33 097 | 34 231 | 33 545 | 31 655 | 33 545 | 31 655 | 33 545 | 31 655 |
| | Saskatchewan | 24 865 | 38 | 22 898 | 20 729 | 19 469 | 14 467 | 19 469 | 14 467 | 19 469 | 14 467 |
| | Alberta | 47 069 | 40 | 45 398 | 44 361 | 42 847 | 39 654 | 42 847 | 39 654 | 42 847 | 39 654 |
| | Colombie-Britannique | 78 390 | 185 | 75 955 | 69 841 | 64 917 | 58 730 | 64 917 | 58 730 | 64 917 | 58 730 |
| Répartition | Yukon | 2 846 | 15 | 2 877 | 2 850 | 2 497 | 2 313 | 2 497 | 2 313 | 2 497 | 2 313 |
| | Nord-Ouest | 11 038 | 39 | 10 717 | 9 722 | 8 588 | 8 618 | 8 588 | 8 618 | 8 588 | 8 618 |
| | Bureaux à l'étranger | 1 802 | 7 | 1 293 | 912 | 504 | 637 | 504 | 637 | 504 | 637 |
| | Améliorations locales | 4 365 | — | 1 120 | 712 | 671 | — | 671 | — | 671 | — |
| | Propriétés louées en vertu des | 638 | — | 294 | 1 466 | — | — | — | — | — | — |
| | contrats de location-acquisition | 693 313 | 666 | 659 550 | 624 884 | 582 798 | 541 757 | 582 798 | 541 757 | 582 798 | 541 757 |
| | Immobilisations en cours | 51 439 | — | 39 492 | 27 589 | 25 837 | 36 176 | 25 837 | 36 176 | 25 837 | 36 176 |
| | | 744 752 | 666 | 699 042 | 652 473 | 608 635 | 577 933 | 608 635 | 577 933 | 608 635 | 577 933 |

6. Avances du Gouvernement du Canada

Des avances sans intérêt sont consenties par le Gouvernement du Canada pour le fonds de roulement. Ces avances deviennent remboursables dès que l'encaisse et les bons du trésor dépassent les besoins en fonds de roulement de la Société.

7. Obligations en vertu de contrats de location

Au 31 mars 1983, les obligations de location exigibles en vertu de contrats significatifs de location-acquisition et de location-exploitation, qui ont une durée de plus d'un an se présentaient comme suit

| Location- Location-acquisition exploitation (en milliers de dollars) | | |
|--|-----|--------|
| 1984 | 229 | 44 727 |
| 1985 | 148 | 34 575 |
| 1986 | 103 | 30 270 |
| 1987 | 85 | 26 282 |
| 1988 | 55 | 23 895 |
| 1989-2061 | — | 39 047 |
| Total des loyers futurs | | 620 |
| Dédurre: la somme | | |
| Intérêt | 185 | |
| Obligations à long terme de location-acquisition | 435 | |

8. Engagements

Au 31 mars 1983, les engagements pour des droits sur films étaient estimés à 35,2 millions (42,6 millions en 1982).

9. Caisse de retraite

Pratiquement tous les employés permanents adhèrent au régime de retraite de la Société. Les versements globaux imputés à l'exploitation du régime au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1983 étaient de 33,6 millions (26,5 millions pour l'exercice terminé le 31 mars 1982). Au 31 mars 1983, la valeur actuelle du passif non capitalisé était évaluée à 96,1 millions sur la base de l'évaluation actuarielle du 31 décembre 1980. De ce montant:

— 89,5 millions appartenaient au passif non capitalisé calculé au 31 décembre 1976 et doivent être liquidés sur 30 ans; et

— 6,6 millions découlaient de l'exercice 1977 et doivent être liquidés au cours d'une période de 15 ans.

Un amendement au régime approuvé le 10 mars 1982, lequel prenait effet le 1^{er} janvier 1982 et accordait des avantages accrus à certains retraités, a créé un passif non capitalisé additionnel dont la valeur actuelle au 31 mars 1983 était estimée à 10,3 millions. Ce passif devra être aussi liquidé au cours d'une période de 15 ans.

10. Eventualités

Dans le cours normal des affaires, diverses revendications et poursuites ont été intentées vis-à-vis la Société. Selon l'avis de la direction, les pertes, s'il y en a, qui peuvent résulter du règlement de ces causes ne seront probablement pas importantes et il n'en a pas été fait mention dans les comptes de la Société.

11. Impôts

La Société, en tant que société couronne telle que définie à l'article 31 mars 1983, les pertes reportées pour fins d'impôt totalisaient 17, pas utilisées, leur utilité fiscale était comme suit:

| | |
|--------------|----|
| 1988 | 1 |
| 1987 | 6 |
| 1985 | 39 |
| 31 mars 1985 | |

du 31 mars 1983

1. Pouvoirs et objectif

La Société Radio-Canada a été constituée en vertu des Lois sur la radiodiffusion de 1936, 1958 et 1968 et elle est classée comme société de la couronne "de propriété", en vertu de l'annexe D de la Loi sur l'administration financière. La Société est un agent de Sa Majesté et tout bien qu'elle acquiert devient la propriété de Sa Majesté.

L'objectif de la Société consiste à créer et à offrir un service national de diffusion à tous les Canadiens dans les deux langues officielles, à la télévision et à la radio, ainsi qu'à offrir un service international, le contenu et le caractère de ces deux services devant être principalement canadiens.

2. Principales pratiques comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction conformément aux pratiques comptables généralement reconnues et appliquées de façon uniforme. Étant donné que dans bien des cas la valeur précise de certains éléments d'actif et de passif dépend d'événements futurs, la préparation d'états financiers périodiques suppose nécessairement le recours à des estimations et à des approximations. Selon l'opinion de la direction, les états financiers ont été préparés avec soin.

dans un contexte raisonnablement correct et dans le cadre des pratiques comptables que nous résumons ci-dessous:

(a) *Fournitures techniques et de production*
Les stocks de fournitures techniques et de production sont inscrits au plus bas du prix coûtant moyen et de la valeur de remplacement.

(b) *Emissions réalisées et en cours de production*
Les émissions réalisées et en cours de production sont inscrites à l'inventaire au prix coûtant, qui comprend le coût des biens et services, la main-d'œuvre directe ainsi que la part des frais généraux imputable à chaque émission. Le coût global d'une émission est imputé à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsque l'émission est déclarée inutilisable.

(c) *Droits sur films payés d'avance*
La Société prend des engagements pour les droits de diffusion de films. Ces engagements figurent dans les comptes à titre de droits sur films payés d'avance à mesure que les paiements sont effectués selon les dispositions de chaque contrat. Les droits sur films sont imputés à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsqu'ils sont jugés inutilisables.

(d) *Placements*
Le placement dans une entreprise-mixte est comptabilisé à la valeur de consolidation et la participation de la Société aux profits ou aux pertes est portée aux revenus ou dépenses de la Société. Les autres placements sont comptabilisés au prix coûtant.

effectif.

(f) *Contrats de location — acquisition*
Les biens et les obligations inscrites livrées en vertu de contrats de location — acquisition sont comptabilisés à leur valeur actualisée des paiements à verser. Les biens inscrits en vertu de contrats de location-acquisition sont amortis selon la méthode linéaire lisant des taux basés sur la durée probable des biens ou sur la durée des contrats de location, selon le cas. Les obligations inscrites en vertu de contrats de location-acquisition sont réduites par le paiement de la location moins les intérêts imputés.

Bâtiments

Équipement technique
émetteurs et tours
autres

Mobilier et équipement
Véhicules

(e) *Immobilisations*
Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, qui comprend les frais directs de main-d'œuvre et les frais généraux qui s'y rapportent. Elle utilisant des taux basés sur la durée probable des biens, suit:

| Financement des fonds | | Evolution des fonds | |
|---|---------|---------------------|---------|
| Crédits parlementaires | 673 769 | 598 457 | 60 000 |
| Dépenses d'exploitation | 63 700 | 6 750 | 60 000 |
| Immobilisations | 744 219 | 664 457 | 1 729 |
| Fonds de roulement | 152 | 744 371 | 666 186 |
| Aliénation d'immobilisations | 723 516 | 648 860 | |
| Excédent des dépenses sur les revenus | | | |
| Déduire: éléments n'exigeant pas de sortie | | | |
| de fonds | 37 930 | 35 673 | |
| Amortissement | 10 550 | 8 056 | |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi | 675 036 | 605 131 | |
| Acquisition d'immobilisations | 63 704 | 61 725 | |
| Solde remboursable des crédits parlementaires — immobilisations | 229 | 15 | |
| Placements | 837 | 5 084 | |
| Représentation (diminution) du | 4 565 | (5 769) | |
| Fonds de roulement | 13 829 | 19 598 | |
| ds de roulement au début de l'exercice | 18 394 | 13 829 | |
| ds de roulement à la fin de l'exercice | | | |

(en milliers de dollars)
1983
1982

Les données ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Société Radio-Canada

Etat du Compte du fonds effectif

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

| | |
|--------------------------|---|
| 1983 | |
| (en milliers de dollars) | |
| 333 198 | Solde au début de l'exercice |
| | Ajouter: |
| 63 471 | Produit net des crédits parlementaires — |
| | mmobilisations (note 5) |
| 6 750 | Crédits parlementaires — fonds de roulement |
| | (note 5) |
| (443) | Profit (perte) sur aliénation d'immobilisations |
| 2 125 | Crédits parlementaires non dépensés (excédés) — |
| | dépenses d'exploitation |
| 405 101 | Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds |
| | (note 5) |
| 51 872 | Solde à la fin de l'exercice |
| 353 229 | |

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

niveau des coûts des émissions et de la distribution service national de radiodiffusion

l'exercice terminé le 31 mars 1983

re A

| | 1982 | 1983 | 1982 | 1983 | (en millions de dollars) | (en cents) |
|----------------------------------|---------|---------|---------|------|--------------------------|------------|
| Anglais | | | | | | |
| Radio | 38 401 | 35 179 | 37 832 | 0,04 | 0,05 | 0,04 |
| Régionales | 44 910 | | | | | |
| Télévision | 169 287 | 147 785 | 103 732 | 0,19 | 0,12 | 0,13 |
| Régionales | 110 817 | | | | | |
| Françaises | | | | | | |
| Radio | 31 979 | 27 137 | 16 660 | 0,04 | 0,02 | 0,03 |
| Régionales | 19 777 | | | | | |
| Télévision | 135 161 | 115 051 | | 0,16 | | 0,15 |
| Régionales | 39 216 | 32 768 | | 0,04 | | 0,04 |
| Régionales | 589 548 | 516 144 | | 0,66 | | 0,65 |
| Radio | | | | | | |
| Régionales | 12 624 | 10 941 | 16 164 | 0,01 | 0,02 | 0,01 |
| Stations | 19 754 | | | | | |
| Télévision | 46 558 | 43 848 | | 0,05 | | 0,06 |
| Régionales | 29 565 | 24 353 | | 0,04 | | 0,03 |
| Stations | 13 864 | 11 593 | | 0,02 | | 0,02 |
| Paielements aux stations privées | 122 365 | 106 899 | | 0,14 | | 0,14 |
| Emissions et distribution | | | | | | |
| Radio | 22 081 | 20 279 | 67 787 | 0,03 | 0,07 | 0,08 |
| Télévision | 62 937 | 88 066 | | 0,10 | | 0,11 |
| Total | 796 931 | 711 109 | | 0,90 | | 0,90 |

Etat des revenus et dépenses

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

Société Radio-Canada

| | Dépenses | |
|---|----------|---------|
| | 1983 | 1982 |
| Service national de radiodiffusion, coûts des émissions et de la distribution (voir annexe A) | 796 931 | 711 109 |
| Radio Canada International, service de radiodiffusion | 14 216 | 12 620 |
| Total des services de radiodiffusion | 811 147 | 723 729 |
| Ingénierie | 8 333 | 7 576 |
| Administration | 33 100 | 28 995 |
| Commissions aux agences et réseaux | 22 746 | 18 858 |
| Frais de vente | 14 930 | 13 413 |
| | 890 256 | 792 571 |
| Publicitaires | 154 193 | 131 466 |
| Divers | 12 547 | 12 245 |
| | 166 740 | 143 711 |
| Excédent des dépenses sur les revenus | | |

| | | |
|--|---------|---------|
| Crédits parlementaires | | |
| Déduire: Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds (note 5) | 51 872 | 45 886 |
| Crédits parlementaires — courants | 671 644 | 602 974 |
| Crédits parlementaires non dépensés (excédés) — courants | 2 125 | (4 517) |
| Crédits non dépensés reportés — exercices précédents | 7 977 | 12 494 |
| Crédits non dépensés reportés — exercice courant | 10 102 | 7 977 |

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

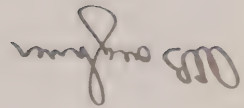
1983
(en cen
en mil-
liars de
dollars)

851

Almeida

é par le Conseil d'administration:

| | | | |
|----------------------|---------|---|--|
| 1983 | 1982 | (en milliers de dollars) | |
| À court terme | | | |
| 118 290 | 121 678 | Créditeurs et frais courus | |
| 15 | 229 | Solde remboursable des crédits parlementaires (note 5) | |
| 5 066 | 619 | Du au Gouvernement du Canada (note 3) | |
| 123 371 | 122 526 | À long terme | |
| 70 831 | 81 381 | Provision pour indemnités de cessation d'emploi | |
| 33 000 | 33 000 | Avances du Gouvernement du Canada (note 6) | |
| 5 500 | 5 500 | Du au Gouvernement du Canada (note 3) | |
| 152 | 435 | Obligations en vertu de contrats de location-acquisition (note 7) | |
| 109 483 | 120 316 | Compte du fonds effectif | |
| 232 854 | 242 842 | | |
| 333 198 | 353 229 | | |
| 566 052 | 596 071 | | |



Vice-président aux finances

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

| Actif | | A court terme | |
|-------|--|--|---------|
| | | Encaisse | 12 99 |
| | | Dépôts | 42 22 |
| | | A recevoir du Gouvernement du Canada | 9 20 |
| | | Fournitures techniques et de production | 55 |
| | | Emprunts réalisés et en cours de | 42 17 |
| | | production | 30 11 |
| | | Droits sur films et textes et autres frais | 44 233 |
| | | payés d'avance | 140 920 |
| | | Obligation hypothécaire à recevoir (note 3) | 5 500 |
| | | Placements (note 4) | 6 273 |
| | | Immobilisations | 11 773 |
| | | Terrains | 38 196 |
| | | Bâtiments | 192 907 |
| | | Équipement technique | 432 308 |
| | | Mobilier et équipement | 16 045 |
| | | Véhicules | 8 854 |
| | | Améliorations locatives | 4 365 |
| | | Propriétés louées en vertu de contrats de location-acquisition | 638 |
| | | Déduction amortissement accumulé | 693 313 |
| | | Immobilisations en cours | 391 939 |
| | | | 51 439 |
| | | | 443 378 |
| | | | 596 071 |
| 1983 | | | |

(en milliers de dollars)

1982

Société Radio-Canada

honorable Francis Fox, C.P., député
 des Communications

entité le bilan de la Société Radio-Canada au 31 mars 1983 ainsi que l'état des
us et dépenses, l'état du Compte du fonds effectif et l'état de l'évolution de
uation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été
tuee conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a
orte par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés néces-
s dans les circonstances.

n avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation
cière de la Société au 31 mars 1983 ainsi que les résultats de son exploitation
volution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon
ncipales comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière
cours de l'exercice précédent.

us, je déclare que la Société, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité
opres, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opé-
s dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs
tares.

erificateur général du Canada
eth M. Dye, F.C.A.

wa (Ontario)
uin 1983

Provenance des fonds d'exploitation — 848,5 millions

- Les crédits parlementaires pour l'exercice étaient de 673,8 millions. Ce montant représente une augmentation de 75,3 millions, soit 12,6%, par rapport à celui de l'exercice précédent. Cette augmentation a permis à la Société de tenir compte de l'indice d'inflation (11,7%) et des frais d'exploitation des nouvelles immobilisations (0,9%).

- Les recettes publicitaires, essentielles à l'exploitation, représentaient 154,2 millions. Ces recettes publicitaires couvraient 18,2% des fonds d'exploitation qui s'élevaient au total à 848,5 millions, par comparaison à 17,4% au cours de l'exercice précédent.

- Les recettes diverses compaient pour 12,5 millions, par comparaison aux 12,2 millions de l'exercice 1981-1982. De ce montant de 12,5 millions, 6,7 millions provenaient de la vente de programmes à l'étranger et de la vente au détail.
- Le solde des crédits des années précédentes, 8 millions, était disponible pour financer les opérations de l'année courante.

Utilisation des fonds d'exploitation

- Le total des dépenses pour l'année s'élevait à 890,3 millions. Ce montant représentait une augmentation de 97,7 millions, soit 12,3%, par rapport à un total de 792,6 millions pour 1981-1982. Cette augmentation a été essentiellement consacrée à pallier les augmentations de salaires, des cachets d'artistes et des coûts d'acquisition de biens et de services.
- De ce total de 890,3 millions, il faut compter 51,9 millions de dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds, comme les amortissements. Le total des déboursés pour l'exercice 1982-1983 était de 838,4 millions, laissant un montant de 10,1 millions à reporter aux années suivantes.

- Les coûts des émissions et de la distribution se sont élevés à 796,9 millions sur un total de dépenses de 890,3 millions, soit 90% sans changement par rapport à l'exercice précédent. Les services de télévision ont absorbé 607,4 millions, soit 76% du total des frais de programmation et de distribution, et les services de radio ont assumé le solde de 189,5 millions, soit 24%.
- Les frais d'exploitation des services, nets des revenus publicitaires et de leurs dépenses afférentes, étaient de 491 millions pour la télévision et de 189,4 millions pour la radio.
- Radio Canada International a coûté 14,2 millions par comparaison à 12,6 millions en 1981-1982.

Coût d'exploitation par habitant — deniers publics — 7 cents par jour

- Le coût par habitant en deniers publics en 1982-1983, était d'environ 27,08 \$, à comparer à 24,81 \$ pour l'exercice précédent. Ceci représente des 24,8 millions d'habitants du Canada.

Fonds d'immobilisations

Les crédits parlementaires à consacrer aux immobilisations en 1982-1983 étaient de 63,7 millions, une augmentation de 3,7 millions par rapport à l'exercice précédent.

Les dépenses pour l'année étaient comme suit:

| Millions(\$) | Agrandissement du service de diffusion | Installations et équipements nouveaux ou remplacés | Regroupement des installations | Moins le produit de la disposition des avoirs | |
|--------------|--|--|--------------------------------|---|--|
| 26,7 | | | | | |
| 25,2 | | | | | |
| 11,8 | | | | | |
| 63,7 | | | | | |
| 0,2 | | | | | |
| 63,5 | | | | | |

Fonds de roulement

Des crédits parlementaires de 6,8 millions constituaient les fonds de roulement.

La première Conférence internationale sur l'information à la radio s'est déroulée à Toronto en octobre. Elle était organisée par l'UER et la North American National Broadcasters' Association (NANBA). La Société Radio-Canada en était l'hôte. Cent quarante rédacteurs en chef, journalistes et réalisateurs de la radio de 40 pays y ont assisté.

Les services français de Radio-Canada ont également été l'hôte de rencontres internationales de moindre envergure sur les travaux de la Communauté des télévisions francophones (CTF) et de la Communauté radiophonique des programmes de langue française (CRPLF).

Parmi les activités à l'étranger, la Société Radio-Canada a été invitée à Tunis, à l'occasion du symposium sur la radio organisé par l'Arab States Broadcasting Union Mme Margaret Lyons, directrice de la radio anglaise, représentait la Société.

En février 1983, le président de Radio-Canada, M. Pierre Juneau, a été l'un des trois présidents du Forum international des nouvelles images à Monte-Carlo. Cette conférence était organisée par l'Institut national de la communication audiovisuelle (INA).

Un représentant de Radio-Canada a été nommé président de l'INPPT, conférence internationale qui réunit annuellement de 300 à 400 réalisateurs de documentaires télévisés, leur donnant ainsi l'occasion de comparer leurs émissions et d'échanger des idées.

En tant que membre de diverses associations et groupements internationaux de radiotélédiffusion, la Société Radio-Canada a également participé à des comités généraux sur la planification à long terme des normes techniques, des dispositifs de diffusion par satellite et des reportages sur les rencontres internationales et les grands événements sportifs.

Aide à la formation

En réponse aux demandes de consultation et d'aide à la formation formulées par les radiotélédiffuseurs publics, les spécialistes de la SRC ont tenu des activités dans de nombreux pays comme la Barbade, les Bahamas, Belize, la Jamaïque, les îles Turks et Caicos et le Zimbabwe.

La Société a en outre dispensé des cours de formation à des représentants de la Jamaïque, de Hong Kong et du Kenya. Des pays comme les Seychelles, le Vietnam et le Vanuatu ont envoyé dix réalisateurs radio au Centre du réseau français de Montréal pour suivre un cours de trois semaines sur les techniques de production.

Festivals

Le personnel des relations internationales de la Société, à Montréal, Toronto et Ottawa, s'est en outre occupé de la sélection et de la préparation des productions radiophoniques et télévisées pour la participation à une centaine de festivals et concours. On trouvera dans le présent rapport une liste des prix décernés à la Société Radio-Canada.

Visiteurs

Au cours de l'année, la Société a plus de 300 visiteurs étrangers, de cadres de séances d'information et visites spéciales. À ce titre, citons des dirigeants supérieurs d'organismes radiotélédiffusion français et suédois les membres de la Commission royale d'enquête sur les médias, du Danemark et les "boursiers Nieman en journalisme" de l'université Harvard.

À l'occasion de la visite officielle, du Canada, de représentants gouvernementaux du Portugal, de l'Égypte, du Cameroun, du Pakistan, de la Grèce et du Brésil, la Société Radio-Canada a fourni une aide technique aux radiotélédiffuseurs publics nationaux de pays.

Conférences
Quatre importantes conférences interna-
tionales sur la radiotélédiffusion ont eu
lieu au Canada cette année.

La Commonwealth Broadcasting Asso-
ciation (CBA) a tenu une réunion à
Toronto en juin. Les organismes de
radiotélévision de quarante pays du
Commonwealth y ont délégué leurs
directeurs généraux, ingénieurs en chef
et responsables de la programmation.

La 8^e Conférence internationale —
documentaires, a eu lieu à Montréal en
juin; elle a réuni 32 participants de
15 pays, dont la Hongrie, la Finlande, le
Japon et l'Australie.

Le groupe Nouveaux développements
de l'Union européenne de radiodiffusion
(UER) a examiné les services de distri-
bution par satellite, de télévision par-
lementaire et de télétexte de la Société
Radio-Canada ainsi que la télédistri-
bution, la diffusion par satellite et la télévi-
sion payante dans l'environnement
canadien, à Ottawa, Montréal et
Toronto. Le groupe comportait des
délégués de 20 pays.

80 8^e Conférence internationale — documentaires,
Montréal 1982. Photo de Guy Dubois.

81 Symposium de l'Arab States Broadcasting
Union, Tunis, 1982. Robert Wangermée, RTBF,
Bruxelles; Margaret Lyons, Société Radio-Canada;
Antony Dean, Union européenne de radiodiffusion,
Genève

82 Conférence internationale sur l'information à la
radio, Toronto, 1982

82

81

80

Comités consultatifs de Radio-Canada

1982-1983

Les membres des comités sont nommés pour un mandat de trois ans renouvelable pour un second terme, avec l'autorisation du rotation et la continuité, chaque comité doit remplacer un tiers de ses membres chaque année. À l'instar des membres, les présidents ont un mandat de trois ans, renouvelable pour un second terme.

Services français

ressources naturelles
Jean-Claude Blanchette
Président du comité
Leopold Arpin
Marc Côté
Cloïre Denis
Saint-Denis (Saskatchewan)
Hérouxville (Québec)
Marc Côté
Jean-Guy Giguère
Saint-Joseph, Beauce-Sud (Québec)
Marcel Gingras
Marie-Paul Goun
Léo Marion
Marc Millette
Roland Soucy

Comité consultatif sur les sciences et la technologie

Présidente du comité
Louise Lambert-Lagacé
Guy Arbour
Gérald Arsenault
Dr Michel Bergeron
Michelle Bouchard
Dr Pierre Dansereau
Jacques Désautels
Jean-Marc Gagnon
Gordin Kaplan
Maurice L'Abbe
Julia Levy

Yves Martin
Guy Montpetit
Brian T. Newbold
Dr Wilson Price
Michelle Robert
Michele Robert

Comité consultatif sur les émissions religieuses

Présidente du comité
L'abbé Francis J. Abbass
Louis Adams
Richard Aubry
Rouny (Québec)
Morseigneur Gies Beislie
Thomas Blodau
Jacques Binet
Ottawa (Ontario)
L'abbé Jean-Guy Dubuc
Aline Fortin
Richard Jacques
Jacques Labadie
Jacques Lamoureux
Robert Levy
L'abbé Jacques Paquette
Saint-Basile (Manitoba)
L'abbé Arsene Richard
Moncton (Nouveau-Brunswick)

Services anglais

Président du comité
Richard Bullock
Ben Blacklock
Grandora (Saskatchewan)
Tom Ellison
East Seikik (Manitoba)
R. E. Forbes
Brandon (Manitoba)
Kent Harold
Lamont (Alberta)
Peter Hennebury
Lord's Cove, Burin Peninsula
(Terre-Neuve)
John Howatt
North Wilshire
(Ile-du-Prince-Edouard)
Ruth Jackson
Kitchener (Ontario)
Brian Lande
Hagensborg (Colombie-Britannique)

Comité consultatif sur l'agriculture et l'alimentation

Saint-Jean (Nouveau-Brunswick)
Le Révérend Michael Bodnaruk
Le Révérend Frank Brislin
Major Ken Evenden
Salem Gagan
Edmonton (Alberta)
Paul Gavrel
Sault-Sainte-Marie (Ontario)
Le Révérend Robert H. Johnson
Dora (Québec)
Le Révérend William H. Jones
Toronto (Ontario)
Le Révérend William E. Lowe
June Lythgoe
Vancouver (Colombie-Britannique)
Le Révérend Dr John E. O'Brien
Montreal (Québec)
Soeur Veronica O'Reilly
Ottawa (Ontario)
Rabbi Jordan Pearson
Toronto (Ontario)
Walter Schultz
Winnipeg (Manitoba)
La Révérende Beverly Shanley
Hamilton (Ontario)
James A. St. Marie
Kitchener (Ontario)
Le Révérend Dr Jared Knox Zeman
Wolffville (Nouvelle-Écosse)

Comité consultatif sur les émissions religieuses

Terry Boyd
Président du comité
London (Ontario)
Le Révérend Kevin Barry
Saint-Jean (Nouveau-Brunswick)
Le Révérend Michael Bodnaruk
Toronto (Ontario)
Le Révérend Frank Brislin
Major Ken Evenden
Salem Gagan
Edmonton (Alberta)
Paul Gavrel
Sault-Sainte-Marie (Ontario)
Le Révérend Robert H. Johnson
Dora (Québec)
Le Révérend William H. Jones
Toronto (Ontario)
Le Révérend William E. Lowe
June Lythgoe
Vancouver (Colombie-Britannique)
Le Révérend Dr John E. O'Brien
Montreal (Québec)
Soeur Veronica O'Reilly
Ottawa (Ontario)
Rabbi Jordan Pearson
Toronto (Ontario)
Walter Schultz
Winnipeg (Manitoba)
La Révérende Beverly Shanley
Hamilton (Ontario)
James A. St. Marie
Kitchener (Ontario)
Le Révérend Dr Jared Knox Zeman
Wolffville (Nouvelle-Écosse)

En 1982-1983, les comités des services français se sont réunis neuf fois; huit fois à Montréal et une fois à Moncton. Onze nouveaux membres se sont joints aux comités et sept autres ont vu leur mandat renouvelé. Au cours de chaque réunion, ils ont évalué la programmation de la radio et de la télévision de Radio-Canada: dix émissions sur la religion, quatre sur la science et la technologie, et deux sur l'agriculture et les ressources naturelles.

En réponse à une demande du comité sur les sciences, les services des nouvelles de la radio et de la télévision françaises ont affecté chacun un reporter à la couverture des derniers progrès scientifiques.

Dans le courant de l'année, les comités des services anglais ont admis douze nouveaux membres. Une nouvelle pratique, qui consiste à inviter des représentants des comités à participer à des réunions de production des émissions pour qu'ils acquièrent une connaissance plus intime de cette démarche, a été introduite par les services anglais.

Le comité sur les sciences et la technologie a préparé et présenté à la direction des services anglais un texte important sur la programmation scientifique et sur la très importante responsabilité de la Société d'avoir la prise de conscience du public dans ce domaine.

Les discussions du comité anglais sur l'alimentation a étendu sa sphère d'intérêt, de façon à accorder une importance croissante au rôle de la technologie des consommateurs comme guide à la fonction du producteur agro-alimentaire.

En novembre 1982, les six présidents des comités consultatifs ont rencontré, à Ottawa, le président de la Société, M. Pierre Juneau.

Cent-vingt Ontariens ont participé à la rencontre de Toronto, animée par Me Jean-François Aubé, avocat de Timmins. Au printemps 1982, un lien s'est créé entre les rencontres du réseau anglais et la série de conférences Graham Spry qui avait été lancée de concert par la Société Radio-Canada et la Canadian Association for Adult Education (CAAE).

Le premier fruit de cette collaboration fut la conférence Spry/rencontre publique tenue pendant deux jours, les 4 et 5 mai, à l'Université de Colombie-Britannique à Vancouver.

À cette occasion, Frank Mankiewicz, président de la National Public Radio des États-Unis, a prononcé la conférence Spry. Le lendemain, lors de rencontre Spry. Le lendemain, on a discuté de l'avenir de la radiodiffusion publique au cours de la prochaine décennie.

La deuxième conférence Spry/rencontre publique a eu lieu à Halifax les 4 et 5 novembre 1982. Quelque 500 personnes se sont entassées dans l'auditorium de l'Institut des affaires publiques pour entendre Barbara Fium, la conférencière Spry à cette occasion, décrire son rôle à l'antenne dans la radiodiffusion publique. Quelque 300 personnes ont participé, le lendemain, à une discussion animée sur la fonction régionale de la radiodiffusion publique.

Les comités consultatifs

Des comités consultatifs français et anglais dans les domaines particuliers de la religion, des sciences et de l'agriculture sont désignés par le Conseil d'administration. Leurs membres proviennent de partout au Canada et sont choisis selon leurs activités professionnelles et leur intérêt dans la radiodiffusion. Ils font le lien avec les programmeurs de Radio-Canada pour permettre à ces derniers de mieux s'acquiescer du mandat de la Société.

Le rapport du travail du CRTC sur les autres membres du conseil d'administration des femmes dans les médias a été présenté à la conférence Spry/rencontre publique de Toronto, le 4 mai 1982.

Le bureau de la coordination, le 4 mai 1983, a préparé un guide sur la situation des femmes de la télévision et de la radio. Ce rapport a été présenté à la conférence Spry/rencontre publique de Toronto, le 4 mai 1983.

Les services français ont rencontré, au cours de laquelle le conseil d'administration a eu l'occasion de discuter avec des auditeurs francophones de la région. Les discussions ont permis d'identifier les besoins nationaux et les préférences des auditeurs et de les intégrer dans la programmation.

Le 4 mai 1982, les services français ont rencontré, au cours de laquelle le conseil d'administration a eu l'occasion de discuter avec des auditeurs francophones de la région. Les discussions ont permis d'identifier les besoins nationaux et les préférences des auditeurs et de les intégrer dans la programmation.

Le 4 mai 1982, les services français ont rencontré, au cours de laquelle le conseil d'administration a eu l'occasion de discuter avec des auditeurs francophones de la région. Les discussions ont permis d'identifier les besoins nationaux et les préférences des auditeurs et de les intégrer dans la programmation.



79

78

77

L'image de la femme

L'année 1982-1983 s'inscrita sans doute comme un point tournant de la représentation des femmes dans la programmation.

En juillet 1982, le président M. J. a rendu publiques deux analyses de contenu portant respectivement sur réseaux français et anglais de télévision. Bien que ces études aient ment révélé que les femmes sont encore sous-représentées dans les types d'émissions analysés: dramatiques, variétés, nouvelles et affaires publiques, elles ont tout aussi bien démontré que les productions de Société font preuve d'une plus grande sensibilité à l'égard de cette question ne le font les émissions acquies. Selon les auteurs du rapport, les types les plus décrits sont en voie de disparition, bien qu'il reste beaucoup à faire pour assurer aux hommes et aux femmes une représentation équitable.

Sept rencontres d'information ont mis au personnel de direction de recherches. D'autres rencontres avec personnel de production sont aussi prévues. En outre, conformément engagements, la Société a commandé des analyses de contenu destinées mesurer ses progrès.

- 77 Comité consultatif sur la religion, services. Photo de Jean-Pierre Karsenty.
- 78 Conférence Graham Spry, Halifax, Barbados. Photo de l'Université Dalhousie.
- 79 Entre nous: Tribune publique des services, Toronto.

on générale

Président
Vice-président exécutif
Chef du service juridique
Vice-président aux finances
Vice-président aux affaires générales
Vice-président aux ressources humaines et à l'administration
Vice-président, adjoint spécial au vice-président exécutif
Vice-président à l'ingénierie
Vice-président intérimaire à la planification
Chef adjoint du service juridique
Vice-président adjoint aux affaires générales
Vice-président adjoint aux ressources humaines et à l'administration
Vice-président adjoint à l'ingénierie
Vice-président adjoint à la planification
Pierre Juneau
William T. Armstrong
Jacques Alléyn, C.R.
Arthur C. Boughner
Gordon Bruce
Guy Coderre
Marcel Deschamps
Guy Gougeon
Thomas Randal Ide
Gerald A. Flaherty, C.R.
Robert O'Reilly
W.D. Ross
Brian D. Baldry
John Shewbridge

es français

Vice-président et directeur général
Directeur général adjoint
Directeur de la télévision
Directeur de la radio
Directeur du service de l'information
Directeur des services français, provinces de l'Atlantique
Directeur des services français à Toronto
Directeur des services français au Manitoba
Directeur des services français en Saskatchewan
Directeur des services français pour l'Alberta
Directeur des services français à Vancouver
Directeur du service du Québec nordique
Pierre DesRoches
Jacques Landry
Jean-Marie Dugas
Jean Blais
Pierre O'Neil
Claude Bourque
Guy Thériault
Maxime Desaulniers
Raymond Marcotte
Paul Dumaire
Jacques Boucher
Serge Gagné

es anglais

Vice-président et directeur général
Directeur général adjoint (administration et radiodiffusion régionale)
Directeur général adjoint (télévision)
Directeur de la radio
Directeur pour la province de Terre-Neuve
Directeur pour les provinces maritimes
Directeur des services anglais pour la région du Québec
Directeur pour la province de l'Ontario
Directeur pour les provinces des Prairies
Codirecteur régional (Saskatchewan)
Directeur pour la province de l'Alberta
Directeur pour la province de la Colombie-Britannique
Directeur du service du Nord
Peter Herndorf
Olive Mason
R.N. Garriock
Margaret Lyons
John Power
Dodi Robb
Ray Chaisson
Don Goodwin
Donald Ferguson
Bill White
Eric Moncur
Len Lauk
Doug Ward

'Ottawa

Directeur de la zone d'Ottawa
Directeur de Radio Canada International
Betty Zimmermann

Canada International

ux à l'étranger

Directeur de Radio-Canada aux États-Unis (New York)
Adjointe au directeur de Radio-Canada aux États-Unis (Washington)
Directeur de Radio-Canada à Londres
Directeur de Radio-Canada à Paris
Jacques Blouin
Jacqueline Campeau-Merrill
John Dunn
François Péladeau

Structure organisationnelle

Aux services anglais, on a mis sur pied de nouveaux cours de journalisme, de développement des aptitudes à la production radio et de leadership pour les réalisateurs. Afin de faciliter la présentation des futurs programmes de formation, on a entrepris une importante étude sur les compétences dont ont besoin les techniciens de la maintenance. L'institut de scénographie a accepté pour la première fois des stagiaires d'autres organismes et de pays étrangers.

Services français
SEPA — Syndicat des employés de production
du Québec et de l'Acadie
du 28 juin 1982 au 26 juin 1983
UDA — Union des artistes (radio et télévision)
du 11 octobre 1981 au 10 octobre 1983

Étant donné la demande croissante d'échanges de données informatiques entre les stations, on a commencé à mettre au point un réseau de communications à noeuds multiples. Il reliera Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver. Cette configuration permettra aux utilisateurs désireux de disposer d'un accès autorisé tous les fichiers informatiques de la Société, par l'intermédiaire de ce réseau. Les premières liaisons ont été établies à Montréal et à Ottawa. Toronto

SCFP (GPR) — CGNRTS — Syndicat canadien de la fonction publique (Groupe des employés du bureau et professionnels)
— Conseil des groupements négociateurs de télévision du SCFP
du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

ACTRA — Association of Canadian Television
Radio Artists (artists de la radio et de la
télévision)
du 1^{er} juin 1980 au 31 mai 1983

SCFP (GPB) — CSLDSF — Syndicat cana-
dien de la fonction publique (Groupe des employés
bureau et professionnels, guides et analystes
contenu) — Conseil des sections locales
DSF
du 28 juin 1982 au 26 juin 1983
STRF — Syndicat des techniciens du rése-
gis de Radio-Canada
du 28 juin 1982 au 26 juin 1983
SARDEC — Société des auteurs, recherche-
documentalistes et compositeurs
— Auteurs et compositeurs
du 1^{er} juin 1982 au 31 mai 1983
— Recherchistes et documentalistes

69

Les relations industrielles et avec les artistes
Toutes les conventions collectives ont été prolongées de deux ans, conformément aux dispositions de la Loi sur les restrictions salariales du secteur public. La Société est en train d'établir ses priorités en vue de la prochaine étape de négociation des conventions collectives en 1985.

Egalité des chances
On a continué à faire des efforts particuliers pour améliorer la situation de la femme à Radio-Canada. Les femmes ont pu suivre des séminaires spéciaux sur le développement des carrières et on a soigneusement réévalué le programme qui incite le gestionnaire à implanter la politique d'Action positive, en vue de recommander de nouvelles méthodes plus rigoureuses pour 1983-1984. On a effectué des recherches sur la question du harcèlement sexuel et rédigé à ce sujet un projet de politique qui sera présenté au Conseil d'administration vers le début de l'exercice 1983-1984.

La formation
Tous les services de formation se sont concentrés sur l'accroissement de la productivité.

Les services français ont offert un programme d'orientation des compétences au personnel de production, ainsi qu'un cours de sécurité aux chauffeurs qui transportent l'équipement technique. En outre, ils ont organisé un colloque sur *La productivité dans les services publics*, auquel a participé la haute direction divisionnaire.

69 à 76 Photos du personnel



Rayonnement de Radio-Canada

Radio et télévision, réseaux anglais, français et réseaux réunis
 Nombre approximatif au 31 mars 1983
 (en milliers de personnes)

| Rayonnement de la radio FM st | Rayonnement de la télévision | Canada | | Réseaux anglais | | Réseaux français | | Réseaux réunis | |
|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|---------------------|--------------------|
| Nombre | Nombre | Rayonnement de la radio AM | Population | Anglais, langue maternelle | Total | Anglais, langue maternelle | Total | Parlant le français | Population globale |
| | | 97,1 | 24 800 | 15 250 | 24 800 | 6 310 | 24 800 | 7 750 | 24 800 |
| | | 99,1 | 15 110 | 16 800 | 20 220 | 99,0 | 22 710 | 7 640 | 24 620 |
| | | 99,0 | 15 090 | 16 630 | 20 030 | 99,5 | 22 710 | 7 600 | 24 590 |
| | | 98,9 | 16 610 | 16 610 | 20 000 | 98,9 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |
| | | 96,5 | 23 930 | 17 030 | 6 020 | 98,9 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |
| | | 99,0 | 11 160 | 12 320 | 6 020 | 98,9 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |
| | | 98,9 | 12 320 | 15 070 | 6 020 | 98,9 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |
| | | 99,5 | 4 250 | 4 160 | 6 020 | 99,5 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |
| | | 98,9 | 4 250 | 4 160 | 6 020 | 98,9 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |
| | | 98,1 | 4 880 | 4 880 | 6 020 | 98,1 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |
| | | 99,2 | 18 380 | 18 380 | 6 020 | 99,2 | 21 170 | 7 600 | 24 590 |

Noter: Les données se fondent sur les zones de rayonnement (radio AM — rayonnement de jour 0,5 mV/m; zones A et B pour la télévision: FM stéréo — rayonnement 0,5 mV/m) de toutes les stations appartenant ou affiliées à Radio-Canada, en service ou approuvées par le CRTC avant le 1^{er} octobre 1982.

Pénétration de la télévision par câble au Canada

au 1^{er} janvier 1983

Foyers avec câble et câbuselecteur

27,6%

Foyers avec câble

25,7%

Total des foyers

avec câble

7,9%

Foyers avec câble

mais sans câbuselecteur

61,2%

Foyers sans câble

mais sans câbuselecteur

21,7%

Foyers sans télévision

par câble (pas de service)

15,4%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,8%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

1,7%

Foyers sans télévision

par câble (service de câbuselecteur)

38,

Installations et rayonnement

Stations de télévision de Radio-Canada

| 31 mars 1983 | | | |
|--------------------------------------|-----------------|------------|------------|
| Réseau anglais | Réseau français | Total | |
| Stations de Radio-Canada | 17 | 12 | 29 |
| Réémetteurs de Radio-Canada | 400 | 145 | 545 |
| Stations affiliées privées | 26 | 6 | 32 |
| Réémetteurs privés ou communautaires | 210 | 51 | 261 |
| Total | 653 | 214 | 867 |

Stations radiophoniques de Radio-Canada

| 31 mars 1983 | | | |
|--------------------------------------|------------------|------------|------------|
| Réseaux anglais | Réseaux français | Total | |
| Mono (AM et FM) | Mono (AM et FM) | | |
| FM Stéréo | FM Stéréo | | |
| Stations de Radio-Canada | 9 | 15 | 60 |
| Réémetteurs de Radio-Canada | 8 | 152 | 549 |
| Stations affiliées privées | — | 9 | 38 |
| Réémetteurs privés ou communautaires | 1 | 26 | 66 |
| Total | 18 | 202 | 713 |

Émetteurs ondes courtes de Radio-Canada

| 31 mars 1983 | |
|-------------------------------|---|
| Sackville (Nouveau-Brunswick) | 8 |
| Saint-Jean (Terre-Neuve) | 1 |
| Vancouver (C.-B.) | 1 |

(Prend le service local pour les régions environnantes et la navigation)

Nouveaux émetteurs radio de Radio-Canada entrés en ondes en 1982-1983

Terre-Neuve
Hampden (F.M.-A)
Millertown (F.M.-A)
Postville (F.M.-A)
Makkovik (F.M.-A)
Nouvelle-Écosse
Muirgrave (F.M.-F)
Muirgrave (F.M.-A)
Bay St. Lawrence (F.M.-A)
Cheticamp (F.M.-A)
Liverpool (F.M.-A)
Yarmouth (F.M.-A)
Nouveau-Brunswick
Newcastle/Airdville (F.M.-A)
Neguac/Airdville (F.M.-F)
Québec
Abdias Danville (F.M.-F)
Ontario
Rensselaire (F.M.-F)
Leamington (F.M.-F)
Brookville (F.M.-F)
Guelph (F.M.-F)
Manitowadge (F.M.-F)
Nipigon (F.M.-F)
Saskatchewan
Dunsmuir Beach (F.M.-A)
Meadow Lake (F.M.-A)
Cumberland House (F.M.-A)
Montreal Lake (F.M.-A)
Island Falls (F.M.-A)
Pelican Narrows (F.M.-A)
Colombie-Britannique
Burnaby (F.M.-A)
Lumbly (F.M.-A)
Alexis Creek (F.M.-A)
Kerley (F.M.-A)
Fort St. James (F.M.-A)
Dawson Creek (F.M.-F)
Sparwood (F.M.-A)
Monticourt (F.M.-A)
Vernby (F.M.-A)
Nelson (F.M.-A)
Campbell River (F.M.-A)
Fernie (F.M.-A)

Territoires du Nord-Ouest

(C.-B. et Yukon, A.M. A.)
Émetteurs non compris dans le plan accéléré de

Canada
n de
re
ux
1983
n ondes
Canada
entrés en ondes
en 1982-1983
Nouveaux
émetteurs radio
de Radio-Canada
entrés en ondes
en 1982-1983
Terre-Neuve
Hampden (F.M.-A)
Millertown (F.M.-A)
Postville (F.M.-A)
Makkovik (F.M.-A)
Nouvelle-Écosse
Muirgrave (F.M.-F)
Muirgrave (F.M.-A)
Bay St. Lawrence (F.M.-A)
Cheticamp (F.M.-A)
Liverpool (F.M.-A)
Yarmouth (F.M.-A)
Nouveau-Brunswick
Newcastle/Airdville (F.M.-A)
Neguac/Airdville (F.M.-F)
Québec
Abdias Danville (F.M.-F)
Ontario
Rensselaire (F.M.-F)
Leamington (F.M.-F)
Brookville (F.M.-F)
Guelph (F.M.-F)
Manitowadge (F.M.-F)
Nipigon (F.M.-F)
Saskatchewan
Dunsmuir Beach (F.M.-A)
Meadow Lake (F.M.-A)
Cumberland House (F.M.-A)
Montreal Lake (F.M.-A)
Island Falls (F.M.-A)
Pelican Narrows (F.M.-A)
Colombie-Britannique
Burnaby (F.M.-A)
Lumbly (F.M.-A)
Alexis Creek (F.M.-A)
Kerley (F.M.-A)
Fort St. James (F.M.-A)
Dawson Creek (F.M.-F)
Sparwood (F.M.-A)
Monticourt (F.M.-A)
Vernby (F.M.-A)
Nelson (F.M.-A)
Campbell River (F.M.-A)
Fernie (F.M.-A)
Territoires du Nord-Ouest
(C.-B. et Yukon, A.M. A.)
Émetteurs non compris dans le plan accéléré de

Le plan de la distribution radio
 Au printemps 1982, le CRTC a tenu une audience au sujet du plan de la radio de la Société Radio-Canada à l'égard de l'utilisation future des fréquences FM. Un avis du CRTC a été publié à ce propos en février 1983. Au terme de l'examen financier 1982-1983, la Société n'avait pas terminé son examen de la teneur de cet avis.

Conservation de l'énergie
 De par son importante qualité de producteur et locataire immobilier et de Radio-Canada a un rôle clé à jouer dans la conservation de l'énergie.

Un Comité national de gestion de l'énergie, nouvellement formé et constitué de représentants de l'ingénierie choisis dans l'ensemble de la Société, a élaboré un programme exhaustif de conservation de l'énergie ainsi que des directives d'exploitation, afin de réduire la consommation de l'énergie sans affecter les émissions ou les conditions de travail. Des études ont été entreprises aux centres de production d'Edmonton, de Winnipeg, d'Ottawa, du Centre international de radiodiffusion à Montréal, de Québec et de Halifax.

Les projets de studios
 Vers la fin de l'exercice financier, la construction de l'immeuble du nouveau centre de radiotélévision de Régina était presque achevée et l'installation de l'équipement technique avançait en vue de respecter l'échéance de l'automne 1984.

Dans d'autres parties du pays, divers projets d'aménagement de studios vont bon train. Des installations permanentes de radio et de télévision ont vu le jour à Sept-Îles, qui avait pris l'antenne de façon temporaire depuis la fin de 1982. Des installations nouvelles et modernes ont été inaugurées à Halifax, Vancouver et Frobisher Bay. A Ottawa, Montréal, Québec, Edmonton, la régie centrale de la télévision, était sur quatre ans, s'est poursuivie. A Winnipeg, on a commencé à équiper à neuf la régie centrale de la télévision; les travaux prendront fin en 1984.

Trois nouveaux mini cars de reportage de télévision ont été fournis à Saint-Jean (Terre Neuve) et à Montréal.

Manifestations spéciales

Parmi les principaux projets entrepris par le Groupe des manifestations spéciales, qui ont nécessité la conception, l'installation et le prêt d'équipement pour appuyer l'exploitation, citons les Jeux du Commonwealth à Brisbane (Australie), les Jeux d'hiver du Canada à Chicoutimi (Québec), et enfin, les compétitions de la Coupe mondiale du ski de descente au Mont Tremblant, au Québec (femmes) et au Lac Louise, en Alberta (hommes). La technologie des fibres optiques a été utilisée pour la première fois dans les reportages de ces dernières compétitions.

Inspections techniques

L'ingénierie a continué à inspecter la performance qualitative des circuits de réseaux en location pour s'assurer du respect des obligations contractuelles. De plus, les transmissions par ondes hertziennes de la Société Radio-Canada et des stations affiliées ont été examinées pour vérifier le niveau de qualité de l'image et du son que reçoit le grand public.

Rapport sur l'avenir de la technologie
 Ce rapport de l'ingénierie, qui examine et prédit les futurs développements technologiques et leurs effets probables sur la télévision de Radio-Canada au cours des cinq à dix prochaines années, a été publié à l'automne 1982. Plusieurs milliers d'exemplaires ont été distribués dans la Société et à divers organismes externes, privés et publics; les réactions sont très bonnes.

La technologie numérique
 Les méthodes et l'équipement numériques constituent l'un des principaux développements technologiques influençant l'industrie de la radiotélédiffusion à l'avenir. Certains d'équipement numérique sont actuellement en exploitation et, tôt ou tard, seront en exploitation et les travaux de développement et d'acquisition de nouvelles technologies dans le domaine.

Activités internationales

La Société Radio-Canada a joué un rôle important dans les préparatifs du Canada en vue de la Conférence mondiale de l'Union internationale des communications sur le service de radiodiffusion par satellite dans les Amériques, qui doit commencer au cours de l'été de 1983, ainsi que la Conférence mondiale de l'UIT pour la facilitation en radiodiffusion des ondes décimétriques, dont la première session doit avoir lieu en 1984.

Le CCIIR, organe des communications radio de l'UIT, auquel participe activement l'ingénierie, a entamé sa nouvelle période d'étude, 1982-1986, et a représenté de la SRC au poste de vice-président de son groupe de télévision.

L'ingénierie a maintenu sa participation dans diverses associations internationales de radiotélédiffusion, notamment la North American Broadcasters' Association (NAB) et l'Union européenne de radiodiffusion (UEFA), afin de continuer à assurer la sécurité d'avant-garde dans les préparatifs de la Quatrième Conférence des Unions mondiales de diffusion, qui doit avoir lieu en mai 1983.

La Société Radio-Canada a été l'hôte de la Commonwealth Broadcasting Conference de 1982, qui s'est déroulée à Toronto. L'ingénierie y a joué un rôle important et elle a présidé les séances consacrées à l'ingénierie, qui ont permis l'étude de toutes les communications présentées, la tenue de deux séminaires et des visites techniques aux studios aux émetteurs à Toronto.

Les études techniques

Les travaux se sont poursuivis à l'égard de l'analyse de la déformation des tours de rayonnement des stations AM situées à proximité de nouvelles lignes électriques.

Des études sur la performance des postes de radio à domicile ont également été effectuées.

L'implantation d'un système de Surveillance, alerte et télécommande (SAT) continue à Terre-Neuve. Elle fait suite aux travaux pilotes effectués précédemment en Colombie-Britannique, au Québec et à Terre-Neuve.

Après de longues études sur le sujet, on a utilisé avec succès, pour la première fois, au début de 1983, des systèmes de fibres optiques dans des activités de diffusion en extérieur.

On a également commencé à étudier, en collaboration avec les sociétés de téléphonie, les normes numériques vidéo et audio des circuits des réseaux en location.

L'étude d'une nouvelle forme d'onde de télévision appelée CAM (composante analogique multiple) a été amorcée. La CAM présente des avantages par rapport à la forme d'onde actuelle NTSC et le Royaume-Uni l'a adoptée pour son projet de satellite de diffusion directe (SDD) qui doit entrer en service en 1985.

Le télétexte

L'automne dernier, le centre de télétexte de Radio-Canada à Montréal a commencé à transmettre des signaux de télétexte sur une base expérimentale au réseau français. Le centre de Toronto a entrepris d'alimenter le réseau anglais en janvier 1983 et Calgary de transmettre le télétexte en février.

Le lancement officiel du projet de télétexte SRC/MDC, déjà annoncé, a eu lieu au printemps 1983, période à laquelle environ 200 décodeurs ont été installés dans des domiciles choisis à Montréal et à Toronto.

Les travaux de normalisation du télétexte en Amérique du Nord sont allés de l'avant au cours de l'année, dans le cadre d'une collaboration entre la SRC, d'autres diffuseurs, des fabricants et le ministère des Communications.

68



Photo de Bill Laht, ingénieur, chef d'équipe de la radio-télédiffusion de Radio-Canada à Montréal. On voit le car de reportage du Mont Tremblant et le car de reportage de la station interphone entre le centre de la transmission de la fibre optique assurant la transmission de la vidéo (à gauche) et le car de reportage de la station interphone (à droite).

67

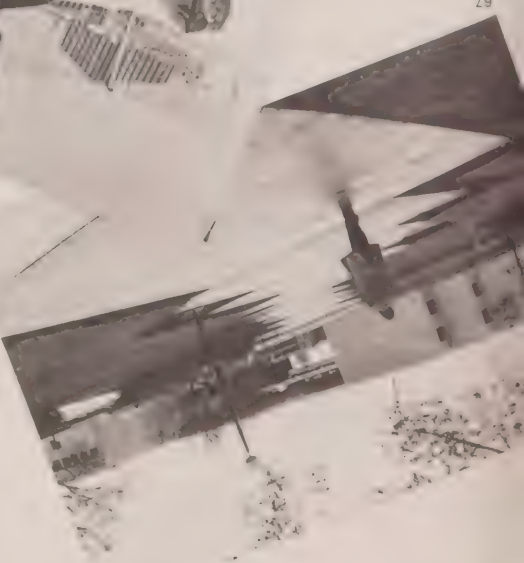


Photo de Charles Kirkman, ingénieur en chef de la radio-télédiffusion de Radio-Canada à Montréal. On voit le car de reportage du Mont Tremblant et le car de reportage de la station interphone entre le centre de la transmission de la fibre optique assurant la transmission de la vidéo (à gauche) et le car de reportage de la station interphone (à droite).

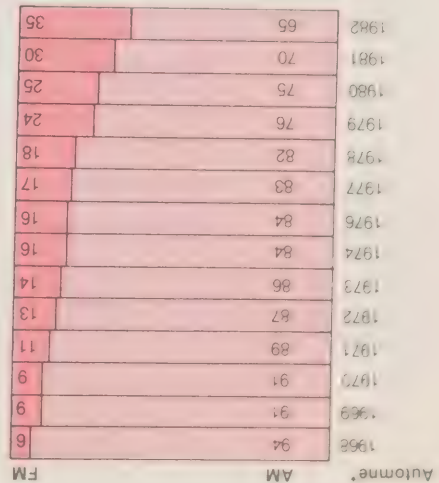
Les projets de transmission

Le travail s'est poursuivi dans le cadre du Plan accéléré de rayonnement (PAR), qui doit permettre à toutes les régions non desservies, d'une population de 500 personnes ou plus, de recevoir le service de radio et de télévision de la Société. Au cours de l'année, 30 nouveaux émetteurs de télévision et 28 émetteurs radio (27 FM et 1 AM) ont été inaugurés, ce qui porte le total (PAR) à 500 à ce jour. Les 86 autres devraient être inaugurés d'ici à la fin de 1985.

Outre les installations PAR, 7 nouveaux émetteurs de télévision et 10 de radio FM sont entrés en service; certains étaient des remplacements d'émetteurs.

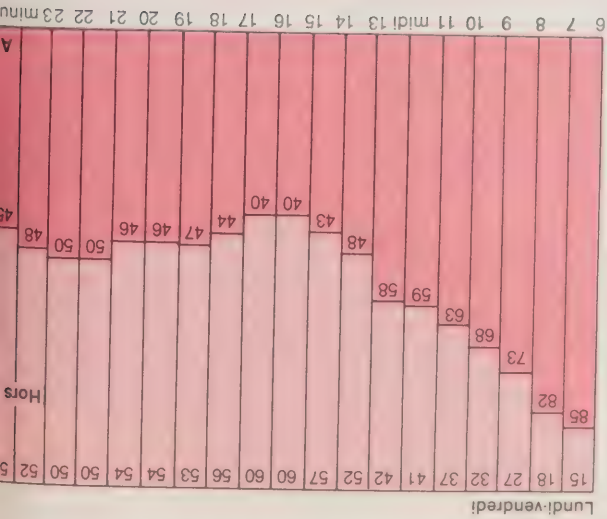
Les secteurs de l'ingénierie nationale Radio-Canada ont connu une activité durant l'année, en particulier aux demandes de nouveaux services et d'installations de transmissions de production, qui se sont ajoutées à la nécessité de remplacer l'équipement désuet et vieillissant. Il a fallu également consacrer beaucoup d'énergie aux missions et à la réception par le service, au télétexte et à l'équipement

Part de la totalité de l'auditoire radiophonique obtenue par les stations AM et FM 1968-1982

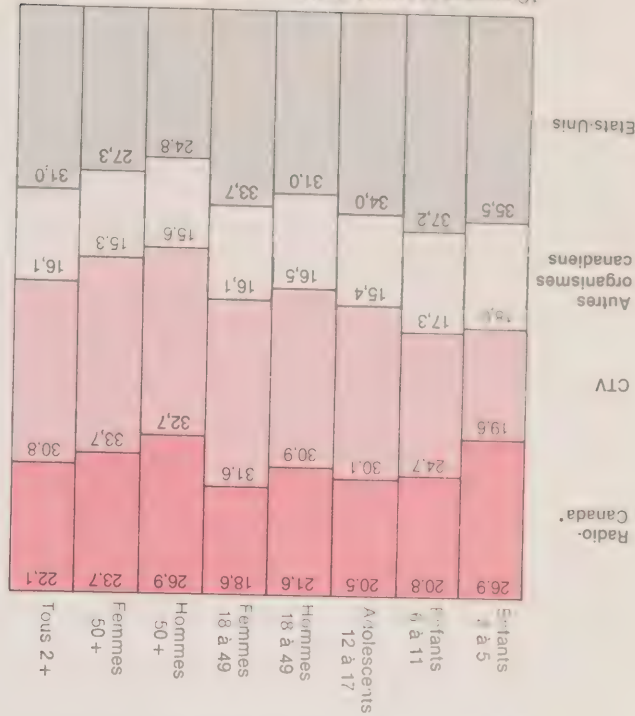


* Pas de données comparables en 1975

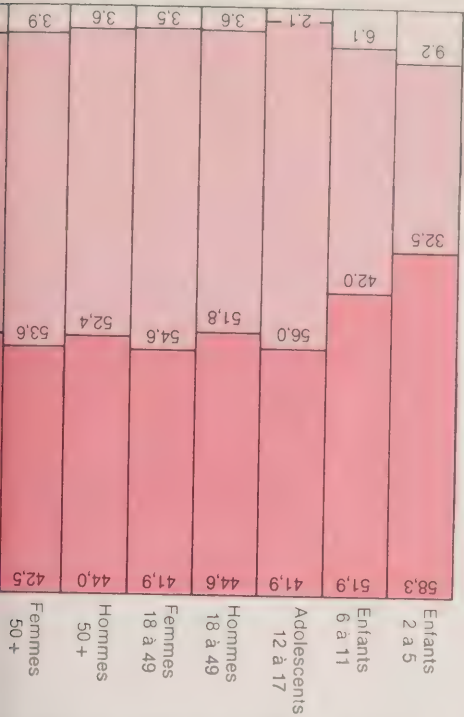
Pourcentage de l'écoute au foyer et ailleurs durant les jours de semaine, d'heure en heure Toutes les stations de radio du Canada Automne 1982



Parts globales de l'auditoire des groupes de stations de la télévision anglaise selon divers groupes d'âges et le sexe, de l'ouverture à la fermeture. Saison de télévision de 1982-1983



Parts globales de l'auditoire des groupes de stations de la télévision française selon divers groupes d'âges et le sexe, de l'ouverture à la fermeture. Saison de télévision de 1982-1983



* Comprend la totalité de l'écoute des stations du réseau français de Radio-Canada.

* Comprend la totalité de l'écoute des stations du réseau anglais de Radio-Canada.

Radio-Canada s'aligne à deux
principales pour satisfaire ses
clients: la banque de don-
nations, l'audiovisuel dont le volume ne
diffère guère (sur les tendances
médias, le contenu des grilles-
programmes et les diverses caractéristiques
économiques, sociales et culturelles
des points de vue) et les travaux de
recherche sur les sujets particuliers.

de l'année, des analyses faites
de la banque de données ont
été, entre autres, à la planification
stratégique quinquennale de la
radio, à l'évaluation du rendement
des composantes des réseaux,
des émissions et de la programmation
des grilles-programmes, à l'étude de la
réception des francophones et des
autres langues, à un examen de
la télévision, à un examen de
la télévision, à des prévisions concer-
nant la diffusion de la télévision, à
des études de la télévision, à des
études de la télévision, à des études
de la télévision, à des études de la
télévision, à des études de la télévision,
à des études de la télévision, à des
études de la télévision, à des études
de la télévision, à des études de la
télévision, à des études de la télévision,

des Recherches de la
Radio-Canada s'aligne à deux
principales pour satisfaire ses
clients: la banque de don-
nations, l'audiovisuel dont le volume ne
diffère guère (sur les tendances
médias, le contenu des grilles-
programmes et les diverses caractéristiques
économiques, sociales et culturelles
des points de vue) et les travaux de
recherche sur les sujets particuliers.

offertes — et la nature de leurs réac-
tions aux différents aspects du service.
L'écoute des services de langue fran-
çaise de la Société dans les provinces
maritimes du Nouveau-Brunswick, de la
Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-
Édouard, ainsi que l'opinion des franco-
phones sur les divers aspects de ces
services.

La présentation des transcriptions et
la mesure de radio de nombreux pays
étrangers.

La mesure dans laquelle la réputation
générale d'une station de télévision
autres du public favorise ou défavorise
l'écoute.

Cette année, la Société a également
consacré beaucoup d'énergie à la plani-
fication de l'avenir de ses services
radio. Les recherches effectuées dans
ce sens ont comporté un vaste examen
descriptif des modèles d'écoute à tra-
vers le pays ainsi que plusieurs autres
études — sur les goûts et les intérêts
variés des auditeurs francophones, sur
les caractéristiques des auditeurs de
stations particulières et sur la gamme
des préférences à l'égard de différents
types de musique à la radio.

Plusieurs séries d'émissions de télévi-
sion et de radio ont fait l'objet de
recherches spéciales cette année, dont
la Semaine verte, *Pop Citrouille*, *le Télé-
Journal*, *Empire Inc.*, *the fifth estate*, *The
Express*. Le but de ces études variait
d'une émission à l'autre. Il s'agissait
dans la plupart des cas, de faire connaî-
tre les réactions des auditeurs aux
équipes de production pour les aider à
mieux concevoir des émissions et, dans
d'autres cas, d'examiner la contribu-
tion spécifique d'une émission à la tota-
lité de la grille-horaire.

Comme par le passé, le service des
Recherches doit continuer à consacrer
une partie importante de son travail aux
demandes quotidiennes d'information et
de conseils sur une vaste gamme de
sujets reliés à la radiotélévision. Ces
demandes émanent non seulement de
l'intérieur de la Société, mais aussi des
divers organismes avec lesquels Radio-
Canada est en relation — ministères

Tendances de l'audiovisuel

La télévision de Radio-Canada au cours
d'une semaine type de la saison 1982-1983 a
rejoint environ 85 pour cent de la population.

Les stations du réseau français de Radio-
Canada ont obtenu une part d'environ
44 pour cent des heures totales d'écoute de
la télévision de langue française, tandis que
le chiffre correspondant pour les stations du
réseau anglais a été d'environ 22 pour cent.
Au cours de ses deux à trois premiers mois
d'exploitation, la télévision payante a repré-
senté seulement 1 pour cent de toute
l'écoute.

Comme au cours des saisons précédentes,
ces parts d'écoute de Radio-Canada ont
différé de façon notable suivant les divers
groupes d'âge et le sexe.

Télévision

Même avec l'introduction de la télévision
payante et d'autres nouvelles technologies, le
temps passé à regarder la télévision n'a
guère changé en 1982-1983: 23 heures par
semaine par personne, moyenne établie sur
toute la saison automne-hiver.

La télévision de Radio-Canada au cours
d'une semaine type de la saison 1982-1983 a
rejoint environ 85 pour cent de la population.

Les stations du réseau français de Radio-
Canada ont obtenu une part d'environ
44 pour cent des heures totales d'écoute de
la télévision de langue française, tandis que
le chiffre correspondant pour les stations du
réseau anglais a été d'environ 22 pour cent.
Au cours de ses deux à trois premiers mois
d'exploitation, la télévision payante a repré-
senté seulement 1 pour cent de toute
l'écoute.

Radio

En moyenne, les Canadiens ont passé envi-
ron 18 heures par semaine à écouter la radio
en 1982-1983, soit à peu près le même nom-
bre d'heures que les années précédentes.

Les stations de radio FM ont continué
d'augmenter leur part de l'auditoire en
1982-1983, retenant environ 35 pour cent de
toute l'écoute radiophonique sur le plan
national (dans plusieurs villes, le FM a
dépassé les 50 pour cent).

L'écoute en dehors du foyer (c'est-à-dire en
voiture, au bureau et ailleurs) a représenté
près des deux cinquièmes de toute l'écoute
radiophonique et, à certaines heures de la
journée, elle a compté pour plus de la moitié
de l'auditoire de la radio.

Au cours d'une semaine type de 1982-1983,
environ un Canadien sur cinq a écouté au
moins une fois la radio de Radio-Canada.

Prix Quill

Le Quill est une réalisation remarquable dans les communications canadiennes. Une initiative du Press Club de Windsor (Ontario) - Octobre 1982

Peter Kent, journaliste de la télévision de Radio-Canada, pour sa contribution exceptionnelle au journalisme au cours des années et, plus particulièrement, pour ses reportages en provenance du Cambodge et de la Cambodge.

Festival international du film de Yorkton (Sask.) - Novembre 1982. Les productions canadiennes sont jugées, alors que les productions internationales font l'objet de visionnements.

The Shroud of Turin (série *Man Alive*) - Prix pour le meilleur montage à Richard Wells. *Man Alive* est une série de reportages de Robert Allen.

The Earthquake (série *Special Quarterly Report*) - Prix spécial du jury. Texte, production et direction de Ray Hazzaan.

Rideau Journey (série *This Land*) - Prix pour les meilleures prises de vue à Norman C. Allen, Wally Donaldson et John Wilson. Producteur délégué, John Lackie.

Colony Trek: A Trip Through the Past - Gerbe d'or dans la catégorie "Le dynamisme humain". Une production de Radio-Canada Saskatoon.

Colony Trek: A Trip Through the Past - Prix de l'Association de câble télévision de Saskatchewan pour la meilleure émission de production vidéo réalisée en Saskatchewan. Une production de Radio-Canada Saskatoon.

Prix Anik de 1982

Créés par la Société en 1976 pour honorer les réalisations exceptionnelles de Radio-Canada en télévision, ces prix sont attribués par un jury indépendant. Ils comprennent le Prix Wilderess, créé en 1963 par les collègues de trois cinéastes de Radio-Canada tués dans l'écrasement d'un avion lors du tournage du documentaire *Wilderess*.

Start Speaking Through Isene Spectrum - Meilleur documentaire présenté à la télévision de Radio-Canada en 1982. Réalisation de Donald W. Gifford.

Le Temps d'une paix (émission spéciale de Noël) - Meilleure dramatique présentée à la télévision de Radio-Canada en 1982. Réalisation de Yvon Trudel.

Strawberry Ice (série *Superspecial*) - Meilleure émission musicale présentée à la télévision de Radio-Canada en 1982. Réalisation de David Acomba; producteur délégué, John Dimon.

Philharmonic Festivities - Mention spéciale dans la catégorie émissions musicales. Réalisation d'Armand Baril (Calgary).

Newscentre Evening News - Meilleure émission, journalisme, en 1982. Producteur délégué, Helen Slinger (Vancouver).

Ce soir Atlantique - Mention spéciale dans la catégorie journalisme. Réalisation de Patrice Tremblay (Moncton).

Ce soir régional - Mention spéciale dans la catégorie journalisme. Réalisation de Michel Fréchette (Rimouski).

the fifth estate - Meilleure série réseau, information, en 1982. Producteur délégué, Robin Taylor.

Seeing Things - Meilleure série réseau, divertissement, en 1982. Réalisation de Louis Del Grande et David Barlow; producteur délégué, Robert Allen.

Edmonton Extra Special - Meilleure série régionale, information, en 1982. Producteurs Hugh John Davidson et Don Spandler. Producteur délégué C.V. (Caryl) Brandt (Edmonton).

Switchback - Meilleure série régionale, divertissement, en 1982. Réalisation de John Nowlan (Halifax).

Steppin' Out - Mention spéciale dans la série régionale, catégorie divertissement. Réalisation de Judith Murray (Montréal).

Prix Anik pour la technique - Jean-Pierre Lefebvre, prix de la photographie pour Arfoso (série *les Beaux Dimanches*). Rudolf Kovanic, caméra documentaire pour Long Point (série *Nature of Things*).

Nikos Evdemon, mention spéciale dans la catégorie caméra documentaire pour *May's Miracle* (série *Man Alive*). Claude Meilleur, montage-production pour Diane Dufresne (série *Femme d'aujourd'hui*).

Anthony J.R. Lancel, montage sonore pour Long Point (série *The Nature of Things*).

John Bryden, direction de l'éclairage. **Strawberry Ice** (série *Superspecial*). Raymond Beley, pour le montage vidéo. **Strawberry Ice**.

Millon Parcher, pour les décors de scène. **George Clark**, pour sa contribution à la réalisation de *Strawberry Ice*.

Distinctions honorifiques - **Bob Homme**, émission *Friendly Giant* de sa délicatesse et de ses regards et de sa reconnaissance de l'élégance de l'art polystyrique Ryerson (Toronto). Radio-Canada - bourse honorifique de l'élégance de l'art polystyrique Ryerson (Toronto).

Prix du président de Radio-Canada - Pour récompenser les réalisations exceptionnelles des membres du personnel de Radio-Canada.

Robert Clark, réalisateur à la télévision d'Ottawa, pour la réalisation d'émissions de conditions difficiles et dangereuses des budgets minimes, sans diminution de qualité.

Ian McFarland, annonceur/réalisateur, Canada International (RCI - Montréal) son travail exceptionnel dans la radio-Canada pour la radio diffusion internationale, que pour la radio diffusion internationale, laquelle il a apporté crédit et prestige.

Don Murray, correspondant à Pékin, Radio-Canada à Pékin et pour ses reportages en français et en anglais à la radio et télévision.

Hubert Tison, producteur délégué, des arts graphiques à Montréal, pour sa contribution exceptionnelle dans la constitution d'une équipe d'animation, au sein du des arts graphiques, qui s'est acquise réputation internationale.

- Prix de l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques**
Octroyés annuellement en reconnaissance de contributions exceptionnelles au journalisme scientifique dans la presse écrite et électronique canadienne. (Toronto) - Avril 1983.
- Quirks and Quarks (radio)** - Prix des Recherches Bell-Northern dans la catégorie sciences et technologie. Réalisateur, James Murray; texte de Allan Bailey; animateur, Dr. David Suzuki.
- La peau artificielle** (série de télévision Science-réalité) - Prix Upjohn dans la catégorie des émissions médicales. Réalisation de Jean Rémillard.
- Quirks and Quarks (radio)** - Une initiative de la division Elianco de Eli Lilly Canada Inc., dans la catégorie sciences et ressources naturelles, pour un reportage sur les effets climatiques du gaz carbonique. Réalisation d'Anita Gordon; animatrice Jay Ingram.
- The Structure of Scientific Fraud** (série radio-phonique Ideas) - Une initiative de Johnson et Johnson Inc. dans la catégorie sciences et santé. Préparation du Docteur Beth Savan. Réalisateur, Max Allen; producteur délégué, Geraldine Sherman.
- Prix de la Farm Writers' Federation**
Présenté par la Canadian Farm Writers' Federation (Saskatoon) - Novembre 1982.
- Radio Noon (Windsor, Ontario)** - Prix de mérite pour la meilleure émission radiophonique agricole, au Canada. Commentateurs et coanimateurs Barbara Peacock et Herb Colling. Producteur délégué, Ron Neily.
- Radio Noon (Windsor, Ontario)** - Trophée "Jack Cram Memorial" pour la présentation la plus remarquable dans toutes les catégories de radio et télévision.
- Bob Homme: The Friendly Giant**. Photo de Fred Phipps
- Le Temps d'une paix**. Photo d'André Le Coz
- Switchback**, équipe de production: Millt Isnor, Alice Porter, Deena Duggan, John Nowlan, Ratus, Stan Johnson
- Admission: Conscience Médicale**. Dr. Anne Barron
- SWAMP**. Photo de Don Murray



Prix de la R.L.B. pour la radiodiffusion internationale

Décerné par la "Review of International Broadcasting" publication mensuelle

Shortwave Listeners' Digest (RCL) - Émission favorite choisie dans la catégorie DX SWL, d'après le sondage de 1982 auprès des auditeurs nord-américains. Réalisation de Ian McFarland

San Francisco International Film Festival (Avril 1983)

Strawberry Ice (série Superspecial) - Prix Golden Gate pour la meilleure émission d'une série réseau, catégorie divertissement. Réalisation de David Acomba; producteur télévisé John Dimon

Wildscreen 82

Nouveau festival du film et de la télévision sur la faune organisé par le World Wildlife Fund, Bristol (Angleterre) - Octobre 1982.

Island of the Moon (série The Nature of Things) - Prix de la meilleure bande sonore (faune) octroyé à Dr William Gunn. Réalisation de Nancy Archibald.

Canadien

Prix ACTRA

Association des artistes canadiens de la télévision et de la radio - avril 1983.

Television

Billy Bishop Goes to War - Meilleure émission de Primedia/Colonial Repertory Theatre de concert avec la BBC et la Société Radio-Canada

Rosemary Dunsmore - Prix Earle Grey pour la meilleure interprétation dans un rôle principal, pour *Blind Faith* (série *For the Record*).

Radio

Fruit of the Poisoned Tree (Scales of Justice) - Meilleure émission radiophonique de l'année. Réalisation de George Jonas.

Gérard Parkes - Prix Andrew Allan de la meilleure interprétation à la radio pour 1 000 Years of the Nights.

Peter Gzowski - Meilleur animateur/interviewer à la radio, pour *Morningside*.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Hollam, John Morgan, Rick Olsen - Meilleurs auteurs, émission de variétés à la radio, pour *Royal Commission* (série *Air Farce*).

Diane Silverman - Meilleur auteur/documentaire/affaires publiques à la radio, pour *How Shall I Live without You*.

Allan Katz la *Friend Indeed* - série *Home Fires* et *Judah Katz (Nobody's Wild About Harry* - série *Hangin' In*), gagnants ex-aequo du Prix du Meilleur du meilleur interprète débutant à la télévision canadienne.

Louis Del Grande - Meilleure interprétation dans un rôle suivi pour *Looking Back* (série *Seeing Things*).

Bud Knapp - Meilleur acteur dans un rôle de soutien pour *Choice of Two*, une production de NFB diffusée à Radio-Canada.

Toller Cranston - Meilleure interprétation dans une émission de variétés pour *Strawberry Ice* (série *Superspecial*). Réalisation de David Acomba.

Eric Malling - Meilleur animateur/interviewer à la télévision, pour *Hooded Men* (série *the fifth estate*).

Peter Kent - Meilleur auteur de documentaire télévisé en affaires publiques, pour *Struggle for Poland* (The Journal).

Steve Ammitage - Prix Foster Hewitt pour l'excellence de ses reportages sportifs.

On My Own - Meilleure émission de télévision pour enfants. Réalisation de Denis Hargrave.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Hollam, John Morgan, Rick Olsen - Meilleurs auteurs de variétés de télévision, pour *Spring Clearance Special* (série *Air Farce*).

Sheldon Chad - Meilleur auteur de dramatique de télévision, pour *Seeing Double* (série *Seeing Things*).

Dick Goes to School (Radio-Canada Terre-Neuve) - Meilleure production de variétés de divertissement. Direction de Wayne Guzwell.

Patterning (Radio-Canada Terre-Neuve) - Meilleure production de variétés de divertissement. Direction de Marie Wadden.

Dave Murphy (Radio-Canada Terre-Neuve) - Meilleur montage vidéo pour *In the Name of Jesus*. Direction d'Edward Coady.

Une initiative de l'Association du film d'actualités vidéo. Direction d'Edward Coady.

Festival du film/vidéo de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse). Octobre 1982.

MIFED Festival "L'enfant de nos jours"
Marché international du film et du documentaire TV - (Milan) - Octobre 1982.

May's Miracle (série *Man Alive*) - Diplôme d'honneur dans la catégorie "enfants handicapés". Réalisation de Tom Kelly.

Pretty Babies (série *Man Alive*) - Diplôme d'honneur dans la catégorie "pour/sur les enfants". Réalisation d'Azza el Sissi.

Modern Language film festival
Courts métrages sur les cultures non anglophones. (New York) - Avril 1982.

Le lion et la souris (série *Klimbo*) - Prix "Golden A" dans la catégorie de culture française. Réalisation de Guy Comeau.

NATPE Annual Competition
"National Association of Television Program Executives" des États-Unis. (Las Vegas) - Mars 1983.

Le Mandarin merveilleux (série *les Beaux Dimanches*) - Prix Iris pour la meilleure émission étrangère. Réalisation de Pierre Morin.

Prix Jeunesse internationale

En reconnaissance des émissions pour enfants qui l'informent, divertissent et éduquent. Munich (Allemagne) - Juin 1982.

Picchi le Rouge-Gorge (série *Legendes indiennes du Canada*) - Prix spécial de la part de la commission allemande de l'UNESCO. Réalisation de Via le Monde pour Radio-Canada.

54 Billy Bishop Goes to War Eric Peterson. Photo d'Alex Waterhouse Hayward

55 On My Own Lesleh Donaldson

56 Lucio Agostini

57 Japan, the Super-Achiever David Suzuki. Photo de Fred Phipps

58 Peter Kent, journaliste de la télévision de Radio-Canada

59 Colony Trek: A Trip Through the Past. Photo d'Imagery

60 Spirit Speaking Through



- Prix Armstrong**
Attribués par la Armstrong Memorial Research Foundation de l'Université Columbia, pour l'excellence et l'originalité en radio-diffusion (New York) - Octobre 1982.
- The Arms Race** (série Quirks and Quarks) - Mention d'honneur dans la catégorie d'intérêt scientifique. Réalisation d'Anita Gordon.
- Samuel Johnson and His Friends** (série Ideas) - Mention d'honneur dans la catégorie d'éducation. Réalisation de John Coutanche.
- Festival International des films de télévision de Banff**
Une initiative de la New Western Film and Television Foundation of Canada - Août 1982
- Le lion et la souris** (série Klimbo) - Meilleure émission de télévision pour enfants. Réalisation de Guy Comeau.
- Birmingham International Educational Film Festival**
Birmingham (Alabama) - Mars 1983.
- Microscope: Making It Big** (série The Nature of Things) - Certificat d'or pour la meilleure émission dans la catégorie mathématiques et sciences. Réalisation de Richard Longley.
- Chicago International Film Festival**
Le lion et la souris (série Klimbo) - Plaque d'or dans la catégorie des émissions pour enfants. Réalisation de Guy Comeau.
- Prix court métrage CRPLF (Texte seulement)**
Communauté radiophonique des programmes de langue française - Novembre 1982.
- Mathilde ou les ballots de foin** - Premier prix. Texte de Chrétienne Duchesne.
- Festival Amerfest**
Dubuque (Iowa) - Janvier 1983.
- May's Miracle** (série Man Alive) - Prix "AMER Platinum Eye" pour la meilleure émission du festival. Réalisation de Tom Kelly.
- Sandra and Her Kids** (série Man Alive) - Prix "AMER Golden Eye" pour la meilleure émission catégorie "Involvement". Réalisation de Tom Kelly.
- Crac - Grand prix du festival. Scénario et dessins de Frédéric Back. Producteur délégué Hubert Tison**
(Vouglavie) et Varma (Bulgare).
lieu en Allemagne à Anney (France), Zagreb (Yougoslavie) et Varma (Bulgare).
Institut canadien du film et Association internationale du film d'animation - Août 1982. A "Ottawa 1982"
- Festival International du film d'animation**
Texte et réalisation de Donal Wigmor.
- Artists** (série Spectrum) - Harpe de bronze. *Spirit Speaking Through: Canadian Woodland*
- Festival International de la Harpe d'or**
Une initiative de l'Union européenne de radio-diffusion mettant en évidence émissions et cultures. (Dublin) - Mai 1982.
- 1905** (spécial radio) - Meilleure émission dans la catégorie radio éducative. Texte et narration de Lister Sinclair. Réalisation d'Alan Guettel.
- Prix George Foster Peabody**
Université de Géorgie. Pour service public remarquable et mérite rendu par la radio et la télévision - Avril 1983.
- Le lion et la souris** (série de la télévision Klimbo) - Certificat de mérite. Réalisation de Guy Comeau.
- Leopold Stokowski** (documentaire radio stéréo) - Certificat de mérite. Réalisation de Keith Horner.
- Prix Gabriel**
UNDA-E-U.: Association catholique pour les radiodiffuseurs et les communicateurs. Ce prix honore les oeuvres qui traitent avec imagination les questions relatives aux valeurs humaines et qui contribuent au service communautaire. (New York) - Novembre 1982.
- Présentation audiovisuelle de Radio International** - Prix de bronze dans le rétro-image de marque. Réalisation de Goldman.
- International Rehabilitation Film Festival**
(New York) - Novembre 1982.
- May's Miracle** (série Man Alive) - Meilleure émission sur la déficience mentale. Réalisation et direction de Tom Kelly.
- Reconnective Surgery** (série The Nature of Things) - Deuxième prix, catégorie médicale à l'intention des professionnels de la santé. Texte de William Whitehead, réalisation Michael Bennett et direction de James Murray.
- Festival International de télévision**
(Monte-Carlo) - Février 1983.
- Ed Thomason** - Prix "Cino Del Duca" honorant les directeurs qui sont au début de leur carrière dans la télévision pour leur contribution de Radio-Canada All the Days of Life.
- Leipzig: 25^e Festival international du film documentaire et du court-métrage**
(Novembre 1982)
- Crac - Colombe d'argent dans la catégorie d'animation. Scénario et dessins de Frédéric Back. Producteur délégué Hubert Tison**
- Festival du film et de la télévision**
York (Novembre 1982)
- The Spies Who Never Were** - Médaille dans la catégorie documentaire. Réalisation de Harry Rasky.
- May's Miracle** (série Man Alive) - Médaille d'or dans la catégorie religion. Réalisation de Tom Kelly.
- A Natural Turn of Events** (série The Nature of Things) - Médaille d'argent dans la nature et faune. Réalisation et direction de Nancy Archibald.
- Sharp and Terrible Eyes** - Médaille dans la catégorie affaires publiques. Réalisation de David Cherniak, réalisation de Christa Singer. Producteur délégué Canada, Paul Wright.
- Présentation audiovisuelle de Radio International** - Prix de bronze dans le rétro-image de marque. Réalisation de Goldman.
- International Rehabilitation Film Festival**
(New York) - Novembre 1982.
- May's Miracle** (série Man Alive) - Meilleure émission sur la déficience mentale. Réalisation et direction de Tom Kelly.
- Reconnective Surgery** (série The Nature of Things) - Deuxième prix, catégorie médicale à l'intention des professionnels de la santé. Texte de William Whitehead, réalisation Michael Bennett et direction de James Murray.
- Festival International de télévision**
(Monte-Carlo) - Février 1983.
- Ed Thomason** - Prix "Cino Del Duca" honorant les directeurs qui sont au début de leur carrière dans la télévision pour leur contribution de Radio-Canada All the Days of Life.
- Leipzig: 25^e Festival international du film documentaire et du court-métrage**
(Novembre 1982)
- Crac - Colombe d'argent dans la catégorie d'animation. Scénario et dessins de Frédéric Back. Producteur délégué Hubert Tison**
- S.V.P. Pollution** - Prix spécial du jury pour l'efficacité de la communication. Réalisation de Graeme Ross.

International

Oscars
Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Hollywood (Californie) - Avril 1983.
Just Another Missing Kid - (série the fifth estate) - Oscar du récit documentaire filmé.
Texte et réalisation de John Zartsky.

American Film Festival
U.S. Educational Film Library Association
(New York) - Juin 1982.

Mania (série Here to Stay) - Meilleur film sur le travail. Réalisation de Robert Allen.
Microscope: Making It Big (série The Nature of Things) - Meilleur film sur la technologie. Réalisation de Richard Longley.

Just Another Missing Kid (série the fifth estate) - Meilleure émission sur le crime et le châtiment. Texte et réalisation de John Zartsky.

The Story of Susan McKellar (série The Nature of Things) - Meilleur film sur l'éducation en matière de santé. Réalisation de David Tucker.

Sickle Cell Anemia (série The Nature of Things) - Deuxième prix dans la catégorie éducation en matière de santé. Réalisation de Vishnu Mathur.

Merchants of Grain - Mention d'honneur pour la programmation, catégorie problèmes internationaux. Réalisation de Doug Lower.

Reconstructive Surgery (série The Nature of Things) - Mention d'honneur pour la programmation, catégorie médecine. Réalisation de Michael Bennet.

Serendipity Spyglass - Mention d'honneur pour la programmation, catégorie dramatiques et fiction pour enfants. Une réalisation de Radio-Canada en collaboration avec l'Eglise presbytérienne. Réalisation de Peggy Lipsett.

48 Just Another Missing Kid: John Zartsky

49 Krimbe Krimbe Dances

50 A Thousand Moons: Adeline Coppaway, Carole

51 1905: Lister Sinclair

52 May's Miracle: Leslie Lemke

53 Le Mandant merveilleux: Photo d'André Le Coz



53



52



50



49



Emissions françaises les plus vendues en 1982-1983

Crac — Court métrage d'animation gagnant d'un Oscar en 1982.

Jeux de hasard — Film de suspense réalisé à Montréal en coproduction avec la *Communauté des télévisions francophones* (CTF).

L'Oiseau de feu — Adaptation télévisuelle de l'œuvre de Stravinsky. Prix Prague d'or et Emmy international en 1981.

Gestes et mouvements — Courts films sur le travail manuel des artisans.

Julio Iglesias — Tour de chant de cette grande vedette internationale.

Pilobolus — Une des rares apparitions à la télévision du célèbre Pilobolus Dance Theatre.

Klimbo — Emission pour enfants illustrant des légendes folkloriques; gagnante de plusieurs prix.

Calumet sacré — La redécouverte par un amérindien des rites ancestraux de sa tribu.

Techno-Flash — Les secrets de la production à la chaîne.

La vie qui bat — Une découverte des merveilles de la nature.

Pavlova — Un hommage à la célèbre ballerine avec quelques-uns des grands danseurs de notre époque.

Les services français

En 1983, les activités de commerce de la télévision française de Canada ont nettement progressé sur les secteurs: ventes pour la télévision, la télédistribution, le cinéma et la distribution nationale aux institutions.

La participation accrue aux marchés nationaux a permis au réseau de faire valoir la qualité et la

de Monte-Carlo, au mois de 1983, que fut lancé *Pavlova*, la coproduction du réseau fran-

ec un producteur américain *Performance Corporation*, spécialement pour le marché

national, connaîtra de toute évidence un succès commercial sans précédent en 1983-1984. Au Canada, elle a

diffusée en première mondiale. *Premier Choix/First Choice* à la

s de mars.

En 1982, les ventes sur tous les marchés ont généré des revenus de 750 000 \$, soit une augmentation de 50% par rapport à l'année

1982. Les plus importantes ventes réalisées en Europe franco-

non-francophone, aux États-Unis en Afrique. Les émissions musicales de *L'Oiseau de feu*, la série *Klimbo* et les films d'animation

français a fait une percée importante beaucoup de succès. Le

vision payante et en signant des ventes avec Warner Brothers et

ale du film *Crac*, gagnant d'un

en 1982.

qui concerne la distribution aux institutions à des fins de non diffusion, les ventes ont été signées avec les contributeurs européens pour la dis-

animation

Droits dérivés

Au cours de sa quatrième année d'activités de mise en marché, le service des Droits dérivés du réseau de la télévision française a réalisé bon nombre de ses grands objectifs et a bénéficié d'un

important excédent net.

Ce fut également une année de diversification par rapport aux années précédentes. Les activités se sont étendues des produits destinés aux enfants à la publication ou à de nouveaux titres de grands titres comme *Massada*, *East of Eden* et *Empire Inc.*, pour un total de 12 publications et enregistrements destinés aux adultes.

Dans l'ensemble, le service a coordonné la production de 40 titres (28 pour les enfants et 12 pour les adultes), représentés par rapport aux années précédentes environ 250 000 produits de Radio-Canada sur le marché québécois, tous réalisés par l'entreprise privée. Pour l'an prochain, le service des Droits dérivés étudie les possibilités qu'offrent les industries du vêtement et des jouets, secteurs auxquels on consacre une grande partie des droits. Le service prévoit également d'étendre sa production de disques classiques et populaires et de continuer à élargir le secteur des droits aux enfants, qui présente, semble-t-il, le potentiel le plus intéressant.

Ventes des services anglais

Malgré les difficultés économiques qui n'ont épargné ni les particuliers ni les radiodiffuseurs, les ventes de CBC Enterprises, au réseau anglais, ont établi dans l'ensemble des records, les recettes dépassant les 5 millions de dollars.

Outre ses activités dans les domaines traditionnels, le service s'est lancé dans de nouvelles démarches de commercialisation, notamment la vente de vidéos, cassettes au grand public, à des compagnies aériennes et la distribution d'audioscrites.

Les principales activités de vente ont été les suivantes:

- L'Australian Broadcasting Commission a acheté 54 heures d'émissions, dont *Empire, Inc.*, la série *Seeing Things*, la comédie familiale *The Beachcombers* et plusieurs émissions dramatiques et culturelles. C'est le plus volumineux achat d'un bloc d'émissions de Radio-Canada qu'ait jamais effectuée ABC.

- Trente-neuf épisodes de *Going Great*, réalisés en association avec Cineworld Inc., ont été vendus à Nickelodeon, une chaîne de télédistribution américaine spécialisée dans les émissions pour enfants. C'est la plus forte vente que la Société Radio-Canada ait jamais faite aux États-Unis.

- La vente, à la British Broadcasting Corporation, de la série *Empire, Inc.*, peu représentée pour la Société Radio-Canada le bloc d'émissions le plus important qui ait jamais été vendu à cette société.
- Le nouveau réseau de télédistribution de Nashville a acheté le *Tommy Hunter Show*.

- La fantasia de patinage artistique *Strawberry Ice* a été vendue dans 44 pays, notamment à "Showtime", un service de télévision payante des États-Unis et, à des fins de diffusion, au Royaume-Uni, à la France, à l'Allemagne de l'Ouest, à l'Italie et à l'Australie.
- Les ventes de la série scientifique *The Nature of Things* à des télédiffuseurs américains et des télédiffuseurs américains ont atteint des niveaux élevés.
- Les ventes des comédies de trente minutes de *Wayne and Shuster* ont continué de remporter un vif succès, notamment en Italie, en Irlande, en Grèce et en Israël.

Émissions anglaises les plus vendues

The Nature of Things — Documentaires sur la nature, la science et l'environnement.

Wayne and Shuster — Populaire comédie canadienne.

Strawberry Ice — Grand spectacle de patinage artistique avec Toller Cranston.

Going Great — Magazine pour adolescents orienté vers l'action.

The Music of Man — Histoire mondiale de la musique avec Yehudi Menuhin comme animateur.

Seeing Things — Comédie mystère sur un reporter aux affaires criminelles doué d'une vision extrasensorielle.

Flappers — Comédie de situation des années 1920.

Empire, Inc. — Série dramatique en six épisodes sur le pouvoir, la richesse et la vie sentimentale d'un homme d'affaires important.

Coming Out Alive — Dramatique sur le kidnapping, à action rapide.

Crossbar — Film dramatique sur le courage d'un athlète handicapé.

- Parmi les autres activités de CBC, citons:
 - Ventes aux compagnies aériennes: Swissair, Japan Air Lines et Lufthansa ont toutes acheté *Crossbar* pour un service de cinéma en vol.
 - Vidéo grand public: La Société Canada a percé le marché international de la vidéo grand public en vendant des émissions dramatiques, à la France, à l'Australie, à l'Afrique du Sud.
 - Audioscrites: On a mis sur pied un service de distribution d'audioscrites pour des émissions de radio et de télévision comme *Ideas* et *The Nature of Things*.
 - Disques: Pour la première fois, la Société Radio-Canada a mis de ses disques en vente chez des disquaires. Dans les huit premières semaines, on a expédié 22 000 copies, série SM5000. En outre, quelques disques ont été vendus par le service traditionnel de courrier de la Société Radio-Canada. CBC Enterprises a nué de faire produire sous licence des producteurs de disques internationaux, des canadiens et internationaux, œuvres diffusées sur les ondes.

- Édition: La Société Radio-Canada entendue avec le secteur privé pour coéditer *Empire, Inc.*, *Hockey Night in Canada* et *Indefensible Weapons*, d'après la série des "Massey Lectures" diffusée à l'émission "Ideas". Elle publie *The Law of Your Land*, un guide de la Constitution canadienne.



40

41

42

43

40. Pavlova: Valentina Kozlova. Photo de Jean Pierre Karsenty
41. Crac
42. Going Great: Chris Makepeace
43. Coming Out Alive: Scott Hylands, Helen Shaver
44. Jeux de hasard: François Tassé, Jacques Godin. Photo d'André Le Coz
45. Tommy Hunter. Photo de David Street

Sous-titrage codé

Au cours de l'année, la Société Radio-Canada a diffusé environ 400 heures d'émissions de télévision canadiennes avec sous-titrage codé à l'intention des télespectateurs et télespectatrices. A l'automne 1982, moins d'un an après l'inauguration du nouveau service aux deux réseaux, la Société avait atteint son objectif de cinq heures par semaine d'émissions canadiennes ainsi codées dans chaque langue. Un décodeur permet de faire apparaître les sous-titres au bas de l'écran.

Parmi les émissions sous-titrées, citons les séries: *Terre humaine*, *le Temps d'une paix*, *Edgar Allan, détective*, *il était une fois l'espace*, *le Vagabond*, *Daniel Bérthoin*, *l'exploration et vous*, *les Ateliers*, *Monsieur le Ministre*, *Métro-Boulot-Dodo*, *les Girouettes*, *la Bonne Aventure*, *Légendes indiennes*, *il était une fois l'homme et occasionnellement les Beaux Dimanches*; *The Beach-combers*, *Man Alive*, *Hangin' In*, *Home Fires*, *For the Record*, *Portraits*, *Wayne and Shuster*, *The National Dream*, *Empire Inc.*, *Fragile Rock*, *Seeing Things*, *This Land*, *Quarterly Report*, *I Married the Klondike* et *Première Performance*.

Les grilles de production individuelles et le contenu des émissions déterminent si des émissions particulières peuvent être convenablement sous-titrées à temps pour la diffusion. Au fur et à mesure que la technique se raffine, on pourra sous-titrer les émissions au moment de leur diffusion. La Société examine à l'heure actuelle la possibilité de présenter les nouvelles du réseau national avec sous-titrage codé, du moins de façon expérimentale, au cours de 1983. L'Année mondiale des communications.

Les essais du télétexte

Au début d'avril 1983, le ministre des Communications et le président de Radio-Canada ont annoncé le lancement officiel des essais nationaux du télétexte, baptisés projet IRIS (information retrasmise instantanément de la source).

Pendant trois ou quatre mois, les deux réseaux nationaux de télévision de Radio-Canada transmettront électroniquement des "pages" d'information codée sur divers sujets, en français et en anglais, à 200 foyers choisis à Toronto et à Montréal et dans certains

endroits publics à Calgary. Ces foyers et lieux d'essai disposeront d'un décodeur pour faire apparaître l'information voulue sur leur écran de télévision.

Il s'agit là de la première implantation à grande échelle de la Norme nord-américaine du télétexte de diffusion (dans le mode de l'intervalle de suppression de trame), qui est fondé sur la technologie Télidon mise au point par le centre de recherche du ministère canadien des Communications. Cette norme a été adoptée par le CBS et NBC.

Les essais IRIS permettront d'évaluer l'accueil que le public réservera à ce magazine d'information par télétexte et mettra également à l'épreuve d'autres utilisations de cette technologie, comme les informations éclair, la publicité et le sous-titrage codé pour les malentendants.

A la fin de l'année, quelque 580 émissions de télévision de Radio-Canada avaient été distribuées hors antenne par l'intermédiaire de l'Office national du film, 55 pour cent en français et 45 pour cent en anglais.

Le nombre des prêts gratuits de films de 16 mm effectués par l'intermédiaire des cinémathèques de l'ONF a augmenté de 16 pour cent, pour un total de 73 000 en fin d'année. Certains utilisateurs institutionnels, comme les commissions scolaires, achètent leurs propres copies sur film ou sur bande vidéo. Le revenu net de ces ventes sert à contrebaler, dans une certaine mesure, celui de l'acquisition des droits pour la distribution hors antenne.

Quant au contenu radiophonique français et anglais, sa distribution hors antenne s'est poursuivie à peu près au même rythme que l'année précédente.

Vidéothèque

La vidéothèque ou le centre de vidéos de Radio-Canada à Ottawa constitue un haut lieu de recherche pour les universitaires, les groupes munitaires et les autres membres du public car ils peuvent y visionner une gamme étendue d'émissions de télévision des services français et anglais. Au cours de l'année, 8 500 personnes ont visionné quelque 800 émissions.

Parmi les faits saillants, citons la production de la vidéothèque au Festival international du film d'animation de l'Ontario et de concerts; le visionnement de films dans le cadre de séances de visionnement en soirée, à que classiques et de variétés à l'heure du déjeuner et plusieurs séances spéciales de visionnement en soirée, à l'entention d'organismes socio-cultu-

Archives

La Société a continué à déposer documents et des émissions de vidéos aux Archives publiques du Canada. La plus récente collection portance est celle des procès-verbaux des réunions du Conseil des gouverneurs (1936-1958), à laquelle font ceux du Conseil d'administration jusqu'à 1973. Cette documentation être consultée dans le cadre de la recherche sérieuse.

Des ententes sur les archives, similaires à celles qui existent déjà avec les Archives publiques du Canada et certaines autres archives provinciales ont été conclues avec les Archives provinciales du Nouveau-Brunswick et les Archives des Territoires du Nord-Ouest. Grâce au réseau d'ententes partout au Canada, tout chercheur sérieux qui se trouve à proximité d'une ou l'autre des collections d'archives fédérales, provinciales ou territoriales pourra un jour avoir à disposition divers documents de la Société Radio-Canada.

Le projet d'histoire orale de Radio-Canada à l'Institut des études canadiennes de l'Université Carleton, sous l'égide de M. Ross Eaman, continuera à susciter un grand intérêt. Les études de supérieures utilisent maintenant comme outil de recherche pour leurs thèses la matière recueillie d les entrevues.

Le réseau de télévision parlementaire de Radio-Canada
Depuis 1979, la Société Radio-Canada retransmet par satellite les délibérations de la Chambre des communes à des télédiffuseurs canadiens. La présentation est faite quotidiennement en français et en anglais par des animateurs de Radio-Canada qui expliquent aux télespectateurs les questions débattues et le fonctionnement de la Chambre. La période des questions est reprise en début de soirée avec interprétation gestuelle pour les malentendants.

Vers la fin de 1982, 166 télédiffuseurs recevaient les débats télévisés et leurs abonnés représentaient 47% des foyers canadiens. Dans la plupart des cas, les télédiffuseurs offrent ce service sur un canal supplémentaire que l'on peut capter à l'aide d'un câblelecteur, à l'heure actuelle, un foyer canadien sur quatre possède un câblelecteur. On établit à 56 000 le nombre de télédiffuseurs qui regardent les débats télévisés au moins une fois par semaine.

Les émissions régulières de Radio-Canada comme *la Semaine parlementaire* et *This Week in Parliament* sent également des extraits des débats parlementaires et, ensemble, elles comptent un auditoire hebdomadaire moyen de plus de 500 000 téléspectateurs. Du côté des réseaux radiophoniques de Radio-Canada, les contreparties de ces émissions comptent, ensemble, un auditoire hebdomadaire moyen de plus de 250 000 auditeurs.

En 1983, les heures auxquelles siège la Chambre ont changé et l'article 21 du Règlement a permis aux députés de faire de brefs exposés dans les quinze premières minutes de la séance d'après-midi. Cette période de quinze minutes fait maintenant partie du reportage en direct et elle s'ajoute en outre à la reprise de la période des questions qui a lieu à 18 heures (heure normale de l'Est).

36 Parlement: La Chambre des communes Photo: de Les frères Proulx

37/39 Exemples d'émissions de Radio-Canada avec sous-titrage: *I Married the Klondike*, Monsieur Ministre. Photos de Fred Phipps et Jean-Pierre

38 Projet IRIS, essais du télétexte: "décodage" sur un écran de télévision



L'augmentation temporelle de la programmation destinée aux auditeurs polonais a pris fin le 31 décembre 1982, principalement pour des raisons budgétaires. La restructuration et la révision des priorités a permis à Radio Canada International de prévoir, pour le 1^{er} mai 1983, l'augmentation permanente de ce service.

Par ailleurs, on a installé dans la salle des nouvelles de RCI des services de distribution supplémentaires et on y a ajouté des installations permettant d'utiliser le système informatisé de nouvelles des services français.

On a donné une nouvelle forme à la grille-horaire des émissions sur ondes courtes. La réaction des auditeurs a été favorable, si l'on en juge par le courrier reçu. Dans une perspective d'avenir, une nouvelle machine de traitement de texte facilitera le traitement du volume des 50 000 lettres que Radio Canada International reçoit chaque année.

Planification et évaluation

Étant donné la rapidité des progrès technologiques, Radio Canada International a établi un groupe de travail interne qui se penchera sur les nouveaux moyens d'atteindre ses auditoires cibles.

Pour maintenir une programmation de qualité, RCI a mis au point un nouveau système d'évaluation. Des formules normalisées ont été conçues de façon que la direction et le personnel évaluent les émissions quotidiennes. Afin de mieux connaître l'utilité et l'efficacité de sa programmation sur ondes courtes, Radio Canada International distribue actuellement un questionnaire aux déléguations diplomatiques canadiennes à l'étranger.

Enregistrements

Parmi les enregistrements notoirement RCI dans l'année, il y a eu l'hommage au défunt pianiste canadien Glenn Gould, en collaboration avec le mini-sillon intitulé *In Memoriam*, qui présente des interprétations choisies dans le vaste répertoire du pianiste, a été envoyé par les Affaires extérieures à certaines délégations diplomatiques à l'étranger.

Le grand projet de *Anthologie de la musique canadienne* s'est poursuivi avec l'enregistrement des œuvres de compositeurs canadiens comme Healey Willan, Jean Coulthard et Norma Beecroft.

Tout au long de l'année, Radio Canada International a continué de distribuer des disques d'enregistrements musicaux et parés aux universités américaines qui offrent un programme d'études canadiennes. Jusqu'à présent, plus de 20 000 disques ont été remis à 26 universités.

Pour la troisième année consécutive, RCI offre à ses stations radiophoniques abonnées des enregistrements lauréats des Prix Juno et Félix.

Formation du personnel

Le service des ressources humaines mis au point un programme par lequel les nouveaux employés peuvent se familiariser avec les autres services de Radio Canada International. Par le biais de ce programme, le personnel a pu connaître les divers objectifs et méthodes de travail, grâce à des visites organisées avec les responsables. On a également mis sur pied un cours élémentaire de 34 heures sur la production maison.

l'Ouest.

Autres activités

Radio Canada International a maintes activités sur la scène internationale. Radio Canada International a également participé à une rencontre de radiodiffuseurs internationaux, tenue à Genève sous les auspices de l'Union européenne de radio-diffusion. Radio Canada International a également un rôle actif à des réunions communes de la Music Personnel Conference de 1982 à St-Paul au Minnesota. Le rôle de Radio Canada International a également été à l'exposition "O Kanada" de l'Académie des Beaux-Arts de Berlin. RCI a été l'un des deux hôtes de l'Association of North American Radio Clubs" qui s'est déroulée à Montréal.

L'année 1982-1983 a été une période de restructuration et de réorganisation pour Radio Canada International.

Ondes courtes

Un nouveau service de diffusion vers les Antilles a commencé à prendre forme, à partir des fonds et du personnel déjà en place. Il s'en est donc suivi plusieurs changements dans les responsabilités des cadres. Le nouveau service de radiodiffusion en anglais et en français des Antilles sera intégré à la région cible de l'Afrique et le personnel des disques d'actualité, qui relevait auparavant des émissions enregistrées, a été affecté à cette nouvelle mission. À l'avenir, la production des disques d'actualité de Radio Canada International relèvera des régions-cibles correspondantes.

En 1983, plusieurs grands projets d'ingénierie ont été approuvés. Trois émetteurs de 50 kW, en usage depuis le tout début du service international, seront remplacés et la grille de commutation des antennes sera élargie en conséquence. En outre, Radio Canada International, en collaboration avec la British Broadcasting Corporation, remplacera les émetteurs de Daventry, en Angleterre, qui relaient les signaux de RCI vers l'Europe de l'Est et l'Afrique. Ces deux projets seront terminés dans les trois prochaines années.

- 33 Service français vers les Antilles: directeur de la région cible Afrique/Antilles M. Ousseynou Diop (debout); producteur Marie-Thérèse Désinor, assistant à la production Pierre Lamarche
- 34 Certificats présentés aux premiers participants du cours de production radio de RCI
- 35 Microsillon de RCI à la mémoire de Glenn Gould



33



34



35

Faits saillants de la télévision en

1982-1983

Yellowknife a inauguré une série hebdomadaire d'émissions d'actualités d'une demi-heure intitulée *Focus North*. Grâce à des caméras électroniques et à un équipement portable, *Focus North* a pu se déplacer sur de grandes distances au cours de l'année pour aller couvrir les principales questions nordiques faisant l'événement. On y a examiné l'impact de la récession mondiale sur l'économie nordique, l'avenir du système scolaire dans les Territoires du Nord-Ouest, les progrès des revendications territoriales dans le Yukon, et de nombreux autres événements cruciaux et actuels. *Focus North* attire un auditoire nordique qui sait l'apprécier. De plus, un certain nombre de régions du sud se servent d'éléments extraits de la série *Focus North* est diffusée dans l'est avec des trames sonores en inuktitut et en anglais, et dans l'ouest des Territoires du Nord-Ouest dans des versions anglaise et esclavé.

La SRC a continué à partager ses installations de distribution TV dans la moitié orientale des Territoires du Nord-Ouest avec la Inuit Broadcasting Corporation (IBC), entreprise indépendante de production autochtone qui réalise chaque semaine cinq heures de télévision en inuktitut à partir de studios dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le Québec nordique. IBC exploite une liaison montante vidéo à Frobisher Bay, d'où elle peut avoir accès au canal de satellite de la SRC à des heures précises pour distribuer sa programmation à une trentaine d'agglomérations inuit au Labrador, au Québec et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le service du Québec nordique

Créé en 1979, le Service du Québec nordique a hérité du centre de production nordique de Montréal (qui servait auparavant à la diffusion au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest) et en a fait le cœur de sa production québécoise en inuktitut et en cri. Le centre rayonne sur la plus grande partie du Nouveau-Québec, mais sa programmation vise avant tout les autochtones: aux 5 000 inuit et aux 7 000 Crie, il faut en effet ajouter les 3 000 Attikameks de la Haute-Mauricie, sans oublier le millier d'inuit du Labrador.

Au cours de 1982-1983, les services de la Société ont connu de nouveaux progrès. *La télévision*

La toute première série télévisée, intitulée *Ensemble* (Qattimaniq, en inuktitut; Maamuniatu, en cri), a vu le jour le mercredi 10 novembre à 18 h 30. Les installations techniques du centre de production de Montréal ne permettent pas la diffusion aux heures de grande écoute.

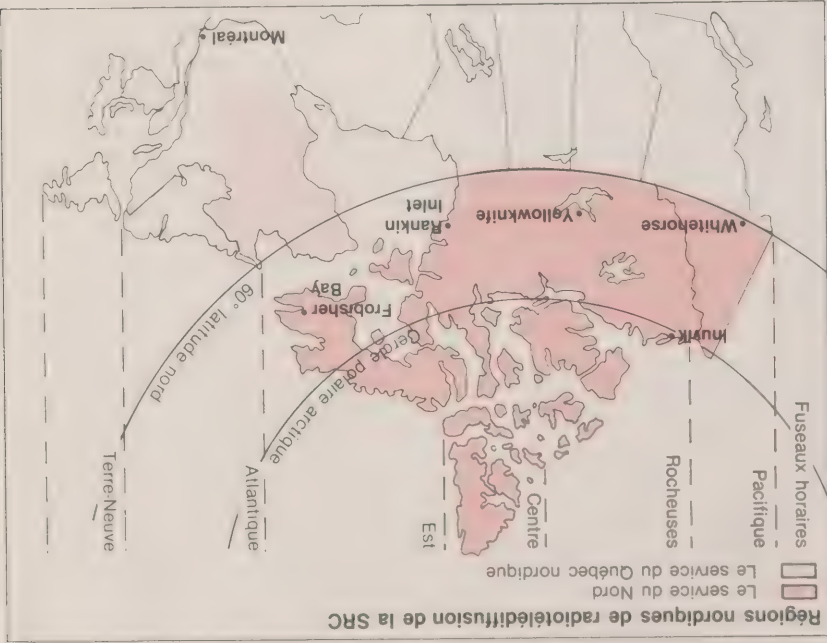
Ensemble est une première à double titre: une première en langue autochtone pour les services français et une première pour les Crie de la côte est de la baie James, qui se voient pour la première fois à la télévision dans une émission réalisée et diffusée dans leur langue. D'une durée de 25 minutes, cette émission culturelle et d'affaires publiques est divisée en deux segments indépendants d'environ 12 minutes. Tous les éléments sont tournés à l'extérieur des studios.

Les enregistrements musicaux

Le service du Québec nordique a poursuivi sa mise en marche de diffusion de musique autochtone en collaboration avec l'industrie privée. Cette année, le principal projet a consisté en l'entretrem d'un microsilicone avec la chaise abénakise Alanis Obomsawin, sans oublier les autres microsilicones de François Vincent Kiwanin et de Vincent Sawatanin (en huron), de Bernard et Cyrille Fontaine (en montagnais) et de nombreuses chansons additionnelles montagnaises. À ce chapitre, le service a eu le plaisir de déléguer Antoine Quitch, de Manouane, à un festival pan-nordique des violoneux, à Whitehorse, lors du "Sourdough Rendezvous" annuel de la fin février. huit candidats attikameks et crie du Nord québécois s'étaient inscrits au concours préliminaire.

La radio communautaire

En janvier 1983, les Crie se sont entichés d'une seconde radio communautaire (cette fois à Chisasibi, anciennement "Fort-Georges"), avec l'aide directe de Radio-Canada: accès aux émetteurs de radio, frais de lignes locales et formation. Des pourparlers ont aussi été entamés avec les leaders inuit de Taqramit Nipingat Inc. (TNI) en vue de la mise sur pied d'un sous-centre de production régionale à Salluit.



Histoire de la télévision

Du côté de la télévision, la proportion d'émissions régionales de la SRC qui est offerte aux habitants du Nord ne correspond pas encore à celle de la radio. La télévision du Nord de la SRC, qui a fait ses débuts en 1979, est loin d'avoir atteint le même stade de développement.

Près de 97 pour cent du public du Grand Nord peut recevoir la programmation du réseau national de la SRC, grâce aux transmissions par satellite de Toronto. Le défi, dans le Nord, consiste à apporter un supplément aux émissions nationales grâce à un service régional adéquat, surtout en ce qui a trait aux émissions d'information régionale nordique. Le Service du Nord exploite un seul centre de production TV, situé à Yellowknife et doté de 13 employés, de caméras électroniques et classiques ainsi que de dispositifs de montage. Jusqu'à présent, il n'y a pas de liaison montante vidéo à Yellowknife, ce qui fait que la programmation produite sur place doit être envoyée par avion dans le sud pour être rediffusée vers le Nord par satellite.

Au cours de l'année, le Service a offert une grande variété de cours de formation spécialisée. À ce titre, citons les cours de formation sur le journalisme dispensés aux Esclaves et aux Inuit en langue autochtone, les cours sur la production audio, sur les questions juridiques intéressant les diffuseurs, sur la réalisation des actualités et enfin, les ateliers d'orientation interculturelle.

Des stations affiliées, à Baker Lake et à Tuktoyaktuk, ont bénéficié d'une aide technique. On a complété une nouvelle installation d'équipement de réception radio et de télévision à Gjoa Haven. D'autre part, on a amélioré la réception radio à Fort McPherson, grâce à des installations de réception du satellite.

En 1958 que tout a commencé, le ministère de la Défense nationale cédait à la SRC une poignée de stations locales de radio. Depuis, le Nord a pris de l'ampleur au point de production régionale, un dans le Nord et quatre dans les Territoires du Nord-Ouest, disposant chacun d'un réseau de réémetteurs dans les agglomérations et les camps éloignés. Un pour cent des Canadiens du Nord-Ouest ont à présent un éventail de programmes radio-émissions quotidiens et hebdomadaires, ce qui comprend le réseau national et une programmation régionale importante. La diffusion se fait en français et dans sept langues autochtones. En outre, de nombreuses communautés nordiques disposent de sociétés de radio communautaire qui ont accès à leurs heures locales à des heures précises, chaque jour, pour la production de programmes locaux.

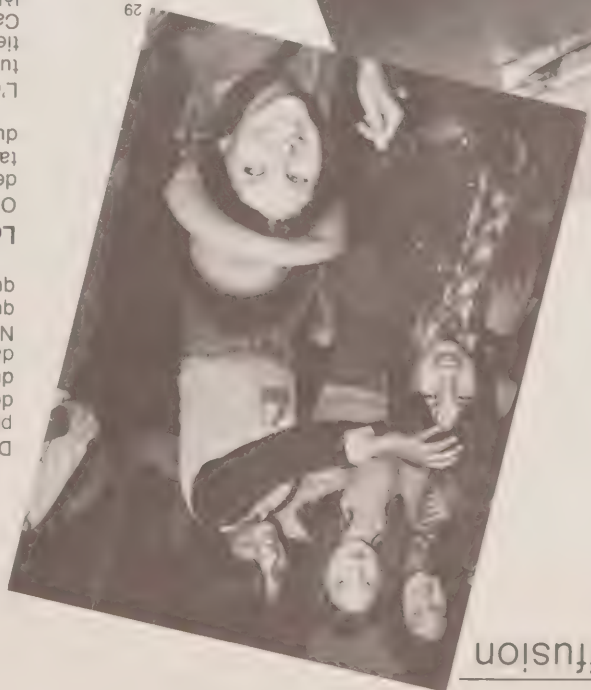
Saillants de la radio en 1982-1983

Les émissions pan-nordiques qui touchent toutes les régions du Nord ont une présence commune des événements principaux. Le service dans les Territoires du Nord-Ouest sur la question de la division de la terre en deux nouveaux territoires a bénéficié d'une couverture nationale, tout comme la conférence des premiers ministres sur les droits autochtones. De la même manière, les séances des assemblées nationales des deux territoires ont été diffusées quotidiennement dans toutes les régions nordiques, en français et dans les langues autochtones.

Le service de la SRC a souligné l'importance de la vague des manifestations artistiques à Dawson City, la SRC a été affectée dans cette ville à plein temps, pour l'été. Les stations de Yellowknife et de Whitehorse ont toutes deux étendu leur programmation de l'après-midi à l'intention des autochtones dans leurs régions actives. Le centre de production de Yellowknife a commencé une nouvelle saison d'information à midi, en inuktitut, pour les auditeurs de Keewatin.

De nombreuses activités de divertissement et de programmation artistique

La radio-télédiffusion dans le nord



29



30



31



Dans le Nord, deux services régionaux particuliers diffusent la programmation de la Société Radio-Canada. Le Service du Nord offre la radio et la télévision dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest; le Service du Québec joue le même rôle dans le Nouveau Brunswick et en Haute-Mauricie.

Le service du nord

Offrir les services nationaux et régionaux de la Société Radio-Canada aux habitants des Territoires du Nord-Ouest du Yukon est une tâche ardue.

L'énorme étendue de l'Arctique canadien, en soi, un défi monumental. Le Canada est situé au nord du 60^e parallèle, étalé sur quatre fuseaux horaires, Les régions qui en font partie sont essentiellement inaccessibles par terre.

De nos jours, le dynamisme de la télévision présente un défi à la fois aussi extraordinaire. Le développement industriel à grande échelle, la croissance de structures gouvernementales régionales et autonomes ainsi que le règlement en instance d'importantes revendications territoriales contribuent collectivement à une mutation profonde dans la vie des Canadiens à travers le Grand Nord. Les habitants du Nord ont en commun un besoin vital de communication régulière et quotidienne de nouvelles et d'actualités, ainsi que d'un traitement des principales questions qui les intéressent.

29 La chanteuse Alanis Obomsawin avec ses enfants cri de Chisasibi (Québec).
30 Le cadreur Bob Landy filme un bateau de chasse au phoque pour une série télévisée dans le Nord. Photo de Robin Barber.
31 Le reporter Andy Awa en poste à Ottawa couvre les actualités Inuit en langue Inuktitut. L'Ordre du Canada. Photo de John Evans.

32 Focus North. Animatrice, Marie Wilson. Photo de John Ridge. Photo d'Alan Joyner.

ne a attiré 2 800 manuscrits et a des prix d'une valeur globale de \$ à 14 auteurs canadiens excep- de nouvelles, de pièces de et de poésie.

régional
centres de production de la Valley (Terre-Neuve), ont continué à leurs auditeurs locaux et régio- une moyenne de 37,5 heures par de nouvelles, d'information et sions de divertissement. Citons it in the Family, de Saint-Jean-de- nents s'inspirant des événements nt la manchette. Radio-Canada uver a organisé un concours de

de la grille-horaire radio

ux anglais de Radio-Canada
ne type de 1983)

talents de trois jours à Kamloops. De concert avec le gouvernement provin- cial, Radio-Canada Winnipeg a comman- une tournée des exploitations agricoles de la région, à l'intention des auditeurs urbains et ruraux de *Radio Noon*.
Des stations locales ont également fourni des topos de nature régionale qui ont été communiqués au reste du pays par l'intermédiaire de bulletins d'informa- tion et d'émissions comme *Morning- side et Canada Watch*. Il y a eu égale- ment des échanges suivis entre les sta- tions locales sur des sujets d'actualité autres que les nouvelles.
augmenté.
Projet de développement de la radio
On en est arrivé aux dernières étapes de ce projet de grande envergure, lancé en 1981 pour juger de l'impact de la nouvelle technologie sur le fonctionnement futur de la radio et pour réserver des options à la radio de Radio-Canada dans le milieu en mutation de la radio- diffusion. Le rapport définitif doit être déposé vers le milieu de 1983.

Exemples
Mono (AM & FM) FM stéréo

| H:min | % | H:min | % | H:min | % | H:min | % |
|---|-----|--|-----|--|----|--|----|
| 16:10 | 17 | 11:00 | 8 | 26:45 | 28 | 3:40 | 4 |
| World Reports, nouvelles toutes les heures, The House, Sunday Magazine. | | Morningside, As It Happens, Cross-Country Check-up, Quirks and Quarks, sujets en souscription. | | Comprend les sciences sociales, la littérature et la religion dans des émissions comme Ideas, Anthology, Testament, Booktime. | | Sunday Matinee, Nightfall, Saturday Stereo Theatre, Sunday Stereo Theatre. | |
| 23:45 | 25 | 99:35 | 76 | 22:20 | 23 | 14:10 | 11 |
| Représentations en direct à Arts National, Mostly Music, Live from Thomson Hall, Metropolitan Opera. Musique enregistrée et informations sur les arts à Stereo Morning, New Releases, RSVP. | | Musique populaire, jazz, comédies, informations sur les spectacles à des émissions comme Variety Tonight, Jazzland, The Frantics, Air Farce et The Entertainers. | | Reportages sportifs comprenant des nouvelles au service mono. L'émission est prolongée lorsqu'il s'agit de reportage spé- ciaux comme les Jeux du Canada, la Coupe Grey. | | 1:35 | 2 |
| 95:30 | 100 | 132:05 | 100 | | | | |

Le service stéréo est diffusé au niveau national, sauf pour une heure de musique régionale.
Les grilles-horaires nationales mono et stéréo comprennent des émissions et des segments d'émissions produits au niveau régional.

plus de ces 95,5 heures par semaine d'émissions nationales. Le service mono et stéréo est diffusé pendant 37,5 heures par semaine d'émissions nouvelles, d'informations et de locales et régionales.

Après avoir animé pendant cinq ans la populaire émission quotidienne d'actualités *Morningside*, Don Harron a cédé sa place à Peter Gzowski, qui beaucoup d'auditeurs connaissent déjà comme animateur de *This Country in the Morning*, *Quirks and Quarks* a interprété l'information et les explorations scientifiques les plus récentes et *Our Native Land* a fait efficacement écho aux affaires autochtones.

Après avoir animé pendant cinq ans la populaire émission quotidienne d'actualité *Morningside*, Don Haron a cédé sa place à Peter Gzowski, que beaucoup d'auditeurs connaissent déjà comme animateur de *This Country in the Morning*. Quirks and Quarks a interprété l'information et les explorations scientifiques la plus récente et *Our Native Land* a fait efficacement écho aux affaires autochtones.

Arts National a également introduit les concerts en direct du jeudi soir et les "pops" du vendredi soir; cette émission a également célébré le centenaire d'Igor Stravinsky et le 70^e anniversaire du doyen des compositeurs canadiens, John Weinzing; elle a aussi présenté des spectacles lors des festivals de musique d'été de Stratford et d'Ottawa.

Vanety Tonight est maintenant d
à partir de studios de Vancouver,
émission met régulièrement en v
le groupe de jeunes comédiens T
Frantics, dont un enregistrement
tue par Radio-Canada est maintie
sur le marché. The Royal Canadia
Farce a célébré son 10^e anniversa
avec une émission spéciale à part
Saint-Jean-de-Terre-Neuve. A Noël
réalisé à Vancouver une nouvelle
rantaïste musicale d'Ann Mortiffe.
Reflections on Crooked Walking

Vanety Tonight est maintenant d
à partir de studios de Vancouver,
émission met régulièrement en v
le groupe de jeunes comédiens T
Frantics, dont un enregistrement
tue par Radio-Canada est maintie
sur le marché. The Royal Canadia
Farce a célébré son 10^e anniversa
avec une émission spéciale à part
Saint-Jean-de-Terre-Neuve. A Noël
réalisé à Vancouver une nouvelle
rantaïste musicale d'Ann Mortiffe.
Reflections on Crooked Walking

estiam, nouvelle série documentaire de Vancouver, a exploré l'expérience religieuse contemporaine. *Ideas* a suivi son examen des grandes questions avec les "Massey Lectures" de Jay Lifton, psychiatre de Yale, et d'autres séries sur les sciences, la sociologie, la littérature, les affaires, l'économie et les problèmes des Indus du Canada.

Le magazine littéraire *Anthology*, qui est à sa 28^e année, a commandé et diffusé des nouvelles de 12 auteurs canadiens, puis les a publiées dans un recueil intitulé *Small Wonders*. Le 13^e trième Concours littéraire de la radio



Cette année marquait le 50^e anniversaire de la radio publique au Canada. Au cours de ce demi-siècle, la Société Radio-Canada s'est acquis une réputation internationale grâce à l'innovation dont elle a fait preuve dans le secteur de l'information et à l'excellence de ses émissions artistiques. En 1982, des réseaux radiophoniques américains et européens ont passé davantage de dramatiques, de variétés, d'émissions musicales et d'actualités canadiennes, ce qui a permis à plus d'auditeurs internationaux que jamais de juger de la haute qualité des productions de Radio-Canada.

L'information et les actualités
L'activité dans ce domaine n'a pas manqué de défis, alors que les restrictions budgétaires au Canada ont coïncidé avec la responsabilité d'assurer des reportages sur les guerres aux Malouines et au Liban. Les nouvelles radio ont envoyé des reporters à Buenos Aires et au Moyen-Orient et ceux-ci ont dû travailler dans des conditions extrêmement difficiles. As it Happens a présenté des points de vue de spécialistes et de profanes, des deux côtés de ces conflits, et Sunday Morning ainsi que Cross Country Check-up ont exploré de nombreux aspects de ces controverses et bien d'autres sujets.

- 24 *Morningside* Peter Gzowski
- 25 *Mostly Music*, équipe de production: Wendy Robbins, Bob Bauer, Shelagh Rogers, Kevin Elliott
- 26 *Rock and Roll*: John C. Rutter, Barbara Williams, Frank Mackay, Andrew Rhodes. Photo Young People's Theatre, Toronto
- 27 *The Kite*: Hugh Webster, Billie Mae Richards
- 28 *Arts National*: Ian Alexander

Activités internationales
 En juin 1982, Montréal a reçu des producteurs radiophoniques d'une quinzaine de pays, venus participer à la 8^e conférence internationale sur les documentaires. Puis, dans le cadre de sa participation au Conseil international des radios et des télévisions d'experts- (Société française CIRTEF), la Société Radio-Canada a été choisie pour organiser un stage de perfectionnement en production radio, dont ont profité des réalisateurs d'une douzaine de pays. Ces sessions étaient le prolongement des relations étroites et assidues que Radio-Canada entretient avec des radios étrangères dans le domaine des émissions proprement dites. De tels échanges valent à la radio des émissions d'un intérêt toujours renouvelé, de

même que la possibilité, pour les auteurs et artistes canadiens, de passer des exemples: un concert radiophonique de l'Orchestre symphonique de Québec diffusé dans onze pays d'Europe. Ou encore, ces dix heures d'émissions sur la Belgique, produites par une équipe canadienne, que la Suisse a également diffusées. Ou bien cette bourse de la Communauté radiophonique (Bourse René-Payot), donnant à une jeune journaliste canadienne l'occasion d'aller recueillir dans plusieurs pays d'Europe la matière d'une émission sur le vieillissement.

Et l'avenir...
 Enfin, au cours de l'année 1982, les artisans de la radio, réunis en groupes d'étude, se sont intéressés aux besoins des auditeurs et aux moyens que pourrait prendre la vue de les mieux satisfaire.

Radio-Canada (Semaine type de 1983)

| Exemples | Réseau de base mono | Réseau FM stéréo | Heures | Minutes | Secondes |
|---|---|---|--|--------------------------------------|--|
| Actualités Affaires publiques Culture Dramatiques Musique Jazz et variétés Sports Total | Bulletins et radiojournaux Présent, Magazine économique, Aujourd'hui la science, Tout compte fait. La vie quotidienne, Portails, Littérature au pluriel, Book-Club, Les grandes religions. Allemandes, Escapes, La feuilleton, Premières. Recital, Banc d'essai, Jeunes Artistes, Mélofiles, Grands Concerts, Concerts européens et des émissions de disques. C'est du jolis, Jazz soloïque, Samedi, Sept heures Bonhomme, En accord et des émissions de disques. Nouvelles du sport (ne comprend pas les reportages diffusés à des heures variables) | Le réseau FM stéréo ne comprend pas de diffusion régionale. Les productions des régions sont diffusées dans des séries de réseau. | 11:41 14:15 13:37 0:00 12:27 34:55 2:54 89:49 | 13 16 15 0 14 39 3 | 3:45 0:00 14:27 3:00 95:59 9:15 0:00 126:26 |

N.B. Le service de base comprend aussi de 35 à 50 heures d'émissions régionales, faites de nouvelles, d'affaires publiques, de service public et de variétés.

À l'été de 1982, les émissions culturelles ont diffusé, sous le titre de *Journal intime*, une série d'inedits commandés à des auteurs de chez nous. Puis, à l'automne, une douzaine d'émissions a illustré l'apport des poètes québécois de langue anglaise à notre patrimoine littéraire du passé et du présent. À l'occasion des Fêtes de Noël, les auditeurs ont reçu en cadeau la création de cinq auteurs qui se consacrent à un genre encore fascinant: le conte de Noël.

La radio s'est encore intéressée à ce phénomène des personnages qui sans qu'on l'ait profondément leur époque sans faire partie du pouvoir officiel. En une série de portraits, on a donc dépeint comment s'est exercé le *Second Pouvoir* par 26 personnalités du Canada français: gens d'affaires et de science, journalistes et artistes. L'institution monarchique a fait l'objet d'une quinzaine d'heures de radio; *l'Internationale des rois* racontait en effet l'histoire des familles royales européennes. Puis, dans un esprit plus égalitaire, huit émissions ont tracé une petite histoire de la Bible.

En 1982, le Conseil canadien de la musique a primé trois émissions de la radio française, pour la qualité de leur teneur et de leur réalisation. Jazz sur le vif, *Musique d'ailleurs* et *Folklore* ont ainsi reçu des premiers prix. L'association de Radio-Canada avec le Festival international du jazz de Montréal a réussi quelques bonnes réalisations dont deux ont devinés des disques: celles de l'Orchestre symphonique et du Vic Vogel Big Band.

missions spécialisées compétent
Le Magazine économique dif-
r le réseau canadien tous les
s de 12 h 10 à 14 h 00,
"Hui la science qui, tous les
hes de 12 h 10 à 13 h 00, fait
la collaboration de scientifiques
pour vulgariser les développe-
de la recherche scientifique et
logique et *Tout compte fait*,
au quotidien de consommation
au réseau québécois de 9 h 05 à
En tout, une vaste production
mandataire de 21 heures en affaires.
es.

est, également, le réseau de ses clients, diffusant ainsi des informations par jour. A cet égard, la présence du service de nouvelles sur l'envoi à l'étranger de listes de la salle des nouvelles.

de des émissions spéciales, la sal-
82-1983 aura été celle des élec-
provinciales: à Terre-Neuve, au
au-Brunswick, en Saskatchewan
Alberta, parmi les grands événe-
couverts à l'étranger, retenons le
et économique de Versailles, le
sur de l'OTAN à Bonn et la Confé-
enfin, en collaboration avec les
ons religieuses, la salle des nou-
était présente à Rome pour la
cation du Frère André et la
isation de Marguerite Bourgeoys.

Assessment

ses nouvelles séries ont pris l'heureuse AM. En fin d'avant-midi, nous sommes présentés intégralement un nouveau répertoire populaire, des commentaires du compositeur interprète. L'après-midi, l'annuaire Chantal Jolis reçoit un invité pour deux heures de dialogue (de musique d'humour. La sortie de la radio commence avec *Sept heures*, comme il y est question de la vie populaire la plus actuelle et des activités qui l'entourent: enregistrements, tournées, articles de presse.

interprètes des difficultés considérables. Leur création représente un investissement d'énergie, de temps et de talent qu'on ne saurait mesurer avec les mêmes règles que pour le répertoire traditionnel. Voilà pourquoi cette heure hebdomadaire mérite une place à part parmi les réussites musicales ou culturelles de la radio.

à la disposition des auditeurs après diffusion, prolongeant ainsi 42 séries d'émissions.

20



L'information

La programmation du dimanche AM a été placée par un grand magazine d'actualité nationale et internationale d'une durée de trois heures. Dans son volet, *Présent-dimanche* analyse une dizaine de sujets et fait une revue livres et de presse. A la mi-température, Marie-Hélène Poitrier qui, avec ses collègues, passe l'heure suivante à appeler le dossier de l'événement canadien la semaine pour ensuite faire place à une tribune téléphonique d'une heure.

Ce magazine dominical n'est que des branches de ce faisceau d'information radiophonique qu'est *Présent-dimanche* quatre fois par jour à 7 h, 8 h 10, 12 h 10 et 17 h 40, avec la boration d'une quarantaine de personnes à Montréal et d'un réseau de collaborateurs extérieurs.

L'automne 1982 a permis la venue de l'antenne d'une émission d'un caractère différent, et bien nommée, *D'un œil*, qui permet à l'auditoire de connaître le point de vue des jeunes sujets d'actualité et à ces derniers d'entretenir en journalisme et en communication, d'avoir accès à l'antenne de Canada. Cette expérience s'est réalisée en collaboration avec cinq universités de collèges.

19 *Présent-Dimanche* Michel Pelland

20 *D'un autre oeil*.

21 Orchestre symphonique de Québec, Photo de Jean-Pierre Karsenty.

22 *Primeurs*: Pierre Paquette, Photo de Jean-Pierre Karsenty.

23 *Sept heures, Bonhomme*: Jean-François Karsenty.

23

Emissions pour enfants

Mr. Dress-Up, l'émission pour enfants la plus regardée au Canada, est entrée dans sa 18^e saison. De retour également, *The Friendly Giant*, qui en est à sa 25^e saison, l'émission sportive *Yes You Can* et la série d'actualités *What's New?* Parmi les émissions spéciales, notons *On My Own*, une dramatique sur l'épilepsie et *Getting into the Act: Theatre for the Young*.

Productions indépendantes

Pendant l'année 1982-1983, le réseau anglais a diffusé plus de 500 heures d'émissions de producteurs indépendants, ce qui représente une augmentation du simple au triple depuis la création du Bureau des productions indépendantes du réseau en 1980.

Les émissions indépendantes de la saison comprenaient une série en trois épisodes sur la musique populaire, *Heart of Gold*; S.C.T.V., avec sa satire de la télévision, et *Billy Bishop Goes to War* qui a obtenu le Prix ACTRA pour la meilleure émission de télévision de 1982. *Première Performance* a également présenté des films canadiens. Patrick Watson a animé le documentaire *The Chinese*. Les producteurs indépendants ont participé à l'émission pour enfants *Going Great*, le documentaire sportif *The Fast and the Furious* et la nouvelle émission de jour *Do It For Yourself*, animée par Mary Bellows.

Emissions étrangères

Parmi les grandes émissions étrangères, il faut noter *A Voyage Round My Father* et *Smiley's People*, de Grande-Bretagne; le *Centenary Ring Cycle* de l'Allemagne de l'Ouest et, des États-Unis, les séries comme *M.A.S.*H* et les réalisations spéciales comme *Ain't Misbehavin'*, avec la distribution originale de Broadway.

publiques.

Emissions régionales
Pour les téléspectateurs des régions, les centres régionaux de Radio-Canada ont réalisé des magazines de nouvelles en début de soirée et une diversité intéressante d'autres émissions. Il y a eu, entre autres, *Wonderful Grand Band* et *Land and Sea*, de Terre-Neuve; l'émission populaire pour enfants de Halifax, *Switchback*; et le nouveau guide de spectacles de Montréal, *Steppin' Out*. Les productions d'Ottawa comprennent *Performance*, avec Mavor Moore, qui a fait le tour des arts du spectacle dans tout le pays. La région de Toronto a établi un groupe de reportage des relations communautaires pour couvrir les sujets multiculturels.

À Winnipeg, on a présenté des émissions comme la série contre l'usage du tabac *Time to Quit*; à Regina, *It's All Here*, couvrant les arts et les spectacles; à Saskatoon une émission d'intérêt communautaire *Saskatoon Today*. À Calgary, on a pu voir des émissions comme *Business Watch* et *Philharmonic Festivities*. À Edmonton, il y a eu *Help Yourself*, consacrée à l'information du consommateur et aux questions d'intérêt pratique et *Tommy Banks Live* dans le domaine du divertissement léger. À Vancouver, on a présenté cinq émissions hebdomadaires, y compris *From Here On* pour les personnes âgées et *Corelli*, une tribune téléphonique dans la catégorie des émissions d'affaires

raïts saillants a été les matchs cer de la 25^e Coupe du monde est déroulée en Espagne. Environ ons de Canadiens ont regardé le match entre l'Italie et l'Espagne de l'Ouest. Radio-Canada a offert le reportage télévisé le complet en Amérique du Nord de pe mondiale de ski de descente. u également 20,5 heures de ges de Radio-Canada sur les u Commonwealth 1982, à me, en Australie et 12,5 heures ux d'hiver du Canada 1983. Le /, le football et le baseball ont été les grands favoris et le documentaire *The Canadian Everest* a obtenu un auditoire de

ature of Things est revenue cette aries de David Suzuki sur le une émission spéciale en Deux émissions spéciales de avec Cousteau étaient axées sur ration des Grands Lacs et du Laurent.

La 30^e saison anniversaire de la télévision anglaise de Radio-Canada s'est distinguée par la qualité des émissions, le nombre de Canadiens qui les ont regardées et les prix importants qu'elle a remportés au cours de l'année, notamment le premier Oscar du réseau

La saison a été lancée par une rétrospective de deux heures, *Thirty Plus One*. Animée par Patrick Watson, cette émission couvrait la période écoulée entre *The Big Revue of '52* et les *Super Shows* des années 80. *Thirty Plus One* s'est intéressée aux relations traditionnelles de Radio-Canada avec les arts, son engagement à l'égard du public et la saison à venir.

Nouvelles et actualités

Janvier 1983 a marqué le premier anniversaire du nouveau horaire de 22 h de la grande émission de nouvelles du réseau, *The National* et de *The Journal*, l'émision d'actualités qui la suit. Au cours de la semaine anniversaire, les deux émissions ont bénéficié respectivement d'auditoires de 2 et 1,8 millions de téléspectateurs. *The National* avec Knowlton Nash et *The Journal*, coanimé par Barbara Fum, Mary Lou Finlay et Peter Kent ont offert aux téléspectateurs un nouveau choix sérieux et une source de réflexion, en face des émissions de divertissement des heures

de grande écoute.

Utilisant le satellite et les entrevues en studio, *The Journal* s'est penché sur des événements du monde entier, des sujets et des personnalités importantes et les domaines spécialisés des affaires et des arts.

Agriculture et ressources naturelles
Country Canada et *Earthbound* ont tenu les producteurs alimentaires et les consommateurs au courant des derniers progrès et de la technologie dans le domaine de l'agriculture. Deux autres ressources vitales ont fait l'objet de documentaires, *The Prisoners of Debt: Inside the Global Banking Crisis* a été réalisé en association avec l'Office national du film. *Grads* s'est intéressé à l'avenir incertain des étudiants des universités canadiennes.

Dramatiques
 La saison a offert une variété de dramatiques distinctives. La série en six épisodes *Empire, Inc.* a présenté une chronique de la vie d'un grand homme d'affaires montréalais. L'autobiographie de Laura Thomson Berton, *I Married the Klondike*, a été portée à l'écran dans une série en trois épisodes. La production théâtrale *Joey*, consacrée à l'homme politique Joey Smallwood, a été adaptée pour la télévision.

Le service des nouvelles a réalisé plus de 40 émissions spéciales sur des événements comme la première Conférence des ministres sur les droits autochtones, le congrès du parti conservateur, le Sommet économique à Paris, la guerre des Malouines et la visite de la Reine venue signer la nouvelle constitution canadienne. *The National* a également travaillé avec des équipes régionales pour assurer le reportage de plusieurs élections provinciales.

Hana Gartner s'est jointe à Eric Mallin et Bob McKeown pour animer *the fifth estate*. La huitième saison de cette émission comprenait notamment un profil documentaire d'une femme reconnue coupable de meurtre et des reportages de Bob McKeown sur la Pologne, le Japon, la Hongrie et l'Angleterre. Le film de John Zartsky tiré de la saison 1981-1982 de *the fifth estate*, *Just Another Missing Kid*, a reçu un Oscar pour le meilleur récit documentaire.

Parmi les émissions spéciales d'actualité, notons le documentaire du jour du souvenir, *Women at War, Inside TV News et The 20th Century Disease* sur la prolifération des allergies. Parmi les séries qui se sont poursuivies cette année, il y a eu *Marketplace*, *The Medecine Show*, *Take 30* et *Man Alive*.

Plus de 1,4 million de personnes ont regardé le spectacle de Gilbert et Sullivan, *The Mikado*, recréé pour la télévision en vertu d'une entente avec Stratford. Les émissions de variété comme *Live from Edmonton*, *Winnipeg*, *Calgary*, *Hallifax* et *Vancouver* ont présenté des artistes comme The Nytons, Ronnie Hawkins et Jeff Hyslop. Bruce et Anne Murray et Jeff Hyslop ont participé au ballet sur glace *The Snow Queen*.

Diversissement

Parmi les autres dramatiques spéciales, notons *The Accident*, *All the Day My Life* et la production du festival *For the Record* adaptée au petit écran de Stratford, *The Tempest*, de Shakti For the Record adaptée au petit écran de Stratford, *The Tempest*, de Shakti

Arts, musique et sciences
Portraits a présenté des études sur artistes, les auteurs et les interprètes à des occasions particulières notons un profil de *Marconi* et le concert d'ouverture du nouveau *Rocky* à Toronto. *Gala*, un magazine à la danse canadienne, a présenté le travail de huit compagnies. Six pionniers internationaux de patinage artistique ont participé au ballet sur



13



14



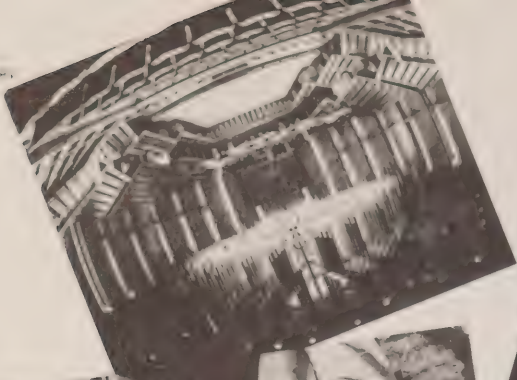
16



- 13 the fifth estate: Eric Malling, Hana Gartner, Bob McKewen
- 14 Women at War
- 15 Fraggle Rock. Photo de Fred Phipps
- 16 The Mikado: Henry Ingram, Marie Baron. Photo de Fred Phipps
- 17 Ready for Slaughter: Gordon Pinsent. Photo de Fred Phipps
- 18 Roy Thomson Hall, auditorium. Photo de Shin Sugino



17



Les stations régionales et affiliées
Finalement, la télévision de Radio-Canada ne serait pas ce qu'elle est sans la participation des stations régionales et affiliées qui, au cours de l'année, ont fourni des émissions complètes, ont fourni des émissions complètes, ont fourni des émissions complètes. *Reflets d'un pays, Rien que pour vous, A tire d'aile et Le Ranch de la Roue*. Souignons aussi la collaboration de stations de Québec et d'Ottawa au magazine quotidien *Au jour le jour*.

Finalement, parmi les émissions musicales, outre le *Gala du 30^e*, les téléspectateurs ont pu voir aux Beaux Dimanches le Concert de gala de l'Orchestre symphonique de Montréal avec Léontyne Price, le Concert de gala du 25^e anniversaire du Conseil des arts du Canada, et *Gala*, une production de l'Office national du film sur le spectacle donné au Centre national des arts par huit des meilleures troupes de danse au pays. Mentionnons aussi la présentation de la Pathétique de Tchaïkovski avec l'OSM, sous la direction du regretté Kyrill Kondrachine, ainsi que les portraits de Joseph Rouleau et de Claude Corbeil.

Les coproductions

De plus en plus, la télévision de Radio-Canada diffuse des émissions produites par l'industrie privée du cinéma ou s'associe à elle pour la production de courts et longs métrages ainsi que de séries filmées qu'elle mettra plus tard à son horaire. En 1982-1983, l'apport de l'industrie privée du cinéma au programme de la télévision de Radio-Canada a été important avec, entre autres, les séries *le Temps des choix*, *Légendes indiennes du Canada*, les *Aventures de Virulyse, Connaissance du milieu, les Transistors, Salut santé et Daniel Bertolino, l'exploration et vous*; les films *les Cloches, les Traces d'un homme et Bieue Brune* et le documentaire *Jean-du-Sud autour du monde*.

Chaque année, le réseau diffuse aussi un certain nombre de productions de l'Office national du film, dont l'an dernier, *la Surditude, Marie Uguay, poétesse et jouer sa vie*. La collaboration entre les chaînes anglaise et française de télévision de Radio-Canada a été principalement illustrée durant la dernière année par la production de la série *Empire, Inc.*, qui a connu de grands succès d'écoute aux deux chaînes.

Dans le cadre du 30^e anniversaire de la télévision canadienne, les Relations Jean-Paul Lemieux. Rappellons que cette toile fait partie de la collection d'œuvres d'art de la Maison de Radio-Canada à Montréal.

Les Beaux Dimanches

Plusieurs grands noms du spectacle et de la chanson ont été les vedettes des variétés présentées à cette émission. Outre le *Gala de l'ADISQ* (Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois), les téléspectateurs ont pu voir Ginette Reno, Serge Lama, Yves Montand et Gérard Lenorman en récitation; Serge Laprade, Nana Mouskouri, Collette Boky, Raymond Devos et Gene Kelly à *Supersat*; Diane Dufresne, Nicole Croisille et Claude Dubois à *Supersat*; Jean Lapointe, dans un autoportrait musical intitulé *Tu jongles avec ma vie*; Gilbert Bécaud, dans un spectacle à la Bata James et Gilles Vigneault dans *Moi, je fais encore des chansons*.

En deuxième partie des *Beaux Dimanches*, plusieurs dramatiques d'acteurs de chez-nous ont été présentées. Citons, dans l'ordre: *Appelée-moi Stéphane* de Claude Meunier et Louis Sala, regardée en tout ou en partie par plus de 1 750 000 téléspectateurs, le *Gourou* de Robert Séguin, *Aléola* de Gaetan Chagnon, *Gapp* d'Antoine Maillet, *Un chemin perdu d'avance* de Francine Ruel et Pierre Curzi, *C'est à cause d'elle* de Maurice Champagnagne-Gilbert, *Aéroport: Court-circuit*, d'après une idée de Guy Dufresne, *Le Grand Bergen* de Frank Fontaine. De plus, la série *les Grands Esperts*, une adaptation de Jean Boisvert de la série *Meeting of Minds* de Steve Allen, a connu elle aussi beaucoup de succès.

la Société encouragera utilement les objectifs de la radio et l'aidera à maintenir un service canadien distinctif, écouter et admirer au Canada et à l'étranger.

Financement

La Société ne peut espérer réaliser son objectif qui consiste à enrichir et à étendre la programmation canadienne sans des ressources suffisantes et, notamment, un financement public considérable et sûr. Cependant, toutes ces ressources n'auront pas nécessairement à prendre la forme de nouveaux fonds. La Société effectuera certaines économies par l'efficacité de sa gestion et une réorientation des fonds. Les recettes publicitaires restent un complément important du financement public et il faut espérer que les publicitaires canadiens se préviendront de la capacité qu'ont les productions canadiennes de grande qualité d'attirer le public. Radio-Canada a également l'intention d'étudier la possibilité de collaborer plus souvent avec d'autres organismes et de poursuivre une politique vigoureuse de commercialisation et de vente à l'étranger.

Perspectives d'avenir

Les défis peuvent sembler redoutables, surtout pour la télévision. Cependant, le succès populaire des émissions télévisées de tous genres de Radio-Canada montre que les téléspectateurs réagissent en grand nombre aux émissions distinctives canadiennes qui correspondent à leurs goûts et reflètent leurs expériences et leurs intérêts. Le Conseil d'administration espère que le débat public actuel sur la politique nationale, ainsi que la propre détermination de la Société, contribueront à conférer à la programmation de Radio-Canada et à toute la télévision canadienne une vitalité et une maturité nouvelles.

Le président,

Pierre Juneau
Pierre Juneau

Poursuivant sa politique des dernières années, la télévision de Radio-Canada devrait chercher à réduire sa dépendance à l'égard des émissions de divertissement et des dramatiques importées, étant donné que ces émissions sont déjà présentes à d'autres canaux. Aux réseaux français et anglais, on devrait progressivement diffuser moins d'émissions étrangères aux heures de grande écoute et les remplacer par des émissions canadiennes de grande qualité. Lorsque la grille-horaire de Radio-Canada comprendra des émissions étrangères, elles devront être un exemple des meilleures productions internationales.

En résumé, la programmation de Radio-Canada doit se distinguer par sa diversité, sa qualité et son caractère canadien et elle doit contribuer à la vie canadienne de façon significative et durable.

Secondes chaînes

Dans le nouvel environnement, non seulement les émissions canadiennes elles-mêmes seront essentielles, mais la possibilité de les regarder. La plupart des radiotélédiffuseurs publics nationaux disposent de plus d'un canal de télévision pour la distribution de leurs émissions et l'ampleur du mandat de Radio-Canada implique très clairement la nécessité de plus d'un canal dans chaque langue officielle. Il serait sans doute possible de surmonter les problèmes de financement qui ont empêché jusqu'ici de répondre à ce besoin en utilisant les périodes libres des canaux parlemenaires français et anglais comme deuxième débouché, relativement bon marché, de certaines émissions de Radio-Canada.

Radio

Quant à la radio de Radio-Canada, dont le principal objectif consiste à maintenir le haut niveau actuel des émissions, à répondre aux habitudes d'écoute et aux goûts changeants de l'auditoire, ainsi qu'à prévoir les avantages et les défis que représentent les nouvelles techniques de communication. Les services français et anglais étudient les facteurs qui influenceront leur avenir et doivent des scénarios dans ce sens. La

central de Radio-Canada dans le ne de radiotélédiffusion doit être éle et renforcé. Au fur et à mesure que l'environnement de la radio-télévision canadienne s'internationalise, il devient de plus en plus important d'un service réellement canadien pour le système. Radio-Canada a largement assumé cette responsabilité mais les circonstances ont à la fois son propre rôle et, dans certaine mesure, le rendement de la Société. Le Conseil d'administration et la direction de Radio-Canada ont commencé à réorienter et à modifier la Société de sorte qu'elle réponde de façon créative et efficace aux exigences du nouvel environnement.

Conclusion

Les programmes de Radio-Canada ont été distinctifs et plus éminemment canadiens. Les émissions s'adressent à un vaste échantillon de la société canadienne et ses intérêts dans toute leur diversité. Les diversissements populaires à l'association artistique et intellectuelle, assurant par les questions canadiennes et internationales.

missions de Radio-Canada doivent éminemment refléter la diversité géographique, ethnique et culturelle inhérente au Canada. Elles doivent répondre aux besoins particuliers des diverses régions et assurer une présence régionale dans les émissions nationales — la création, par le Conseil, d'une présidence à la radiotélévision nationale visera à encourager. Pour exprimer les cultures canadiennes, la Société recherchera également une plus grande collaboration avec les réseaux français et anglais. Des services de programmation de Radio-Canada doivent avoir recours à la créativité et aux talents canadiens, notamment aux producteurs indépendants.

Il a également été décidé de regrouper, sous une seule direction, les services de commercialisation anglais et français existants. Ce changement reconnaît l'importance croissante des ventes nationales et étrangères, l'éclosion du marché de l'enregistrement et de la vidéocassette et la nécessité de coordonner les activités françaises et anglaises de Radio-Canada dans ce domaine.

Lorsque ces changements seront total- ment en place, le Conseil estime que les économies réalisées sur les salaires et les avantages sociaux s'élèveront à environ 20 millions de dollars.

Le rapport du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale

La Société a étudié de très près les recommandations contenues dans le rapport du comité. Parlant au nom du Conseil d'administration devant le Comité parlementaire sur les communica- tions et la culture, le président de Radio-Canada a vu dans le rapport une contribution importante au débat sur la radiodiffusion et a convenu du bien- fondé de bon nombre des grands prin- cipes et objectifs proposés pour le système canadien et Radio-Canada. La Société a été particulièrement satisfaite de noter que le rapport reconnaissait l'importance de la radio de Radio- Canada pour sa programmation distinc- tive, sa formation de talents et l'impor- tance croissante de ses auditoires. Bien que la Société Radio-Canada soit pro- fondément en désaccord avec le comité sur certains des moyens proposés pour changer les responsabilités de produc- tion de la télévision de Radio-Canada, elle est néanmoins généralement d'ac- cord avec l'esprit du rapport.

Pratiques commerciales

La Société n'a pas accepté la proposi- tion du comité d'étude selon laquelle la télévision devrait cesser toute diffusion de la publicité. Bien que le premier objectif de la Société soit de réduire les effets reconnus des activités publici- taires aux heures de grande écoute, elle ne pense pas qu'il y ait un conflit fon- damental entre les objectifs du service national de Radio-Canada et la présence de la publicité sur les ondes.

Depuis sa fondation, Radio-Canada a absolument besoin de vendre du temps d'antenne pour fonctionner et cette ac- tivité représente environ 16 pour cent du fonds d'exploitation annuel. L'abandon de la publicité nécessiterait le remplace- ment de non seulement environ 120 mil- lions de dollars par an en recettes com- merciales, mais également de la plupart des émissions sportives qui sont néces- sairement commandées. Ajoutées aux fonds considérables nécessaires pour réaliser l'objectif que Radio-Canada s'est fixé de faire passer son niveau de teneur canadienne à 80 pour cent aux heures de grande écoute, ces coûts augmenteraient de façon marquée le montant des fonds publics dont Radio- Canada aurait besoin.

Radio-Canada est d'avis qu'il faudrait accorder la priorité à la création d'une gamme complète d'émissions cana- diennes de grande qualité, plutôt que d'éliminer totalement la publicité.

Cependant, la Société est déterminée à trouver des moyens d'harmoniser ses politiques publicitaires et de program- mation, de façon à réduire le nombre de pauses publicitaires dans certains types d'émissions.

L'importance des recettes publicitaires a été illustrée graphiquement au cours de l'année lorsque les recettes publi- citaires du service anglais sont tombées en dessous des niveaux prévus, reflé- tant le climat économique global et une réduction générale des dépenses de publicité. Pour compenser cette situa- tion, les services anglais ont entrepris des réductions aboutissant à une économie budgétaire de 10 millions de dollars. De ce montant, plus de 6 millions proviennent des réductions administratives et des secteurs de sou- tien, mais la production d'émissions a été également touchée dans une cer- taine mesure à la radio et à la télévision.

Stratégie de la radiodiffusion gouvernement

A la fin de l'année financière, le gou- vernement fédéral a annoncé le pre- mier volet d'une stratégie nationale de radiodiffusion. Bien que ce pro- gramme ne traite pas du rôle de Radio-Canada dans le système de radio- diffusion, il a mis en lumière un cer- tain nombre de questions très importa- ntes. Comme le document du gouverne- ment le fait remarquer, la technologie a permis de façon radicale le choix de modes de diffusion et des services à l'inten- tion des téléspectateurs canadiens et des téléspectateurs canadiens et de processus ne peut ni ne doit être empêché. En fait, il faudrait aider et encourager les radiodiffuseurs cana- diens à renforcer la présence cana- dienne parmi tous les services étirés qui se font maintenant concurrents pour attirer le public.

La stratégie du gouvernement établit un vaste objectif de programmation. Le Canada doit être de réguler, pour le système de radiodiffusion, d'offrir une quantité appor- tionnée d'émissions canadiennes dans toutes les catégories, notamment les dramatiques, les émissions pour enfants et les variétés. Les mesures dans ces positions gouvernementales dans le développement de la production d'émissions canadiennes, une impor- tante accorde accordée à l'étagement par le câble comme moyen de donner priorité aux émissions canadiennes, plus grande souplesse dans la régula- tion, une révision de la Loi sur la radiodiffusion, une nouvelle politique d'administration de l'information des projets de Radio-Canada dans le Nord) et l'élaboration de nouveaux cadres de politique pour Radio-Canada en tant qu'élément central et essentiel du système canadien.

La position de Radio-Canada

A la fin de l'année financière, Radio- Canada terminait son étude interne; les propositions de la Société ont, depuis été envoyées au ministre des Commu- cations. Il serait difficile de les exposer en détail dans ce bref rapport, mais, en termes généraux, voici quels sont les objectifs de la Société.

année bien remplie

ous de l'année, Radio-Canada s'est
orientée dans la recherche d'une nou-
velle orientation dans le cadre du
système de la radiodiffusion cana-
dienne. En réponse au double défi d'un
environnement de la radiodiffusion
et d'une économie incertaine, la
radiodiffusion a annoncé le premier volet
d'une nouvelle politique nationale de
radiodiffusion. Quelques mois après
avoir obtenu le mandat de la politique
culturale fédérale (Comité Applebaum-
Hebert) présentait son rapport com-
missaire sur la radiodiffusion. Le Conseil de la radiodif-
fusion et des télécommunications cana-
diennes (CRTC) a proposé des chan-
gements à sa réglementation de la tenue
canadienne. De leur côté, les associa-
tions de réalisateurs de télévision de
langue anglaise de Radio-Canada ont
entrepris leur propre étude et publié un
rapport suggérant de nouvelles façons
d'aborder la programmation.

En préparation du deuxième volet de la
stratégie nationale, soit l'élaboration du
cadre d'une nouvelle politique pour
Radio-Canada, on a demandé au Conseil
d'administration de trouver "des propo-
sitions clairement définies et documen-
tées pour que Radio-Canada soit en
mesure de répondre efficacement à ses
obligations" dans le nouvel environne-
ment de la radiodiffusion. Ces pro-
positions ont été soumises au gouver-
nement en avril 1983.

Le Conseil a fait face à un certain nom-
bre de défis, le plus urgent étant celui
de la télévision. Par exemple, il a fallu
maintenir le niveau d'écoute malgré la
fragmentation de l'auditoire, tout en
augmentant la programmation cana-
dienne, et concilier une activité com-
merciale essentielle avec les nouveaux
objectifs de programmation. Il a fallu
également faire face à une diminution
du financement et utiliser les fonds dis-
ponibles de façon plus efficace.

Le Conseil a fait face à un certain nom-
bre de défis, le plus urgent étant celui
de la télévision. Par exemple, il a fallu
maintenir le niveau d'écoute malgré la
fragmentation de l'auditoire, tout en
augmentant la programmation cana-
dienne, et concilier une activité com-
merciale essentielle avec les nouveaux
objectifs de programmation. Il a fallu
également faire face à une diminution
du financement et utiliser les fonds dis-
ponibles de façon plus efficace.

Le Conseil a fait face à un certain nom-
bre de défis, le plus urgent étant celui
de la télévision. Par exemple, il a fallu
maintenir le niveau d'écoute malgré la
fragmentation de l'auditoire, tout en
augmentant la programmation cana-
dienne, et concilier une activité com-
merciale essentielle avec les nouveaux
objectifs de programmation. Il a fallu
également faire face à une diminution
du financement et utiliser les fonds dis-
ponibles de façon plus efficace.

Réorganisation

Afin de réaliser des économies et de
renforcer les structures administratives,
le Conseil d'administration de Radio-
Canada a décidé de séparer l'exploita-
tion des réseaux de radio et de télévi-
sion de la Société et de faire passer la
responsabilité des services régionaux
français et anglais des centres de
réseau de Montréal et Toronto à un
nouveau bureau du vice-président à la
radiodiffusion régionale, à Ottawa.
Ces changements, qui seront mis en
œuvre progressivement, sont entrés en
vigueur au début de l'année financière
1983-1984.

La nouvelle structure prévoit des
groupes organisationnels d'une taille
plus facile à gérer, une direction plus
nette du président et du Conseil d'admini-
stration et des améliorations dans les
secteurs de la planification, de l'établis-
sement d'objectifs et de l'évaluation.
Plus particulièrement, les réseaux fran-
çais et anglais de télévision et de radio
peuvent recevoir toute l'attention de
leurs quatre directions respectives. Ceci
est d'autant plus important pour la télé-
vision, qui présente le plus grand défi.
Grâce à cette nouvelle structure, les
besoins et les intérêts des diverses
régions de Radio-Canada, ainsi que
leurs relations entre elles et avec la
direction des réseaux, seront également
représentés au niveau du siège social.

En plus de ces grands changements
organisationnels, le Conseil a décidé
que le vérificateur interne devrait main-
tenir relever du président et il a donc
créé, en plus du comité de vérification
interne déjà existant, un comité de vé-
rification composé de ses propres mem-
bres. Il a également lancé une étude
des pratiques d'exploitation afin de s'as-
surer que la Société utilise ses res-
sources avec la plus grande efficacité.
Ces mesures comprennent des restric-
tions générales d'engagement de per-
sonnel pendant que Radio-Canada
étudie la taille de son effectif, des
méthodes et des systèmes améliorés de
calcul des prix de revient, des contrôles
rigoureux sur les dépenses facultatives
comme les déplacements et une étude
des méthodes d'exploitation sur des
points comme la taille des équipes de
tournage et l'utilisation des installations
de production. Par ailleurs, l'effectif a
déjà diminué par érosion et par des
retraites anticipées.

Le Conseil d'administration

6 Conseil d'administration de la Société Radio-Canada. Assis: John A. Young, Pierre Juneau, Joyce Mongeon, George G. Sinclair, Philippe Roberge, Ronald Y. Oberlander, James de B. Dornville, Daniel P. Hays, Paul Fraser. Absent: Michel Vennat. Photo de Murray MacGowan.



Société Radio-Canada
1982-1983

| | |
|----------------------------------|--|
| Ottawa (Ontario) | Pierre Juneau, président (En fonction le 1 ^{er} août 1982) |
| Ottawa (Ontario) | A.W. Johnson, ancien président (Mandat expiré le 31 juillet 1982) |
| Toronto (Ontario) | Paul D. Break (Mandat expiré le 27 avril 1982) |
| Westmount (Québec) | James de B. Dornville (Mandat expiré le 20 juillet 1982) |
| St-Anne (Manitoba) | F. Pat Doyle (Mandat expiré le 22 juin 1982) |
| Rosemère (Québec) | Roland Durand (A démissionné le 18 novembre 1982) |
| Vancouver (Colombie-Britannique) | Paul Fraser (Mandat expiré le 18 novembre 1982) |
| Calgary (Alberta) | Daniel P. Hays |
| Shawinigan-Sud (Québec) | Fernand D. Lavergne (Mandat expiré le 13 juillet 1982) |
| Hamilton (Ontario) | Joyce Mongeon (Nommée le 17 juin 1982) |
| Toronto (Ontario) | Ronald Y. Oberlander |
| Outremont (Québec) | Philippe Roberge |
| Sarnia (Ontario) | Marcel G. Saddy (Mandat expiré le 13 juillet 1982) |
| Caledon (Ontario) | George G. Sinclair |
| Westmount (Québec) | Michel Vennat (Nommé le 29 juillet 1982) |
| Dartmouth (Nouvelle-Écosse) | John A. Young |
| | (5 vacances) |

Rapport annuel

1982-1983

La Société Radio-Canada publie son rapport annuel pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1983 conformément aux dispositions de la Loi sur la radio-diffusion, Partie III, article 47.

| | | |
|----|---|-------------------------------------|
| 2 | 3 | La Société |
| | | Conseil d'administration |
| | | Rapport des administrateurs |
| 6 | | Programme - Services et activités |
| 9 | | La télévision française |
| 12 | | La télévision anglaise |
| 15 | | La radio française |
| 18 | | La radio anglaise |
| 21 | | La radio-télédiffusion dans le Nord |
| 23 | | Radio Canada International |
| 25 | | Services spéciaux |
| 28 | | Ventes et commercialisation |
| 29 | | Concours |
| | | Palmarès |
| 35 | | Activités de soutien |
| 37 | | Recherche sur l'auditoire |
| 39 | | Ingénierie |
| 41 | | Installations et rayonnement |
| 44 | | L'administration et l'effectif |
| 47 | | Relations communautaires |
| | | Relations internationales |
| 50 | | Rapport financier |
| | | Aperçu |
| 52 | | Etats financiers |

La Société Radio Canada est une société d'Etat créée par une loi du Parlement canadien dans le but d'offrir un service national de radiotélévision au Canada. De par son statut, la Société Radio Canada relève du Parlement, auquel elle rend compte chaque année de son exploitation par l'entremise du ministre des Communications.

Service des programmes

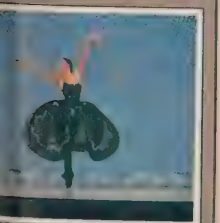
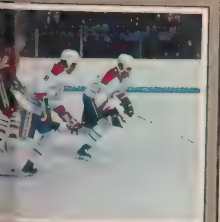
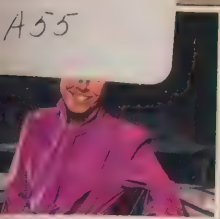
- Réseau de la télévision française
- Réseau de la télévision anglaise
- Réseau de la radio française (mono)
- Réseau stéréo FM français
- Réseau stéréo FM anglais
- Radio et télévision du Nord
- Radiotélévision régionale et locale
- Réseau de télévision parlementaire
- Services français et anglais, satellite vers le
- Radio Canada International
- (services sur ondes courtes et transcriptions)

Rapport annuel 1982-1983



Canadian
Broadcasting
Corporation

CA 1
BC
A55



Annual Report

1983-1984



Canadian
Broadcasting
Corporation

Société
Radio-
Canada



The CBC is a publicly-owned corporation established by an Act of Parliament in 1936. The Corporation is responsible to Parliament, to whom it reports annually on its operations through the Minister of Communications.

CBC provides Canada's national public broadcasting services: French and English television networks • French and English mono and stereo radio networks • regional and local services including native-language programs • Parliamentary television networks in English and French • and an international shortwave and transcription service.

CBC networks are made up of 1,250 CBC-owned transmitters and stations, and about 350 transmitters and stations owned by private affiliated broadcasters.

Program distribution, across time zones, is by Canadian communications satellite in combination with microwave landline, and cable facilities. More than 99 per cent of the Canadian population has access to CBC networks.

Table of Contents:

The Corporation

| | |
|-------------------------------|---|
| The Year in Brief | 1 |
| Directors' Report | 2 |
| The Strategy of the CBC | 4 |

Program Services

| | |
|-------------------------------------|----|
| English Television | 6 |
| French Television | 10 |
| Television Audiences | 14 |
| English Radio | 16 |
| French Radio | 20 |
| Radio Audiences | 24 |
| Northern Radio and Television | 26 |
| Special Services and Projects | 27 |
| Radio Canada International | 28 |

Other Activities

| | |
|--------------------------------|----|
| Broadcasting Awards | 30 |
| Talent Competitions | 33 |
| CBC Enterprises | 34 |
| International Relations | 35 |
| Community Relations | 36 |
| Administration and Staff | 38 |
| Engineering | 40 |
| Stations and Coverage | 42 |

| | |
|------------------------|----|
| Financial Report | 43 |
|------------------------|----|

The annual report of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ended March 31, 1984 published in accordance with the provisions of the Broadcasting Act, Part III, Section 47.

Cover

The Journal: Barbara Frum
Chautauqua Grl: Janet-Laine
George Orwell: A Radio Biography: Barry Morse
Hockey Night in Canada: Amanda McKerron
Pavlova: Jean Lapointe

Photo credits

The report includes photos following, and from CBC files:
 Alfred Boyd/Guy Dubois/Barry
 Richard Gustin/Jean-Pierre Ka
 Gerry Kopelow/Raynald Lavoie
 André Le Coz/Jean Levasseur/
 Bruce Macaulay/Murray MacG
 Ross Mason/Beverley Oland/
 Fred Phipps/Photo Lab Inc./
 Robert C. Ragsdale

Corporate head office

1500 Bronson Avenue
 P.O. Box 8478
 Ottawa, Ontario
 K1G 3J5

1983-1984

The year saw important developments in national broadcasting policy, a confirmation of CBC's crucial role, and notable achievements in programming. The public funds spent on CBC operations represented about \$30.00 for every Canadian, to provide a wide range of radio and television services.

and the Broadcasting Environment

Second phase of new national broadcasting policy announced by Minister of Communications.

Broadcast Program Development Fund established by the federal government.

Organizational changes announced by CBC.

Views of the CBC Board of Directors transmitted to the Minister of Communications.

Central role of the CBC confirmed in second phase of national broadcasting policy.

Regina Broadcast Centre officially opened.

Announced for CBC Toronto Broadcast Centre, to open in 1989.

Appointed host broadcaster for papal visit to Canada.

Closed captioning extended to CBC national news.

Million committed by CBC to assist independent TV stations through the Broadcast Program Development Fund.

Government funding of IRIS teletext project extended for three years.

Broadcasting legislation proposed in Parliament.

Anniversary of Canadian pay TV (general services).

Opening of first Canadian specialty pay TV.

CBC Expenditures 1983-84

| | \$ millions |
|--|--------------|
| Networks | |
| English television | 196.9 |
| French television | 138.2 |
| English mono radio | 31.6 |
| English stereo radio | 10.9 |
| French mono radio | 26.8 |
| French stereo radio | 7.9 |
| Regional Broadcasting | |
| English television | 122.3 |
| French television | 45.2 |
| English radio | 42.9 |
| French radio | 22.0 |
| Northern radio and television | 7.9 |
| Transmission and Distribution | 127.1 |
| Radio Canada International | 15.5 |
| Special Services | |
| House of Commons | 2.8 |
| Closed captioning | 1.6 |
| IRIS | .3 |
| Other | |
| Divisional regional administration and engineering | 101.6 |
| Commissions and selling expense | 41.5 |
| Corporate management services ... | 36.4 |
| | 979.4 |

Sources of Funds

| | \$ millions |
|--|-------------|
| Parliamentary appropriations (operating and capital) | 813.3 |
| Advertising income | 179.1 |
| Miscellaneous income | 13.3 |

New Directions

During 1983-84 the CBC progressed toward a more distinctive and more Canadian television service, as proposed by the Board of Directors in The Strategy of the CBC and endorsed by the Government in the second phase of its national broadcasting policy. How quickly the whole program can be implemented will depend on the ability of the Corporation to redirect expenditures and on the financial resources available from commercial revenues and from Parliament.



A Central Role

The new objectives of the Corporation as set out in the strategy are summarized elsewhere in this report. The strategy is based essentially on the long-established Parliamentary mandate of the CBC, going back nearly 50 years. In that time the Corporation's central importance in Canadian broadcasting has not changed. The words of the policy document of the Minister of Communications, "Clearly, the CBC is an essential instrument of Canadian cultural development." However, in today's multi-channel environment the demands on the Corporation are greater than they have ever been, and the need for more and better Canadian television programming has become urgent.

The primary objective of the strategy is the creation of popular new Canadian programming to bring the CBC's prime time Canadian content level to 80 per cent within five years. This and other objectives — in radio, in regional development, in special services, business activities and efficient management — will contribute to a revitalization of the CBC and will enable it to play its essential role in the cultural life of Canada.

A Record of Achievement

In reviewing the year's progress toward the Board's objectives, it is important to note that the Corporation did not start from zero. The strategy points out, the CBC already provides a range of services which represent a remarkable broadcasting achievement by any measure. The CBC is sometimes referred to as if it were a single service, or as if its whole budget were devoted to television. In fact, the CBC provides not only television — English, French, network and regional — but also radio: French and English, network and stereo, network and regional. French and English Parliamentary networks via satellite and cable are also part of the CBC's range of services; so are native — language radio and programming in the north; and so is an international shortwave and transcription service in a dozen languages. Added to these are special CBC services such as closed captioning for the deaf, and IRIS, the CBC's experimental teletext service — both in English and French. And there is the complex distribution system — the satellite channels and the more than 1,200 transmitters — which the CBC operates to make its program services available everywhere in the country.

This long list represents what the CBC has already achieved, what it has to pay for from its current budgets. The strategy also sets new responsibilities and called for internal economies and more effective management to help finance them. The Directors also noted that a comprehensive audit by the Auditor General, agreed to by the previous CBC President and the then Board of Directors, would assist in identifying areas for improvement. The audit was conducted in 1982 and early 1983.

What has been accomplished since the strategy was presented to government in the spring of 1983?

A Year of Progress

The CBC's management structure has been reorganized as proposed. Administrative and operational changes have been made in order to cut costs and divert money wherever possible to program development and production. Systems have been put in place to improve strategic and financial planning, and financial control and accountability. The full effects of these measures will be felt as time goes on.

Meanwhile, the year has demonstrated the kind of popular and critically acclaimed productions that Canadian television is capable of: the CBC's own *Chautauqua Girl*, *Seeing Things*, *Les Temps d'une paix* and *Poivre et sel*, as well as independent and co-productions such as *Fraggle Rock*, *Boys and Girls*, and *Pavlova*. The English network has maintained its audience share at 22 per cent over the last three years against growing competition from private Canadian and American stations and pay TV. This is comparable to the audience share of any of the commercial American networks. The French network has

ased its audience share among French-language stations by percentage points, to 49 per cent. At one point during the it went to just over 51 per cent.

e time Canadian content on the French network has risen by points to 72 per cent, and on the English network it has been tained at about 73 per cent. A further increase in Canadian ent is planned for the 1984-85 season, to be realized through C commitment of \$23 million to help finance independent ution through the Broadcast Program Development Fund nistered by Telefilm Canada.

dio, audience levels have been increased or maintained. lopment proposals for the future are under study in the light w technologies and new listening patterns. French and sh stereo networks have started all-night programming, and stereo services are now being offered to cable companies ghout Canada by satellite.

ms of facilities, the year saw two major developments: the ng of a new broadcast centre in Regina to serve the newly ed Saskatchewan Region, and the announcement of nment approval for a new consolidated broadcast centre in to, where for so long the English radio and television rks have operated out of more than 20 different and quate locations.

course of the year the Corporation also took on, or planned, very demanding special projects: coverage of the 1984 er Olympics in Los Angeles; programs to mark the 450th ersary of Jacques Cartier's arrival in Quebec; 200th ersaries in New Brunswick and Ontario; the 150th ersary of Toronto and the 100th of Calgary; and the role of roadcaster for the papal visit to Canada.

ce

all these activities in financial perspective, costs have d over the years while the CBC's operating funding from ent has declined, in constant dollar terms, since 1979-80. Corporation's commercial revenue was seriously affected by a lion shortfall in 1982-83 because of the depressed y. Capital funding too, in spite of an increase in current, actually represents a loss in purchasing power of some lion dollars between 1978-79 and 1982-83. This has limited Corporation's ability to replace technical equipment on a d basis and to keep pace with technological development.

I new undertakings in recent years — for example the entary networks, the IRIS teletext project, major program es such as *The Journal* and *Le Point*, and the commitment rces to assist independent producers through the ast Program Development Fund — have added antly to CBC costs, but have had to be paid for through economies and redirection of funds.

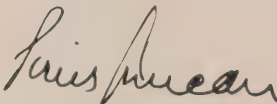
, the CBC is already working within severe financial ints, even to maintain its current level of service. It now ace the additional costs of the objectives outlined in the : adding more than 230 hours of new drama and nment programming per year after five years; increasing vement in international co-productions; accelerating its for independent producers. In five years' time the al funding required will be approximately \$125 million in t dollars — almost a quarter of the CBC's total current or French and English television.

poration will continue to redirect existing funds. It will e working to increase its commercial revenues. But these es by themselves will not provide the extra funding that nization requires. The expectations generated by the ent's creation of the Broadcast Program Development t the CBC's own goals and by the central role assigned to in the support and development of Canadian production

as a whole, cannot be completely or quickly met without a real increase in the CBC's annual budget.

Moving Ahead

Within these limits, the Directors are confident that the new plans and priorities of the Corporation will be vigorously pursued. The broadcasting debate and discussion of recent years has brought Canada to a time for action, and despite financial constraints, the CBC is responding with energy and commitment.



Pierre Juneau
President

Board of Directors

Canadian Broadcasting Corporation 1983-1984

| | |
|---|--|
| Pierre Juneau, O.C., President Ottawa, Ontario | Joyce Mongeon (Mrs. M.L.) Hamilton, Ontario Managing Director, John Dydzak Enterprises Ltd. |
| Howard Aster, Oakville, Ontario Associate Professor, Department of Political Science, McMaster University | Ronald Y. Oberlander Toronto, Ontario Group Vice-President, Abitibi-Price Inc. |
| James G. Carr Winnipeg, Manitoba Journalist and consultant | Philippe Roberge Montreal, Quebec Notary, Tees, Watson, Poitevin, Javel and Roberge, Notaries |
| Maria Coulonval-Masson, O.C. Quebec, Quebec | George G. Sinclair Caledon, Ontario (Term expired March 25, 1984) Former Chairman, MacLaren Advertising Co. Ltd. |
| Robert J. Cowling Westmount, Quebec Partner, Ogilvy, Renault | Michel Vennat, Q.C. Westmount, Quebec Partner, Stikeman, Elliott |
| James de B. Domville Westmount, Quebec Former Chairman of the National Film Board | John A. Young Halifax, Nova Scotia Partner, Boyne Clarke (2 vacancies) |
| Paul Fraser, Q.C. Vancouver, British Columbia Partner, Fraser Gifford | |
| Daniel P. Hays Calgary, Alberta Partner, Macleod Dixon | |

Committees of the Board

Executive Committee

Pierre Juneau, Paul Fraser, Ronald Oberlander, Philippe Roberge, John Young

Audit Committee

Daniel Hays, Ronald Oberlander, Michel Vennat

Industrial Relations Committee

Pierre Juneau, Ronald Oberlander, John Young, Paul Fraser

Toronto Broadcast Centre Committee

Pierre Juneau, Joyce Mongeon, Ronald Oberlander, Michel Vennat

Creativity and Efficiency

In response to a request from the Minister of Communications, the CBC Board of Directors identified and analysed a series of options for the future of the CBC. The Board's proposals were transmitted to the Minister in April 1983, and were published in October under the title The Strategy of the CBC.

Following is a summary of that document.

Introduction

The Strategy of the CBC reflects the Board of Directors' commitment to the future of broadcasting in Canada, and to a more vital CBC capable of playing a central role in Canada's broadcasting environment. It is based on the belief that broadcasting is crucial to Canadian cultural survival, and that the CBC is crucial to the Canadian broadcasting system.

The recommendations contained in the strategy deal with various aspects of CBC services and operations, but the emphasis is on television, because it requires urgent attention.

Television Programming

The Board believes that CBC television should be a distinctive alternative to commercial TV, but remain a popular service appealing to a wide range of Canadian audiences. At the same time, it should include programs of specialized interest and high value.

The strategy proposes a vigorous reorientation of television programming and replacement of much of the present American content with high-quality Canadian content in the fields of drama, entertainment and youth programs. The CBC's overall Canadian content in prime time would rise to 80 per cent over five years. This could help to increase the viewing share of Canadian programs by as much as 40 per cent on the English network and 20 per cent on the French.

Among other programming proposals:

- greater use of regional talent and production capacity.
- 50 per cent of all network programs other than news, information and sports, to be supplied by private producers.
- greater co-operation between the English and French networks.
- co-operation with performing arts centres across the country.
- improved information and documentary programming.
- creation of second English and French networks.

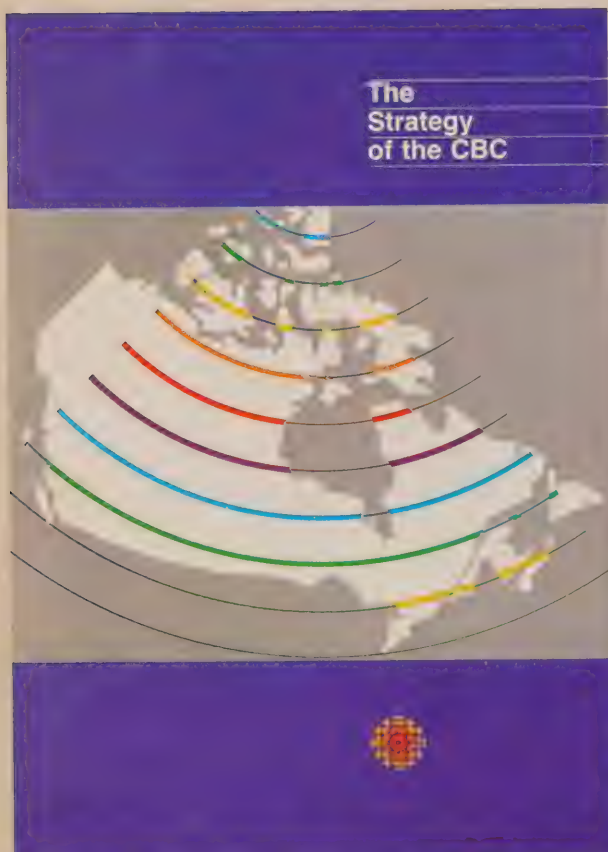
Radio Programming

The strategy reaffirms the Board's intention to maintain the high quality programming that radio already provides. Radio must continue to be innovative and relevant, to take full advantage of new technologies, and to respond to changes in audience tastes. It also has a special responsibility to build on the strengths of its regional contributors.

Overall Program Goals

CBC radio and television programs should:

- be distinctive
- be predominantly Canadian
- reflect Canada's regions
- be open to Canadian creativity
- reflect the world
- reach international audiences



Production and Distribution Facilities

Board believes that the CBC should continue to own its production facilities, but that these should be made more accessible to outside producers.

Strategy points out that much of CBC's technical equipment is obsolete and requires costly maintenance. Additional capital spending will be necessary to replace this equipment and to take advantage of the efficiencies and opportunities presented by new technology.

In the area of distribution, the strategy notes that new technologies also provide the most cost-effective means of reaching unserved Canadian communities. In the short run, the CBC should maintain its present transmitter system, but all further extensions of coverage should be by satellite, and the Extended Coverage Plan should be phased out.

Concerning affiliates, the Board believes they still represent an effective way of providing CBC services to certain portions of the population. But as television services become more Canadian and more distinctive, reduction in commercial revenues may necessitate that the CBC modify its financial relationship with affiliated stations.

Marketing Revenue

Board believes that the CBC should continue to rely on commercial revenues to supplement Parliamentary appropriations, but the core of its strategy is to reassert the primacy of programming over commercial sales. The Board also notes that commercial interruptions be reduced in certain types of programs.

Financing

Board estimates the gross cost of new programming at \$100 million, spread over five years.

Reduction in this figure can be achieved through such measures as the use of the Broadcast Program Development Corporation, co-production arrangements, program sharing by the French and English networks, and imaginative repeat scheduling. Some existing funds will be redirected through internal reallocations.

When these factors into account, the recommended program schedule will require a real budget increase of approximately 1.5 per cent above inflation in each of the next five years. Without this increase, the objectives of the strategy cannot be met within the proposed time period.

Organization, Management and Accountability

The CBC is determined to merit the public's and the government's confidence by performing its role effectively, efficiently and with clear accountability.

The strategy outlines a number of structural changes and operating practices designed to make better use of CBC funds, to provide for more effective management and to ensure that the organization is accountable to the Board in order that the Board itself may be accountable to Parliament.

These measures include:

- differentiation of policy and planning functions from operating responsibilities.
- distinct radio and television managements.
- a distinct structure for regional operations.
- consolidation of all French and English marketing and merchandising activities under CBC Enterprises.
- reinforcement of corporate financial management.
- corporate consolidation of computer systems development.
- creation of an audit committee of the Board.
- reorientation of the position of internal auditor to report directly to the President.

Because the CBC is a journalistic and creative organization, the need for accountability must be balanced by an acknowledgement of the need for an arm's length relationship with political authorities. The Board believes that this integral part of the Canadian political tradition should be upheld.

Production and Distribution

CBC should:

- continue to own its production facilities
- make them accessible to outside producers
- take advantage of new technologies
- use satellite transmission for all further extension of coverage
- be prepared to modify its financial relationship with affiliated stations

Financing

The Board estimates the cost of revitalizing CBC television schedules to be equivalent to a 1.5 per cent increase per year in the CBC budget, over and above inflation, for five years

Entertainment with Substance

The season was rich in appealing and rewarding Canadian programs. Both the CBC's own productions and those from independent producers attracted large audiences, favourable reviews, and a number of top awards.

News and Current Affairs

Canadians continue to turn to the CBC when major news events affect their lives. *The National*, with its comprehensive nightly news coverage, attracted average audiences of 1.8 million, rising

to 2.4 million during times of crisis. Its accompanying program of background and analysis, *The Journal*, averaged 1.5 million viewers, increasing to 2.2 million for special events.

The National has reporters in

all major Canadian cities, nine national reporters based at the network centre in Toronto, eight political reporters in Ottawa, and foreign correspondents in London, Moscow, Paris, Peking and Washington.

On *The Journal*, world figures were interviewed, documentary units reported from international trouble spots, and Peter Kent's "Insight" unit prepared thoughtful background studies. Regular features were presented on the arts in Canada.

The weekly *fifth estate* continued to excel in investigative journalism and presented a number of powerful documentaries including one on the tragedy of the capsized oil rig

Ocean Ranger, and *Who Slew JFK?* which attracted 2.2 million viewers on the 20th anniversary of the Kennedy assassination.

War, a seven-part series produced by the National Board and written and narrated by journalist and military historian Gwynne Dyer, received critical acclaim and won audiences averaging one million weekly. One episode was nominated for an Academy Award.

Drama

The highlight of the season was *Chautauqua Girl*, a two-hour television movie written and produced by Jeannine Locke. Filmed on location

NEWS



The National
Knowlton Nash



News specials
Mike Duffy

- First Ministers' Conference on Aboriginal Rights
- Death of Soviet Premier Andropov
- Progressive Conservative leadership convention

National Update

This Week in Parliament

CURRENT AFFAIRS



the fifth estate
Eric Malling, Hana Gartner, Bob McKeown



War
Gwynne Dyer

The Journal
Market Place
Take 30

Documentary specials:

- The Parole Dance
- The Golden Triangle: Canada's Heroin Connection
- H is for Health: Curing the Ills of Medicare

Man Alive
Meeting Place

AGRICULTURE AND RESOURCES



Country Canada
Sandy Cushon

This Land

Documentary specials:

- Who's In Charge?
- Trains
- Hemlo Gold

ARTS, MUSIC AND SCIENCE



Indigo!
Salome Bey,
Charlaine Woodard



Royal Winnipeg Ballet:
Romeo and Juliet
David Peregrine, Evelyn H.

Glenn Gould Plays Bach
Gala Performance, National Arts Centre
Grand Concert, Rideau Hall
Hand and Eye

The Nature of Things

The Undaunted

Documentary special:
Raymond Massey

ern Alberta, the movie is the 1920s when travelling shows entertained bands of rural Canadians. *Tauqua Girl* prompted ecstatic reviews and drew million viewers.

Popular mystery-comedy *Seeing Things* won a ACTRA award for its star Del Grande.

In addition to children's family drama was *Sons and Daughters*, an independently produced series based on stories by Canadian authors. The first program in the series, *Sons and Daughters*, won an Emmy Award as best live action short film.

Agriculture and Resources

Country Canada, a mainstay of the department, celebrated 30 years on the air. *This Land* won a Gold Award at the International Film Festival of New York for its feature *The Mountain Waits*. Both these series rely heavily on contributions from regional production centres, and next season *Country Canada* will be based in Winnipeg.

Variety, Music and the Arts

Fraggle Rock, a CBC/Henson Associates co-production, continued its international success, delighting large audiences in Canada and other

countries, and winning an International Emmy for children's programming.

Musical highlights included the co-produced *Indigo!* celebrating the history of black music and dance; Norman Campbell's TV version of *The Gondoliers* from the Stratford Festival; and *Glenn Gould Plays Bach*, a three-part co-production with a West German company.

Hand and Eye presented seven studies of decorative arts around the world, and the latest film special from award-winning documentary producer Harry Rasky was *Raymond Massey: Actor of the Century*.

Sports

CBC Sports again gave millions of viewers across the country the best seats in the stadium for all major sporting events, from Montreal Expos baseball to the World University Games. Over the past five years, CBC English television has offered an average of 500 hours of sports programming a year. In 1984-85 the total will be more than 600 hours, because of CBC's extensive coverage of the Los Angeles Olympics.

DRAMA SERIES AND SPECIALS



Tauqua Girl
Dance Kelly,
Laine Green



Seeing Things
Del Grande

Stretch
The Honourable
Gentlemen
Bierberg
You Like It

The Fires
Win' In
Beachcombers
The Record
Grey Fox (feature film)
Genesis

SPORTS



CFL football

Expos baseball
NHL hockey
World Cup skiing
Grand Prix auto racing
Canadian Men's Curling
Championship
Winter Olympics summaries
CBC Sportsweekend
PGA and Canadian Open
golf

LIGHT ENTERTAINMENT



Anne Murray



The Tommy Hunter Show

Fraggle Rock
Belafonte Sings
The Gondoliers
Jazz Alive
Wayne and Shuster
Front Page Challenge
Coming Attractions
Wok with Yan
Do It for Yourself

CHILDREN AND FAMILY



Sons and Daughters
Clare Coulter, Megan Follows

The Amateur Naturalist
Mr. Microchip
The Edison Twins
The Raccoons and the Lost Star
Going Great
Just Down the Street
What's New?
Mr. Dressup
The Friendly Giant
Sesame Street

Increasingly, the English television network is a distinctively Canadian service. Prime time Canadian content stood at 73 per cent in the fall and winter season of 1983-84, and network programming now comes from a widening range of Canadian sources.

CBC the Principal Supplier

The CBC is already the largest single source of Canadian programming among the English-language services available to Canadians. The English network already offers more Canadian content than any of its competitors. In line with the objectives of the CBC strategy and the government's national broadcasting policy, this strong contribution to Canadian programming is being further developed in several ways.

New Targets

A five-year goal has been established of 80 per cent Canadian content in prime time. Also within five years, the CBC hopes to acquire 50 per cent of its network programs, other than news, information and sports, from independent producers.

Early in 1984 the English network announced an

increase in Canadian programming, for the 1984-85 season, of one hour per week in prime time. This will bring prime time Canadian content to 75 per cent. The increase will be realized by helping to finance independent productions through the government's Broadcast Program Development Fund.

Independent Productions

Independent and co-productions were represented throughout the 1983 entertainment schedule, notably in such family and children's programs as *Sons and Daughters*, *The Edison Twins*, *The Amateur Naturalist* with Gerald Durrell, and the animated special *The Raccoons and the Lost Star*. Daytime viewing included the popular *Wok with Yan*, and a late evening favourite was the comedy series *SCTV Network*. Viewers were also offered the best in Canadian feature films including Genie Award winner *The Grey Fox*, which attracted

an audience of 2.1 million.

Agreements have been signed for future co-productions with a number of Canadian producers, and the CBC also sees a potential for international partnerships, in co-operation with the private sector.

French/English Co-operation

Two popular French network programs were made available to the English network audience. A Christmas episode of the popular serial *Le Temps d'une paix* was carried in a dubbed version, and a major drama series of some years

ago, *Duplessis*, was presented in both dubbed and subtitled versions as an experiment.

For the future, the French and English networks plan joint financing of such projects as the six-part series *Laurier*, and *La Céleste Bicyclette*. Several independent productions, including Mordecai Richler's *Joshua Then and Now*, Rudy Wiebe's *Big Bear*, and *La Divine Sarah*, are also being developed for presentation on both French and English networks.

CBC is the largest single contributor to the total available Canadian programming on English TV stations in Canada.

| English-language station groups | Percentage contribution Autumn 1982* |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| CBC | 42% |
| CTV | 33% |
| Other Canadian | 26% |

* Latest figures available at publication date. CBC: all programs on CBC-owned and affiliated stations.

Source: CBC Research

Canadian/Foreign Content, English Television Network* 1983-84 TV season

| 6:00 a.m. - 2:00 a.m. | Canadian | Foreign | Total |
|--|----------|----------|-------|
| Network hours broadcast over the 34 weeks of the 1983-84 TV season | 1,945.25 | 1,131.75 | 3,077 |

| | | | |
|--------------------------------|-----------|-----------|------------|
| Percentage distribution | 63 | 37 | 100 |
|--------------------------------|-----------|-----------|------------|

Prime time (7:00 p.m. - 11:00 p.m.)

| | | | |
|--|-----|--------|--------|
| Network hours broadcast over the 34 weeks of the 1983-84 TV season | 661 | 240.25 | 901.25 |
|--|-----|--------|--------|

| | | | |
|--------------------------------|-----------|-----------|------------|
| Percentage distribution | 73 | 27 | 100 |
|--------------------------------|-----------|-----------|------------|

* Network periods on CBC-owned and affiliated stations.

Source: CBC Research



The Grey Fox:
Richard Farnsworth.



Le Temps d'une paix.



The Edison Twins
Marne McPhail,
Andrew Sabiston.

the CBC must have roots across the country if to reflect the country." The recommendations of the CBC strategy paper, the creation of a distinct structure for regional operations, gave new prominence to the important role of regional broadcasting.

A group was set up in November 1983 to look at the community and network roles of regional stations, and to recommend on directions for the future.

meantime, regional stations continue to reflect and serve their areas in a variety of ways. From nearly 10,000 hours of regional production in regional centres, it is possible only to give a few examples.

News and Current Affairs

Each regional station gives priority to news and current affairs, and the flagship program in all areas is the nighttime news magazine. This is supplemented by local coverage of local or regional events, and social issues are reflected in a variety of program formats.



News (Winnipeg):
Evans, Murray Parker,
Harvard, Scott Oake,
La Lewis.



Switchback (Halifax).
Johnson.

- St. John's: *Here and Now*.
- Regina: *Newsday*.
- Montreal: *Newswatch*.
- Winnipeg: *24 Hours*.
- Maritimes: Royal visits.
- Quebec: Liberal leadership race.
- Winnipeg: civic election.
- Montreal: *Get to the Point*.
- Toronto: abortion forum, *Life Before Birth*.
- Windsor: *A Sacred Gift*, on the search for a liver donor.

Community Life

Past or present, the lives of local people and the things that are important to them find expression in regional programming.

- Newfoundland: 400th anniversary celebrations.
- Ottawa: *Country Report*.
- Winnipeg: *Manitoba Women of the Year*, *Folklorama '83*.
- Sydney: Scottish music and dance.
- Regina: co-production on Indian legends.
- Montreal: *Steppin' Out*.

Talent Development

Local singers, musicians, writers and film makers acquire exposure and experience on both regular programs and



Cornerstone of Empire:
(St. John's) John Moyses as
Sir Humphrey Gilbert.

special competitions.

- Halifax: *Country East*.
- Windsor: *Jazz Unlimited*.
- Winnipeg: *Centre Stage*.
- Several regions: national band competition *Fame Game*.
- Ontario: *Telefest* film and video competition; talent competition *Look Out World, Here We Come!*
- Ottawa: TV drama competition.
- Manitoba: French and English TV drama competition.
- Regina: TV drama development project.

General Entertainment

Regional schedules also include a variety of general programming and special program initiatives.

- St. John's: *Pigeon Inlet* (outport stories).
- Various regions: children's program *Switchback*.
- Charlottetown: Gold Cup and Saucer Race.
- Halifax: dramas by Maritimes playwrights; fitness program *Feeling Good*.
- Sydney: pilot comedy *Doorknobs*.
- Vancouver: *Good Rockin' Tonight*.
- Windsor: *Community Concert in the Park*.

Regional Exchange

Viewers in each region have a chance to become better acquainted with other parts of Canada through the exchange of programs among CBC regional centres. Nearly 5,500 program episodes were used in regional exchange during the year; some 3,600 by CBC stations and 1,900 by privately-owned affiliates. Exchange series included the Atlantic



Regina Broadcast Centre

provinces' *Land and Sea*, Windsor's *Agriscopes*, Calgary's *Business Watch*, and Edmonton's *Rock and Roll Video*.

Contributions to Network Programming

Regional production includes about 500 hours of programs or series for national showing, such as Vancouver's *The Beachcombers*, Winnipeg's *Hymn Sing*, *Meeting Place* church services from various regions, and Canadian inserts for *Sesame Street* from Vancouver, Winnipeg, Toronto and Montreal. The year's ACTRA award winner as best TV program of the year was a regional production: the drama-documentary *Cornerstone of Empire*, produced in Newfoundland for the network series *The Undaunted*. Regional centres also regularly provide program segments for national news coverage and for topical network series such as *The Journal*, *This Land*, *Take 30* and *Sportsworld*.

English Regional Television Stations

Newfoundland

St. John's
Corner Brook
Labrador City
Goose Bay

Maritimes

Halifax
Sydney
Charlottetown

Quebec

Montreal

Ottawa Area

Ottawa

Ontario

Toronto
Windsor

Manitoba

Winnipeg

Saskatchewan

Regina
Saskatoon

Alberta

Edmonton
Calgary

British Columbia

Vancouver

More Distinctive, More Popular

As a result of the changes made in French network programming in September 1983, prime time Canadian content increased by five percentage points and programs became more distinct from those of private television. In addition, the French network enjoyed its highest audience share in a very long time.

News and Current Affairs

In order to provide more relevant and more complete

information, current affairs program staff were reassigned and the program schedule was restructured so as to

consolidate newscasts and current affairs analysis in three daily time slots at noon, 6:00 p.m. and 10:00 p.m.

The 10:00 p.m. period included *Le Téléjournal* and the new current affairs program *Le Point*, which had an average weekly reach of 1.3 million viewers.

Also of interest were the new Saturday night current affairs program *Impacts*, and short current affairs series such as *Le Sens des affaires*, *Dossiers de presse* and *U.S.A.*

Overall, the visual presentation has improved, the pace has accelerated, topics are more numerous and particular attention has been given to

specific areas such as the economy and finance.

Drama Series: A Further Success

In 1983-84 the French network presented seven original series or *téléromans*, including two new ones and one repeat. The new programs were *Poivre et sel* and *La Vie promise*.

Three of the original series reached an average weekly audience of nearly two million viewers, while the others regularly or occasionally attracted an audience of one million.

The traditional success of *téléromans* can be explained by the fact that they reflect

NEWS AND PUBLIC AFFAIRS



Le Point

Simon Durivage,
Denise Bombardier.



Impacts

Robert-Guy Scully.

Première édition

Ce soir

Le Téléjournal

Science-réalité

Le Sens des affaires

Le Sommet de Williamsburg

La visite du Prince et de la Princesse de Galles

Ouverture du Parlement

Conférence des autochtones

DOCUMENTARIES



La Mer et ses princes

Yvon Courteau,
Joël Le Bigot,
Yves Lépine.

Cornelleus Krieghoff

Marc-Aurèle Fortin

Jean-du-Sud autour du monde

Comme en Californie

Par les chemins d'Ambroise

Les Grands Athlètes

Le Paradis des Chefs

Si cette planète vous tient à cœur

La cage dorée

Hommage à Joseph Allard

DRAMA SERIALS AND SPECIALS



Poivre et sel

Janine Sutto,
Gilles Latulippe.



Le Malentendu

Louise Marleau,
Albert Millaire.

Le Temps d'une paix

Terre humaine

La Bonne Aventure

Monsieur le Ministre

Les Grands Esprits

La Pépinière

La Chambre des dames

ARTS AND MUSIC



Hymne à la joie

Charles Dutoit.



Robert Charlebois

Pavlova

L'Opéra Il Trovatore

Leontyne Price chante Noël

Les Superstars

Gala de l'ADISQ

Champs-Élysées

In concert:

Ginette Reno,
Diane Dufresne, etc.

life concerns and
ations of their viewers,
are produced and
rmed by highly talented
ssionals.

r Drama ramming

dition to its many in-
productions, which
e serials, TV dramas and
drama series, French
ion presented National
board productions such
Quarantaine,
ational co-productions
as *Mozart* and *Berlioz*,
an series, notably *La
bre des dames*, and
popular American series
Oiseaux se cachent
pourrir (The Thornbirds)
ogun.

For Young Viewers

The youth department
provided five new Canadian
programs — *Traboulidon*, *Félix
et Ciboulette*, *Micro puces*, *La
Clé des bois*, and *Salut santé
II*—as well as several popular
foreign series.

The variety show *Court-circuit*
was redesigned with teens
rather than children in mind. Its
audience averaged 919,000
viewers and often rose to more
than a million.

La Course autour du monde, a
popular competition for
amateur reporters and film
makers, organized by the
*Communauté des télévisions
francophones*, came to an end
after six successful seasons.

By popular demand, the
network decided that *Bobino*,
which was slated to be
cancelled at the end of its 27th
season, would return next year.

Special Events

Over the year, regular network
programming gave way to
more than 100 special
productions including
Christmas and Easter
programs, political
conventions, budget submis-
sions and state visits, as well
as major religious, sports and
cultural events.

New Entertainment Programs

In addition to the variety
shows, classical concerts.

operas, galas and plays
presented on *Les Beaux
Dimanches*, entertainment
programming was enriched by
the addition of the fantasy
program *Drôle de vie*, the
successful cultural magazine
Coup d'oeil, a weekly film
commentary, *À première vue*,
and a lighthearted information
program, *Déjà 20 ans*. The
daily talk show *Avis de
recherche*, rescheduled from
lunchtime to 6:30 in the
evening, tripled its audience.

ENTERTAINMENT



re recherche
Desjardins,
L'Heureux.

ou Bou
de vie
ieux en rire
au tac (reprises)
e '83

YOUTH PROGRAMS



Traboulidon



Court-circuit

Félix et Ciboulette
Passe-partout
Micro puces
Zoom sur l'écologie
Sur le bout de la langue
Si tous les gens du monde
Les Aventures de Virulyse
Bobino
Le Grenier
Génies en herbe
La Course autour du monde

RECREATION/ INFORMATION



Coup d'oeil

Suzanne Lévesque,
Daniel Pinard,
Georges-Hébert Germain.



Second regard

Myra Cree.

Au jour le jour
La Semaine verte
Le Droit au féminin
Le Temps de vivre
Ateliers
À première vue
Le Jour du Seigneur
Rencontres
6^e Assemblée du Conseil
oecuménique des Églises
À première vue: Festival
des films du monde

SPORTS



Le Baseball des Expos

La Soirée du hockey
Le Football professionnel
canadien
L'Univers des sports
Les Héros du samedi
Universiades '83
Le Championnat mondial
d'athlétisme
Le Marathon international
de Montréal
Les Jeux olympiques
d'hiver à Sarajevo
Le Super Bowl XVIII

The French TV network contributes two-thirds of all Canadian programs available on French television stations across Canada.

The level of Canadian content programming on the French television network reached 65 per cent, compared with 62 per cent for the previous season.

During prime time, the French network presented an average of 20.9 hours (72 per cent) of Canadian programming and 8.1 hours (28 per cent) of foreign programs per week. During the previous season, the ratio was 19.4 hours (67 per cent) to 9.6 hours (33 per cent).

The French network's objective by 1988-89 is to increase prime time Canadian programming to 23 hours per week, with only six hours of foreign programming, of which no more than half will be American.

Greater Use of Private Sector

Between mid-September 1983 and early April 1984, a weekly average of slightly more than two hours of programs produced or co-produced by independent producers was presented by the French network during the peak viewing period (7:00 p.m. - 11:00 p.m.). Examples include the series *Déjà 20 ans*, *Par les chemins d'Ambroise*, and several major documentaries such as *Marc-Aurèle Fortin*, *G.H. Lévesque* and *Jean-du-Sud*.

Among the programs carried outside peak viewing time were the movie review program *A première vue* and the youth series *La Clé des bois*, *Salut sante II* and *Micropuces*.

In all, 82 per cent of Canadian programming on the French network was provided by the CBC and 18 per cent by the private sector. The goal established by *The Strategy of the CBC* is for 50 per cent of all network programs, other than news, public affairs and sports, to be supplied by the private sector by 1988-89.

During peak viewing periods next season, the French network will carry more than four hours a week of programming from independent producers. Of particular note are *Bonheur d'occasion*, *Maria Chapdeleine*, *Au nom de tous les miens* and *L'Epopée de la chanson québécoise*.

Co-operation between the French and English Networks

Another objective of *The Strategy* is to strengthen the links between the English and French television networks by promoting co-productions and program sharing. Examples over the past year include the simultaneous telecast of the *Du Maurier Search for Stars*, coverage of *Universiade '83*, and the simulcast of *A Grand*

Concert — Rideau Hall, which was aired at the same time on both television networks and on French and English FM stereo.

In addition, the English network presented the series *Dupé* in dubbed and subtitled versions, and the French network carried the French version of *Boys and Girls*.

CBC contributes two-thirds of all the Canadian programming available on French-language TV stations in Canada.

| French-language station groups | Percentage contribution Autumn 1982* |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| CBC | 67% |
| TVA | 23% |
| Other Canadian | 10% |

* Latest figures available at publication date.
CBC: all programs on CBC-owned and affiliated stations.

Source: CBC Research.



Les Étoiles du Maurier
Diane Tell, Peter Pringle.



Par les chemins d'Ambroise
Ambroise Lafortune.



Déjà 20 ans:
Pierre Nadeau.



A première vue:
Chantal Jolis,
Rene Homier-Roy

| Prime time Canadian content on the French TV network increased by five percentage points. | | |
|---|---------------------|---------------------|
| Time Period: (Typical Week) | 1982-1983 Season | 1983-1984 Season |
| 6:00 a.m. - 2:00 a.m. | 62% | 65% |
| 7:00 p.m. - 11:00 p.m. | 67% | 72% |

Network hours broadcast on CBC-owned and affiliated stations over the 1982-83 and 1983-84 TV seasons.
(34 weeks each).

Source: CBC Research

C French regional television stations answer specific regional needs while also reflecting Canada's diversity to the national audience. This year, they produced more than 2,400 hours of programming — 87 per cent of it for local and regional presentation, and 13 per cent for work broadcast.

meet regional needs more effectively, and to increase national contributions to work programming, the Board of Directors has assigned responsibility for all French and French regional stations to a Vice-President Regional Broadcasting at the Office.

The new regional structure of the French Regional Broadcasting, which was set up in 1983. Its primary objectives, for both television and radio, are to improve effectiveness, develop regional programming and attract larger audiences.



Stringué: (Moncton).



Ottawa production for the work. Edith Butler, Paule Belle.

During its first year, French regional television gave priority to improving supertime programming. An evaluation committee conducted an analysis of these programs from all regions of the country.

Program Exchanges

In terms of both hours and content, exchanges among stations and regions represent a major part of regional programming.

Examples include the programs *Phare Ouest* and *Pile ou face*, produced in Vancouver, Edmonton and Winnipeg, and broadcast to all western stations; and the program *Contrechamp*, produced in Quebec City in co-operation with Rimouski, Sept-Îles and Matane, and shown on the eastern network. Newsrooms also exchange



Contrechamp (Quebec)
Anne-Marie Dussault

reports regularly, on topics of common interest.

Contributions to Network Programming

As in the past, several of the programs on the French television network were produced in whole or in part by regional stations. Regional contributions included news reports, program segments and full series.

The segments formed part of the series *Reflets d'un pays*, *Le Jour du Seigneur*, *Au jour le jour* and *Les Beaux Dimanches*. Among the series produced entirely by regional stations were the following: from Quebec City, *Félix et Ciboulette*, *En mouvement* and *La Semaine à l'Assemblée nationale*; from Trois-Rivières, *De bien belles choses*; from Ottawa, *À tire d'aile*; and from Rouyn-Noranda, *Zig Zag*.

Talent, Culture and Heritage

The Winnipeg, Ottawa, Regina and Edmonton stations devoted considerable program time to the development of regional talent and the reflection of cultural traditions.

Examples include the series *À Guichets fermés*, produced in Winnipeg and featuring many franco-Manitoban performers and musicians; the series *Tour à tour*, which explores the various regions of Saskatchewan; *Les Bâtisseurs du Pontiac* and *Contes ontariens*, produced in Ottawa;

and the featuring of local talent on the occasion of the 35th anniversary of CHFA in Edmonton.

Special Programs

Specials included *Viens nous voir*, a variety show produced in Toronto and aired on the French network on the 15th anniversary of CBLFT; in Winnipeg, coverage of the 10th anniversary of the *Centre culturel franco-manitobain*, the 10th anniversary of the *Conseil de la jeunesse provinciale au Manitoba* and the *Grand Rassemblement des Franco-Manitobains*; and, in Ottawa, the opening show of the *Salon du livre de l'Outaouais* and several outdoor shows held at Lac des Îles.

Awards and Honours

The program *Contrechamp*, produced in Quebec City, won the 1983 Anik Award in the category of regional information series.

CBOFT Ottawa, the only television station to reach the finals for the Michener Award, received an honourable mention for its special program *On est comme on est*.

And at the Winnipeg Broadcast Awards, CBWFT won the best variety program award for *J'aurais voulu chanter* and the best drama award for the French version of *Pierrot*.

French Regional Television Stations

March 31, 1984

| | | |
|--|--|--------------------------------------|
| New Brunswick Moncton | Ontario Ottawa Toronto Windsor | Saskatchewan Regina |
| Quebec Matane Quebec Rimouski Sept-Îles | Manitoba Winnipeg | Alberta Edmonton |
| | | British Columbia Vancouver |

Canadians Respond to Canadian Programs

Several audience measures reflect substantial and widespread interest in almost every area of CBC programming.

Audience Measures

Several converging audience measures are used by the CBC to gauge the success of its programs with the public. These include audience 'reach' or the number of people who watch at least once, the 'share' of time Canadians spend with TV, and the degree of satisfaction with individual programs or with a network as a whole. These indicators play a major role in the planning and evaluation process.

The Canadian Audience

Basic viewing habits of Canadians, even with the many new channel choices and the introduction of cable, converters, communication satellites and video cassette

recorders (VCRs) have not changed significantly in recent years. The time the average person spends with TV has hovered around the level of 24 hours per week for more than 10 years, with only seasonal variations. The most time is spent with television in January and February.

CBC-TV Audience

The CBC, after a decade when it saw the arrival of many competing viewing choices, reaches the great majority of Canadians at least once a week. Clearly, almost all Canadians find something worth watching on CBC every week and, interestingly, the reach of CBC-TV is equal to or greater than that of any other

CBC English and French TV services have maintained or increased their share of viewing time.

| English-language station groups | % 1981-82 season | % 1982-83 season | % 1983-84 season |
|---------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| CBC | 22.4 | 22.1 | 22.4 |
| CTV | 31.4 | 30.8 | 28.9 |
| Pay TV | — | — | 1.2 |
| U.S. | 30.5 | 31.0 | 30.8 |
| Other | 15.8 | 16.1 | 16.6 |
| French-language station groups | | | |
| CBC | 40.2 | 44.6 | 48.8 |
| TVA | 56.4 | 51.4 | 45.5 |
| Pay TV | — | — | 1.1 |
| Other | 3.4 | 4.0 | 4.6 |

Overall audience shares in Canada, by station groups, over the regular 34-week season.

CBC: all programs on CBC-owned and affiliated stations.

Source: A.C. Nielsen

In the 1983-84 season, several Canadian programs* on the CBC's French TV network attracted audiences of more than a million.

| Programs | Viewers (millions) |
|------------------------------------|--------------------|
| * Bye Bye 83 | 2.35 |
| Les oiseaux se cachent pour mourir | 2.18 |
| * Le Temps d'une paix | 2.18 |
| * Terre humaine | 1.93 |
| Télé-sélection: King Kong | 1.93 |
| * Poivre et sel | 1.93 |
| * La Bonne Aventure | 1.68 |
| Cinéma 20 h: Superman I | 1.46 |
| * Le Temps d'une paix (special) | 1.40 |
| * Bye Bye 83 (repeat) | 1.39 |
| * La Soirée du hockey (special) | 1.22 |
| Les Grand Films | 1.16 |
| * Beaux Dimanches I | 1.10 |
| * Monsieur le ministre | 1.09 |
| Vivre à trois | 1.06 |
| Brigitte Bardot | 1.05 |
| * La Soirée du hockey | 1.03 |

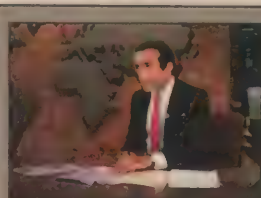
CBC French network programs ranked by audience size, September 12, 1983 - April 1, 1984.

Source: Nielsen and CBC Research.

Appreciation Index

This qualitative measure shows the level of audience satisfaction with an individual program, on a scale of 0 to 100. It provides an important indication of how much a program is valued by its audience, quite apart from the audience size. Scores in 1983-84 included:

Source: CBC Research



Le Téléjournal
(news)

83



Hymn Sing
Christmas Special

84



Science-réalité

8

ion group, including U.S.
ions.

C English TV finished the
3-84 TV season with a 22
cent share of all English TV
viewing time, basically
unchanged from the previous
year to four years. This was in
an environment which saw
other stations or networks with
significant shifts in their
audiences caused by pay TV,
satellite receiving dishes,
independent stations, VCRs,
and so on. CBC English TV
has an audience share about
equal to that of any of the big
U.S. commercial
networks in their home markets
and more than double the
audience that any one of the
American networks captures in
Canada. CBC French TV

finished the regular season
with its largest viewing share in
many years, almost 50 per cent
of total French viewing time,
ranking it ahead of all its
competitors. Pay TV, which is
subscribed to by about five per
cent of Canadian homes,
currently has only a little more
than one per cent of the
audience's viewing time.

CBC Audience Strategy

With the objective of offering
distinctive and world-class
Canadian productions, the
CBC carefully monitors the
audiences to various types of
Canadian programs. On both
the French and English
networks, CBC news and
public affairs programs reach
approximately two in five
viewers in their respective

language groups at least once
a week. CBC sports programs
also have a substantial
following on both networks.
Variety-music-quiz programs
on the English network reach
about three in ten anglophones
once a week, and on the
French network this category is
even more popular, reaching
five francophones in ten.

Drama on CBC French
television is extremely popular,
reaching three in five
francophones once a week,
while drama on CBC English
TV is sampled by substantially
fewer people (one in five). Only
about one per cent of all
English TV viewing is
represented by Canadian
drama programs and CBC has
roughly three-quarters of this
audience. The English

network's strategy in the
coming years is to produce and
commission substantially more
Canadian drama and to
develop an audience in this
one program area in which
Canada's English broadcasting
as a whole has not been totally
satisfactory.

Canadian programs* on the CBC English network
attract audiences as large as those for many American
programs on the same network.

| Programs | Viewers (millions) |
|----------------------------------|--------------------|
| Grey Cup Game | 4.18 |
| Walt Disney (series) | 3.07 |
| CFL Football: Western final | 3.02 |
| Dallas (series) | 3.01 |
| A Charlie Brown Christmas | 2.77 |
| Garfield on the Town | 2.67 |
| Chautauqua Girl | 2.63 |
| NHL All-Star Game | 2.60 |
| Santa Claus Parade | 2.60 |
| Mary Poppins | 2.52 |
| Emmy Awards | 2.48 |
| Wayne and Shuster Comedy Special | 2.47 |
| M.A.S.H. | 2.45 |
| Hockey Night in Canada (series) | 2.25 |
| Three's Company (series) | 2.17 |
| The Grey Fox | 2.13 |
| Canadian Men's Curling Final | 2.03 |

CBC English network programs ranked by audience size,
September 12, 1983 - March 25, 1984.

Source: Nielsen and CBC Research.

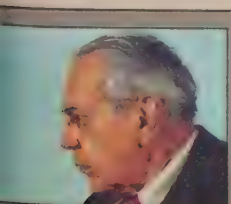
About nine million people watch CBC English or French
TV news at least once a week*.

| | |
|---|-----------|
| The National/The Journal | 4,676,000 |
| Le Téléjournal/Le Point* * | 2,344,000 |
| The National The Journal Le Téléjournal/Le Point | 6,922,000 |
| The National/The Journal Le Téléjournal/Le Point Ce soir/Early Evening News | 8,998,000 |

* Includes weekend versions of The National and Le Téléjournal.
* * Includes the noon Téléjournal.

Weekly audience reach for CBC English and French television
news and accompanying current affairs programs, September 12,
1983 to October 9, 1983.

Source: CBC Research



Raymond Massey:
Director of the Century
(documentary)

82



Le Temps d'une paix
(drama serial)

89



The Nature of Things
(science)

80



La Semaine verte
(agriculture and
resources)

81

Building on Success

The English radio service has a solid record of distinctive and successful programming. As times and technologies change, it is moving to meet the new demands they create.

Radio Development Project

The project team completed the comprehensive review of CBC English radio begun in 1981, and presented its report to the President and Board of Directors in October 1983. The report was then made available to the many staff members who had participated in the research process, and to the public. The interest shown by staff, press and listeners indicates that the future of CBC radio is important to many Canadians. Several of the report's key recommendations led to further study, the results of which were included in plans

for the coming season and the future.

24-hour Stereo

Almost coinciding with one of the radio study's recommendations, all-night programming was introduced on the English and French FM stereo networks in February, 1984. The English service was launched with the Monday-to-Friday program *Brave New Waves*, originating from Montreal with Augusta LaPaix as host. The weekend all-night program is *Night Lines*, broadcast from Winnipeg with host Ron Robinson. Both the popular music and comedy of



La Belle Hélène: Canadian Opera Company.

Night Lines and the wide-ranging mix of 'New Music', conversation and readings on *Brave New Waves* brought immediate favourable response. More than 500 letters were received in the first eight weeks of the service, most of them commending CBC for providing an alternative to commercial all-night radio.

normal coverage of its English and French stereo networks means of satellite transmission to all cable companies in Canada. This makes the English stereo service potentially available to 86 per cent of the Canadian population. Present coverage by direct transmission from CBC stations, is about 68 per cent.

Wider Stereo Distribution

In the spring of 1984, CBC began to supplement the

Schedule Analysis, CBC English Radio (One representative week 1984. Figures rounded.)

| Program Areas | Typical Programs | Mono (AM/FM) Hrs:Min | % | FM Stereo Hrs:Min | % |
|-------------------------|---|-------------------------|------------|----------------------|------------|
| News | <i>World Reports</i> , hourly news, <i>The House</i> , <i>Sunday Magazine</i> . | 15:30 | 12 | 11:55 | 1 |
| Current Affairs | <i>As It Happens</i> , <i>Sunday Morning</i> , <i>Cross-Country Checkup</i> , <i>Quirks and Quarks</i> , <i>Morningside</i> . | 24:10 | 18 | - | - |
| Features and Humanities | Includes the social sciences, literature and religion in such programs as <i>Ideas</i> , <i>Anthology</i> , <i>Celebration</i> , <i>Identities</i> . | 7:35 | 6 | 1:00 | 1 |
| Drama | <i>Sunday Matinee</i> , <i>Morningside</i> drama serials, <i>Saturday Stereo Theatre</i> , <i>Sunday Stereo Theatre</i> . | 2:00 | 1 | 2:00 | 1 |
| Music | Live performances on <i>Arts National</i> , <i>Mostly Music</i> , <i>Saturday Afternoon at the Opera</i> . Recorded music and arts information on <i>Stereo Morning</i> , <i>New Releases</i> , etc. | 19:20 | 15 | 100:30 | 60 |
| Variety | Popular music, jazz, comedy, entertainment information on programs such as <i>Variety Tonight</i> , <i>Jazz Beat</i> , <i>The Frantics</i> , <i>Air Force</i> , <i>The Entertainers</i> and <i>Basic Black</i> . On all-night stereo, <i>Brave New Waves</i> and <i>Night Lines</i> . | 25:25 | 19 | 52:35 | 31 |
| Sports | <i>Sports — National Edition</i> , weekend editions and reports are included with news. Time is extended for special coverage such as <i>Grey Cup</i> or <i>Winter Olympics</i> . | 1:30 | 1 | - | - |
| Local | Local service includes news, information, public affairs and regional arts and music programs. | 37:30 | 28 | 1:00 | 1 |
| Total | | 133:00 | 100 | 168:00 | 100 |

Special Projects

biggest single undertaking of the season was the five-hour broadcast *George Orwell: A Life in Biography*, on January 24. Barry Morse played the role of Orwell. The program was widely acclaimed and has been broadcast in the United States, Australia and Zealand.

g other special projects: the broadcast of *The Solidiers* from the Stratford Festival.

evenings of satellite broadcasts of *The Ring Cycle* from Munich, Germany to mark the centennial of the death of Wagner.

o and stereo series for the 500th anniversary of the death of Martin Luther.

world premiere of a new musical, *For the Love of Howard*, based on the life of Howard Hughes.

dings of works by Canadian composers including Harry Somers, Georges Hétu and R. Murray Cooper, the five Beethoven Concertos played by Kruti with the Toronto Symphony under Andrew Davis and the posthumous release of the Stan Rogers "From Fresh Water".



As It Happens: Elizabeth Gray, Alan Maitland.

Other Program Highlights

There was continuing development in all program areas. *Saturday Afternoon at the Opera* carried the first regular national broadcasts of the Canadian Opera Company. Daily drama returned to radio with quarter-hour series on *Morningside*. Radio news moved toward full computerization of its newsroom operation, and started Saturday and Sunday editions of *World Report*. Radio sports offered comprehensive coverage of the World University Games from Edmonton. And the variety department introduced three new series including *Basic Black*, with Arthur Black's view of the world from Thunder Bay.

Arts National offered a lively new range of material for its Friday night edition, including pops concerts, a stereo revival of the popular horror series *Nightfall*, and *Sound Waves*, with information for consumers about home video and audio

equipment and computer technology.

Talent Development

In addition to the consistent use of freelance writers, broadcasters, singers and actors in the CBC's daily programming, the Corporation organizes and sponsors major talent competitions. In the 1983 literary competition, 1,800 entries were received from new and established Canadian writers. \$7,500 was awarded in each of four categories, and winning entries were broadcast on *Anthology* and *Morningside*. The CBC also sponsors or co-sponsors other regular competitions for amateur choirs, for young composers and for concert artists. And every spring and fall the CBC Radio Music National Auditions search out promising new professional musicians and showcase their talent on the radio networks. The most recent winners were heard on *Mostly Music*.

Royal Canadian Air Farce

In December 1983 the Royal Canadian Air Farce comedy troupe celebrated its 10th anniversary. In those 10 years the group has won many awards for its popular CBC radio series, for TV specials and for a record album. Coinciding with the 10th anniversary was the release of a second album, *Air Farce Live*, available through CBC Enterprises.

Awards

CBC radio programs continued to win important international and Canadian awards, including a Gabriel and two Science Journalism Awards for *Quirks and Quarks*, an Armstrong Award for *Ideas* (*The Marriage of True Minds*), and three Canadian Music Council awards for recordings of classical and folk music. The *Morningside* drama serial *The Panther and the Jaguar*, about the love affair of Rebecca West and H.G. Wells, won the ACTRA award for best radio program of the year.



Stereo Theatre: Mordecai Richler's *Joshua Then and Now*.



Brave New Waves: Augusta LaPaix.



Night Lines: Ron Robinson.

The diversity of Canada is well reflected in CBC English radio. More than 40 per cent of the programming in the national mono schedule is regionally produced and another 25 per cent contains regional elements; for the stereo service the percentages are 61 and 8. Each of the stations on the mono network provides its own area with some 37 hours a week of community and regional programming.

Regional Productions for National Broadcast

On almost every page of the monthly CBC Radio Guide there are regular national programs which are produced in the regional centres: *Organists in Recital* from Halifax, *A Little Night Music* from St. John's, *Cross-Country Checkup* from Montreal, *Mostly Music* from Ottawa,

Identities from Winnipeg, *R.S.V.P.* from Edmonton, *Variety Tonight* and *Testament* from Vancouver.

In many other cases, the regions contribute program segments: a Christmas concert by Sudbury choirs on *Identities*; symphony performances from Halifax for *Mostly Music*; current events items from Ottawa on *Sunday*

Morning. Regional contributors to the new *Morningside* drama serials included St. John's, Regina, and Calgary. *Stereo Theatre* and *Ideas* included major regional contributions in drama or documentary such as Vancouver's sub-series for *Ideas*, *The Northern World*. Regular CBC listeners can be in no doubt that they are hearing a program service representing almost every part of Canada.

Local and Regional Information

The cornerstone of local and regional programming is information—not only the news of the day and the issues arising from it, but also the things that affect the personal lives of the listeners and help

them to know the community around them.

Weather, traffic and sports reports, consumer services, stock market reports, farm, rural news, billboards of community events, restaurant and entertainment reviews, interviews, phone-in programs, on-location broadcasts — these are basic fare in the three major blocks of local and regional programming: early morning, lunchtime and late afternoon. Each of these local magazine programs has its particular title, a regular host and a wide variety of interview guests and freelance contributors.

Special programs

Special broadcasts and services form part of the



Radio Studio One, Regina Broadcast Centre.

nal pattern too. St. John's
nted coverage of the
Commission hearings on
inking of the oil rig Ocean
er. Regina marked
rsity Week with three
of on-campus
casts. The various
ns of *Radio Noon* went
ation to major
ltural exhibitions in their

ltural and social
sts of the community are
ed in such programs as
eg's weekly *Arts*
nters, Montreal's *We're*
This Together on
c's ethnic communities,
 Newfoundland's inter-
with members of an
eneration, *The Way We*
Thunder Bay expanded

its weekly Ojibway-language
programming from a six-month
to a year-round basis. *Indian*
Faces is heard in the winter
months, and the new *Bannock*
and Tea in the summer. The
Montreal-based Quebec
Community Network, serving
the English-speaking
population in the smaller
centres of the province, grew
to 39 transmitters with the
addition of seven in the Gaspé
region.

Talent Development

Music programs, and in some
regions drama productions,
provide opportunities for local
performers and writers. The
Sudbury program *Afternoon*
Delight broadcast
performances by three
symphony orchestras in the

area. Halifax presented *All the*
Best and *Debut Atlantic*, and
held a successful regional
song contest. St. John's
presented *Terra Nova Theatre*,
and Halifax produced comedy
vignettes under the titles of
Plaid Beaver and *Willie and*
Arthur.

Long-service Stations

Several regional stations
celebrated anniversaries in
1983. CBQ Thunder Bay
presented a week of special
programming to mark 10 years
of service to northwestern
Ontario. For CBY Corner
Brook, in Newfoundland, it was
the 40th anniversary. And CBO
Ottawa, one of Canada's first
public radio stations,
celebrated its 60th year of
operation.

The Future

Both local service and wider
regional interests are important
in CBC programming. One of
the questions under study for
the future is how local
identification can best be
achieved in those communities
where network relay
transmitters have replaced
former affiliates. Another
subject of study is the
developing relationship
between regional centres and
the national networks,
following the CBC
reorganization.

English Regional Radio Production Locations

Newfoundland

St. John's
Corner Brook
Gander
Goose Bay
Grand Falls

Maritimes

Halifax
Sydney
Charlottetown
Fredericton
Moncton
Saint John

Quebec

Montreal
Quebec City

Ottawa Area

Ottawa

Ontario

Toronto
Sudbury
Thunder Bay
Windsor

Manitoba

Winnipeg
Thompson

Saskatchewan

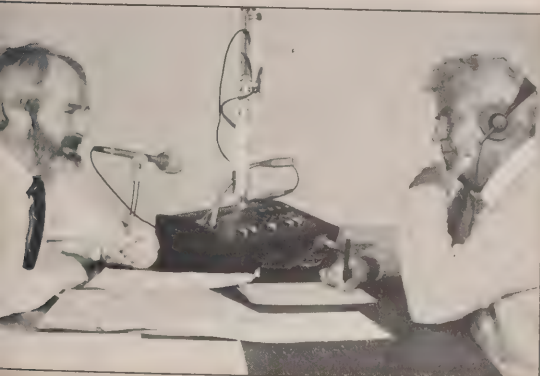
Regina
La Ronge

Alberta

Edmonton
Calgary

British Columbia

Vancouver
Prince Rupert



Airwaves (Halifax): Dennis Ryan, Don Tremaine.



Information Radio (Winnipeg):
Bill Guest, Doreen Millin.



on (Toronto): Joan Watson, David Schatzky,
vell, Carole Giangrande.



Afternoon Delight:
Wolf Hess (Sudbury).

Extensive Changes

On the AM network, over 20 hours of new programming; on the FM network, 24-hour-a-day programming across the country.

Among the new programs on AM, Monday to Friday:

- *Il fait toujours beau quelque part*, a daily magazine focusing on health, recreation and quality of life; a success, reaching some 200,000 listeners weekly.
- *Les Belles Heures*, a daily cultural magazine, enthusiastically received by listeners and cultural agencies throughout the country.
- *L'Oreille musclée*, a daily arts magazine.

In the Saturday schedule:

- *Avec le temps*, a magazine designed for senior citizens.
- *À Tour de rôle*, a program made up of various regional productions reflecting the country as a whole.

Promoting Canadian Talent

CBC radio has always served a springboard for young Canadian performers and writers.

Programs designed to promote young Canadian talent in 1983-84 included, on the AM network:

- *Voix et rythmes*, featuring singers and musicians from various regions.

- *En accords*, devoted to singing and orchestral music.
- *L'Oreille musclée*, introducing new developments and new talents in the world of the arts.

Concentrating more on classical music and literature, the FM stereo network has contributed to the development of artistic talent by means of the programs *Alternances*, each week presenting the work of a young composer; *Ban d'essai* and *Jeunes artistes* featuring young instrumentalists; and *La Feuillaison* and *Premières*, airing the works of young playwrights.

Many of the performers and writers who take part in the

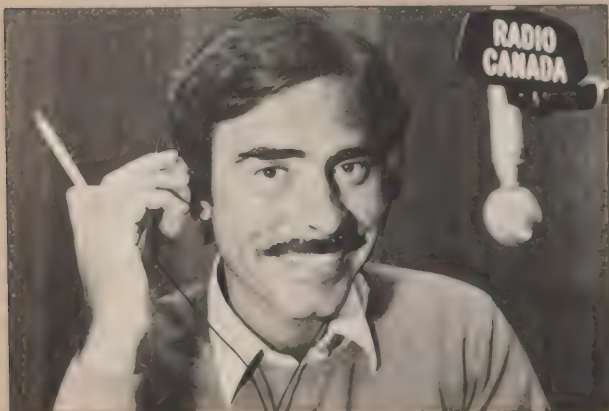
Schedule Analysis CBC French AM Network

(Typical week, fall 1983)

| Program Categories | Hours/week | % of schedule (rounded) |
|----------------------------------|------------|-------------------------|
| News | 17.8 | 13 |
| Public affairs | 27.3 | 21 |
| Social and cultural magazines | 34.6 | 26 |
| Classical music | 4.7 | 4 |
| Popular music, jazz | 40.8 | 31 |
| Sports (other than news reports) | 6.8 | 5 |
| | 132.0 | 100 |



Il fait toujours beau quelque part: Gérard-Marie Boivin.



Les Belles Heures: Normand Séguin.



L'Oreille musclée: Chantal Jolis.

grams have won awards in national and regional competitions organized by radio. These include the *Cours annuel d'oeuvres musicales de Radio-Canada*, the CBC Radio Talent Competition and the National Competition for Amateur Musicians. The last two are jointly organized by the French and English networks.

Productive International Exchanges

French radio exchanged or co-produced some 2,000 hours of programming with international agencies such as the *Communauté des radios de langue française* (CRLF) and the *Conseil international des radios et télévisions de langue française*

(CIRTEF). The most outstanding of these productions was the special program *D'un soleil à l'autre* — 24 hours of live broadcasting with France, Belgium and Switzerland.

As in the past, French radio participated in various exchanges of hosts, producers and journalists in co-operation with the CRPLF and CIRTEF.

Round-the-clock Stereo

Since February 6, 1984, the French and English FM stereo networks have been on the air 24 hours a day. The nighttime program *Musiques de nuit* on the French stereo network has been warmly welcomed by listeners across the country. Since the spring of 1984, the

complete stereo service has been available to all Canadian cable distributors on two satellite channels. If all cable distributors offer these programs to their subscribers, French FM stereo will reach a potential audience of 83 per cent of the total Canadian population. This represents an increase of 58 percentage points in French stereo coverage.

Music, Still a Priority

Classical music, opera, jazz and folk music are still the staples of the French FM network. From the 7,982 hours devoted to music between April 1983 and March 1984, mention must be made of the special program on October 22, which broadcast the 100th

anniversary celebrations of the Metropolitan Opera live from New York. Lasting nine hours, the event featured over 60 singers and orchestra conductors from around the world.

Other special programs:

- *Hymne à la joie*, a gala dedicated to Beethoven and simulcast on radio and television to mark the 50th anniversary of the Montreal Symphony Orchestra.
- *A Grand Concert — Rideau Hall*, a simulcast on the English FM network and both CBC television networks.



Musiques de nuit: Ginette Bellavance, Pierre-Olivier Désilets.

Schedule Analysis CBC French FM Network (Typical week, fall 1983)

| Program Categories | Hours/week | % of schedule (rounded) |
|--------------------|------------|-------------------------|
| National news | 4.6 | 4 |
| Cultural programs | 14.7 | 12 |
| Drama | 3.5 | 3 |
| Classical music | 90.4 | 70 |
| Jazz, light music | 13.5 | 11 |
| | 126.7 | 100 |

Starring America

"America" served as a central theme for the preparation of cultural programs on the FM network. In all, 10 series, 65 programs, 45 hours illustrated the United States in its many aspects. The project included a series of portraits of the 40 U.S. presidents, a major retrospective of American musical comedy, an analysis of radio today and tomorrow, a series of portraits of major American cities, and several series on the economy, politics and research.



Closer to home, the FM network examined a variety of topics including the myths and realities of Quebec and French Ontario, the history of publishing in Quebec, and the life and vitality of Acadia today.



D'un soleil à l'autre: Pierre Chouinard, André Béliveau, André Hamelin.

French regional stations, which produce as a whole more than 28,000 hours of radio programs a year, play a major role in CBC broadcasting.

Regional stations serve to distribute the national service throughout the country and to reflect the various regions of the country for the national audience.

In addition, the regional stations of the AM network carry local and regional programming to meet the specific needs of their own areas. Such programming occupies an average of 35 to 40 per cent of the weekly schedule.

Beyond the role of broadcaster, the regional stations are

directly involved in their communities and sometimes play a leading role in local activities. They also devote time and resources to the promotion of regional talent.

French regional radio also has a special importance outside Quebec, where it plays an essential role in the preservation of French-language culture and values. Programs such as *Ontario 30* on the Ontario network, and the public affairs programs on the western network are notable examples.

Contributions to the AM and FM Networks

The regional stations regularly supply the AM and FM networks with series, programs, program segments and news reports.

Some series, such as *Voix et rythmes*, *À tour de rôle*, *Jazz sur le vif* and *Chacun son tour*, contain a variety of regional contributions. Others, such as *Ici Vancouver*, *Les grands systèmes économiques* and *Les Voix de l'Amérique*, originate from a specific region.

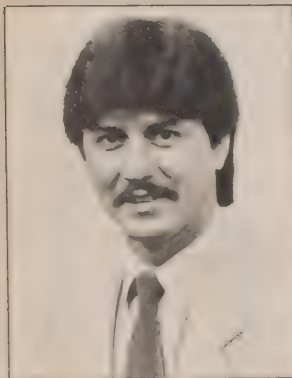
Promotion of Regional Talent

As well as contributing to network programs designed to promote regional talent, the regional centres produce

artistic and cultural programs for broadcast in their own areas. These included *l'Artishow*, a daily magazine produced in Vancouver, a series of eight programs on writing, the taping of some Alberta artists, the special program *La Nuit sur l'étang* on the Ontario network and *Au rythme de l'Atlantique*, presented regularly in Moncton.

A Role in Community Life

Many regional stations play a major part in a wide range of community activities. Their participation may take the form of publicising events, broadcasting on location, providing musical back-up, or recording events for later rebroadcast.



Ontario 30: Pierre Pilon.



Ici Vancouver: André Rhéaume.



Prix Marcel-Blouin: Jean Blais, Vice-President, French Radio Network; Jeanne Choquette, *Voix et rythmes* (Regina); Doug Ward, Vice-President, Regional Broadcasting.



CBOF (Ottawa) team at the *Demi-marathon des Outaouais*.

year, French radio in
 uver took part in the
du livre, the *Festival*
ophone, the 10th
 ersary of the *Centre*
el, the Spring Festival
 e convention of the
ation des Franco-
biens.

monon, regional radio
 symposium on
 onic communications, in
 eration with the
iation canadienne-
ise de l'Alberta.

ario, Toronto participated
Fêtes de la Saint-Jean;
 or took part in the
ne de la moisson, la
ne française, the July 1st
 tions and the
 tional Freedom Festival.
 Area was active in such

events as the *Salon du livre*,
 the *Demi-marathon des*
Outaouais, the *Festival*
international de la bicyclette
 and the *Bal de neige*.

In Quebec, Rimouski
 participated in the *Festival*
d'automne and the CBC
 station in Sept-Îles was present
 at the *Salon de la Septilienne*,
 the *Semaine du patrimoine*
 and the 75th anniversary
 celebrations of Port-Cartier.

New Objectives

Following the reorganization of
 the CBC, regional radio now
 reports to French Regional
 Broadcasting. It shares the
 general objectives of all
 regional services and has
 specific objectives in
 programming.

General objectives include
 improved efficiency and
 performance in production,
 systematic identification of
 regional talent and increased
 audiences.

One of the first specific
 objectives for regional radio is
 to improve morning
 programming. All programs
 were analysed by an evaluation
 committee and the results will
 provide guidelines for the
 future.

Prix Marcel-Blouin

In the summer of 1982, French
 radio created the Prix Marcel-
 Blouin to recognize the
 excellence of regional
 production in various program
 categories.
 This year, awards were given to

Moncton for the program
Concert intime, to Sudbury for
C'est bon l'matin and to
 Regina for *Voix et rythmes*.
 Rimouski received an
 honourable mention for its
 program *Au chant du coq*.

French Regional Radio Production Locations

New Brunswick
 Moncton

Quebec
 Chicoutimi
 Matane
 Quebec
 Rimouski
 Sept-Îles

Ontario
 Ottawa
 Sudbury
 Toronto
 Windsor

Manitoba
 St. Boniface

Saskatchewan
 Regina

Alberta
 Edmonton

British Columbia
 Vancouver



blisque (Matane):
 erron,
 Cantin.



Listening Levels Maintained

In an environment of many services and fragmented listening, CBC radio maintains its audience share and meets particular audience interests.

A Changing Environment

The medium of radio is undergoing changes that rival those in the television industry. The 'Walkman' has made radio more mobile than ever, cable systems bring special audio services to an estimated one in 10 Canadian households, AM stations are converting to stereo, FM stations are dramatically increasing their share of radio listening and communication satellites are being used to 'wholesale' new radio services across the continent. CBC has already had to adapt to this environment and is preparing to use the new technologies to serve its audiences better.

The Radio Audience

Unlike television, radio stations today generally do not reach 'mass' audiences. Listening

levels or hours spent listening per week have been very stable in the last decade even though many other media are competing for attention. However, people use radio in a very segmented way, and while the average person (age 7-plus) still spends just under 20 hours a week listening to radio, in most markets no one station attracts a majority of the audience.

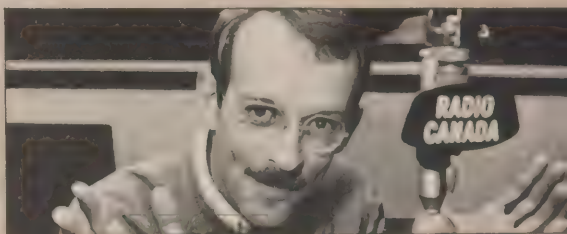
CBC Radio Audiences

Audience 'reach', therefore, is a different kind of measure when applied to radio stations. CBC mono and stereo radio, English and French, together reach about one in five Canadian adults on a weekly basis. Surveys which extend beyond a one-week period show that there is also a large proportion of the population which listens occasionally to

CBC radio. In certain demographic groups CBC's weekly reach is considerably higher, reflecting the segmented nature of the audience for radio.

The combined mono and stereo listening share of CBC English and French radio

services is now about 10 per cent of all radio listening. The CBC English audience share has increased slightly in the past year or so, while the French services have maintained their share of the audience. Many other radio stations have experienced substantial audience losses



Il fait toujours beau quelque part: Gerard-Marie Boivin.



World Report: Colin Parker, Rex Loring.

Among Popular Programs on CBC French Radio

| AM Network Programs | Broadcast Time | Weekly Reach |
|------------------------------------|----------------------|--------------|
| Le Radiojournal | Mon.-Fri. 8:00 a.m. | 415,000 |
| Le Radiojournal | Mon.-Fri. 12:00 noon | 286,000 |
| Le Radiojournal | Mon.-Fri. 7:00 a.m. | 260,000 |
| Présent | Mon.-Fri. 8:15 a.m. | 245,000 |
| Présent | Mon.-Fri. 12:15 p.m. | 215,000 |
| Il fait toujours beau quelque part | Mon.-Fri. 9:30 a.m. | 203,000 |
| FM Network Programs | | |
| Musique en fête | Mon.-Fri. 9:00 a.m. | 102,000 |
| Au gré de la fantaisie | Mon.-Fri. 1:30 p.m. | 100,000 |
| Centenaire du MET | Sat. 2:00 p.m. | 95,000 |
| Centenaire du MET | Sat. 8:00 p.m. | 90,000 |
| Les notes inégales | Mon.-Fri. 6:00 a.m. | 75,000 |

* The reach is the unduplicated number of people who listened to at least some part of the program. Since reach varies with the duration of the program, comparisons between programs should be cautioned against.

Listening Share of CBC Radio*

| | | Spring 1983 | Fall 1983 | Spring 1984 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| CBC English radio share of listening by anglophones | AM | 7.7 | 8.1 | 8.1 |
| | FM | 2.2 | 2.4 | 2.7 |
| | Total | 9.9% | 10.5% | 10.8% |
| CBC French radio share of listening by francophones | AM | 7.8 | 7.0 | 7.2 |
| | FM | 2.3 | 2.2 | 2.4 |
| | Total | 10.1% | 9.2% | 9.6% |

* In metropolitan areas with "full service" stations.

Competing stations in recent years, but evidently no other station can replace what people find on CBC radio.

Qualitative Ratings

Audience ratings or 'audcounts' are not the only measure CBC uses to evaluate

audience response. Surveys are also conducted to gauge audience satisfaction with individual programs and with the CBC networks as a whole. In radio, particular attention is paid to varying tastes in music and information programming.



en fête: Renée Larochelle.



Arts National: Ian Alexander.

Among popular programs on CBC English radio

| Programs (mono) | Time Period* | Weekly Reach* * |
|------------------------------|------------------------|-----------------|
| National morning shows | 7:15 - 8:00 a.m. | 1,024,300 |
| World Report | 8:00 - 8:15 a.m. | 912,700 |
| Morningside | 9:00 - 12:00 noon | 912,700 |
| National afternoon shows | 4:00 - 6:00 p.m. | 848,400 |
| The World at Six | 6:00 - 6:30 p.m. | 747,400 |
| Radio Noon (regional) Part 1 | 12:00 - 1:00 p.m. | 719,000 |
| It Happens | 6:30 - 7:30 p.m. | 707,100 |
| Programs (stereo) | | |
| Arts National | 8:00 - 10:00 p.m. | 227,800 |
| The Record | 1:00 - 3:00 p.m. | 226,800 |
| Rocky Mountain Music | 11:30 a.m. - 1:00 p.m. | 225,200 |
| Sound Track (Part 2) | 5:00 - 6:00 p.m. | 223,600 |
| Good Morning | 10:00 - 11:30 a.m. | 200,700 |
| Good Morning (Part 2) | 7:15 - 8:00 a.m. | 199,600 |

*Monday to Friday (or Thursday) programs.

*The reach is the unduplicated number of people who listened to at least some part of the program. Since reach varies with the duration of the program, comparisons between programs should be cautioned against.

Francophones and Radio

In September 1983, CBC Research published the results of a survey on francophones and radio, and particularly CBC French AM radio. Among the highlights:

Radio in General:

- Francophones spend 75 per cent of their listening time with French radio and 25 per cent with English radio; in addition, they give 59 per cent of their listening time to AM radio and 41 per cent to FM.
- Their main interest is in music programs, followed by programs with both music and talk.
- Most listeners tune in to several stations, but always the same ones; their choice of stations is based on music content, the hosts and the topics under discussion.
- In music, francophones prefer popular music and chansonnières; they have little interest in New Wave or opera.

Perceptions of CBC French AM Radio:

- Most francophones have a positive image of CBC radio; they associate it primarily with good information and pleasant listening. However, 52 per cent say that it requires very close attention, and 41 per cent feel that it does not carry sufficient music.
- The great majority feels that CBC radio is effectively fulfilling its mandate to inform, educate, entertain and meet regional needs.

The Audience for CBC French AM:

- The CBC French AM radio audience represents 18 per cent of francophones age 18 and over.
- It includes a large proportion of highly educated people of working age, and also many retired people.
- 44 per cent of listeners are at home.
- Listeners are interested first in programs combining music and talk, and second in music programs.
- They prefer CBC to any other station for its information, program quality and hosts, whom they consider to be friendly, well informed, dynamic, and yet not too serious.

Increased Circulation for Radio Guide

This 36-page monthly magazine about CBC English mono and stereo radio continued to attract new readers. Starting the year with 20,000 subscribers, it finished with a paid circulation of 31,000 including an increase in newsstand sales.



Serving Special Needs

The Canadian North has a mixed and scattered population in a vast area. Two regional CBC services provide the Northwest Territories, the Yukon and northern Quebec with access to the national networks, with regional programming, and with services in nine native languages.

NORTHERN SERVICE

An Anniversary Year

Twenty-fifth anniversary celebrations were held in Whitehorse, Dawson City and Yellowknife, where the CBC Northern Service opened its first radio stations when it was established in 1958. Special programming, a fiddle festival, public receptions and open houses attracted many members of the public.

Program Highlights

The N.W.T. territorial election in November 1983 was covered live on radio and television. For Northern Service TV, it was the first opportunity to deliver election coverage live to audiences throughout the north, feeding the northern satellite network by means of a mobile uplink. Television coverage was in English, and radio coverage in Inuktitut, Inuvialuktun, Slavey, Dogrib, Hareskin, Chipewyan, Loucheux and English.

Both radio and TV carried live coverage of the First Ministers' conference on aboriginal rights, held in Ottawa in March 1984. Radio coverage was in English, Inuktitut and Slavey. The 8th Arctic Winter Games, held this year in Yellowknife, were covered daily on radio and TV. A new weekly half-hour TV program, *The Dene Series*, presented Dene life and tradition through a mixture of music, interviews and storytelling. It was produced only in the Dene languages: Slavey, Dogrib and Chipewyan.

Assistance to Other Broadcasters

Northern Service provided:

- continued distribution of independent Inuktitut TV programs from the Inuit Broadcasting Corporation and Tagamiut Nipingat.
- temporary replacement transmitters to private community stations in Baker Lake and Tuktoyaktuk.
- technical equipment and maintenance to a private affiliate in Atlin, B.C.

Training

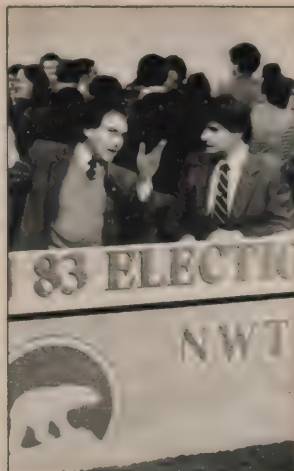
- Inter-cultural workshops for staff at Whitehorse, Inuvik and Yellowknife.
- Legal seminars for English and native-language broadcasters.
- The first northern training in supervisory skills (Yellowknife).
- Specialized training for Inuit broadcasters in coverage of the Legislative Assembly.

Broadcast Recordings

Four new releases included the Northern Service's first album of children's music.

Special Projects

As the first official performance at the new Arts and Cultural Centre in Yellowknife, the CBC Northern Service produced a *True North* concert featuring Sylvia Tyson and a variety of northern entertainers.



Northern Service territorial election coverage.

NORTHERN QUEBEC SERVICE

Programming in the past year included several reports on the constitutional conference on aboriginal rights held in Ottawa and on the Circumpolar Conference at Frobisher Bay. During the World Conference of Community-oriented Radio Broadcasters held in Montreal in August, the Northern Quebec Service produced 10 hours of on-location programming in Attikamek, four and a half in Inuktitut and two in Cree. As part of a pilot project, two young sports commentators presented the first radio broadcast of *Hockey Night in Canada* in Inuktitut, on April 7, 1983.



Hockey broadcast in Inuktitut.

Community Radio

Two Cree teams, at Fort Rupert and Wemindji, were added to those at Mistassini and Chisasibi. Waswanipi is planning to launch its own community radio service in the fall of 1984. In January, the Northern Quebec Service provided the Wemindji team with a one-week training session; in the following month, several Northern Quebec Service reporters and community radio workers were offered a three-day training session in Montreal.

Audience Research

CBC Research conducted a survey among the Cree and Inuit at Poste-de-la-Baleine to measure their enjoyment of certain television programs. The results indicate that they enjoy programs which are in native languages or which focus on native people, but they regret that such programs take up only a small proportion of the overall schedule. The survey also found that community radio plays a more important role than television in the daily lives of native peoples.

Musical Recordings

In co-operation with the University of Montreal, the Northern Quebec Service has agreed to produce the first record devoted entirely to the music and games of the Inuit from northern Quebec. The recording will be available sometime in 1984.

Northern Production Centres

Northwest Territories
Yellowknife (radio/TV)
Inuvik (radio)
Frobisher Bay (radio)
Rankin Inlet (radio)

Yukon
Whitehorse (radio)

Quebec
Montreal (radio/TV)

New Technologies, New Ventures

In addition to its general program operations, CBC has undertaken a number of special services and broadcast-related activities in both programming and technical fields.

Closed Captioning

In 1984, closed captioning for hearing-impaired viewers was extended to *The National* and *le Téléjournal*, the news programs of the English and French networks.

CBC thus became the first broadcaster to originate national television network programming with closed captions broadcast in the newsroom and as an integral part of national news programming.

English and French networks together broadcast a total of approximately 500 hours of closed-captioned programming and entertainment programming during the year.

Canadian Captioning Development Agency supplies equipment for the non-news programming on CBC network programs. The Corporation took an active part in the first International Conference on Closed Captioning, which was organized by the Agency and held in Ottawa in December.

Project IRIS

CBC's IRIS teletext trial (Information Relayed Instantly to the Source) was officially inaugurated in April 1983, and drew particular attention to test sites in Calgary, Montreal and Toronto.

During the year the experiment monitored consumer reaction to teletext information and advertising content. As a showcase for

Canada's Telidon technology, IRIS also attracted the interest of foreign broadcasters and other visitors.

Further assessment and development will be needed before a continuing teletext service can become a reality. The government announced early in 1984 that IRIS would be provided with an additional three years' funding.

CBC Parliamentary Networks

The French and English Parliamentary networks present daily live coverage of the proceedings of the House of Commons, with explanatory material provided by CBC hosts. The Parliamentary networks are distributed by satellite to Canadian cable companies.

In March 1984, the unused evening period on the Parliamentary channels was used twice to repeat the national networks' earlier coverage of the First Ministers' Conference on Native Rights.

Project OASIS

At the request of the House of Commons, CBC is directing a project to provide Members of Parliament, their staffs and the House administration with a modern telecommunications system. The project, begun in 1981, is known as OASIS — Office Automation Systems and Information Services.

A cable-based Local Area Network (LAN) designed by the CBC will provide an integrated voice, video and data network to link all the Parliamentary buildings and offices. During 1983 a pilot system was installed, and work in the first of several buildings was completed. The project is being implemented in association with a number of private Canadian telecommunications companies.

The Papal Visit

In January 1984 the CBC was appointed host broadcaster for Pope John Paul II's tour of Canada in September. The visit will last 11 days and cover eight provinces and one territory. As host broadcaster, CBC will provide both foreign and Canadian broadcasters with picture and sound coverage throughout the visit — a massive undertaking requiring extensive technical resources. A special CBC team was formed to co-ordinate broadcast plans.

Weekend Television

In *The Strategy of the CBC*, the Board of Directors restated

the view that the CBC needs second television channels in French and English in order to give fuller treatment to particular program areas, and to increase the opportunities for viewing Canadian programs.

In the spring of 1984 the Corporation was developing detailed proposals for special weekend services which would make use of unoccupied time on the satellite channels of the CBC Parliamentary networks.

Specialty Channel Markets

The CBC is keeping abreast of developments in the area of Canadian specialty TV services. These services could present a future market for CBC programming in such fields as children's material and sports.

The Corporation is also studying the potential for satellite distribution of television program packages, made up from its French and English networks, to the United States and Europe for showing on specialty and cable channels there.



DATA NEWS electronic newsroom equipment provides closed captions on *The National*.

Reflecting Canada Abroad

RCI is the only Canadian medium of expression which reaches large-scale foreign audiences on a daily basis. Although it is a small service in comparison with other shortwave broadcasters around the world, RCI's distinctive and balanced programming, in 12 languages, has given it a high degree of audience acceptance and a reputation well out of proportion to its size.

New Services

A shortwave service to the Caribbean was started in May 1983, with daily French and English broadcasts of 30 minutes each. As of January 1984 this programming was also relayed on medium wave by Radio Antilles, based in Monserrat.

In November 1983 RCI launched a weekly 15-minute program in Japanese, based on trade between Canada and Japan. The program is produced in Vancouver, relayed by satellite and broadcast each Saturday over Radio Tanpa, a shortwave station in Tokyo.

In addition to special weekly feeds of Canadian information in Spanish to Caracas, Venezuela, RCI has begun a similar feed to Bogota, Colombia, for rebroadcast throughout Colombia by some 80 radio stations. A weekly feed in Portuguese to Sao Paulo, Brazil was begun in March, 1984.

Long-term Plans

The new program to Japan represents a modest start on the hoped-for expansion of RCI services into the Pacific Rim area. Broadcasting in Arabic to the Middle East, a high priority

for the future, continues to be under study.

Transmitter Changes

To maintain service to existing target areas, several engineering projects are in progress. Under the terms of an agreement signed late in 1983, RCI is co-operating with the BBC in replacing obsolete transmitters in Daventry, England, which are used for relaying RCI programming to Eastern Europe. At RCI's own transmitter site in Sackville, New Brunswick, unreliable 50 kW transmitters are also being replaced, for programming to Latin America, Africa and the Caribbean, and to ensure continuing service for RCI's present relay partners, Deutsche Welle and BBC External Broadcasting.

Recording Highlights

RCI issued six more volumes in its *Anthology of Canadian Music*, bringing the projected 38-volume series to its half-way point.

A survey of more than 1,200 radio subscribers to RCI recordings led to the development of station profiles. Radio stations selected for their audience potential will now automatically receive



Agreement signed for new relay transmitters: Betty Zimmerman, Director of RCI, and Douglas Muggeridge, Managing Director, BBC External Services.

recordings to suit their music formats.

RCI and the international radio services of the Netherlands, Sweden and Switzerland co-operated in the production of digital recordings of organ recitals from the four countries. Distribution will coincide with International Music Month, October 1984.

RCI Journalists Abroad

Three members of RCI's English newsroom have been on special assignments. One, on sabbatical, toured broadcast organizations in the Arab States. Another is completing a year's secondment to Radio Peking, and the third is completing a secondment to the Caribbean Broadcasting Corporation in Barbados.

Canadian Forces Radio and Television

RCI provides operational and programming support for Canadian Armed Forces radio and television stations in West Germany. Program schedules include highlights from the CBC's domestic networks.

Audiences

Both audience mail and surveys show that RCI is a

highly regarded voice in international broadcasting, despite the modest scale of operations. Some 57,000 letters were received in 1983 from listeners in Western and Eastern Europe, North America, the Caribbean, Latin America, Africa, the Middle East, and Pacific Rim countries.

The total weekly audience is about 10 million. Surveys on Eastern European listeners indicate that RCI has nine per cent of the shortwave audience in Moscow, Leningrad and the Ukraine, and has been placed sixth in popularity among all international shortwave stations heard there. Other surveys show RCI with 180,000 listeners a week in Colombia, Venezuela and urban Mexico, and with a surprising million listeners a week in the United States which, like Canada, has a low proportion of shortwave sets compared to most other countries of the world.

Recorded Programs 1983-84

New Productions:

Music — 37 including additions to the *Anthology of Canadian Music* and collections featuring winners of the Canadian Juno and Felix Awards.

Spoken Word — 27 including special programs in English, French and Spanish marking World Communications Year.

Distribution:

| | |
|----------------|--|
| U.S.A. | 37,503 (including inventory reduction) |
| Latin America | 5,553 |
| Caribbean | 283 |
| Africa | 476 |
| Western Europe | 7,126 |
| Eastern Europe | 1,523 |
| Pacific | 2,065 |
| Middle East | 98 |
| Other | 11,607 |
| Total | 66,234 |

Includes sales by CBC Enterprises and circulation to CBC libraries across Canada.


Topical Discs 1983-84

These are Canadian short features designed to interest specific regions, for use in magazine programs on foreign radio stations within a limited period.

| Items | Languages | Distribution |
|----------|------------------|---------------|
| 3-4/week | English & French | World |
| " | English & French | Africa |
| " | English & French | Caribbean |
| " | Spanish | Latin America |
| " | Japanese | Japan |

Total distribution: 72,605

RCI Broadcast coverage

 Proposed new target areas

Pacific Rim / Middle East / Improvement of western North and South America.

Broadcasting as appropriate in Japanese, Chinese, Arabic, Spanish, Portuguese, plus English and French.

 Current Target Areas

North America: 2 languages, 17.5 hours/week

Caribbean: 2 languages, 15 hours/week

Latin America: 2 languages, 26 hours/week

Africa: 2 languages, 26 hours/week

Western Europe: 3 languages, 31 hours/week

Eastern Europe: 8 languages, 31.5 hours/week

Broadcasting as appropriate in Russian, Ukrainian, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Spanish, Portuguese, German, plus English and French.



Hours/week: 174 (1983-1984)

Symbols of Excellence

CBC productions and co-productions are consistent award winners in international and Canadian competitions. For two years in succession, CBC presentations have won Academy Awards — and there were more than 130 other prizes for CBC programs in between. A selection is listed here.

A Public Affairs Tradition

CBC's public affairs programs continued to win international recognition. In April 1983 *Just Another Missing Kid*, from the fifth estate series, received an Academy Award (Oscar) for best documentary feature film of 1982. Over the year, the fifth estate won a total of four international awards. *The Journal*, too, won four awards

for individual features within the program.

The science series *The Nature of Things* received a total of 14 awards, certificates and mentions including a gold prize in Japan for its special *Japan: the Superachievers*. *Man Alive*, in its 17th season dealing with religious values and the human spirit, earned 13 awards and mentions.



Fraggle Rock: 1984. A co-production between CBC Television and Henson Associates Inc.

Independent and Co-productions

In April 1984, an Academy Award for best live action short film went to *Boys and Girls*, a half-hour drama presented in the *Sons and Daughters* series and produced by Atlantis Films Ltd., in association with the CBC. Another Oscar winner was *Flamenco at 5:15*, a National Film Board production shown on the CBC English network.

Fraggle Rock, a CBC/Henson Associates, Inc. co-production, received an International Emmy for excellence in children's programming. This internationally popular family entertainment series made its debut on CBC TV in the 1982-83 season.

French Program Successes

More than 30 awards, certificates, mentions and honours were given to programs, personalities and crafts people from CBC French services.

Crac, Frédéric Back's animation film which won an Oscar in 1981-82 and has won many other prizes since the continued its successful record with three more awards. This included the Golden Athena Award at the Athens International Film Festival in Ohio and the 'Premio Extraordinario' at the International Festival of Short Films in Murcia, Spain. *Min Bonan's Trapeze* was named best animation film at the Hemisfilm International Film Festival in Texas.



Le Dernier Verre: Jocelyne Campano, Denise Faille, Jean Desjardins, Richard Poulin, Louis Martin.



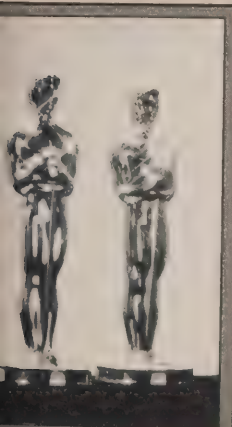
Quand 1 200 enfants s'accordent.

ing Canadian awards, 12 of
9 Anik Awards went to
ch television, as well as
Canadian Music Council's
prize for music
documentaries, for *Quand
O enfants s'accordent*.

international awards went
French radio programs:

Dernier verre, a feature
pared for the series
sent, won the Grand Prize
urrent affairs awarded by
*Communauté des radios
iques de langue
çaise*.

*Le vieux en Amérique, en
que et en Europe*, jointly
luded by the CBC French
p network, Radio France
l'Office mauritanien de
odiffusion, received first
e for co-production from
Conseil international des



Oscars.

*radios et télévisions
d'expression française*.

Canadian awards for French
radio included a Science
Journalism Award, a Canadian
Music Council award, a
Charles Edwards news award
and the *Prix Judith-Jasmin* for
work by francophone
journalists.

English Radio

Among several international
awards won by English radio:

- a Gabriel Award, for creative
reflection of human values, for
A Profile of Stephen Hawking,
in the *Quirks and Quarks*
series.

- an Armstrong Award, for
excellence and originality in
radio programming, for *The
Marriage of True Minds*, in
the *Ideas* series.

- a Wilbur Award, for
excellence in the
communication of religious
values, for *The Thunder and
the Word*, a special on Martin
Luther in the *Testament*
series.

Recordings

The Canadian Music Council
awarded a *Grand Prix du
Disque* to four CBC recordings:
from the English service, *The
Best of Touch the Earth* and

*Beethoven: Orford String
Quartet*; from the French
service, *Vic Vogel Big Band*;
and from Radio Canada
International, *Gilles Tremblay*.

President's Awards 1983

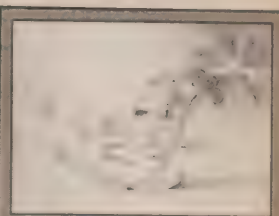
The CBC President's Awards,
designed to recognize
outstanding achievement by
staff members, were presented
to Stan Plecity, Lighting
Director in Edmonton; Dennis
H. O'Neill, Acting Head of
Export Sales in Toronto;
Jacques Destroismaisons,
Assistant to the TV Program
Director in Montreal and
Joseph O'Byrne, Maintenance
Technician at Sackville.



President's Awards: Dennis O'Neill, Joseph O'Byrne,
CBC President Pierre Juneau, Stan Plecity,
Jacques Destroismaisons.



Quirks and Quarks: Jay Ingram, Penny Park, Anita Gordon.



Crac.

MULTI AWARD-WINNING TELEVISION SERIES

the fifth estate — four awards

• **Just Another Missing Kid** — best documentary feature film, Academy Awards 1983; best film, American Association for Counselling and Development; best long documentary, Hemisfilm International Film Festival • **Janise** — silver medal, investigative reporting, International Film and TV Festival of New York.

The Journal — four awards and mentions

• **Preemies: The Price Tag** — gold medal, medical education, International Film and TV Festival of New York; second prize, International Rehabilitation Film Festival, New York • **Japanese Canadians: A Call for Justice** — main TV award, Media Human Rights Awards, B'nai B'rith Canada • **Lessons in Hate** — honourable mention, Media Human Rights Awards.

Sons and Daughters — six awards

• **Boys and Girls** — best live action short film, Academy Awards 1984 • **The Bamboo Brush** — best film, education, Columbus International Film Festival; best short live action film, Vancouver International Festival for Children and Young People • **David** — best film, religion and ethics, Columbus International Film Festival; silver award, Houston International Film Festival • **Pick Me Up At Peggy's Cove** — award of excellence, education, Columbus International Film Festival.

For the Record — six awards and mentions

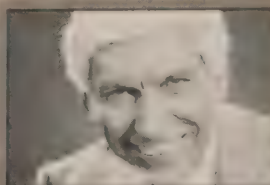
• **Ready for Slaughter** — best drama special, Banff International Film Festival • **A Far Cry from Home** — best film, health and medicine, Columbus International Film Festival • **All the Days of My Life and Reasonable Force** — honourable mention, Columbus International Film Festival • **A Thousand Moons** — second prize, drama, American Film Festival • **One of Our Own** — certificate of merit, U.S. Council for Exceptional Children Awards.

Man Alive — 13 awards and mentions

• **Playing for Laughs** — award of excellence, Columbus International Film Festival • **May's Miracle** — award of excellence, Columbus International Film Festival; silver medal, International Festival of the Red Cross and Health Films, Varna, Bulgaria; best documentary, U.S. National Catholic Education Association and Catholic Audio Visual Educators; honourable mention, International Christian TV Week; third prize, U.S. National Council on Family Relations • **Sandra and Her Kids** — award of excellence, Columbus International Film Festival; certificate of merit, International Rehabilitation Film Festival, New York; second prize, profiles, American Film Festival; special mention, MIFED (Milan); Golden Sheaf Award, Yorkton International Short Film and Video Festival • **Men, Sex and The Strait Jacket** — best videotape, American Association for Counselling and Development • **David** — certificate of merit, U.S. Council for Exceptional Children Awards.

The Nature of Things — 14 awards and mentions

• David Suzuki for **Prenatal Diagnosis: To Be or Not To Be** — Diploma of Honour, Congress on Film-Video Genetics, Paris • **Decade of Delay** — award of excellence, Columbus International Film Festival, Ohio • **Brittle Bones** — honourable mention, Columbus International Film Festival; certificate of merit, International Rehabilitation Film Festival, New York; honourable mention, American Film Festival, New York • **Japan, the Superachievers** — Gold Prize, 27th Competition for Films on Japan, Tokyo • **Bring Back My Bonnie** — second prize, International Rehabilitation Film Festival; second prize, health, American Film Festival • **The Cruel Camera, Island of the Moon, Windy Bay and A Natural Turn of Events** — certificates of excellence, Audubon International Environmental Film Festival, New York • **Microscope: Making It Big** — honourable mention, U.S. National Educational Film Festival • Producer **Nancy Archibald** — Conservation Award, Federation of Ontario Naturalists.



Man Alive:
Roy Bonisteel.



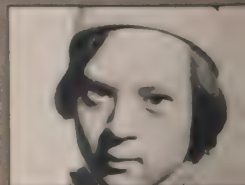
the fifth estate:
John Zaritsky.



The Nature of Things:
Nancy Archibald.



**The Journal (Preemies:
The Price Tag):** Azza el Siss.



**For the Record
(One of Our Own):**
David McFarlane.

Rising Stars

In addition to the general use of Canadian artists throughout its program schedules, the CBC makes a particular effort to find and encourage new talent by sponsoring and co-sponsoring competitions in specific fields. CBC competitions during 1983-84 are listed below.

LITERATURE AND DRAMA

Concours annuel d'oeuvres dramatiques
Radio-Canada
 French radio network

1983 winners: **60-minute category** — 1st, Gaétan Brulotte, Trois Rivières, for *Le Client*; 2nd, Jean-Louis Fleury, Longueuil, for *Le de Jeanne*. **30-minute category** — 1st, Pan Bouyoucas, Montreal, for *Le Pourboire*; 2nd, Roger Gaboury, Longueuil, for *me de nuit*.

Concours 30^e anniversaire de la télévision canadienne
 French services competition for drama scripts based on the writing "Les Noces de juin" by Jean-Paul Lemieux.
 Winner, Marcel Beaulieu, Montreal.

Annual CBC Literary Competition
 English radio network

1983 winners: **Short Story** — 1st, Gwendolyn MacEwen, Toronto, for *The Other Country*; 2nd, Ernst Havemann, Nelson, B.C., for *The Old Song*; 3rd, Anne Marriott, North Vancouver, for *A Military Poem*. **Poetry** — 1st, David Helwig, Kingston, Ontario, for *Thrupenny Poems*; 2nd, Diana Hartog, New Denver, B.C., for *The Box*; 3rd, Richard Lemm, Wolfville, N.S., for *Guide e Perplexed*, and John V. Hicks, Prince Albert, Saskatchewan, for *Poems*. **Radio Plays** — 1st, Carol Shields, Winnipeg, for *Woman*; 2nd, Joyce Nelson, Toronto, for *The Home Visit*; 3rd, Clarence Russell, Victoria, for *Winer Surf*. **Children's Stories** — no prize awarded; two 2nd prizes, Christel Kleitsch, Toronto, for *Upon a Village*, and Robert Munsch, Guelph, Ontario, for *Wsuat*; no 3rd prize awarded.



Radio Literary Competition: 1st prize winners Gwendolyn MacEwen, David Helwig, Carol Shields.



Marcel Beaulieu, winner of the French TV network's 30th anniversary contest

FILM AND VIDEO

CBC Telefest '83

Sponsored by the Ontario Region of the CBC for all students enrolled in radio, television and film courses at Ontario colleges and universities.

1983 winners: **film long** — *Paternity Blues*, writer/producer John H. Podolak, York University; **film short** — *Get Happy*, producer Paul Sarossy, Humber College; **video long** — *Truth or Dare*, producer Ivan MacDonald, Humber College; **video short** — *Call*, producer/director Kevin Dimitroff, Ryerson Polytechnical Institute; **animation** — *Tale Wind*, producer Greg Gibbons, Sheridan College. Winner of the Regional Director's Award: *Paternity Blues* (York University).

PERFORMING ARTS

6th Annual du Maurier Search for Stars

Organized by the du Maurier Council for the Performing Arts, and broadcast simultaneously on CBC English and French television networks.

1983 winners: The Gerald Danovitch Saxophone Quartet (Gerald Danovitch, Peter G. Freeman, Abe Kestenberg and Nancy Newman), Montreal; Duo Victoria (Robert Tweten, Kevin Fitz-Gerald), piano, Victoria; Gregory Fehr, singer/guitarist, Regina; Olga Gross, classical pianist, Montreal; Sophie Rolland, classical cellist, Montreal; Lucie Roy, singer/composer, Charlesbourg, Quebec.

Concours Jeunes virtuoses

Launched in 1982 by the youth programming department of the French service to encourage interpretive talents among young students in conservatories and music faculties in the Ottawa, Quebec and Montreal areas.

1983 winners: Éline Marcl, violinist, Montreal; Pierre Morin, guitarist, Quebec; Jean Saulnier, pianist, Montreal; Jacques Duranceau, flutist, Montreal.

CBC Radio Music National Auditions

Held each spring and fall to encourage the development of Canadian musicians and to showcase promising new professional talent on the English radio networks. No prizes awarded; open to all.

1983-84 discoveries: Malcolm Crawford, Sudbury, bassoonist; Anne-Elise Keefer, London, flutist; Jennifer Jestley, Toronto, contralto; the New West Brass quintet, Saskatoon; David Tanner, Toronto, saxophonist; the Chinook Reed Trio, Toronto; Lilian Kilianski, Toronto, mezzo-soprano; Guy Few, Saskatoon, trumpeter.

Concours de chant français

Singing contest organized by the Communauté des télévisions francophones.

1983 winners included CBC French television network candidates: Marie-Danielle Parent, 1st prize, and Gaétan Laperrière, 3rd prize.

Fame Game

Band competition for young musicians, launched in 1983 by the English television network.

Grand Prize: *Meadows*, a five-member group from Windsor featuring Jim Mulveney, Gary Smith, Dale Peleshok, Ken Hewer and Dennis Renaud.

Festival de la chanson française, Spa, Belgium, 1983

Song festival sponsored by the Communauté des radios publiques de langue française.

Winner of *Le Prix de la presse internationale*: CBC candidate Louise Portal.

Expanding Markets

CBC's French and English marketing departments, now consolidated as CBC Enterprises, began to co-ordinate sales efforts and to develop new markets and products. Highlighting the year were additional TV sales, new ventures in audio and video cassettes, and continued success for CBC's SM5000 recordings.

An Integrated Operation

CBC Enterprises, with headquarters in Montreal, is now responsible for TV program sales in Canada and other countries, commercial development of radio programs, book publishing, recordings, and the merchandising of program-related products.

Revenues reached a total of nearly \$7 million in a year when sales efforts were considerably limited during the reorganization.

Television Program Sales

CBC programs are sold in many different countries around the world. The wide range of programs which can now be offered together has proved to be an advantage, and the consolidation of sales efforts has led to additional sales for major programs. For example:

- *Wayne and Shuster* was sold in a dubbed version to FR3 in France.
- *Le Temps d'une paix* was sold in Spain, in a Spanish version.
- *Seeing Things* was reordered by U.S. public television.
- Widespread interest in *Pavlova* promised continued sales in many parts of the world.

Video cassettes and institutional sales brought in

revenues for the year of more than a million dollars. Series such as *Riel*, *Wayne and Shuster* and *Empire, Inc.* were sold on video cassette in several countries. A breakthrough was achieved in the French-language video cassette market with the success of *Le Temps d'une paix* and the French version of *Empire, Inc.* in video clubs in Quebec and New Brunswick. In institutional sales, the award-winning animated film *Crac* continued to attract international interest, and *L'Évangile en papier*, dubbed in English, is now being successfully distributed to American institutions.

Publications

The English book division released 20 new books and reprints, achieving sales, at distributors' wholesale rates, of approximately \$670,000. Major series included seven *Fraggle Rock* books for children and the first four volumes (*The Tempest*, *Macbeth*, *As You Like It* and *The Taming of the Shrew*) of the Stratford Festival Editions, based on CBC television presentations of Stratford stage productions.

French publications included Volume I of *Les Grands Esprits*, imaginary conversations with historical characters; the cookbook *La cuisine joyeuse de soeur Angèle*; and a book of knitting instructions, *Les tricots de Solange Brien*, Volume I, with



Pavlova: Amanda McKerrrow



Nic et Pic.



Seeing Things: Martha Gibson, Louis Del Grande



Empire, Inc. Martha Henry, Kenneth Welsh

Best-selling CBC Programs 1983-84

(by gross revenue)

French

Julio Iglesias
Pavlova
Animation
Gestes et mouvements
Direction an 2000
Nic et Pic
Ma Soeur la terre
Mardi Gras - Zachary Richard
Aéroport: Jeux de hasard
Techno-Flash

English

Seeing Things
Empire, Inc.
The Nature of Things
The Tommy Hunter Show
Wayne and Shuster
Going Great
Riel
Crossbar
Music of Man
Phoenix Team

sales of 28,000 copies. A monthly publication for senior citizens, *Le temps de vivre*, had a circulation of 30,000. Also published were 10 new titles in collections for children.

Audio Products

The SM5000 series of music recordings enjoyed a much broader acceptance, in both the artistic community and the consumer market. Sales ranged from 3,500 to 5,000 units per title, and are expected to increase in 1984-85 as new titles become available. The series is now being distributed in Europe.

Toward the end of the fiscal year, the department was preparing to enter the audio cassette market with CBC radio dramas, and with some general-interest documentary material. This new area is expected to take some time to develop as agreements are

negotiated with the various unions involved.

Product Merchandising

Before the consolidation of marketing operations this service existed only for French materials. During the year Enterprises studied the possibility of developing a line of French and English products which could be marketed in a new integrated approach in 1984-85.

In the French section already operating, projects include a complete line of printed material and sportswear featuring the characters C. and Rémi. In adult material an agreement was reached for distribution of four puzzles based on the series *Le Temps d'une paix*.

A Global Community

day's worldwide satellite communication means that co-operation among broadcasters and co-ordination of technical standards is increasingly important. The CBC plays an active role in these international discussions.

References

attended or hosted the following meetings:

Canada-Japan TV Executive Conference, Vancouver, for broadcasters from public and private companies in Japan.

General Assembly. CBC President Pierre Juneau was asked to address this meeting of European heads of broadcasting on "Public Broadcasting and the New Technology".

IF 64th plenary session, Montreal; CRPLF Information Commission, Montreal, to co-ordinate program exchanges.

Comité consultatif international radio-télévision (CIRTEF), Geneva.

Union of Motion Picture and Television Engineers (UMTE) annual meeting, Montreal.

IFT 1983: An international meeting of producers to discuss and review documentary programs.

CEP General Conference, Helsinki.

General Assembly in Geneva.

Visitors

From all over the world, other broadcasters are beginning to experience the proliferation of satellite services and the increased competition which has resulted in Canada. Many broadcasters and delegations

visit Canada to see how the situation is handled.

CBC received more than 200 such visitors during the year, including members of a media commission from the Netherlands, a delegation of public and private broadcasters from Japan, a senior technical group from China, the Chairman of the Australian Broadcasting Corporation, and the Director General of France's Antenne 2.

Other visitors included foreign radio and television crews who were given CBC assistance in covering visits to Canada by their national leaders.

International Festivals

Festivals provide a special opportunity to display to other broadcasters the quality of CBC programs and the abilities of Canadian artists. In the course of the year, CBC participated in more than 50 international radio and TV festivals; some of the winning CBC programs are listed elsewhere.

Training and Assistance

The CBC's reservoir of experience as one of the major public broadcasting organizations in the world brings many requests from developing countries for CBC specialists in production, management and engineering to consult with and assist local broadcasters. In this process,

Broadcasting Associations

Some international broadcasting associations are organized on a regional basis, some on the basis of language or other common interest. CBC is a full or associate member of the following:

- **European Broadcasting Union (EBU)** based in Geneva.
- **North American National Broadcasters' Association (NANBA)**. CBC was a founding member and provides the secretariat, located at CBC Ottawa.
- **Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)** centred in Kuala Lumpur, Malaysia.
- **Caribbean Broadcasting Union (CBU)** in Barbados.
- **Arab States Broadcasting Union (ASBU)** with its secretariat in Tunis.
- **Organización de la Televisión Iberoamericana (OTI)** in Mexico City.
- **VISNEWS**, the world's largest television news agency. The CBC is part-owner and assists in guiding its activities.
- **Commonwealth Broadcasting Association (CBA)**.
- **Communauté des télévisions francophones (CTF)**.
- **Conseil International des radios-télévisions d'expression française (CIRTEF)**.
- **Communauté des radios publiques de langue française (CRPLF)**.

CBC works closely with the Canadian International Development Agency and the International Development Research Centre, as well as UNESCO.

Recent assistance projects include:

- Bahamas: studio engineering.
- Montserrat: radio journalism skills.
- Jamaica: engineering evaluation and television news production.
- Belize: ENG (electronic news gathering) production and maintenance.
- Grenada: radio journalism.
- Ivory Coast: television operations (sports).
- Algiers: ongoing discussions for assistance.



CRPLF plenary session.

Keeping in Touch

In a variety of ways, the CBC tries to be sensitive to the ideas and opinions of the people it serves, and to be open and responsive about the programming process. The CBC Research Department alone analyses survey data from 500,000 Canadians a year.

Audience Research

The CBC Research Department supplies the Corporation with a variety of quantitative and qualitative studies reflecting the opinions, reactions and tastes of the viewing and listening public. Information is obtained by means of surveys and through specially arranged discussion groups and viewing sessions. The Research Department also regularly analyses the audience data obtained by BBM and A.C. Nielsen surveys.

Special CBC research projects in 1983-84 included studies and viewing groups in several regional locations and among native-language populations.

Audience Mail and Phone Calls

Audience mail and telephone enquiries permit the CBC to respond to individual listeners and viewers, giving them specific information about the Corporation's aims and activities, and providing a listening post for complaints, compliments and suggestions.

Portrayal of Women in Programming

The Corporation's commitment to the fair portrayal of women was reaffirmed in *The Strategy of the CBC*. Also in 1983:

- *From Women to CBC*, a practical guide to the situation



Open house, CBC Vancouver.

of women in Canada, was prepared and distributed to more than 300 reporters, researchers and interviewers.

- *How to Find Ms. Right*, a directory of 250 women qualified to comment in information programs, was prepared and distributed to heads of newsrooms and current affairs programs. A second edition with nearly 400 names was sent to 120 producers and program directors.
- More than 600 copies were distributed of the Treasury Board guidelines on the elimination of sexual stereotyping in all forms of communication.
- Research contracts were authorized to analyse the portrayal of women in information and variety programming for comparison with studies made in 1981.
- Some 60 complaints from the public were processed.

Visible Minorities

In response to concern about opportunities in broadcast journalism for members of Canada's visible minorities, the CBC set up a training program financed jointly with the Department of the Secretary of State. From some 850 applicants, eight were chosen to receive a five-week intensive

training course at the English network centre in Toronto followed by seven months of on-the-job training at a regional station. The program is intended to benefit Canadian broadcasting as a whole and does not guarantee CBC employment.

A University of Winnipeg study of the portrayal of minorities on prime-time television seen in Canada reported that although all broadcasters could be faulted occasionally, Canadian networks offered a more realistic portrayal than U.S. television, and the most accurate Canadian network was the CBC.

Youthview '84

In considering new plans for teenage programming, the English service invited high school students across Canada to submit essays, posters and videotapes about television depiction of young people and the kind of youth-oriented programs they would like to see. Some 300 entries were received. Winners from each province and territory were flown to Ottawa for a three-day meeting with program planners.

Regional Activities

The CBC's closest contacts

CBC Mail and Phone Totals Averaged Over Five Years

| Location | Letters/year | Phone calls/year |
|---|----------------|------------------|
| Head Office (Ottawa) | 3,600 | 4,200 |
| Ottawa Area stations (French and English) | 540 | 36,000 |
| French Services (Montreal and all regions) | 55,800 | 353,904 |
| English Services (Toronto and all regions) | 150,024 | 313,068 |
| Radio Canada International (Montreal) | 50,000 | |
| Total | 260,064 | 707,172 |

ts audience are at the
nal and local levels. In
on to the program
es they provide, CBC
ction centres undertake a
y of community projects
ublic service activities.

n houses and tours. In
na, guided tours of the
Broadcast Centre
cted 13,000 visitors in the
five months after the
al opening. A weekend
n house in Vancouver
cted 6,000. Many
ons such as Matane,
uski, Moncton and
ipeg held receptions to
ch the fall season, to
the opening of stations
transmitters, and to
operate International
communications Day.

**ic forums and
shops** for particular
ps, such as rural
ners and viewers in
pec; business and legal
os in Windsor, Ontario;
ultural, business, ethnic
arts groups in Manitoba.
to held a workshop for
ral minorities and a day-
conference for more than
communications and
alism students from 18
rio colleges and
rsities. Workshops on
rs and on the electronic
a were also held in
ta and Saskatchewan.

**icipation in regional
community events** such
arine and fisheries

exhibitions in Newfoundland
and Nova Scotia; parades in
the Maritimes, Sudbury and
Vancouver; summer and
winter festivals in
Charlottetown, Sept-Îles and
Ottawa; cultural events and
major anniversaries in
Winnipeg and Vancouver;
French Week in Windsor and
Sarnia; the Calgary
Stampede; and the annual
U.S.-Canada International
Freedom Festival in Windsor
and Detroit.

- **TV vignettes, special screenings and cassette presentations** to mark local historical events such as the Loyalist bicentennial in New Brunswick, the 50th anniversary of the Montreal Symphony, Toronto's 150th anniversary, and the 100th anniversary of the Royal Winnipeg Rifles Militia Unit.
- **Public service announcements, telethons, and other support for community projects** such as hospital funding in Ottawa, blood donor clinics in Sudbury, and aid to crippled children in Montreal and Prince Edward Island.
- **Major public relations activities** such as Expo Radio, a 25-day exhibition on the history and future of Canadian radio, organized by CBC Ottawa in conjunction with the National Museum of Science and Technology. More than 40,000 attended.

Advisory Committees

Committees of up to 18 members of the public from across Canada are appointed, with the approval of the Board of Directors, to contribute to program planning and assessment in specialized fields. Very briefly, their activities included the following:

The English Committee on Science and Technology

- took a particular interest in the National Film Board series *War*.
- commended the regular science series *The Nature of Things* (TV) and *Quirks and Quarks* (radio).
- noted the scientific content of general programming.

The English Committee on Agriculture and Food

- with the Science Committee, renewed its support for the IRIS teletext project.
- attended 30th anniversary celebrations for *Country Canada*.
- responded favourably to an advance screening of *Chautauqua Girl*, as did the Religious Committee.

The English Committee on Religion

- endorsed the CBC objective of more Canadian-produced family drama in prime time.
- took part in advance discussions on coverage of the 1983 Vancouver assembly

of the World Council of Churches and the papal visit to Canada.

The French Committee on Science and Technology

- observed radio production procedures in a presentation by the staff of *Aujourd'hui la science*.
- congratulated *Science-réalité* on winning a Science Journalism Award.

The French Committee on Religion

- discussed coverage of the World Council of Churches.
- discussed broadcast plans for the papal visit.
- made a generally favourable evaluation of religious programming as a whole.

The French Committee on Agriculture and Natural Resources

- commended *La Semaine verte* for its handling of agriculture, forestry, fisheries and the environment.
- suggested that the image of rural life in popular drama serials and current affairs programs could be closer to reality.
- recommended extending the IRIS teletext project to rural areas.



tural media workshop, CBC Toronto.



Expo Radio, CBC Ottawa

CBC as Employer

In addition to implementing organizational changes, the CBC continued its regular programs of staff relations and development, and the day-to-day administration of a complex creative organization with some 12,000 permanent employees.

Industrial and Talent Relations

Following a two-year interruption as a result of the Public Sector Compensation Restraint Program, collective bargaining in the CBC will resume toward the end of 1984 and the beginning of 1985. The Corporation is setting objectives and priorities for this purpose.

Equal Opportunity

Following the 1982-83 review of the CBC's affirmative action program for women, new and more stringent approaches were developed and are scheduled for implementation in 1984-85. Recommendations were also made for a program to improve the representation on CBC staff of native peoples,

visible minorities and the handicapped. A comprehensive report on the CBC's overall equal opportunity program was undertaken for the Commission of Inquiry on Equality in Employment and a policy on personal and sexual harassment was introduced.

Training

During 1983-84, training was made an integral part of the overall process for implementing change or development. Training personnel played a key part in-house consultants in a number of major projects. They were also involved in international activities through such organizations as CIPT (Conseil international des radios-télévisions d'express

Senior Officers

Canadian Broadcasting Corporation
March 31, 1984

President

Pierre Juneau

Executive Vice-President

W.T. Armstrong

Senior Vice-President

Franklin Delaney

Internal Auditor

Erik Peters

Operational Vice-Presidents

Denis Harvey
English Television Network

Margaret Lyons
English Radio Networks

Pierre DesRoches
French Television Network

Jean Blais
French Radio Networks

Doug Ward
Regional Broadcasting

Functional Vice-Presidents

Jacques Alleyn, Q.C.
General Counsel

Gordon Bruce
Corporate Affairs

Guy Coderre
Human Resources and Administration

Ronald Fournier
Finance

Guy Gougeon
Engineering

Thérèse P. Sévigny
Communications

John Shewbridge
Planning and Evaluation

Radio Canada International

Betty Zimmerman, Director

CBC Enterprises

Guy Mazzeo, General Manager

Regional Directors

John Power
English Services, Newfoundland

Claude Bourque
French Services,
Atlantic Provinces

Dodi Robb
English Services, Maritimes

Ray Chaisson
English Services, Quebec

Walter Ruest
French Services, Eastern Quebec
(Effective June 1, 1984)

Jacques-Henri Gagnon
French Services, Quebec City

Don Goodwin
English Services, Ontario

Georges Huard
Ottawa Area

Guy Thériault
French Services, Toronto

Donald Ferguson
English Services, Manitoba

Maxime Desaulniers
French Services, Manitoba

Bill White
English Services, Saskatchewan

Raymond Marcotte
French Services, Saskatchewan

Eric Moncur
English Services, Alberta

Paul Dumaine
French Services, Alberta

Len Lauk
English Services,
British Columbia

Jacques Boucher
French Services,
British Columbia

Brian Cousins
Northern Service

Serge Gagné
Northern Quebec Service

Directors of Foreign Offices

Jacques Blouin, New York
Diana Filer, London
François Péladeau, Paris

ise) and ACCT (*l'Agence
opération culturelle et
que*).

g highlights included
s and seminars
ped for the studio,
mission and film groups;
tion of the basic radio
tion course for

shortwave and recorded
programs for use by foreign-
language employees; and a
training program for television
producers in British Columbia.

Telephone Systems

It was decided to replace
leased telephone equipment

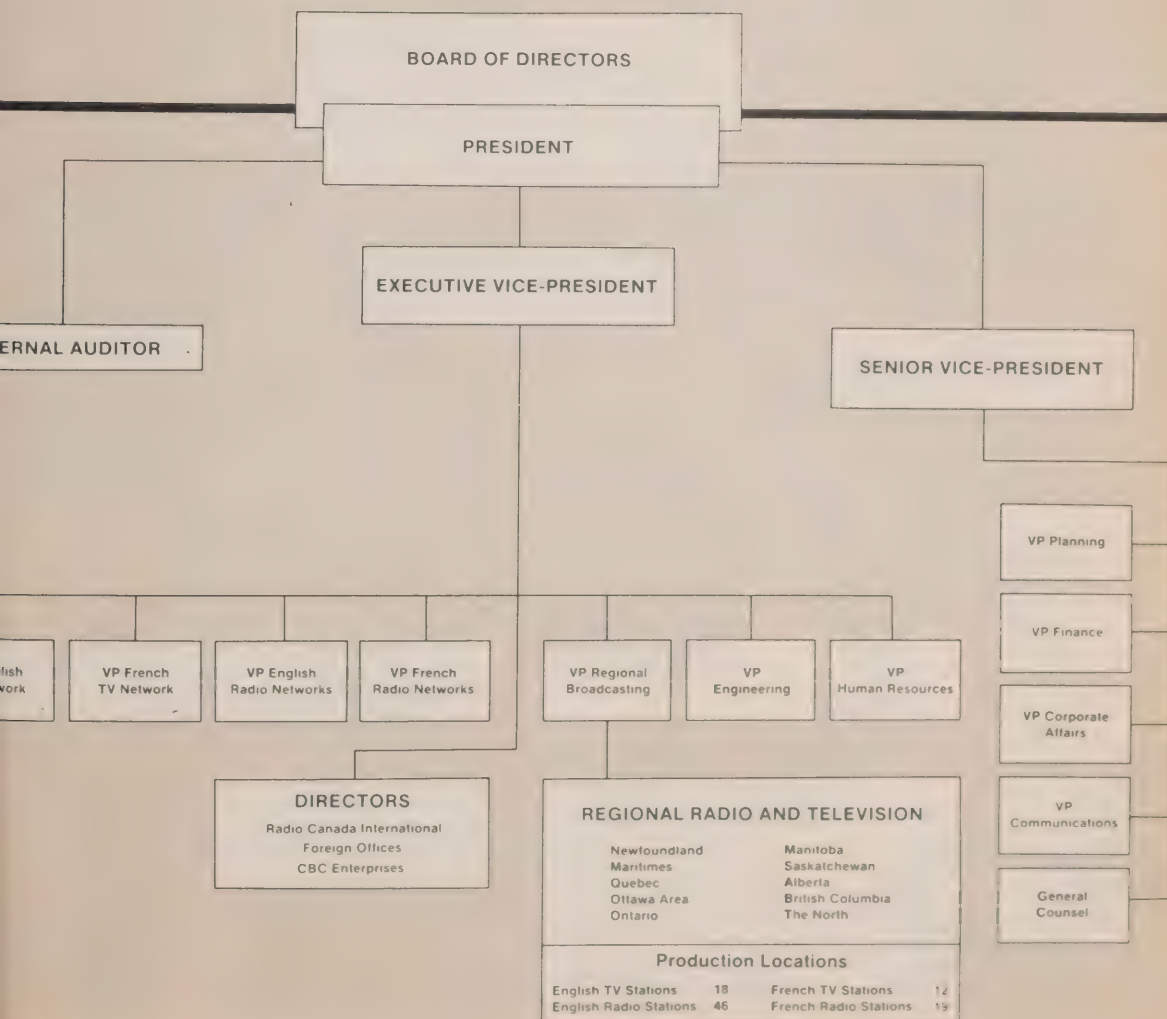
with a CBC-owned
communication network,
"Telenet", to provide a flexible,
compatible and cost-effective
system.

The major benefits will be
reduced communications
costs, centralized control of
facilities, increased employee

productivity, improved
transmission, and simplified
administration. The project has
been made possible through
additional capital funds made
available to the Corporation
under the Special Recovery
Capital Projects Program of the
Canadian Government.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE THE CBC

31, 1984



A Leader in Technology

From its headquarters in Montreal and bases throughout Canada, CBC Engineering plans, provides and supervises the technical facilities of one of the most extensive broadcasting systems in the world. It also takes an active part, at home and abroad, in the study and development of communications technology.

New Regina Centre

One of the special achievements of 1983 was the completion of the new Broadcast Centre in Regina, providing CBC's French and English operations in southern Saskatchewan with modern,

efficient facilities in an attractive parkland setting.

The Centre includes two television production studios and one packaging studio, six packaging and three editing suites for ENG (electronic news gathering) use, eight

radio studios and 16 editing and listening rooms.

Studio Projects

Of special interest among 100 projects completed:

Major facilities were added in Montreal to accommodate a revised national news format (*Le Téléjournal*) and a new current affairs program (*Le Point*).

Three mini-mobiles were constructed for Montreal and St. John's Newfoundland, for use by a crew of six, for variety, sports and current affairs. The camera design allows for field or studio use.

The CBC began to move away from separate camera and VTR units to a combined one-operator unit, reducing the size of some news crews and

lowering costs. Some 50 such units are now in use.

Transmission Projects

New transmitter installations and replacements totalled 100. A major project was the complex Baie des Chaleurs and Gaspé system in Quebec involving 36 transmitters.

A transmitter monitoring and alarm system was tested in Newfoundland.

A modern field strength survey vehicle was constructed for the Saskatchewan Region.

A study was prepared on the feeder links in the 17 GHz band for Direct Broadcast Satellite use.

Work began on three new 10 kW shortwave transmitters for Radio Canada International.



agreement was signed with CBC for two new 300-kW shortwave transmitters at Inverness, England, for relaying programs to Eastern Europe.

Technology Studies

Studies progressed in: digital encoding of TV and radio signals within the studio complex. Techniques to compress digital TV and audio signals for communication purposes. Standards for digital VTRs. Advanced and high-definition systems for production, transmission and satellite distribution. Development of Multiplexed Analogue Components system. Stereoophonic AM and TV transmitters.

Development of optical technology. Text developments. Computer graphics for TV production.

International Highlights

First MICAM Award (telephone/camera) for achievement by CBC technicians was presented to John O'Byrne of the Inverness shortwave transmitter for developing fast automatic transmitter cut-off in the presence of coaxial arcing.

Annual conference of the IRE (Society of Motion Picture and Television Engineers) was hosted in Inverness. CBC Engineering took an active part and initiated a technical technique tutorial which will now be an annual event. A record 700 delegates attended.

A mod was designed and successfully tested to refurbish old models of old transmitters with modern relaying techniques.

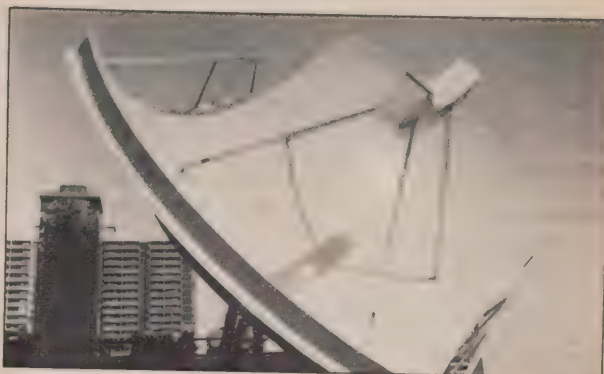
Consulting Service

CBC started preliminary negotiations with foreign broadcasters to promote its Engineering Consulting Service. The goal is to establish an international consulting and engineering group which, with the participation of private companies, will offer a diversified and complete Canadian service including studies, planning, detailed engineering, construction, project management, training, and maintenance support.

Already, a radio coverage survey has been successfully carried out for Radio Jamaica, and a plan developed for FM and AM island coverage.

International Conferences

- CBC Engineering took part in:
 - two conferences of the International Telecommunications Union: the Regional Conference of Broadcasting Satellite Service in the Americas, and the World Conference on High Frequency (shortwave) Broadcasting.
 - Comité consultatif international radio-télévision*, radio and broadcasting satellite groups.
 - North American National Broadcasters' Association.
 - European Broadcasting Union.
 - Conference of Broadcasting Unions.
 - CBC meetings with Japanese and Chinese delegations to develop technological exchanges.
 - Society of Motion Picture and Television Engineers, annual conference.



Multi-feed satellite receiving antenna, CBC Toronto.

New CBC TV Transmitters 1983-1984

Newfoundland
Gillams (E)

Nova Scotia
Weymouth (E)
Weymouth (F)

New Brunswick
Campbellton (F)
Fredericton (F)
* Kedgwick
* St-Quentin (F)

Quebec
Carleton (F)
Chandler (E)
Chandler (F)
Cloridorme (F)
Escuminac (E)
Gaspé (E)
Gaspé (F)
Inoucdjouac (F)
Lac Humqui (F)
L'Anse-à-Valleau (F)
Latour (F)
New Carlisle (E)
New Richmond (E)
Percé (E)
Percé (F)
Port-Daniel (E)
Port-Daniel (F)
Rivière-au-Renard (F)
Saglouc (F)

Ontario
Hearst (E)
Fort Frances (F)

Saskatchewan
Leoville (F)
North Battleford (F)

Alberta
Medicine Hat (F)

Northwest Territories
Igloolik (E)

New CBC FM Transmitters 1983-1984

Newfoundland
Stephenville (E)
Deer Lake (E)

New Brunswick
* Campbellton (E)
Campbellton (F)

Quebec
Baie-Comeau (F)
Chandler (E)
Cloridorme (F)
Escuminac (E)
Gaspé (E)
Gaspé (F)
Grande-Vallée (F)
Gros Morne (F)
L'Anse-à-Valleau (F)
Marsoui (F)
Mt-Louis-en-Haut (F)
New Richmond (E)
New Carlisle (E)
Percé (E)
Port-Daniel (E)
St-Michel-des-Saints (F)

Ontario
* Fort Frances (E)
Fort Frances (F)
Hearst (E)
* Kapuskasing (E)
Kapuskasing (F)
Little Current (E)
Peterborough-Cobourg (E - Stereo)
* Timmins (E)
* Timmins (F)
* Wawa (E)

Saskatchewan
North Battleford (F)

Alberta
Lethbridge (E - Stereo)
Medicine Hat (F)

British Columbia
* Port Alberni (E)
Port Alberni (F)

* Affiliate replacements

CBC Coverage

Radio and Television, English, French and Composite Networks
Population estimates as of March 31, 1984

| | Canada | AM radio coverage % | Television coverage % | FM-stereo coverage % |
|---------------------------|------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| English Networks | | | | |
| Population: | | | | |
| Total | 25,100,000 | 97.1 | 96.5 | 67.6 |
| English most often spoken | 17,000,000 | 99.0 | 98.9 | 71.8 |
| French Networks | | | | |
| Population: | | | | |
| Total | 25,100,000 | 91.7 | 85.3 | 25.6 |
| French most often spoken | 6,030,000 | 99.5 | 99.5 | 75.5 |
| Composite Networks | | | | |
| Total population | 25,100,000 | 99.3 | 99.2 | 74.4 |

Note: Statistics are based on the service areas (AM radio—0.5 mv m daytime service; television—A and B service; FM stereo—0.5 mv m service) of all CBC-owned and CBC-affiliated stations in operation or approved by the CRTC prior to October 1, 1983.

CBC Research

CBC Stations and Transmitters

| TELEVISION March 31, 1984 | | English Network | French Network | Total |
|---|------------|--------------------|-------------------|-------|
| CBC stations | 18 | 13 | 31 | |
| CBC rebroadcast transmitters | 420 | 160 | 580 | |
| Private affiliated stations | 26 | 5 | 31 | |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 205 | 41 | 246 | |
| Total | 669 | 219 | 888 | |

| RADIO March 31, 1984 | | English Networks | | French Networks | | Total |
|---|------------|---------------------|----------------|--------------------|----------------|-------|
| | | Mono (AM/FM) | Stereo (FM) | Mono (AM/FM) | Stereo (FM) | |
| CBC stations | 31 | 15 | 15 | 6 | 67 | |
| CBC rebroadcast transmitters | 401 | 4 | 167 | 1 | 573 | |
| Private affiliated stations | 15 | — | 7 | — | 22 | |
| Private or community-owned rebroadcast transmitters | 34 | 1 | 23 | 1 | 59 | |
| Total | 481 | 20 | 212 | 8 | 721 | |

CBC SHORTWAVE TRANSMITTERS
March 31, 1984

| | | |
|-------------------|---|---|
| Sackville, N.B. | 7 | (RCI and Northern Service) |
| St. John's, Nfld. | 1 | (Duplicating local domestic service for outlying areas and shipping.) |
| Vancouver, B.C. | 1 | |

Television and Radio Households in Canada*
as of January 1, 1984

| | | % of total |
|---------------------------|-----------|------------|
| Total households | 8,759,000 | 100 |
| With AM radios | 8,634,000 | 99 |
| With FM radios | 8,057,000 | 92 |
| With TV sets | 8,564,000 | 98 |
| With color TV sets | 7,681,000 | 88 |
| With more than one TV set | 3,760,000 | 43 |
| With cable TV | 5,328,000 | 61 |
| With cable and converter | 2,682,000 | 31 |
| With pay TV | 495,000 | 6 |

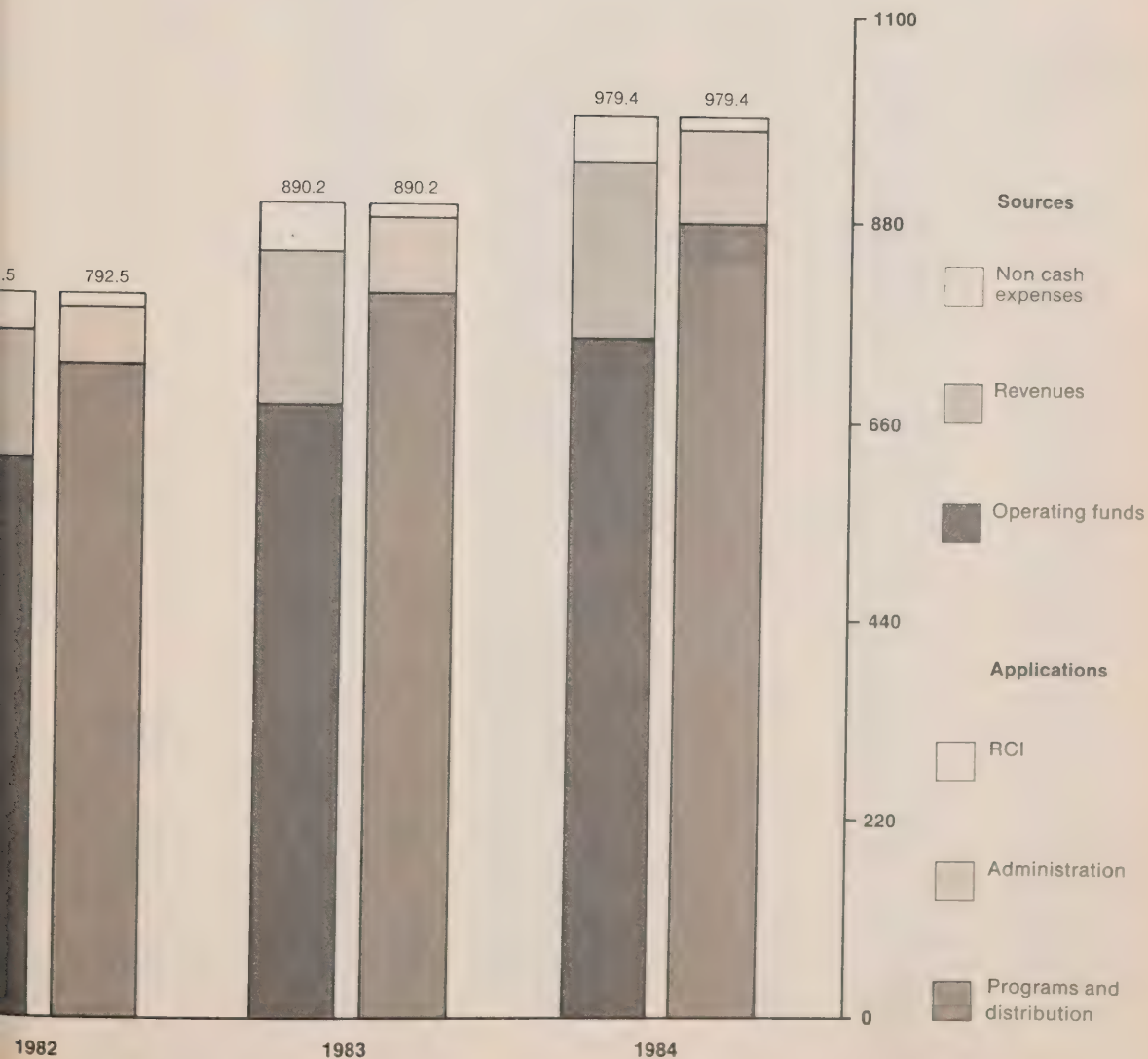
* Less the Yukon and Northwest Territories.

CBC Research

Financial Report

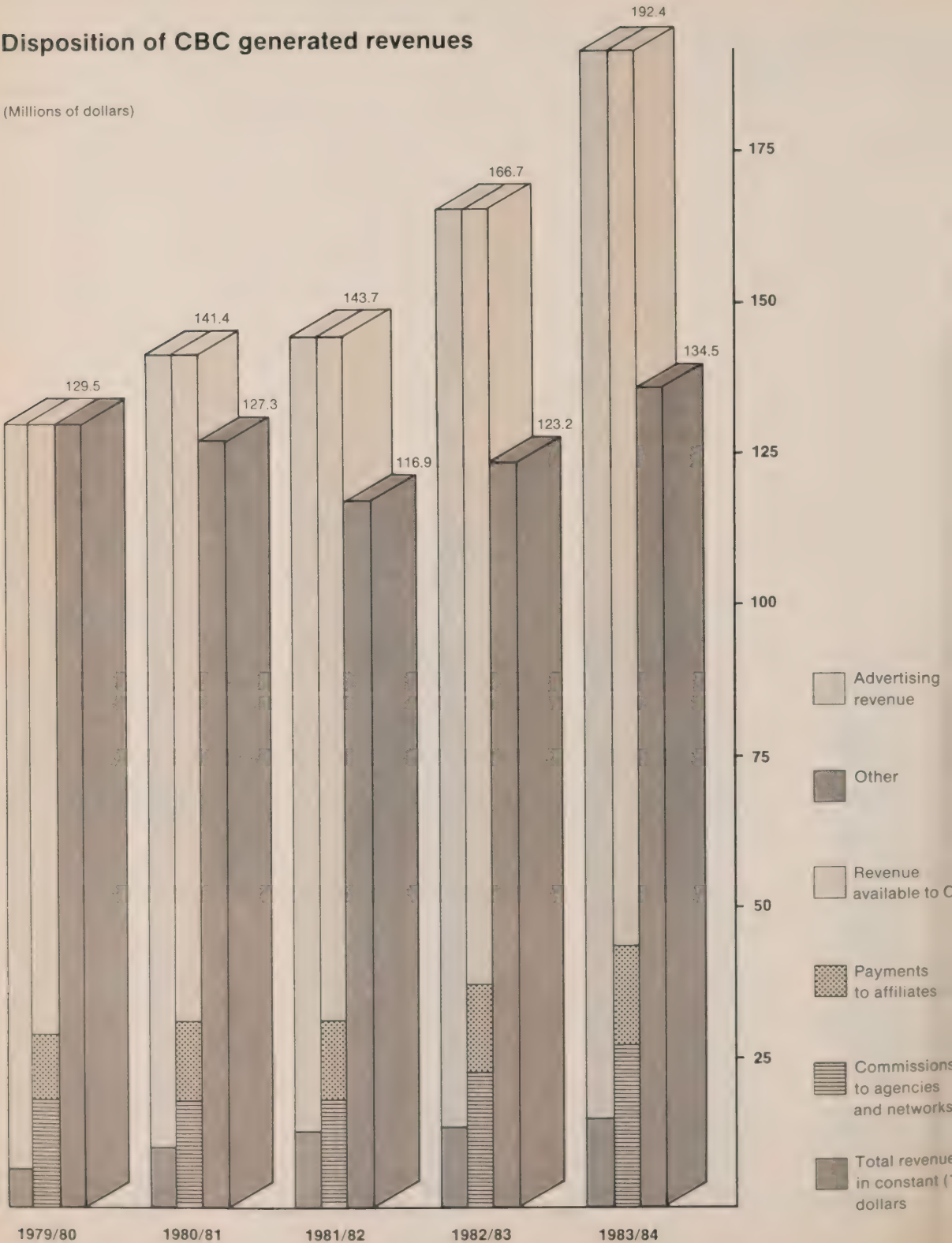
Source and application of funds years ended March 31st

(in millions of dollars)



Disposition of CBC generated revenues

(Millions of dollars)



Auditor's Report

To the Canadian Broadcasting Corporation
and

The Honourable Francis Fox, P.C., M.P.
Minister of Communications

I have examined the balance sheet of Canadian Broadcasting Corporation as at March 31, 1984 and the statements of income and expense and operating parliamentary appropriations, proprietor's equity account and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such tests and other procedures, as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at March 31, 1984 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

Ottawa, Canada
June 13, 1984



E.R. Rowe, C.A.

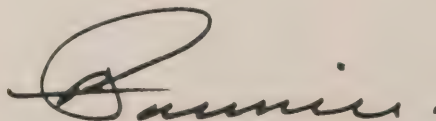
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Balance Sheet
as at March 31, 1984

ASSETS

| | 1984 | 1983 |
|---|---------------------------|--------------------|
| | (in thousands of dollars) | |
| Current | | |
| Cash | 8,834 | (5,400) |
| Accounts receivable | 51,307 | 41,000 |
| Mortgage receivable (Note 3) | 5,500 | — |
| Engineering and production supplies | 10,363 | 9,300 |
| Programs completed and in process of production | 50,748 | 51,000 |
| Prepaid film and script rights and other expenses | 35,950 | 44,300 |
| | <u>162,702</u> | <u>140,000</u> |
| Mortgage receivable (Note 3) | — | 5,000 |
| Investments (Note 4) | 6,332 | 6,000 |
| Fixed (Note 5) | 469,746 | 443,000 |
| | <u>638,780</u> | <u>596,000</u> |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.



Vice-President, Finance

ILITIES

ent

counts payable and accrued liabilities

fundable balance of parliamentary appropriations - capital (Note 6)

e to Government of Canada (Note 3)

1984

(in thousands of dollars)

1983

131,069

121,678

94

229

6,119

619

137,282

122,526

g-term

vision for employee termination benefits

ances from Government of Canada (Note 7)

igations under capital leases (Note 8)

e to Government of Canada (Note 3)

87,378

81,381

33,000

33,000

615

435

—

5,500

120,993

120,316

258,275

242,842

ITY OF CANADA

letor's Equity Account

380,505

353,229

638,780

596,071

ved by the Board of Directors:

Luis P. ...

Director

[Signature]

Director

Statement of Income and Expense and Operating Parliamentary Appropriations

for the year ended March 31, 1984

| | 1984 | (in thousands of dollars) | 1983 |
|--|----------------|---------------------------|----------------|
| Expense | | | |
| National Broadcasting Service, program and distribution costs (see supporting Schedule A for details) | 876,995 | | 796,995 |
| Radio Canada International, broadcasting service | 15,473 | | 14,200 |
| Total broadcasting services | <u>892,468</u> | | <u>811,195</u> |
| Corporate engineering services | 8,706 | | 8,300 |
| Corporate management services | 36,757 | | 33,100 |
| Commissions to agencies and networks | 24,873 | | 22,700 |
| Selling expenses | 16,612 | | 14,900 |
| | <u>979,416</u> | | <u>890,295</u> |
| Income | | | |
| Advertising | 179,111 | | 154,100 |
| Miscellaneous | 13,314 | | 12,500 |
| | <u>192,425</u> | | <u>166,600</u> |
| Excess of expense over income | 786,991 | | 723,695 |
| Deduct: Expenses not requiring an outlay of funds (Note 6) | 46,295 | | 51,800 |
| | <u>740,696</u> | | <u>671,895</u> |
| Operating parliamentary appropriations | | | |
| Appropriations — current year (Note 6) | 736,442 | | 673,700 |
| Unexpended (overexpended) appropriations — current year | (4,254) | | 2,100 |
| Appropriations carried over, beginning of the year | 10,102 | | 7,900 |
| Appropriations carried over, end of the year | <u>5,848</u> | | <u>10,100</u> |

Schedule of National Broadcasting Service
Program and Distribution Costs

Schedule A

the year ended March 31, 1984

| | 1984 | (in thousands of dollars) | 1983 |
|---|----------------|---------------------------|----------------|
| Programs | | | |
| French language | | | |
| Radio | | | |
| Network | 42,614 | | 38,401 |
| Regional | 48,761 | | 44,910 |
| Television | | | |
| Network | 196,914 | | 169,287 |
| Regional | 124,192 | | 110,817 |
| French language | | | |
| Radio | | | |
| Network | 34,730 | | 31,979 |
| Regional | 21,971 | | 19,777 |
| Television | | | |
| Network | 138,216 | | 135,161 |
| Regional | 45,199 | | 39,216 |
| | <u>652,597</u> | | <u>589,548</u> |
| Distribution | | | |
| Radio | | | |
| Network distribution | 14,460 | | 12,624 |
| Station transmission | 21,597 | | 19,754 |
| Television | | | |
| Network distribution | 50,159 | | 46,558 |
| Station transmission | 30,359 | | 29,565 |
| Payments to private stations | 14,950 | | 13,864 |
| | <u>131,525</u> | | <u>122,365</u> |
| Additional management and services | | | |
| Programs and distribution | | | |
| Radio | 22,130 | | 22,081 |
| Television | 70,743 | | 62,937 |
| | <u>92,873</u> | | <u>85,018</u> |
| | <u>876,995</u> | | <u>796,931</u> |

Statement of Proprietor's Equity Account

for the year ended March 31, 1984

| | 1984 | 1983 |
|--|---------------------------|---------------------|
| | (in thousands of dollars) | |
| Balance, beginning of the year | 353,229 | 333,1 |
| Add (Deduct): | | |
| Parliamentary appropriations — capital (Note 6) | 66,791 | 63,4 |
| Parliamentary appropriations — working capital (Note 6) | 12,020 | 6,7 |
| Loss on disposal of fixed assets | (986) | (4 |
| Unexpended (overexpended) parliamentary appropriations — operating | (4,254) | 2,1 |
| Expenses not requiring an outlay of funds (Note 6) | (46,295) | (51,8 |
| Balance, end of the year | <u>380,505</u> | <u>353,2</u> |

Statement of Changes in Financial Position

For the year ended March 31, 1984

| | 1984 | (in thousands of dollars) | 1983 |
|--|----------------|---------------------------|----------------|
| Contributions provided | | | |
| Parliamentary appropriations | | | |
| Operating capital | 736,442 | | 673,769 |
| Working capital | 66,791 | | 63,471 |
| | 12,020 | | 6,750 |
| | <u>815,253</u> | | <u>743,990</u> |
| Disposal of fixed assets | 3,413 | | 152 |
| | <u>818,666</u> | | <u>744,142</u> |
| Contributions applied | | | |
| Excess of expense over income | 786,991 | | 723,516 |
| Effect: Items not requiring an outlay of funds | | | |
| Depreciation and amortization | 39,715 | | 37,930 |
| Provision for employee termination benefits | 5,997 | | 10,550 |
| | <u>741,279</u> | | <u>675,036</u> |
| Contributions to fixed assets | 70,302 | | 63,704 |
| Investments | 59 | | 837 |
| | <u>811,640</u> | | <u>739,577</u> |
| Increase in working capital | 7,026 | | 4,565 |
| Working capital, beginning of the year | 18,394 | | 13,829 |
| Working capital, end of the year | <u>25,420</u> | | <u>18,394</u> |

Notes to Financial Statements

March 31, 1984

1. Authority and objective

The Canadian Broadcasting Corporation was established by the 1936, 1958 and 1968 Broadcasting Acts and is classified as a proprietary Crown corporation under Schedule D of the Financial Administration Act. The Corporation is an agent of Her Majesty and all property acquired by the Corporation is the property of Her Majesty.

The objective of the Corporation is to develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and to provide an international service. Both services should be primarily Canadian in content and character.

2. Significant accounting policies

The financial statements of the Corporation have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles consistently applied. Because a precise determination of many assets and liabilities is dependent upon future events, the preparation of periodic financial statements necessarily involves the use of estimates and approximations. The financial statements have, in management's opinion, been properly prepared within reasonable limits of materiality and within the framework of the accounting policies summarized below:

(a) Engineering and production supplies

The inventory of engineering and production supplies is stated at the lower of average cost and replacement cost.

(b) Programs completed and in process of production

The inventory of programs completed and in process of production is stated at cost. Cost includes the cost of goods and services, direct labour and the share of overhead expenses applicable to each program. The total program cost is charged to operations upon broadcast or when programs are determined unusable.

(c) Film rights

The Corporation enters into contracts for film broadcasting rights. As payments are made under the terms of each contract they are reflected in the accounts as prepaid film rights. The film rights are charged to operations as the films are broadcast or determined unusable.

(d) Investments

The investment in a joint venture is accounted for by the equity method with the Corporation's share of profit or loss credited or charged to operations. Other investments are carried at cost.

(e) Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. Cost includes material, engineering services, direct labour and related overhead.

Depreciation is calculated on the straight-line method based on the estimated useful life of the assets, as follows:

| | |
|----------------------------------|----------|
| Buildings | 33 years |
| Technical equipment | |
| Transmitters and towers | 20 years |
| Other | 10 years |
| Furnishings and office equipment | 10 years |
| Automotive | 5 years |

Major leasehold improvements are capitalized and amortized over the term of the lease to a maximum period of five years. Amounts included in uncompleted capital projects are transferred to the appropriate fixed asset classification upon completion, are then depreciated according to the Corporation's policy. Gains and losses on disposals of fixed assets are credited or charged to the Proprietor's Equity Account.

(f) Capital leases

The assets and related obligations for capital leases are recorded at an amount equal to the present value of future lease payments. Assets recorded under capital leases are amortized on the straight-line method over the estimated useful life of the assets or based on the lease term as appropriate. Obligations under capital leases are reduced by rental payments net of imputed interest.

(g) Employee termination benefits and vacation pay

Employee termination benefits and vacation pay are expensed as benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

(h) Pension plan

The cost of funding current service pension benefits is charged to operations as incurred. Unfunded liabilities as determined by actuarial valuation are funded by payments which are charged to operations over periods recommended by the actuaries and in accordance with regulatory requirements. Additional payments are charged to operations as made.

(i) Parliamentary appropriations

Parliamentary appropriations for operating expenditures are recorded as a reduction of the excess of expense over income after deducting expenses not requiring an outlay of funds. Overexpended or unexpended operating appropriations (within a limit of 1.5% of the annual operating appropriations) are charged or credited to the Proprietor's Equity Account. Net parliamentary appropriations for capital and working capital are credited to the Proprietor's Equity Account.

3. Mortgage receivable and due to Government of Canada

On February 15, 1982, the Corporation finalized a sale of land in the City of North York, Ontario, as approved by Order in Council P.C. 1980-2690, for an amount of \$10.5 million. The terms of sale included an agreement that the Corporation receive cash of \$5 million and grant to the purchaser a mortgage in the amount of \$5.5 million, payable in full on February 15, 1985. Interest of 10% is payable quarterly. In conformity with an agreement between the Corporation and Treasury Board, all proceeds from the sale, including interest on the mortgaged principal, are to be remitted to the Government of Canada.

Investments

| | 1984 | (in thousands of dollars) | 1983 |
|---------------------------|--------------|---------------------------|--------------|
| Key Night in Canada" | | | |
| Joint venture, at equity | 5,980 | | 5,921 |
| tion St-François Inc. | | | |
| Preferred shares, at cost | 350 | | 350 |
| r FM Limited | | | |
| Common shares, at cost | 2 | | 2 |
| | <u>6,332</u> | | <u>6,273</u> |

Fixed assets

| | 1984 | (in thousands of dollars) | 1983 |
|--------------------------------|----------------|---|----------------|
| | Cost | Accumulated depreciation and amortization | Net book value |
| Buildings | 37,783 | - | 37,783 |
| Technical equipment | 219,500 | 81,450 | 138,050 |
| Furniture and office equipment | 478,797 | 233,434 | 245,363 |
| Intangible | 18,494 | 6,913 | 11,581 |
| Investment | 9,484 | 6,873 | 2,611 |
| Goodwill | 4,935 | 1,076 | 3,859 |
| Leases under capital leases | 971 | 242 | 729 |
| Completed capital projects | 29,770 | — | 29,770 |
| | <u>799,734</u> | <u>329,988</u> | <u>469,746</u> |
| | | | <u>443,378</u> |

Parliamentary appropriations

| | Operating | Capital | Working Capital | Total |
|--|----------------|---------------|-----------------|----------------|
| Contributions to the Corporation in providing broadcasting service | 736,442 | 66,885 | 12,020 | 815,347 |
| Contributions to Government of Canada | — | 94 | — | 94 |
| Contributions retained — 1984 | <u>736,442</u> | <u>66,791</u> | <u>12,020</u> | <u>815,253</u> |
| Contributions retained — 1983 | <u>673,769</u> | <u>63,471</u> | <u>6,750</u> | <u>743,990</u> |

Following expenses do not require an outlay of funds during the year and are not funded by parliamentary appropriations:

| | 1984 | (in thousands of dollars) | 1983 |
|--|---------------|---------------------------|---------------|
| Depreciation and amortization | 39,715 | | 37,930 |
| Provision for employee termination benefits and vacation pay | 6,580 | | 13,942 |
| | <u>46,295</u> | | <u>51,872</u> |

Statement of Proprietor's Equity Account

for the year ended March 31, 1983

| | | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 (in thousands of dollars) |
|----------------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Balance, beginning of year | | 333,198 | 312,611 |
| Add: | | | |
| | Net parliamentary appropriations — capital (Note 5) | 63,471 | 59,911 |
| | Parliamentary appropriations — working capital (Note 5) | 6,750 | 6,011 |
| | Gain (loss) on disposal of fixed assets | (443) | 4,911 |
| | Unexpended (overexpended) parliamentary appropriations — operating | 2,125 | (4,511) |
| | | 405,101 | 379,011 |
| Deduct: | | | |
| | Expense not requiring an outlay of cash (Note 5) | 51,872 | 45,811 |
| Balance, end of year | | 353,229 | 333,198 |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Statement of Changes in Financial Position

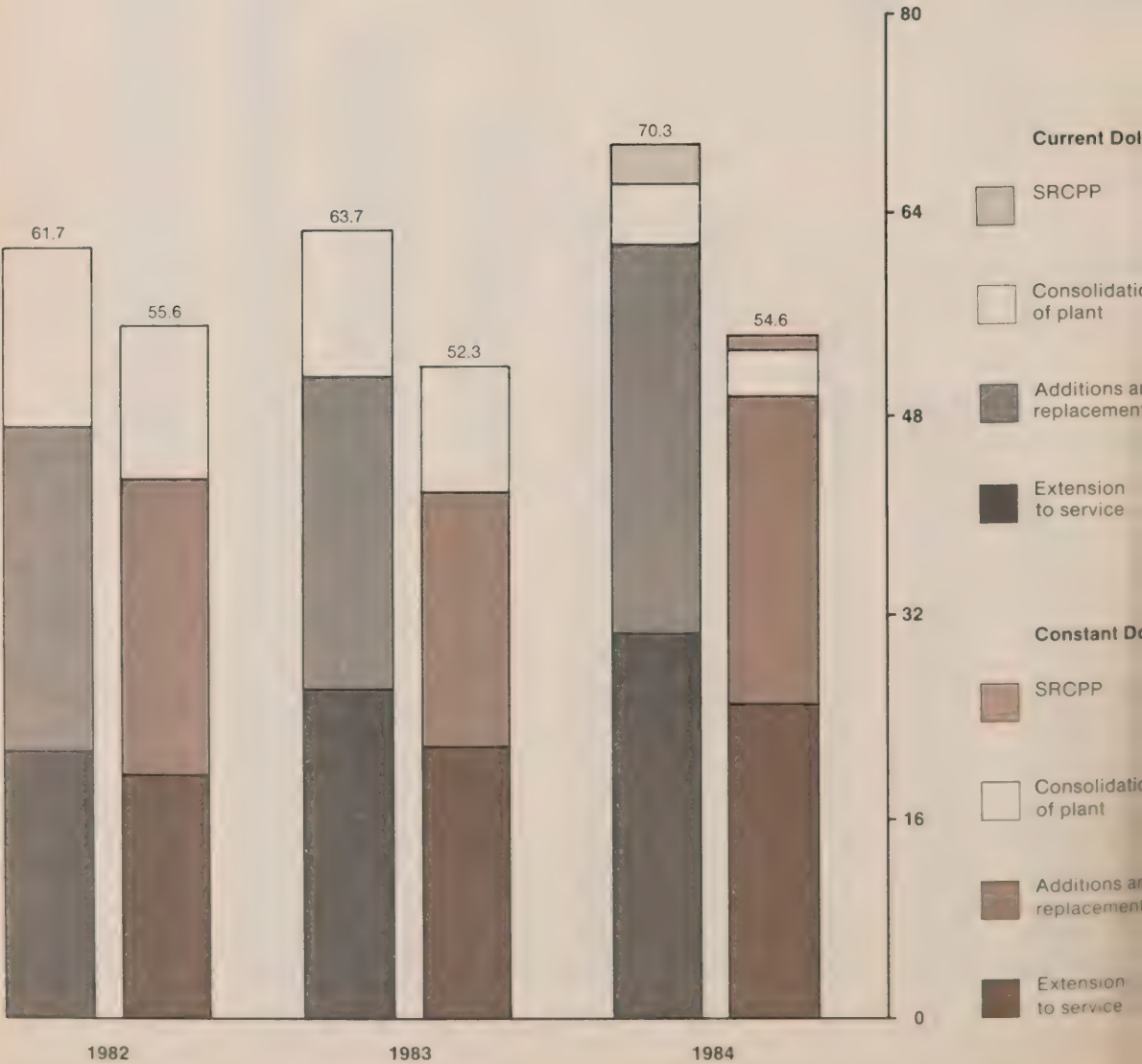
for the year ended March 31, 1983

| | | 1983 (in thousands of dollars) | 1982 |
|--|---|-----------------------------------|----------------|
| Funds provided | Parliamentary appropriations | | |
| | Operating | 673,769 | 598,457 |
| | Capital | 63,700 | 60,000 |
| | Working capital | 6,750 | 6,000 |
| | | 744,219 | 664,457 |
| | Disposal of fixed assets | 152 | 1,729 |
| | | 744,371 | 666,186 |
| Funds applied | Excess of expense over income | 723,516 | 648,860 |
| | Deduct: Items not requiring an outlay of cash | | |
| | Depreciation and amortization | 37,930 | 35,673 |
| | Provision for employees' termination benefits | 10,550 | 8,056 |
| | | 675,036 | 605,131 |
| | Additions to fixed assets | 63,704 | 61,725 |
| | Refundable balance of parliamentary appropriations — capital | 229 | 15 |
| | Investments | 837 | 5,084 |
| | | 739,806 | 671,955 |
| Increase (decrease) in working capital | | 4,565 | (5,769) |
| Working capital, beginning of year | | 13,829 | 19,598 |
| Working capital, end of year | | 18,394 | 13,829 |

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

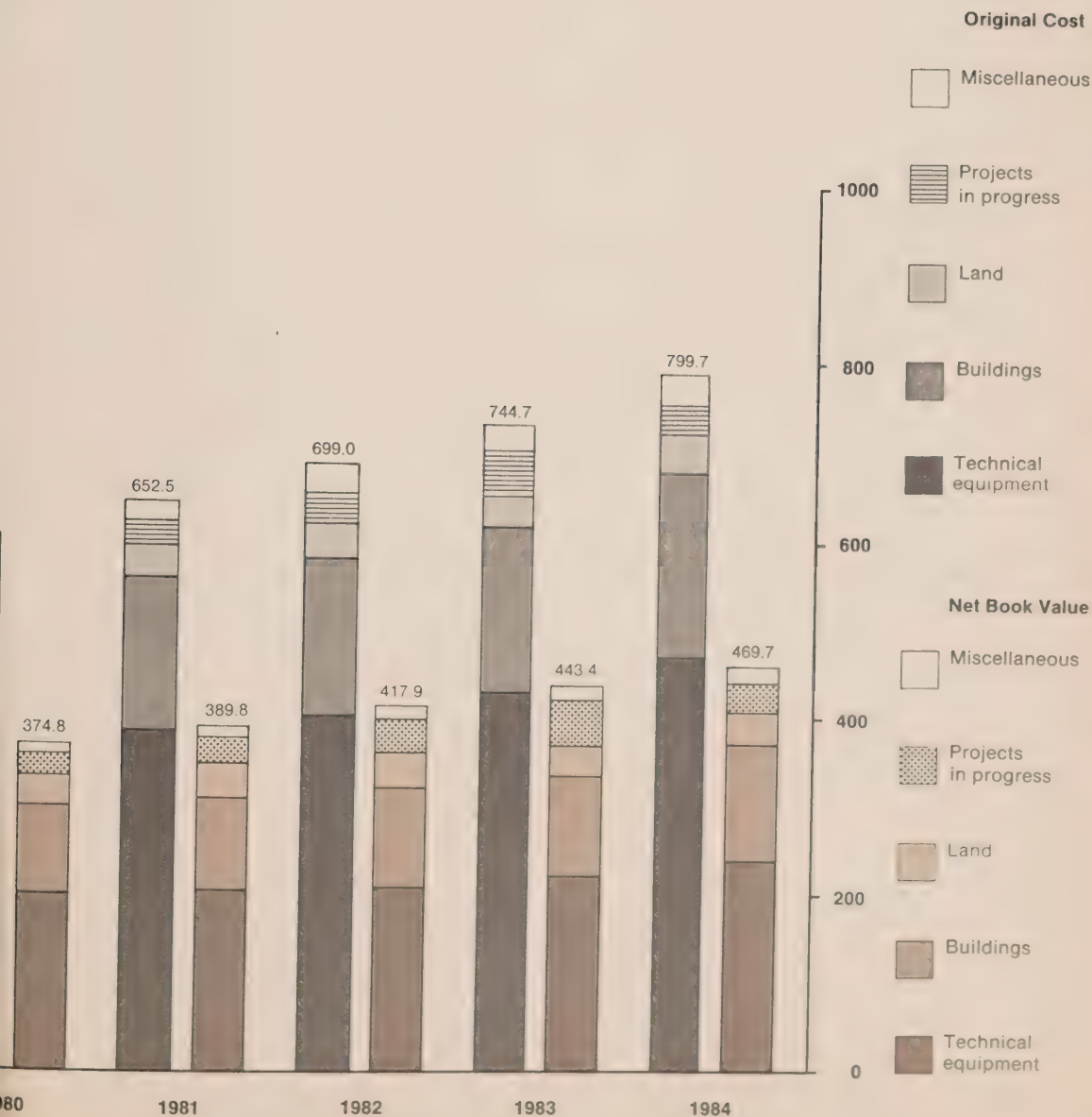
**Total capital expenditures
in current and constant (1982) dollars
for years ended March 31st**

(Millions of dollars)



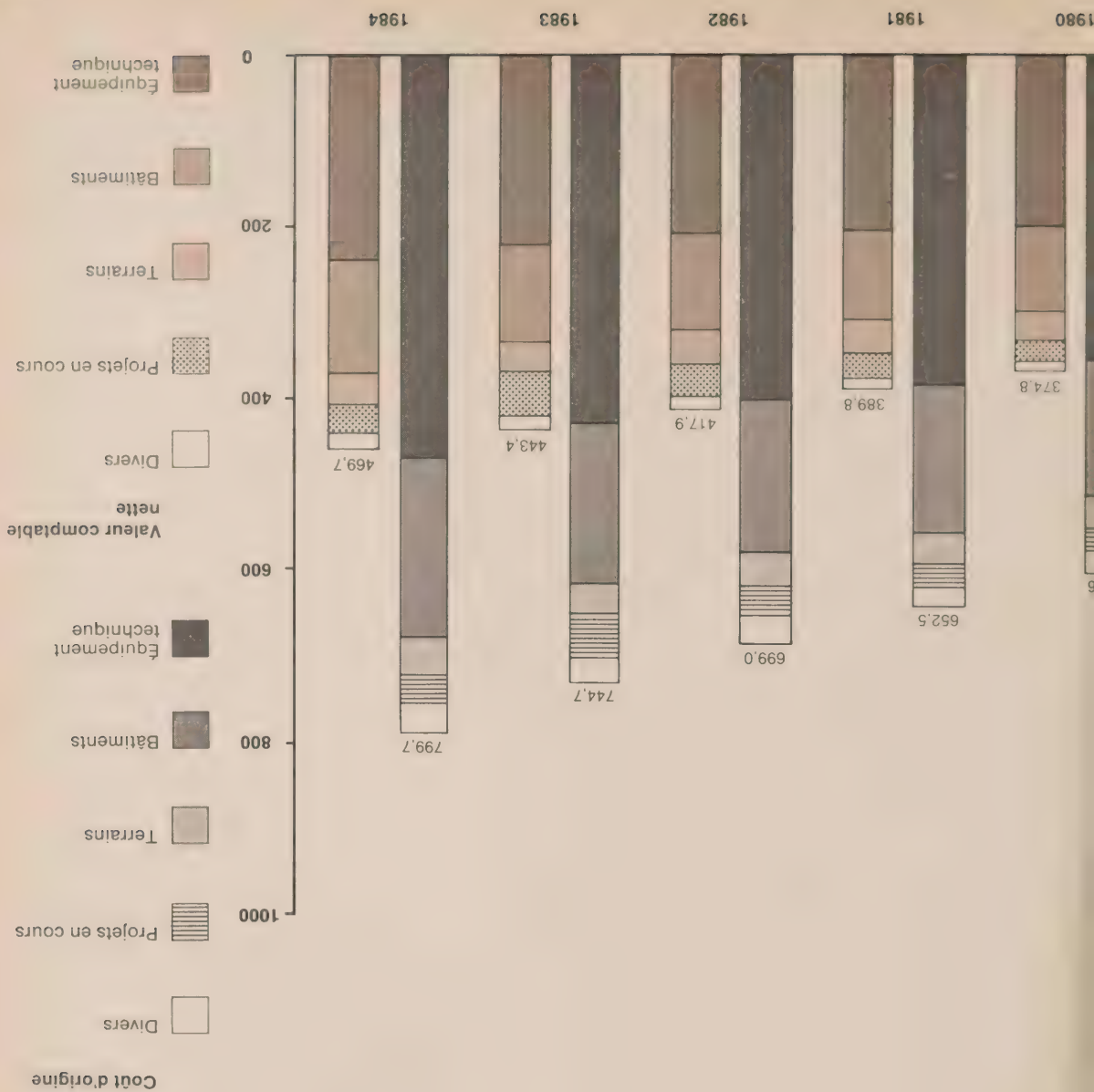
Total fixed assets by asset category original cost and net book value years ended March 31st

(in millions of dollars)



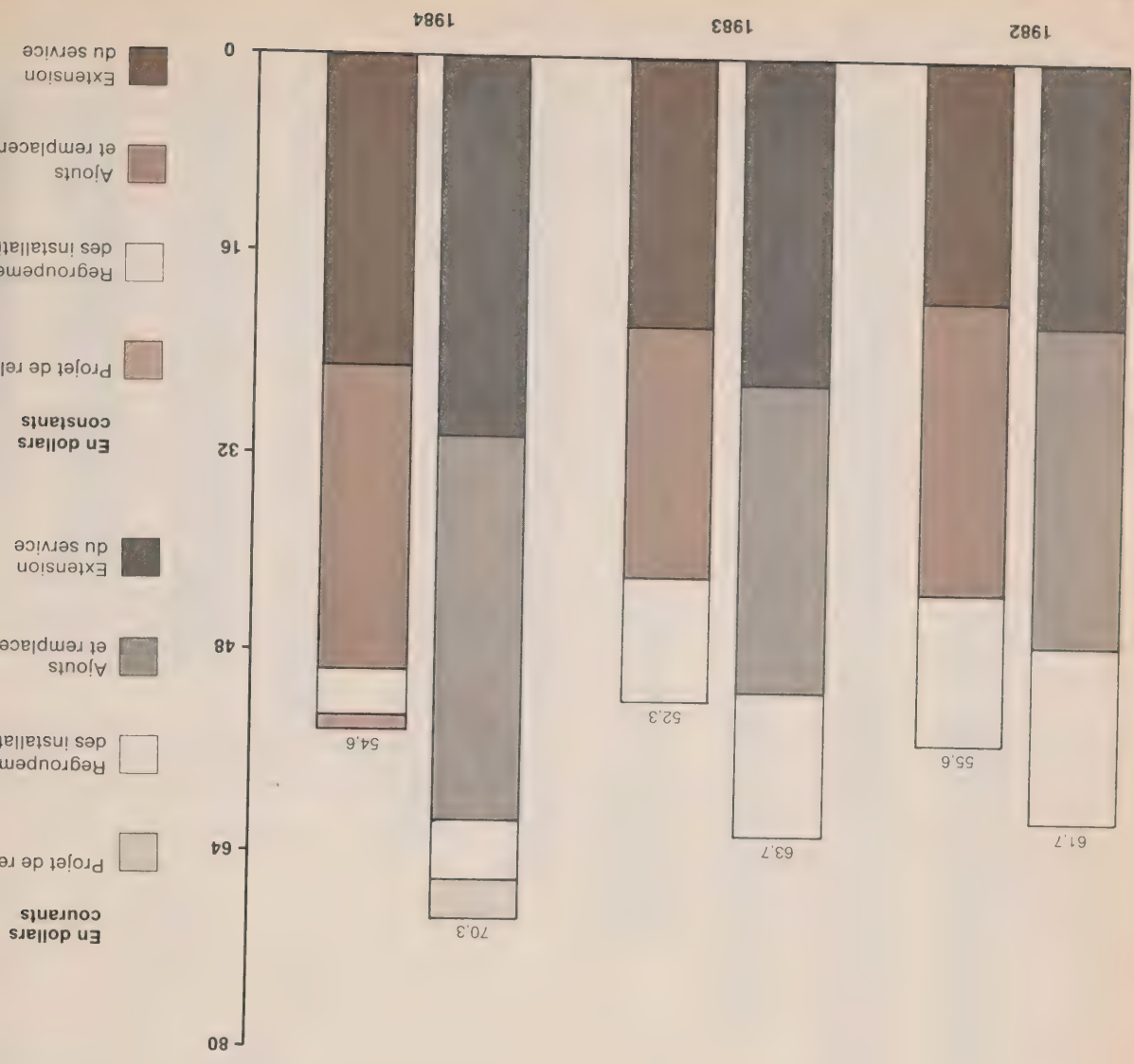
mobilitations totales par catégorie de bien
coût original et valeur comptable nette
ur les années se terminant le 31 mars

ions de dollars)



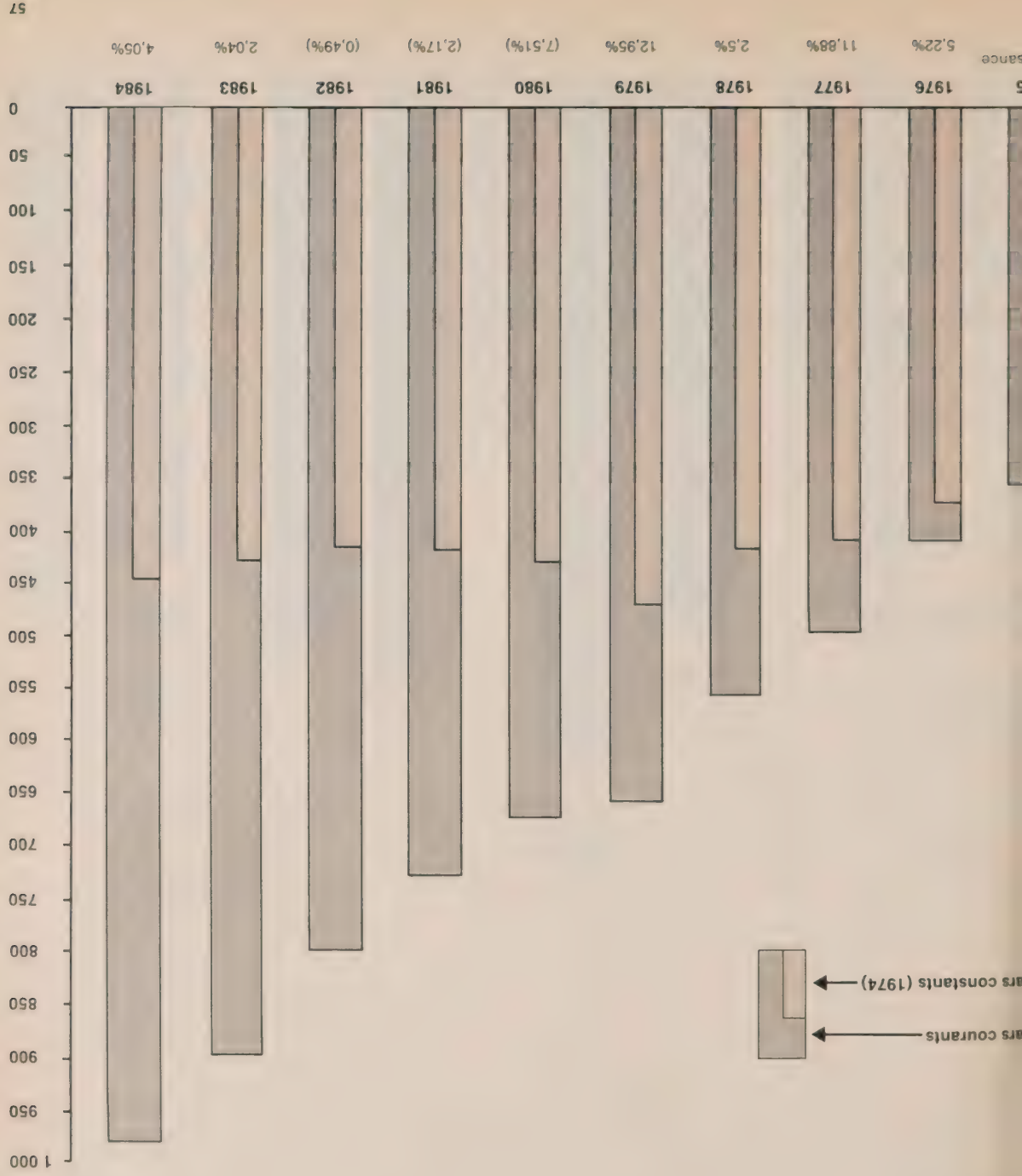
Dépenses totales des immobilisations
en dollars courants et constants (1982)
pour les années se terminant le 31 mars

(Millions de dollars)



dpenses globales et pourcentage d'augmentation par année
dollars courants et constants (1974) au 31 mars

ions de dollars)



7. Avances du Gouvernement du Canada

Des avances sans intérêt sont consenties par le Gouvernement du Canada pour le fonds de roulement. Ces avances deviennent remboursables dès que l'encasise et les bons du trésor dépassent les besoins en fonds de roulement de la Société.

8. Obligations en vertu de contrats de location

Au 31 mars 1984, les obligations de la Société, exigibles en vertu de contrats significatifs de location-acquisition et de location-exploitation, qui ont une durée de plus d'un an se présentaient comme suit :

| Location- acquisition | Location- exploitation |
|--------------------------|---------------------------|
|--------------------------|---------------------------|

(en milliers de dollars)

| Total des loyers futurs | 1985 | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990-2061 |
|-------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------|
| 233 | 39 560 | 35 425 | 31,087 | 26 959 | 18 641 | 10 811 |
| 798 | — | 73 | 135 | 165 | 135 | — |
| 162,483 | 10 811 | 18 641 | 26 959 | 31,087 | 26 959 | 10 811 |

Déduire : la somme représentant l'intérêt

Obligations à long terme en vertu de contrats de location-acquisition

615

9. Engagements

Au 31 mars 1984, les engagements pour des droits sur films s'établissaient à 37,5 millions (35,2 millions en 1983).

10. Caisse de retraite

Pratiquement tous les employés permanents adhérent au régime de retraite de la Société. Les versements globaux imputés à l'exploitation pour le coût du régime au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1984 étaient de 36,4 millions (33,6 millions pour l'exercice terminé le 31 mars 1983). Au 31 mars 1984, la valeur actuelle du passif non capitalisé était évaluée à 94,4 millions sur la base de l'évaluation actuarielle du 31 décembre 1980. De ce montant :

- 88,1 millions appartenant au passif non capitalisé calculé au 31 décembre 1976 et doivent être liquidés sur 30 ans; et
- 6,3 millions découlaient de l'exercice 1977 et doivent être liquidés au cours d'une période de 15 ans.

Un amendement au régime approuvé le 10 mars 1982, lequel prenait effet le 1^{er} janvier 1982 et accordait des avantages accrus à certains retraités, a créé un passif non capitalisé additionnel dont la valeur actuelle au 31 mars 1984 était estimée à 10,2 millions. Ce passif devra être aussi liquidé au cours d'une période de 15 ans.

L'évaluation actuarielle au 31 décembre 1983 est en voie de préparation et les résultats ne sont pas disponibles.

13. Opérations entre organismes apparentés

La Société est apparentée directement, en propriété commune à tous les ministères du gouvernement canadien, organismes de la Couronne et est financée principalement par le Parlement du Canada. Les opérations conclues avec le Canada sont indiquées dans les notes 3, 6 et 7.

Au cours de l'exercice, les opérations conclues avec les ministères, organismes et sociétés de la Couronne apparentés ont été des opérations provenant de l'exploitation courante sans influence ni importance particulière selon l'usage commercial courant applicable à toutes les personnes et entreprises.

| 31 mars 1985 | 1987 | 1990 | 1991 | 21 995 654 \$ |
|--------------|-----------|-----------|-----------|---------------|
| 9 217 654 \$ | 6 674 000 | 1 267 000 | 4 837 000 | |

12. Impôts sur le revenu

La Société, en tant que société de la Couronne "de propriété" telle que définie à l'annexe D, est sujette à la Loi sur le revenu canadienne. Cependant, par les exercices antérieurs, la Société a encouru des pertes qui peuvent être reportées et déduites des revenus imposables futurs.

Au 31 mars 1984, les pertes reportées pour fins d'impôt totalisaient 22 millions. Au cas où ces pertes ne seraient pas utilisées, leur utilité fiscale expirerait comme suit :

11. Eventualités

Dans le cours normal des affaires, diverses revendications pour suites ont été intentées vis-à-vis la Société. Selon l'avis de direction, les pertes, s'il y en a, qui peuvent résulter du régime de ces causes ne seront probablement pas importantes et il n'a pas été fait mention dans les comptes de la Société.

Placements

participation en participation, à la valeur de consolidation

FM Limited
St-François Inc.
privatisées, au prix coûtant
ordinaires, au prix coûtant

Immobilisations

| Coût | Amortissement accumulé | Valeur | Valeur au livre |
|---------|------------------------|---------|-----------------|
| 799,734 | 329,988 | 469,746 | 443,378 |
| 971 | 242 | 729 | 507 |
| 29 770 | — | 29 770 | 51 439 |
| 4 935 | 1 076 | 3 859 | 3 864 |
| 9,484 | 6 873 | 2 611 | 2 641 |
| 18 494 | 6 913 | 11,581 | 9 757 |
| 478 797 | 233 434 | 245,363 | 220 100 |
| 219,500 | 81 450 | 138 050 | 116 874 |
| 37,783 | — | 37 783 | 38 196 |

Crédits parlementaires

| Exploitation | Immobilisations | Fonds de roulement | Total |
|--------------|-----------------|--------------------|---------|
| 736 442 | 66 885 | 12 020 | 815 347 |
| — | 94 | — | 94 |
| 736,442 | 66,791 | 12,020 | 815,253 |
| 673 769 | 63 471 | 6 750 | 743 990 |

pour l'exercice courant et ne sont pas financées par des crédits parlementaires:

| 1984 | (en milliers de dollars) | 1983 |
|--------|--------------------------|--------|
| 39 715 | | 37 930 |
| 6 580 | | 13 942 |
| 46 295 | | 51,872 |

Notes afférentes aux états financiers

du 31 mars 1984

1. Pouvoirs et objectif

La Société Radio-Canada a été constituée en vertu des Lois sur la radiodiffusion de 1936, 1958 et 1968 et elle est classée comme société de la Couronne "de propriétaire" en vertu de l'annexe D de la Loi sur l'administration financière. La Société est un agent de Sa Majesté et tout bien qu'elle acquiert devient la propriété de Sa Majesté.

L'objectif de la Société consiste à créer et à offrir un service national de diffusion à tous les Canadiens dans les deux langues officielles, à la télévision et à la radio, ainsi qu'à offrir un service international, le contenu et le caractère de ces deux services devant être principalement canadiens.

2. Principales pratiques comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction conformément aux pratiques comptables généralement reconnues et appliquées de façon uniforme. Étant donné que dans bien des cas la valeur précise de certains éléments d'actif et de passif dépend d'événements futurs, la préparation d'états financiers périodiques suppose nécessairement le recours à des estimations et à des approximations. Selon l'opinion de la direction, les états financiers ont été préparés avec soin dans un contexte raisonnablement concret et dans le cadre des pratiques comptables que nous résumons ci-dessous :

a) Fournitures techniques et de production

Les stocks de fournitures techniques et de production sont inscrits au plus bas du prix coûtant moyen et de la valeur de remplacement.

b) Émissions réalisées et en cours de production

Les émissions réalisées et en cours de production sont inscrites à l'inventaire au prix coûtant, qui comprend le coût des biens et services, la main-d'œuvre directe ainsi que la part des frais généraux imputable à chaque émission. Le coût global d'une émission est imputé à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsque l'émission est déclarée inutilisable.

c) Droits sur films

La Société prend des engagements pour les droits de diffusion de films. Ces engagements figurent dans les comptes à titre de droits sur films payés d'avance à mesure que les paiements sont effectués selon les dispositions de chaque contrat. Les droits sur films sont imputés à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsqu'ils sont jugés inutilisables.

d) Placements

Le placement dans une entreprise mixte est comptabilisé à la valeur de consolidation et la participation de la Société aux profits ou aux pertes est portée aux revenus ou dépenses de la Société. Les autres placements sont comptabilisés au prix coûtant.

e) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, qui comprend les matériaux, les services d'ingénierie, les frais directs de main-d'œuvre et les frais généraux qui s'y

f) Contrats de location-acquisition

Les biens et les obligations découlant de contrats de location-acquisition sont comptabilisés comme éléments de dépenses à mesure qu'ils sont accumulés selon les conditions d'emploi. Les indemnités de cessation d'emploi et les paies de vacances sont comptabilisées comme éléments de dépenses à mesure qu'elles sont accumulées selon les conditions d'emploi.

g) Indemnités de cessation d'emploi et paies de vacances

Les indemnités de cessation d'emploi et les paies de vacances sont comptabilisées comme éléments de dépenses à mesure qu'elles sont accumulées selon les conditions d'emploi.

h) Régime de retraite

Les coûts du financement courant des prestations de retraite sont imputés à l'exploitation au fur et à mesure. Le passif capitalisé établi par évaluation actuarielle est financé par paiements recommandés par les actuaires et conformément aux exigences réglementaires. Les paiements supplémentaires sont imputés à l'exploitation dès qu'ils sont effectués.

i) Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires pour les dépenses d'exploitation sont comptabilisés en réduction de l'excédent des dépenses sur les revenus une fois que les dépenses n'entraînant pas de sortie de fonds ont été retranchées de cet excédent. Les crédits parlementaires d'exploitation excédés ou non déposés (jusqu'à concurrence de 1,5 % des crédits d'exploitation annuels) sont portés au Compte du fonds effectif de même que les crédits parlementaires nets pour le fonds de roulement et ceux pour l'acquisition d'immobilisations.

3. Prêt hypothécaire à recevoir et à remettre au Gouvernement du Canada

Le 15 février 1982, la Société a vendu un terrain dans la ville de North York (Ontario), avec l'approbation de l'arrêté en conseil (1980-2690, pour la somme de 10,5 millions. Selon les termes de cette vente, il est convenu que la Société recevra un montant de 5,5 millions et qu'elle accorde à l'acheteur un prêt hypothécaire capital s'accumule à un taux de 10 % et devient dû à chaque trimestre. Conformément à l'entente passée entre la Société et le Conseil du Trésor, tous les produits de cette vente, y compris l'intérêt sur le capital du prêt hypothécaire, doivent être remis au Gouvernement du Canada.

de l'évolution de la situation financière
l'exercice terminé le 31 mars 1984

1984

(en milliers de dollars)

1983

ence des fonds

édits parlementaires nets

xploitation

mmobilisations

onds de roulement

ation d'immobilisations

ation des fonds

èdent des dépenses sur les revenus

duire : éléments n'exigeant pas de sortie de fonds

amortissement

rovision pour indemnités de cessation d'emploi

quisition d'immobilisations

cements

mentation du fonds de roulement

s de roulement au début de l'exercice

s de roulement à la fin de l'exercice

736 442

66 791

12 020

3 413

818 666

786 991

39,715

5,997

741,279

70,302

59

811 640

7 026

18 394

25 420

673 769

63 471

6 750

743 990

744 142

723 516

37,930

10,550

675,036

63 704

837

739 577

4 565

13 829

18 394

Etat du Compte du fonds effectif

pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

| | | | |
|--|--|--------------------------|--|
| 1984 | | (en milliers de dollars) | |
| 333 1 | | 353 229 | |
| Ajouter (déduire) : | | | |
| Credits parlementaires - immobilisations (note 6) | | 66 791 | |
| Credits parlementaires - fonds de roulement (note 6) | | 12 020 | |
| Perte sur aliénation d'immobilisations | | (986) | |
| Credits parlementaires d'exploitation non dépenses (excédés) | | (4 254) | |
| Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds (note 6) | | (46 295) | |
| Solde à la fin de l'exercice | | 380 505 | |
| 353 22 | | 353 22 | |
| (51 87) | | (51 87) | |
| 2 12 | | 2 12 | |
| (44) | | (44) | |
| 6 79 | | 6 79 | |
| 63 47 | | 63 47 | |

bleau des coûts des émissions et de la distribution
service national de radiodiffusion

ur l'exercice terminé le 31 mars 1984

(en milliers de dollars)

1984

1983

876 995

796 931

92 873

85 018

22 130

22 081

131 525

122 365

14 950

13 864

50 159

46 558

30 359

29 565

21 597

19 754

14 460

12 624

652 597

589 548

45 199

39 216

138 216

135 161

21 971

19 777

34 730

31 979

124 192

110 817

196 914

169 287

48 761

44 910

42 614

38 401

Etat des revenus et dépenses
et des crédits parlementaires d'exploitation

pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

(en milliers de dollars)

| | |
|---|---------------|
| 1984 | 1983 |
| Dépenses | |
| Service national de radiodiffusion, coûts des émissions et de la distribution | |
| (voir annexe A) | |
| Radio Canada International, service de radiodiffusion | |
| 876 995 | 796 93 |
| 15 473 | 14 21 |
| 892 468 | 811 14 |
| 8 706 | 8 33 |
| 36 757 | 33 10 |
| 24 873 | 22 74 |
| 16 612 | 14 93 |
| 979 416 | 890 25 |
| Revenus | |
| Ingénierie | |
| Administration | |
| Commissions aux agences et réseaux | |
| Frais de vente | |
| Publicitaires | |
| Divers | |
| 179 111 | 154 19 |
| 13 314 | 12 54 |
| 192 425 | 166 74 |
| 786 991 | 723 51 |
| 46 295 | 51 87 |
| 740 696 | 671 64 |
| Crédits parlementaires d'exploitation | |
| Crédits pour l'exercice (note 6) | |
| Crédits non dépenses (excédés) pour l'exercice | |
| Crédits reportés - au début de l'exercice | |
| Crédits reportés - à la fin de l'exercice | |
| 736 442 | 673 76 |
| (4 254) | 2 12 |
| 10 102 | 7 97 |
| 5 848 | 10 10 |

court terme

éditeurs et frais cours

prêt remboursable des crédits parlementaires-immobilisations (note 6)

au Gouvernement du Canada (note 3)

long terme

provision pour indemnités de cessation d'emploi

ances du Gouvernement du Canada (note 7)

obligations en vertu de contrats de location-acquisition (note 8)

au Gouvernement du Canada (note 3)

IR DU CANADA

pte du fonds effectif

ouvé par le Conseil d'administration:

Administrateur

François M. Lussier

Administrateur

[Signature]

1984

1983

(en milliers de dollars)

131 069

121 678

94

229

6 119

619

137 282

122 526

87 378

81 381

33 000

33 000

615

435

—

5 500

120 993

120 316

258 275

242 842

380 505

353 229

638 780

596 071

Bilan
au 31 mars 1984

ACTIF

A court terme

Encaisse
Débiteurs
Prêt hypothécaire à recevoir (note 3)
Fournitures techniques et de production
Émissions réalisées et en cours de production
Droits sur films et textes et autres frais payés d'avance

8 834
51 307
5 500
10 363
50 748
35 950
162 702

Prêt hypothécaire à recevoir (note 3)

—

Placements (note 4)

6 332

Immobilisations (note 5)

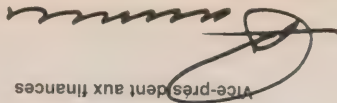
469 746

638 780

596 07

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Vice-président aux finances



port du vérificateur

La Société Radio-Canada

et

"Honorable Francis Fox, C.P., député
Ministre des Communications

J'ai vérifié le bilan de la Société Radio-Canada au 31 mars 1984 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des crédits parlementaires d'exploitation, l'état du Compte du fonds effectif et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 1984 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, je déclare que la Société, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires.

Ottawa (Canada)
le 13 juin 1984.

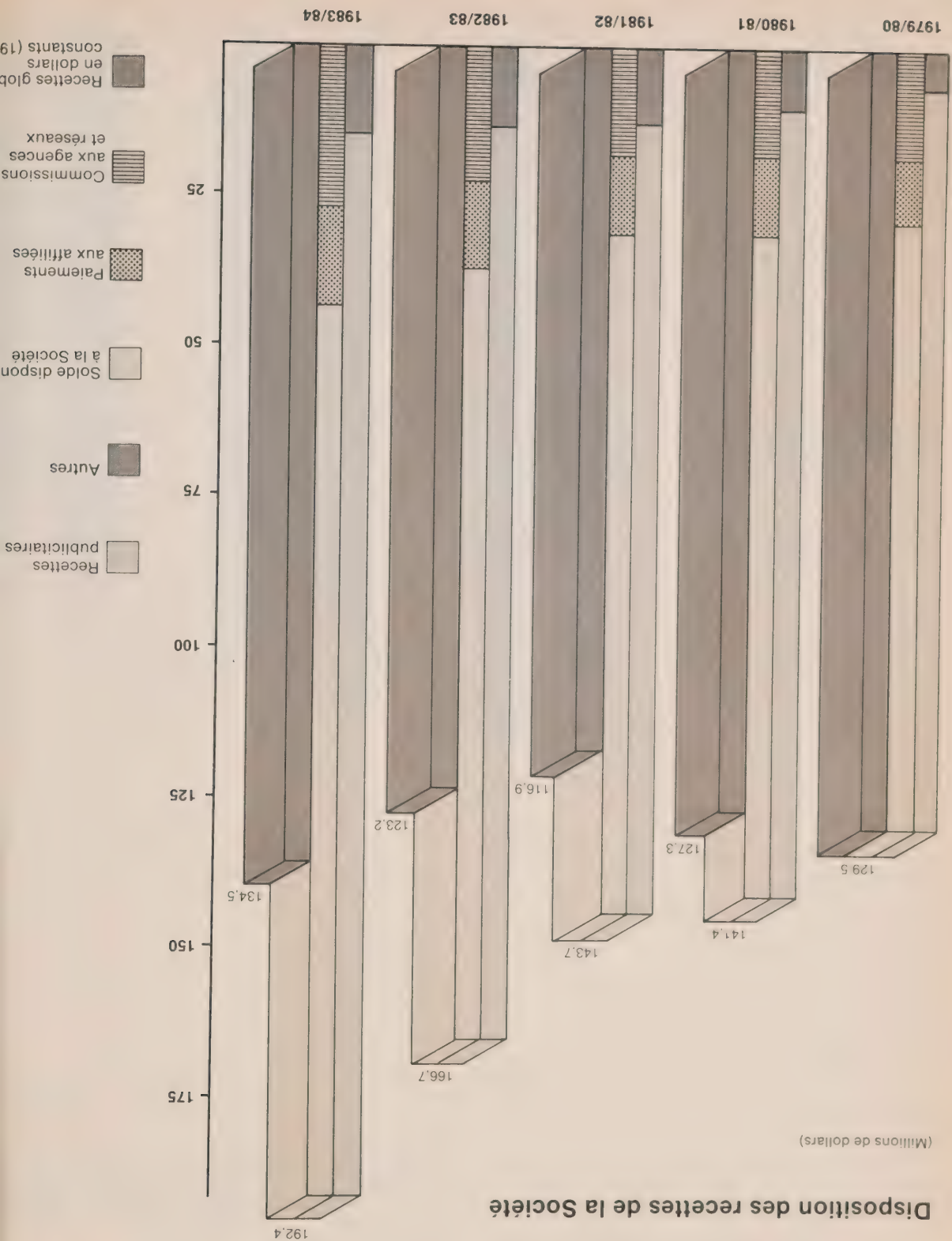
Pour le vérificateur général du Canada

E.R. Rowe, C.A.
Sous-vérificateur général

[Signature]

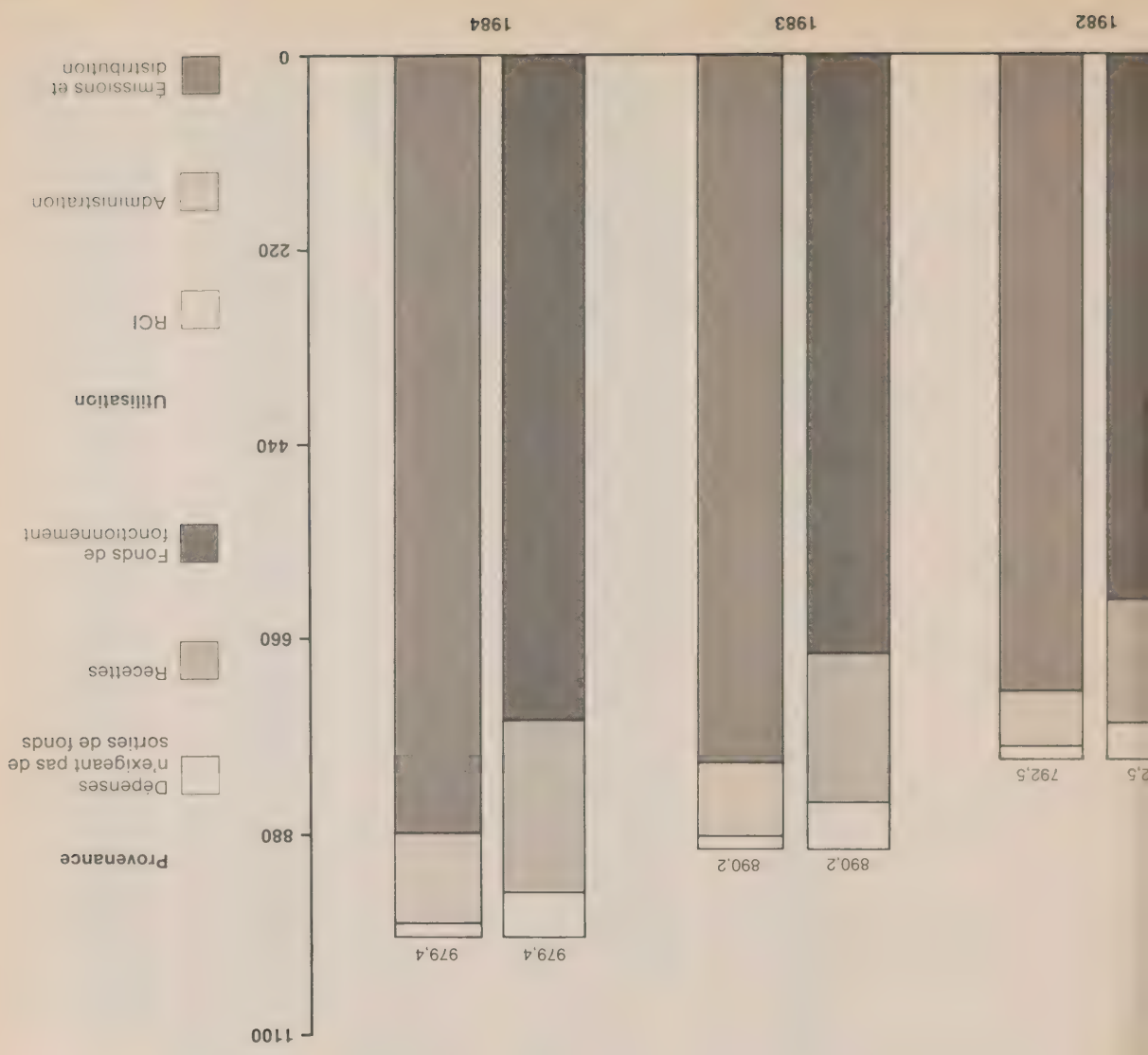
Disposition des recettes de la Société

(Millions de dollars)



urce et utilisation des fonds
ur les années se terminant le 31 mars

ions de dollars)



Rapport financier

Antenne réceptrice de s
Radio-Canada Toronto.

Nouvelle-Ecosse
Weymouth (A)
Weymouth (E)

Frederick (F)
Kedgwick (F)
St-Quentin (F)
Baie-Comeau (F)
Chandler (A)
Clidormo (E)

Chandler (F)
Chandler (F)
Clodorme (F)
Anse-à-Vallée (F)
Gros Morne (F)
Grande-Vallée (F)

Lac Humqui (F)
L'Anse-à-Vallée (F)
Port-Daniel (A)
Perce (A)

Perce (F)
Port-Daniel (A)
Fort Frances (F)
Hearst (A)

Ontario
Hearst (A)
Timmins (A)
(A - Stereo)

North Battleford (F)

Colombie-Britannique (A)

station affiliate

Une nouvelle méthode a été conçue et testée avec succès, pour rénover certains modèles de vieux émetteurs par des techniques modernes de modulation.

Madon-Caranda s'est engagée dans des pourparlers avec des diplomates étrangers, afin de promouvoir son service d'experts-conseils en ingénierie. Elle vise ainsi à constituer un groupe international d'ingénierie et de

participation de sociétés
privées, offrira un service
canadien diversifié et complet
comprenant les études, la
planification, l'ingénierie,
détaillée, la construction, la
gestion de projets, la formation
et le soutien de la
maintenance

Une étude du rayonnement à Jarmatca, et un plan a été préparé pour la couverture FM et AM de l'île.

L'ingénierie de Radio-Canada a participé :

l'Union internationale des télécommunications, soit la Conférence régionale pour la radiodiffusion par satellite dans les Amériques et la Conférence mondiale sur la diffusion en hautes fréquences (ondes courtes); au Comité consultatif

- la télévision internationale, et plus particulièrement aux groupes des satellites de télévision numérique;
- la North American National Broadcasters Association;
- l'Union européenne de radiodiffusion;
- la conférence des syndicats

• à la conférence annuelle de la SMPTE (Society of Motion Picture and Television Engineers), et aux rencontres de Radio-Canada avec des délégations japonaises et chinoises, pour négocier des échanges technologiques.

plexes de Baie des
Lauriers et de Gaspé, au
Québec, où l'on a installé 36
stations, est l'un des plus
modernes systèmes mis en place.
L'essai d'alarme et de
surveillance des émetteurs a
été expérimenté à Terre-Neuve.

études ont progressé dans
domaines suivants :

pression des signaux
mécaniques audio et vidéo à
des fins de communication,
notamment des
systèmes de télévision à
définition et à diffusion,
transmission et la

tribution par satellite,
utilisation d'un système de
composantes analogiques
multiplex,
systèmes
téléphoniques en
multiplex et en
vision,
technologie des fibres
optiques.

graphie pour la
duction de télévision.

Premier prix MICAM
pour la meilleure réalisation des présentés à Joseph
comme, de l'émetteur ondes
point une fermeture rapide
matériau de l'émetteur en
ence d'arcs coaxiaux

conférence annuelle de la
ITE (Society of Motion
Picture and Television
Engineers) s'est tenue à
Paris. L'ingénieur y a pris
part active et a inauguré
classe de technique
française du son et
l'ordre du jour
de l'année. Une assistance
de 700 délégués a été
présent.

Chef de file en technologie

De son siège montréalais et de ses bases dispersées dans tout le pays, l'ingénierie de Radio-Canada planifie et supervise les installations techniques de ce système de radiodiffusion considéré comme l'un des plus vastes au monde. Elle joue aussi un rôle actif dans l'étude et l'élaboration des technologies de communications, au Canada et à l'étranger.

La nouvelle Maison de Radio-Canada à Regina

Une des réalisations majeures de la Maison Radio-Canada à Regina, où sont maintenant centralisés les services français et anglais du sud de la Saskatchewan.

Ce nouveau centre moderne et pratique abrite deux studios de production et un studio de groupage de télévision; six salles de groupage et trois de montage pour le journalisme électronique de télévision (JET); huit studios de radio et 16 salles d'écoute et de montage radio.

• l'abandon graduel de la caméra et du magnétoscope séparés en faveur d'un appareil combiné manœuvrable par un seul opérateur, et qui permet de réduire les coûts et la taille des équipes; une cinquantaine de ces appareils sont déjà en service.

Les projets de transmission

Au cours de l'année, l'ingénierie a remplacé ou installé 113 émetteurs. Le

• Parmi la centaine de projets complétés, on compte: de nouvelles installations adaptées au nouveau format du *Téléjournal* et à la nouvelle émission d'actualités Le Point au réseau français;

• à Montréal et à St-Jean, Terre-Neuve, deux minicarcs utilisés par une équipe de six personnes pour les variétés, les sports et les actualités, et dont la caméra est conçue tant pour les extérieurs que pour les prises de vues en studio;

• l'abandon graduel de la caméra et du magnétoscope séparés en faveur d'un appareil combiné manœuvrable par un seul opérateur, et qui permet de réduire les coûts et la taille des équipes; une cinquantaine de ces appareils sont déjà en service.

Un véhicule moderne de mesure de la force de char a été construit pour la région la Saskatchewan.

On a aussi préparé une émission directe par satellite sur les transmissions dans la bande des 17 GHz pour la diffusion directe par satellite.

Les travaux ont commencé trois nouveaux émetteurs ondes courtes de 100 kW Radio Canada International.

Radio-Canada a signé un accord avec la BBC pour de nouveaux émetteurs ondes courtes de 300 kW à Davenport en Angleterre. Ces installations permettent de retransmettre des émissions de RCI vers l'Europe de l'Est.

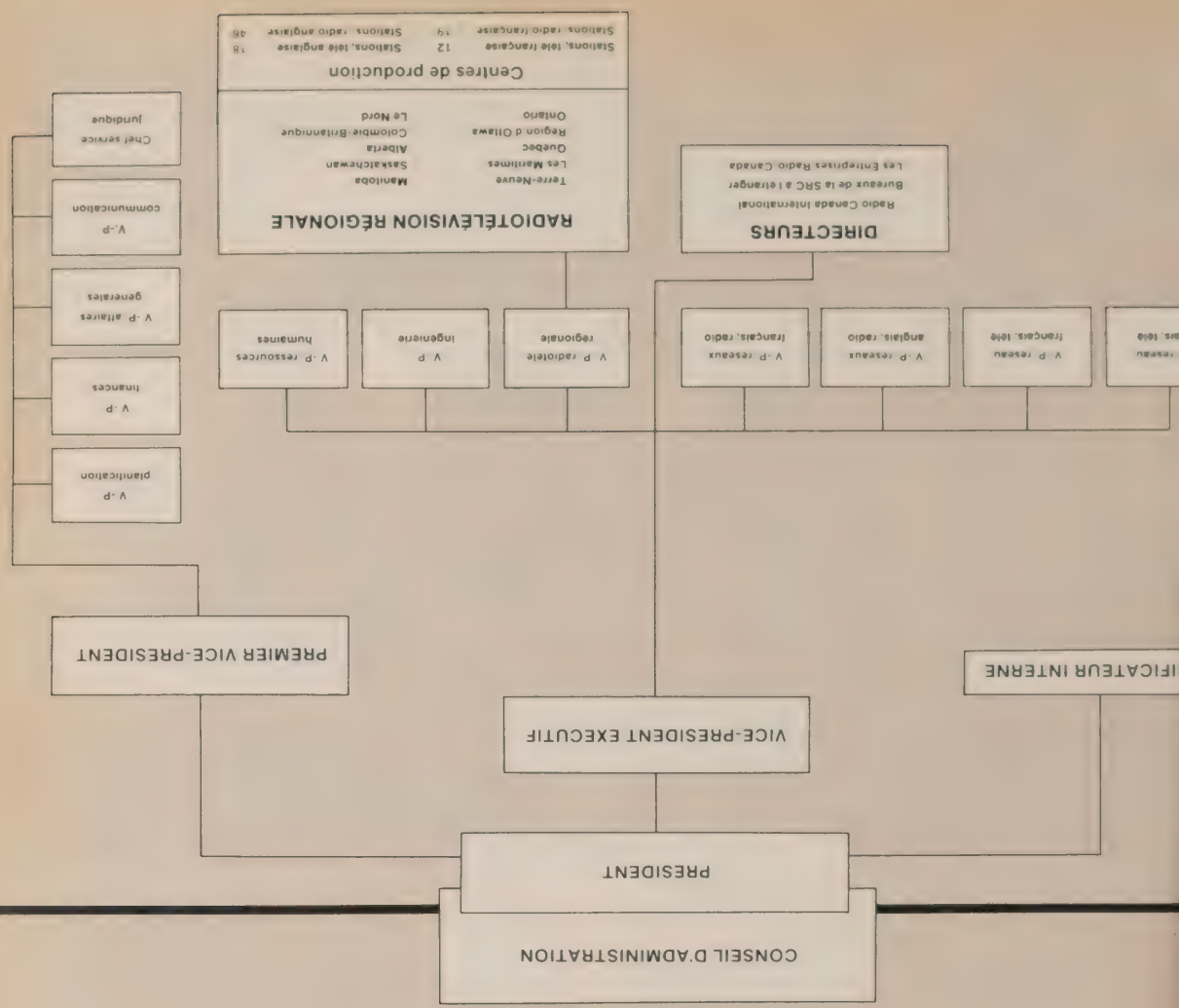
coopération culturelle et
 (mique).
 les programmes offerts,
 tionnaires les cours et
 anciens affectés aux
 rios, aux centres de
 sion et aux films,

L'adaptation du cours de base
 en production d'émissions
 radiophoniques enregistrées et
 sur ondes courtes à l'intention
 des employés de langue
 étrangère, et un programme de
 formation pour les réalisateurs
 de télévision en Colombie-

**Les systèmes
 téléphoniques**
 L'équipement téléphonique en
 location sera remplacé par
 "Télenet", un réseau de
 communication appartenant en
 propre à Radio-Canada.

Ce système plus souple, plus
 efficace et mieux adapté aux
 besoins de la Société,
 permettra de réduire les coûts,
 de centraliser le contrôle des
 installations, d'améliorer la
 productivité, d'améliorer la
 transmission et de simplifier
 l'administration.

PROGRAMME LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA



Radio-Canada en qualité d'employeur

En plus de s'être donné de nouvelles structures, la SRC a continué d'offrir des services de relations de travail et de formation à son personnel, tout en maintenant l'administration quotidienne complexe de cette institution culturelle qui compte près de 12 000 employé(e)s.

Les relations de travail

Interrompue depuis deux ans en raison du programme de restrictions salariales du secteur public, la négociation collective reprendra à Radio-Canada vers la fin de 1984 et au début de 1985. La Société se fixe actuellement des objectifs et des priorités à cette fin.

L'égalité des chances

Le programme d'action positive mis sur pied par la Société Radio-Canada à l'intention des femmes en 1982-1983 a été révisé, et des mesures plus énergiques ont été prévues pour 1984-1985. On a également proposé un programme visant à accroître la représentation des autochtones, des minorités identifiées et des personnes handicapées dans l'effectif de

Radio-Canada. Enfin, l'on a rédigé une politique sur le harcèlement personnel et sexuel, et entrepris la rédaction d'un rapport complet sur le programme d'égalité des chances à Radio-Canada.

La formation

En 1983-1984, la formation est devenue partie intégrante du processus global de changement et de perfectionnement. Les agents chargés de la formation ont joué un rôle clé à titre de conseillers internes dans un certain nombre de grands projets. Ils ont également participé à des activités internationales par l'intermédiaire d'organismes comme le CIRTEF (Conseil international des radios-télévisions d'expression française) et l'ACCT (l'Agence

La Direction

Société Radio-Canada
le 31 mars 1984

Président

Pierre Juneau

Vice-président exécutif

W. T. Armstrong

Premier vice-président

Franklin Delaney

Vérificateur interne

Enk Peters

Vice-présidents (Exploitation)

Pierre DesRoches
Télévision française (réseau)

Jean Blais
Radio française (réseaux)

Denis Harvey
Télévision anglaise (réseau)

Margaret Lyons
Radio anglaise (réseaux)

Doug Ward
Radiotélévision régionale

Vice-présidents (Services généraux)

Jacques Alléyn, C.R.
Chef du service juridique

Gordon Bruce
Affaires générales

Guy Coderre
Ressources humaines et administration

Ronald Fournier
Finance

Guy Gougeon
Ingénierie

Thérèse P. Sévigny
Communication

John Shewbridge
Évaluation et planification

Radio Canada International

Betty Zimmermann, directeur

Les Entreprises Radio-Canada

Guy Mazzeo, directeur général

Directeurs régionaux

John Power
Services anglais, Terre-Neuve

Claude Bourque
Services français, Provinces de l'Atlantique

Dodi Robb
Services anglais, Maritimes

Walter Ruest
Services français, Est du Québec (en vigueur au 1^{er} juin 1984)

Jacques-Henri Gagnon
Services français, ville de Québec

Ray Chaisson
Services anglais, Québec

Don Goodwin
Services anglais, Ontario

Georges Huard
Zone d'Ottawa

Guy Thériault
Services français, Toronto

Directeurs des bureaux à l'étranger

Jacques Blouin, New York

Diana Flier, Londres

François Péladeau, Paris



• Des événements régionaux

- contacts les plus directs
c l'auditoire se font au
niveau régional et local. En
des services d'émissions
ils fournissent, les centres
production de Radio-
Canada s'engagent dans une

Des événements régionaux
et communautaires, comme
les expositions sur les
pêcheries à Terre-Neuve et
en Nouvelle-Écosse; divers
défilés dans les Maritimes; à
Sudbury et à Vancouver; des
festivals d'été et d'hiver à
Charlottetown, Sept-Îles et

- État de projets
communaux et d'activités
service public.

- Des vignettes de télévision,

- autres :
 3 semaines d'accueil et
 3 visites, dont les visites
 guidées de la nouvelle
 saison de Radio-Canada à
 Regina (13 000 visiteurs en
 10 mois); une fin de
 semaine d'accueil qui a attiré
 1000 personnes à

pour marquer des événements historiques

- 100 personnes à
ncover, à Matane,
mowski, Moncton et
nipeg, des réceptions
ur inaugurer la saison

150^e anniversaire de Toronto
et le 100^e anniversaire des

- communications.

divers projets

- autres et les
spectateurs ruraux au
Québec; les groupes

Montreal et de l'île-du-Prince-
Edouard.

- à Toronto, un atelier pour les minorités multiculturelles et une conférence

jours sur l'histoire et l'avenir

- nant de 18 collèges et

600 MONTHLY JOURNAL OF COAST

- medias électroniques en
port et en Saskatchewan.

À l'écoute du public

Par divers moyens, la SRC demeure à l'écoute des idées et des goûts du public, et elle en tient compte en planifiant la programmation. Le Service de recherche, à lui seul, analyse chaque année des données touchant quelque 500 000 Canadiens.

Recherches sur les auditoires

Le Service de recherche de Radio-Canada fournit à la Société diverses études quantitatives et qualitatives reflétant les opinions, les réactions et les goûts des auditoires. Ces données sont recueillies au moyen de sondages, de groupes de discussions et de groupes de visionnement. Le Service de recherche analyse aussi, sur une base régulière, les données d'auditoire provenant des sondages BBM et A.C. Nielsen.

L'image de la femme dans les émissions

Cette année, La stratégie de Radio-Canada a confirmé l'engagement de la Société à l'égard d'une représentation plus juste des femmes. En 1983 également :

- la Société a publié et distribué, à plus de 300 reporters, chercheurs et interviewers, un guide

Letres et appels téléphoniques reçus, en moyenne, depuis les cinq dernières années

| Endroits | Letres année | Appels/année |
|---|--------------|--------------|
| Siege social (Ottawa) | 3 600 | 4 200 |
| Stations d'Ottawa (françaises et anglaises) | 540 | 36 000 |
| Services français (Montréal et toutes les régions françaises) | 55 800 | 353 904 |
| Services anglais (Toronto et toutes les régions anglaises) | 150 024 | 313 068 |
| Radio Canada International (Montréal) | 50 000 | |
| Total | 260 064 | 707 172 |

Les minorités identifiées

En réponse au problème des possibilités d'emploi en radio-télédiffusion pour les membres des minorités identifiées du Canada, Radio-Canada a établi un programme de formation financé conjointement par le Secrétariat d'Etat. Des quelque

- la Société a autorisé deux contrats de recherche sur l'image de la femme dans les émissions d'information et de variétés, afin de mesurer les changements intervenus depuis les premières analyses en 1981 ;
- quelque 60 plaintes du public ont été traitées.

Journée d'accueil à Radio-Canada Vancouver.



Youthview '84

En étudiant les nouveaux projets de programmation à l'intention des adolescents, les services anglais de Radio-Canada ont invité les élèves des écoles secondaires de la région à présenter des projets, des affiches et des bandes vidéo sur l'image de jeunes à la télévision et sur le genre d'émissions qu'ils aimeraient voir. Radio-Canada a reçu quelque 300 inscriptions. Les gagnants ont été accueillis à Ottawa, où ils ont pu rencontrer les responsables de la programmation.

Uniquement Radio-Canada fait-elle appel aux artistes canadiens dans ses émissions, mais elle encourage tout particulièrement de trouver et encourager la relève en participant et en associant à divers concours. Voici une liste des principaux concours qui ont eu lieu en 1984.

LITTÉRATURE ET OEUVRES DRAMATIQUES

1^{er} Concours annuel d'oeuvres dramatiques
radiophoniques de Radio-Canada

à l'occasion de la radio française

aurais de 1983 : catégorie 60 minutes — 1^{er}, Gaëtan Brulotte,
trois-Rivières, pour *Le Client*; 2^e, Jean-Louis Fleury, Longueuil,
pour *Le Fou de Jeanne*. Catégorie 30 minutes — 1^{er}, Pan
Loyoucas, Montréal, pour *Le Pourboire*; 2^e, Roger Gaboury,
Longueuil, pour *Drame de nuit*.

radiophoniques de Radio-Canada

Catégorie 60 minutes — 1^{er}, Gaëtan Brulotte,
Louis-Rivières, pour *Le Client*; 2^e, Jean-Louis Fleury, Longueuil,
pour *Le Fou de Jeanne*. **Catégorie 30 minutes** — 1^{er}, Fan
Loyvancas, Montréal, pour *Le Pourboire*; 2^e, Roger Gaboury,
Longueuil, pour *Drame de nuit*.



de la télévision canadienne.

nd Helwig, Carol Shields,
ndolyn MacEwen,
aise de Radio Canada
raire annuel de la radio
miers lauréats du concours

6° concours annuel des Étoiles

Concours organisé par le Conseil du Manner des arts
d'interprétation, et télédiffusé simultanément aux réseaux français
et anglais de Radio-Canada.

1983 : le Gerald Danovitch Saxophone Quartet (Gerald
Danovitch, Peter G. Freeman, Abe Kestenberg et Nancy Newman),
Montreal; Duo Victoria, (Robert Twetten, Kevin Fitz-Gerald), piano,
Victoria ; Gregory Fehr, chanteur/guitariste, Olga Gross,
classique, Montréal ; Lucie Roy, chanteuse et compositrice,
Charlebois (Québec).

-ancé en 1982 par le Service des ém-

jeunes étudiants des conservatoires et des facultés de musique des régions d'Ottawa, de Québec et de Montréal.

BOBUC-OIDBU

encourager la relève chez les musiciens canadiens et de faire valoir de nouveaux talents professionnels promoteurs aux réseaux ethnographiques de langue anglaise. Aucun prix n'est décerné ; ce concours est ouvert à tous.

Découvertes de 1983-1984 : Malcolm Crawford, Sudbury, Massachusetts ; Anne-Elise Keeler, London, Illinois ; Jennifer Jelliey, Vancouver, Colombie-Britannique ; le New West Brass Quintet, Saskatoon ; David Tanner, Toronto, saxophoniste ; le Chinook Reed Trio, Toronto ; William Killanski, Toronto, mezzo-soprano ; Guy Few, Saskatoon, trompettiste

Concours de chant organisé par la Communauté des télévisions francophones.

Les lauréats de 1983 sont les candidats du réseau français de télévision de Radio-Canada : Marie-Danielle Parent, 1^{er} prix, et Gaëtan Laperrière, 3^e prix.

Concours d'orchestres de jeunes musiciens, créé en 1983 par le réseau anglais de télévision.

Grand prix : *Meadows*, groupe de Windsor mettant en vedette Jim Mulveney, Gary Smith, Dale Peleshok, Ken Hewer et Dennis Renaud.

-Festival de la chanson parrainé par la Communauté des radios
publiques de langue française.

Réagissante du Prix de la presse internationale : la candidate de Radio-Canada, Louise Portal

the fifth estate — quatre prix

• **Just Another Missing Kid** — Oscar 1983 du meilleur long métrage documentaire; prix du meilleur film de l'American Association for Counseling and Development; prix du meilleur long métrage d'argent dans la catégorie du journalisme d'enquête du festival du film et de la télévision de New York.

The Journal — quatre prix et mentions

• **Premies: The Price Tag** — Médaille d'or dans la catégorie de l'éducation médicale du festival international du film et de la télévision de New York et deuxième prix du International Rehabilitation Film Festival de New York • **Japanese Canadians: A Call for Justice** — Prix principal de la télévision, Prix des droits de la personne aux médias, Bnai B'rith Canada • **Lessons in Hate** — Mention d'honneur, Prix des droits de la personne aux médias, Bnai B'rith Canada.

Sons and Daughters — six prix

• **Boys and Girls** — L'Oscar 1984 du meilleur court métrage réalisé du Columbus International Film Festival; meilleur court métrage de l'édition de Vancouver International Film Festival for Children and Young People • **David** — Meilleur film de la catégorie religion et morale du Columbus International Film Festival; médaille d'argent du Houston International Film Festival • **Pick Me Up At Peggy's Cove** — Prix d'excellence dans la catégorie éducation du Columbus International Film Festival.

For the Record — six prix et mentions

• **Ready for Slaughter** — Meilleure émission spéciale dramatique du Festival international du film de Banff • **A Far Cry from Home** — Meilleur film dans la catégorie médecine et santé du Columbus International Film Festival • **All the Days of My Life et Reasonable Force** — Mentions d'honneur du Columbus International Film Festival • **A Thousand Moons** — Deuxième prix de la catégorie dramatique de l'American Film Festival • **One of Our Own** — Certificat de mérite du U.S. Council for Exceptional Children Awards.

Man Alive — 13 prix et mentions

• **Playing for Laughs** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival • **May's Miracle** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival; médaille d'argent du Festival international de la croix rouge et de la santé de Varna en Bulgarie. Prix du meilleur documentaire de la U.S. National Catholic Education Association and Catholic Audio Visual Educators; mention d'honneur de l'International Christian TV Week; troisième prix du U.S. National Council on Family Relations • **Sandra and Her Kids** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival; certifié de mérite de l'International Rehabilitation Film Festival de New York; deuxième prix dans la catégorie profils de l'American Film Festival; mention spéciale du MIFED (Milan); prix de la gerbe d'or du Festival international du court métrage et du vidéo de Yorkton • **Men, Sex and The Strait Jacket** — Meilleure émission vidéo de l'American Association for Counseling and Development • **David** — Certificat du U.S. Council for Exceptional Children.

The Nature of Things — 14 prix et mentions

• **Prenatal Diagnosis: To Be or Not To Be** — Diplôme d'honneur décerné à David Suzuki par le congrès des films et vidéos en génétique à Paris • **Decade of Delay** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival d'Ohio • **Brittle Bones** — Mention honorable du Columbus International Film Festival; certifié de mérite de l'American Film Festival de New York • **Japan: The Superschneiders** — Prix d'or du 27e concours des films sur le Japon de Tokyo • **Bring Back My Bonnie** — Deuxième prix de l'International Rehabilitation Film Festival; deuxième prix dans la catégorie santé de l'American Film Festival • **The Cruel Camera, Island of the Moon, Windy Bay, et A Natural Turn of Events** — Certificats d'excellence de l'Audubon International Environmental Film Festival de New York • **Microscope: Making It Big** — Mention d'honneur du U.S. National Educational Film Festival • La réalisatrice **Nancy Archibald** recevait le prix de conservation de la Federation of Ontario Naturalists.

Man Alive:



Roy Bonisteel.

The Nature of Things:

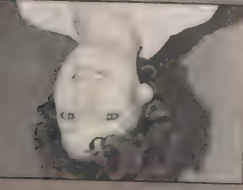


Nancy Archibald.

the fifth estate:

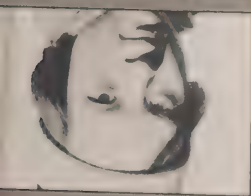


The Journal (Premies:



The Price Tag): Azza el Sissi.

For the Record



(One of Our Own): David McFarlane.

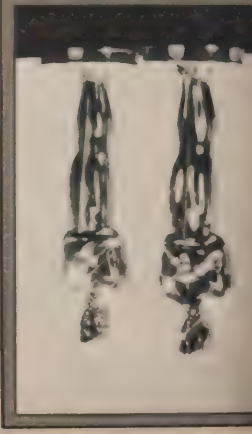
Le meilleur prix du documentaire
et 1 200 enfants
accordent.

Les émissions du réseau
français de radio ont gagné
prix internationaux :

Dernier Verre, un
portage de la série *Présent*,
remporté le grand prix des
qualités remis par la
communauté des radios
bibliques de langue

française ;
une *vieux en Amérique*, en
jointement par le réseau
humain dans *Stephen*
anglais de Radio-Canada,
radio France et l'Office

obtient un premier prix de
production du Conseil
international des radios et
émissions d'expression
française.



Oscars.

Parmi les prix canadiens
rémportés par la radio
française, il y eut un Prix de
journalisme scientifique, un
prix du Conseil canadien de la
musique et deux prix de
journalisme général dont le prix
Charles-Edwards et le prix
Judith-Jasmin.

La radio de langue anglaise

La radio anglaise pour sa part
obtient les prix internationaux
qui suivent :

- le prix Gabriel pour l'imagination avec laquelle sont traitées les valeurs humaines dans *Stephen Hawkin Profile*, de la série *Quirks and Quarks*;

- le prix Armstrong reconnaissant l'excellence et l'originalité dans la programmation radiophonique, pour *The Marriage of True Minds*, de la série *Ideas*.

Enregistrements

Le Conseil canadien de la musique décernait un Grand Prix du disque à quatre enregistrements de Radio-

Canada : des services anglais, *The Best of Touch the Earth* et *Beethoven: Orford String Quartet*; des services français, *Vic Vogel Big Band* et de Radio Canada International, *Gilles Tremblay*.



Circ.



Le Prix du président: Denis O'Neill, Joseph O'Byrne, le président de Radio-Canada, Pierre Juneau, Stan Plecity, Jacques Destroisaisons.



Quirks and Quarks: Jay Ingram, Penny Park, Anita Gordon.

Symboles d'excellence

Les productions et coproductions de Radio-Canada reçoivent chaque année plusieurs prix dans les festivals canadiens et internationaux. Voilà deux ans de suite que des émissions présentées par Radio-Canada remportent un Oscar. Dans l'intervalle, plus de 130 prix et mentions ont été remis à diverses émissions. En voici une liste partielle.

Les affaires publiques se distinguent encore

Les émissions d'affaires publiques de Radio-Canada continuent de se distinguer au niveau international. En avril 1983, *Just Another Missing Kid*, de la série *the fifth estate*, gagnait l'Oscar du meilleur long métrage documentaire de 1982. Au cours de l'année, *the fifth estate* a gagné quatre prix internationaux. En outre, *The Journal* a aussi remporté quatre prix pour différents reportages présentés à cette émission. La série scientifique *The Nature of Things* obtenait pour sa part 14 prix, certificats et mentions, notamment un Prix d'Or au Japon pour son émission spéciale *Japan: the Superachievers. Man Alive*, une série qui traite des valeurs religieuses et spirituelles et mentions, obtenait 13 prix et mentions.



Fraggle Rock: s'Hal 1984. Coproduction de la télévision anglaise de Radio-Canada et de Henson Associates Inc.

Les coproductions

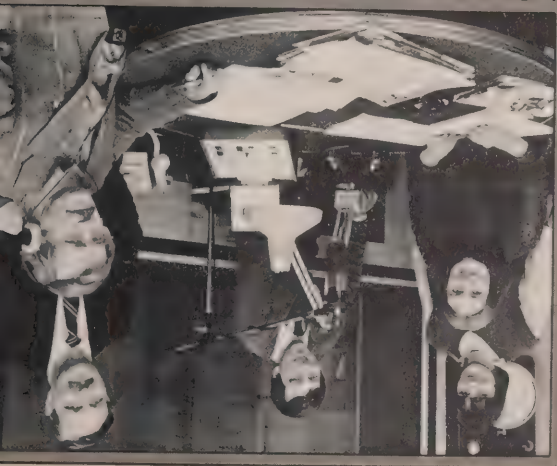
En avril 1984, l'Oscar du meilleur court métrage allait à *Boys and Girls*, une dramatique d'une demi-heure présentée dans le cadre de la série *Sons and Daughters* et réalisée par Atlantis Films en collaboration avec Radio-Canada. *Flamenco at 5:15*, une production de l'Office national du film présentée au Canada remportait également un autre Oscar.

Fraggle Rock, une coproduction de Radio-Canada et de Henson Associates, Inc. recevait un prix Emmy international pour l'excellence dans la catégorie des émissions pour enfants. Cette série familiale dont la renommée dépasse nos frontières débutait à la télévision de Radio-Canada durant la saison 1982-1983.

Les succès du réseau français

Plus d'une trentaine de prix ont été attribués aux émissions aux personnalités et aux artisans des services français de Radio-Canada. Le film d'animation *Crac*, réalisé par Frédéric Back, poursuit sa prestigieuse carrière en remportant trois autres prix dont l'Athens du Festival international de "Premio Extraordinario" d'Athens, en Ohio, et le Festival international de cinéma de court métrage de Murcia, en Espagne.

Trappeze, de Milno Bonan, a remporté le prix d'animation lors du Hermisfilm International Festival du Texas. Parmi les prix canadiens, la télévision française a obtenu 12 des 19 prix Anik et le



Le Dernier Verre: Jocelyne Campano, Denise Faille, Jean Desjardins, Richard Poulin, Louis Martin.



Quand 1 200 enfants s'accordent.

nouvelles productions : 37 additions, dont celles de l'Anthologie de la musique canadienne, et des collections comprenant les enregistrements parus : 27 additions dont les émissions spéciales en français, en anglais et en espagnol pour l'année mondiale des communications.

distribution :

États-Unis 37 503 (y compris la réduction d'inventaire)

Amérique latine 5 553
Antilles 283
Afrique 476
Europe de l'Ouest 7 126
Europe de l'Est 1 523
Pacifique 2 065
Moyen-Orient 98
Autres 11 607
Total 66 234

Comprend les ventes par Les Entreprises Radio-Canada et la circulation dans les bibliothèques de Radio-Canada dans tout le pays.

☐ Nouvelles régions cibles

☐ Régions cibles courantes

Rayonnement de RCI

Pays en bordure du Pacifique/Moyen-Orient/Améliorations sur la côte ouest de l'Amérique du Nord et de l'Amérique latine.
Diffusion en français et en anglais, chinois, arabe, espagnol et portugais.
31 heures/semaine
Europe de l'Est: 8 langues,
31 heures/semaine
Europe de l'Ouest: 3 langues, 26 heures/semaine
Afrique: 2 langues, 26 heures/semaine
Amérique latine: 2 langues, 15 heures/semaine
Antilles: 2 langues, 17,5 heures/semaine
Amérique du Nord: 2 langues, 31,5 heures/semaine

Diffusion en français et en anglais, et selon l'endroit, en russe, ukrainien, polonais, tchèque, slovaque, hongrois, espagnol, portugais et allemand.

Disques d'actualité produits en 1983-1984

Il s'agit de topos destinés à des régions particulières, et utilisés pendant une période limitée dans les magazines radiophoniques de stations étrangères.

Articles **Langues** **Distribution**

3-4/par semaine français/anglais mondial 1
français anglais Afrique 1
français anglais Antilles 1
espagnol Amérique latine 1
japonais Japon 1
Distribution totale : 72 605

Un reflet du Canada à l'étranger

RCI est le seul organisme de communication canadien à rejoindre chaque jour de vastes auditoires à l'étranger. Bien que ce service n'ait pas l'envergure des plus grands diffuseurs ondes courtes dans le monde, sa programmation distinctive et équilibrée a recueilli la faveur des auditoires et lui a donné une réputation qui dépasse de loin ce que l'on pourrait attendre d'une entreprise de cette taille.

De nouveaux services

En mai 1983, Radio Canada International inaugurerait un service ondes courtes à destination des Antilles, diffusant chaque jour des émissions de 30 minutes en français et en anglais. Depuis janvier 1984, cette programmation est relayée sur ondes moyennes par Radio Antilles, à partir de Montserrat.

En novembre 1983, RCI a lancé une émission hebdomadaire de 15 minutes en japonais, dans laquelle on traite du commerce entre le Canada et le Japon. L'émission est réalisée à Vancouver, relayée par satellite et diffusée chaque samedi par Radio Tampa, une station ondes courtes de Tokyo.

En plus de diffuser en espagnol des émissions hebdomadaires d'information sur le Canada à destination de Caracas (Venezuela), RCI a commencé à diffuser des émissions du même genre vers Bogota, qui les retransmet dans toute la Colombie par l'intermédiaire de quelque 80 stations de radio. Une transmission hebdomadaire en portugais vers São Paulo a été mise en service en mars 1984.

Les plans à long terme

La nouvelle émission vers le Japon représente le début

modeste de l'expansion prévue

des services de RCI dans les pays en bordure du Pacifique. La diffusion en arabe vers le Moyen-Orient, une des grandes priorités pour l'avenir, est toujours à l'étude.

Le remplacement

Plusieurs travaux d'ingénierie sont actuellement en cours pour maintenir le service vers les régions cibles. En vertu d'une entente signée à la fin de 1983, RCI collaborera avec la BBC pour remplacer les émetteurs désuets de Davenport (Angleterre), qui relaient les émissions de RCI vers l'Europe de l'Est. Au site même de RCI à Sackville au Nouveau-Brunswick, on

remplace des émetteurs peu fiables de 50 kW afin de diffuser vers l'Amérique latine, l'Afrique et les Antilles, tout en assurant la continuité du service aux partenaires-relais actuels de RCI, Deutsche Welte et BBC External Broadcasting.

Les enregistrements

RCI a publié six autres volumes de son Anthologie de la musique canadienne, arrivant ainsi à la moitié de la série prévue de 38 volumes.

Un sondage effectué auprès de plus de 1 200 radiophiles de RCI a permis d'établir un

profil des stations. Les stations

radiophoniques choisies pour leur potentiel d'auditoire recevront automatiquement des enregistrements correspondant à leurs formats, musicaux.

RCI et les services

internationaux de radio des Pays-Bas, de la Suède et de la Suisse ont collaboré à la production d'enregistrements numériques de récitals d'orgue dans ces quatre pays. La distribution coïncidera avec le Mois international de la musique, en octobre 1984.

Des journalistes de RCI à l'étranger

Trois journalistes anglais de RCI ont été envoyés en affectation spéciale. Le premier, en congé sabbatique, RCI ont été envoyés en Arabes. Le deuxième a été affecté à la Caribbean Broadcasting Corporation à la Barbade.

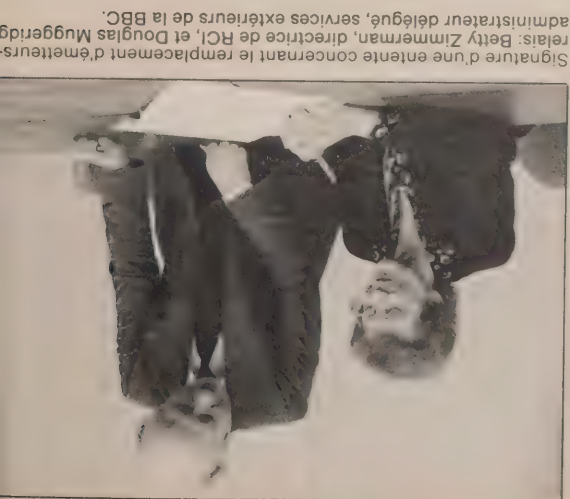
La radio et la télévision des Forces armées

RCI aide les stations de télévision et de radio des Forces armées canadiennes en Allemagne de l'Ouest dans leur exploitation et leur programmation. La grille-horaire comporte les émissions

Les auditoires

Le courrier de l'auditoire et les limites de ses activités, l'est une voix très écoutée de la radiodiffusion internationale. Ce service a reçu plus de 57 000 lettres de ses auditeurs d'Europe de l'Ouest et de l'Est, d'Amérique du Nord, des Antilles, d'Amérique latine, d'Afrique, du Moyen-Orient et des pays en bordure du Pacifique.

L'auditoire hebdomadaire total est d'environ 10 millions de personnes. Les sondages en Europe de l'Est indiquent que RCI attire 9 % des auditoires sur ondes courtes à Moscou, Leningrad et en Ukraine, et place, en popularité, au sixième rang de toutes les stations ondes courtes internationales écoulées dans ces régions. D'autres sondages révèlent que RCI compte 180 000 auditeurs par semaine en Colombie, au Venezuela et à Mexico et, ce un million d'auditeurs par semaine aux États-Unis. Comme c'est le cas au Canada, il y a peu de récepteurs ondes courtes aux États-Unis, par comparaison la plupart des autres pays du monde.



Signature d'une entente concernant le remplacement d'émetteurs-relais: Betty Zimmerman, directrice de RCI, et Douglas Muggendorff, administrateur délégué, services extérieurs de la BBC.

Une mission particulière

Le Nord canadien a une population mixte éparpillée sur un vaste territoire. Deux services régionaux de Radio-Canada assurent aux Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et au Québec nordique l'accès aux réseaux nationaux, une programmation régionale et des services en neuf langues autochtones.

LE SERVICE DU NORD

Un quart de siècle

On a célébré à Whitehorse, Dawson City et Yellowknife le 25^e anniversaire du Service du Nord de Radio-Canada, qui a ouvert ses premières stations radio en 1958. Des émissions spéciales, un festival de violon, des réceptions publiques et des journées d'accueil ont attiré un public nombreux.

Principales émissions

Le radio et la télévision ont couvert en direct les élections novembre 1983. C'était la première fois que la télévision du Service du Nord retournait en direct les élections à tous les auditoires du Nord en alimentant le réseau du Nord par une liaison montante mobile reliée au satellite. Les reportages télévisés étaient en anglais et les reportages radiophoniques en inuituk, haeskin, chipewyan, loucheux et anglais.

Le radio et la télévision ont

retransmis en direct la Conférence des premiers ministres sur les droits autochtones à Ottawa en mars 1984. Les reportages radiophoniques étaient présentés en anglais, en inuituk et en esclavé. Il y eut aussi des reportages quotidiens, à la radio et à la télévision, des 14^e Jeux d'hiver de l'Arctique tenus à Yellowknife.

Une nouvelle émission hebdomadaire d'une demi-heure, *The Dene Series*, a

Aide aux autres diffuseurs

Le Service du Nord a fourni :
• la distribution continue des émissions de télévision indépendantes en inuituk provenant de l'Inuit Broadcasting Corporation et de Taqramiut Nipingat, des émetteurs de remplacement temporaires pour les stations communautaires privées de Baker Lake et de Tuktoyaktuk, l'équipement et la maintenance techniques à l'Attilièe privée de l'Atlin, en Colombie-Britannique.

Formation

Parmi les projets :
• des ateliers interculturels pour le personnel de Whitehorse, d'Inuvik et de Yellowknife, des séminaires juridiques pour les diffuseurs anglais et de langue autochtone, la première séance de formation dans les techniques de supervision dans le Nord (Yellowknife), une formation spécialisée à l'intention des diffuseurs inuit pour le reportage des débats de l'Assemblée législative.

Emissions enregistrées

Quatre nouveaux enregistrements ont été gravés, notamment le premier album de musique pour enfants produit par le Service du Nord.



Couverture des élections territoriales, Service du Nord.

Projets spéciaux

À la première du nouveau Centre artistique et culturel de Yellowknife, le Service du Nord a réalisé un concert, *True North*, avec Sylvia Tyson et des artistes du Nord.

LE SERVICE DU QUÉBEC NORDIQUE

Cette année, les autochtones du Québec nordique ont bénéficié de plusieurs reportages sur la Conférence constitutionnelle des autochtones, à Ottawa, et sur l'Assemblée mondiale des Inuit, à Frobisher Bay. Durant l'Assemblée mondiale des artisans de radios communautaires, tenue en août à Montréal, le SCN a réalisé, sur place, 10 heures



Dans le cadre d'une expérience pilote, le 7 avril 1983, deux jeunes commentateurs sportifs ont présenté le tout premier reportage de *La Soirée du hockey* en inuituk.

La radio communautaire

Deux équipes de radio communautaire crie, l'une à Fort-Rupert et l'autre à Wemindji, sont venues s'ajouter à celles de Mistassini et de Chisasibi. En outre, Waswanipi a offert une session de formation d'une semaine à l'équipe de Wemindji, alors qu'en février une dizaine de correspondants du SCN et proposés à la radio communautaire profiteront d'une formation de trois jours à Montréal même.

Recherche sur l'auditoire

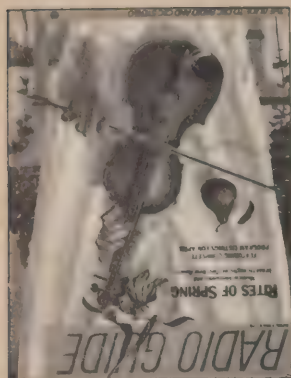
Le Service des recherches la SRC a réalisé une recherche auprès des Crie et des Inuit du Poste-de-la-Baleine, pour connaître leur appréciation de certaines émissions de télévision. Cette recherche démontre que les appréciations des émissions qui sont diffusées dans leur langue ou qui parlent d'eux, mais déploient leur

Enregistrements musicaux

En collaboration avec l'Université de Montréal, le SCN a accepté de produire le premier disque entièrement consacré à la musique et aux jeux des Inuit du Nord québécois. Ce disque sera disponible au cours de 1984

Centres de productions dans le Nord

- Territoires du Nord-Ouest
- Yellowknife (radio/TV)
- Inuvik (radio)
- Frobisher Bay (radio)
- Rankin Inlet (radio)
- Yukon
- Whitehorse (radio)
- Québec
- Montréal (radio/TV)



Le Radio Guide augmente son tirage.

Cette publication mensuelle, contenant 36 pages d'information sur la radio AM et FM anglaise de Radio-Canada, continue d'attirer de nouveaux lecteurs. Alors qu'elle comptait 20 000 abonnés en début d'année, son tirage atteint maintenant 31 000 exemplaires payés incluant les ventes au comptoir.

- L'auditoire de la radio AM française de Radio-Canada représente 18 % des francophones âgés de 18 ans et plus.
- Cet auditoire comprend proportionnellement plus de travailleurs scolaires et de retraités.
- 44 % des auditeurs sont à la maison.
- Ils recherchent d'abord des émissions à contenu musical et paré, ensuite des émissions musicales.
- Ils préfèrent la radio de Radio-Canada aux autres services radiophoniques en ce qui touche l'information, la qualité des émissions et les animateurs; ils considèrent ces derniers comme étant sympathiques, bien informés, dynamiques, mais non trop sérieux.

Les francophones et la radio AM française de Radio-Canada :

- La majorité des francophones ont une image positive de la radio de Radio-Canada; ils l'associent surtout à de l'information de qualité et à une station agréable à écouter; par contre, 52 % sont d'avis qu'elle exige une écoute très attentive, et 41 % pensent qu'elle ne diffuse pas assez de musique.
- La plupart estiment que la radio de Radio-Canada remplit bien son mandat d'informer, d'éduquer, de divertir et de répondre aux besoins des régions.

Les francophones et la radio AM française de Radio-Canada :

- Les francophones consacrent 75 % de leur écoute à la radio française et 25 % à la radio anglaise; par ailleurs, ils accordent 59 % de leur écoute à la radio AM et 41 % à la radio FM.
- Ils s'intéressent surtout aux émissions musicales, ensuite aux émissions à contenu musical et paré.
- La majorité d'entre eux écoutent quelques postes, mais toujours les mêmes; leur choix de postes est influencé par le contenu musical, les animateurs et les sujets traités.
- En musique, les francophones préfèrent la musique populaire et les chansonniers; ils ont peu d'intérêt pour le "new wave" et l'opéra.

En septembre 1983, le Service des recherches de Radio-Canada à Montréal publiait les résultats d'un sondage sur les francophones et la radio, et plus particulièrement la radio AM française de Radio-Canada. Ci-après, quelques faits saillants.

LES FRANCOPHONES ET LA RADIO

Quelques succès d'écoute à la radio anglaise de Radio-Canada

Portée hebdomadaire**

1 024 300
7 15 - 8:00
8:00 - 8:15
9:12 700
9:12 700
848 400
747 400
12:00 - 13:00
18:30 - 19:30
719 000

227 800
226 800
225 200
223 600
200 700
199 600

Du lundi au vendredi (ou jeudi).
La portée correspond au nombre de personnes différentes ayant écouté une émission durant un quart d'heure. Puisque la portée peut varier selon la durée de l'émission, toute comparaison entre émissions doit être faite avec prudence.

Source : BMR, automne 1983 et le Service des recherches de Radio-Canada



pas la seule mesure qu'utilise Radio-Canada pour évaluer la réaction de son auditoire. Au moyen de sondages, on mesure également la satisfaction de l'auditoire à l'égard de certaines émissions et des réseaux de Radio-Canada en général. À la radio, on prête une attention particulière à la diversité des goûts en ce qui touche les émissions musicales et l'information.



Compte de l'auditoire, n'est pas d'écoute, ou encore le nombre d'écoute, n'est pas la seule mesure qu'utilise Radio-Canada pour évaluer la réaction de son auditoire. Au moyen de sondages, on mesure également la satisfaction de l'auditoire à l'égard de certaines émissions et des réseaux de Radio-Canada en général. À la radio, on prête une attention particulière à la diversité des goûts en ce qui touche les émissions musicales et l'information.

Arts National: Ian Alexander.

Arts en fête: Renée Laroche.

Les niveaux d'écoute se maintiennent

Malgré la multiplicité des services et la fragmentation de l'écoute dans l'ensemble du contexte radio au pays, la radio de Radio-Canada conserve sa part de l'auditoire, tout en offrant un produit distinctif.

Un milieu qui évolue

La radio connaît des changements qui égalent ceux de la télévision. Elle se consomme dans plus d'endroits grâce aux fameux appareils "Walkman", baladeurs, un foyer sur 10, à peu près, reçoit des services audio spécialisés via le câble; les stations AM se convertissent à la bande stéréo; les stations FM augmentent considérablement leur part de l'écoute radiophonique; et, enfin, on utilise les satellites de communications pour transmettre de nouveaux services de radio groupés, sur tout le continent. Radio-Canada a déjà su s'adapter à cet environnement; elle se prépare maintenant à utiliser la nouvelle technologie pour mieux servir ses auditoires.

Auditoires de la radio de Radio-Canada

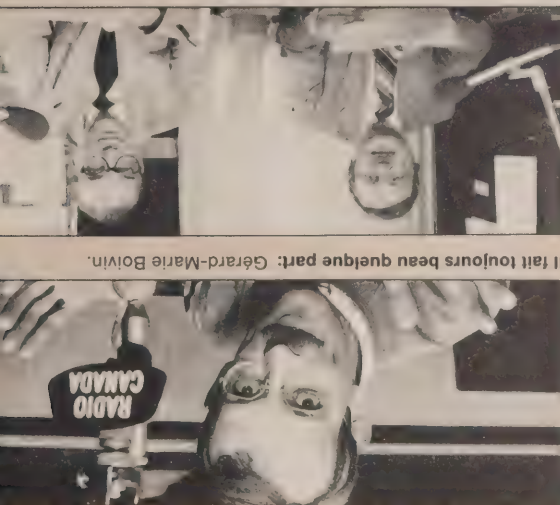
En général, et contrairement à L'auditoire de la radio radio: Les radios mono et stéréo aux stations de s'appliquent lorsqu'elle diffèrent l'interprète donc d'auditoire, en tant que mesure La portée, en tant que mesure

| Parts d'écoute de la radio de Radio-Canada* | | | | |
|---|--------|--------------|----------------|--|
| Parts d'écoute | 1983 | Automne 1983 | Printemps 1984 | |
| accordées par les francophones à la radio française de Radio-Canada. | AM 7,8 | 7,0 | 7,2 | |
| | FM 2,3 | 2,2 | 2,4 | |
| Total | 10,1 % | 9,2 % | 9,6 % | |
| Parts d'écoute accordées par les anglophones à la radio anglaise de Radio-Canada. | AM 7,7 | 8,1 | 8,1 | |
| | FM 2,2 | 2,4 | 2,7 | |
| Total | 9,9 % | 10,5 % | 10,8 % | |

* Dans les régions urbaines offrant le service complet de Radio-Canada.

Quelques succès d'écoute à la radio française de Radio-Canada

World Report: Collin Parker, Rex Loring.



Il fait toujours beau quelque part: Gérard-Marie Boivin.

| Emissions du réseau AM mono | Heure de diffusion | Portée hebdomadaire |
|------------------------------------|--------------------|---------------------|
| Le Radiojournal | lun.-ven. 8:00 | 415 000 |
| Le Radiojournal | lun.-ven. 12:00 | 286 000 |
| Le Radiojournal | lun.-ven. 7:00 | 260 000 |
| Présent | lun.-ven. 8:15 | 245 000 |
| Présent | lun.-ven. 12:15 | 215 000 |
| Il fait toujours beau quelque part | lun.-ven. 9:30 | 203 000 |
| Emissions du réseau FM stéréo | | |
| Musique en fête | lun.-ven. 9:00 | 102 000 |
| Au gré de la fantaisie | lun.-ven. 13:30 | 100 000 |
| Centenaire du MET | samedi 14:00 | 95 000 |
| Centenaire du MET | samedi 20:00 | 90 000 |
| Les notes inégales | lun.-ven. 6:00 | 75 000 |

* La portée correspond au nombre de personnes différentes ayant écouté une émission durant au moins un quart d'heure. Puisque la portée peut varier selon la durée de l'émission, toute comparaison entre émissions doit être faite avec prudence.

Et CBO Ottawa, une des premières stations de radio publique au Canada, a célébré ses 60 ans en ondes.

L'avenir
Le service local et les grandes précocipations régionales comptent pour beaucoup dans la programmation de Radio-Canada. L'identification radio locale dans les centres où les réemetteurs ont remplacé les anciennes affiliées fait l'objet d'une étude approfondie, de même que les nouvelles relations entre les centres régionaux et les réseaux nationaux, par suite de la restructuration de la Société Radio-Canada.

Centres de production de la radio régionale anglaise

Terre-Neuve
Saint-Jean
Corner Brook
Gander
Grand Falls

Les Maritimes
Halifax
Sydney
Charlottetown
Fredericton
Moncton
Saint-Jean

Québec
Montréal
Québec

Zone d'Ottawa
Ottawa

Ontario
Toronto
Sudbury
Thunder Bay
Windsor

Manitoba
Winnipeg

Saskatchewan
Regina
La Ronge

Alberta
Edmonton
Calgary

Colombie-Britannique
Vancouver
Prince Rupert

offrent des possibilités aux acteurs et aux auteurs locaux. Sudbury diffuse les concerts de trois orchestres symphoniques de la région; Halifax a présenté *All the Best* et *Debut Atlantic* et a organisé un concours régional de chansons qui a obtenu un grand succès. St-Jean a présenté *Terra Nova Theatre*, et Halifax a produit des comédies sous le titre de *Plaid Beaver* et *Willie and Arthur*.

Anniversaires

En 1983, plusieurs stations régionales ont célébré des anniversaires spéciaux. CBO Thunder Bay a présenté une semaine d'émissions spéciales pour marquer 10 ans de service dans le nord-ouest de l'Ontario. Pour CBY Corner Brook, à Terre-Neuve, il s'agissait d'un 40^e anniversaire.



Information Radio: Bill Guest, Doreen Millin (Winnipeg).

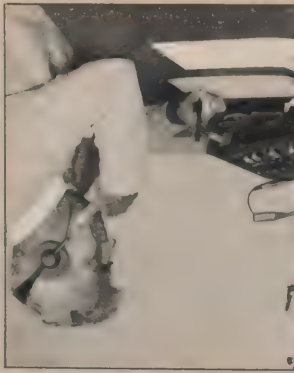


Afternoon Delight: Wolf Hess (Sudbury).

Together produite à Montréal, et traitant des communautés ethniques du Québec; et *The Way We Were*, de Terre-Neuve, comportant des entrevues avec des membres de l'ancienne génération. Thunder Bay a prolongé de six mois à un an son émission hebdomadaire en langue ojibway. Ainsi, on peut entendre *Indian Faces* pendant les mois d'hiver et la nouvelle émission *Bannock and Tea* pendant l'été. Le réseau communautaire du Québec qui dessert, de Montréal, la population anglophone des petits centres de la province, est passé à 39 émetteurs avec sept nouveaux émetteurs dans la région de Gaspé.

Artistes à l'antenne

Les émissions musicales et, productions dramatiques



Alf Waves: Dennis Ryan, Don Tremaine (Halifax).



Noon: Joan Watson, David Schatzky, Roy Maxwell, et Joan Watson (Toronto).

et toute une gamme d'émissions et les services régionaux. St-Jean a couvert les audiences de la Commission royale sur le langage ojibway. Ainsi, on peut entendre *Indian Faces* pendant les mois d'hiver et la nouvelle émission *Bannock and Tea* pendant l'été. Le réseau communautaire du Québec qui dessert, de Montréal, la population anglophone des petits centres de la province, est passé à 39 émetteurs avec sept nouveaux émetteurs dans la région de Gaspé.

Émissions spéciales

émissions et les services régionaux. St-Jean a couvert les audiences de la Commission royale sur le langage ojibway. Ainsi, on peut entendre *Indian Faces* pendant les mois d'hiver et la nouvelle émission *Bannock and Tea* pendant l'été. Le réseau communautaire du Québec qui dessert, de Montréal, la population anglophone des petits centres de la province, est passé à 39 émetteurs avec sept nouveaux émetteurs dans la région de Gaspé.



Alf Waves: Dennis Ryan, Don Tremaine (Halifax).



Noon: Joan Watson, David Schatzky, Roy Maxwell, et Joan Watson (Toronto).

La radio anglaise de Radio-Canada reflète bien la diversité régionale canadienne. Plus de 40 % des émissions diffusées au réseau AM sont produites au niveau régional et 25 % contiennent des éléments régionaux; pour le service FM stéréo, les pourcentages sont de 61 % et de 8 %. Chacune des stations du réseau AM offre à sa propre antenne quelque 37 heures d'émissions communautaires et régionales par semaine.

Productions régionales à l'antenne nationale

Dans presque chaque page du *Radio Guide* mensuel sont inscrites des émissions nationales produites dans les centres régionaux; *Organists in Recital* d'Halifax, *A Little Night Music* de St-Jean, *Cross-Country Checkup* de

Montréal, *Mostly Music* d'Ottawa, *Identities* de Winnipeg, *R.S.V.P.* d'Edmonton, *Variety Tonight* et *Testament* de Vancouver. Les stations régionales produisent aussi des segments d'émissions nationales dont : un concert de Noël par les chœurs de Sudbury à

Information locale et régionale

La pierre angulaire de la programmation locale et régionale réside dans

Identities, des concerts symphoniques d'Halifax pour *Mostly Music*, des sujets d'actualité d'Ottawa pour *Sunday Morning*, et des contributions de St-Jean, Regina et Calgary à la nouvelle série dramatique de *Morningside*. *Stereo Theatre* et *Ideas* ont eu droit à d'importants apports régionaux dramatiques ou documentaires, comme la rubrique *The Northern World*, *Les critiques de Radio-Canada* ont ainsi l'assurance que leurs émissions radio reflètent la quasi totalité du pays.

L'information: non seulement dans les nouvelles de la journée et les questions qu décourent, mais dans ce qu touche le quotidien des auditeurs et les aide à mieux comprendre leur propre milieu. La météo, les rapports de circulation et les sports, les services aux consommateurs, les rapports de la bourse, les nouvelles agricoles et rurales, les événements communautaires, les critiques de restaurants et de spectacles, les entrevues, les tribunes téléphoniques, les reportages sur place—sont tous des éléments fondamentaux de trois principaux groupes d'émissions régionales et locales en début de journée d'après-midi. Chacune de ces émissions magazine locales a un titre distinct, un animateur



Studio de radio, Maison de Radio-Canada à Regina.

diennne. Le rayonnement
et, par transmission directe
r des stations de la
été, est d'environ 68 %.

projets spéciaux

mission qui a constitué la
on a été la production de
heures George Orwell : A
to Biography, présentée le
nver 1984. Barry Morse
il le rôle d'Orwell.
mission a reçu un accueil
ousaste et a, depuis, été
sée aux États-Unis, en
ralie et en Nouvelle-
de.
il les autres projets

diffusion en direct de *The
ndoliers*, du Festival de
atford,
quatre soirées de
ing Cycle, en
venance de Bayreuth
ermagne), à l'occasion du
tenaire de la mort de
snes mono et stéréo à
casation du 500^e anni-
rtin Luther,
première mondiale d'une
nelle comédie musicale
Cliff Jones, *For the Love
Howard*, inspirée de la vie
Howard Hughes,
registrement d'oeuvres
positeurs Harry Somers,
ques Hétu et R. Murray
aler, et l'enregistrement
cinq concertos pour
no de Beethoven
cités par Anton Kuerti
l'orchestre symphonique
Toronto, sous la direction



Y Stereo Theatre: Joshua Then and Now, de Mordecai Richler.

Autres faits saillants

Tous les secteurs des
émissions ont connu des
progrès. *Saturday Afternoon at
the Opera* a présenté les
premières diffusions nationales
régulières de la Canadian
Opera Company. La formule
de feuilleton a repris l'antenne
avec une série d'un quart
d'heure à *Morningside*. Les
Nouvelles radio ont achevé
l'information complète des
activités de leur salle et l'on a
ajouté à l'horaire les éditions
du samedi et du dimanche de
World Report. Le service des
sports a assuré une couverture
complète des Universiades, en
direct d'Edmonton. Les
variétés ont introduit trois
nouvelles séries, dont *Basic
Black*, avec la vision du monde
d'Arthur Black, à partir de
Thunder Bay.



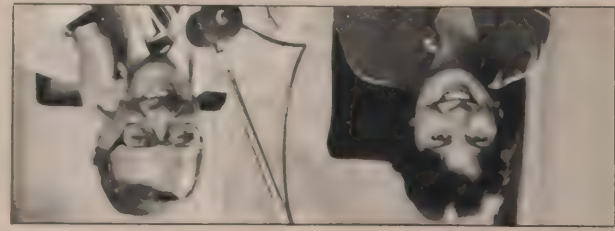
enfin *Sound Waves*, une
chronique consommation qui
porte sur le matériel audio et
technologie des ordinateurs.

L'encouragement des talents artistiques

En plus d'utiliser les services
de rédacteurs, de chanteurs et
de comédiens à la pige, Radio-
Canada organise et
commandite des concours
artistiques d'envergure. Dans
le cadre du concours littéraire
de 1983, elle a reçu 1 800
inscriptions d'écrivains en
herbe et d'autres reconnus.
Des prix de 7 500 \$ ont été
attribués pour chacune des
quatre catégories, et les
oeuvres gagnantes ont été
diffusées à *Anthology* et à
Morningside. La Société
commandite également de sa
propre initiative, ou avec
d'autres, des concours pour
les chorales amateurs, les
jeunes compositeurs et les
artistes de concert. En outre,
dans le cadre des auditions
nationales de musique
radiophonique, la Société
cherche de nouveaux
musiciens professionnels



Brave New Waves: Augusta LaPaix.



As It Happens: Elizabeth Gray, Alan Maitland.

prometteurs et fait connaître
leurs talents sur ses réseaux
radiophoniques. On a pu
entendre les plus récents
lauréats à *Mostly Music*.

La "Royal Canadian Air Force"

En décembre 1983, la troupe
comique "Royal Canadian Air
Force" a célébré son
10^e anniversaire. Au cours des
10 dernières années, le groupe
a remporté de nombreux prix
pour sa série radiophonique à
succès diffusée sur les ondes
de Radio-Canada, pour des
émissions spéciales à la
télévision et pour un
microsilicon. À l'occasion du 10^e
anniversaire, un second
microsilicon est sorti sur le
marché sous le titre de "Air
Force Live": il est distribué par
Les Entreprises Radio-
Canada.

Les prix

Les émissions radiophoniques
de réseau anglais ont encore
déroché d'importants prix
internationaux et canadiens,
notamment un prix Gabriel et
deux prix de journalisme
scientifique pour *Quirks and
Quarks*, un prix Armstrong
pour *Ideas (The Marriage of
True Minds)* et trois prix du
Conseil canadien de la
musique pour des
enregistrements de musique
classique et folklorique. La
série dramatique *The Panther
and the Jaguar*, de
Morningside, qui portait sur
l'idylle de Rebecca West et
H.G. Wells, a remporté le prix
ACTRA pour la meilleure
émission radiophonique de
l'année.



Night Lines: Ron Robinson

Un succès continu

La radio anglaise est depuis longtemps reconnue comme une radio de qualité offrant une programmation à succès, bien que différente. Sensible aux changements sociologiques et technologiques de notre époque, elle se transforme et s'y adapte sans cesse.

Le projet de développement de la radio

L'équipe chargée de ce projet a terminé l'étude complète de la radio anglaise de Radio-Canada en 1981 et a présenté son rapport au président et au Conseil d'administration en octobre 1983. Le rapport a ensuite été remis aux nombreux membres du personnel qui ont participé à cette recherche et il a été rendu public. L'intérêt manifesté par le personnel, la presse et les auditeurs révèle que plusieurs Canadiens s'intéressent de près à l'évolution de la radio anglaise de Radio-Canada. De nombreuses recommandations du rapport ont conduit à des études plus poussées, dont les résultats ont été intégrés aux plans de la prochaine saison et de celles qui suivront.

La diffusion en stéréo 24 heures sur 24

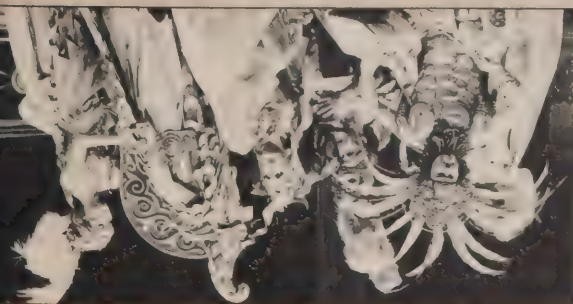
Coincitant avec une des recommandations de l'étude sur la radio, la programmation de nuit a été lancée aux réseaux FM stéréo français et anglais en février 1984. Le service anglais a fait ses débuts avec l'émission de semaine *Brave New Waves*, en provenance de Montréal, avec Augusta LaPaix comme animatrice. L'émission de nuit du week-end s'intitule *Night Lines*: elle est diffusée de Winnipeg et son animateur est Ron Robinson. La musique populaire et le ton léger de *Night Lines* ainsi que le large éventail de "musique nouvelle", de dialogues et de lectures de *Brave New Waves* ont suscité une réponse favorable spontanée. Dans les huit premières semaines de diffusion, la Société Radio-

Analyse de la grille-horaire radio, réseaux anglais de Radio-Canada

(Semaine type de 1984, chiffres arrondis)

| Catégories | Exemples | Mono (AM/FM) H:min | % | F:M stéréo H:min | % |
|---------------------------------|---|-----------------------|-----|---------------------|-----|
| Nouvelles | World Reports, nouvelles d'heure en heure, The House, Sunday Magazine. | 15:30 | 12 | 11:55 | 7 |
| Actualités | As It Happens, Sunday Morning, Cross-Country Checkup, Quirks and Quarks, Morningside. | 24:00 | 18 | — | — |
| Emissions culturelles, dossiers | Sciences sociales, littérature et religion, e.g. Ideas, Anthology, Celebration, Identities. | 7:35 | 6 | 1:00 | 1 |
| Dramatiques | Sunday Matinee, séries dramatiques de Morningside, Saturday stereo Theatre, Sunday Stereo Theatre. | 2:00 | 1 | 2:00 | 1 |
| Musique | Concerts en direct à Arts National, Mostly Music, Saturday Afternoon at the Opera. Musique enregistrée et information sur les arts à Stereo Morning, New Releases, etc. | 19:20 | 15 | 100:30 | 60 |
| Variétés | Musique populaire, jazz, comédies, chroniques spectaculaires à Variety Tonight, Jazz Beat, The Frantics, Air Force, The Entertainers et Basic Black. A la radio stéréo de nuit, Brave New Waves et Night Lines. | 25:25 | 19 | 52:35 | 31 |
| Sports | Sports - National Edition, les émissions de fin de semaine et les reportages sont compris dans les nouvelles. Prolongations pour les émissions spéciales comme la coupe Grey et les Olympiques d'hiver. | 1:30 | 1 | — | — |
| Emissions locales | Nouvelles, affaires publiques, information générale, émissions musicales et artistiques. | 37:30 | 28 | 1:00 | 1 |
| Total | | 133:00 | 100 | 168:00 | 100 |

La Belle Héloïse: Canadian Opera Company.



L'élargissement de la distribution stéréo

Canada a reçu plus de 500 lettres, dont la plupart la félicitaient d'offrir une alternative à la radio de nuit commerciale. Au printemps de 1984, la Société a commencé à suppléer au rayonnement normal de ses réseaux stéréo français et anglais au moyen de la transmission par satellite à tous les télédistributeurs de Canada. Le service stéréo anglais peut ainsi atteindre 86 % de la population

| | |
|--|-------------|
| Centres de production de la radio régionale | |
| Nouveau-Brunswick | Moncton |
| française | |
| Québec | Chicoutimi |
| Manitoba | St-Boniface |
| Saskatchewan | Régina |
| Alberta | Edmonton |
| Colombie-Britannique | Vancouver |
| Ontario | Ottawa |
| | Sudbury |
| | Toronto |
| | Windsor |
| | Sept-Îles |
| | Rimouski |
| | Québec |

remis à Moncton pour l'émission *Concert intime*, à Sudbury pour *C'est bon l'matin*, à Régina pour *Voix et rythmes* et une mention spéciale a été décernée à Rimouski pour son émission *Au chant du coq*.

Parmi les objectifs généraux, mentionnons l'amélioration de l'efficacité et du rendement de la production, l'identification systématique des talents régionaux et l'augmentation des auditoires.

Au nombre de ses objectifs spécifiques, la radio régionale s'est donné comme priorité d'améliorer les émissions du matin. Toutes les émissions ont été analysées par un comité d'évaluation et les résultats seront déterminants pour leur orientation.

Prix Marcel-Blouin
À l'été 1982, la radio française créait le Prix Marcel-Blouin, afin de souligner l'excellent travail des stations régionales dans diverses catégories d'émissions.

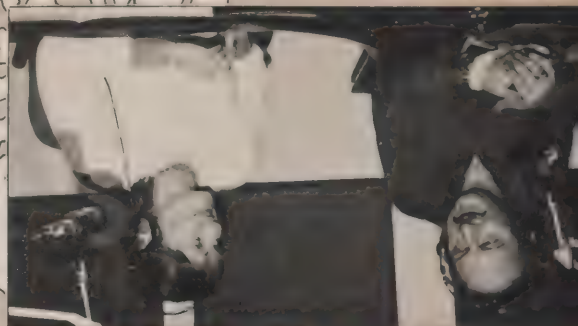
Cette année, des prix ont été

Relevant maintenant du Service de la radiotélévision régionale française issu de la réorganisation de Radio-Canada, la radio régionale compte des objectifs généraux qui s'appliquent à l'ensemble des services régionaux et des objectifs spécifiques touchant les émissions.

De nouveaux objectifs

La Zone d'Ottawa a également assuré une présence active au Salon du livre, au Demi-marathon des Outaouais, au Festival international de la bicyclette, à Bal de neige, etc. Au Québec, Rimouski participait au Festival de la Septième, à la Semaine du patrimoine et aux fêtes du 75^e anniversaire de Port-Carrier.

information musicale ou de spectacles retransmis à l'écran. L'ouest canadien cette année, Vancouver a participé au Salon du livre, au Festival de la Septième, au 10^e anniversaire du Centre culturel, Fête du printemps et au Salon de la Fédération des Franco-Colombiens. Edmonton, la radio régionale a un colloque sur les communications électroniques, collaboration avec la société canadienne-française de l'Alberta. Ontario, Toronto a participé aux Fêtes de la Saint-Jean; d'abord a pris part à la semaine de la moisson, à la semaine française, aux fêtes nationales et au Festival international de la liberté.



ne Carlin (Matane).
e Publique: André Perron,



Les stations régionales françaises, qui produisent dans l'ensemble plus de 28 000 heures d'émissions par année, jouent un rôle prépondérant dans la radio de Radio-Canada.

Les stations régionales permettent d'abord de distribuer le service national à l'ensemble du pays et de refléter les diverses régions du pays à l'auditoire national.

Par ailleurs, les stations régionales du réseau AM diffusent une programmation locale et régionale qui répond aux besoins spécifiques du milieu; cette programmation occupe, en moyenne, 35 % de la grille-horaire hebdomadaire. Dépassant ce rôle de diffuseur, les stations régionales s'engagent directement dans leur milieu et y jouent parfois un rôle d'animation assez poussé. Elles consacrent aussi des temps et ressources à la promotion des talents régionaux.

Contributions aux réseaux AM et FM

Les stations régionales alimentent régulièrement les réseaux AM et FM avec des séries, des émissions, des segments d'émissions et des reportages-nouvelles. Certaines séries comme *Voix et rythmes*, *A tour de rôle*, *Jazz sur le vif* et *Chacun son tour* sont composées essentiellement de productions régionales diverses. D'autres comme *ici Vancouver*, *Les grands systèmes économiques* et *Les Voix de l'Amérique* proviennent d'une région spécifique.

Une présence concrète dans le milieu

Plusieurs stations régionales assurent une présence et une participation concrètes aux activités communautaires. Cette participation peut prendre la forme de publicités gratuites, d'émissions sur place



Ontario 30: Pierre Pilon.



Ici Vancouver: André Rhéaume, pour le réseau national.



L'équipe de CBOF au Demi-marathon des Outaouais.



Prix Marcel-Blouin: Jeanne Choquette, réalisatrice de *Voix et rythmes* (Regina), entourée de Jean Blais, vice-président de la radio française, et Doug Ward, vice-président de la radiotélévision régionale.

Plus près de chez nous, le réseau FM s'est penché sur une variété de sujets dont les mythes et réalités du Québec et de l'Ontario français, l'histoire de l'édition au Québec, la vie et la vitalité de l'Académie d'aujourd'hui, pour ne nommer que quelques-uns.

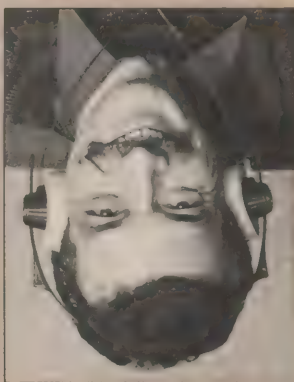


L'Amérique à l'honneur
Un thème central, celui de "l'Amérique", a présidé à la préparation des émissions culturelles du réseau FM. Au total, 10 séries, 65 émissions, 45 heures illustrant l'Amérique dans ses innombrables réalités. À titre d'exemples, une série de portraits des 40 présidents des États-Unis; une vaste rétrospective des comédies musicales américaines; une analyse du phénomène de la radio d'aujourd'hui et de demain; une série de portraits des grandes villes américaines; et plusieurs séries sur l'économie, la politique et la recherche.

solet à l'autre: Pierre Chouinard, André Beliveau, André Hamelin



iques de nuit: Gynette Bellavance, Pierre-Olivier Desilets.



| Analyse de la grille-horaire du réseau FM français de Radio-Canada | | | |
|--|--------|----------------|------------|
| (Semaine type, automne 1983) | | | |
| Emissions | Heures | % de la grille | (arrondis) |
| Nouvelles nationales | 4,6 | 4 | |
| Emissions culturelles | 14,7 | 12 | |
| Dramatiques | 3,5 | 70 | |
| Musique classique | 90,4 | 3 | |
| Jazz, musique légère | 13,5 | 11 | |
| | 126,7 | 100 | |

transmettait en direct de New York, le gala du 100^e anniversaire du Métropolitain Opera. D'une durée de neuf heures, ce gala présentait plus de 60 chanteurs, chanteuses et chefs d'orchestre de tous les coins du monde. Au nombre des émissions spéciales, on compte aussi :

- *Hymne à la joie*, un concert gala consacré à Beethoven, et diffusé simultanément à la télévision de Radio-Canada, à l'occasion du 50^e anniversaire de l'Orchestre symphonique de Montréal;
- *Le Grand Concert à Rideau Hall*, diffusé simultanément au réseau FM anglais ainsi qu'aux deux réseaux de télévision de Radio-Canada.

La musique, toujours une priorité
La musique classique, l'opéra, le jazz et le folklore constituent toujours la priorité du réseau FM français. Parmi les 7 982 heures qui y ont été consacrées, d'avril 1983 à mars 1984, on ne saurait passer sous silence l'émission spéciale du 22 octobre qui

dans l'ensemble du pays. Par ailleurs, depuis le 1^{er} avril 1984, la programmation complète des chaînes stéréo est distribuée à tous les radiodiffuseurs canadiens du pays par voie de deux canaux de satellite. Si tous les radiodiffuseurs offrent ces émissions à leurs abonnés, la radio FM française atteindra un auditoire potentiel de 83 % des Canadiens.

Le FM jour et nuit à l'ensemble du pays
Depuis le 6 février 1984, les réseaux FM stéréo français et anglais sont en ondes 24 heures sur 24. La nouvelle émission nocturne *Musiques de nuit* diffusée au réseau FM français a connu un accueil enthousiaste des auditeurs

radio française a échangé l'oproduit quelque 2 000 ans d'antenne avec des organismes internationaux dont l'Union internationale des radios linguistiques de langue française Conseil international de la

radio française a échangé l'oproduit quelque 2 000 ans d'antenne avec des organismes internationaux dont l'Union internationale des radios linguistiques de langue française Conseil international de la

De nombreux changements

Au réseau AM, plus de 20 heures de nouveautés dans la grille hebdomadaire; au réseau FM, une programmation 24 heures à l'ensemble du pays.

Parmi les nouveautés au réseau AM, du lundi au vendredi :

- Il fait toujours beau quelque part, magazine quotidien axé sur la santé, les loisirs et la qualité de la vie; une réussite atteignant quelque 200 000 auditeurs chaque semaine.

- Les Belles Heures, magazine culturel quotidien, reçu avec enthousiasme par les auditeurs et organismes culturels de tous les coins du pays.
- L'Oreille musclée, une ouverture quotidienne sur le monde artistique.

- A l'horaire du samedi :
Avec le temps, magazine destiné aux gens du 3^e âge.
- A tour de rôle, émission composée de productions régionales variées reflétant l'ensemble du pays.
- La promotion du talent canadien
De tout temps, la radio de Radio-Canada a servi de tremplin aux jeunes artistes et écrivains canadiens. Au nombre des émissions qui avaient ce mandat en 1983-1984, on compte au réseau AM :
- Voix et rythmes, mettant en vedette les chansonniers et régions.

- En accords, consacrée à la chanson et à la musique d'orchestre, et.
- L'Oreille musclée, qui nous présentait les nouveautés et les nouveaux venus dans le monde du spectacle.
- Axé davantage vers la musique classique et la littérature, le réseau FM stéréo a contribué au développement du talent artistique par l'intermédiaire des émissions Alternances, présentant chaque semaine l'œuvre d'un jeune compositeur; Banc d'essai et jeunes artistes, mettant à l'honneur les jeunes instrumentistes; La Feuillatise et Premières, diffusant les œuvres de jeunes auteurs dramatiques.
- Plusieurs des artistes et

Radio-Canada Analyse de la grille-horaire du réseau AM français de (Semaine type, automne 1983)

| Emissions | Heures | % de la grille par semaine (arrondis) |
|-----------------------------------|--------|---------------------------------------|
| Nouvelles | 13 | 17,8 |
| Affaires publiques | 27,3 | 34,6 |
| Magazines socio-culturels | 21 | 26 |
| Musique classique | 4,7 | 4 |
| Musique populaire, jazz | 40,8 | 31 |
| Sports (autres que les nouvelles) | 6,8 | 5 |
| | 132,0 | 100 |



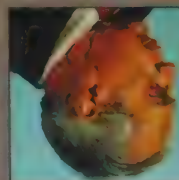
Les Belles Heures: Normand Séguin.



Il fait toujours beau quelque part: Gérard-Marie Boivin.



L'Oreille musclée: Chantal Jolis.



(dramatique)



68



(science)



18 (continued)

sources : A.C. Nielsen et le Service des recherches de Radio-Canada

Les émissions les plus regardées au réseau anglais de Radio-Canada, du 12 septembre 1983 au 25 mars 1984

| Audiences (millions) | Emissions |
|----------------------|-----------------------------------|
| 4.18 | Grey Cup Game |
| 3.07 | Walt Disney (la série) |
| 3.02 | CFL football: western final |
| 3.01 | Dallas (la série) |
| 2.77 | A Charlie Brown Christmas |
| 2.67 | Garfield on the Town |
| 2.63 | Chautauqua Girl |
| 2.60 | NHL All-Star Game |
| 2.60 | Santa Claus Parade |
| 2.52 | Mary Poppins |
| 2.48 | Emmy Awards |
| 2.47 | Wayne and Shuster Comedy Special |
| 2.45 | M.A.S.H. |
| 2.25 | Hockey Night in Canada (la série) |
| 2.17 | Three's Company (la série) |
| 2.13 | The Grey Fox |
| 2.03 | Canadian Men's curling final |

Les émissions canadiennes "du réseau anglais de Radio-Canada attirent des auditoires aussi nombreux que les émissions américaines diffusées au même

reson.

Environ neuf millions de Canadiens regardent au moins une fois la semaine les émissions de nouvelles* au réseau français ou anglais de Radio-Canada.

La stratégie d'auditoire
de Radio-Canada

La stratégie d'auditoire de Radio-Canada

En prévision d'offrir des émissions distinctives de calibre international, Radio-Canada suit de près la réaction des téléspectateurs vis-à-vis diverses catégories d'émissions canadiennes. Aux réseaux français et anglais, les émissions de nouvelles et d'actualité rejoignent à peu près dix Canadiens sur cinq, dans chacun des groupes linguistiques respectifs, au moins une fois la semaine. Les émissions de sports sont également très regardées aux deux réseaux. Au réseau anglais, les émissions de nouvelles, les émissions de variétés, de musique et les quiz-questionnaires atteignent environ trois anglophones sur 10. Au réseau français, cette catégorie en rejoint même plus, soit cinq francophones sur 10.

Les dramatiques sont très populaires au réseau français où elles atteignent trois francophones sur cinq par semaine, alors que cette proportion n'est que de un sur cinq au réseau anglais. Seulement 1 % de l'écoute de la télévision anglaise est consacrée aux dramatiques canadiennes, et le réseau anglais de Radio-Canada compte à peine les trois quarts de cet auditoire. Au cours des prochaines années, le réseau anglais veut produire et commander beaucoup plus de dramatiques, et ainsi développer l'intérêt pour ce genre d'émissions où la radio-télévision canadienne de langue anglaise en général n'a pas toujours donné satisfaction.

La télévision française de Radio-Canada a terminé la saison avec la plus grosse part d'écoute qu'elle ait connue depuis de nombreuses années, soit presque 50 % de l'écoute totale de la télévision française, la plaçant en tête de tous ses concurrents. La télévision payante, à laquelle sont abonnés environ 5 % des foyers canadiens, n'attire pour le moment qu'un peu plus de 1 % du temps d'écoute de l'auditoire.

Radio-Canada chaque semaine, et d'ailleurs la portée de la télévision de Radio-Canada est égale ou même supérieure à celle de n'importe quel autre groupe de stations, y compris les stations américaines.

Les émissions canadiennes trouvent preneurs

Plusieurs mesures d'auditoire indiquent un intérêt considérable et répandu dans la plupart des secteurs de programmation de Radio-Canada.

Mesures de l'auditoire
Radio-Canada utilise diverses mesures d'auditoire comparables pour évaluer le succès de ses émissions. Notamment, la "portée" ou nombre de personnes qui regardent une émission au moins 15 minutes, la "part" du temps que les Canadiens passent devant la télévision, l'auditoire moyen en chiffres absolus et le degré de satisfaction que donne une émission particulière ou le réseau en général. Ces indices jouent un rôle majeur dans la planification et l'évaluation des émissions.

L'auditoire canadien
Malgré la multiplication des canaux et l'introduction du câble, des convertisseurs, des satellites de communications et

des magnétoscopes, les habitudes d'écoute fondamentales des Canadiens n'ont pas beaucoup changé cours des dernières années. Le temps que le Canadien moyen consacre à la télévision se maintient aux alentours de 23 à 24 heures par semaine depuis plus de 10 ans, avec quelques variations saisonnières. C'est en janvier et en février que l'on regarde plus la télévision.

L'auditoire de la télévision de Radio-Canada
Après une décennie qui a vu l'arrivée de nouveaux concurrents, Radio-Canada rejoint encore la grande majorité des Canadiens au moins une fois par semaine. Pratiquement tous les Canadiens trouvent à regarder chose d'intéressant à regarder

Les services de télévision français et anglais de Radio-Canada conservent ou augmentent leur part d'auditoire.

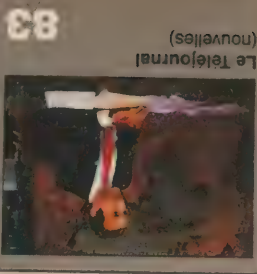
| Groupes de stations | 1981-1982 | 1982-1983 | 1983-1984 |
|--|-----------|-----------|-----------|
| de langue française | % | % | % |
| Radio-Canada | 40,2 | 44,6 | 48,8 |
| TVA | 56,4 | 51,4 | 45,5 |
| Télévision payante | — | — | 1,1 |
| Autres | 3,4 | 4,0 | 4,6 |
| Groupes de stations de langue anglaise | | | |
| Radio-Canada | 22,4 | 22,1 | 22,4 |
| CTV | 31,4 | 30,8 | 28,9 |
| E.-U. | 30,5 | 31,0 | 30,8 |
| Autres | 15,8 | 16,1 | 16,6 |
| Parts de l'auditoire total au Canada, par groupes de stations, saisons régulières de 34 semaines | | | |
| Radio-Canada : comprend les stations affiliées. | | | |

Source : A.C. Nielsen

Indices d'appréciation

Cette mesure qualitative permet d'évaluer, sur une échelle de 0 à 100, la réaction des téléspectateurs devant une émission en particulier. Elle révèle le degré de satisfaction que les téléspectateurs en retirent, indépendamment de la taille de l'auditoire. Ci-après, quelques-unes des émissions les mieux cotées en 1983-1984.

Source : Service des recherches de Radio-



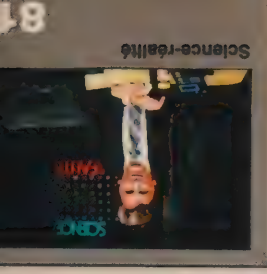
Le Téléjournal (nouvelles)

83



Hymn Sing Christmas Special

84



Science-réalité

81

Sources : A.C. Nielsen et le Service des recherches de Radio-Canada

Emissions les plus regardées au réseau français de Radio-Canada, du 12 septembre 1983 au 1er avril 1984

| Emissions | Auditoires (millions) |
|---|-----------------------|
| Bye Bye 83 | 2,35 |
| Les Oiseaux se cachent pour mourir | 2,18 |
| Le Temps d'une paix | 2,18 |
| Terre humaine | 1,93 |
| Télé-sélection : Spécial "King Kong" | 1,93 |
| Poirer et sel | 1,93 |
| La Bonne Aventure | 1,68 |
| Cinéma 20 h : "Superman I" | 1,46 |
| Le Temps d'une paix (spéciale) | 1,40 |
| Bye Bye 83 (reprise) | 1,40 |
| La Soirée du hockey (spéciale, 3 janv.) | 1,22 |
| Les Grands Films | 1,16 |
| Les Beaux Dimanches I | 1,10 |
| Monsieur le Ministre | 1,09 |
| Vivre à trois | 1,07 |
| Brigitte Bardot | 1,05 |
| La Soirée du hockey | 1,03 |

Contributions réseau

Le matériel d'émissions de provenance régionale est utilisé dans la programmation nationale sous diverses formes :

- des extraits d'émissions pour le reportage des nouvelles et les séries thématiques *The Journal, Take 30, Sportsweekend, This Land*.
- des séries
- multirégionales : les offices religieux *Meeting Place*,
- des séries estivales : *Wonderful Grand Band* de Terre-Neuve,
- des émissions complètes qui s'intègrent aux séries du réseau : le documentaire *terrenewien Cornerstone of Empire*, gagnant d'un prix ACTRA à titre de meilleure émission télé de l'année, les séries complètes du réseau : *The Beachcombers* de Vancouver, des extraits canadiens de *Sesame Street*, en provenance de Vancouver, de Winnipeg, de Toronto et de Montréal.

Stations régionales de la télévision anglaise

- Terre-Neuve**
- Saint-Jean
- Cornet Brook
- Labrador City
- Goose Bay
- Les Maritimes**
- Halifax
- Sydney
- Charlottetown
- Québec**
- Montréal
- Zone d'Ottawa**
- Ottawa
- Toronto
- Windsor
- Manitoba**
- Winnipeg
- Saskatchewan**
- Régina
- Saskatoon
- Alberta**
- Edmonton
- Calgary
- Colombie-Britannique**
- Vancouver

Diversitisme général

Le programme des stations régionales comprend également des émissions générales diversifiées et plusieurs projets d'émissions spéciales :

- à St. John's : *Pigeon Inlet* (contes de villages de pêcheurs),
- dans diverses régions, les émissions pour enfants *Switchback*,
- à Charlottetown : *Gold Cup and Saucer Race*,
- à Halifax : *dramatiques* écrites par des dramaturges des Maritimes,
- à Sydney : une émission pilote comique, *Doorknobs*,
- à Vancouver : *Good Rockin' Tonight*,
- à Windsor : *Community Concert in the Park*.



Echanges régionaux

Dans chaque région, les téléspectateurs peuvent apprendre à connaître les autres parties du Canada grâce à des échanges d'émissions entre les centres régionaux de Radio-Canada. Près de 5 500 épisodes d'émissions ont fait partie d'échanges régionaux cette année : 3 600 d'entre eux provenaient des stations de Radio-Canada et 1 900 des autres.

La Maison de Radio-Canada à Regina.

Les recommandations de la stratégie de Radio-Canada et la création d'une structure distincte pour les services régionaux ont mis en évidence le rôle important de la radiotélévision régionale.

- Newswatch* à Montréal,
- 24 Hours* à Winnipeg,
- Les visites royales dans les Maritimes,
- La course au leadership du Parti libéral à Québec,
- Les élections municipales à Winnipeg,
- Get to the Point* à Montréal,
- Tribune sur l'avortement, *Life Before Birth* à Toronto,
- A Sacred Gift*, à la recherche d'un donneur de foie à Windsor.

Nouveaux talents

- à Terre-Neuve : les célébrations du 400^e anniversaire,
- à Ottawa : *Country Report*, *à Winnipeg : Manitoba Women of the Year*, *Folklorama '83*,
- à Sydney : danse et musique écossaises,
- à Régina : coproduction sur les légendes indiennes,
- à Montréal : *Steppin' Out*.



Les chanteurs, les musiciens, les auteurs et les cinéastes des diverses régions peuvent acquérir de l'expérience en participant aux concours régionaux et aux concours spéciaux dont ceux tenus à :

Cornerstone of Empire: John Humphrey Gilbert (St-Jean)

un groupe d'étude a été formé en décembre 1983, dans le but d'examiner le rôle des stations régionales dans la communauté et vis-à-vis du réseau, et de faire des recommandations pour l'avenir.

Nouvelles et actualités

Chaque station régionale possède une très grande expérience dans la programmation régionale, d'intérêt pour leur localité et leurs divers centres. Le vœu des populations locales est de voir des émissions produites cette année par les 17 centres régionaux de langue anglaise.

Le magazine *Weekend* est en vedette chaque semaine. Les nouvelles sont diffusées par une couverture spéciale des événements régionaux, et les émissions sociales sont produites sous diverses formes. Par exemple, *Weekend* and *Now* à Régina, *Weekend* à St-Jean,



Weekend: Murray Parker, John Harward, Scott Oake, Sandra Lewis, Winnipeg

Les téléspectateurs par
exemple. Un des épisodes a
été placé en lice pour un
car.

Amériques

Une autre émission gagnante
s'est ajoutée à la catégorie des
dramatiques destinées aux
enfants ou à la famille. Il s'agit
de *Sons and Daughters*, série
réalisée par des producteurs
indépendants, s'inspirant
d'histoires d'auteurs
canadiens. Le premier épisode,
Boys and Girls, a obtenu
l'Oscar du meilleur court
métrage réalité.

Agriculture et ressources

Country Canada, pilier des
émissions dans le genre, a
célébré ses 30 ans et *This
Land* a remporté un prix d'or
au festival international du film
de New York pour son
reportage *The Mountain Waits*.
Ces deux séries doivent
beaucoup aux contributions
des centres de production
régionaux.

Les sports à Radio-Canada ont
offert à des millions de
téléspectateurs, partout au
pays, les meilleures places du
stade pour les principaux
événements sportifs, que ce
soit les matchs de baseball des
Expos de Montréal ou les
Universiades. Depuis les cinq
dernières années, la télévision
anglaise de Radio-Canada a
diffusé, en moyenne, 500
heures de sports par année.

Les sports

parties coproduites avec une
société d'Allemagne de
l'Ouest.
Hard and Eye a présenté sept
études des arts décoratifs dans
le monde et le plus récent film
documentaire du réalisateur
lauréat Harry Rasky, *Raymond
Masssey: Actor of the Century*.

RAMATIQUES



Chautauqua Girl
France Kelly
met-Laine Green



Seeing Things
us Del Grande

Les téléspectateurs par
exemple. Un des épisodes a
été placé en lice pour un
car.

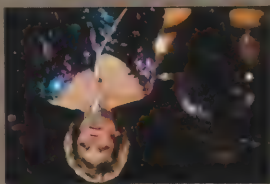
SPORTS



CFL football
Expos baseball

World Cup skiing
Grand prix auto racing
Canadian Men's Curling
Championship
Winter Olympics summaries
CBC Sportsworld
PGA and Canadian Open
golf

DIVERTISSEMENT



Anne Murray



The Tommy Hunter Show

Fraggle Rock
Belafonte Sings
The Gondoliers
Jazz Alive
Wayne and Shuster
Front Page Challenge
Coming Attractions
Wok with Yan
Do It for Yourself

ENFANTS ET FAMILLE



Sons and Daughters
Clare Coulter, Megan Follows

The Amateur Naturalist
Mr. Microchip
The Edison Twins
The Raccoons and the Lost
Star
Going Great
Just Down the Street
What's New?
Mr. Dressup
The Friendly Giant
Sesame Street

Un menu consistant

La saison 1983-1984 offre un nombre d'émissions canadiennes intéressantes et enrichissantes. Les productions mêmes de Radio-Canada, tout comme celles des producteurs indépendants, ont attiré de larges auditoires et obtenu la faveur de la critique, pour souvent remporter les plus grands prix.

Nouvelles et actualités

Les Canadiens continuent de se fier aux nouvelles de Radio-Canada lorsque des événements d'actualité majeurs surviennent. The

National, avec sa couverture complète des nouvelles de fin de soirée, attire un auditoire moyen de 1,8 million et atteignait 2,4 millions lors de situations de crise. L'émission d'analyse et de reportages de

À l'émission *The Journal*, des personnalités du monde entier ont été interviewées, des équipes de reportage ont ramené des documentaires de tous les coins du monde, le groupe de Peter Kent, "Insight", a préparé

d'intéressantes études de contexte et l'on a présenté régulièrement des reportages sur la vie des arts au Canada. L'émission hebdomadaire *the fifth estate* a continué d'exceller dans le journalism d'enquête et a présenté plusieurs grands documentaires, dont un sur la tragédie du naufrage de la plate-forme de forage Océan Ranger et le dossier *Who Shot JFK?* qui a attiré 2,2 millions de téléspectateurs lors du 20^e anniversaire de l'assassinat de John Kennedy. War, série en sept épisodes réalisée par l'Office national des journaux, et écrite et racontée par un journaliste et historien militaire Gwynne Dyer, a reçu la palme de la critique et a attiré des auditoires d'environ un million

NOUVELLES



The National
Knowlton Nash



Spéciales nouvelles :
Mike Duffy

- First Ministers' Conference on Aboriginal Rights
- Death of Soviet Premier Andropov
- Progressive Conservative leadership convention
- National Update
- This Week in Parliament

AFFAIRES PUBLIQUES



the fifth estate
Eric Mallory, Hana Gartner, Bob McKeown



War
Gwynne Dyer

- The Journal
- Market Place
- Take 30
- Dossiers information :
- The Parole Dance
- The Golden Triangle: Canada's Hero in Connection
- His for Health: Curing the Ills of Medicare
- Man Alive
- Meeting Place

AGRICULTURE ET RESSOURCES



Country Canada
Sandy Cushion

- This Land
- Dossiers information :
- Who's in Charge?
- Trains
- Hemlo Gold

ARTS, MUSIQUE ET SCIENCE



Indigo!
Salome Bay, Charlene Woodard



Royal Winnipeg Ballet :
Homeo and Juliet

- David Peregrine, Evelyn Hart
- Glenn Gould Plays Bach
- Gala Performance, Centre national des Arts
- Grand Concert à Rideau Hall
- Hand and Eye
- The Nature of Things
- The Undaunted
- Document spécial : Raymond Massey

Emissions spéciales
 Au nombre des émissions spéciales produites en régions, une émission de variétés réalisée à Toronto et diffusée au réseau français, à l'occasion du 15^e anniversaire de CBLFT, à Winnipeg, le 10^e anniversaire du Centre culturel franco-manitobain, le 10^e anniversaire du Conseil de la jeunesse provinciale au Manitoba et le Grand Rassemblement des Franco-Manitobains; enfin, à Ottawa, le spectacle d'ouverture du Salon du livre de l'Outaouais et plusieurs spectacles plein air au Lac des Îles.

Prix et honneurs
 L'émision *Contrechamp*, produite à Québec, a remporté le Prix Arlik 83 dans la catégorie des séries régionales d'information. Seule station de télévision parmi les finalistes au Prix Michener, CBOFT à Ottawa a reçu une mention spéciale *On est comme on est*. Enfin, à l'occasion des Winnipeg Broadcast Awards, CBLFT, à Winnipeg, a remporté le prix de la meilleure émission de variétés pour *J'aurais voulu chanter et le prix de la meilleure émission dramatique pour la version française de* *Pierrot*.

Les segments s'inscrivent dans les séries *Reflets d'un pays*, *Le jour du Seigneur*, *Au jour le jour* et *Les Beaux Dimanches*. Parmi les séries produites entièrement par des stations régionales, on comptait : de Québec, *Félix et Ciboulette*, *En mouvement* et *La Semaine à l'Assemblée*

| Stations régionales de la télévision française de Radio-Canada au 31 mars 1984 | |
|--|---------------------------------|
| Nouveau-Brunswick | Moncton |
| Québec | Matane Rimouski Sept-Îles |
| Ontario | Ottawa Toronto Windsor |
| Manitoba | Winnipeg |
| Colombie-Britannique | Edmonton Vancouver |

Promotion du talent, de la culture et du patrimoine
 Les stations de Winnipeg, Ottawa, Regina et Edmonton ont consacré plusieurs heures d'antenne à la promotion du talent et du patrimoine régional. Entre autres, la série *À guichets fermés* produite à Winnipeg, et mettant en vedette une foule d'artistes et musiciens franco-manitobains; la série *Tour à tour* destinée à faire connaître diverses régions de la Saskatchewan. Les *Bâtisseurs du Pontiac* et *Contes ontariots*, produits par Ottawa, enfin, la promotion du talent local à l'occasion du 35^e anniversaire de la station CHFA, à Edmonton.

Contributions à la programmation réseau
 Comme par les années passées, plusieurs des émissions diffusées au réseau français de télévision avaient été produites par des stations régionales, sous forme de reportages, de segments d'émissions ou de séries complètes.

À titre d'exemples, les émissions *Phare Ouest* et *Pile ou face* produites à Vancouver, Edmonton et Winnipeg, et diffusées à toutes les stations de l'Ouest; et l'émission *Contrechamp*, produite à Québec, en collaboration avec

des stations régionales. Au cours de cette première année, les responsables de la télévision régionale française ont choisi comme priorité d'apporter certains améliorations aux émissions du créneau 18 heures. À cette fin, un comité d'évaluation a analysé les émissions provenant de toutes les régions du pays.

Échanges entre régions et stations
 En termes d'heures aussi bien qu'en termes de contenus, les échanges inter-stations et inter-régions occupent une large part de la programmation hors réseau diffusée aux stations régionales.

La *Semaine à l'Assemblée* comptait : de Québec, *Félix et Ciboulette*, *En mouvement* et *La Semaine à l'Assemblée*



Contrechamp: Anne-Marie Dussault, Québec.

n de mieux répondre aux besoins des régions et accroître leur contribution à la programmation réseau, le conseil a confié la responsabilité de toutes les opérations régionales régionales et anglaïses à une direction relevant du

nouvelle structure régionale, entre autres, le service de la radiotélévision nationale française, mis sur pied en juillet 1983. Parmi ses principaux objectifs de programmation, on compte l'identification de la production, l'identification des programmes régionaux et l'identification de l'audio.



Beaux Dimanches: production de l'audio.



Beaux Dimanches: production de l'audio.

Contrechamp: Anne-Marie Dussault, Québec.

Le réseau français de Radio-Canada compte environ deux tiers de toutes les émissions canadiennes diffusées aux stations de langue française au pays.

Cette année, 65 % de la programmation du réseau français de télévision provenait de sources canadiennes, comparativement à 62 % la saison précédente. Entre 19 h et 23 h, on y présentait en moyenne 20,9 heures (72 %) d'émissions canadiennes et 8,1 heures (28 %) d'émissions étrangères par semaine. Durant la saison précédente, cette proportion était de 19,4 heures (67 %) de contenu canadien et 9,6 heures (33 %) de contenu étranger. La stratégie de Radio-Canada prévoit que d'ici 1988-1989, le réseau français devra diffuser chaque semaine, aux heures de grande écoute, 23 heures d'émissions canadiennes et seulement 6 heures d'émissions étrangères.

Apport plus important du secteur privé

Entre la mi-septembre 1983 et le début avril 1984, le réseau français offrait en moyenne chaque semaine, aux heures de pointe (19 h - 23 h), un peu plus de deux heures d'émissions canadiennes produites ou coproduites par des producteurs indépendants. À titre d'exemples, les séries *Déjà 20 ans, Par les chemins d'Ambroise* et plusieurs grands documentaires dont *Marc-Aurèle Fortin, Georges-Henri Lévesque et Jean-dusud*. En dehors des heures de pointe, on comptait entre

autres la chronique cinéma *À première vue* et les séries *Jeunesse La Clé des bois*, *Salut santé II*, et *Micro puces*. Dans l'ensemble, 82 % de la programmation canadienne du réseau français provenait de Radio-Canada et 18 % provenait du secteur privé. Selon *La stratégie de Radio-Canada*, 50 % de toutes les émissions réseau, sauf l'information/affaires publiques et le sport, devront provenir du secteur privé, d'ici 1988-1989. La saison prochaine, le réseau français diffusera chaque semaine aux heures de pointe plus de quatre heures d'émissions acquises de producteurs indépendants. Parmi les plus éclatantes, soulignons *Bonheur d'occasion*, *Maria Chapdelaine*, *Au nom de tous les miens* et *L'Épopée de la chanson québécoise*.

Collaboration entre les réseaux français et anglais

La stratégie de Radio-Canada vise à renforcer les liens entre les réseaux français et anglais de télévision, en favorisant les coproductions et les partages d'émissions. À titre d'exemples durant la dernière année, notons la diffusion simultanée de la série *Les Étoiles du Maurier*, le reportage des *Universités*, '83, et la présentation

La teneur canadienne au réseau français* augmente de cinq points en période de haute écoute.

| Periodo de diffusion (semaine type) | Saison 1982-1983 | Saison 1983-1984 |
|-------------------------------------|------------------|------------------|
| 6 h - 2 h | 62 % | 65 % |
| 19 h - 23 h | 67 % | 72 % |

* Durant les périodes de diffusion réseau aux stations régulières affiliées de Radio-Canada, saisons régulières 1982-1983 et 1983-1984 (34 semaines).

Source : Service des recherches de Radio-Canada

simultanée du *Grand Concert à Rideau Hall*, que l'on pouvait suivre tout à la fois aux deux réseaux de télévision et aux réseaux FM stéréo français et anglais.

Par ailleurs, le réseau anglais présente la série *Duplessis*, doublée et aussi sous-titrée, le réseau français a mis à l'horaire la version française *Boys and Girls*.

Radio-Canada compte deux tiers de toutes les émissions canadiennes diffusées aux stations de télévision de langue française au Canada.

| Groupes de stations françaises | Radio-Canada | Autres (canadiennes) |
|--------------------------------|--------------|----------------------|
| Automne 1982* | 67 % | 23 % |
| | 10 % | |

* Dernières données disponibles au moment de publier. Radio-Canada : comprend les stations affiliées.

Source : Service des recherches de Radio-Canada



Les Étoiles du Maurier: Diane Tell, Peter Pringle.



Déjà 20 ans: Pierre Nadreau.



Par les chemins d'Ambroise: Ambroise LaFortune.



A première vue: René Homier-Roy, Chantal Jolys.

Source : Service des recherches de Radio-Canada

sources dramatiques de

plus de ses nombreuses productions maison dont les romans, les téléthéâtres et séries dramatiques, l'émission française a NF dont *La Quarantaine*, coproductions de séries américaines à grand échelle, des séries opéennes telles *La Garde des dames* et des séries dont *Les oiseaux se perdent* pour mourir et mourir.

divertissement plus

tre les spectacles de santé il et plusieurs séries étrangères populaires.



ÉMISSIONS JEUNESSE



Tréboulidon



gais et les comédies présentes dans le cadre des *Beaux Dimanches*, le secteur du divertissement s'est enrichi d'une émission fantaisiste, *Drôle de vie*, d'un magazine culturel à succès, *Coup d'oeil*, d'une chronique cinéma, *A première vue*, et d'un magazine d'information à caractère léger, *Déjà 20 ans*. En outre, l'émission *Avs de recherche*, repositionnée à 18 h 30 du lundi au vendredi, a triplé son auditoire.

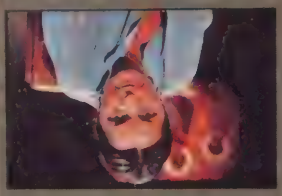
Les jeunes sont bien servis

Le secteur jeunesse présentait cinq nouvelles émissions canadiennes dont *Tréboulidon*, *Félix et Ciboulette*, *Micro puces*, *La Cité des bois*, *Salut santé* et plusieurs séries étrangères populaires.

LOISIRS ET INFORMATION



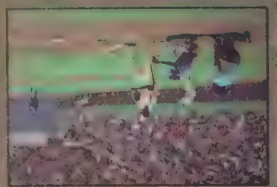
Coup d'oeil



Second regard

Au jour le jour
La Semaine verte
Le Droit au féminin
Le Temps de vivre
Ateliers
A première vue
Le Jour du Seigneur
Rencontres
6^e Assemblée du Conseil oecuménique des Eglises
A première vue : Festival des films du monde

SPORTS



Le Baseball des Expos
La Soirée du hockey
Le Football professionnel canadien
L'Univers des sports
Les Héros du samedi
Universades '83
Le Championnat mondial d'athlétisme
Le Marathon International de Montréal
Les Jeux olympiques d'hiver à Sarajevo
Le Super Bowl XVIII

Plusieurs émissions spéciales
Entre le 1^{er} avril 1983 et le 31 mars 1984, la programmation réseau courante a fait place à plus d'une centaine d'émissions spéciales, dont les émissions thématiques de Noël et de Pâques, les congrès politiques, les présentations de budgets, les visites officielles, ainsi que des événements religieux, culturels et sportifs d'envergure.

Plus distinctive, plus populaire

Les changements apportés à la programmation de la télévision française en septembre 1983 ont permis d'augmenter de cinq points la teneur canadienne aux heures de haute écoute et de la rendre plus distinctive de la télévision privée. En outre, le réseau français a connu sa meilleure écoute depuis fort longtemps.

Réaménagement du secteur information
Dans le but d'offrir une information plus pertinente et plus complète, les effectifs des émissions d'information ont été



Le Point
Simon Durrage,
Denise Bombardier



Impacts
Robert-Guy Scully.

Première édition
Ce soir

Le Téléjournal
Science-réalité

Le Sens des affaires

Le Sommet de Williamsburg

La Visite du Prince et de la Princesse de Galles

Conférence des autochtones

NOUVELLES ET AFFAIRES PUBLIQUES



La Mer et ses princes

Yvon Courteau,

Joël Le Bigot,

Yves Lepine.

Cornélius Krieghoff

Jean-du-Sud autour du monde

Comme en Californie

Par les chemins d'Ambroise

Les Grands Athlètes

Le Paradis des chefs

Si cette planète vous tient à coeur

La Cage dorée

Hommage à Joseph Allard

Le Temps d'une paix

Terre humaine

La Bonne Aventure

Monsieur le Ministre

Les Grands Esprits

La Pépinière

La Chambre des dames

TÉLÉROMANS ET DRAMATIQUES



Poivre et sel

Jamie Sutto,

Gilles Latulippe.



Le Malentendu

Louise Maréau,

Albert Millaire.

Le Temps d'une paix

La Bonne Aventure

Monsieur le Ministre

Les Grands Esprits

La Pépinière

La Chambre des dames

ARTS ET SPECTACLES



Hymne à la joie

Charles Dutoit.



Robert Charlebois

Pavlova

L'Opéra Il Trovatore

Les "Supersstars"

Gala de l'ADISQ

Champs-Élysées

En spectacle :

Ginette Reno,

Diane Dufresne, etc.

Dans l'ensemble, la facture visuelle s'est améliorée, le rythme s'est fait plus rapide, les sujets plus nombreux, et de sérieux efforts ont été dirigés vers des secteurs ciblés dont l'économique et le financier.

On note aussi l'arrivée d'une nouvelle émission d'affaires hebdomadaire, *Impacts*, diffusée le samedi et quelques séries d'actualité dont *Le Sens des affaires*, *Dossiers de presse* et *USA*.

Le créneau de 22 h comprenait *Le Téléjournal* qui rejoignait en moyenne chaque semaine 1 686 000 téléspectateurs, d'actualité, en moyenne, 1 194 000 téléspectateurs par semaine.

Le créneau de 22 h comprenait *Le Téléjournal* qui rejoignait en moyenne chaque semaine 1 686 000 téléspectateurs, d'actualité, en moyenne, 1 194 000 téléspectateurs par semaine.

Ce succès traditionnel des téléromans peut s'expliquer par le fait qu'ils reflètent les réalités et les aspirations de l'auditoire en plus d'être produits et interprétés par des professionnels de grand talent.

Trois des téléromans originaux recrutaient un auditoire hebdomadaire moyen de 2 000 000 de téléspectateurs, atteignant régulièrement le million occasionnellement.

Au cours de la saison 1983-1984, Radio-Canada présentait sept téléromans originaux, dont deux nouveaux *Poivre et sel*, *La Vie promise* et un en reprise.

Les téléromans : une nouvelle réussite

Le Conseil estime que le coût de revitalisation des grilles-horaires de la télévision de Radio-Canada équivaut à une augmentation annuelle de 1 ½ % du budget de la Société, sans compter l'inflation, durant cinq ans.

Financement

Parce que la Société Radio-Canada est un organisme axé sur le journalisme et la création, la nécessité de rendre des comptes doit être équilibrée par une certaine marge de manœuvre à l'égard des autorités politiques en ce qui touche la gestion quotidienne de ses activités. Le Conseil estime que cette politique canadienne traditionnelle doit être maintenue.

- la réorientation du poste de vérificateur interne, maintenant sous l'autorité directe du président;
- la création d'un comité de vérification composé de membres du Conseil;
- la consolidation, auprès de la haute direction, du développement des systèmes informatiques;
- le renforcement de la gestion financière;
- la fusion des services français et anglais de commercialisation des produits Radio-Canada en un seul organisme appelé Les Entreprises Radio-Canada;
- la structure distincte pour les opérations régionales;
- la création de directions distinctes pour la radio et la télévision;
- la distinction entre les fonctions d'élaboration de la politique et de planification, et les fonctions d'exploitation;

Ces changements comprennent :

La stratégie décrit certains changements structurels et opérationnels qui permettront de mieux utiliser les fonds attribués à la SRC, d'en améliorer la gestion et de s'assurer qu'elle est responsable devant le Conseil qui, à son tour, est responsable devant le Parlement.

Organisation, gestion et imputabilité

Radio-Canada tient à s'acquitter de son rôle avec compétence, efficacité et un sens aigu de l'imputabilité. La stratégie décrit certains changements structurels et opérationnels qui permettront de mieux utiliser les fonds attribués à la SRC, d'en améliorer la gestion et de s'assurer qu'elle est responsable devant le Conseil qui, à son tour, est responsable devant le Parlement.

Une fois ces facteurs analysés, on estime que la réalisation des nouveaux objectifs de programmation exigera une augmentation annuelle de 1 ½ % du budget de Radio-Canada, sans compter l'inflation, durant cinq ans. À défaut d'une telle augmentation, ces objectifs ne pourraient être rencontrés dans le délai prévu.

Production et distribution

- demeurer propriétaire de ses installations de production,
- les rendre plus accessibles aux producteurs privés,
- profiter des plus récents développements technologiques,
- utiliser la diffusion par satellite pour étendre son rayonnement,
- s'attacher à devoir modifier ses relations financières avec les stations affiliées.

Radio-Canada doit :

Conseil estime que le coût global des nouveaux objectifs de programmation s'élèvera à 126,6 millions de dollars, sur une période de cinq ans.

Les coûts peuvent être réduits dans une certaine mesure par l'utilisation du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes, la négociation de productions, le partage des ressources entre les réseaux linguistiques et anglais et la diffusion en reprise d'émissions de dix. On pourra aussi effectuer des économies à l'échelle, en redirigeant certains fonds.

ressources financières

Conseil est d'avis que Radio-Canada doit continuer à utiliser les recettes publicitaires pour compléter les crédits d'investissement, mais la stratégie confirme la primauté de la programmation sur la publicité commerciale. Elle propose également qu'on réduise le nombre de pauses publicitaires intérieures de certaines émissions.

recettes publicitaires

Conseil estime qu'elles représentent encore une façon rentable d'offrir les services Radio-Canada à une partie de la population. Mais au fur à mesure que les services de télévision se moderniseront et deviendront plus distincts, il pourrait insurvenir une réduction des recettes publicitaires, obligeant Radio-Canada à modifier ses relations financières avec les stations affiliées.

Conseil estime que la nouvelle technologie laisse entrevoir des méthodes plus rentables d'atteindre la population non desservie. À court terme, Radio-Canada doit continuer d'utiliser son système d'investissement, mais toute expansion du rayonnement devrait être par satellite, et le Plan de rayonnement accéléré doit être progressivement abandonné.

Les moyens de production et de distribution

Conseil estime que la SRC doit être propriétaire de ses installations de production, mais qu'elle doit les rendre plus accessibles aux producteurs privés.

La stratégie souligne qu'une bonne part de l'équipement technique de Radio-Canada est désuet et qu'il nécessite un entretien onéreux. Pour le remplacer et pour profiter des récents développements technologiques, il sera nécessaire d'augmenter le fonds d'immobilisation.

La créativité dans l'efficacité

À la demande du ministre des Communications, le Conseil d'administration de la Société Radio-Canada a identifié et analysé une série de questions touchant l'avenir de la Société. Les opinions du Conseil ont été transmises au ministre en avril 1983 et publiées en octobre sous le titre *La stratégie de Radio-Canada. Ci-après, un résumé de ce document.*



La télévision

La stratégie de Radio-Canada reflète l'engagement du Conseil face à l'avenir de la radiodiffusion canadienne et au rôle clé que doit y jouer la SRC. Le Conseil croit profondément que la radiodiffusion est essentielle à la survie de la culture canadienne, et que Radio-Canada l'est tout autant au système canadien de radiodiffusion.

Bien que les recommandations touchent plusieurs aspects des services et des opérations de la SRC, elles traitent en priorité la télévision, parce que celle-ci requiert une attention immédiate et spécialisée.

À cette fin, la stratégie propose une vigoureuse réorientation de la programmation et le remplacement d'une grande partie des émissions américaines actuelles par des émissions canadiennes de grande qualité, dans le domaine des dramatiques, du divertissement et des émissions jeunesse. La proportion des émissions canadiennes diffusées aux heures de pointe atteindrait ainsi 80 % au réseau français et de 40 % au réseau anglais.

d'augmenter la cote d'écoute des émissions canadiennes, de en cinq ans. On prévoit que cette mesure pourrait permettre d'augmenter la majorité des Canadiens. Elle doit également offrir des émissions d'une valeur durable à l'intention des auditoires spécialisés.

La stratégie recommande aussi :

- d'utiliser davantage les compétences et les ressources régionales,
- d'augmenter à 50 % la contribution de l'entreprise privée dans les émissions réseaux autres que l'information et les sports,
- d'augmenter la collaboration entre les réseaux français et anglais de Radio-Canada,
- de collaborer davantage avec l'ONF et les organismes des arts du spectacle,
- d'améliorer les émissions d'information et d'affaires publiques,
- de créer une deuxième chaîne française et anglaise.

La radio

Le document confirme l'intention du Conseil de maintenir le haut niveau de qualité de la radio. Elle doit demeurer innovatrice et actuelle, profiter des nouvelles technologies et s'adapter aux goûts changeants des auditoires. Elle doit également utiliser et mettre en valeur les nombreuses ressources régionales.

Objectifs généraux de la programmation

Les services de radio et de télévision de Radio-Canada doivent :

- être distinctifs,
- être principalement canadiens,
- refléter les diverses régions du pays,
- favoriser la créativité canadienne,
- être le reflet du monde,
- susciter l'intérêt des auditoires étrangers.

De nouvelles orientations

Au cours de l'année, Radio-Canada a posé des gestes concrets en vue de rendre le service de télévision plus distinctif et plus canadien, tel que proposé par le Conseil d'administration dans La stratégie de Radio-Canada et approuvée par le gouvernement dans la deuxième phase de sa politique nationale de radiodiffusion. L'implantation complète du programme se réalisera dans la mesure où la Société réussira à réorienter ses fonds et à augmenter ses ressources financières par le biais des recettes publicitaires et des crédits parlementaires.



Un rôle clé

Les nouveaux objectifs de la Société, tels qu'exposés dans la stratégie, sont résumés plus loin dans ce rapport. La stratégie de la Société vise d'abord à encourager la production d'émissions canadiennes à caractère populaire, dans le but d'augmenter à 80 % sa part de contenu canadien aux heures de pointe, dans un délai de cinq ans. Cet objectif et d'autres encore, axés sur la radio, le développement régional, les services spéciaux, les activités commerciales et l'efficacité de la gestion, permettront d'insuffler un nouveau dynamisme à Radio-Canada, afin qu'elle continue de jouer un rôle essentiel dans l'expression culturelle canadienne.

Des réalisations remarquables

En examinant les progrès accomplis vers la réalisation des objectifs du Conseil, on doit noter que la Société n'est pas encore à zéro. Comme la stratégie le souligne, Radio-Canada offre déjà une variété de services qui représentent, en soi, une réalisation remarquable en radiodiffusion. On parle souvent de la Société Radio-Canada comme s'il s'agissait d'un seul et unique service, ou comme si tout son budget était consacré à la télévision. En fait, Radio-Canada offre non seulement la télévision en français, en anglais, aux réseaux et dans les régions, mais aussi la radio en français et en anglais, en mono et stéréo, aux réseaux et dans les régions. Font également partie des services de Radio-Canada : les réseaux parlementaires en français et en anglais, retransmis par satellite et par câble; les émissions de service international de transcriptions et d'ondes courtes dans une douzaine de langues. À cet égard, il faut aussi les services spéciaux comme le sous-titrage code pour les malentendants et l'AFIS, le service de télétexte expérimental de Radio-Canada, offert en français et en anglais. Enfin, il y a le système complexe de distribution—composé de canaux de satellite et de quelque 1 200 émetteurs—grâce auquel Radio-Canada peut transmettre ses services d'émissions partout au pays.

Les progrès accomplis

Voilà ce que Radio-Canada a déjà accompli et ce qu'elle doit payer à partir de ses budgets courants. Mais la stratégie lui impose des responsabilités dont le financement exigera des économies internes et une gestion plus efficace. Comme l'avaient proposé mon prédécesseur et le Conseil d'administration d'alors, les administrateurs ont reconnu qu'une vérification complète par le Vérificateur général leur aiderait à identifier les secteurs plus faibles. Cette vérification a été faite en 1982 et au début de 1983. Que s'est-il passé depuis que la stratégie a été présentée au gouvernement en 1983?

Radio-Canada a réorganisé sa structure administrative. Elle a aussi modifié certaines pratiques d'administration et d'exploitation, dans le but de comprimer les coûts et de réorienter les fonds vers la production et le développement des émissions. Des systèmes ont été mis en place pour améliorer la planification stratégique et financière, le contrôle financier et l'imputabilité. Les répercussions de ces mesures se feront sentir progressivement. Entre-temps, la télévision canadienne a su démontrer qu'elle peut offrir une programmation à la fois populaire et de grande qualité. A titre d'exemples, des productions de Radio-Canada comme le *Temps d'une paix*, *Hymne à la joie*, *Chautauqua Girl*, *Seeing*

ette année, la politique nationale de radio-
diffusion a été redéfinie, Radio-Canada a vu
son rôle confirmé en tant qu'élément clé de
système et la programmation a connu de
nombreux succès. Les derniers publics
consacrés à l'exploitation de tous les services
radio et télévision de Radio-Canada
présentaient environ 30 \$ par habitant.

Radio-Canada et l'environnement

Le ministre des Communications annonce le premier volet d'une
politique nationale de la radiodiffusion.
Le gouvernement crée un Fonds de développement de la
production d'émissions canadiennes.

Radio-Canada annonce des changements structurels.

Le Conseil d'administration de Radio-Canada transmet sa
position au ministre des Communications.

Le gouvernement confirme le rôle distinctif et essentiel de
Radio-Canada, dans le deuxième volet de sa politique de la
radiodiffusion.

Radio-Canada inaugure officiellement la Maison de Radio-
Canada à Regina.

Radio-Canada annonce les plans de construction de la Maison
de Radio-Canada à Toronto, qui devrait être inaugurée en
1988-1989.

Radio-Canada est nommée diffuseur-hôte pour la visite papale
au Canada en septembre.

Le sous-titrage codé est ajouté aux nouvelles
nationales.

Radio-Canada engage 23 millions de dollars pour aider à
financer des productions de télévision indépendantes par
l'intermédiaire du Fonds de développement de la production
d'émissions canadiennes.

Le gouvernement prolonge de trois ans le financement du projet
de loi sur la radiodiffusion et les communications
déposé au Parlement.

Le premier anniversaire des services canadiens de télévision
yante.

CRTC accorde un permis à deux chaînes canadiennes de
vision payante spécialisées.

Les dépenses de Radio-Canada en 1983-1984

| millions \$ | |
|-------------------------------------|-------|
| Réseaux | |
| Télévision anglaise | 196,9 |
| Télévision française | 138,2 |
| Radio mono anglaise | 31,6 |
| Radio stéréo anglaise | 10,9 |
| Radio mono française | 26,8 |
| Radio stéréo française | 7,9 |
| Radiotélévision régionale | |
| Télévision anglaise | 122,3 |
| Télévision française | 45,2 |
| Radio anglaise | 42,9 |
| Radio française | 22,0 |
| Radio et télévision dans le Nord | 7,9 |
| Transmission et distribution | 127,1 |
| Radio Canada International | 15,5 |
| Services spéciaux | |
| Chambre des communes | 2,8 |
| Sous-titrage codé | 1,6 |
| IRIS | 0,3 |
| Autres | |
| Administration et ingénierie | 101,6 |
| Commissionnaires et réseaux | 41,5 |
| Services généraux | 36,4 |
| | 979,4 |

Provenance des fonds

| millions \$ | |
|---|-------|
| Credits parlementaires | 813,3 |
| Publicité (exploitation et immobilisations) | 179,1 |
| Divers | 13,3 |

Radio-Canada est une société publique établie par une loi du Parlement en 1936. La Société est responsable devant le Parlement, auquel elle rend compte chaque année de son exploitation par l'intermédiaire du ministre des Communications.

Radio-Canada fournit le service national de radiodiffusion comprenant des réseaux français et anglais de télévision • des réseaux français et anglais de radio • des services de radiotélévision régionale et locale incluant des émissions en langues autochtones • des réseaux de télévision parlementaires, en français et en anglais • et un service international de diffusion sur ondes courtes et de transcriptions.

Les réseaux de Radio-Canada comptent 1 250 émetteurs et stations qui lui appartiennent en propre, et environ 350 émetteurs et stations appartenant à des affiliées privées.

Les émissions de Radio-Canada sont distribuées dans les six fuseaux horaires par communication canadiens et retransmis aux régions par micro-ondes, par lignes terrestres et par câble. Ces services sont accessibles à plus de 99 % de la population canadienne.

Table des matières

La Société

Faits saillants
Rapport des administrateurs
La stratégie de Radio-Canada

Services de programmation

La télévision française
La télévision anglaise
L'audiovisuel de la télévision
La radio française
La radio anglaise
L'audiovisuel de la radio
La radio et la télévision dans le Nord
Services supplémentaires et
projets spéciaux
Radio-Canada International

Activités connexes

Le palmarès
Les Entreprises Radio-Canada
Les relations et communications
Relations communautaires et
Administration et efficacité
L'ingénierie
Stations et rayonnement

Rapport financier

43

42

40

38

36

35

34

33

30

28

27

26

24

20

16

14

10

6

4

2

1

Siège social

1500, avenue Bronson
B.P. 8478
Ottawa (Ontario)
K1G 3J5

Robert C. Ragsdale

Fred Phipps, Photo Lab Inc.

Ross Mason, Beverley Olandt,

Bruce Macaulay, Murray MacGow

André Le Coz, Jean Levasseur,

Gerry Kopelow, Raynald Lavoie,

Richard Gustin, Jean Pierre Kar

Alfred Boyd, Guy Dubois, Barry G

provenient de Radio-Canada et de

Les photos illustrant ce rapport

Références photographiques :

Canada et de Henson Associates In

de la télévision anglaise de Rad

Fraggle Rock : © HAV 1984 Coproduit

Indigot : Salome Bey

La Soirée du hockey

CBF-Bonjour : Joël Le Bigot

Monique Aubry, Denys Paris

Le Temps d'une paix : Nicole Leblan

Le Téléjournal : Bernard Derome

Page couverture

La Société Radio-Canada publie s
rapport annuel pour l'exercice finan
terminé le 31 mars 1984 conformément
aux dispositions de la Loi sur
radiodiffusion, Partie III, article 47.

Rapport annuel

1983-1984

Société
Radio-Canada
Canadian
Broadcasting
Corporation



BINDING SECT. AUG 7 1985



3 1761 11550785 7